

ALDERDI

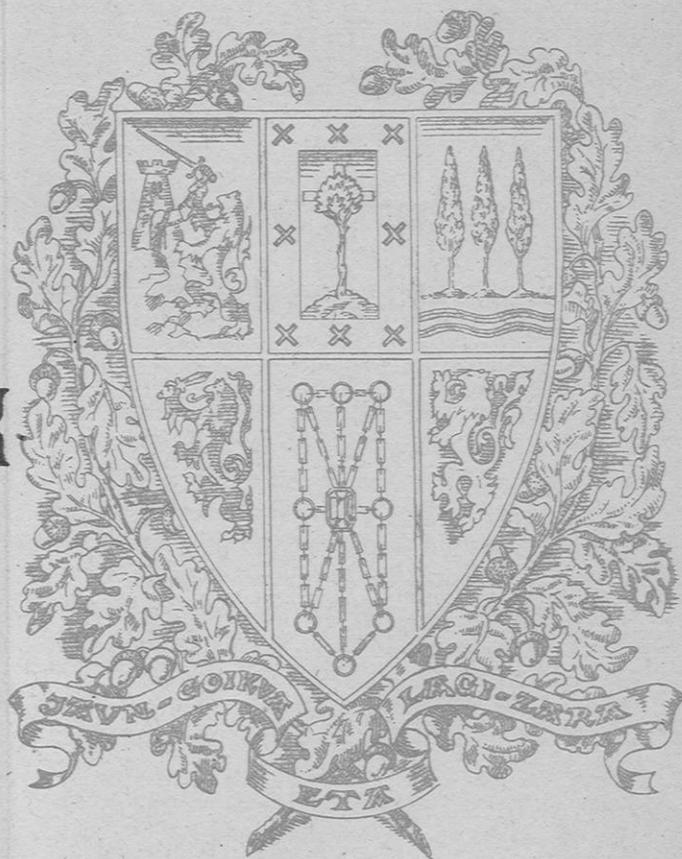
EUSKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ-SVMARIO

- I EDITORIALES. — *La información de radios y periódicos franquistas. — Umien biotzetan Euzkera sartzeko. — Un problema explosivo. Los salarios* 1
- II VIDA VASCA. — *De Nabarra: Un balance juvenil en el 58. — Bizkaya'tik: Bilbo'ko Euskal Batzarra. — De Bizkaya: Fervor. — De Gipuzkoa: Consideraciones inaceptables. — Mexico-tik (Beiztegi'tar Ion'ek). — De la Argentina: Entrevistas. De nuestro corresponsal. — Ume-Ipui Sariketa* 4
- III TEMAS GENERALES. — *Buru-Munaren Ukuztea (Utarra'k) — Fidel' Castro, símbolo del hombre libre (J. Zabala) — La buena voluntad (Lañopek)* 11
- IV TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — *Euzkadi y el Mercado Común (Por Ogasun Zaingoa) III. — Las nuevas ideas sociales (Por Gorostarzu) — Memoria Anual de S.T.V. (Por Euzko Langille)* 14
- V NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo. — En la Península. — Euzkadi* 17



Enero 1959 Urtarrilla

— Año XIII Urtea —

Nº 142 Zenbakija

Precio del ejemplar: 100 francos

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
Nº 142
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

ENERO
1959
URTARRILLA



La informacion de radios y periodicos Franquistas

En estas mismas columnas nos hemos ocupado recientemente de varios casos que ponen de manifiesto las escandalosas deficiencias de la información franquista.

Uno de estos casos fué el de las detenciones llevadas a cabo por la policia del régimen en varias capitales de Euzkadi, Cataluña y España que afectaron a personas calificadas de socialistas. Por ser algunos de ellos Catedráticos de la Universidad y profesionales del Derecho y de la Medicina su encarcelamiento no pudo pasar desapercibido, como en efecto no pasó, sin embargo de lo cual, las emisoras y los diarios observaron un completo mutismo.

El otro caso, también comentado en estas columnas, fué el de la huida de capitales, en el que están implicados muchos y muy relevantes personajes de la situación, de las finanzas y de la industria, del que solo se dió una brevisima nota de la Dirección General de Seguridad, sin que a estas alturas la opinión haya sido enterada, de los nombres de esos personajes, ni de la cuantía de los capitales, ni de las determinaciones adoptadas. El régimen, cómplice con su pasividad de estas fugas de dinero, dá la sensación de que no quiere tirar de la manta, por miedo a lo que se pueda descubrir respecto a responsables que la prensa extranjera señala entre familiares del Caudillo y gente del Gobierno.

El tercer caso de desaprensión informativa es el de la catástrofe de Ribadelago de la que los micrófonos y las crónicas se ocuparon cuando los órganos extranjeros habían dado amplias referencias del hecho y de las proporciones del mismo. Los corresponsales y agencias franquistas arrancaron con visible tardanza, y aun despurs fueron dando las noticias a pequeñas dosis, temerosos de que la opinión, les atribuyera la responsabilidad de lo sucedido, que desde luego les incumbe.

Nos hemos limitado a citar de memoria los casos más recientes, a los que habría que añadir lo sucedido con el mensaje de fin de año del propio Franco, al que los periódicos agregaron párrafos que el Caudillo no había pronunciado ante el micrófono. El objeto de tales adimentas era el de señalar con relación a la situación económica, que «no sería beneficioso, ni deseable, ni progresivo», recomendar restricciones ni austeridades y ha sido el corresponsal del «New York Times» en Madrid quien ha hecho notar esta alteración en textos que hay que considerar como oficiales.

Pero todavía hay otro caso de mayor desaprensión por referirse a la persona-

lidad del Sumo Pontífice Juan XXIII, a quien la Censura suprimió las líneas en que bendecía a todos los españoles que habían sido constreñidos a abandonar la patria, en el telegrama que envió en la festividad de la Inmaculada, en que se celebra el «Día Mundial del Emigrante».

Estos hechos que por su reiteración constituyen un hábito del régimen, revelan que este no ha progresado nada en el terreno moral, desde que Franco fracasó en su intento de convencernos de que la destrucción de Gernika había sido obra nuestra y no de la aviación alemana que actuaba a sus órdenes que nosotros mismos habíamos visto actuar en el cielo de nuestro pueblo martir. En su inútil obstinación llegó a proferir dicha acusación, en tiempo no lejano en el mismo Bilbao, ante las propias víctimas de aquella barbarie.

Participamos de la indignación del diario católico francés «La Croix» que el pasado mes protestaba contra el Ministro de Información, que invoca las doctrinas pontificias para justificar este sistema y volvemos a recomendar a nuestros lectores y a nuestros compatriotas que para defenderse, de las deformaciones, deficiencias que a diario se les sirven, como moneda de ley, escuchen con regularidad las emisiones de París, Londres y otras capitales europeas que se dan en todas las lenguas. También insistimos en la necesidad de que para desintoxicar sus cerebros lean los periódicos que se editan en los Países libres.

Tales fuentes de información junto con la que proporciona la prensa clandestina, constituyen el único medio para precaverse de la acción incesante e insidiosa de este monopolio que ejerce el régimen, que es el más detestable de los monopolios porque ataca a lo que el hombre tiene de más noble, que es su inteligencia.

UMIEN BIOTZETAN EUZKERA SARTZEKO

Ementxe bertan, aldizkingi onen aurreko zenbakian genion, «Xabier» umientzat antolatzen ari diran illerokoa, laxter irtetzekotan zala. Gaur esan genezake egiña dagola ta baimen zai, salgai jartzeko.

Jayo da bai «Xabier» bere marrazki ikusgarriekin eta margo biziakin, baña agintariak, españar agintariak noski, uzkur daude bere oniritzia emateko, nunbait oartzen direlako, illeroko au euzkeraren suspergarri izango dala. Euzkera leize-zulora dijoala deritzayote ta miñ artzen dute, gure izkuntzaren ondamenen galerazi dezaken zerbait nabaitzen dute-nean.

Izan ere «Xabier» da zerbait au ta umien biotzetan euzkera itsasteko biderik onenetakoa. Ezin dezakegu gaur gaurkoz, ezer obeagorik sumatu ta au edozeiñek ikus dezake, baldin begiratzten badu umiek euzkera darabilten errietan euzkera bizi dala ta umiek euzkerari uko egin diotenetan, gure mintzoera gorpu dala.

¿Ta nor dira umiek euzkeraz egin dezaten sayatu bear dutenak? Len lenen gurasoak noski. Guraso euzkaldunak eta guraso erdeldunak baldin euzkaltzaleak badira.

Guraso erdeldunak ere beatuak daude aurreeri euzkeraz egitea, ta ez dute bide obeagorik eurak euz-

keldun biurtu nai badute. Badakigu ama erdeldun batzuek aurrekin euzkeraz ikasi dutenak. Pixkaka, pitinka, txikiari mintza bear zayen bezela, ikasten dira itzak eta joskerak, neurri berean.

Ta guraso ez diranak ere badute ontan zer egiña, ots, gurasoeri lagundu bere eskuetan «Xabier» edo orrelako zerbait ipiñiaz.

Ain zuzen, «Euskal kulturaren alde» deritzayon bazkunak antolatu du sariketa bat, ume-ipuyak aukeratzeko.

Sariak ordaintzeko, Bilbo'tar euzkaldun-berri batek jarri du txindia, ta sariak ez dira txantxetakoak: Lenengoa 25.000 franco edo liberakoa, bigarrena 15.000'koa ta irugarrena 10.000'koa.

Areago sarituko dira, epailleen iritzian neurria iritxiko duen guziek, ta sariketa onen berri jakin nai dutenak, zenbaki ontan bertan iraku dezateke txee-tasun guziak.

Ipui abek idazteko edo tajutzeko gauza diranak, mesede ederra egingo diote euzkerari, sariketa ontara bialiaz ta ez diranak ere bai, direnai bults egi-ten badiote. Orok alegindu bear gera ia sariketa ontarako ipui ugari idatzi ta argitaltzen diran.

Ipui abek gero idatzi batean bildu ta argitaratzeko asmoa dute ta antolatzalleak naiko lukete gura-

soeri ikastarazi gero gurasoek euren aurreeri irak-tzi dezayeten. Amaika illunabar gozo pasa dezazkete, orrela egingo dutenak aurren seasko ondoan, edo umien oi alboan. ¿Ba alda bada, umien irriparre ba-ño gauza atsegiñagorik? Guraso euzkaltzaleak, gu-

raso bezela ta euzkaltzale bezela, goza dezakete orrelako une zoragarrietan.

Aurrek berriz, mutill edo gizon egiten diranean ez dute oroimen xamurragorik izango, ipuyok biotz barne barnean sartuko zaizkiotelako, aur garaiko beste oriomen estitsuekin.

UN PROBLEMA EXPLOSIVO

LOS SALARIOS

Quien haya seguido con alguna atención la política de Franco, se habrá dado cuenta de que toda ella está basada en un propósito de mantener los salarios bajos y de que los conflictos económicos sociales que se le han presentado al régimen, se han resuelto siempre en perjuicio de los trabajadores.

Desde que Franco se adueño del poder, en las circunstancias que todos sabemos y con las ayudas totalitarias internacionales que nadie ignora, los precios han ido siempre aumentando, con un ritmo convulsivo, que en ocasiones ha tenido una velocidad alarmante de aceleración. Los salarios han marchado constantemente a la zaga de los precios y de tiempo en tiempo han tenido que experimentar un reajuste, cuando la situación se hacía insostenible para los trabajadores.

Para no fatigar a nuestro lectores con citas de hechos pasados, basta ofrecerles lo sucedido en esta última etapa. Hace dos años y pico, cuando la situación se hizo insostenible para los trabajadores, se elevaron los jornales de un 20 a un 30 %, por estimar que esta había sido la disminución del valor adquisitivo de la peseta, en la etapa anterior.

Pues bien, estamos ya en un periodo, en que los artículos de consumo, han encarecido en más del 40 % desde el último reajuste y todavía no se ha adoptado la medida de niveleación que la justicia reclama. Es decir para ser rigurosamente exactos se han aprobado algunas convenciones colectivas, porque no se quiere recurrir a una elevación general de jornales. Entre estas convenciones colectivas hay que señalar, como la más importante la que el pasado mes se ha adoptado para los empleados bancarios a quienes en lo sucesivo se les va a pagar 19 mensualidades anuales, en lugar de 17 que se les abonaba hasta ahora. Esto supone un aumento del 16,6 %, porque aun cuando se les ha acordado también otra mensualidad a cuenta de los beneficios del pasado año, esta medida no tiene carácter permanente.

Resumiendo ; los precios han subido en un 40 % y los salarios solo han experimentado un alza del 16,6 %. O sea que sobre andar con retraso en el reajuste este se produce a un nivel muy inferior al que exige la equidad. Aun hay que tener en cuenta, que al aumentarse las pagas extra y no el salario base, los seguros sociales y otros complementos del sueldo permanecen estacionarios con perjuicio de los empleados.

Esta política de salarios bajos se mantiene entre otras razones, como una solución al problema de la exportación, que desde que Franco manda, ha sido alarmantemente deficitaria. Para competir hay que producir a precios ventajosos y esto se consigue o bien con un utillaje modernizado, que es la solución mejor, o bien con unos jornales infimos, que es la solución adoptada.

Política injusta para con los obreros al no pagarles lo que se les debe y política inconveniente para nuestro País al que no convendría importar mano de obra, que bastante se ha importado, sino maquinaria moderna, de la que se ha importado muy poco.

A esto tendremos que venir en definitiva, pues el fracaso de la política franquista es cada día más evidente, habiendo llegado en cuanto a los obreros a un punto crítico. Esto lo saben muy bien nuestras «etxeoandres» y esto se ha puesto de manifiesto en la manifestación de más de 2.000 obreros que tuvo lugar en Sevilla el 23 de Enero, reclamando mejores salarios.

En Euzkadi han tenido ya lugar cinco huelgas, y salvo la primera, han tenido siempre la misma justificación, la de la carestía de la vida.

Estos y otros síntomas hacen pensar que el año 1.959 presenta un cariz inquietante para el Gobierno, del que nunca se fiaron los obreros, como es natural y del que ya no se fian, ni la clase media, ni aun la clase adinerada, como se ha puesto de manifiesto en el asunto de la evasión de capitales a Suiza.

VIDA VASCA

DE NABARRA

UN BALANCE JUVENIL EN EL 58

Es muy conveniente en la vida hacer unas pequeñas paradas de vez en cuando para calcular sobre las etapas el camino cubierto. Interesa conocer la cuantía y la calidad de las empresas desarralladas en la marcha hacia adelante para rectificar en caso necesario. Además conviene comparar lo que se ha logrado ahora con lo obtenido en ejercicios anteriores porque lo acertado del cálculo muy frecuentemente pende de no perder de vista lo realizado en aquellos.

También estos momentos de cierta quietud sirven para descansar, cobrar nuevos alientos y ver si hace falta remansarnos en nuevo acopio de energías, aquilatar en nuevos designios, ajustar bien los planes y afianzarnos en nuestras decisiones de lucha.

«Es una milicia constante la vida del hombre sobre la tierra». Magnífica sentencia del libro de Job. Quien así no lo entienda, no cumple con su deber. Mas una milicia por causas dignas. Este aspecto es tan importante como la sentencia misma. Hay hombres que gastan energías en luchas pero solo por futesas. Esto acontece con cantidad de jóvenes de nuestros días. Por ejemplo, ese entenebrecimiento por el deporte dista de ser energía dignamente gastada. Al revés, muchos, muchísimos jóvenes se invalidan en ella.

Esas vidas de menesteres puramente vegetativos, sin finalidades elevadas, con ocios estériles dedicados al bar, a esos clubs de meros pasatiempos tampoco representan esfuerzos de utilidad. Ni tampoco esas otras actividades que, sin ser subestimables en sus estrictos objetivos, ponemos por caso el alpinismo, quedan reducidas a afanes vácuos, tales como los de sacar unas cuantas marcas de altura, preparar el correspondiente «tour de force» montaño que nos robará un par de semanas, la anterior para comentarios del dispositivo, la posterior para «tartarrear» sobre lo acontecido. Y como no se ha intentado siquiera conseguir otro fruto del esfuerzo invertido, hay en ello cantidad de horas perdidas. Da tristeza el pensar en cómo el joven aberztale ha perdido en la empresa baldía oportunidades preciosas.

Y no digamos de esos otros «gaztes» a quien la vida se les va en cines, viajes intranscendentes, sociedades de recreo y otros menesteres de ningún fuste. Cuando piensa uno que hay una proporción considerable de los «jóvenes no ya del mañana sino de los de hoy» que viven sin preocupaciones ante los atezantes problemas que la vida plantea, se siente el espíritu verdaderamente escandalizado y deprimido. Para estas gentes jóvenes de alma tan desaprensiva no existen, al parecer, problemas. ¿Es que los desconocen o es que los desprecian?

Con todo, la desaprensión no es la nota más funesta de esta juventud frívola, sino que encima muchos dicen que esa es la «tónica de nuestros días». Esto más que petulancia es inconsciencia.

* * *

Apliquemos el caso a Nabarra. ¿Qué hacen «los» y «las» jóvenes nabarros en orden a Jel? ¿Cuáles son sus «disposiciones» al respecto del patriotismo vasco?

Y sobre todo ¿qué liquidación podrían presentarnos, claro que «sotto voce», acerca del ejercicio pasado?

Contestaremos nosotros por muchos de ellos con los datos que nos procuran los hechos que conocemos. Claro que no tenemos la pretensión de estar al tanto de todas las «marcas» logradas por los jóvenes nabarros, mas sí de la mayor parte porque jóvenes somos y con jóvenes nos comunicamos.

De lo diligenciado venimos a la conclusión de que, si la simpatía acrece el área de los adeptos, la «actuación política» en el campo juvenil aprieta poco. Es decir, no se nota gran cosa la presión en el campo de la política. Ahora bien, como los problemas políticos presionan cada cada vez más, es posible que en plazo no lejano hayamos de hacer frente a situaciones políticas de verdadero compromiso y en tales momentos nos encontremos con que estos jóvenes sigan unos con el sueño del «patadón» y otros con que nada saben hacer, porque no aprendieron a la hora debida.

En aquellos instantes de gran responsabilidad, la inhibición no será posible y los acontecimientos nos comerán todos los terrenos y no cabrá el recurso de quedar al margen, inerte en un rincón, donde soplen vientos de fronda.

En nombre de los jóvenes que actuamos, diremos a esos inefables «simpatizantes» de los cuales hay legión entre los «gaztes» que con la simpatía a secas no se va a ninguna parte. Además todos estos jóvenes deben saber que lo hermoso, lo decidido, lo heroico es actuar. El simpatizante a secas en general se limita a ver el espectáculo desde el tendido y cuando más a aplaudir. Pero donde siempre está lo decisivo es en la pista.

BIZKAYA'TIK

BILBO'KO EUSKAL-BATZARRA

Joan dan Gabonillaren 13 ta 14'an, Euskal-Batzar Nagusia izan degu Bilbo'n. Batzarra Euskaltzaindia'k eratua zan, eta ezkenduen ara iristeko ustetik. Baña, «Haiga'dun» lagun on bati eskerrak, lenbiziko egunean, egundoko aize ta euri-erasoetan aruntza joateko aukera sortu zitzaidan. Zarauz'tik Zumaia'ra bitartean etzan giro itxas-ertz asarre artan.

Gu eltzerako, an ari zan; itz eta pitz, Gorostia-ga apaiz jauna, Grezia'ko literatura-batasuna antxiña nola sortu zan erakusten. Entzule askorik zuenik. ezin esan genezake. Bilbo baterako ogei ta amar bat lagun, eztira «publiko-izena» emateko lain. Arri-tzekorik aundiena, auxe : gipuzkoarrok bizkaitarrak baño geiago giñala aditzalle.

Gure zorigaiztoko «kapillak» ezin ditugu alkartu, izan ere. Nork eratu du Batzarra? Euskaltzaindia'k?... Protxun deiola! Ni ez noa, beintzat, alperrikako batzaldi ortara. Onela galtzen ditugu zenbeit euskaltzale uste oneko baña jenio txarreko ta estuko. Bestaldetik ere, ba-ditugu beste zenbeit euskaltzale, orobat egiten digutenak. Zeñek egin du

deia batzaldi ontarako? Alako edo onelakok?... Nai duana joan dedilla! Ta kito.

Orrela ari gera gure artean; len gutxi ta gerok alegiñak bakantzen eta indar-gabetzen. Motellak! Noiz arte bear degu seta galgarri au? Gure irispide utsenak, alkarregandik banatzen gaitu, ta gure izate onek kalte ikaragarria sortzen dio euskal-pizkundeari. Asi gaitezen noizbait EUSKERA benetan maiztzen, ta ez geron buru setatsua aurrenengo lekuan sartzen. Iturri ortatik zan, Euskaltzaindia'k eraturako artan bizkaifar gutxiago inguratzea Bilbo bertan.

A! ta beste ainbeste gerta zitekean, Euskal-Idazle-Batzak eratu izan ba'lu batzaldia. Orduan, an ikusi genituan zenbaitek, etzuten keriza aundirik egingo alako batzaldian. Guk ere, ba-ditugu, euskerari buruz, gure iritziak; baña alde guzietako euskal-batzarrak onartzen ditugu, ta gure jokaera onek, ez tigu bātere kalterik egin. Batzar bakoitzean, zerbait alkarri amor ematen ikasi izan degu; ta ori ezta gutxi. Adiskideok, gal dezagun bein betiko gure lurretik setakeri-belar ori.

Ta gure barrua uxtu degun ezkeru, asi gaitezen, Batzar artako gaia aitatzen. An erabilli zan gaia, gure ITZEN AUZIA izan zan, EUSKAL-ITZEN AUZIA, alegia.; itz dotoretan esana: LEXIKOGRAFIA ta lexicologia ta abar...

Noiz artu bear degu etxekotzat itz bat? Noiz esan genezake, itz au edo ori euskerak berea duala? Ta iritziak, beti bezela, iru eratakoak sortu ziran: eskuikoak, erdikoak eta ezkerrekoak. Baña ertz-erdiak bereizteko, ezta iñun mugarri erabakirik, eta ortik sortzen zaigu beste galdera au: ta zertan eta noraño da ERDI ori? Auxe ere, ba-da, ba, isfillua! Baña gurekiko, gandua urratzen ari zaigu pixkanaka, ta or-emen lurmenak agiri dira. Ertzak, ao zorrotzegia dute, ta gu ezkeru ertz-zale; maiteago ta goxoago zaigu erdiko alki, ta GURE ustez, (Aita Santuak esango lukenez), ERDI orren billa alegindu bear genduke guziok.

Zenbat iztun agertu ziran ere, ia-ia aztu zaigu. Gorostiaga Jaunak etzuen ke aundirik arrotu. Esan zituanei, gure maixu-ziria erakutsi genien; uskeri batzuetan alboratu gintzazkion, eta geienetan besotik joan ziran aren itza ta gure irispidea. San Martin Jaunak Eibar'ko zemait lan-itzen berri eman zigun. Lan goresgarria, baña etzan ango auzian geiegi sartu. Villasante, pralle paketsuari ere, entzun genizkion itz burutsuak. Bide egokia onek erakutsia, ta etzitzaigun mokorik zimurtu.

Bazkari-lega egin-ondoren, berriro Batzar-lekuratu giñan. Irigoien Jaunak, Etxaide'tar Inazio Mari Jaunaren lantxo bat irakurri zigun. Gure aditaz zan lana, ta astiroago irakurtzeko asmotan gera, EUSKERA aldizkarian ager dediñean. Ondoren zan «plato fuertia», Aresti, idazle gazteak ondua. Onen gaia, Mondrau'ko Barrutia'k idatzitako antzerkia izan genduen. Lareun urte dirala emandako antzerkia degu ori, ta egundoko gorapenak jaso zituan idazle zarrak Aresti Jaunaren itzaldi ortatik. Alakorik munduan! Alakorik euskal-literatura guzian!... Erronka ta aldarri-usaia zuan guretzat itzaldi arek. Baña batezere, «serbiu» zizkigun «pastoreak» eta ainbeste «zeñaren eta zeñari» ta iztunaren «sintxis»ak, «paraiso artificial» batera «trasladatu» ginduzen. Motellak miña ematen zigun izketa arek! Artan ari

zala, guretzat berandu zala, ta Donostia'runtz atera giñan itzaldia bukatu baño len.

Ala ere, ezkiñan atera «gure kasilletatik». Aresti gazte langilleak ere, guk bezela, lepoa burugañean du, ba; ta ala ere, nola gindezke onelako iritzi alde onen urrutikoak? Nik uste, euskaldun berria izateak egiten diela zenbait idazleri, orrelako esukera mordolla onartzea. Txikitatik euskera dortu ba-lute, ez tet uste euskera orrek aogozatuko liekenik.

Ta arraoietara jo ezkeru, ba-al-degu oien kontrako arrazoi pixukorik? Or ari gera entzuten, erriak diona dala lege; euzkera ta izkuntza ez tala lojika; erriak ala ba-dio, guk ezteguna esaera ura bazartzeko ta aldatzeko eskubiderik. Bestaldekik, gure aurretikoak, ainbeste itz latiñetik eta erdera zarretatik jaso zituztenean, lengo itzak aldatu ta kanpoko itz-sail mordoa etxeratu zuten, ta orain kanpoko itz oiek etxekotzat artu bear ditugula, diogu.

Gure gaurko erriko euskerak, beraz, ainbeste ta ainbeste itz erderatiko artuak dizkigu, ta ala ere, gure izkera au euskera dala diogu. Onela izanik, guk ere beste ainbeste egin dezakegu: gaurko erderatik itzak jasoaz, beste euskera sortu dezagun, eta emendik berreun urtera itz oiek euskerarenak dirala esan bearko degu. Ez tira, beraz, ain oker ariñen Aresti Jaunaren bidetik dijoazenak. Ta ala ere, nolako miña ematen digun euskera-mota ori entzuteak! Gure auzi ontan ez ote-degu, beraz, arrazoez auzia erabakitzin? Sentipena al-da, (Unamuno'k esango lukenez), euskera au edo ori ontzat arrezaritzen diguna? Bakoitzak txikitatzen entzun duan izkera, ta txikitatzen ala-koa entzun degulako bakarrik onartzen al-degu? Bada emen korapilloa. Orregatik, beti bezela, ez naiz ni asarratuko Aresti Jaunarekin. Baña ezingo det ere, onartu arek erakutsitako euskal-bidea.

«Groma'n» ari geranean, bai; parre egiteko onez artzen ditugu arako eibartarrarenak: «Automobilak konduzitzen expertuak ba'ituk, baña akzidente fortuituak inebitabliak dituk.» Onela, sufijo'-ak, sintaxis eta aditza «konserbatuaz», erdal-eitze-kin egundoko euskera jatorra sor genezake. Gure zarrak besterik egin al-zuten? Zertan gera, orduan?

Baña ixildu gaitezen, burua nastu baño len. Igandean ezkiñan Bilbo'n, baña an izanei entzundakoa auxe degu: Txillardegi ta Mitxelena Koldo'k oso jator itzezin zutela. Gero Aldundiak egundoko, (egundoko askotxo jalkitzen ari naiz) «luntxa» eman omen-zien batzarkideei. Gure zoritxarra ontan ere; Bilbo'raño joan, eta ederrena galdu! Batek baño geiagok, luntx arekin egin omen-zuan bere bazkaria. A! ta ia aztu zitzaidan: Aita Zabala, jesulagun gazteak, oso itzaldi polita egin omen-zien, zinta magnetofonikaren lenbiziko mundugerrateko bertso berriak emanaz.

Jesulagunak euskera-alde asteak, poz pixka bat ematen digu, gazteok. Jesulagunak begi luzea batute; ta oiek euskera-alde asi diranean, gure izkera modan sartuko dalakoan ote-diran gaude. Ta ala izango da, jesulagunak orrela sinisten ba-dute. Oraintxe gizendu bide zaigu, euskera gaxoa.

Baña utzi dezagun «unorea», ta gatxizkion gaiari. Altube'tar Seber Jauna aspaldiko partez an ikusi genduen. Oñati'ko Batzarrean-edo giñala uste izan genduen gizon ura ikusita. Esan zugarrak jalki

zizkigun gure antxiñako euskaltzale onèk. Oleaga, Villasante, Mitxelena ta beste zenbaiten itz bidezkoak onartu bearko ditugu, euskal-itzen aukera-bide on-tan. Erditik joatea izango da gure biderik egokiena. Ertzak pendiza dute alboan, eta labain eta irrist egi-teko zorian jarriko ginduzkete.

Erdi au gordetzen eta erabakitzen izango degu lan pixka bat; baña borondate onez iristeko bidean gerata deritzat. Geiago kostako zaigu gure artean degun egoskorkeia samurtzen. Ortarako eltze «expres» oietakoaren bearrean gera, iñolaz ere.

Xubero'tik, «enbajadora» jatorra eldu zitzaigun: Jauregiberri andrea. Uraxe emakumea! An egon zan gure solasak tutik ere konprenitu eziñik. Au ere ba-dek, ba, gure komeria! Euskeraz ari ta alkar ezin ulertu. Andre orrek Xubero'ko errixketan ari duan lana, eskoletan batezere, gure alde on'tako emakumeentzat erakuspide ederra degu. Emakume argiak bere donairu goxoan eman zuan itzaldi bikaña. Bejondeiola Jauregiberriandre jatorrari!

DE BIZKAYA

FERVOR

Los veteranos grupos «Dindirri» y «Txinpartak», reunidos, están extendiendo su radio de acción. Su última salida de Bizkaya, a Eibar y Donostia, ha sido triunfal y emocionante; además de haber constituido, en la segunda de las ciudades citadas, en la que eran desconocidos, una verdadera sorpresa, porque no esperaban los donostiarras que, de lá erderizada villa bizkaina, pudiese llegarles regalo tan exquisito de nuestra muchachada euzkeldun.

Item más. Reeditado en Gipuzkoa, ha aparecido en las librerías de aquí el «Método Gradual» para aprender el Euzkera, que «Euzkeltzale-Bazkuna» diera a luz hace una treintena de años. Y se está vendiendo como bizcochos de Mendaro... ¡Fervor, fervor! Magífico fervor patriótico que, a pesar de los pesares, empuja a las conciencias bizkainas a fines de 1958.

ESTUPENDO MODELO

En unas de sus alocuciones de Diciembre, nuestro Obispo ha tenido el acierto — apenas transcurridos los días dedicados a la Inmaculada, primer motivo aducido para prepararnos a celebrar dignamente el Nacimiento de Cristo — ha tenido el acierto de hablarnos del Bautista en estos términos:

...«La segunda figura que nos propone la Iglesia como preparación para Navidad, es el Bautista. Este era todo un hombre, todo un carácter. ¡El modelo de los hombres! Predicador formidable, que enseña con su conducta pura y limpia y conmueve con su voz de trueno... «Hasta que Herodes le cortó el cuello, no dejó de predicar la verdad».

«El Bautista no es una hoja de otoño, danza-rina sobre el viento; no le conmueven, ni las amenazas ni los halagos. Es todo un carácter... «No se arredra por nadie y, como es libre de espíritu, no se vende a los de arriba, ni adula a los de abajo».

Leyendo lo que acabamos de transcribir hemos podido acordarnos, gracias a Dios, de algunos actuales Bautistas, libres de espíritu e incluso con voz de trueno,, que por nadie se arredran, que no se

venden a los de arriba ni adulan a los de abajo, que a todos les dicen y predicán la verdad. Y de otros que, sin voz de trueno, poseen también esas magníficas cualidades del Bautista. Veán ustedes este episodio reciente y rigurosamente histórico...

Instruyendo un sacerdote a los fieles durante la misa, sobre lo que la misa es, llega a la parte de la misma en la que se pide — les dice — por la Iglesia por el Papa, por nuestro Obispo, por nuestro Presidente José Antonio de Agirre...

Lo dijo con toda sencillez. Con esa sencillez con que se expresan las grandes verdades y brotan los hondos sentimientos. La iglesia estaba llena de fieles que, aunque un poco sorprendidos — todos los días no sube un Bautista al púlpito — asimilaron gozosamente la inesperada instrucción.

Nosotros pedimos a Dios — ¡buena falta nos hace! — que multiplique en medio de nuestro Pueblo los Bautistas, absolutamente convencidos como estamos de que nuestro Pueblo, por oírles, acudirá fervorosamente a lavarse en las aguas del Jordán.

Termina la alocución episcopal que venimos comentando, con estas palabras:

«Hombres: una mirada al Bautista, modelo de hombres, cuánto bien os hará!»

Sí, sí; miremos al Bautista todos: hombres, simples fieles, sacerdotes, religiosos, Párrocos, Rectores y Provinciales, Arciprestes... Todos!

Muchísimo bien nos hará.

UNO DE LOS 15

Traduzco de un Boletín parroquial que se publica totalmente en Euzkera:

«Un marqués nos ha escrito:

«He oído que en Laruskain, en el sitio mismo en que mataron al sacerdote don José Sagarna, un manzano ha estado derribado por el viento durante cinco meses y medio y que ahora ese manzano está en pie.

¿Es verdad o mentira? ¿Es o no es un milagro?»

«Respuesta.

Si no ha oído Vd. mas que lo que dice en su carta, es verdad. El viento derribó, ahora hace cinco meses, un manzano. Y hace quince días, de la noche para la mañana, lo ha encontrado su amo enderezado, levantado.

¿Cómo se ha levantado? El dueño dice que nadie ha ido allá a levantarlo. El nos ha dicho que quiso ponerle un sostén para que no viniese a tierra, y que sus hijos se lo impidieron. Que no sabe cómo es que ahora el árbol se encuentra en pie y que, para él, es un milagro grande.

Yo, a pesar de saber muchas cosas, no alcanzo a saber si se trata de un milagro o no. La Iglesia suele andar muy despacio en cuestiones de milagros.

Si es cosa de Dios, ya tiene El poder y mostrará su mano.

A cuenta de ese manzano, han acudido a Laruskain grandes multitudes.

Ande con tiento antes de creer en eso. No vaya a sucederle lo que nos sucedió con las brujerías de Ezkioga».

Para proceder con tiento, pues, no nos haremos por hoy eco de las muchas cosas que se dicen, rela-

cionando el suceso del manzano de Larruskain — de cuya autenticidad parece que no puede dudarse — con la muerte del joven sacerdote don José Sagarna, uno de los 15 sacerdotes vascos asesinados por los sublevados de Julio de 1936.

Tiempo habrá para todo — J.I. — cuando la verdad de los hechos se vaya aquilatando.

MAS QUE LA MORCILLA

La morcilla no repite tanto, ni mucho menos. Verán Vds. :

« Sensacional victoria del futbol »... « Victoria de los españoles por dos goles a uno »... « Por vez primera un equipo español ha vencido a uno de los mejores equipos ingleses en su propia salsa »... « Once jugadores netamente españoles. De hecho y de derecho »... « nacidos y hechos para el deporte en el espacio reducido de una provincia española »... « No sería justo destacar a ninguno de los jugadores españoles »... « reconociendo todos la justicia de la victoria española »...

Todo eso y más se ha escrito en un solo diario de Bilbao, o en diario y medio, a cuenta del triunfo del « Athletic » bilbaino sobre el « West Bromwich » en Inglaterra. Los ingleses no sabían, desde luego, que les visitaba un equipo español. Ellos esperaban la visita de un equipo vasco y tenían confianza en vencerlo. Pero pronto debieron darse cuenta de su error, al ver que el juego de los visitantes « llevaba impreso un sello particular... la furia española ».

Y ya se sabe que ante la furia española no hay isla británica ni peñón de Gibraltar que se resista... ¡Pero qué tontos sois los de la morcilla!

CHISTES TRAGICOS

« Olmo » en « La Gaceta del Norte » ha contado una anécdota que ha hecho fortuna. Hablando sobre la inmigración que Bilbao padece, daba el dato oficial de aumento de población del primer trimestre de 1958 : por natalidad 565 ; por inmigración de diversas « provincias españolas » 1.800. Y luego contaba la anécdota. Entra en el autobús de Bilbao a Barakaldo un viajero, al que el cobrador, con acento andaluz, saluda familiarmente. Y el viajero le dice : — Dame un biyete a Barakaldo.

Inmediatament otro viajero : — un biyete a Barakaldo.

Y así una porción, hasta que llega uno que dice : A Barakaldo.

El cobrador le mira sorprendido y le dice : — Uté e foratero, verdá ?

No decía « Olmo » que la anécdota fuera rigurosamente histórica ; pero se ha comentado amplísimamente y tal vez ha dado lugar a la que vamos a referir a continuación y de cuya absoluta veracidad respondemos.

Al llegar al término de su recorrido un trolebús de Bilbao, se le ocurre decir a uno de los viajeros :

— Vaya, ya hemos llegado. Y otro, bastante retaco, que le oye, le corrige enfáticamente : — Hemos llegado. El corregido, repite mirando al corrector :

— Hemos llegado.

— Se dice hemos llegado.

— Los vascos, cuando no decimos eldu gara, decimos hemos llegado.

— La clase bien, verdad ?

— Como Vd. quiera, pero hemos llegado.

Con esto se apearon ; y el maestro de Siruela le dice a un amigo que, al parecer le estaba esperando : — Oye, paisano, se dice « hemos llegado », que somos de Barakaldo.

COSAS QUE SE LEEN

« El norte africano — todo el norte africano — es, en realidad, una unidad geográfica con Europa. El Mediterráneo le une, más que le separa, de nosotros.

Muy bien. En cambio el Bidasoa y los picos del Pirineo occidental no unen, sino que dividen en dos al pequeño Pueblo Vasco.

Verdad es que el estrecho de Gibraltar hay quien es capaz de pasarlo a nado si el viento no sopla fuerte ; pero el Bidasoa se puede atravesar a pié, y los picos pirenaicos... que lo digan los contrabandistas vascos de una vertiente y de la otra.

Nos parece bien que haya un entendimiento pacífico, económico, político y todo lo que se quiera, entre los pueblos del Norte de Africa y los europeos, por muy distanciados que étnica y culturalmente se encuentren. Pero ¿cuándo va a parecerles a ustedes mal que la unidad étnica vasca, tan una y tan europea, se halle dividida entre dos Estados no vascos, entre dos « patrias » que no tienen demasiado buen entendimiento entre sí, ni lo han tenido nunca ?

* * *

« Por todo ello, Europa debe sentir hoy más que nunca la llamada del Africa, no con un sentido imperialista, que es anacrónico, sino con conciencia de colaboración »...

Es anacrónico el sentido imperialista sobre Africa. ¿Y sobre pueblos europeos no lo es ?

Yo diría que, sobre todo, es injusto, que es y ha sido criminal a lo largo de la historia y en todos los continentes. Y que, por lo tanto, debiera ser condenado y rectificado con hechos mejor que con palabras. Y no ha habido imperialismo más condenable que el que hoy practica en Euzkadi peninsular la España franquista. ¡Vaya « conciencia de colaboración » la que dicta sus actos !

DE GIPUZKOA

CONSIDERACIONES INACEPTABLES

En el número anterior de esta revista apareció un artículo acerca de unas reuniones litúrgicas habidas en una capital vasca allá por el Otoño pasado. Lamentábamos en él la ausencia absoluta del espíritu de la Iglesia respecto a las lenguas maternas en la Liturgia. La participación de nuestro pueblo en los actos litúrgicos se veía minimizado por la desatención completa al problema del euskera en la iglesia.

Posteriormente algo se ha rectificado en este sentido. Por desgracia esta rectificación de nuestras Autoridades eclesiásticas, es muy deficiente. Desde primeros de este Año Nuevo, vamos a tener una innovación en las misas rezadas de los domingos. La predicación, que hasta ahora se efectuaba durante la celebración del sacrificio de la Misa, desde ahora

se va a realizar, interrumpiendo la celebración durante la predicación de la divina palabra.

Esto que en otras latitudes era una conducta vieja, entre nosotros va a practicarse desde este año. La medida nos parece muy acertada. Los protestantes se reían de nuestro proceder en esta materia. No era procedente que se distrajera al pueblo cristiano del misterio que tenía lugar en el altar con la predicación de asuntos muchas veces bastante ajenos al sacrificio de la Misa. Sobretudo cuando se hablaba de postulaciones para las diversas necesidades de la Iglesia, era ridícula la situación del celebrante, que se veía abordado por temas de dinero, impropias del momento solemne.

Para que la predicación sea más efectiva, se han entregado a los sacerdotes unos esquemas de predicación, que les ayudan a aunar el esfuerzo común centrandos sus temas en determinados asuntos. Este año se va a predicar sobre la Misa, tendiendo a valorar la Santa Misa en la mente de los fieles.

Por lo general, estamos acostumbrados a que todo lo que nos viene de los obispos, se nos entregue escrito en castellano. Esta vez han tenido en cuenta, al menos en Guipúzcoa, la necesidad del bilingüismo en la predicación. Por esta razón los esquemas antes citados vienen detallados en euskera y en castellano. Como somos amigos de dar a cada cual lo suyo, no queremos dejar de mencionar este dato laudable. Pero si vamos a sopesar la cuantía de la predicación vasca en muchas de nuestras poblaciones, tenemos que confesar que es una vergüenza, el que en nuestra propia tierra se nos suministre en una medida tan ridícula, la predicación en nuestra propia lengua.

Como un ejemplo, vamos a estudiar el caso en Donostia donde existe tanto elemento euskeldun, para el que resulta mucho más insinuante la palabra de Dios predicada en euskera.

En Donostia tenemos, sin contar los religiosos que abundan, 125 sacerdotes diocesanos y siete extradiocesanos. De éstos, la gran mayoría son euskeldunes.

Tenemos, además, 34 sacerdotes en el Seminario. Suman entre todos: 166 sacerdotes.

Entre oratorios públicos, parroquias y demás templos, contamos con 65 iglesias.

En algunas de esas iglesias se prescinde en absoluto de la predicación en euskera. Por desgracia nuestra, esas algunas iglesias, son bastante abundantes. En las que se predica algo en nuestro idioma, esa atención es mínima. Se predica a las horas más incómodas, muy de madrugada. Después el sol vaporiza la predicación euskérica, juntamente con el rocío. A la siete de la mañana, o antes, a la hora en que Don Quijote salió de su casa por primera vez en auencia con el alba, se nos permite oír en euskera la enseñanza religiosa. De siete y media en adelante, toda la predicación se desborda en una oleada de elocuencia castellana.

Recientemente se ha intentado la bendición de nuestro Prelado para una misa con predicación euskérica en alguna de las iglesias donostiaras. El resultado ha sido completamente negativo, teniendo que oír de labios de nuestro Pastor, palabras extremadamente extrañas y enteramente ajenas a las normas de la Iglesia en materia de teología pastoral.

Es algo que nunca podremos lamentar suficientemente. Y es triste que de puertas adentro en la Iglesia rijan algunas conductas tan inadmisibles.

La Iglesia española no puede sacudir el pupila que le mantiene atada al carro de la Autoridad Civil. Dentro de nuestras iglesias manda la política que se dicta en Madrid. No se predica como quiere y decreta Roma, sino conforme al último dictador-zuelo que se apodere del Poder por medio de un asalto armado al mismo. Si el bandolero de turno tiene suerte, la Iglesia española se plegará en todo a sus simpatías y antipatías, teniendo sumo cuidado en no disgustar a la banda de forajidos que nos da el compás en este desconcierto general que disfrutamos.

¿Hasta cuándo va a durar este servilismo eclesiástico, que tanto desacredita a nuestra Jerarquía? ¿Hasta cuándo nos hemos de mantener a merced de este pánico a todo lo que pueda disgustar al espíritu de odio anticristiano que rige en las altas esferas civiles para todo lo que huele a vasco?

Bien dijo aquel que dijo, que la mayor prueba de la divinidad de la Iglesia es el que ésta subsista a pesar de todos los disparates que cometen los sacerdotes.

Y si entre nosotros no hubiera un número suficiente de sacerdotes que disienten de este servilismo y han sufrido en su propia carne las consecuencias de haber seguido las normas de la Iglesia Universal, ¿qué motivos podría hallar nuestro pueblo para mantenerse fiel a su Fé?

Ciertamente, si la Iglesia no sirviera más que para defender los intereses de los pueblos y de las personas poderosas, los pueblos pequeños y la gran muchedumbre de necesitados, tendrían motivo más que suficiente para volver la espalda a la misma.

Que el Señor ilumine a nuestras Autoridades eclesiásticas para que vean antes de que sea tarde la ruina espiritual que están sembrando en nuestro pueblo con su actual conducta! Que el Señor ilumine a nuestro pueblo, para que a pesar de todo lo que obra sobre él en forma tan desastrosa, no pierda la luz que un día aceptó con tanto entusiasmo y adhesión!

MEXICO'TIK

BEIZTEGI TAR ION'EK

GIZARTEKOAK. — *Casal-tar Paul iauna datorkigu barriz gure artera. Il onen amazpigarrean asi eta datorrenaren lenengoan amaitzeko, Xalapa uri nagusian, antolatuko dira iai eder eta entzungarriak: Laterriarreko II Arrabita Txapelketa. — Urte-asierako iaien amaiera Erregentan izaten eidan edonon; gure artean beste bat dakargu eurori lotuta, ba, Euzkeraren egunerako gertaerak asi eskeroz, gure gaztedi onek ez dau izan atsedetik. Donostiarren Sebastian deunaren eguna ospatu bear dala eta, or darabilguz ikuskuntza politik gertatzen, onein ondoren apari burrunbatsu bat ere izango da, «Joxe-Mari zar eta gazte»ak batzen dirala, Euzko-Etxea'ko iantokian batuko dira emen diran Koxkero guztiak eta inguruetakoak ere ugari — Ioan iakuzen «Ostatu», «Gabonzar» eta «Errege»netakoak ez dira izan makalak, inoiz baino lagun geiago batu zala. Ba'dirudi ba, gure arteko alkar ikusi-bearra indar-*

tzen doala. — Gero, il onen amajugarrenean, Alder-diko bazkideak, Urteroko Batzar Nagusia izango daue; batzar barria izentatu eta bear diran erabakiak artzen. — Eta, izparrok, danok alaitsuak ezin izan-eta, eibartarrok naigabez beterik iakin dogu Azkarate'tar Imanol adizkidearen eriotzaren barri. Euzko abertzale eta langiletasunak burrukulari iator bat galdu daue, eta gure uri maitean utsune bete-ezina agertu. Goian Bego!

TXIN-TXIN. — «Daukanak ez daukanari, sa-tea bete madari» Aldi oneitako euzko abesti zarra. Oitura zarra ere, bai-ete? Zarra izan bearko, aspaldi ez da ba abestitik at ezagutzen. Beste aldera bai: «Daukanak lagun alkarri, lapurtzen ez daukanari» eta Suiza aldean iarri.

Gure Aberri eta bere egoaldetik dabilen iskanbilak eraginda, or ioan nintzan, emen diran txindite-gietakoen artean, ezer ikasten ete-neuan, eta goitik dabiltzenak, arduratsu baita ixilkorrek diranetik, obeto eratu iatan bitartekoen artean ibiltzea. Begira zer inostan onetariko batek, nere galdereri erantzuki:

— Irakurriko zenduzela uste dot, Madriletik datozen izparrak. Egia ete-da orren beste dollar'ek iges egin dautsanik Patxi'ri?

— Irakurri dodaz bai, baina ez neukan zeñtan irakurri ori iakiteko. Aspaldi, ia gudq amaitu ondoren, asi zan eskutatze ori, eta ez uste izan ixilekoa izan danik, ez orixe! An diran txindite-gietako atzenengo ate-zain dagon morroi arek ere, laster igarriko eutsan nor sartzen zan orreik pesetetan aldatzera, eta etxekoa baino sari ohea eskeindu. Tanger'en eta beste toki askotan ibili dana, ez da izan besterik, gaur dozuezen agintari (?) orreik bezerorik onenak izan dirala, euron ardurapean egiten zirala naste ederak. Ia irureun millo dirala? Eundik larogeta-mar euronak, beste amarrak eurontarrenak.

— Ipar-ameriketara ere izango da ba zerbait?

— Bai, eta ez gitxi gainera. Gagozan etxe onetan ere, uiala; ez bat eta ez bi, sinistu ezin aina. Ile asko ez dirala, emen ibili zan andik bialdutako bat, urte askotan iaurlaritzen izan dan baten txindiak eskutatzen, eta ba'lekizu zenbaterainokoak izan ziran, izutuko zintzakez.

— Eta, zer dala-eta iskanbila au, eurak izan ba'dira eragile eta iakin-iakinean izan diranak beti?

— Ara, or dabiltz nai ainako ipuinak. Batetik, katalandar emakume bat izan dala matasa au ariltzeko bidea zabaldu dauna, bere senarrak, dinoenez, etxekoak aldentuta eukazen-eta. Guretzat egizkorrena da baina, erbestetar ertzainak izan dirala ezin ixildutako bideetan arildurik laga dauenak. Lenago ere, entzuna izango zendun, dollar-eske erostaka ebilela «zuen» orri, zer erantzun eutsen gure iparraldekoak: Emendikaldean gordeta eukezenak batzoko aurretik; eta ori tortu egian, baita lerrokada eder bat ere eskuratu. Aldi artan ez zan gauza aundirik egin itxuraz, ba'litza baina, bildurtuta-edo, batzu-batzuk Suiza'runtz bialtzea okerreko irabaziok eta ondorena, irakurtzen zagozana.

— Orrenbestekoa izango ete-da ba, erbeste zear darabilen ondasuna?

— Nere ustez ori ez da erdia besterik, edo gitxitxoago... Ameriketa oneitako iru laterri aberatsetan ba-da beste oberik, eta orretzaz gainera, laterri askotako ondasun-ekintzetako zati politik eskuratuta.

— Beartuko ete-dauz barriz aruntz zuzentzen?

— Ez iako erreza izango. Geienak, danak ez ba'lira ere, beretarrak dozuz. Ba'litza baina, erriari erakusteko asmoz, besterik ezean, arlote edo areriotzaz daukazen batzu beartutzea orretara. Bereok ezingo dauz zirikatu baina, edo or dator laster goitik bera. Eginkizun bat dakust ziur, onekin, eta zerbaiten ari dein, erriari damotsala maukada ozena, beste estutasunak estaltzeko lagun, baita dirudunen larritasuna geitu ere, bere atzetik letorkezenak nundik oratu eukiko dauela-eta.

Or ba irakurle, nundik eta nortzuk eraginda dabiltzen gaizki irabazitako erriaren ondasunak. Zertxobait irabazi dogula dinokegu baina: Emendik aurrera ezingo daue esan, «gorriak», erriaren urrea eranda, ekarri euela orain arte izan diran gose, txirotasuneta negargarrikeriak. Ba-da zulo oberik or zear! Gero, bere eusleen sakeletan eskuak sartzen asartuko ba-litz, onein maitasuna laster urtuko litza, eta, alan eta guztiz ere, eusle izaten iarraitzea obe dala uste ba'daue, gogoratu dagiela Batista'k bereeri dautsena: iges! inori ezer esan bage.

ZURRUMURRUA. — Emen darabilgu aotik-aora; gure Lendakari maitea laster gurekin izango dogula. Eta naikoa izan da bialitzaken ori zabaltzea euzkotar biotzok alaitzeko. Bitartean emen izan dogu Tarradellas iauna, eta bera agurtuz, katalarrenaganako daukagun anaitasuna erakutsi.

DE LA ARGENTINA

ENTREVISTAS DE NUESTRO CORRESPONSAL

Nuestras últimas entrevistas han sido a tres figuras relativamente jóvenes. Hoy en cambio, la persona con quien hablamos, es «aitona» desde hace mucho tiempo, aunque su espíritu, así nos lo dice él y en ello coincido totalmente, es por demas joven y entusiasta. Me refiero a don Joaquin de Gamboa, entusiasta abertzale. (1)

— Amigo Joaquin: Si ha leído con atención los últimos números de ALDERDI, habrá visto enfoques distintos sobre el futuro de Euzkadi, aunque todos ellos coincidentes en un mismo y único objetivo, como tiene que ser, que es la libertad de nuestra Patria. Con la mira puesta siempre en este UNICO OBJETIVO, que es el motivo de nuestra lucha, que opina usted sobre la actual situación de Euzkadi?

— El actual régimen totalitario esta tratando de matar la nacionalidad vasca, de borrarla espiritual y físicamente, y la ha puesto en trance de desaparición. Es urgente para nosotros por lo tanto, contribuir a la caída de tal régimen colaborando con quien quiera que trate y tenga probabilidades razonables de derribarlo. Con cualquiera de las fuerzas que persigan este primer fin común, salvo con aquellas que podemos presumir que habrían de implantar un totalitarismo tan temible o más que el actual.

Por eso, si se nos pregunta si apoyaremos a una República o a una Monarquía, diremos que esto no tiene sentido para nosotros. Colaboraremos con republicanos o con monárquicos, o con ambos a la vez; con quien quiera que animado de un espíritu renovador y sanamente democrático, este dispuesto

o se sienta con fuerzas para derribar el régimen actual, cuya sustitución es angustiosamente urgente, si el pueblo vasco ha de sobrevivir.

Por lo demás, sea Monarquía o República, — es bien conocida nuestra preferencia en el orden teórico —, el futuro régimen deberá nacer con una mentalidad absolutamente nueva y distinta de la que presidió a los regímenes pasados, que ya son solo historia.

Aceptaremos y apoyaremos lealmente, a aquel régimen que se disponga a respetar al máximo nuestra Libertad y sea capaz de comprender nuestros derechos y nuestra personalidad nacional; que teniendo un sentido confederal peninsular, esté en condiciones de que participemos dignamente en la naciente unión europea; que inspirándose en el espíritu de la nueva Europa, nazca con un sentido más democrático, más respetuoso de la dignidad humana, de la fé, del pensamiento y de los sentimientos de todos y de las esencias de la civilización occidental; y más dispuesto a tratar las cuestiones sociales con un sentido humano del bien común, y no del de grupos de arriba o de abajo, de izquierda o de derecha; en fin, a aquel régimen que sea capaz de crear un clima de tolerancia y de convivencia cordial entre todos los habitantes del país, que no se rompa por causa de las diversas interpretaciones religiosas, filosóficas o sociales, que no se salgan de los límites que reclama el respeto a la libertad de todos.

— *Usted va muy lejos, demasiado lejos. Permítame que le interrumpa y le formule una nueva pregunta: Usted y yo, queremos nada más y nada menos que la libertad de Euzkadi. Para que este deseo, este fin, se convierta en realidad, qué podemos y debemos hacer?*

— A mi juicio, lo que hay que hacer es laborar por mantener y cultivar, dentro del País Vasco si es posible y fuera de él, donde podemos y debemos, las características de la nacionalidad, el idioma, las tradiciones y el espíritu de nuestras Viejas Leyes; las costumbres, danzas, juegos y deportes, en forma tal que el genio vasco se adueñe de toda la población de Euzkadi y haga copárticipes de nuestro vivir nacional e quienes, no siendo de nuestra raza, se hayan asentado definitivamente allí y sobre todo a sus hijos.

Y tenemos que conquistar sentimentalmente, hacer sentimentalmente vascos, a todos, en Bizcaya y en Nabarra, en Gipuzkoa y en Alaba, y en todos los rincones de nuestra tierra. No olvidemos que, en último término, el patriotismo es una emoción, un sentimiento que ha de enraizarse en el fondo del ser, más bien que una idea filosófica o política. *El resto vendrá por añadidura.*

— *Algo más?*

— Sí. Pues no quiero terminar sin referirme a una reportaje que hiciste anteriormente a un joven e interesante patriota, quien entre otras cosas decía: «Nosotros queremos, deseamos luchar por Euzkadi. Si algo más debemos hacer, estamos dispuestos para ello, pero nuestros dirigentes son, hablándonos claro, quienes nos tienen que orientar en la labor a realizar. De ellos esperamos la luz y la ayuda que necesitamos».

Yo le contestaría al amigo Olaizola, pues de el

se trata: Vosotros decis que vuestras mentes viven la idea sabiniana en todo su esplendor. Pues bien, vivid plenamente no solo la idea sabiniana sino también los amores sabinianos.

Amad, hasta la locura, a Euzkadi y a lo que su espíritu representa: Un amor muy grande a Dios y al espíritu tradicional del Pueblo Vasco, expresado en el postulado sabiniano de «Jaungoikoa eta Lege Zarra».

Y seguid haciendo cuanto hasta ahora venís haciendo, que no es poco y es bueno.

Hacedlo con fervor, dando de vuestro tiempo, de vuestras energías, de vuestra actividad, de vuestra preparación técnica o humanística, lo que las circunstancias os permitan.

Hacedlo con generosidad, con altura, con mutuo afecto y consideración, sin amores propios ni resquemores, con espíritu de renunciamento, con lo que podríamos llamar caridad patriótica.

Y tened la seguridad de que no es equivocareis y de que un día llegaremos a donde todos ansiamos llegar, a la libertad patria.

EL CORRESPONSAL.

(1) El señor Joaquin de Gamboa Aurrekoetxea, abertzale desde su niñez, nació en Bilbao el 21 de Agosto de 1892. Fué en la Patria, miembro del Consejo Administrativo del diario oficial del P. N. V. «Euzkadi» y en Argentina, Vicepresidente del Centro Laurak Bat (1943-45), Presidente de la Junta Extraterritorial del P.N.V. (1951-52), Vicepresidente de Euskaltzaleak (1954-55), Presidente de la Asociación Coral Lagun Obak (1954-55) y en la actualidad, y desde 1957, es secretario de la Federación de Entidades Vasco Argentinas. Ha ocupado la tribuna de diversos centros vascos y colaborado en revistas de la colectividad. Un hermano suyo, Raimundo, compañero de «Aitzol» en el buque GALERNA, fué fusilado como don José de Ariztimuno y otros pasajeros más.

UME-IPUI SARIKETA

«Euskal Kulturaren alde» deritzayon elkargoak antolatzen du sariketa au «Bilbo'tar euskeldun berri batek» bere eskuetan ipiñi dituen diruekin.

Sortu zanetik, ez du elkargo onek kezka biziagorik izan au baño: nola irauñazi lezayokegun gure euskerari, nola suspertu eta indarberritu dezakegun.

Egia da, gaur iñoiz ez bezelako egiñalak egiten dirala euskeraren alde, naiz eskoletan, naiz liburu eta aldizkarietan, naiz euskeltzale arteko idatzietan. Baña, beste alde batetik ikusten da euskal urietan eta baserrietan erderak gure mintzoa bastertzen ari dala eta euskeldun gurasoen ume askok ez dutela gure elea erabiltzen. Au gertatzen dañ lekuetan euskera iltzen ari da ta au iñondik eta iñolaz ere, galerazi nai degu.

Aurak edo umiak euskeraz mintza ditezen gurasoak bereziki alegindu bear dirala deritzagu eta eginbear au gurasoeri erreztutzeko, antola degu sariketa au. Sariketa ontara bialiko diran ipuiak gurasoek ikasten badituzte eta euren ondorengoeri ongi irakasten badiozkate, euskerari aurrera bide itxarongarri bat emango diogula, ziur gaude.

Ta lan onek igali joriak eman ditzan, ipui ugari

eta egokian artzea naiko genduke, bai berriak ta bai zarrak ere, baña txikientzat aukerako ditezkenak. Ipui abek, eguneroko edo aldizkarietan aurrez argitaratuak izango diran ezkeroz, ongi edatuak izango dira gure eskuetara eldu orduko. Alare, biarko aurak, irakurri al izan ditzaten, saritzen diran ipuiak, liburuxto berezi batean ta al bait marrazki edo dibujoekin, argitaratzeko asmoa degu.

Ta ara emen sariketa onen baldintzak :

LENENGOA. — Sariketa ontan sar ditezke, gaurtik asi ta aurtengo « Euskeraren Eguna » bitartean, au da 1.959'ko Abenduaren 3 artean, edozein eguneroko edo aldizkarietan azalduko diran ume-ipuiak. Beaz ezingo dira sartu sariketa ontan aurrez argiata ez diran ipuiak.

BIGARREN. — Eizaye luzaroan mugarik jar-tzen ipui aberi, baña adierazi nai diegu ipui-egille edo biltzalleeri, jaramon berezi bat egingo zayela, umientzat egokiak izango direnari. Beaz zarrak edo berriak, sumatuak edo besteengandik artuak, euskeraz badaude onartuak izango dira guziak.

IRUGARREN. — Iru sari bereziekin sarituko dira artuko ditugun ipuiak : lenengoa 25.000 franco edo liberakoa, bigarrena 15.000'koa eta irugarrena 10.000'koa. Gañera, bere esku izango due epailleek, naiko dituzten milla liberako sariak ematea.

LAUGARREN. — Ipui guziek bearko dira azaldu izparringi edo aldizkarietan, izen orde edo pseudónimo batekin, ta noski euskeraz idatziak bearko dute. Ipui abek bialiko dira, « Euskal kulturaren aldeko » etxera, ots Biarritz'eko Lalanne kalearen 14 garrenera, azal batean sarturik eta azal onen barnean beste bat itxia, egille edo biltzalleren benetako izen eta zuzenbidearekin.

BOTSGARREN. — « Euskal kulturaren aldeko » buruzagiak izango dira epaille, ta bere epaiak ondorengabeakoak izango dira, au da, bere gain beste inoren izango ez dutenak.

SEIGARREN. — « Euskal kulturaren alde »-ko alkartasuna egingo da jabe, sariketa ontan sarituko diren ipui guziena.

Biarritz'en 1.959'garren Ibeltzak 12.

« Eusko kulturaren alde »

OARRA. — « ALDERDI » aldizkari onek garrantzi aundia zor zayola sariketa oni deritzayo, ta dei dagie bere alderdikide eta adiskideeri, alegindu ditezela ipui ugari eta onak bialit ditezten.

TEMAS GENERALES

BURU-MUNAREN UKUZTEA

UTARRA'K

Aurreruntz dijon gure Mundua ; aurreruntz gizonak, izadiari, gaur bat biar beste, bere indar izkutuak ateratzen, estalitako ahalmenak ere sorrerazten. Aurreruntz berri-billa beti. Egitan aurreruntz ?

Biziaren asieratik dabilkigu gizona izkutuaren billa, gauzaen zioa azaldu nairik, indar-iturri berriak idorotzeko irrikan, nunai ta eten gabe azterkatzen. Inoiz ase, geldi ezin, aurreruntz aspertzeko.

Emengo ala ango bidea ibilli ondoren, ara zedardi bat, aurrerago joateko eragozten duena. Eta gizonak, jakin-miñez, mugari orri buruz ia beste aldean zer ote-ka ; alegiñak, batzuetan alegin aundi-

aundiak egin ondoren, oztopoa gañeratuz, aurreruntz berriro urrango mugararte ; inoiz okiturik, inun be atsedetik aurkitzen.

Orrala mendez-mende gizona, antsiz, yoranez, leyaz, irriks gorrian. Gerokoari buruz abiatuak ikusten da beti gizona eguzkipean, bazter guztietan, naiz txiro naiz aberats, zein gazte zein zar, yakintsu ta yakingabea. Gizona betikotasunera, Yainkoa'gana daraman indarrez, apika.

Ala ere, askotan, gizona ia egiz aurreruntz ote dijon galdetu bear. Izugarriak dira mende ontan bizira eldu diran aurrerapenak ; illargiraño eltzea ez dugu gaur ero baten ametsa ez eta idazlari burutsuaren asmorik ere ; egun gizona argizariaren atarian dagoela esan dezakegu. Erradium eta atomoaren indarrak ikaragarriak benetan ; giza-soñean egiten diran ebaketak eta txertatzeak, sendagai berriak, ... erraz bildu eziñak diran ainbeste ikuspegi berriak.

Eta bitartean, ona emen, Europa'n bertan, eun millo gizon joputasunean, beste gizonen azpian zero menpeturik. Mende ontan ere, amaika gaiztakeri bazterretan, ain zuzen len aipatu ditugun aurrerapen aundien esker ; millaka izan ditugu gizonak, neke-landa berezietan indarrez bildu ta metaturik, abereak izan bailiran, beste gizonen ostikopeturik, urruñaturik, laidotuta ; dangaka, gosez, gogorkerietan, laban berezietan erailtzen. Beste aldetik, mundu zabalean sortu zaizkigu ertzañek darabilzkiten bide berri izugarriak, inoiz asma eziñak ziran ankerkerietaraño eldurik.

Auen artean gure barrena gogorkien astintzen duena buru-muñaren ukuztea dugu : aitortu nai ez dana ateraerazteko erabiltzen dan bide zitalena ; gizatasauna birrintzeko txeren gaiztoenari otu ezin zekiokan bide zantarrena, iguingarriena. Aurrerapena ere guzti ori ? Nork bayeztuko luke ?

Aurrerapen ala atzerapen guzti auen berri, maiz eta edonun ikus eta irakur diteke ; mota guziko aldizkarietan, egunerokoetan aipatzen dira era ontaz ala ataz. Orrengatik bearrik ez orrialde auetan be geyago azaltzea. Alabaña buru-muñaren ukuzteaz itze-gin entzun dugunean edo zerbait irakurri, berez sortzen zaigu barnean beste buru-muñaren ukuzteaz gogorapena.

Garbikeri dei dezakegun ukuzte ori ixilla da, ez dugu nabariz oartzten, ezin ateman berelaxe bere lana ; alaz ere, gure Erri'an bere ildabide sakona egiten ari zaigu, luzaroan, iro ta pipi nekegaitz eta setatien antzo ; gure aberriaren guna bide du janariz eta bide-aska ortatik gure sorterriari bizia dijakion legun, zaratarik gabe, tantaka, itoika, erritarrak berak ia oartzeko, eta oartzekotan ere, sarri zoritxarrez, alotzaren irriparez alge begiratzen.

Gaur Euzkadi'n zear banaturik dauzkagun eskoletan egiten digute buru-muñaren ukuzte deitoragarria. Egun eta gurean eskolak jarri ziran lenengo egunetik ; gaur eta biar ere, Yainkoa'k gure lagun beste biderik ematen ezpadigu.

Lenengo eskoletara dijoazen euskaldun umeak. euskal-etxean eta gurasoengandik artutako euskalgogo bereziaz eltzen dira. Eta ara nun, beren bizian artuko dituzten naigabe ta ukaldien lenengoa ; gogor, mingarri, lauorritan geratzekoa. bion erdian artzen dana. Gurasoek berek igorrita, eldu berriak diran eskola artan, beren etxeen jarraipena izan bear izango liraken egiazko yakintza toki aietan bertan, tutik

ulertzen ez dien sasi-maixu bat aurkitzen dute aurrez-aurre; eta irakasle maitagarri baten ordeztan, geyenetan, aurtzai anker bat baño besterik ez danaren pean geratzen dira urte batzuetarako umeak.

Makiña bat bider, irakasletzako izaten duten arerio arek, umeai ulertu ez, auek ere berari ezin, eta... umetxoak izan bear errudun; ara nun asiko zaie, asarre bizian, asto ta mandoa deitzen; eta itzak berak garratzak izanez, sarri, egiazko dangada gogorrek ere ume gaxoen gañean.

Izan ere ez da izaten oso lan biguna maixu oientzat, bere eskü pean utzi dizkieten «asto» ta «mando» oiek «kristauak» biurtzea, ots, «erdaldunak» egitea; auxe ere esan bear. Baña buru-bellarri sartu oi zaizkigu maixuak lan neketsu ortan, eta nekez bada ere, izerdia alde guzietatik dariela, egun bat eta bestean «aberetxu» arekaz ari bear «gizonak» egiten.

Ez, ezin esan lan ori erraza danik. Euskaldun umeengan dagoen euskal-gogoa aldatu, euskal-guna uztu bear, eta orren ordeztan erdal-guna sartu, erdal-gogoa txertatu. Ez, iñola ere ez, lan ortan erraztasunik. Alan eta guztiz be, yakintzaren aitzakiz, aurraen onuraz ari izaten diralakoan — orra irakasle ta guraso aunitzen uste okerra — euskal-usain txikiena ere ezabatzen eta erdalezkoa dana sartzen eta sartzen, gogo gizatu aiek alderantziz zearo biurtu arte, itsu ta isituki yardun bear.

Urteen bidean, aspaldian asi-ta, nola dagoen oraindik guban, euskal-gunik izan dezaken ezer? Siñisgaitza, egitan. Alla ere, aurrera dijoakigu gure soñaren erdian ari zaigun iroa, aginka jaten, enbor gogorraren zura ederra xehekatzen, austen. Dagoeneko gure lur geyena guztiz erderaturik dauka; baña bere gose izugarriarentzat iñoiz aski, eta zuzatzaren erroetarano eldu bear, guztiz lur-jo-ta ikusi arte.

Era askotan eta alde guzietatik ari zaizkigu etsaiek aurka. Alabaña berentzat bide egokiena, eta guretzat txarrena, eskolaetakoa dugu. Antxe, biotz mami erdi-erdian jo egiten digute eskier. Antxe, gure Erri'ari, sorterriak dituen euskal-gogo bakun, errugabe, yori, yayo, guri ta ederrenetan, egiazko buru-muñaren ukuztea egiten diote. Antxe, ain zuzen, Euskal'erri'ari, ixiltasunean eta ia oarkabez, bizi dijoakio, etsaiek osturik. Antxe burutzen digute, geron aurka, jenezidio inguarriena.

An ikusi bear, arean, gure gaitz aundienaren iturburua; an, gure euskerarekin, geron gogoa ere iltzen asten da. Gero, orren gogorkeriz jarri diguten bizi-moduaren barna, amaika laguntzaile, orduan asitako lana jarraitzeko ta ondamera zearo burutzeko.

Eta auxe, ordeza, negargarrizko zoritxarra, zoritxar aundiena; laguntzaile oietatik onena, bereziarena, itsuena, euskaldunaren beraren sorayokeria. Ikusi ez edo, begiratu nai ez, ausaz. Norberak, beraren eta bereen bizi aurrera atera ezker, bost ajola Euskal'erria erdal'erri biurtzen danentz.

Ondamen auengarri guzti orren aurka zerbait egiteko, abertzaletasuna euskal-biotzetan piztuko? Buru-muña zearo ukuzia ote dugu? Orixe dirudiela, amaika aldiz esateko.

FIDEL CASTRO, SIMBOLO DEL HOMBRE LIBRE

Por Jesus de ZABALA

El 26 de julio de 1953, un grupo de jóvenes cubanos, a cuyo frente se hallaba el digno par de Jesús de Galíndez, Fidel Castro, asaltó en un gesto de audacia estupenda, la fortaleza del Moncada, en Santiago de Cuba. Casi todos cayeron en la sangrienta refriega. El jefe y un pequeño núcleo se salvaron milagrosamente de la lluvia de balas y fueron hechos prisioneros.

Vino después la prisión, el exilio y la peregrinación por Estados Unidos, Guatemala y México en busca de armas para repetir la epopeya. El 21 de diciembre de 1956 el héroe que saludamos los patriotas vascos desembarcó en las costas de la República de Cuba. Conocida es la odisea. Solamente doce legionarios, entre los que se hallaba Fidel Castro, lograron sobrevivir al ataque de que fueron objeto al llegar a destino. Ganaron las montañas y empezó la lucha desigual y homérica, similar a la que sostuvieron nuestros valientes gudarís en Sollube y Artxanda, contra todas las fuerzas militares, navales, aéreas, policiales y civiles del poderoso régimen del dictador sargento Batista.

Más de dos años duró la lucha resistiendo siempre. En ese transcurso, aquel primitivo pelotón de bravos y abnegados mendigoxales cubanos se convirtió en un ejército civil de miles de combatientes. La fe había hecho el milagro puesto que peleaban por una alta y justiciera causa: la liberación de la patria. Tenían una inmortal bandera: del prócer José Martí de la Cuba independizada del imperialismo español a la cual enviara Sabino de Arana un mensaje de congratulación que los enemigos de la libertad vasca, los sicarios de la nefasta monarquía austro-borbónica, impidieron llegar a su destino encerrándolo en la cárcel de Larrinaga al eximio propulsor del renacer y revivir euzkadiano.

A Castro y sus seguidores los alentaba el espíritu glorioso de la América de la emancipación cimentada a base de los sacrificios de Moctezuma, Guatimezin, Atahualpa, Hidalgo, Miranda y tantos mártires de la libertad americana y negra ejecutoria de los representantes del colonialismo español. Fidel Castro ha sido el número y el brazo de la hazaña mitológica. Los dioses lo habían elegido para la tarea ciclopea en cuyo éxito no creían los enanos espirituales. Lo protegieron de las balas, de la traición y del desaliento. No fueron tan generosos con José Martí que al pisar tierra cubana una bala opresora lo mató temporalmente. Su misión terrenal había concluido. En adelante combatiría desde la inmortalidad a los tiranos de pueblos y ciudadanos. Fidel Castro estaba destinado a combatirlos con los pies en la tierra y la mirada en el cielo.

Todavía no han cesado su lucha ni sus afanes. Quedan todavía tiranías y explotadores en América india. Fidel, el hijo de la estirpe gallega, de Rosalía de Castro y Castelao, sabe que ha sido signado para abatir los últimos reductos del coloniaje y de la opresión. Con su ejemplo hay que seguir la lucha. Los pueblos libres de América, deben completar la obra que dejaron inconclusa los proceres de la eman-

cipación. No hay lugar en la tierra de San Martín, Bolívar, de Martí, de Artigas, O'Higgins... para los enemigos de la libertad. Hay que terminar con esa peste bubónica de los llamados hombres providenciales, aunque reciban la bendición de algunos Cardenales u Obispos.

Trujillo, el asesino de Galíndez, Estroessner, Peron, Somoza, Pérez Jimenez, Rojas Pinilla y sus cómplices, son la antipatria, la reencarnación monstruosa de los déspotas y los verdugos de la América barbara y colonial y la siniestra réplica de Hitler, Mussolini, Franco y Kruschew.

Las campanas de la epopeya han vuelto a repicar bajo los cielos de América. El puño fuerte de Fidel Castro las ha echado a vuelo. ¡Que la juventud del mundo libre las escuche, y que los pueblos aherrojados, como Euzkadi nuestra patria, alcancen pronto la libertad por el sacrificio que la ofrecen sus buenos hijos.

Ferviente deseo de los vascos amantes de la libertad es, que Fidel Castro emprenda la senda de la justicia social de la justicia humana observandola estrictamente e inclinándose a la clemencia, que en el triunfo no empañe su epopeya, que la pasión no le haga desviarse de la rectitud, que debe ser siempre la norma. Así es como hará grande y respetado a su pueblo y amados respetados a sus Gobernantes.

LA BUENA VOLUNTAD

Por LANOPEKO

Si hay algo que determina con claridad el valor ético de la actitud humana ante los problemas de la sociedad, es la buena voluntad; esta es generalmente la clave y premisa necesaria para que aquella reúna las condiciones que exige una moral sana. Decimos generalmente porque en realidad, la bondad de intención no basta por sí sola para encauzar por el recto camino la dicha actitud, por cuanto la ignorancia y buena fe que pueden anidar junto a la buena voluntad, pueden ser campo fecundo para el error sembrado por elementos que en ello tienen intereses bastardos, desvirtuando la buena intención primitiva o lo que es peor aun, aprovechando esta para disfrazar el engaño. Tampoco basta que la buena voluntad exista en el sujeto para que su actitud sea infaliblemente justa, la éticamente normal; pero es condición indispensable para llegar a la armonía, es el punto de partida para una acción constructiva. Aquel que posea buena voluntad, siempre es digno de respeto por que significa una valiosa aportación al esfuerzo colectivo de progreso y elevación moral; además, merece la máxima atención y ayuda para que no se desvíe en el azaroso camino de la vida y para que esa voluntad sana dé sus debidos frutos. Por que ella es la esperanza de la Humanidad; no olvidemos que el mensaje anunciador de la Era de Cristo terminaba así: « paz en la tierra a los hombres de buena voluntad ».

También nuestra patria necesita de todos sus hijos que posean esa condición, pues se halla harto flagelada por la acción de los otros, de los perversos, de los torpemente egoístas, de los descaradamente hipócritas etc. Ha llegado la hora de laborar por su supervivencia saltando por encima de intereses particulares, pensamientos de grupo y programas de

clase. Si, esa es la verdad; los de la derecha y los de la izquierda, los de arriba y los de abajo, los eclesiásticos y los católicos, pero también los que no lo son, todos, tenemos un lugar para trabajar en esta nueva era de nuestra patria; basta que poseamos lo que calificamos como condición indispensable: buena voluntad. Sin duda, no es cualidad suficiente para que su poseedor ocupe un puesto prominente, pero sin ella, nadie puede ser sinceramente abertzale.

El porvenir del mundo está incierto: puede prevalecer el Oriente o el Occidente; en Madrid puede surgir una república o una monarquía; en Paris y Estrasburgo pueden hablar de federación o de separación, pero por encima de todas estas contingencias, hay algo seguro: que la vieja nación euskaldun recobrará su libertad, como la recobran todas aquellas que la perdieron hace siglos o milenios. Es la corriente incontenible de nuestro siglo este resurgimiento de los pueblos; es una marcha que nadie es capaz de detener, ni aun aquel que tras la cruz escandalosamente ostentada esconde la espada que no se detiene ante el horrible genocidio.

Todo es cuestión de unos años, o quien sabe, si lo es de mucho menos. Preparémonos para ese momento en que todos habremos de laborar por nuestra dignificación como NACION y como individuos de una sociedad libre. Para ese día en que la realidad de la nueva situación reclamará el esfuerzo y la cooperación de todos los vascos de buena voluntad.

Temas sociales y economicos

EL MERCADO COMUN EUROPEO, LA ZONA DE LIBRE CAMBIO Y EUZKADI

III

Definido en los trabajos precedentes el Mercado Común Europeo, cuyo nombre legal es Comunidad Económica Europea (CEE), nuestro examen podría, teóricamente, ocuparse de la posibilidad de que el Estado español ingresase en él.

Esta hipótesis es, en los supuestos políticos actuales, imposible. Ni el Estado español acepta los supuestos políticos de la CEE, ni ésta los del Estado Español.

Todo lo que por ahora cabe estudiar, y debemos estudiar los vascos, son las consecuencias de la implantación del Mercado Común de los seis países continentales de Europa con los cuales tenemos nosotros una frontera terrestre y en uno de los cuales, Francia, hay un país vasco, constituido por los tres antiguos Laburdi, Benabarra y Zuberoa.

Esta es la realidad a examinar, con urgencia además, puesto que el primero de Enero entró en vigor la primera de las modificaciones arancelarias que la CEE va a ir desarrollando.

El presente trabajo no va a colocarse sino en el caso de los vascos que se hallan dentro de las fronteras del Estado español.

Con todo, quede expuesto que los vascos del norte del Bidasoa tendrán en la nueva situación parte: 1, en la prosperidad general interior que es de esperar va a producir la CEE; 2, en los planes franceses del «acondicionamiento del territorio», los

cuales consisten en iniciativas de descentralización económica tendentes a evitar las excesivas concentraciones del norte del Loira (y cuya puesta en marcha es favorecida por las nuevas fuentes de energía descubiertas cerca de los Pirineos occidentales, en Lacq y otros lugares); 3, eventualmente, en las medidas correspondientes de la CEE en favor de las comarcas o regiones retardatarias o subdesarrolladas.

Nosotros, arabarras, bizkainos, gipuzkoanos y nabarros del sur del Pirineo quedamos fuera del Mercado Común. ¿Qué vamos a observar en el cambio?

Sin duda que es razonable, y hasta necesario, considerar separadamente los efectos inmediatos y los efectos a un cierto plazo.

Los efectos inmediatos deberían ser idénticos, en principio, a los que afectarán a los países adheridos a la OECE (Inglaterra, Suiza, Grecia, etc.). Los productos vascos se encontrarán en Hendaya y más allá con competidores de cinco países (Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Alemania e Italia) que van a disfrutar en Francia de una reducción arancelaria no muy elevada al comenzar, de que carecían hasta el 31 de diciembre de este año. Y en Rotterdam, en Amberes, en Hamburgo, en Génova, les pasará lo mismo, aunque variando en cada puerto el nombre de uno de los cinco países.

Pero ese «en principio» lo cambia todo. En Enero actual (porque nuestro país tiene regulado su tráfico por los tratados bilaterales de comercio del Estado español y no vive en régimen de comercio libre o liberalizado) todo seguirá igual en cuanto a las exportaciones. El Estado español y cada uno de los seis países seguirán aplicando sus propios Tratados de Comercio.

¿Puede pensarse que cambie algo para nuestras importaciones procedentes ya de los seis países, ya de otros orígenes? Normalmente, las importaciones deberían bajar sus precios hasta un límite equivalente a la rebaja arancelaria registrada en el interior del Mercado Común.

Incluso podrían bajar un poco más. He aquí por qué. Supongamos que se trata de motores diésel, de turbo-alternadores, etc. Inglaterra, Dinamarca, Suecia, Suiza, Austria, etc. van a tener que optar o entre competir en el Mercado Común bajando sus precios o por conservar los mercados exteriores a ese grupo. No podrán hacerlo sino sacrificando su precio. El Mercado Común crea una Zona de concurrencia aun fuera de sus fronteras, tanto más sensible cuanto el lugar en cuestión se halle más cerca de éstas.

La concurrencia en cuestión va a continuar y siempre hacia la baja de los precios durante los años (máximo de 15) en que van produciéndose las reducciones arancelarias — totales en el interior y parciales en las fronteras exteriores — consiguientes al Tratado de la CEE. Con las eliminaciones de contingentes correspondientes.

Estas previsiones marcan que las negociaciones de los tratados bilaterales de comercio del Estado español irán encontrándose con situaciones nuevas en los años venideros.

Examinemos otras previsiones normales para cortos y largos plazos.

Desde el punto de vista de las importaciones,

todo indica que los precios irán bajando. Porque a la reducción efectiva de derechos arancelarios en la CEE, poderoso factor de baja, irán agregándose los efectos de los mejoramientos técnicos — (automatización, etc.). Incluso en los productos nuevos (energía atómica, por ejemplo), la previsión debe ser a la baja, por dos razones conjugadas al menos: 1, que todos los progresos de una técnica van a la reducción de su coste; 2, que la aparición de un nuevo gran poderío atómico (el de la Comunidad de los seis en el Euratom) acelerará esos progresos técnicos.

¿Se pueden hacer previsiones largas en este orden de cosas? No pretendiendo saberlo todo y limitándose a una línea general, pueden hacerse con garantías verdaderas de acierto. Ogazun-Zaingoa puede dar de ello un ejemplo propio.

Desde 1947, en una serie de trabajos, se ocupó y se ocuparon sus colaboradores del volumen, las causas y los efectos de la subproducción rural de que Franco hizo víctima al campo, a la agricultura española. Se demostró por ellos que la causa esencial de la falta de capitales en España era dicha subproducción rural. Ogazun-Zaingoa decía textualmente en 1947 refiriéndose a los efectos registrados en el comercio exterior: «... la peseta ha beneficiado de la coyuntura bélica con la obtención de precios (sobre todo en cuanto a las subsistencias alimenticias) de un carácter absolutamente efímero, flor de un día que no podrá seguir...» En todos sus trabajos ulteriores de aquella época siguió llamándose la atención sobre esta perspectiva de baja para afirmar que los daños producidos por la errónea política agrícola de Franco eran, por causa de la inevitable tendencia de baja, irreparables, pérdidas irrecuperables.

La misma fué la exposición hecha al tratar de las consecuencias del protocolo Franco-Perón: «la baja normal que ha de producirse en el precio del trigo a lo largo de los años hará normalmente que para pagar cinco millones de quintales recibidos de la Argentina sea preciso transferirla el valor de acaso de 12 o 15 millones de quintales (sin contar los intereses)», se decía en resumen.

Y es fácil señalar la realización de esa previsión. Puesto que en 1949, año de referencia para el protocolo Franco-Perón, cada tonelada de «sustancias alimenticias» que exportaba España le dió la posibilidad de adquirir dos toneladas y un tercio de las mercancías que importó; en 1957, cada tonelada de sustancias alimenticias exportadas no le permitió comprar sino una tonelada y 643 kgs. de lo que importó. La baja de los precios anunciada le hizo perder 690 kgs. de importaciones por cada tonelada de sustancias alimenticias exportadas.

Evidentemente, la baja no fué regular; hubo sus reacciones que pueden deberse o a repercusiones diversas, según los artículos, de las reacciones alcistas provocadas por acontecimientos de tipo universal (como la guerra de Corea o el bloqueo de Suez) o a hechos propios de un país, como sus buenas o malas cosechas o la distinta composición de sus producciones.

Hay, en relación con el futuro, y hablando siempre de línea general, otros factores a considerar para prever las repercusiones que deben considerarse normales sobre la economía vasca.

El Mercado Común será un estimulante económico para la nueva área aduanera que van a constituir nuestros seis vecinos continentales por otras causas suplementarias : la de que estos seis países van a hacer inversiones en común (atómicas, de mejora de las zonas propias subdesarrolladas, para reorganizaciones industriales) en su propio territorio, y la de que van a hacerlas también en el África del Norte. A nosotros nos interesa mucho las que van a hacer en su área europea o metropolitana.

Hay dos aspectos bien diferentes, de tendencias contrapuestas.

Por una parte, el Mercado Común al ir contando con una población que irá disponiendo de mayores recursos, de más capacidad de compra, aumentará la demanda sobre sus vecinos y podrá pagar mejor éstos. Nos hallaremos, pues, en las condiciones de un establecimiento cuya clientela tiene más dinero. Efecto muy estimulante y que nosotros, los vascos, debemos ponernos en condiciones de utilizar para nuestra prosperidad. ¿Cómo? Dar detalles sería entrar en una larga disgresión. Pero algún ejemplo basta : en vez de clientes en alpagatas para nuestro turismo seremos solicitados por turistas dispuestos a gastar más dinero ; en vez de vinos corrientes para nuestras exportaciones solicitarán — si les damos buenos artículos — vinos finos.

Posible efecto contrario : los países de la CEE, con su industria reconstituida y que el ingenio de franceses, germanos, italianos y flamencos, y las posibilidades nuevas de su organización más unitaria harán más poderosa y ambiciosa, pueden aplastar a la industria de nuestro país.

De este último aspecto y de las condiciones en que normalmente pensando nos hallaremos a partir del 1º de enero de 1959, nos ocuparemos en nuestro siguiente capítulo.

LAS NUEVAS IDEAS SOCIALES

Por GOROSTARZU

LOS OBREROS EN EL CONTROL DE LA EMPRESA. — La Unión Sindical de Ingenieros de Francia, celebró en París en los meses últimos el acto final de las jornadas nacionales. A este acudieron entre Ingenieros y cuadros unos diez mil miembros que han votado una moción abogando por la participación del personal en la gestión de la empresa y señalando que de no establecer tal participación se desembocaría en una escisión entre los trabajadores privados de toda responsabilidad en el terreno práctico por un lado y una nueva clase dirigente por otro. Se pide en la moción que las cuentas de explotación deben ser comunicadas a los trabajadores del « comité de empresa » y que la forma de la sociedad anónima debe ser modificada para dar lugar al control del personal, sin que por otra parte sea dificultada la libertad de decisión del Jefe, en todos los escalones.

MAS ALLA DEL MARXISMO Y DEL CAPITALISMO. — En un libro titulado « La revolución del siglo XX » su autor Thierry Maulnier sostiene que el mundo que va a nacer por el impulso de la técnica y especialmente de la automatización y en el que la economía es un circuito cerrado en que el trabajador es cada día más, el cliente de su propia producción, implicando todo ello una sociedad absolutamente

nueva en que «el capitalismo del siglo XX» entra en el periodo de su agonía a ojos vistas y en el que el marxismo agoniza también, puesto que toda su fuerza le viene de la crítica de este capitalismo caduco, Thierry de Maulnier formula su pronóstico en el sentido de que nos dirigimos hacia una economía planificada, sometida en sus líneas fundamentales de desarrollo al cálculo « operacional » regulado con precisión por ajustes conscientes y no solamente por reflejos, pero planificado en función de los deseos y necesidades de los hombres y no en provecho exclusivo de unos pocos o al servicio de la voluntad de poder de quien lo detenta. Son pocos los que tienen conciencia de esta evolución, dice el autor, y sin embargo está en marcha.

MEMORIA ANUAL DE S. T. V.

Por EUZKO-LANGILLE

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS tiene por costumbre, durante muchos años, resumir en una Memoria, los hechos más salientes de su actuación, tanto en el campo nacional, como internacional, aparte de dar a conocer a sus afiliados y compatriotas todos, sus principios, su programa y su acción.

La Memoria de este año expirado, está llena de datos y realidades, que acreditan la madurez de la organización, la eficacia de su gestión en el campo internacional y el trabajo que desarrolla a través de los organismos a los que Solidaridad de Trabajadores Vascos se halla vinculada.

En un vistoso folleto de 56 páginas la Memoria de nuestra entidad sindical presenta como portada el llamado Mensaje de San Andrés, que este año, procede de Euzkadi peninsular y que resume en pocas palabras la situación caótica del régimen franquista, para terminar con las siguientes palabras :

« Verdad o nó cuanto hemos recogido, prometemos los solidarios en esta festividad de nuestro Patrono San Andrés, cumplir lealmente con nuestro deber y esperar vigilantes pero serenos los acontecimientos. La realidad de 1958 es muy diferente a la de 1936. Los trabajadores vascos sienten y ven los problemas que afectan a su pueblo con su propio corazón y sus propios ojos y nó con los deseos y puntos de mira de algunos interesados desde la lejanía. De ser cierto, con medidas rebuscadas y violentas, querer estrangula el patriotismo vasco, tanto implica que la misma guerra, y lo que Euzkadi busca y con él SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS es, ante todo, la justicia, la libertad humana y política, y la paz, y la fraternidad entre los hombres y los pueblos, y por salvarlas, está dispuesta a todo. »

La Memoria, en la festividad de Ander Deuna, Patrono de Solidaridad de Trabajadores Vascos, recoge un corto trabajo en euzkera dedicado a sus afiliados.

Seguidamente y con alguna extensión, expone la tendencia y criterio de Solidaridad de Trabajadores Vascos en cuanto a la unidad sindical, la lucha de clases, propiedad privada y el llamado problema del chabolismo, ó más concretamente el problema de la emigración.

No podemos en esta crónica extendernos a con-

siderar como se merece, el bien fundado criterio de Solidaridad de Trabajadores Vascos sobre los enunciados problemas que tanto interesen a nuestro pueblo.

Destaca la Memoria la intervención de Solidaridad de Trabajadores Vascos en las Conferencias y Congresos que la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C.I.O.S.L.) y Organización Regional Europea (O.R.E.), en particular, han celebrado durante el año expirado 1.958.

Aparte de enumerar otras reuniones interesantes, presenta una relación de informes, rapports, etc. elevados a distintos organismos internacionales, que nos parece es muestra elocuente de la fructifera

labor de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Y finaliza la interesante Memoria, con una exposición de las huelgas de Guipuzcoa, Asturias y Cataluña, la gran manifestación de protesta del pueblo donostiarra sobre el problema de la leche, y las elevadas a la Organización Internacional del Trabajo (O.I.T.) y otros organismos internacionales por las Confederaciones sindicales, por violación de los Derechos del Hombre, detenciones de trabajadores, etc., etc.

Hemos extractado todo lo posible el contenido de la Memoria de Solidaridad de Trabajadores Vascos y no nos resta más que el de felicitar a su Comité Directivo del trabajo desarrollado durante el ejercicio de 1958, deseándole continúe por el mismo camino para bien del sindicalismo vasco y de Euzkadi.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *El lanzamiento del satélite lunar ruso, que precedió en pocos días al viaje de Mikoyan, el número 2 de la U.R.S.S., a los Estados Unidos, preparados ambos acontecimientos con vistas a consolidar el prestigio de Kruxtxev, ante el XXI Congreso del Partido bolchevique, demuestran la expeditividad de los gobernantes comunistas cuando se proponen un objetivo que estiman personalmente interesante. En este Congreso abierto el 27 de Enero, con asistencia de 1.375 delegados de todas las Republicas soviéticas, se ha aprobado un plan de siete años cuyo objetivo es nada menos que el de alcanzar el «standard» de vida norteamericano al vencimiento de aquel plazo. Todo ello es muy importante, pero el acontecimiento mensual por antonomasia lo constituye, para nosotros los católicos, el anuncio de la celebración de un Concilio ecuménico, formulado por el Pontífice Juan XXIII para tratar de la unión de las Iglesias cristianas y en el que a buen seguro no dejará de examinarse la cuestión del comunismo.*

● **LA QUINTUPLE CENSURA FRANQUISTA.** — Refiriéndose a la redacción de los periodicos españoles, dice Silvano Villani, enviado especial a la Península del diario italiano «Corriere della Sera» que una operación «cuya complejidad no se sospecha en otras partes. Sus paginas están sometidas al tamiz de cinco censuras, la militar, la del Ministerio de Asuntos Exteriores, la eclesiástica, la del Ministerio de Información y por fin la de Falange. Cinco copias se sacan de cada noticia y cinco veloces recaderos, las llevan en cinco direcciones. La noticia vuelve a la redacción con signos rojos de los censores y debe ser corregida para convertirse en apta para la publicación. En este caso el recadero repite

el viaje a las oficinas de censura que deben aprobar la corrección. OPE 6.1.

● **DETENCION EN SEVILLA DEL GENERAL ORAD.** — Según Jean Creach, en una crónica que publica «La Dépêche du Midi» de Toulouse, el detenido era Comandante en 1.936, cuando «se apoderó del cuartel de la Montaña, defendido por el General Fanjul. Terminó la guerra civil en Barcelona con el grado de General, cayó prisionero, fué condenado a muerte e indultado por el General Varela, que conservaba intacta su fidelidad al recuerdo de uno de sus antiguos profesores, el padre de Orad. Unos años más tarde, Orad fué puesto en libertad y se estableció en Sevilla, como director de una Academia preparatoria para el ingreso en las Escuelas especiales.» Según Creach, Orad ha caído en una de las últimas redadas practicadas contra los socialistas. OPE 7.1.

● **FRANCO EN SU MENSAJE DE FIN DE AÑO SILENCIO LA AYUDA NORTEAMERICANA.** Benjamin Welles, corresponsal en Madrid del «New York Times» destaca de dicho mensaje los siguientes párrafos del Caudillo: «A lo largo de 22 años... nada nos fué concedido gratuitamente, salvo la ayuda y asistencia del «Todopoderoso», y añade: «En los medios norteamericanos de Madrid, se estima que esos párrafos están en oposición con las estadísticas, que demuestran que el Gobierno del General Franco, ha recibido de los EE. UU. desde 1.953, fondos públicos por valor de 350 millones de dólares para las fuerzas armadas españolas, 894 millones en diversas formas de ayuda económica, entre ellas 350 millones de artículos de consumo, y 100 millones de dólares en productos alimenticios enviados por asociaciones caritativas católicas norteamericanas.— OPE 9.1.

● **EXITO DEL GRUPO FOLKLORICO DE ACCION VASCA DE LA ARGENTINA.** — En un concurso internacional celebrado en Buenos Ayres, en el que participaron más de sesenta grupos, el grupo vasco empató con el ruso, pero el Jurado concedió preferencia al de nuestros compatriotas, en razón de la diversidad de sus danzas. OPE 12.1.

● **UN LIBRO DE LA DUQUESA DE ATHOLL SOBRE LA GUERRA DEL 36.** — Ha sido publicado con el título «Working Partnership»

y en el capítulo 32 se ocupa de nuestra guerra en los siguientes términos: «los vascos que fueron atacados, no estaban preparados para la guerra» y se vieron obligados a enviar fuera del País a los niños, llegando a Inglaterra más de 4.000, enviados por el Gobierno Vasco con sus 150 maestras y asistentes, que desembarcaron en Southampton y fueron distribuidos entre Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte. «Conquistado el país por las tropas de Franco — añade — se reguló la repatriación de los chicos, a instancia de sus padres, procurándose que la demanda paterna no fuera forzada por las autoridades franquistas de ocupación.» OPE 15.1.

● CUANDO SERAN JUZGADOS LOS DETENIDOS SOCIALISTAS. — Según el corresponsal del «Times» de Londres en Madrid: «La vista de la causa se celebrará en la Audiencia de Madrid, en la Sala de lo criminal, pero se cree que transcurrirá todavía cierto tiempo. Aún no han sido juzgadas personas a las que se acusaba de complicidad en los desórdenes estudiantiles de Febrero del 56.» OPE 19.1.

● EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA Y LA CATASTROFE DE RIBADELAGO. — En una declaración del Gobierno de la República Española en el exilio se lee: «El Presidente de la República y el Gobierno, como toda la emigración republicana a la que representan, se asocian al dolor y consternación del pueblo de España y expresan particularmente a las familias de las víctimas profundo sentimiento, pidiendo que se esclarecan las causas verdaderas de la catastrophe que ha llevado el luto a tantos hogares humildes.» OPE 20.1.

● EMISIONES EN EUZKERA EN LA RADIODIFUSION FRANCESA. — Se darán en adelante el cuarto domingo de cada mes, a las diez de la noche, en ondas cortas de 41 y 51 metros.

● LA DEVALUACION DE LA PESETA. — Dice el «Daily Telegraph» de Londres que, «no cesan de circular por aquí noticias anunciando el propósito del Gobierno español de desvalorizar la peseta en un futuro inmediato. Pero a pesar de la pérdida de valor de la misma, no se cree que la decisión se adopte antes de que la Delegación del Fondo Monetario Internacional, visite Madrid. Además, el Gobierno tiene que oír primero las opiniones de los representantes de las organizaciones económico-financieras y de los Sindicatos, a quienes se ha solicitado que informen, sobre las posibles repercusiones. El cambio oficial de la peseta es de 117,42, respecto a la libra, pero en el mercado financiero internacional la cotización fluctúa entre 145 y 160 en los últimos 12 meses.» OPE 21.1.

● INGERENCIAS ESPANOLAS EN LAS AGITACIONES DEL RIF. — Según una información publicada en el diario parisino «Le Monde», los medios políticos de Rabat tienden a interrogarse, sobre el papel que las autoridades españolas de las plazas de Tetuán, Melilla y Ceuta, juegan en el desarrollo de la agitación rifeña. La Associated Press, informó, según «Le Monde», que el Gobierno marroquí, había elevado al de Madrid, una protesta contra las recientes ingerencias españolas en el Rif. OPE 21.1.

● INDALECIO PRIETO HA SUFRIDO DOS ATAQUES CARDIACOS. — Esta noticia ha sido

transmitida por la «Associated Press» en un despacho procedente de Veracruz donde el leader socialista, se había trasladado con objeto de saludar a Pablo Casals que llegaba de Puerto Rico. Noticias posteriores afirmaban que el Sr. Prieto había superado la fase de gravedad y que había entrado en un periodo de mejoramiento.

● INDALECIO PRIETO Y LOS ESTATUTOS DE AUTONOMIA. — En el número del 15 de Enero de «El Socialista» órgano oficial que se edita en Toulouse, se publica una extensa carta en la que el Sr. Prieto contestando a otra de D. Miguel Sanchez Mazas dice: «Se me pregunta si soy partidario de un sistema unitario, federal o federable. Mi pensamiento no se encuadra en ninguno de estos tres sistemas, más si hubiera que optar por alguno de ellos y se reputara «federable» el de los estatutos regionales, consagrado por la Constitución de 1.931, votaría por él.

● LAS HERMANDADES GALLEGAS DE AMERICA. — Según el diario «La Prensa» de Buenos Aires, se reunió, en aquella capital un Congreso de las «Irmandades Galegas» acordando: «La creación de un órgano periodístico que será su vocero en América. Decidióse además proseguir las relaciones con Galeuzca (alianza de gallegos, vascos y catalanes) y propiciar relaciones con los partidos políticos españoles exclusivamente democráticos. También se acordó reiterar la adhesión y apoyo al Consejo de Galicia, como órgano representativo y rector de las aspiraciones del pueblo gallego para conseguir su autonomía y libertad.» OPE 26.1.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *Las medidas anti-inflacionistas de Ullastres han demostrado que el régimen no puede vivir sin inflación, pues dichas medidas que principalmente han consistido en una restricción draconiana de créditos, han creado una crisis de tesorería en la mayor parte de las empresas. Una prueba de esta crisis es lo que sucede en las Bolsas donde los valores no suben a pesar de la baja de la peseta. Esta por su parte se halla después de la desvalorización del franco francés al mismo nivel que esta moneda en las bolsas internacionales, lo cual quiere decir que si no ha habido una desvalorización oficial, se ha producido una desvalorización efectiva. Los viajes a Paris de Ullastres y Solís Ruiz han sido poco comentados en la prensa francesa donde han pasado casi desapercibidos. Parece que Ullastres estuvo en la capital francesa a husmear el clima europeo y a disipar sus temores de quedar demasiado distanciado en la marcha hacia la integración de nuestro continente y en cuanto al paseo del Ministro Secretario de la Falange se asegura que no tenía otro objeto que el*

de comprobar la veracidad de las informaciones de su colega en el Gobierno. En cuanto al escándalo de la evasión de capitales se observa un silencio que generalmente se interpreta como una táctica de hacer olvidar el asunto. Los bancos suizos no dan facilidades para la repatriación, alegando que no admitirán ordenes de los interesados aunque vengan con su firma mientras no se demuestre que han sido dadas libremente, sin coacciones oficiales.

● **AUMENTA EL HORARIO EN LAS MINAS.** — La jornada de trabajo en las minas de hierro, será durante el primer semestre del año de ocho horas en vez de siete. OPE 5.1.

● **PARO OBRERO EN CATALUNA.** — Para mitigar el paro obrero el Gobierno franquista ha concedido 200.000 pesetas a las comarcas gerundenses y 250.000 a las de Tarragona. OPE 5.1.

● **LOS DETENIDOS DE BARCELONA.** — Las 9 personas que, de las 13 detenidas en Barcelona, han sido excarceladas, están obligadas a presentarse diariamente a la policía, pues su situación no es exactamente de «libertad provisional» sino de «prisión atenuada». Estos 9, como los otros 4 que están en la cárcel de Carabanchel de Madrid están acusados de asociación ilegal y de propaganda ilícita y su detención no fué dispuesta por el Ministro de la Gobernación sino por la Presidencia a través del Ministro-Secretario de la Presidencia. OPE 7.1.

● **INCIDENTES ENTRE EL ABAD BENEDICTINO DE MONTSERRAT Y EL GOBERNADOR CIVIL.** — Con relación a este incidente ha circulado por Barcelona una hoja roneotipada en la que después de explicar los hechos se hace el siguiente comentario en catalán: «Tenía que manifestarse tarde o temprano, la disparidad de criterio entre las autoridades franquistas y la doctrina auténtica y eterna de la Iglesia... Providencialmente el Abad ha roto el silencio e, interpretando el clamor popular, ha hablado de libertad, de justicia y de bienestar social, porque estos tres principios están siendo violados con los encarcelamientos por delitos de opinión, o castigando justas reivindicaciones, o por medio de inhumanas jornadas de trabajo de 12 y 14 horas en este país cuyo nivel de vida es el más bajo de Europa.» A ellos les corresponde cambiar». Esta dura frase del Abad condena definitivamente el untuoso farisaísmo de la cruzada. OPE 8.1.

● **COMENTARIOS EN BARCELONA SOBRE EL INCIDENTE ANTERIOR.** — Se comenta la tensión entre el Gobernador y el Abad mitrado, asegurándose que esta situación es anterior a la actual querrela pública y añadiéndose que tampoco la posición antifranquista es exclusiva del Abad, pues parece que la comparten ciertas jerarquías eclesiásticas de Cataluña, citándose a este respecto, el nombre del obispo-arzobispo, Monseñor Mondrego. OPE 8.1.

● **LA DESVALORIZACION DE LA PESETA.** — A propósito de esta cuestión la revista «SP»

dice lo siguiente: «Lo que a juicio de los economistas podría interesar a España en estos momentos, sería la desvalorización de la peseta, poniéndola por ejemplo a 62 con relación al dólar. Esto permitiría por una parte la simplificación del sistema de cambios, y por otra, produciría un movimiento de afluencia de dólares a España.» OPE 20.1.

● **HUELGA EN PROTESTA DE LA REDUCCION DE JORNADA.** — 800 obreros de una gran factoría de Tarrasa, se hallan en huelga, según «The Times» de Londres. Protestan «contra la reducción de su semana laboral a tres días, si bien perciben cuatro días de pago como compensación parcial. 7 obreros acusados de ser los dirigentes de la protesta han sido detenidos». OPE 20.1.

● **PUNTOS DEBILES DE LA ECONOMIA ESPANOLA.** — Jesús Prados, uno de los economistas españoles internacionalmente conocidos y jefe de estudios estadísticos de poderosos bancos españoles publica un examen de la economía peninsular donde se dice que: «El único aspecto reconfortable de este examen económico, lo motiva el aumento de la producción industrial que es de 7,5%, en el periodo 1.950-57.» En el resto del informe, el Sr. Prados aprecia que se vive en alarmantes condiciones. En 1.958, la producción agrícola, solo aumentó en 2,1% comparada con el 2% del año anterior. El constante aumento demográfico y el siguiente aumento en el consumo, han hecho precisa la importación masiva de alimentos, sobre todo de los excedentes de cosecha norteamericana: así se logra nutrir a la población y acallar el descontento. En lo que respecta al comercio exterior, es donde el Sr. Prados juzga la situación más crítica. A pesar de que el año pasado las importaciones aumentaron ligeramente, el déficit concreto del comercio español alcanza a 294 millones de dólares». De una crónica del corresponsal del «New York Times» en Madrid. OPE 22.1.

● **TELEGRAMA DEL PAPA CENSURADO.** — El 8 de Diciembre, festividad de la Inmaculada, es también el Día Mundial del Emigrante. Con tal motivo S.S. Juan XXIII, envió un telegrama a España, en el que bendecía a todos los españoles que habían sido constreñidos a abandonar la Patria. La censura prohibió la publicación en la prensa y en la radio, esa frase del mensaje pontificio. OPE 23.1.

● **LAS RESERVAS DE ORO DEL BANCO DE ESPANA.** — Según el corresponsal en Madrid del «New York Times», hace un año las reservas de dólares de España en las EE.UU. se valoraban en 96 millones de dólares y hace tres en 221 millones, pero según técnicos financieros, los últimos 30 millones que España tenía en los EE. UU. fueron vendidos en Noviembre para pagar importantes préstamos y los 12 millones de dólares, que constituyen la cuota de entrada en el Fondo Monetario Internacional y en el Banco de Reconstrucción y Desarrollo Internacional. OPE 23.1.

● **EVOLUCION DEL CATOLICISMO CATALAN.** — El Semanario católico francés «Témoignage Chrétien» publica una larga carta de Barcelona, a la que corresponden los siguientes párrafos:

«Aun más notable es el hecho que acaba de registrarse en la diócesis de Barcelona. El 30 de Noviembre el Gobernador de la provincia pronunció un violento discurso, contra la actitud de los católicos que se oponían al régimen. Esto era el resultado de la ola creciente y cada vez más evidente, de la joven generación. En la provincia de Barcelona, muy particularmente, podrían señalarse los siguientes hechos, que acreditan esta realidad: 1) El papel preponderante de los estudiantes católicos en las manifestaciones universitarias de estos dos últimos años. 2) El éxito y el desarrollo del movimiento «scout», a pesar de las coacciones y represalias sufridas y de la necesidad en que se encuentra de observar cierta clandestinidad. 3) Una sesión dirigida por los padres dominicos Mallay y Birou, en Junio último, en el presbiterio rural de la diócesis de Vich. 4) El hecho de que entre los detenidos socialistas en Noviembre último, se encontraron algunos católicos practicantes e incluso pertenecientes a asociaciones religiosas. Y principalmente la existencia de una corriente que ha impulsado hacia los grandes problemas de nuestra época, a la juventud cristiana, tanto seglar como clerical. OPE 23.1.

● **CONFERENCIA DE «ORIXE» SOBRE EL EUZKERA.** — En conferencia celebrada en Ordizia, por el académico y brillante escritor Nicolás de Ormaetxea «Orixe» dijo este, que las lenguas romances, todo lo tienen prestado y que el euzkera tiene también empréstitos de otras lenguas, pero conserva los suficientes elementos para llamarse idioma, tantas por lo menos como el alemán. Tiene además nuestra lengua, una armadura propia y bien espléndida: líneas generales elegantes, piedras claves magníficas. Le faltan palabras para las necesidades modernas, pero aventaja al latín en precisión y claridad en los sufijos y en la composición gramatical. Aventaja también al griego en sufijos declinativos y le iguala en composición gramatical. En filosofía el poder de abstracción y generalización del euzkera es superior a las citadas lenguas clásicas. OPE 29.1.

● **ASAMBLEA DE SABINDIAR BATZA.** — Para conmemorar el 94 aniversario de Sabino de Arana y Goiri se celebraron varios actos en Bayona el 25 de Enero organizados por Sabindiar Batza, consistentes en una misa en la Catedral, una Asamblea de la entidad y una comida íntima. En la Asamblea se renovó la junta siendo elegido presidente Joseba de Rezola en sustitución del Sr. Gortazar que dimitió irrevocablemente de su cargo por razones particulares. Fue designado para el cargo de Vicepresidente el Sr. Ruiz de Erzilla y para vocal D. Trinidad de Ernadorena. Se dió cuenta de que este año aparecerá el libro con las obras completas de Sabino de Arana y Goiri.

● **CONCURSO DE BERTSOLARIS EN URUNA.** — Para el día 8 de Febrero está anunciado este concurso para el que se han inscrito 8 bertsolaris de la Euzkadi continental, de ellos 3 que actuarán por primera vez.

● **MANIFESTACION OBRERA EN SEVILLA.** — Más de dos mil obreros, desfilaron la tarde del viernes 23 de Enero, por las calles de Se-

villa, reclamando aumento de salarios. Eran en su mayoría obreros de los astilleros y de la fabrica de aviones. No hubo desórdenes, ni detenciones. La policía no hizo nada para disolver a los manifestantes portadores de carteles expresivos de sus reivindicaciones. A los altos empleados de las mencionadas empresas se les habían aumentado los sueldos, pero a los obreros se les había negado toda mejora.

● **CIERRE DE LA FRONTERA DE ANDORRA.** — La Associated Press comunica que el sábado 24 de Enero, fué cerrada la frontera catalana con el Principado de Andorra, prohibiéndose las entradas y salidas. Los Jefes y Oficiales de la Policía, no han dado ninguna explicación sobre esta medida.

● **AUMENTO DE LA CIRCULACION FIUCIARA.** — Este aumento ha sido de más de tres mil millones durante el mes de Diciembre, pasando de 69 a 72.5 millones. OPE 28.1.

● **CONCENTRACION INDUSTRIAL.** — La fusión de diversas sociedades textiles del grupo de Julio Muñoz de Barcelona, lleva el nombre de Unitesa y tiene un capital de 850 millones de pesetas. OPE 29.1.

● **PROCEDIMIENTOS COMODOS DE OBTENCION DE DINERO POR EL GOBIERNO.** — Las dificultades que el Estado encontró el pasado año, para cubrir sus empréstitos se solucionaron únicamente, gracias a los fondos de los Montepios Laborales y de las Cajas de Ahorra. OPE 29. 1.

● **ALZA INSUFICIENTE DE LOS SALARIOS.** — En las nuevas convenciones de trabajo de los empleados bancarios, figura el pago de 19 salarios mensuales, en vez de 17, más otra mensualidad en atención a los beneficios del año pasado. La elevación de los precios desde el último reajuste ha sido del 40%.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Pese a lo que digan algunos fuertes industriales, cada día más pocos; pese a lo que piensen los que creen que el orden consiste en pasar por todo lo que haga el Gobierno, las cosas no van bien en Euzkadi y este malestar se palpa en el ambiente. Pese a declaraciones oficiales que niegan que la peseta vaya a desvalorizarse, no se vé la manera de salir del trance, sin tomar esa purga, que la política del Gobierno ha hecho inevitable o poco menos. En Bolsa el papel no encuentra comprador, no porque no valga, sino porque no hay dinero, pues el Gobierno ha restringido los créditos de tal manera, que hasta el mismo desenvolvimiento de las empresas se halla amenazado. No se vé la salida a esta situación, sino con su cambio radical en los métodos gubernamentales. Este Gobierno que nunca ha funcionado bien, ha*

B.D.I.C

llegado ya a un grado tal de descrédito que ya todo el mundo palpa la necesidad de cambiar el equipo, desde lo más alto a lo más bajo. Y esto no puede hacerlo una dictadura, porque estas parten del principio de que que nunca se equivocan.

● **EL SACERDOCIO EN GIPUZKOA.** — Las villas gipuzkoanas de mayor contingente de vocaciones religiosas son por el orden enunciado : Azpeitia, Zumaya, Ataun, Tolosa y Urretxua. Las ordenaciones de estos últimos años se han establecido así : 1.950, dieciséis ; 1.951, diecisiete ; 1.952, diecinueve ; 1.953, diez ; 1.954, veintinueve ; 1.955 treinta y seis ; 1.956, veintidos ; 1.957, cuarenta ; y, 1.958, veintiuna. OPE 6.1.

● **LA CAJA DE AHORROS DE GIPUZKOA** — Tiene 64 años de edad y ha extendido 345.000 libretas de ahorro para 420.000 habitantes que tiene la región. El ahorro depositado ascendía hace dos años a los 2.000 millones de pesetas. OPE 7.1.

● **ESPECTACULOS VASCOS EN DURANGO.** — Han tenido lugar dos funciones vascas en las que han actuado los bertsolaris Enbeita, Alberdi, Martitegi y Ormaetxea. Los grupos de danzas y teatro «Dindirri» y «Txinparta» han presentado la mascarada suletina y dos estampas tituladas «Bermeo'ko portuan» y «Gabongabian». El grupo infantil de Mungía, interpretó «Egun-uri». OPE 8.1.

● **LAS BIBLIOTECAS DE LOS PUEBLOS NABARROS.** — La Institución Príncipe de Viana ha hecho una distribución de dinero y de libros en la red nabarra de bibliotecas. OPE 8.1.

● **LAS VISITAS AL MUSEO VASCO DE BAYONA.** — Han ascendido este año a 21.113, contra 19.740 que hubo el año anterior. OPE 8.1.

● **LOS BOSQUES NAVARROS EN 1.958.** — Han producido 109.000 metros cúbicos de madera y 127.000 de leña, con un valor superior a 108 millones de pesetas. OPE 13.1.

● **LA AGRUPACION CORAL DE CAMARA DE IRUNA,** ha actuado con señalado éxito en varias ciudades europeas y ha sido contratada para una tournée por America y requerida para el Japón. OPE 13.1.

● **LA VIDA CARA.** — En la sección marítima de «La Gaceta del Norte» se resalta que el elevado precio a que el consumidor paga el pescado en Bizcaya se debe a los intermediarios y no a los pescadores, haciéndose notar que la merluza que en las pescaderías urbanas hizo 160 pesetas el kilo, se había vendido en el Mercado de la Ribera a 60 y 85 pesetas. OPE 15.1.

● **OBSTACULOS PARA EL INGRESO EN EL MERCADO COMUN.** — El escritor José Miguel de Azaola, en una conferencia pronunciada en el Circulo Cultural donostiarra ha señalado que al

no tener el Estado español unas cortes representativas, no puede integrarse en el Mercado comun europeo, pues el Parlamento de esta organización ha de estar constituido por representantes elegidos por sufragio universal directo. OPE 20.1.

● **LA PRESION DEMOGRAFICA SOBRE IRUN.** — En el pasado año fijaron su residencia en este villa 1.135 personas procedentes de casi todas las provincias españolas. OPE 20.1.

● **LA PRESION DEMOGRAFICA SOBRE GAZTEIZ.** — Continúa la emigración hacia la capital arabarra, donde en los cinco primeros días del nuevo año se han inscrito 23 familias, algunas de ellas de Araba y la mayor parte de Castilla. OPE 20.1.

● **EL AUMENTO DEMOGRAFICO DE LA EUZKADI PENINSULAR.** — Bizcaya registro entre 1.955 y 1.957 la cifra de 689.043 habitantes con un aumento del 8,5 %. El aumento de Gipuzkoa fué del 6,23 %, el de Araba de 3,71 % y el de Nabarra de 1,61 %. OPE 26.1.

● **PARA ESTUDIAR LA INTEGRACION EN EL MERCADO COMUN,** del Estado español, se ha constituido en Bizcaya una comisión, de la que forman parte, representaciones de Altos Hornos, Constructora Naval, «Babcock & Wilcox», La Vasconia, Etxeberria, Miravalles, Zorroza y otras empresas, así como tambien los organismos sindicales correspondientes. OPE 27.1.

● **REUNIONES DEL GOBIERNO Y DEL CONSEJO CONSULTIVO VASCOS.** — En la primera semana del mes de Enero se reunió en Bayona, el Gobierno Vasco, bajo la presidencia de D. José A. de Agirre, con asistencia de todos sus componentes. Se ocupó de las recientes detenciones de elementos socialistas, especialmente en Euzkadi (Donostia, Gazteiz y Bilbao) que han sido tan comentadas por la prensa mundial, oponiendo un mentís a las propagandas franquistas, sobre su presunta liberalización del régimen. El Gobierno acordó hacer constar su protesta, contra dichas medidas, así como diversas formas de solidaridad respecto de los detenidos y de las organizaciones a que pertenecen. También fueron consideradas las posibles implicaciones políticas del escándalo producido por la evasión de capitales recientemente divulgada. Se estableció, por otra parte, un programa de actividades a desarrollar en los próximos meses. El Presidente aprovechó la reunión, para tener otra de carácter plenario, con el Consejo Consultivo Vasco. OPE 14.1.

● **LOS MAESTROS ABANDONAN LA PROFESION.** — Una comisión del Magisterio alavés ha visitado al Gobernador para darle cuenta de que muchos maestros abandonan la enseñanza, para dedicarse a otras profesiones más lucrativas. OPE 28.1.

ALDERDI

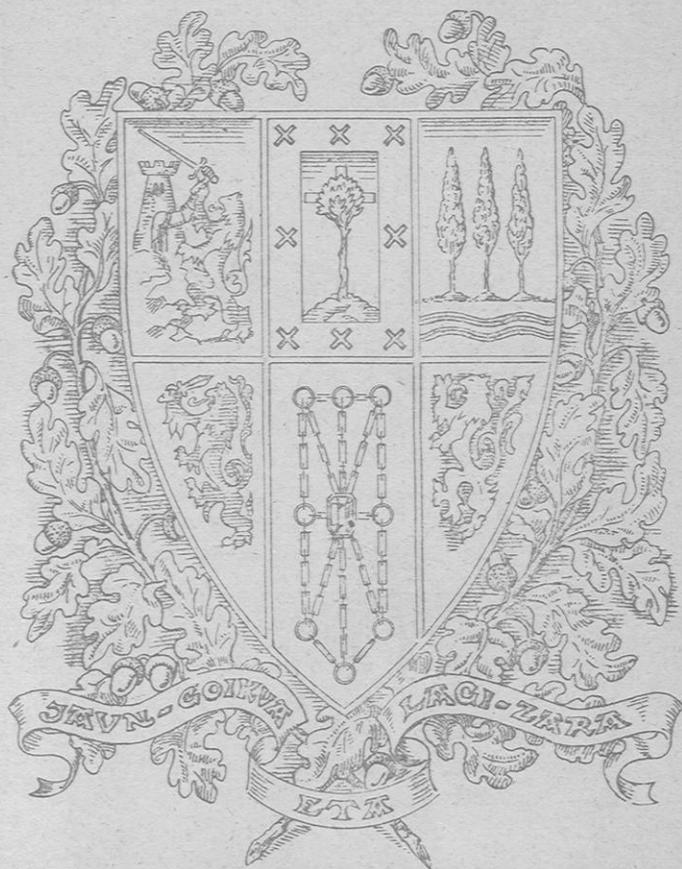
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRA SYMARIO

- I EDITORIALES. — ¿Es inminente la caída de Franco? — Euzkera ta atzerri-tar jakintsuek. — Jesus de Galindez. Aberri Eguna. Pacto de Bayona 1
- II VIDA VASCA. — Aberri Eguna. Pacto de Bayona. Jesus de Galindez. — El P.N.V. por Aberri Eguna. — De Bizkaya: La ley del embudo. — Gipuzkoatik: Bertsolaria giltzapera. — De Navarra: Mariano de Astiz. — De la Argentina: Entrevistas de nuestro corresponsal. — De la Argentina: Crónica de nuestro corresponsal 4
- III TEMAS GENERALES. — Autetsia, nor? (Utarra). — Etimología de apellidos vascos (Gurrutxaga). — Ciencia de cámara (Ordoiz). — Importante pronunciamiento del Episcopado portuges 8
- IV TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — El mercado común Europeo. La zona de libre cambio y Euzkadi (Ogasun Zaingoa). — Orientaciones católicas acerca de despidos en el trabajo (Armaindegi). — Langilletasuna (Etxemin) 12
- V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la Península. — Euzkadi 15



Febrero 1959 Urtarrilla

— Año XIII Urtea —

Nº 143 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
Nº 143
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

FEBRERO
1959
OTSAILLA

B.D.I.C

¿ ES INMINENTE LA CAIDA DE FRANCO ?

El panorama peninsular está tomando un cariz tan desfavorable al Caudillo, que algunos creen que los días de su dententación del poder están contados. ¿ Es justa esta apreciación ? Lo vamos a examinar brevemente en este editorial.

Desde luego la actuación del franquismo en estos veintitantos largos años, lejos de justificar las destrucciones y víctimas de la guerra, así como la despiadada represión que le siguió y que todavía dura, arroja un saldo catastrófico en todos los órdenes.

Así por ejemplo en el orden religioso, son ya legión, en Euzkadi y fuera de Euzkadi, los que protestan de la inicua explotación de la Iglesia por el régimen, aumentando cada día en el clero joven el número de los partidarios de un cambio de rumbo radicalmente distinto del, seguido hasta la fecha.

En el orden cultural se percibe un descontento creciente entre los estudiantes de diversas disciplinas y los intelectuales siguen manifestándose cada vez que se presenta la ocasión de ensalzar los valores humanos execrados por la política oficial. El ultimo caso, ha sido el del homenaje al poeta Antonio Machado en Segovia y en Collioure (Francia), al que precedió un llamamiento de las figuras más eminentes de la ciencia y de las artes. También en este capítulo hay que registrar la Junta General celebrada en el Colegio de Abogados de Madrid, donde se presentó un anteproyecto sobre una nueva ley organica de la Abogacia, suscrito por los colegiados monárquicos, Salabert, Robles y Zulueta y defendido calurosamente por éste, en contra del criterio oficial. En el anteproyecto que fué aprobado — acordándose imprimirlo y distribuirlo a los demás Colegios — se propugna por la libertad, la independencia y la inviolabilidad de los Letrados.

En el area política es significaivo el banquete monárquico del Hotel Menfis de Madrid celebrado recientemente y que tiene el alcance de una toma de posición anti-franquista por parte de un grupo que hasta hace no mucho tiempo habia colaborado con el régimen. Y ya que hablamos de antiguos colaboracionistas hay que señalar, que hace ya bastante tiempo que los tradicionalistas están de vuelta de sus amistosas relaciones con el franquismo.

Y donde la situación es más grave es acaso en los campos económico y social, a causa de la subida de los precios, disminución de las exportaciones y reducción del ritmo de la actividad industrial. El regimen vive en lo económico de la caridad de los norteamericanos y por culpa del totalitarismo en que vivimos no nos hemos podido incorporar al movimiento de integración europea, en el momento en que esta empieza a funcionar con el mercado común y el Euratom.

A todo esto, que ya es mucho, hay que añadir la actitud de la juventud en general con su repulsión instintiva a todo lo que huele a franquismo, la anemia pertinaz de los sindicatos verticales y la agonía lenta del falangismo, que quitan al sistema toda posibilidad de perduración.

Desde luego, no cabe la menor duda de que Franco tiene problemas graves e insolubles, pero de eso a que su caída sea inminente hay todavía un salto, y no creemos que sea nada estimulante el ocultarlo.

Mucho daño nos ha causado ese diletantismo de pura espera en el porvenir, como si creyéramos que la solución nos va a venir llovida del cielo, sin ningún trabajo de nuestra parte. La experiencia nos ha demostrado hasta la saciedad que ese estado de ánimo es por demás peligroso, porque un regimen en ruinas, puede durar bastante tiempo, si no se le dá el empujón definitivo.

Hay que disponerse pues para este esfuerzo y todavía hay que pensar en lo que vendrá después y preparar la nueva situación sobre bases sólidas y no creemos que este por demás el advertir que nada firme se puede construir si no se tienen en cuenta las voluntades de los pueblos entre ellos el nuestro.

Nuestra contestación a la pregunta que encabeza este editorial es pues que la caída de Franco no será inminente, si nos limitamos a cruzarnos de brazos, pero que lo será en el caso de que pongamos a contribución todos nuestros medios y los coordinemos conforme a un plan convenido entre todas las agrupaciones democráticas.

Euzkera ta atzeritar jakintsuek

«Gure Herria» izenakin Bayona'n irtetzen dan illerokoan, irakurri degu, Suezia'tik Naert tar Kepa'k, elerkatzari edo lingüista ospatsuak bialitako, izkuntza zaarren aldeko, idazlan bat.

Naert Jaunak dionez, noizian bein gure aldizkarietan ikusten omen ditu irakurgai batzuek, gure zergaitik eutsi bear diogun adieraziaz, baña zergaiti oyek ez omen deritzaizkio garrantzi aundienetakoak, bere ustez indartsuagoak badiralako.

Elburu ederra egin leikela dio, euzkerea eta bere antzeko izkuntza zaarrak biziarazteko dauden zergaitiekin, baña idazlan ortan ez ditu agertzen elerkatzari edo lingüistica'ri dagozkionak baizik.

Elerkatzariari etzaizkio ajola edozein eleari buruz, ele orek oldozmenak edo pentsamentuak zeatz azaltzeko duen almena baño, izkuntza ta oldozpenak alkarrekin askatu ez litezken lokarriekin lotuta daudelako ta oldozpenik ez dalako nolabait izkuntzaz adierazten ez bada. Ta ain zuzen, mintzaera zaarrena izan, naiz itun gutxi baditue ere, oldozpenak zeatzena adierazten dituztenak.

Aburu ontakoa omen da, Naert'ek dionez, Ben-

jamin Lee Whorf, beste izen aundiko elerkatzaria. Au amerikarra degu, orain dala emezortzi urte ildakoa. Ill aurretik ordea, idatzi zun liburu bat «Language, Thought and Reality» ots «Izkuntza, Oldozpenak eta Izakera» ta emen jaso zituen, amerikar indioen izkuntzetan ikasi zituen ikastekoak.

Whorf'ek dio Europa'n gaurko egunean geyena erabiltzen diran eleak, ez dirala goenetakoak edo elduenetakoak, baizik beste izkuntz zarragoak, ta batera edo bestera, ele guziak mugatu nai dituztenak, ez diotela onik egiten giza-gogoaren gora-bideari.

Beaz zergati berrien zai bageunden, gure euzkeraren alde alegintzeko, ara emen beste batzuek, benetan jakingarriak, ta atzeritar jakintsuetatik datorz-kigunak.

Amaika bider entzun degu gure euzkera jende arloteen mintzaera dala ta gure elburuak ez dutela gora biderik, orain jakiten degu euzkera izkuntza zarrenetakoa dalarik, osoenetakoa eta egokienetakoa degula, beste guzien artean.

Orregaitik dio Naert Jaunak, jakintsuen izenean, euzkeldunon euzkerari eutsi bear diogula, ez gure onutsez baita ere jakintza orokorreri begi giraturik ere.

JESUS DE GALINDEZ

ABERRI EGUNA

PACTO DE BAYONA

Se le vió a JESUS DE GALINDEZ, el 12 de Marzo de 1.956, al entrar en una de las bocas del Metro de Nueva York, después de dictar su lección en la Universidad de Columbia y ya no se ha sabido más de él. Las indagaciones policíacas y judiciales practicadas hasta la fecha, no han podido poner en claro los detalles de su desaparición.

El hecho de que los obstáculos para esclarecer las circunstancias se hayan interpuesto por súbditos y autoridades de la República de Santo Domingo; el que el 27 de Febrero de dicho año Galindez leyera en la mencionada Universidad su tesis doctoral sobre «La República Dominicana bajo el régimen de Trujillo» donde se analizaba la actuación de este dictador; la circunstancia de que Galindez hubiera hecho caso omiso de las amenazas de muerte que le habían proferido los esbirros de Trujillo para que no se publicase la mencionada tesis y la de que otros demócratas adversarios del régimen trujillista hayan desaparecido en circunstancias parecidas, han concurrido a formar una convicción general de que también Galindez desapareció en las garras de los sicarios del Generalísimo Trujillo.

El comportamiento heroico de Galindez produjo admiración profunda en los medios democráticos de América y de Europa y ha motivado numerosos homenajes públicos dedicados a Galindez en todas partes.

Entre estos testimonios colectivos de admiración faltaba el del grupo de amigos y correligionarios que vivimos en Laburdi, pero esta omisión va a ser subsanada por la CONSEJO CONSULTIVO DEL GOBIERNO DE EUZKADI que ha acordado celebrar un acto de homenaje el lunes 30 de Marzo en Bayona.

«ALDERDI» y el «PARTIDO NACIONALISTA VASCO» se adhieren cordialmente a este homenaje por uno de sus más esclatados afiliados y recomiendan a todos sus miembros y simpatizantes que concurren al mismo.



También celebramos este mes el DIA DE LA PATRIA. De la organización de los actos correspondientes se ha hecho cargo igualmente el Consejo Consultivo del Gobierno de Euzkadi que está preparando su programa para el mismo día 30 de Marzo, lunes

de Pascua y no Domingo de Resurrección, porque también ese día 30 se va a celebrar el aniversario del Pacto de Bayona.

No es la primera vez que el ABERRI EGUNA, desborda los marcos del Partido. En Paris y en Caracas, por señalar solamente las ciudades que en las circunstancias en que vivimos suelen celebrarlo con mayor solemnidad, tienen ya carácter general que suele extenderse a todos los que reconocen la personalidad vasca.

También en Laburdi ha tenido antes de ahora este carácter amplio, que no puede por menos de congratularnos porque en el amor a Euzkadi no somos partidarios de limitaciones ni de exclusivas y por ello invitamos a nuestros afiliados a los actos que organiza el Consejo Consultivo donde están representados los Partidos políticos y organizaciones sindicales de la democracia vasca.



Asimismo el 30 del corriente Marzo en el programa cuya preparación corre a cargo del propio Consultivo se conmemorará igualmente el aniversario de la firma del PACTO DE BAYONA, que suscribieron todas las entidades políticas y sindicales que combatieron a nuestro lado en la guerra que nos hizo el totalitarismo franquista.

Dichas entidades afirmaron en el citado documento su confianza en el Gobierno Vasco, crearon el Consultivo y manifestaron su propósito de continuar al lado de la democracia peninsular antifranquista y de luchar contra intentos antidemocráticos y de restauración monárquica que pudieran surgir.

Entre estos acuerdos figura el de «RESPETAR Y DEFENDER UNA VEZ RESTABLECIDA LA NORMALIDAD DEMOCRATICA, LOS DESEOS DEL PUEBLO VASCO QUE LOS EXPRESARA LIBREMENTE».

Es el principio de la autodeterminación, el que se formula en este pacto en cuyo marco cabe una inteligencia amplia y duradera por parte de las principales fuerzas políticas y sindicales del País, que constituyen una abrumadora mayoría.

Esta unión de las entidades vascas político-sindicales nos es muy cara a los del Partido y constituye un hecho histórico a cuya celebración acudiremos todos en cuerpo y alma.

VIDA VASCA

ABERRI EGUNA PACTO DE BAYONA JESUS DE GALINDEZ

Para celebrar el Día de la Patria, conmemorar el XIV aniversario del Pacto de Bayona y como homenaje a D. Jesus de Galindez, organizada por el Consejo Consultivo del Gobierno de Euzkadi, tendrá lugar el día 30 del corriente mes de Marzo a las 13 horas, en el restaurant de la Société Nautique de Bayona, rue du Garage Mousserolles, una fraternal comida que será amenizada por una banda de txistularis.

En el curso de la comida el Presidente del Consultivo D. Gabriel de Goitia pronunciará un discurso señalando la significación del acto.

Al acto estan invitadas todas las organizaciones, políticas, sindicales, culturales y sociales de Euzkadi radicadas en esta comarca así como los compatriotas residentes en la misma.

EL P.N.V. POR ABERRI EGUNA

Con anterioridad a este acto y organizada por el Partido Nacionalista Vasco para celebrar el Aberri Eguna, el mismo día 30 a las 11 1/2 de la mañana tendrá lugar en la Iglesia de St André de Bayona una misa rezada, a la que se invita a todos los afiliados y simpatizantes.

DE BIZKAYA

LA LEY DEL EMBUDO

Hemos leído recientemente una interesante información relativa a la Radio Emisora existente en el pueblecito gipuzkoano de Segura.

Nació modestísimamente hace tres años. Con su pequeña intensidad de 25 watos podía alcanzar un radio que comprendía numerosos caseríos a los que principalmente — casi exclusivamente — iban dirigidas sus emisiones totalmente euzkéricas. El señor Páarroco de Segura y los muchachos de A.C. que le ayudaban en su empresa habían conseguido el fin elemental que se propusieron: proporcionar a los caseríos euzkeldunes, durante tres horas al día, un alimento espiritual provechoso, una distracción honesta, una enseñanza propia de sus labores cotidianas, un servicio gratis de avisos, anuncios, noticias, etc. etc. Todo ello — naturalmente, naturalísimamente — en el idioma del Pueblo a que la Emisora quería servir: en Euzkera.

Pues bien, como el éxito ha acompañado totalmente a la empresa, sus propulsores decidieron ampliarla. Y ya cuentan desde hace poco, con una emisora nueva y más potente, con un equipo de 1 Kw. 250 w., equiparable en potencia a las Radio Emisoras de Donostia o Bilbao. Y aquí viene el comentario que deseamos hacer, porque nos dice la información.

« La primitiva pequeña emisora fué monolingüe, en vascuence. Al ampliar su alcance, y por solicitud de varios grupos, se ha decidido, a fin de

llegar a todos, que sus programas sean en castellano y en vascuence, y así se hace, no con repetición de los temas, sino dando unos en un idioma y otros en el otro, y sirviendo de este modo a la totalidad de los que sintonizan. »

Pero no se tema que queremos inculpar ahora a los beneméritos sostenedores de Radio Segura. Porque no creemos que hayan adoptado esa resolución de hacer bilingüe a la emisora simplemente, como dice la información, « por solicitud de varios grupos ».

¿ Qué grupos han sido esos? ¿ Dónde radican? ¿ En la euzkeldunísima Gipuzkoa? ¿ No radicarán, más bien, en Madrid, donde el permiso para el funcionamiento de las radios es preciso obtener, o en los organismos que acaparan en Gipuzkoa la dirección suprema de Prensa y Propaganda a beneficio del régimen dictatorial antivasco que padecemos? »

Es decir, ¿ no habrá sido una imposición hispana a la nueva emisora gipuzkoana esa adaptación del bilingüismo en sus programas? Apostaríamos con morbo a que sí.

Los erdeldunes de Gipuzkoa y de todo el País Vasco, nativos o advenedizos, estamos larguísima-mente servidos por las emisoras radicantes aquí y por las que radican en España. Lo razonable sería pedir a Radio Bilbao, por ejemplo, que arrepintiéndose de su brutal campaña antivasca, hiciese bilingüe por un sentido elemental de justicia con el país en que radica y en atención estrictamente debida a los miles de euzkeldunes que escuchan sus programas. Pero exigirle a Radio Segura que emita también en español, es un verdadero sarcasmo. No hace falta atormentarse la sesera para comprenderlo.

Frente a una emisora euzkeldun, Radio Segura, hay media docena en el País Vasco que son exclusiva o predominantemente, con predominio casi absoluto, erdeldunes. Radio Segura emite solamente durante tres horas diarias, y de ellas se le quita ahora una parte para obligarle a emitir en español. Las demás emisoras del país funcionan durante la mañana, la tarde y gran parte de la noche, todos los días, casi absolutamente en español. Y además hay decenas, veintenas, no sabemos si cientos de emisoras hispanas cuyas ondas pueden captarse por los receptores de todo el Pueblo Vasco. ¿ Todavía no estamos bien servidos de alimento erdérico? Pues sobre ello, Radio París, Radio Londres, Radio Moscú, la gran mayoría de la semisoras del mundo sirven programas diarios en español... ¿ Qué regla de sentido común, qué sentido de justicia puede alegarse para la adopción del bilingüismo en Radio Segura? ¿ Por qué no se ha aplicado *ni se aplicará* el método bilingüista en las demás radios del país? No se ha aplicado ni se aplicará porque, con mayor o menor hipocresía, con métodos más suaves o más violentos — los violentos predominan en la actualidad — de lo que se trata en las esferas dirigentes del régimen dictatorial español, es de que desaparezca el Euzkera como idioma vivo de la Nación Vasca.

Estamos inundados por un diluvio imponente de emisiones radio-erdéricas; y al humilde hilillo de agua límpida, nacido en la euzkeldun Radio Segura, se le obliga también a que mezcle sus gotas con el erdera, vehículo de muerte para la Nacionalidad

Vasca. Que es lo que el franco-falangismo persigue, y lo que no logrará.

RUBOR.

En otra interesante información, nos han dado cuenta de la estancia, en Bermeo, del señor Nils M. Holmer. Catedrático de la Universidad de Lund (Suecia).

Este Profesor — que en ocasiones anteriores ha visitado las demás regiones del País Vasco, estudiando los otros dialectos del Euzkera — ha venido ahora con objeto de estudiar el euzkera bizkaino. Fruto de sus estudios es una obra que tiene ya pronta para ser publicada con el título de «El vasco hablado».

Es un ejemplo que nos ruboriza... Bien; pero podríamos hacer un reparto equitativo del rubor que no nos afecta a todos por igual.

Así, el Nacionalismo Vasco — aunque muchos nacionalistas podamos sentir particularmente la vergüenza de no haber hecho todo lo que debíamos y podíamos por el idioma nacional — puede presentarse tranquilo y aun orgulloso delante de los científicos del mundo que se interesan por el estudio del Euzkera. No siente, no le afecta ni puede afectarle el rubor de la culpabilidad, sino todo lo contrario: durante casi medio siglo fué el sostenedor del Euzkera, su mejor defensa y su restaurador. Hizo una labor formidable con su prensa, con sus organismos, con su influencia en la vida oficial, en la vida social y en la vida cultural del país. Y cuando ha sido violentamente despojado de todo, cuando se le niega brutalmente el derecho a la vida, continua sosteniendo la vida del idioma nacional en un esfuerzo expandido por el ámbito del mundo... No le alcanza al P.N.V. un átomo de rubor, sino todo lo contrario. Como no podía menos, siendo el P.N.V. lo que es, tiene en favor del Euzkera y de la vida de la Nacionalidad Vasca la ejecutoria más noble, más limpia, más o única eficaz en la Historia de nuestro Pueblo.

Y en cuanto a la carencia de esos seminarios y centros que los científicos del mundo echan aquí de menos con extrañeza, suponemos que habrán espiado al Sr. Holmer a qué es debida. ¿No les extraña aún más que no haya Escuelas de primeras letras para los niños euzkeldunes? No les extraña aún más el que esas Escuelas de la infancia, totalmente erdéricas, sean el principal medio de que se sirve el poder español par matar el Euzkera en nuestro Pueblo Vasco?...

Mejor que ponderar el valor filológico de nuestro idioma nacional, quisiéramos que los filólogos del mundo que nos visitan denunciasen el crimen de genocidio que con el Euzkera se está cometiendo.

ESTADISTICA

Según leemos en «El Correo Español», el total recaudado en el Estado español, el año 1958, para la obra misional de la Santa Infancia, fué de 5.394.893,07 ptas. Y de ellas correspondieron a las diócesis vascas 1.022.402,77, es decir, el 15,67%.

Ahora bien, la población vasca del Estado español representa aproximadamente el 3%. Claro que acaso no saldríamos tan bien colocados, en la comparación con otros católicos del mundo.

«MUSEO ARRIAGA»

Se inauguró en el aniversario del nacimiento del gran músico bilbaino, día de San Juan Crisóstomo, 27 de Enero. Nació el año 1805, y murió a los 20 años, cuando ya era conocido en los medios musicales como el «Mozart vasco».

El Museo se ha instalado en una pequeña sala de la Biblioteca Municipal de Bilbao (antigua Sociedad «El Sitio»). Con ello se ha cumplido el proyecto tan fervorosamente perseguido por nuestro amigo don José de Arriaga (G.B.).

GUIPUZKOA'TIK

BERTSOLARIA GILTZAPERA

Ikustekoak dira gure arteko kontuak! Ba-zan nunbaiten biotz txarreko txatxuren bat. Egin du lan ederra. Zer dala-ta, uste dezue? Orratz gaurkoa.

ARANTZAZU aldizkariak, bere azken-aldi ontan bertso berri batzuek ekarri zituen. Bertso berri gaitz gabeak, oi diran bezela. Gure erri txiki bateko gazteren bat soldau izana genduen, nunbait; ta jakiña, soldau-bizitza nolakoa oi-dan guziok dakigu: jan eskasa ta tratu eskasagoa. Gure España zoragarri orretan, ala ere, eskasnik eskasena. Agintariak esku-luze ta soldau gizajoak aien txatxukerien mende.

Orra, ba, bururatu zaiona, gure gazte zoritxarrekoari: bertso berrietan soldauzako biziera adierazi ta ARANTZAZU aldizkaria argitaltzeko bialdu. Egin bazuen egin zuen... ederki ordaindu du bere egiña. Mutilla, beneno zikoitzez betetako norbaitek salatu du, ta aren bertsotan zer zion adierazi die gure militar ergelei.

Jainkoak aparta! Militar zitalok mutila dute bereala ta giltzapean Burgos'en sartua dute, ta ARANTZAZU aldizkaria mututu egin naiz izan dute. Aldizkaria berriró azaldu zaigu, aien agindua ez entzun eginda, baña mutilla oraindik kartzelan daukate, gizajoa.

Negargarria da benetan, euskaldunen artean onelako biotz zitlak sortua. Bertsolari gizajoaren gaitz gabeko bertsoak salatu dituanak, ba-zekian euskeraz; bestela, ezin zitzakean ulertu. Euskaldun txatxu orrek ba-zekien ere, bertso oiek etzirala txarkeriz egiñak. Lendik ere, ba-ditugu orrelako bertso berriak anemengo kontuak euskal-umorez aitatzen dizkigutenak. Euskaldunontzat, soldauzka ezta beñere izan oso gogozkoa: ta orrelako bertso berriak sarri entzun izan ditugu iñork gaitzik ikusi gabe aietan. Erderaz ere ez algaude sainetejan eta zarzueletan orrelako antzeko ziriak entzuten oituak? Eta orrelako esanegatik eztigute antzerkigilerik espetxean sartu. Baña oraingoan ederki zigortu digute bertsolari errukarria. Illabetetan kalabozoan sartua, alajaña, bertso berri iñoso batzuegatik! Alua bear du euskaldunak, orrelako salaketa okerra egiteko!

Arantzazu'ko pralleak egiteko astuna dute orain. Beren aldizkarian azaldutako lan orren bidez, mutilla katepean sartua dute. Izango al-da pralle artean norbait mutil ori espetxetik ateratzeko bidea egingo dua-

na ! Militar zital oiei bertso oien giroa ta umorea nola artu bear dan adierazi bear die, zigor ori luzatu ez dakion gazte errukarriari. Lenbailen etxean ikusiko aldegu bertsolari zorigabea.

GURE OBISPU BEDEINKATUA

Euskaldunoi kristautasuna kentzen ederki saiatzen dira gure eliz-agintari kemenik gabeak. Franco ta bere inguruko agintari zitalekin oso kemenik gabeak; baña euskaldun ardiekin oso ausartak. Gure erriaren fedeak aspaldi ontan duan sarraskia ta onda-mena !

Militar petral auk okerbidez ibiltzeak ez gaitu bat ere arritzen. Oiek ez digute erakutsi beñere kristau-lege jatorrik. Baña Euskalerrriak bere zuzenbiderako dituan eliz-agintariak, Elizaren legeak ankape-tik pasatzeak, orrek geure onetik ateratzen gaitu.

Zetarako ditugu urteroko itzaldiak, Mixio-errietako apaizak ango semeetakoak sortu bear ditugula entzuteak; Eliz-legeak eta aolkuak gai auetzaz oiukatzek gurekin onen zapalduak euki nai ba-dizkigute kristau-lege oiek ?

Egunotan, bai emakume batzuek, bai apaiz gazte batzuek, gure Gotzai jaunarengana jo dute. Emakumeak, arratsaldean illean bein bada ere, meza bat euskaldunentzako eskatuaz; apaizak, gure Seminarioan euskal-ikastaroak ganoraz jarri dituzaten, eskatuaz.

Ta bai apaizok, eta bai emakumeok, gure Gotzai jaunarengandik egundoko ateraldi burugabe ta itxuragabeak entzun bear izan dituzte. Alperrik izan dira gure apaiz gazteak euskal-errietara joan diranean nolako estuasunak pasa bear izaten dituzten adierazteak. Seminarioan euskera txorjentzat utzia dutelako, apaiz berriak ezertarako gai ezitrala ateratzen dira Ikastetxe ortatik. Kulpitora igo ta mutututa gelditzen zaizkigu, erlijioako egiak ezin adieraziaz. Arlotekeri auk, iñungo erriak elituke on-artuko; baña gurean oiek guziak ontzat artu bear ditugu, nunbait. Noiz arte, Jauna ikusi bear ditugu gure eliz agintariak Eliza'ko aginduak urratzen !

ESNEA BEAR DEGULA

Kontu au zar-xamarra degu. Baztarretara zabalduak dira Donostia'n nolako istilluak izan genituan, esnea esku batzuetan bildu ta gero beste guziei esnatua galazi zielako.

Basarritarren lepotik gizentzeko bide polita asmatua ziguten gure arteko zenbait kristau ustelek. Basarritarren lepotik eta erostunen poltsikotik. Bapo zegoen jokoa. Nik esne-gintzarako lantegia jaso det, mutillak, ea badakizue; gaurtik aurrera nere ataritik zabaldu bear da Donostia'n esne guzia. Orra xentimo gabe jaso ditek langintza irabazgarria.

Biertik geu ere astera goaz. Eztegu eskuan txanpon-erdirik ere. Baña berealakoan sortuko degu bide ortan bear dan etxe ta pabrika aundia. Gero beste guziei lotuko dizkiegu eskuak, eta agindua zabaldu-araziko degu Madril zoragarri ortatik, esanaz :

«Kaxo, mutillak ! Gaurtik aurrera neri bakarrik

erosi bearko didazue nere lantegian sortzen dedan salgaia. Oialak dirala, arto-bizkotxoak dirala... berdin zait Donosti guzia betor nere dendara, ta beste dendak guziak itxi biez. Egun gutxi barru, nere lantegi ta osterontzekoak ordaindu ezezik, txanponak egingo ditut ugari. Orrelako Ameriketarik !»

Len ere ba-ziran, ba, gizon argiak gure artean.. baña orrelako irabazpide errezik etzizaion iñori bururatu. Aiek etziran, ba, motzak; baña oraingo auk ez duten gauzabat ba-zuten : LOTSA !

Orixe galdu zaigu, euskaldunoi ere, zoritxarreko anai-arteke sarraškintza ura ezker. Gorputzetan eriotza, baña gogoetan kalte geiago ekarri digu ordu artako giro galgarriak.

Iñun gizatasunik eta gizalegerik ba-zan, gure artean genduen erakusgarri. Euskaldunok alde guzietan zabaldua degun izen ona, gure arazoetako ondraitasunak eman digu. Euskalduna beti begiratu ta itzeko gizona ezagutu izan dute alde guzietan. Nork esan bear zigun, gudu madarikatu batek, gure arteko garbitasun eta begirapen ura lurreratu bear zigutenik ? Ala gertatu da, ba, ikusten denez.

Euskaldunak dira, ta elizan sartuta dabilzanak; lotsagarriko esne-arazo lotsagarri ori burutu digutenak. Eta eztira lotsatu jendeari beren asmo ustela agerrarazten. Damututa daude, baña ez bere egite itxusiaz; baizik bere asmo okerrak etenak utzi dizkietelako.

Ez uste, lenbizikoan galdu dutelako aspertu diranik. Arrazkerok, basarritarrei makiña bat paper atara-arazi dizkie. Zenbat esne duten, zenbat bei dituzten etxean, zenbat bear duten esne-bezeroei emateko... Kartilla batbearko dutela Donostia'n esnea saltzeko, ta ori etxetara bakarrik... Erri batzuetakoak bakarrik sal dezaketela esnea urian, eta abar, eta abar... Jainkoak zapuztu ditzala berriro, oiek darabilkiten asmo iguingarriak !

CRONICA DE NABARRA

MARIANO DE ASTIZ

En la ciudad de Caracas (Venezuela) en donde desde hace años vivía ha fallecido días pasados el consecuente abertzale iruñar Mariano de Astiz. De Francia a donde había ido desde su ciudad natal con motivo de la guerra franquista pasó a Bilbao en Enero del 1937 y una vez allí se enroló en actividades beligerantes ya en el transcurso de la guerra hasta la dispersión final en Santander y Asturias. Hecho prisionero en el primero de estos puntos y condenado luego, fué recluido hasta que unos años después fué puesto en libertad condicional, al revisarse su causa.

Emigró más tarde a Venezuela y allí fué miembro destacado de la comunidad vasca, sobre todo de los nabarros que en la capital existen, entre los que se encontraban buen número de los que con él emigraron y de los que con él habían hecho la guerra.

Antes de la guerra, figuró como miembro entusiasta de Euzko Gaztedi de Iruña y era bien conocido y apreciado entre la organización patriota a la que había vivido afecto desde su más jóvenes años.

A los funerales que se celebraron en Iruña el día 1º del actual en la Capilla de la Virgen del Camino de esta capital acudió una importante concurrencia de deudos y amigos que con el testimonio de su condolencia quisieron acompañar a sus familiares en los sufragios por su alma. A los miembros de su familia, en especial a sus hermanos, hacemos llegar nuestro más sentido pésame a la vez que a nuestros lectores pedimos una oración por el alma del difunto.

GOYAN BEGO.

DE LA ARGENTINA

ENTREVISTAS DE NUESTRO CORRESPONSAL

Traeremos hoy a este espacio, la autorizada inquietud de un *viejo* migo de los lectores de la sección euskerika de nuestro recordado EUZKADI. Pués el abertzale Antonio de Artza (1), no es otro que «*Torkatiko*», el corresponsal euskeriko de Neguri (Getxo) y que como otros muchos, llegó hace 20 años a estas tierras del Río de la Plata. Y hoy, al igual que ayer, el idioma de la Patria, será el que hemos de utilizar para nuestra entrevista mensual.

— *Artza jauna: Gure Erria menperatuta dago. Zer egin bear degu azkatzeko?*

— Nire aizkide begiko ALDERDI'ren ordeskariak ez tutasun baten jartzen nau, baña gure ikustaldirako zeozer ezkatzen dabeñian, aderkide baten-tzako agindua da, eta agindu ori betatuz, nire erantzunak ez tabe garrantzi andirik ixango, ba Amerika azpaldi onetan agertua da eta Euzkadi aberri bezela inok ez tarkin aldietatik orain arte, datzan lekuan da, eta ixango be bai. Au gaitik, edozein errik besteko eskubidia du, azke ixan eta bere ixakera berdingabeagaz, azkatasun guztiz bixi, beste ludiko azke diran laterriekaz aizkidetasunian.

Orain, joputasunpian bixi gara, eta gure alegiñak buztarri ori apurtu dedin lenbait ariñen ixan biar dira. Zelan? Ori da beste kontu bat. Edozein errik, edeztiak diño eta ori ezin ukatu, azke ixateko naitasuna bear du. Naitasun ori ezipadu, alperrik da beste guztia. Orain ixan leike erri ori lo-zorroan egotea. Egokera orretarik zelan atera? Erriari erakutziz zer ixan zan antxiñetan, zegaitik dun eskubide ori, zegaitik galdu dun, eta berriro piztu aso aberri guztiko biztanleen artian azkatasuna lortzeko naitasuna. Lan ori egiteko, bide asko dira. Gauz, danerako zabal-kundea egin bear da. Zabalkunde aldian bixi gara. Orretarako, danok gara langilleak, bai zarrak eta gazteak. Ori da ondo eta egoki antolatu bear dana. Ondo antolatu bear da, zuzenbide on batekin, lanak alperrik galduek ixan eztaitezan.

Gero, gixon onakaz, aberria maite dabenakaz,

(1) *Artza'tar Andoni jauna, Luxua (Bizkaya'n), 1899'garreneko Lotazillaren 3'garrenian jayo zan. Amazortzi urte zituenetik aurrera «Euzko-Alderdi-Jeltzale'ko bazkide da. Bilbao'ko «Euzko-Gaztedia'n» egin zan abertzale, eta arrezkero ori da, abertzale bakarrik. Buenos Aires'eko «Euzko Ekintza» ren («Euzko-Alderdi-Jeltzalea» ren ordezkaritza emen) Lendakari izan zan, 1954-56 urte garayetan. Orain Buenos Aires bereko «Laurak Bat» batzokiko Lendakari da; baita ere «Euskaltzalea» ren bazkide sintzoa.*

jakitunekaz, gauzak gertu, azkatasuna lortzen dogu-nean, bere bidetik, zuzen eruateko, azkatasun orren duin ixan gaitezen, ez lortuta gero, zer egin ezean, alkar mallukatzen ibilli ezkaitez.

— *Ori ondo dago, baño gaur zer?*

— Buru jabetasuna lortzen dogun arte, alegin guztiak egin lortzeko. Guda bear bada, guda, baña kontuz, ba lurran ondo gertuta ez tagon tokian, ezleike igali itxurazkorik artu. Alan ta guztiz be, negar-egunak bearko dira, benetan azkatasuna nai badegu. Odol itxuratze gabeko azkatasunik, ez tot ikusi, baña erria ezin eroan leike erderaz esaten dan «aventura» batera gauzak ondo gertuta euki barik. Aukera etorriko da, nok daki geuk uzte dogun baño ariñago. Ez aldirik galdu, ordurako gertu egon, ta lan egin, gaur berton azkatasun ori lortuko gabenu bezela. Ez aukera galdu, ezkagixala eginkisun orrek lotan artu, begiak zabal-zabalik doguzala, eta une orretarako gauzak atonduta euki ta baño.

— *Orain dala urte batzuek Euzkadi'n izan ziran, nola ikusi zituzun gure arasoak?*

— Zazpi urte Euzkadi'n egon nintzala. Abertztzale zintzo asko dira, lanerako gertu dagozanak, aberri-maitasuna inoiz baño bixiagu dabenak. Lan onurakorra dagie. Batzuek zartxu egiten asi dira, beste batzuek, ludi onetatik alde egin dabe, Jaungoikua'k alan nai ixan ta, baña gaztedi zintzoa dator atzetik. Ori ezta galdu bear, eta euren artian gertu bear da, aberria azkatuko daben gudaroztea Arduraz zaindu bear doguz. Eurek dira gure ondorengoak. Orrek zaintzen alegindu bear gara eta ori da nire iritxiz gure Alderdi'k egin bear dun zabalkunde lanik onurakorrena Ordua eltzen danean, kurtzuluak gaimelz bete egon bediz, beriala argitu dagien.

— *Lan ori, gaztediarena bakarrik izan bear da?*

— Ez. Ludi zabal onetan bixi garan euzko eta euzko-odola duen gaztiena baño. Batu gaitetzen danok, eta benetan aberria maite badogu danon alkarindarrakin, azkatasun-eguzkiak barrero be indartsu ta betiko Euzkadi'n agerpena egingo dau.

Gai onetzaz, erderaz erantzun dabenak asko ixan dira Gure aberriaren elia euzkera da, eta au gaitik, zorionez, eta Jaungoikuari eskerrak euzkeldun sortu nintzan ezkerro, eta euzkeldun sortu ezkerro, eta euzkeldun asi, nire erantzunak euzkeraz izan dira.

DE LA ARGENTINA

CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL

En el número 139 de ALDERDI, corresponsaliente al mes de octubre de 1958, en torno a la interviu que me concedió el doctor José María Garcíarena y fué publicada en el número de junio, dice J. Daguerrre: «Han llegado a nuestro conocimiento algunas observaciones que otros argentinos de estirpe vasca han hecho a las ideas allí vertidas, basándolas principalmente en que la intervención que nuestro compatriota propugna por parte de los vascos argentinos excede un tanto de las atribuciones y funciones que, como a componentes de determinado sector vascos, les corresponde Creemos que dichas observaciones son infundadas y como ellas se vinculan estrechamente a algunas manifestaciones formuladas en nuestro segundo artículo, nos ha parecido conveniente referirnos al problema que allí se plantea para aclararlos debidamente». Y con acertada amplitud

aclara el compatriota su posición en la causa vasca.

No vengo a analizar y menos a juzgar las palabras del doctor Garciarena, ni los escritos de J. Daguerre, que los aplaudo íntegramente, pues no opino como esos argentinos de estirpe vasca (o vascos nacidos en Euzkadi ?) que han motivado esa aclaratoria. Pues, no solo creo que pueden actuar en la política, y causa vascas, sino que deben hacerlo. Los Garciarena y los Daguerre, son VASCOS, así con letras grandes. Por la tanto tienen los mismos derechos y obligaciones como creemos que tenemos los *vascos nativos*, que a veces, de vascos, no tienen mas que la sangre o el lugar de su nacimiento. Pues vasco no es aquel que habiendo nacido en Euzkadi tiene entregado su corazón, *del todo o a medias*, a quien sojuzga la Patria, sino que vasco es, aquel que tiene espíritu y corazón de vasco, aquel que ama a la Patria vasca y lucha por su libertad, haya nacido en Gernika como en China. Y esto que decimos de Euzkadi, sabido es que es común para todos los pueblos que pueblan la tierra.

De vivir, no creéis que así se hubiera expresado Galindez ? Mas aún. Yo, que personalmente le conocí a Jesús, estoy seguro que hubiera dicho que las causas de la libertad no son atributo único de los hijos de las respectivas patrias oprimidas, sino de todos los hombres amantes de la libertad, que a la vez, son los únicos bien nacidos. El ofrecimiento de su vida en holocausto de esa libertad, es el testimonio mas fiel y convincente que a todos nos legó nuestro Galindez.

El 12 de marzo de 1959 se cumplirán tres años de la desaparición de nuestro compatriota. Si en vida Galindez escribió mucho, mas se ha escrito de él desde aquella luctuosa fecha del 12 de marzo de 1956.

Nos preguntamos sin embargo : Quienes han escrito o hablado de Galindez, han sabido desentrañar la verdadera figura de nuestro compatriota mar-tir ? Con muy pocas excepciones, creemos que no.

Se ha dicho, de un modo especial en este Continente, que Galindez fué un martir de la libertad. Pero muchos olvidaron a su patria esclavizada.

Pues ante todo y sobre todo, Galindez fué un patriota vasco, fué un verdadero sabiniano. Y es por así serlo, que le encontramos, fuera de su patria, luchando por la libertad de otro pueblo sojuzgado. Cuando Galindez llegó a Santo Domingo y vió la trágica aventura del pueblo dominicano, de tal forma se unió a su causa, que fué uno mas entre los propios habitantes de la isla.

Desde Santo Domingo primero, desde New York después, luchó por Euzkadi y Santo Domingo con un fervor verdaderamente vasco. Pero a la vez luchó por todos y cada uno de los pueblos oprimidos de América. Y si no, ahí esta su IBEROAMERICA.

De haber vivido Galindez en Cuba, estoy seguro que desde los primeros días, hubiera sido de la partida de Fidel Castro. De haberlo estado en Argentina, hubiera luchado con los Lonardi y Aramburu y de haber vivido en Venezuela, seguro que hubiera estado al lado de Rafael Caldera y Fabricio Ojeda. Es que Galindez amaba la libertad !

Pero... quienes tanto hemos escrito o hablado sobre él, quienes tanto hemos conversado sobre Je-

sús, apoyados en el mostrador o sentados en la mesita del café, fuimos alguna vez un breve destello de lo que fué nuestro compatriota ? Lo dudo. Pues de ser lo contrario, muy otra hubiera sido la posición de esta *America Libre* en el *problema* de nuestra Euzkadi.

Facil es juzgar a los demas pueblos e imponerles obligaciones democráticas. Pero nos olvidamos, que para exigir hay que tener derechos y estos no nacen por nacer

Euzkadi y aquellos gudaris que murieron con el GORA EUZKADI AZKATATUTA en los labios, sí que pueden exigir. Pero nosotros, sus hijos, sus compatriotas ? Creo que no. Solo Galindez, solo su memoria pueden hacerlo. Quizá algun otro que yo desconozca.

Hemos dicho y oído decir una mil y veces que los principios democráticos estan en crisis. Y es la pura verdad. Muchos son los pueblos (o serán los hombres ?) que se pregonan defensores de la libertad y luego, sin perturbarse, firman pactos y componendas con quienes eran amigos y sostenedores de sus propios tiranos. Pero seguro estoy, que si un día Santo Domingo es libre, la memoria de Galindez será suficiente para que ese Estado, en el concierto de los pueblos, sea el pueblo que quería Galindez, el pueblo que luchará hasta ver libres a los que aun no lo son.

Nos imaginamos qué sería de América, si todos y cada uno de nosotros, cada cual en la República que le toca vivir, fuéramos otros tantos imitadores de Galindez ? Entonces, sí que podríamos decir que la libertad de Euzkadi está próxima. Pero Galindez... verdad que hubo uno solo.

Por eso, necesitamos ayuda y no solo pueden, sino deben los Garciarena, los Daguerre, luchar por la libertad de Euzkadi No solo tiene derecho, insisto, sino que, como hijos de una misma raza, descendientes de un mismo pueblo, tienen hasta obligación de hacerlo, y cuanta veces, son ejemplo para nosotros mismos ! Lástima grande que no supimos en su día hacer de los Aramburu, Larrazabal, Urrutia... otros tantos Garciarena y Daguerre !

Yo al menos opino así. Creéis que Galindez hubiera pensado de otra forma ?

TEMAS GENERALES

AUTETSIA, NOR ?

UTARRA'K

Ludi ontan, gizon eta errien artean, amaika asmo, alderdi, iritzi, irakasketa, erakunde, irakaskuntza ; betidanik, gaur eta gerorako. «Buru bezenbat aburu» diño gure esakun zarrak, gogo bakoitzean ere ugari gogaketak.

Naiz bakar, naiz alkartasunean, gizon batek zerbait egin gura duenean, jomuga bateruntz abiatzeko dagoenean, aurrez eta urrundik, ikas, ikus eta aztertzen ditu zeatz eta apurka bideak, bai ta gotorrenik ibiltzeko bearrezkoenak zaizkion indarrak ere ; auek eta aiek nun aurkitu ditzaken, nola bere elbururako ongien erabilli. Eta bein ibiltzen asi-ta, noraezeko beste bide berriak agertzen ote diran begiratuko du,

bai ta lendik artutakoak ustegabeko okerrik biurtzen ete zaizkion ere.

Esan bearrik ez, gure aberria azkatzeko alegiñetan gabiltzanok oñarri-asmu au da, guzientzako berdin, gure gogo ta egipenetan lege bat bezela euki bear duguna : Naiz bakar naiz alkaturik, toki ta unealdi guzietan soterriaren alde egin dezakeguna, lipartxorik berandú gabe betetzea. Azkar, lenbailen; astirik galtzeke batez ere, guzia bere garayan burutzeko ; alotzarena baita ordu ta egun onak alperrik igarotzen uztea.

Gizona bakar eta alkartasunean ari dela esan dugu, egitekoak diran izarian. Alabaña betetzeko artean aunitz, bietara egin bear dituenak ; ongi aztertzeke, beraz, onelakoetan zer ote dan norberak bakarrik bete dezakena eta zer besteekin batera.

Aberriari dagozkion auzi guzietaraño eldu bear da gure kexutasuna, norberaren laguntasuna emateko beti ta edozertarako gerturik izanez. Ez bein bakarrik, bizia bein bateko ematen dan bezela, egun eta une orotan baizik, arnasah iraun artean.

Emen aipa genitzaken euskal-arazo guzietatik, bedegarra oso duguna nabarmendu nai dugu bereziki, bakoitzarentzat eta guzientzat batera erabiltzeko egokien eta bearrenetakoa dalakoan gaudelako. Gure luma kaxkar au zirriborrotan erabiltzen sarri ausartu dana ; gure izkuntza ta gure kultura inguratzen dituen, noski.

Atsegiña izaten da beti guretzat, naiz eta askotan aburukide izan eziñean be, arlo au beste luma, adimen eta biotzak egoki, sutsu, maitasunez darabilte-larik ikustea, maitaleen kopurua ere gero ta aundia-goia dugula-ta. Eta beti alkarren aburukide ezipagera be, aintzakotzat artzeko, alaz ere, iritzi guziak, maitasunak egiñak izanik, danetan zerbait on gutxienez beti ere baitago.

Aburuak dirala-ta, ona emen askotan edaturiko bat, jarraitzalle itsuak dituenak : Egin dezagun, euskera gaizkatzeko, kulturadun talde autá bat, euskal-kulturadun autetsia ; Erria atzetik joango zaiolako. Arek oni bidea erakutsiko dio ta onek ari itsu jarraituko. Orra jokaera.

Ba-du iritzi onek bere guna, oñarri on bat izateko ere onargárrí duguna ; ezin, alabaña, jaso nai dugun euskal-uztaierako giltzarritz ipintzekoa. Bere alde gertaturiko aunitz aipatu ahal badítez, aipagarriago bide dugu Europa'ko kulturari buruz jazotakoa.

Antziñan eta erdi-aroan, ia gure egunerarte, Europa'ko kultura orokarra lateraz izan dugu egiña ; aurtemáin ere Irakastola Nagusi'etan lateraz ikas eta irakasten zala esan genezake. Eta laterazko ikastetan sarturik egon diranak talde autetsiak izan ditugu, alde ta Erri guztietan, bereziki ta gorengoeki autetsiak.

Alan eta guztiz be, ortxe kulturaren kondaira. Erritarrek ez diete jarraitu ; eta ain ederra izandako laterazko kulturá autsitá geratu da betiko. Erri bakoitzeko seme arruntak, kultura-malletara igo nai izan dutenean, bakoitzean ere, beren izkuntza erri-

koya izan da erabilli dutena, lenengo eskoletan asi ta goikoetan ere, latera bazterturik, onen tokia bete arte ; onela Erri bakoitzak bere kultura berezia eratu ta indartzeko.

Bidera irten dakiguke, Europa'n dauden gaurko kulturak, beren erroak lateratik sortuta daukatela esaten. Baña, orixe egia izanik, zutik geratzen da ala ere, eta indarturik be, agian, len esandakoa ; lateraren alabatzat artzeko izan eta guztiz, ama baztertu ta, bere ordez, jarriak izan baitira.

Erria, beraz, nagusi bazterretan ; alakotz árauz artzeko bide ori. Eta Europa'ko errietan, ia mintzaira ainbat kultura baldin badugu, erri bakoitzean irakaskintzan erabiltzen dan izkerakoa, gure erriarena norabide berean jartzeko egokiena. Euskal-Erria izateko, benetan, autetsia.

Euzkadi'ko lur geyena erdalduna dugu egun, zoritxarrez ; gure erri-xeak, erderaz mintza dalarik, ezin bere burua euskalduna ikusi, ez eta, askotan, euskaldunengandik datorrela siñistu ere, izkuntzaren indarra orren sakona izanik. Argi orrengatik, bearrezkoena zaigula gure erritar erdaldun guztiak euskaldun biurtzea, mail arruntenetan asi-ta.

Orixe arazoaren azpegi bat. Eta orren batera beraren antzo ere betetzen asteko bigarrena, auxe : Egiatzko Euskal-Erri'an asteko, orozko kulturaren gaiak euskeraz irakastea. Ez, eiki, erdal-kulturadun autetsien bidez, beren aurtzaroan artutako euskalgizasemeen bidez baño.

Bayetza ontaz ez dugu esan nai lenengo bidea oso baztergarria dugula, eta, bigarrena autaturik, ura utzi bear dala ; iñola ere ez. Bide biak ditugu onak, bere izarian bakoitza. Baña guretzat nagusiena, bearrena, ezinbestekoa, garrantzietsuena, beitik joatekoa, bigarrena ; eta lenengoa bere lagun ona izateko beti.

Beste aldetik, naiz euskera naiz euskal-kultura, beste gure arazo guziak bezela, biotzen bearrean daude, bereziki, beste bear guztien gain. Gogora dezagun Arana-Goiri'ren espa, « biotz gutxi » aurkitu zituela ziñoenean ; ura, noski, biotzen billa zebillen lendabiziz.

Nun biotzak aurkitu Erri'an bertan baño ? Goi-kulturadunak, dirudunen antzeko, arro biurtzen dira geyenetan, eta arokeria ez da iñoz izan biotz emankorren lagun ona. Ezin, beraz, orrelako autetsiengan entzin. Ezin oiengandik ixaropen osoa onartu.

Eta ezezteko ezpadira ere, iñundik, berriro esateko, Erri'arentzat egiatzko autetsia izateko. Asmoen edatzean, Erria izan dugu beti lenengo jarraitzalle ta zindoenak ere eman dituenak ; orra, eredu bikañaz, gure erlijioa bera ; asieran eta gaur ere, beti izan du Erria bere gizonen iturburu bikañena.

Gure Euskal-Erria izan bear gure oñarri ta giltzarri, gure kulturaren sustraia ; berarekin burutzeko egin bear dugun guzia. Bera izan bear, berariz, benetan, gure ezinbesteko autetsia.

Etimología de apellidos vascos

(De Euzko Deya - Buenos Ayres)

El doctor Isaac López Mendizábal acaba de publicar un libro titulado *Etimologías de los apellidos vascos* («Ediciones Librería Colegio», Buenos Aires, 1958, 794 páginas, 50 grabados y 10 mapas), que viene a coronar la vasta y variada actividad cultural vasca del autor. La obra obedece a la necesidad o curiosidad que sentimos todos los vascos de saber el significado de nuestros apellidos, manera de escudriñar algo de la historia familiar remota de cada uno de nosotros. El Dr. López Mendizábal recoge en su libro alrededor de 25.000 apellidos vascos, de los cuales da el lugar de origen, a veces la fecha del documento antiguo en que aparece por vez primera, y finalmente la composición filológica y una o más etimologías probables.

Nunca puede decirse mejor que en este caso que se trata de una obra de largo aliento, pues es el fruto de muchos años de trabajo. La recopilación de infinidad de menudos datos, base sólida necesaria para las comparaciones y deducciones posteriores, es trabajo de verdadero beneditino. No es de menor paciencia la labor de la segunda parte de comparar los materiales y deducir las consecuencias y principios, verdadero trabajo de Penelope, de tejer y destejer.

Bien reconoce el autor las dificultades del tema en el capítulo preliminar, cuando dice: «Bien sabemos los grandes problemas que el tema encierra, y más para quien como nosotros se halla muy lejos del País Vasco. Con todo, hemos continuado esta obra que habíamos emprendido hace muchos años... Tampoco pretendemos que nuestras soluciones sean siempre acertadas. Antes al contrario, en muchas ocasiones nos hemos visto casi en la imposibilidad de hallar una explicación que nos satisficiera... mas de una vez en el transcurso de la obra se hallarán interrogantes que denotan nuestra inseguridad». Con todo, creemos que el Dr. López Mendizábal ha salido airoso de la empresa.

En la primera parte del trabajo, antes de empezar la lista por orden alfabético de 25.000 apellidos, con la indicación de lugar de origen y probable etimología, van varios capítulos que son verdaderas monografías de gran interés filológico e histórico.

Imposible seguir el libro en todo su cúmulo de ideas, algunas de las cuales vienen a subvertir conceptos clásicos en materia etimológica vasca. Da mucha importancia a la botánica en la formación de la toponimia vasca y a través de ella en los apellidos, la mayoría de los cuales son, como es sabido, de origen toponímico. La extensión que ha dado a esta tesis será probablemente origen de controversias entre los etimologistas.

Muy interesante el capítulo que dedica al sufijo —ain, rebatiendo la teoría reciente de J. Caro Baroja, quien sostiene que Navarra es «la tierra clásica de los —ain», y que su origen está en el antiguo sufijo —anus de los romanos, que solían usar para designar los *fundus* o propiedades uniéndolo al nombre del propietario, así *Julianus* «fundo de Julio», *Licinianus* «fundo de Licinio». El Dr. López Mendizábal rebate con éxito la tesis y demuestra que en Guipuzcoa hay muchos más topónimos en —ain (Andoain, Beasain, Cerain, etc.) que en Navarra, siendo así

que Guipuzcoa es la zona menos romanizada del País Vasco y de la península ibérica. Es cierto que algunos nombres como *Belascoain* y otros están formados por nombre de persona más el sufijo citado, pero otros muchos son puramente toponímicos es decir con vocablos de cosas no de personas.

Muy interesantes y provechosas, las listas de topónimos agrupados por raíces y por sufijos, con la indicación del lugar de origen en cada caso, pues facilita la labor de comparación, método esencial de la filología, a los investigadores que se interesan por el tema de nuestros apellidos.

El libro cuya recensión estamos haciendo suscitará otros trabajos y comentarios, galardón máximo para los buenos libros. Así se cumplirán los deseos expresados por el autor en el capítulo preliminar, cuando presenta su obra «como aportación de nuestro grano de arena... esperando que nuestro trabajo sea continuado por otros».

En cuanto a la parte material del libro, está editado en buen papel y el trabajo tipográfico es muy limpio y bien cuidado.

J. GURRUTXAGA.

CIENCIA DE CAMARA

Por ORDOIZ

Maestro de capilla, pintor de cámara, cronista, bufón... Es una lástima que en la nómina palaciega no aparezcan los mejores servidores de Su Majestad: el filósofo y el teólogo. Sin ellos ¿qué hubiera sido de muchas dinastías? Tal vez la misma bula que esgrimieron contra el vencido hubiera significado su propio despojo.

La Filosofía y la Teología al servicio de la Estrategia. Las aguas de la «CORRIENTE HISTORICA» discurriendo siempre por el mismo cauce y en dirección al mismo molino... Desde que el viejo escolasticismo medioeval, buscador de abstracciones, se metió en los palacios al servicio de lo Concreto la Ética no ha tenido un día bueno. Ya nada es verdad ni mentira. Los valores morales sólo tienen sentido en función de la misión universal prefabricada por tan altos funcionarios a mayor gloria de sus amos.

Felipe II, atacado de los mismos escrúpulos que su padre respecto a la Corona Navarra, consulta a una comisión. Recibido el informe, se tranquiliza, dándose por enterado con estas palabras: «ESTA MUY BUENO». Los Obispos españoles, a requerimiento de Carlos III, estiman que la expulsión de los jesuitas es una medida beneficiosa no sólo para el Estado sino aún para la Iglesia. El propio Hegel, base científica de tanto revolucionario, al interpretar la Historia declara abierto el Ciclo Alemán justamente cuando su patrón Federico II comienza a olvidar la flauta por la espada.

Con la caída de las monarquías de derecho divino no desaparece la Ciencia de Cámara. Al no poder encarnar el nuevo Régimen una idea imperial que tantos intereses arrastraba, los intelectuales recurren a la Mitología. Así nació la Patria, entre vivas histéricos, marchas militares, y liturgia laica.

Pese a su divorcio con la Enciclopedia, madre del nuevo fetiche, la Teología, con más o menos distinguos, pronto lo incorporó al Dogma. Y a tales alturas místicas llegaron algunos teólogos en el camino de perfección patriótica que ya no se sabe si la Pa-

tria comulga con ellos o ellos con la Patria.

Ese Cónclave heterogéneo, donde tan pronto domina la Pilarica como la diosa Razón o Karl Marx, siempre está de acuerdo en lo esencial: en interpretar la Dinámica de la Historia a su capricho.

Según ellos, todo ha sucedido en función del siglo XVI. Hasta entonces ni los pueblos son pueblos, ni las lenguas son lenguas, ni las leyes merecen tal nombre. Se trata más bien de un semi-caos en cuyo fondo íntimo ha depositado Dios unos gérmenes que culminarán en varios absolutos sociales: España, Francia, Alemania, etc... Esto supuesto, todo movimiento que no se realice alrededor de sus órbitas es antihistórico, cupando no pecado contra natura; pues una vez alcanzado el Orden Supremo la dinámica creadora no tiene razón de ser. Si Josué detuvo al sol, ¿porqué ellos no han de frenar el eterno devenir de las cosas humanas?

Tales epikeyas se permiten, a este respecto que, tras haber exaltado el proceso integrador que superó lo feudal, condenan la unidad vasca, aun dentro del sistema hispánico. Imponen aduanas a un pueblo librecambista, para luego llamarle rural. Compran maquinaria a un pueblo de ferrones a quien previamente han echado en cara su aldeanería. Desprecian por incultos a los vascos, estudiantes sin Universidad, siendo ellos, Universidad sin estudiantes, la causa de ese fallo y de nuestro atraso con respecto a Europa. Dan lecciones políticas a la mas antigua democracia, olvidando que ellos, tras perder América y ensayar toda clase de regimenes, aun siguen formando tribus incapaces de concebir otro aglutinante que la estaca.

Por lo demás, confunden maliciosamente Universalidad con Imperio; Integración con Asimilación; Acto Moral con Hecho Consumado; Profesores de griego con Maestros de euskera; Hermanos con Primos...

Todas estas contradicciones tienen, sin embargo, su lógica. La Historia es un tejido de intereses y no un plan de Armonía Universal. Lo que tiene un poco menos es la incitación al suicidio colectivo por parte de intelectuales de nuestra propia raza. Por que si pertenece a la dinámica viviente que el pez mayor se coma al menor, mucho mas conforme a la misma debe parecer que este no se entregue mientras sus branquias funcionen.

Por consecuencia; espigar en las páginas de esos intelectuales vendidos, buscando una frase amable para nuestra tierra, siempre me ha parecido humillante; algo así como limosna pedida por un hijo al padre que le negó su apellido...

Contra los primeros, sean monárquicos o republicanos, llámense Franco, Aparicio o Leiva, no encuentro respuesta mejor que agradecer su sinceridad. Ellos mismos prueban que la empresa «España» ha fracasado. Al menos si por tal se entiende aportación de valores propios al acervo común; unidad en la variedad, suprema regla estética, según los clásicos.

Contra los segundos, contra los «nuestros», no se me ocurre otro argumento que la saliva. Necesitamos intelectuales, no vedettes...

Chesterton cuenta entre los más altos funcionarios del Imperio Británico a Kipling, «poeta nacional»; Hugo Wells, «profeta nacional» y Bernard Shaw, «payaso nacional». En España son tantos los

servidores de la «Unidad de Destino» que incluirlos en nómina resultaría ruinoso. Bien podemos hablar de «Ciencia de Cámara»...

IMPORTANTE PRONUNCIAMIENTO DEL EPISCOPADO PORTUGUES

(DE EGI BILLA)

En el último número de «Egibilla» se hacía referencia al conflicto suscitado por unas declaraciones del Presidente Salazar en las que se quejaba de la actitud adoptada por algunos eclesiásticos y otros significados católicos de aquel país. El obispo de Oporto, Monseñor Antonio dirigió una carta a Salazar condenando la política del Gobierno, carta que fue repartida profusamente por los elementos opositoristas en Portugal, cada día más numerosos. Entre los católicos más conocidos en Portugal, uno de ellos, Don Lino Neto, reclamó la necesidad de la libertad política con objeto de que entre otras reivindicaciones ciudadanas pudiera actuar libremente la democracia cristiana.

Al manifestar su desagrado el Presidente Salazar la opinión pública reaccionó en favor de los líderes católicos y el clamor ha sido tan importante que el Episcopado portugués ha aprovechado la ocasión para intervenir en el asunto señalando cuales son los derechos de los católicos en el plano temporal y distinguiendo perfectamente la naturaleza de su acción cívica y su acción puramente religiosa. En efecto, el Episcopado portugués se ha reunido en Lisboa durante tres o cuatro días y publicó al terminar sus trabajos una Carta pastoral que los observadores han estimado constituye una respuesta directa al discurso del Presidente Salazar cuando se quejó de que ciertos católicos hayan pasado a una oposición activa al régimen. En este documento, el Episcopado portugués después de recordar que la acción de la Iglesia es exclusivamente espiritual declara que los católicos individualmente son libres «bajo su entera responsabilidad» de optar por la actividad política o social que estimen más conveniente, y añade a continuación los católicos no pueden representar a la Iglesia en actividades que no son de incumbencia de la misma. Dicen los Prelados: «Es en la verdad, en el orden y en la paz como puede desarrollarse la libertad sin caer en el desorden y se puede también preparar el futuro sin sacrificar el presente», añadiendo después que «la aspiración dinámica del hombre hacia el progreso moral, social, político y cultural constituirán la realización de un reino ideal en el que exista la justicia, la libertad, la fraternidad y la paz».

Proclamada en esa forma la libertad de los católicos par actuar política y socialmente en conformidad con sus ideales temporales, el Episcopado señala y distingue la naturaleza de la Acción católica, organización a la que llaman «necesidad vital para la Iglesia» y cuya finalidad es la de extender el reino de Dios sobre la tierra no siendo por lo tanto su finalidad terrena sino exclusivamente espiritual. Por lo tanto concluyen los Prelados portugueses diciendo que la Acción católica no puede «identificarse con ningún partido político ni su actividad con ninguna actividad política». Termina este importante documento recalcando de nuevo estas ideas, «im-

porta mucho — dicen — que no se confundan las actividades de la Acción católica con la acción política o social de los católicos. Sus miembros que pueden mantener libremente opiniones temporales legítimas cuando actúan en los terrenos político, social, económico y cultural lo hacen en su nombre personal, sin mandato de la Acción católica y por lo tanto de la Iglesia».

Ha sido muy oportuna esta declaración de los Prelados portugueses, pues desde hace mucho tiempo estamos sometidos a una propaganda falaz y peligrosa en favor de los dictadores «buenos», es decir de los llamados cristianos. La confusión de estos dos terminos dictadura y cristianismo es una de las más perfidas conclusiones a las que ha llegado la filosofía de los partidarios de la violencia como sistema de gobierno. Hitler no se atrevió a tanto, o no lo creyó tan necesario, pero en los climas latinos sobre todo en España y Portugal el abuso ha sido de tal naturaleza que bastaba, como ha sucedido en Portugal que un demócrata que es católico se opusiese al régimen utilizando un derecho incuestionable para que nada menos que el dictador haya salido a la tribuna pública denunciando el hecho como inexplicable. Hasta este extremo han llegado Franco y Salazar, a confundir su causa temporal dictatorial con la excelstitud del cristianismo. Nosotros no negamos que ellos sean cristianos y que sean incluso buenos católicos si así piensan en conciencia ante Dios, único Juez; lo que les negamos es el derecho a impedir que otros cristianos como ellos piensen en diferente forma. Realmente resulta extraordinario que en estos países de la península ibérica en los que se han establecido esta clase de sistemas dictatoriales no puedan propagar sus ideas democráticas los católicos que en el resto de Europa mantienen potentes organizaciones democrático-cristianas que han contribuido tan decisivamente a que en nuestro Continente no domine en la hora presente el totalitarismo moscovita. Los preladados portugueses han dado una gran lección a los llamados dictadores cristianos y a sus seguidores, y han dado la razón a los creyentes que reclamaban desde hace mucho tiempo su libertad en materias que Dios ha dejado a la libre disputa de los hombres.

¿No podremos esperar un pronunciamiento semejante de parte del Episcopado español, y si esto no es posible por las razones que fueren, no corresponde al Episcopado vasco proclamarlo de una vez para siempre para satisfacción de un pueblo mayoritariamente cristiano, pero convencidamente demócrata?

El tiempo va haciendo su camino y es posible que estas nuevas actitudes sean el preludio de un cambio fundamental en la sociedad política que sigue todavía empeñada en desconocer la libertad. En las tierras de América vemos el espectáculo terriblemente aleccionador de los dictadores caídos refugiados en la isla de Santa Domingo, feudo de uno de los déspotas hispano americanos. Los vientos cruzan el Atlántico y la advertencia del Episcopado portugués es por sí sola elocuente.

Temas sociales y economicos

EL MERCADO COMUN EUROPEO, LA ZONA DE LIBRE CAMBIO Y EUZKADI

Ogasun-Zaingoa.

Las exportaciones que hoy realiza Euzkadi ¿serán obstaculizadas o impedidas por el Mercado Común de la Comunidad Económica Europea? ¿O favorecidas y estimuladas?

Unas previsiones en esta materia son ciertamente inseguras. Porque, además del cambio de circunstancias impuesto por las reglas concretas del tratado que instituye el mercado común, influirá la política económica del gran conjunto económico constituido por la Comunidad, y también otras circunstancias generales. Ello nos obliga a considerar separadamente las dos incidencias (formulando las oportunas hipótesis en cuanto al segundo de ambos elementos, o sea la política económica).

A. — Las exportaciones principales de Euzkadi hacia los países de la CEE son: 1, agrícolas y pesqueras (vinos navarros en bruto a Francia, vinos embotellados a varios países, conservas de productos de la huerta ribereña del Ebro, conservas de pescado enviadas a Italia, etc.); 2, industriales (sobre todo armas cortas o deportivas y máquinas de coser enviadas a varios países); 3, primeras materias minerales (reducidas hoy casi exclusivamente al mineral de hierro).

¿Qué alteraciones van a sobrevenir en este movimiento exportador?

En los *productos agrícolas* parece que ninguna desfavorable dada la mayor demanda creciente si la C.E.E. registra una elevación económica también creciente. En el informe que el Presidente de la Administración del Mercado común, Hallstein, ha presentado a la Asamblea parlamentaria europea el pasado mes de Octubre consigna que la población de la Comunidad, que alcanzaba 165.153.000 habitantes el 1º de Enero de 1958, se calcula será de más de 173 millones en 1965, con aumento del 4,8 por 100. Lo cual quiere decir que a consumo igual de productos agrícolas por habitante, habrá mayor demanda. Y si también se eleva la condición económica individual de esa población, el aumento de demanda será mayor aún.

Me parece no es inútil señalar que los productores vascos pueden, sin duda, intentar mejorar su posición de ciertas maneras: una es la de mejorar en calidad, selección, presentación y embalaje sus productos, que serán entonces mejor pagados; otra es incorporando nuevos productos a sus exportaciones, y para que no se crea que no hay posibilidades voy a citar dos casos, el del pescado fresco que hace muy poco tiempo se vendía de bordo a bordo a los franceses y dió lugar a una intervención administrativa que prohibía las operaciones, y el de las lanas que han sido para Nabarra un tráfico tradicional. El primero de los dos casos exigirá que se encuentre una solución administrativa al problema de este orden; el segundo implica la reconstitución de la ganadería ovina nabarra, la cual era hace un siglo muchísimo

más importante numéricamente que hoy, como puede verse en el estudio de Altadill que figura en la Geografía general del País Vasco-nabarro.

Los *productos industriales* pueden encontrar competidores fuertes en ese mercado común. Una cosa es desde luego a tener en cuenta, el movimiento de los precios interiores en la C.E.E. hacia la baja de que hablaba en el artículo anterior. Se puede calcular que esa baja al cabo de 12 a 15 años llegue a ser del 15 al 20 por 100 del valor de la mercancía en el país de la C.E.E. que tenga más altos aranceles. Es esta una referencia que los industriales vascos que exportan hacia ellos deben tener en cuenta. Es decir, que los industriales han de tender a bajar sus precios en general.

Esos efectos, sin embargo, dependerán en mucho de la política económica general de la C.E.E. en cuanto a inversiones, etc.

Porque esta política puede, al contrario de lo que acabamos de indicar, provocar una mayor demanda de productos industriales vascos. El tema lo trataremos más tarde.

Respecto de las *primeras materias* es muy probable que la C.E.E. determine mejores condiciones de venta para los productores vascos. Porque sostendrá las actividades de la siderurgia propia de los seis países que la integran, y éstos demandarán minerales. Séanos, con todo y con melancolía, permitido dirigir una mirada al Fuero de Bizcaya... que prohibía la exportación de minerales. En «ALDERDI» no podemos prescindir de tan obligado recuerdo.

B. — Pero todo lo que acabamos de decir está condicionado por la evolución futura de la C.E.E. en lo económico. La cual estará a su vez determinada en gran parte por acontecimientos de orden político.

Para nosotros, supuesto que el mundo no vaya a una guerra general, y aunque la tensión o la guerra fría actual pongan a ello obstáculos, el próximo decenio es el del equipamiento del África por Europa. No voy a ponerme a desarrollar esta idea, que no implica, en modo alguno, el volver al sistema colonial. Aun en el caso de que los países africanos se hagan totalmente independientes, ese equipamiento seguirá su marcha con mayor o menor impulso.

En lo económico, la realización de que hablo significará que la industria europea de base tendrá un mercado, que la industria pesada no se convertirá en un problema. Y si ella marcha, el resto de la economía marchará.

Depende esta industria pesada en gran parte de las necesidades del equipamiento de los transportes y del programa de la energía. Y el próximo decenio no se limitará en el terreno de los transportes a equipar África en cuanto al transporte por tubo (petróleos o gases), sino que deba mejorar o crear los otros sistemas que en África existen apenas (carreteras, ferrocarriles, vías fluviales, etc.). En cuanto al programa de la energía, ha sido tan reiteradamente estudiado y expuesto en Europa cuando se ha tratado de la preparación del tratado de «Euratom» que, sin duda, toda la industria pesada europea está ya trabajando sobre las líneas del programa.

Basta para esto evocar que cuando hoy se habla de Italia en lo económico surge siempre la figura (tan discutida por los partidarios del liberalismo económico) de Mattei, el demócrata cristiano organiza-

dor del sistema energético por gas natural sobre el que vive Italia, y referirse a los discursos de de Gaulle en Argelia. El futuro de la industria pesada está figurado no sólo por las centrales atómicas sino también por las térmicas alimentadas por gas natural, entre las cuales las suministradas por el yacimiento de Lacq, que se halla en las puertas mismas de Euzkadi. En unas y otras ello acaba en maquinaria eléctrica, en transporte de la electricidad y en máquinas utilizadoras de ésta.

Este primer aspecto del equipamiento de África no agota, ni mucho menos las perspectivas de cambios en la vida económica que a nosotros nos afectan. Mas seguir desarrollando la materia requiere más espacio y seguiremos otro día.

ORIENTACIONES CATOLICAS ACERCA DE DESPIDOS EN EL TRABAJO

Por ARMAINDEGI

El mes pasado exponía la aprobación no exenta de inquietudes que sentían los medios sindicales cristianos de Francia, acerca de la puesta en marcha del Mercado Común Europeo, por temor a que los primeros pasos de redistribución industrial en favor de una eficaz producción Europea significara graves sacrificios para bastantes trabajadores.

Los conflictos obreros de Fives-Lille en Francia, y Borinage-Mons en Belgica, han venido a exponer la rebeldía obrera para hacer entender a los planificadores, que a la vez con sus teoremas económicos, con sus estadísticas y curvas ascensionistas de producción, deben considerar los problemas humanos a que las reformas dara lugar y prevenirlas. Para que se convengan de una vez para siempre que el paro incluso temporal es cosa tan desterrada y del pasado, que sera imposible conciliarlo con las modernas teorías económicas Europeas. El clamor del mundo obrero Europeo es que ante todo no haya paro, y no solo el fortuito sino a más razon el previsto, por aquello de que la producción no es rentable.

Y entre el clamor suscitado por las protestas obreras francesa y belga, de trabajadores sindicados tanto en los sindicatos de orientación socialista como en los de orientación cristiana, se han hecho oír voces muy autorizadas para el Catolicismo Europeo como son las de los Cardenales Lienart, Arzobispo de Lille, y el Arzobispo de Bordeaux Cardenal Richaud. Dice el Cardenal Lienart en su mensaje :

«El primer deber de todos es el de mostrarse
» bien consciente de la gravedad moral que re-
» presenta el paro para los hogares obreros. Mal
» moral, decimos, y no por un simple hecho econó-
» mico como lo pretenden ciertas teorías de econo-
» mistas, que llegan hasta proponerlo como solución
» util, e incluso justa en algunos casos para con-
» jurar un relapso. Nos, no aceptamos tal materia-
» lismo económico que sacrifica la persona humana
» del trabajador al dinero, y a los beneficios.

» El paro es ante todo un mal moral, porque
» hace víctima con sus numerosos sufrimientos a los
» seres humanos en su persona y en su alma. La
» pérdida de empleo, la privación total o parcial del
» salario establecen en el hogar obrero la reducción

» y la restricción de elementos esenciales a la vida,
 » produce la inseguridad, la angustia del mañana, y
 » a menudo la miseria. Ningún cristiano, ningún
 » hombre puede quedar indiferente a tales sufri-
 » mientos de sus seres hermanos...»

« Las empresas deben hacer cuanto esté en su
 » mano para evitar tan gran mal, y en periodo de
 » dificultades economicas, el despido no debe ser la
 » primera solución automáticamente a considerar.
 » ¡ Vaya solución fácil ! Bien al contrario, no puede
 » pensarse en el despido que en muy extremo reme-
 » dio, cuando ha resultado imposible dar con otras
 » soluciones que deben ser examinadas primeramen-
 » te en pura conciencia, de acuerdo con lo que or-
 » dena la justicia, la equidad y la caridad, y luego
 » de ser aplicado lealmente lo prescripto por las
 » leyes sobre las condiciones que debe reunir el des-
 » pido.

» Y además, si los sacrificios son obligados, no
 » deben ser los salarios vitales, a los que se debe
 » sacrificar los primeros. Sino que son los benefi-
 » cios. En una economía humana la reivindicación
 » del capital viene después de la de los obreros. Y
 » debe ser garantizado especialmente a los salarios
 » más bajos las horas de trabajo suficientes para que
 » tengan un nivel de vida adecuado... »

Y el Cardenal Richaud se expresa en terminos
 similares.

Consejos tan llenos de sensatez, que han añadi-
 do un nuevo florón a las enseñanzas sociales cris-
 tianas no han hallado eco en la prensa española fran-
 quista, ella que se tiene por portavoz de la moral
 Católica, y que cuando cree que algunas palabras
 del Cardenal Ottaviani parecen favorecer a su régi-
 men, se apresura a publicarlas y glosarlas a toda
 plana.

Veremos que nos vendran a decir de diferente
 sus pastores, cuando la pelota se halle no en el tejado
 sino en la mismísima calle, pues queriendolo o sin
 querer a España le llegaran antes de mucho los efec-
 tos de la transformación económica Europea.

Otro detalle en torno a dichos conflictos, y digno
 de ser comentado ha sido la adhesión por los sindi-
 catos de Yugoslavia, y algun otro como los Sindi-
 catos Italianos comunistoides adheridos a la Federa-
 cion Sindical Mundial — que como se sabe tiene más
 del 95 % de sus afiliados en paises de regimenes
 Comunistas — a los sindicatos en protesta de la zona
 francesa de Fives-Lille, y de la belga de MonsBori-
 nage.

Tales adhesiones viniendo de donde vienen sue-
 len ser bien poco espontaneas, y ademas del tinte
 que suelen prestar revelan bastante hipocresía. En
 efecto, los actos obreros de protesta realizados por
 los sindicalistas franceses y belgas, constituyen pre-
 cisamente una oposición al pragmatismo económico
 llevado a sus ultimos extremos, draconianamente, al
 estilo de como lo realizan los planificadores Sovieti-
 cos para alcanzar su capitalismo Estatal. No, la Eu-
 ropa Libre no quiere crear un Leviathan moderno de
 los profetizados por Orwell. Hay todavía bastante co-
 raje y formación para evitarlo.

Así pues, esa adhesión de los sindicatos de obe-
 diencia Comunista, o es un intento de sembrar la
 confusión, o acaso encubre cierta nostalgia de algo
 muy precioso que se ha perdido en el mundo Comu-

nista por haberse desnaturalizado a sus sindicatos :
 el hacer que la economía esté al servicio del hombre.

Sin que esto ultimo quiera decir que en el mun-
 do libre ello este asegurado por adelantado. Nada de
 eso. Y los Sindicatos se tendran que emplear a fondo
 para asegurarlo.

Paris. Febrero 59.

LANGILLETASUNA

ETXEMIN'EK

*Gaur gauden egunean langilletasuna esi bat da. Baietz borobil au langilletasunari buruzko teoriko ba-
 tena dezute. Frank Tannenbaum.*

*Gisa ontako baietza arriskoduna dirudi. Egia da. Aztertu eitzazue ordea gertakizun eta gauzak eta or-
 duan besterik da. Bestalde, berriz, gertakizun oien eta gauza oien azterketak, eta beroiek ausnarrean erabiltzeak ara nora garamazkin zuzen-zuzen : gaur gauden egunean langilletasuna ez da bakarrik esi ; aldi berean ereboluziño aurkako jardun degu.*

Azken urte oietako politika eta ekonomi gogaiei, sarri jakingabe, arpegi emanaz aritu zaigu langilletasuna. Esate baterako, eguneroko jardunean, muxin egin dio Prantzi'ko erreboluziñoaren ondorenari, eta baitare Englanderitik zetozen liberalismo edo delako aizeei, eta aldi berean, zearo ezeztatu dizu marxismoa.

Gauzak orrela dira. Gaurko egunari langilletasunak egin dion arpegi-erakustea oarkabeen pasa da. Zergatik ?

Langilletasuna ardura bizian ibilli da, baino ardura orren erakusgarri ez da etorri egitarau edo programa bat. Agian, langilletasunaren buruauste bakarra, edo aundienetako bat benepein, auxe izan baita : egunian-egunian langilleari sortzen zitzaizkion zalantza ta arazoak nola erabaki.

Zatika bezela aritu zaigu langilletasuna, gaur onen atzetik, biar edo etzi berriz beste zer edo zer arrapatu naiez. Lan-orduak direla, lansari goraberek, lan-baldintzak... Eta alare, zatikako jardun ontan ari zalarik eta ari delarik, langilletasuna gizartearen oñarriak berritzen ari zaigu ; edo ta benepein oñarriok ez dira emezortzi eta emeretzigarreneko filosofo : ekonomista eta erreboluziño-zaleenak.

Beste zerbait ere bada. Eta ontaz erpe ezin gindezke aztu. Azken denbora oietan langilletasunaren garrantzia kasi-kasik itzaldua izan da. Jendeen begiak beste gauzetan josiak egon dira. Eta onek ez esan nai gauza oiek langilletasuna baino garrantzitsuagoak zirela.

Izan ere, zer dira fazismoa eta komunismoa ? Gizarteak oinaze artean sortu ditun ezaugarriak ; oinaze oien artean sortu zan baitare langilletasuna. Bada ordea diferentzi bat : fazismoa bai komunismoa, langilletasunari buruz, ezaugarri txikerrak dira. Zergatik txikerrak ? Oien iturburu ideologi igezkorrek baitira, ideolojiok aldakorrek baitira. Eta gero berriz, seienetan, ideolojiok ziñeskuntz baten mendeqo dira. Zer dira besterik bai komunismoa eta bai fazismoa ziñeskuntz uts baino ? Menpekotasun onek azaltzen

garbiro beren aultasuna. Azkenik, aulkeriz beteak ez balira, ez lukete indarra bearrezko izango batean eta bestean tinkatzeko. Ez al da ba komunismoa indar-bidez tinkatu Errusi'ko lurraldean? Fazismoa eta nazismoa ez al ziran ba indarrez tinkatu Itali eta Alemani'n? Eta guri dagokigunez, ez degu España aldera begira bēsterik. Indarra ez balitz toki onean legoke España'ko gaur-eguneko arau berezia...

Alde batetik arropuzkeriz beteriko politika eta politika-zaleak, bestetik berriz langilletasuna. Ametsak biltzen gizonak politika inguruan. Langilletasuna berriz eguneroko jardun gogorraren ondoren dator. Orregatik dago langilletasuna beti zutik.

Agian beste au obetoago dago: arropuzkeriz beteriko politikaren aurrez aurre langilletasuna degu agiñak erakutsika.

Dena dela, langilletasunak baditu ezin ikusiak ugari. Ezin ikusiok ez dira gaurkoak. Aspaldidanik datoz. Askok diotenez itxumustuka bizian dabil langilletasuna; itxumustuka ibilli da sortu zanetik. Egia beste gauza bat. Egunian-eguneko bearkizunak baditu gizonak, eta langilletasunak beste ardurarik ez dizu azaltzen bearkizunok izan ezik. Beste au ere egia da: bearkizun oiek azaltzeatzaz kanpo langilletasuna mutu da, eta mutu delako, politika arazoetan dabil-tzan itzjario guzientzat garrantsi gabekoa da.

Baino goazen aurrera. Langilletasuna ez da ameslari. Bere bizitza egitasun da eta ez dizu beste erremediorik, egunian eguneko ardurari begira bizi bearrez dezu. Au dela ta noski, politika ametsak zirkiñik ez egiten langilletasunari.

Alexandre Herzen errusitar politikoak adierazi

zitun agian pizkorren langilletasunaren gorpuz da anima: « Gizonaren elburua aurrarapena baldin bada zergatik eta zertarako gabiltz lanean? Gure ondoren izango omen da munduan zerua. Eta bitartean zer? Biar lurtean zorion beteak izan dedin esteak darizkiogula aritu bear al degu gaur eguneko gizonak? »

Ez, langilletasunak egunean egunekoari begiratu bear dio. Ezin ilusioa elburu bat egin. Herzen dakarkigu berriz: « Urruti ere urruti dagon elburua ez da elburu, ilusio baizik. Elburuak bertago bertago bear du: lansaria, lan-baldintzak, eta abar eta abar. Aro bakoitzak, gizaldi bakoitzak, bizitz bakoitzak, badizu berari bereziki dagokion oarikaspena. Bide gorrian sortzen berriz bearkizun berriak eta beroiekin lantankera berriak ».

Politikari buruzko irakasleei etzaie arrazoirik falta onelatsu mintzaten direlarik: langilletasuna ez da irakaspen bat. Eta egia esaten dute. Ez dute benepein gezurrik esaten. Baino auxe izan bear da kontuan: irakaspenik ez ortan bertan dago langilletasunaren sasoia. Langilletasunak ez dizu iñoz izan irakaspenik eta beroxengatik jarri ditu beti begiak egunian eguneko gauzetan. « Urruti ere urruti dagon elburua ez da elburu, ilusio baizik » eta « bide gorrian sortzen bearkizun berriak eta beroiekin lantankera berriak ».

Langilletasunak diona: zergatik indarrak alperrik galdu? Langilletasunak ez dizu iñoz orrelakorik egin; gogorrek ere gogorrek izan dira bere ondamen-diak, eta alare, aro bakoitzean, gizaldi bakoitzean, zutik atera du beti bere burua...

Jarraituko gatzazkio.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — Una nueva estrella ha nacido en el firmamento de los pueblos libres, la de Chipre, después de cuatro años de cruenta lucha. Saludamos desde estas columnas a los chipriotas que con su valentía espíritu de sacrificio han conquistado su propia libertad. En cuanto a las relaciones entre el Este y el Oeste sigue gravitando el problema de Berlín con sus alternativas de más o menos gravedad, mientras los americanos continúan lanzando ingenios al espacio sideral habiendo colocado el mes de Febrero, al Discoverer en la órbita polar de la tierra y al Pioner IV en la del sol.

★ ★ ★

● POR LOS CONSEJEROS FALLECIDOS DEL GOBIERNO DE EUZKADI. — Con motivo del aniversario del fallecimiento de D. Eliodoro de la Torre y en sufragio de su alma y de la de los demás consejeros fallecidos, Espinosa, Gracia, Dueñas

y Aldasoro, se celebró en la Iglesia Parroquial de Passy de Paris, una misa a la que asistieron el Presidente Agirre y numerosos compatriotas. OPE 2.2.

● NUEVA BASE EN CARTAGENA PARA LA FLOTA AMERICANA. — Altos mandos españoles y americanos asistieron a la inauguración de esta nueva base naval que ha costado unos diez millones de dólares. Tiene depósitos de municiones, de combustibles y los mil detalles que en los actuales tiempos necesita una flota moderna, según un despacho de la Associated Press. OPE 2.2.

● EL ULTIMO CREDITO DE LOS AMERICANOS A ESPAÑA asciende a cuatro mil millones de pesetas y ha sido solicitado con apremios por el Gobierno franquista. Con cargo a él se importaran a España 33.400.000 galones de aceite de soja, 100.000 balas de algodón y 225.000 toneladas de cebada, según una crónica del corresponsal del «New York Times» en Madrid. OPE 5.2.

● EL NOMBRAMIENTO DE FERNANDEZ CONDE PARA EL OBISPADO DE CORDOBA, ha sido hecho por iniciativa del Vaticano, al margen de lo dispuesto en el Concordato, para evitar su fiscalización al servicio del Caudillo, en la Secretaría de Estado, donde llevaba 20 años de servicios.

● UNA CARTA DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL AL PRESIDENTE EISEN-

HOWER le ha sido enviada con la firma del Vicepresidente Sr. Varela en la que se dice que el Gobierno compartió las opiniones de Milton Eisenhower en el informe redactado en relación con la política latino-americana de los EE.UU. que viene a confirmar la tesis de los republicanos españoles de que los americanos no deberían comprometer su prestigio, ni desvirtuar su misión histórica de leader del mundo libre, practicando una política que tenga las apariencias de solidaridad con las dictaduras. OPE 11.2.

● CATALUNYA Y EUZKADI.— Los miembros del Consejo Ejecutivo de Esquerra catalana, han visitado en la Delegación Vasca de París al Presidente D. José A. de Agirre para expresarle la simpatía que les merece el pueblo que tan dignamente representa en el exilio. Los visitantes celebraron después un breve cambio de impresiones con representantes del Partido Nacionalista Vasco. OPE 12.2.

● ESQUERRA REPUBLICANA DE CATALUNYA EN EL EXILIO.— Los días 8 y 9 de Febrero tuvo lugar una reunión del Consejo Ejecutivo en la que se acordó persistir en los esfuerzos realizados para el logro definitivo de la unidad nacionalista catalana y continuar las gestiones encaminadas a la intensificación de la actividad antifranquista con la colaboración del máximo posible de organizaciones democráticas. En la misma reunión se acordó protestar de que en el memorandum que el Gobierno republicano en el exilio ha sometido a la consideración y estudio de las agrupaciones políticas clandestinas del interior, se dé por derogado el Estatuto de Catalunya. OPE 12.2.

● UN LLAMAMIENTO DEL PRETENDIENTE D. JUAN A LA UNIDAD.— Según el «Observer» de Londres se espera en los círculos monárquicos españoles, que D. Juan dirija cualquier día un llamamiento a todos los españoles, no comunistas, invitándoles a unirse en torno a la monarquía, para facilitar una transición pacífica del presente régimen hacia el retorno gradual de las libertades democráticas. OPE 13.2.

● LOS LABORISTAS INGLESAS CREAN UN FONDO DE AYUDA PARA LOS DEMOCRATAS PENINSULARES.— Esta decisión complementa la protesta hecha en diciembre por el Comité Ejecutivo Nacional contra las detenciones de socialistas y sindicalistas y el acuerdo de nombrar un observador que asista a los juicios cuando estos hayan de celebrarse. Este fondo será presidido por Mr. Walter Padley, diputado, presidente del Sindicato mercantil y miembro de la ejecutiva Nacional Laborista. Forman parte del Comité siete diputados y otras personalidades entre ellas los representantes de las organizaciones peninsulares exiladas en la Gran Bretaña. Los fines del Comité son los de conseguir la máxima publicidad sobre la situación del franquismo, estimular protestas tanto de organizaciones como de individuos, arbitrar fondos que serán empleados en sufragar los gastos de defensa de los detenidos y la asistencia a sus familiares. OPE 16.2.

● MAL RECIBIMIENTO A LA MISION DE FRANCO A CARACAS.— Las organizaciones juveniles de los cuatro Partidos políticos de Venezuela, habían protestado de que con motivo de la toma de posesión del Presidente Betancourt, se hubiera in-

vitado a ciertos Estados, señalándose entre ellos al franquista, pues no era admisible que en el momento en que iba a iniciarse en Venezuela un régimen de constitucionalidad democrática, acudieran a los actos que van a consagrarlo, representantes de Gobiernos que son la negación de la democracia y de sus instituciones. En previsión de incidentes que pudieran producirse a la llegada de la embajada franquista constituida por el periodista Manuel Aznar, el duque de Veragua y el Presidente del Cabildo Insular de Gran Canaria, las autoridades venezolanas dispusieron que en el aeródromo de Maiquetía el avión de la Iberia que traía los enviados de Franco, pasase a estos a otro avión del ministerio de Comunicaciones que los llevaría al campo de la Carlota de Caracas. Posteriormente la misión franquista trató de pasar desapercibida, pero no pudo evitar que se exteriorizase alguna protesta callejera cuando salía de presentar sus cartas credenciales. Los franquistas fueron identificados por el público al oírles pedir el auto que había de conducirlos a la Embajada española y entonces se oyeron silbidos y gritos contra Franco y su régimen, dando lugar a que la fuerza pública actuara con los consiguientes efectos de carreras, cierre de comercios y algún escaparate roto. Miles de personas protestaron contra la Delegación española cuando pasó por las calles seguida por una camioneta de la Policía Militar. OPE 19.2.

● CONDICIONES PARA UNA AYUDA A ESPAÑA.— Según el corresponsal en España del «Sunday Times» de Londres, se espera que la delegación del Fondo Monetario Internacional que se encuentra en Madrid, pida firmes garantías de estabilidad política como condición para cualquier ayuda. A esa delegación se le atribuye también el propósito de redactar un programa detallado sobre las reformas fundamentales encaminadas a que España pueda alcanzar la estabilidad financiera. OPE 18.2.

● EL PRETENDIENTE D. JUAN MARCHO A GINEBRA en avión desde Estoril, acompañado de su Secretario D. Ramón Padilla Satrústegi. Este se negó a decir ni una palabra sobre el motivo del viaje. OPE 19.2.

● EL CINISMO DE MANUEL AZNAR.— En unas declaraciones hechas a un redactor del diario «La Esfera» de Caracas el periodista Aznar, Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, ha dicho que «En España los periodistas están bien, escribiendo y criticando lo mal hecho, como en cualquier parte del mundo. Asimismo negó que existieran exilados políticos y agregó que es una falsedad que exista la organización monárquica de «Unión Española». OPE 20.2.

● JUICIO CONTRA 32 SOCIALISTAS EN ZARAGOZA.— Según un despacho de la Associated Press fechada en la capital aragonesa, 32 socialistas que estaban encarcelados desde 1.948, han sido juzgados por delito de propaganda ilegal y reuniones clandestinas, habiendo sido condenados a penas que oscilan entre tres meses y cuatro años de prisión, pero se espera que todos sean puestos en libertad, porque el tiempo pasado en la cárcel debe computárseles como cumplimiento de la sentencia. OPE 22.2.

● LA SITUACION DEL PRETENDIENTE D. JUAN.— C.L. Sulzberger en un artículo fe-

chado en Estoril que publica el «New York Times» afirma, que en reciente interview celebrada con Franco este le dijo que «quien haya de ocupar el trono tendrá que aceptar previamente todas las condiciones que se estipulan en la ley de Sucesión, es decir, que la Monarquía habrá de descansar en las leyes fundamentales del régimen». En cuanto al Pretendiente dice Sulzberger que D. Juan «teme evidentemente, que la negativa de Franco a preparar una transferencia pacífica, pueda traer la confusión en el caso de una muerte inesperada del dictador, dado lo anarquizante del pueblo español. La segunda preocupación de D. Juan es el marasmo que se advierte en el panorama político español. Y es natural que el Pretendiente no quiera firmar ningún cheque en blanco, para perpetuar un sistema ideológico que, tanto él como la mayoría del pueblo español detestan. Pero tampoco se atreve a denunciar esto demasiado vigorosamente y el resultado es, el punto muerto, es decir lo que más satisface a Franco». «Nuestro Departamento de España, añade Sulzberger, sugirió a D. Juan, que garantizara en el caso de una Monarquía eventual, la restauración de todas las libertades democráticas y si bien el Pretendiente se siente partidario de una monarquía parlamentaria, similar a la inglesa, probablemente juzga que no puede arriesgarse a declaraciones provocativas». — OPE 23.2.

• EL TERCER ANIVERSARIO DE LA DESAPARICION DE GALINDEZ. — Para el día 12 de Marzo, la Federación de Entidades Vasco Argentinas tenía preparados varios actos en los que iban a intervenir el Presidente de dicha entidad, Sr. Garziarena, las representaciones de las entidades vascas de la capital bonaerense y el Delegado del Gobierno de Euzkadi Sr. Basaldua. OPE 25.2.

• «ABERRI EGUNA» EN PARIS. — Organizado por el Gobierno de Euzkadi el sábado día 28 de Marzo se celebrará una reunión pública en el salón de la Delegación en la que usarán de la palabra un orador euzkerico, un representante socialista y otro del P.N.V. A continuación el ochote «Gora» dará una audición de música vasca. El domingo 29, Pascua de Resurrección a las diez y media se cantará una misa organizada por el P.N.V. y Emakume Abertzale Batza, seguidamente tendrá lugar un festival de bailes vascos a cargo del grupo «Gernika»; a la una del mediodía el banquete tradicional en Euskal-etxea y a las cuatro reunión de la colonia vasca en los locales de la misma entidad.

• LA NUEVA DIRECTIVA DE LA EXTRANJERÍA DEL PARTIDO EN MEJICO ha quedado constituida bajo la Presidencia de D. José de Ordorika, con D. Antonio Ruiz de Asua de Secretario, D. Yon Luisa de Saseta Tesorero y D. José Miguel de Ozerin como Vice-Tesorero. Como vocales han sido designados los Sres. Patirki de Astigarraga, Alberto de Azua, Carlos Villanueva, Ramon de Bikuña, Unai Luisa de Saseta y Julen Ruiz de Asua.

• LA NUEVA DIRECTIVA DE EMAKUME DE MEXICO será presidida por D. Maria Teresa Azkárate de Beiztegi y actuará de Secretaria D. Maria Aristondo de Zugadi.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — De vez en cuando corren vientos de fronda por la meseta castellana que ponen en evidencia la inestabilidad del franquismo. Aparentemente no hay proporción entre las causas y los efectos, pero esto se debe a que los cimientos del sistema están muy minados y un golpe aún no muy fuerte hace inclinarse más de la cuenta a las instituciones. Durante los pasados meses de Enero y de Febrero la situación ha alcanzado un punto crítico como consecuencia de la acumulación de varios golpes, esta vez de consideración, incluso para un régimen más sano que el que padecemos. Estos golpes fueron el del escándalo financiero de la evasión de capitales y el haber perdido el tren del mercado común, que ha dejado una impresión fuerte de fracaso del Gobierno. A estos golpes hay que añadir por su valor sintomático, el banquete monárquico de Madrid, (pues se trata de un grupo que estuvo antes al lado de Franco y que ahora ha adoptado una posición contraria). la junta general del Colegio de Abogados de Madrid y el homenaje en Segovia al poeta republicano Antonio Machado que tienen un sentido más profundo por afectar el primero a un sector profesional importante y porque el segundo revela la manera de sentir de una buena parte de la intelectualidad. De estos actos se da información en este noticiario.

★ ★ ★

• EL BANQUETE DE «UNION ESPAÑOLA» EN EL HOTEL MENFIS DE MADRID. — Se celebró el día 29 de Enero con asistencia de unos setenta comensales, entre ellos algunos ingenieros y magistrados y algún militar. En el curso del banquete hicieron uso de la palabra los Sres D. Joaquin Satrustegi Fernandez, D. Jaime Miralles y D. Enrique Tierno Galván, caracterizados monárquicos los dos primeros y accidentalista el tercero que es catedrático en Salamanca. Aun cuando el Sr Satrustegi, ha dicho que se limitó a leer textos legales y a explicar la posición de «Unión Española», las agencias extranjeras, han coincidido en informar, que pronunció un violento discurso contra el régimen, afirmando que el General Franco se apoderó ilegalmente del poder y que se mantiene en él por la fuerza. La Policía ha llamado a declarar a los tres oradores y, al Marqués de Casa Arnao habiendo impuesto a Satrustegi una multa de 50.000 pesetas y de 25.000 a cada uno de los otros tres. Asistieron también al banquete D. Amadeo Carbonell, D. Louis Benitez de Lugo y D. Mariano Robles Robledo que asimismo tuvieron que comparecer en la Comisaría de Policía.

● **LA OPINION DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO REPUBLICANO SOBRE EL BANQUETE.** — D. Felix Gordón Ordás Presidente del Gobierno republicano español en el exilio, opina según el diario «Le Soir de Bruselas» que el hecho de que un centenar de personas hayan asistido a un banquete en el curso del cual se ha dado a conocer la formación de «Unión Española» demuestra que la oposición a Franco en el interior del País, no está ya dispuesta a sufrir por más tiempo la presencia del tirano. Es la prueba añadido, de que el pueblo español se va a esforzar en lo sucesivo en hacer del País, lo que él quiere que sea y no lo que el tirano ordene. OPE 6.2.

● **RIDRUEJO CONDENADO Y AMNISTIA-DO.** — El que fué miembro del Consejo Nacional de Falange y poeta del Movimiento D. Dionisio Ridruejo, ha sido condenado a 20 meses de prisión por propaganda ilegal y ofensas al Jefe del Estado, habiendo sido puesto inmediatamente en libertad por aplicación de la amnistia concedida con motivo de la coronación del Papa actual. El Sr. Ridruejo tiene pendientes otras dos causas de las que la primera data de la primavera de 1.956 con motivo de los sucesos universitarios desarrollados en aquella fecha y la segunda de mayo del 57 en que se le inculpó de mantener relaciones con los círculos políticos españoles en el exilio. OPE 4.2.

● **LOS CATOLICOS CATALANES AL LADO DEL ABAD DE MONTSERRAT.** — El silencio de la prensa ante la enérgica respuesta del Abad de Montserrat al discurso del Gobernador de Barcelona que fué publicado por los diarios barceloneses, es objeto de comentarios en una hoja dirigida a los católicos catalanas, en la que se dice que ese incidente «demuestra una vez más, que dentro de este régimen, tampoco los ciudadanos católicos gozan de las más elementales libertades, aun cuando el régimen pregone lo contrario y aun cuando exista el Concordato. El régimen se sirve de la Iglesia y no sirve a la Iglesia como dice falsamente. Y por esto es por lo que las palabras del P. Abag, no han podido ser publicadas en la prensa, desde la que se ha ofendido a la Iglesia». OPE 4.2.

● **«EL ESTADO MORAL DE LOS ESPAÑOLES RESPECTO DE SU ECONOMIA ES CATASTROFICO»** se dice en la «Hoja semanal» que la Falange edita en Madrid, refiriéndose al escándalo financiero de la evasión de capitales. El articulista prosigue que «existe una absoluta desconfianza sobre su futuro» y «que todo ha comenzado en un escándalo y en una desconfianza en la eficacia de la justicia». Termina diciendo: «O la reconstrucción moral de los españoles, imprevista tarea que hay que comenzar, comienza por un implacable desmontaje del capitalismo, o España acaba por ruina espiritual». OPE 2.2.

● **MAS DETALLES DEL BANQUETE DE «UNION ESPANOLA».** — Con referencia al banquete del Hotel Menfis el corresponsal del «New York Times» en Madrid, dice que el Sr. Satrustegi leyó una alocución que había sido pronunciada en Estoril por el destacado monárquico D. José Maria Pemán, como portavoz de un grupo de unos trescientos monárquicos, que visitó a D. Juan el día de Reyes. En dicho escrito Pemán insinuaba que sus

correligionarios esperaban que se les dieran facilidades para hacer propaganda de su ideología y preparar a la opinión pública par una eventual restauración. El Sr. Satrustegi leyó después la contestación del Ministro Carrero Blanco, colaborador intimo de Franco, en la que se informa al Sr. Pemán, que España es ya una monarquía, que el Caudillo es hoy el soberano y, que una vez que este muera habrá un rey o un regente y que por lo tanto no se tolerará ahora ninguna agitación de importancia. Esta carta de Carrero Blanco, fue recibida con gritos de protesta. OPE 10.2.

● **LOS ABOGADOS DE MADRID CONTRA EL REGIMEN.** — En Junta General del Colegio de Abogados de Madrid el 31 de Enero el letrado D. Juan Anonio de Zulueta del grupo de «Unión Española» hizo una dura critica del régimen en presencia de más de doscientos colegas, denunciando la falta de libertad, personal, profesional y judicial y pidiendo que el régimen actual sea sustituido por un Estado de derecho. Para corregir esos defectos presentó un proyecto de ley orgánica de la Abogacía, que se acordó imprimir y enviar a los demás Colegios de Abogados. El colegiado Robles presentó luego una proposición encaminada a la supresión de jurisdicciones especiales, amnistía general para los delitos políticos de la guerra civil, y admisión en el Colegio de dos compañeros procesados por delitos políticos. El Presidente dió unas vagas explicaciones respecto a los dos primeros extremos y en cuanto al tercero se convino incorporar la propuesta al estudio de modificación de los estatutos. Las manifestaciones del Presidente fueron acogidas con protestas.

● **AGITACION SOCIAL EN MURCIA?** — Según, comunica la Agencia France Presse, informaciones llegadas de Madrid, pero que no han sido confirmadas se han registrado huelgas en algunas empresas murcianas, dedicadas a la exportación de agrios. Se trata de conseguir un aumento en los salarios. OPE 16.2.

● **LOS PARTIDARIOS DE LOS AMERICANOS EN LA PENINSULA.** — En un artículo enviado al «New York Times» desde Madrid por su corresponsal en Europa C.L. Sulzberger se dice lo siguiente: «Existen actualmente en España, sectores influyentes que pueden ser considerados como partidarios de los EE.UU. En ellos se encuentran altos Jefes militares, elementos conservadores y los hombres de importantes empresas, muchos de los cuales apoyaron a nuestros enemigos durante las dos guerras mundiales. Pero estamos perdiendo la amistad de los liberales y de los intelectuales que nos apoyaron con motivo de aquellas grandes conflagraciones. Y son precisamente estos, nuestros amigos de toda la vida, los que acaso puedan ocupar el poder, cuando Franco se marche.» OPE 17.2.

● **TRES HOMENAJES AL POETA MACHADO.** — Con motivo del XX aniversario del poeta Antonio Machado, muerto en el exilio se había organizado un acto en Collioure Pyrénées Orientales) ante la tumba del gran poeta para el 22 de Febrero. Para restar asistencia a este acto los franquistas organizaron otro en Soria, en cuya capital Machado desempeñó una catedra en el Instituto, pero mientras tanto circuló por Madrid una hoja clandestina, firmada por 75 intelectuales en la que se invitaba

«a los españoles de buena voluntad», a trasladarse el mismo día a Segovia, con objeto de asociarse a la «noble iniciativa de los escritores franceses» que habían organizado la ceremonia de Collioure. Entre los firmantes de esta invitación estaban el Doctor Marañón y el Presidente de la Academia Española D. Ramón Menéndez Pidal. El acto de Soria se limitó a la lectura de algunos poemas de franquistas notorios. En el de Segovia después de la lectura de algunos poemas de Machado hablaron el Sr. Ridruejo, el catedrático Sr Aranguren y el ex-rector de la Universidad Central Doctor Laín Entralgo. Asistieron a los actos de Segovia unos 600 intelectuales y fuerzas de la Policía Armada de la plantilla de Madrid, que se opuso a que el acto tuviera carácter público, por lo que tuvo lugar en el patio de la casa que habitó el poeta, durante diez años. Los oradores subrayaron el carácter de lealtad, de libertad y de silencio que debía animar aquel homenaje. A Collioure acudieron varios cientos de intelectuales y de universitarios procedentes de Barcelona, Madrid, Ginebra, Toulouse y Beziers. Allí ante la modesta sepultura de Machado, se pronunciaron varios discursos entre ellos el del que fué embajador de la República en Londres D. Pablo de Azcarate. OPE 25.2.

● **LOS OBREROS CRISTIANOS DE CATALUNYA SE ORGANIZAN.** — Unas hojas clandestinas distribuidas recientemente ponen de manifiesto la existencia de «Solidaridad de Obreros Cristianos de Catalunya». En esas hojas se reproduce la carta dirigida al General Franco por el Secretario de la Internacional Cristiana Vanistandael, que hasta la fecha no ha sido contestada. Los obreros cristianos de Catalunya reclaman por su parte la libertad de los detenidos por delitos sociales, piden la supresión del sindicalismo vertical y protestan contra la actividad confusa de algunas jerarquías eclesíasticas en favor del Movimiento Nacional Sindicalista. OPE 26.2.

● **OTRA ORGANIZACION CLANDESTINA** — El corresponsal en Madrid de la «Tribune des Nations», de París, dice que «el Frente de Liberación del Pueblo, organización izquierdista que goza de evidente influencia en los medios intelectuales, donde se le denomina Nueva Izquierda Universitaria, acaba de publicar un documento al que sería inhábil no concederle la importancia que se merece. A esta organización se la considera como punto de partida para la concentración de intelectuales católicos y clero de tendencia izquierdista y en su manifiesto hace una crítica de la política económica y social del Gobierno, señalando el aislamiento cada vez mayor en que se encuentra el Caudillo y el papel que corresponde a la Iglesia y a los católicos, para no caer de nuevo en el lado de la «Cruzada». OPE 26.2.

★ ★ ★

E U Z K A D I

TELON DE FONDO. — *En Euzkadi como en el resto del Estado español, existe gran inquietud respecto a lo que va pasar con la puesta en marcha del Mercado Común Europeo. Con este motivo la opinión se ha per-*

catado de que en ese milagro de la industrialización tan aireado por la propaganda, hay mucho de exageración, pues ahora resulta que somos un «país poco desarrollado». Otra decepción que a la hora de la verdad ha experimentado la opinión ha sido la de que tampoco la agricultura está en condiciones de competir con la del occidente continental, porque el campo no ha sido mecanizado. Lo que por lo visto está en mejores condiciones de incorporarse a esta corriente de integración es la industria transformadora que tanta importancia tiene en la economía vasca, pero para ello constituye un obstáculo insuperable el régimen que padecemos. Todo esto lo ha dicho en términos claros el Catedrático de economía y Jefe de Estudios del Banco Central D. Jesus Prados Arrarte, que era ya Catedrático antes de la sublevación franquista y que por consecuencia de esta tuvo que emigrar a Buenos Aires y luego a Chile en cuyos centros de enseñanza superior desempeño sendas cátedras. Hace un par de años volvió a España y ahora ha sido reintegrado a su cátedra de Santiago de Compostela.

★ ★ ★

● **LOS «BAJURISTAS» BIZKAINOS QUIEREN QUE SE AMPLIE SU ZONA DE PESCA.** — En una memoria presentada en Madrid manifiestan su deseo de trabajar en una zona comprendida entre las 100 y 160 millas al Norte de nuestras costas y 120 millas a lo largo del litoral del Estado francés, durante los meses de Noviembre a Marzo, alegando, que es «un sector no faenado de ordinario por las embarcaciones de altura de nuestro litoral». OPE 2.2.

● **EL PASTOREO EN EUZKADI.** — El censo ovino del País Vasco arroja las siguientes cifras: Nabarra 553.063 cabezas, Araba 117.983, Gipuzkoa 44.575 y Bizkaya 31.188. OPE 3.2.

● **UN CALIZ HISTORICO,** se ha descubierto en el almacén de la Diputación gipuzkoana. Se utilizaba en 1.823 para las misas celebradas con motivo de la reunión de las Juntas forales. OPE 5.2.

● **EL PROBLEMA DEL TXABOLISMO EN BILBAO.** — «La Gaceta del Norte» ha publicado media docena de fotos correspondientes a diversos barrios de txabolas, que escondidos unos y visibles otros desde la villa constituyen un grave problema en diferentes aspectos. El ritmo de la edificación de txabolas es tal que la construcción de las 4.000 viviendas anunciadas por Franco en su última visita a Bilbao, no llegará a eliminarlas en muchos años. Incluso se da por descontado, que habrá que respetar alguna de esas construcciones que nada de bueno ni de bello, han añadido al paisaje circundante de la villa. OPE 12.2.

● **LA ESCUELA «NACIONAL» DE TECNICOS PAPELEROS** que va instalarse en Tolosa, es un centro de enseñanza industrial que costará 14

millones de pesetas. Su sostenimiento que será de un millón trescientas mil pesetas, será costeado por los papeleros de toda la península. OPE 12.2.

• **EL EUZKERALOGO D. LUIS DE MITXELENA** acaba de conseguir la máxima calificación en la Universidad Central con su tesis sobre fonética histórica vasca. Estos días ha vuelto a ser invitado por la Universidad de Salamanca para dar la segunda parte, sobre Literatura, Historia de la Lengua y Relaciones lingüísticas del Euzkera. La primera parte de este cursillo lo desarrolló durante los meses de Noviembre y Diciembre. Sobre temas semejantes deberá disertar en la Universidad de Oviedo, donde también ha sido invitado. El Sr. Mitxelena es académico de la Lengua Vasca y Director Técnico del Seminario Urkijo. OPE 16.2.

• **EL MERCADO COMUN Y EL ESCANDALO DE LA EVASION DE CAPITALES.** — En la Junta General de accionistas del «Banco Guipuzcoano» su Presidente D. José María de Agirre manifestó que no estamos en condiciones de ingresar en el Mercado Comun ni siquiera en la zona de libre comercio que se trata de crear. Lo único que podemos es ingresar en la O.E.C.E., pero para esto tendríamos que espabilarnos. Si no lo hacemos quedaremos aislados. En el curso de esta asamblea, un accionista se dirigió al Sr. Agirre, para preguntarle sobre la repercusión que tenía en la economía la evasión de capitales. Después de un silencio tenso el interpelado contestó que se había exagerado mucho sobre el tema y que la evasión no tenía la importancia que se le había atribuido.

• **EL CATEDRATICO PRADOS ARRARTE Y EL MERCADO COMUN.** — En una conferencia pronunciada en la Camara de Industria de Gipuzkoa dijo que no sera facil el ingreso en el Mercado comun, porque tendrian que consentirlo los Parlamentos de los seis países miembros, pero que hay una solución que esta prevista en el tratado la de los convenios especiales que convendria negociar con los demas países europeos que se hallan fuera del Mercado Común. Dijo tambien que la economía peninsular tiene caracter agrícola ya que el 46 % de la población trabaja en el campo mientras que la media europea es del 19 %, pero habría que mecanizar el campo, para lo que se necesitarían 20 años, que es un plazo muy largo. Queda la solución de industrializarse, pero no de un modo autárquico como hasta ahora, sino orientándose hacia la exportación, pues el mercado peninsular es insuficiente. Prados Arrarte cree que esto es factible, abriendo poco a poco las puertas y procediendo paulatinamente a los reajustes correspondientes. Un punto inquietante de su teoría es el de que no estamos en condiciones de producir artículos que exijan mucho capital sino los que absorban mucha mano de obra, pero al lado de este aspecto negativo señala que la industrialización debería tomar como base la industria de transformación especializada que con tanta fortuna se ha desarrollado en Gipuzkoa.

• **BUSCANDO PETROLEO EN GERNIKA.** — Han comenzado en Gernika las perforaciones petrolíferas. Se ha levantado un torre de 42 metros habiendose instalado un tren de perforación con una capacidad de 2.500 metros. OPE 17.2.

• **LA POBLACION DE NABARRA.** — La

población de Iruña aumentó el pasado año en dos mil habitantes llegando a la cifra de 85.000. En cuanto al conjunto de Navarra se cifra actualmente en unos 400.000. Se observa una tendencia a la concentración hacia los nucleos más importantes con perjuicio de los valles cuyo censo ha disminuido en los últimos 25 años. OPE 17.2.

• **EL PAPA ADRIANO VI Y EL ALCALDE DE GAZTEIZ.** — La Universidad Católica de Lovaina invitó al alcalde de Gazteiz a asistir a las solemnidades conmemorativas del IV Centenario de Adriano de Utrecht, elegido Papa, precisamente cuando aquel Cardenal flamenco, se encontraba en la capital arabarra. El Alcalde se excusó con una carta y un telegrama. OPE.

• **HISTORIA DE LA LITERATURA VASCA** — En el tomo V de la «Historia General de las Literaturas Hispánicas» que se edita en Barcelona hay un espacio de 45 paginas en los que se inserta la «Literatura en lengua vasca» de D. Luis de Mitxelena. 25.2.

• **CONFERENCIA EUZKERICA EN GAZTEIZ.** — Corrió a cargo del Académico de la lengua D. Antonio de Arrue y recayó sobre el tema «Palkariak». Asistió bastante publico y hubiera acudido más de no haberse anunciado que se celebraba bajo los auspicios de «Educación y Cultura de FET Y DE LAS JONS».

• **LAS OBRAS MUSICALES DEL PADRE MADINA EN BILBAO.** — Constituyó un rotundo éxito el concierto en el Teatro Arriaga de Bilbao con obras del Padre Madina, cantadas por los Coros Santa Cecilia de Oñate y Stella Maris de Donostia en colaboración con la orquesta Arriaga de Bilbao que dirige el maestro José María Gonzalez Bastida. Se agotó la taquilla y el publico aplaudió con entusiasmo a los coros y al Padre Madina que se hallaba en una de las plateas.

• **ARMAS PARA TRUJILLO.** — En el puerto exterior de Bilbao fondéó un barco de bandera dominicana que venía directamente de Ciudad Trujillo. Desplaza 1.370 toneladas y fué construido en 1.942 por la Canadian Vickers. Este yate se llama «Moineau» pues pertenece a la esposa del opulento Benitez Rexach conocida en Francia por la «mome Moineau». Se dijo que esta embarcación visitada al llegar por el Consul dominicano en Bilbao, venía el ex-dictador argentino Perón, pero parece más cierto que va embarcar las armas aseguradas por el «Lloyd's» de Londres en 550 millones de francos según ha informado el diario francés «Paris-Presse». OPE 27.2.

• **«MENDITARRAK» LA TRAGEDIA EN TRES ACTOS DE D. TELESFORO DE MONZON** se estrenará el miércoles de Pascua día 1 de Abril en el salon de Gure-etxea de Donibane Lohitzun. El día 5 de Abril se representará en Bayona y los días 11 y 12 del mismo mes en Paris.

• **CONCURSO DE BAILES VASCOS EN DONIBANE GARATZI.** — Se celebrarán el lunes de Pascua día 30, distribuyéndose 200.000 francos entre los mejores grupos de ocho bailarines que en el curso de su actuación hagan un salto vasco, un fandango y una pieza de libre eleccion.

ALDERDI

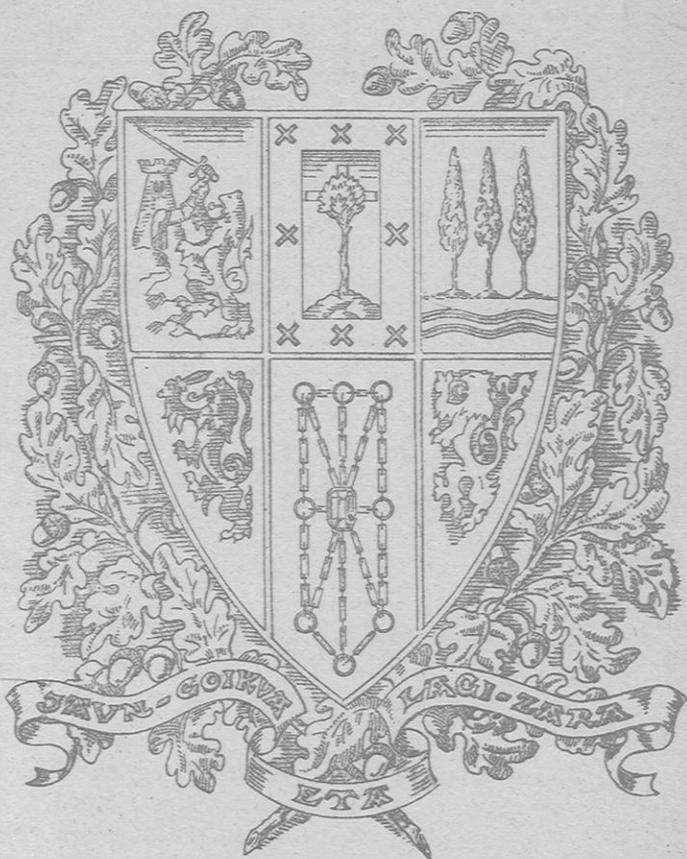
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURA-SYMARIO

I EDITORIALES. — Teresa Verdes Elorriaga — Euzkal Aldizkariak — A los veinte años	1
II VIDA VASCA. — Galindez'en urtebete- tzea, Aberri Eguna ta Bayonako Itunpena. — De Nabarra : San Mi- guel Arcangel, Patrono de JEL. — De Bizkaya : Santa Agueda. — De la Argentina : Entrevistas de nues- tro corresponsal. — Galindez - El dia de la Patria - El Pacto de Ba- yona. — Menditarrak (Arratibel) ...	4
III TEMAS GENERALES. — Un exilado de calidad (Landaburu). — Un patriota vasco : D. Nemesio Olariaga (A. Irujo). — Isaac Lopez Mendizabal (Gorostazu). — Asmo egingarria (Utarra). — Guzien gain batasuna (Artekale)	9
IV TEMAS SOCIALES. — Declaración de la C.I.O.S.L. sobre España (Lan- gille). — Langilletasuna (Etxemin).	13
V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la peninsula. — Euzkadi	16



Abril 1959 Jorralla

— Año XIII Urtea —

Nº 144-145 Zenbakija

Precio del ejemplar: 100 francos

4
D5138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Año XIII Urtea
Nº 144-145
Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redacion y Administracion } Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

ABRIL
1959
JORRALLA

B.D.I.C

TERESA VERDES ELORRIAGA

Hay quienes pretenden justificar su conducta discutible tomando ejemplo de actos de dudosa moralidad ejecutados por otras personas colocadas en el mismo o en superior plano intelectual, económico o jerárquico. Es un recurso fácil y cómodo para excusarse de molestias y de sacrificios.

Pero afortunadamente existen también de los que haciendo caso omiso del proceder de sus semejantes por muy altos que figuren, si no les resulta convincente, se preocupan de dar buenos ejemplos; el grupo o la nación a que pertenecen adquiere una fuerza ascensional o de superación. El resultado depende de la influencia respectiva de ambos tipos humanos.

Todo esto viene a cuento de la vida ejemplar de Teresa Verdes Elorriaga, fallecida recientemente en Bilbao, que constituyó un modelo de conducta en circunstancias duras y sombrías, cuando sobaban pretextos para ocuparse de sí y desentenderse del prójimo.

Esta emakume y sus compañeras cubrieron un vacío asumiendo riesgos de extrema gravedad. Ellas salvaron el honor de las emakumes y del Partido en los medios en que actuaron, cuando los mejores de nuestros militantes habían caído en los frentes o habían sido encarcelados o habían tenido que exilarse; cuando los «paseos» o ejecuciones clandestinas estaban a la orden del día y todos los nuestros expuestos a este tipo de justicia privada y rencorosa, sin ninguna clase de garantías por parte de aquellas «autoridades» que consentían tales desmanes.

Quedó en Bilbao a la entrada de las tropas de Franco el 19 de Junio de 1.937 y su sensibilidad de emakume patriota, no pudo permanecer impasible ante aquellas detenciones en masa de que bajo la acusación de nacionalistas vascos eran objeto los que

permanecieron en aquella capital bien convencidos de que por su proceder estaban a cubierto de represalias y acciones punitivas.

En aquel ambiente espantoso Tere Verdes se preocupó de organizar la ayuda a los presos que no se limitaba a las atenciones materiales primarias como la de la comida, la ropa y los medicamentos sino que se extendía a la defensa ante los tribunales y al consuelo de los propios presos y de sus familias.

Aun tuvieron arrestos aquellas mujeres para abordar empresas que envolvían burukides presos en diversas cárceles y el Gobierno exilado posibilitando que este ejerciera su influencia moral en el extranjero en favor de los perseguidos y repartiendo entre estos los recursos que aquel ponía a su disposición.

Y la peligrosidad de estas actividades subió al máximo, cuando Hitler y Mussolini desencadenaron la segunda guerra mundial, en la que Franco les ayudó pudo mientras nosotros poníamos a contribución nuestros medios en favor de la potencias democráticas.

En estos trances los servicios de los que Tere formaba parte habían adquirido una amplitud considerable y se había enlazado con otros como el que dirigía el bravo arabarra, el Ingeniero D. Luis de Alaba. Estos servicios desembocaron en un proceso en el que se prodigaron penas de muerte y desde luego una para nuestra biografiada.

Un fusilamiento el del Ingeniero Alaba, que cayó bajo el pelotón de ejecución en el Cementerio de Ventas de Madrid, en Mayo del 43 culminó este proceso entablado por la justicia militar franquista.

Hemos tenido ocasión de leer la sentencia de este proceso con impresionantes acusaciones, declaradas hechos probados por los Jueces, que desde su punto de vista tenían un aspecto criminal evidente, pero que ante nosotros constituyen una ejecutoria de patriotismo en grado heroico.

En el curso del sumario y en el acto del juicio tuvo Tere una actitud de gran serenidad exponente de su temple moral. Cuando la Policía fué a detenerla encontró en su casa una gran cantidad de medicamentos y un cuaderno de notas, donde estaban los nombres de quienes trabajaban con ella y cuando uno de los Agentes se apoderó de aquel cuaderno, que hubiera desencadenado una ola de detenciones, Tere con la mayor tranquilidad del mundo se lo quitó de las manos, alegando que contenía las cuentas de casa.

Otro botón demuestra de la habilidad de Tere en evitar complicar a otros en sus actos, lo constituye la contestación que dió al Fiscal, cuando le preguntó de cómo tenían conocimiento de cuando iban a ser ejecutadas las penas de muerte. Tranquilamente respondió que era el Arzobispo de Burgos quien les informaba, segura de que a tan alto magistrado, no se le inquietaría por tales actos.

Tere tenía profundas convicciones religiosas y lo hacía todo con un tono de molestia y naturalidad. Es lamentable que de estos actos solo se puede hablar cuando mueren los protagonistas. De todas maneras nosotros le rendimos este homenaje póstumo a esta emakume que tan alto puso el nombre de «Emakume Abertzale Batza» y el del Partido Nacionalista Vasco, del que es filial dicha organización.

Euzkal aldizkariak

Gaur gauden zorian garrantzi berezi bat dute guretzat euzkeraren bizigarriak. Ez dauka ziurturik, gure izkuntzak bere iraunpena, ta nola iraunarazi da gure lenengo kezka.

Ontan ez dago ezpairik, baña izan liteke, xede ori irixteko zer bide dan onena erabaki nai badegu.

Gure baitan euzkeraren bizia suspertzeko ez ditugu lankai obeagorik ekunerokoak baño, ta egunerokoak izatea gure esku ez bago, orduan aldizkariak.

Areago esango genduke gure mintzoaren une larri ontan ume-aldizkari bat litzakela bearena, umien artean euzkal zaletasuna zabaltzeko, aben aotan da-

golako euzkeraren etorkizuna. Umiek euzkera darabilten errietan euzkera biziko da, euzkerari umiek saputz egin diotenetan euzkera gorpu degu.

Onetxegaitik poztu giñan gogotik, «Xabier» argitaratzera zijoela, jakin genduenean. Asteak eta illek aurrera dijoaz ordea berri on au, entzun gendun egunetik eta orain ezjakiñ illun batean gaude zer gertatzen dan ez dakigula. Nunbait euzkeraren etsayak galerazten diote sortzea «Xabier'i».

Umien aldizkaria ez degularik, gazte eta zarrentzat argitaratzen diranak garrantzi berezi bat artzen dute, ta onetxegaitik benetan atsegin izan zaigu «Zeruko argiak» artu duan tankera berriak, orain irakurgarriagoa deritzagulako, ta orain euzkeldunek gogo biziagokin artuko dutela iruditzen zaigulako.

Badirudi «Argia» astereko eder aren utsunea

bete nai duela ta asmo au betetzen, gaur gaurkoz zailla izango bazaye ere euzkerari on egingo diotela, uste degu euzkerari, ongarri bearren dagon sasoi beltz onetan.

Ikusten da euzkeraren alde zerbait egin nai danean bereala sortzen dirala bere etsayak, onek ordea adierazien digu, gu euzkeltzaleari, euzkeraren alde gure egiñalak indar berritu bear ditugula ta gure asmoak sendotu.

Nolanai ere emendik esan nai diegu «Zeruko Argia»-ren egilleeri, ots Ondarrabi'ko Kaputxino'eri, onuragarria deritzagula euzkerarentzat orain egiten asi diran indarketa berri au ta biotzez opa diegula urrutira joatea, artu duten bide zabal eta zuzen ontan.

A LOS VEINTE AÑOS...

Año tras año desde 1.939, el general Franco pronuncia el primero de abril el discurso de «la victoria».

Este año, el acontecimiento ha tenido por marco la basilica erigida en el «Valle de los Caidos».

Tan poco seguro está Franco de que sus argumentos para justificar el alzamiento militar de 1.936 son convincentes, que se ha impuesto el deber de repetirlos año va y año viene, estimando — fiel al metodo totalitario — que la repetición de la mentira puede producir el milagro de convertirla en verdad.

Porque es mentira que la sublevación militar contra la democracia peninsular y contra la Republica fuese una «cruzada».

La sublevación fué fraguada desde el mismo instante de la explosión popular del 12 de abril de 1931. Fué el despecho armado de unos intereses de clase y de unos privilegios de casta que no quisieron aceptar los cauces de la libertad política, los avances sociales y las autonomias que anhelaban los hombres y los pueblos peninsulares.

Los planes monarquico-militares fueron propiciados por la coyuntura internacional favorable al aplastamiento de la democracia en los años anteriores al segundo conflicto mundial.

Unir la suerte de un regimen antidemocrático a los designios de dominación mundial del Eje Roma-Berlin, fué sueño acariciado por el movimiento falangista que pretendía rehacer un Imperio que España, cuando pudo hacerlo, no quiso transformar en Asociación de Pueblos Libres.

El egoismo suicida y la debilidad de las democracias occidentales que a la sazón estimaban como

conveniente la colaboración con regimenes totalitarios de signo anticomunista, dio base a la farsa de la «No-Intervención» merced a la cual pudieron impunemente alemanes e italianos prestar decisiva ayuda a una sublevación militar fracasada.

Esta es la única verdad. Lo otro, lo de la «cruzada», es la primera de las mentiras sobre las que se sustenta el régimen franquista.

Pero existe otro aspecto que merece ser resaltado en relación con los discursos aniversarios de «la victoria». Nos referimos al empeño de Franco de perpetuar la guerra internacional que tuvo por marco la Péninsula.

Ni como hombre de Estado ni mucho menos como cristiano es admisible que al cabo de veinte años se conmemore, desde una basilica, glorificándola, una sublevación militar vergonzosa y una «victoria» fratricida.

Terminada la segunda guerra mundial, de la que fué preludio el conflicto armado peninsular, las potencias victoriosas, por generosidad o por cálculo, vinieron en ayuda de los vencidos.

Franco, como todos los dictadores, no entiende de generosidad. Es virtud de los fuertes. La debilidad de Franco en el poder está reflejada en su empeño de perpetuar la memoria de la guerra.

En estas condiciones, sin que sea posible un clima de perdón y de olvido, toda evolución pacífica del franquismo parece excluida.

De los crímenes y errores del régimen franquista, quizás sea éste, mirando al futuro de la convivencia peninsular, el más grave de todos porque presagia nuevas violencias.

VIDA VASCA

GALINDEZ'EN URTEBETETZEA, ABERRI EGUNA TA BAYONA'KO ITUNPENA

Ona emen «Euzko Onu emailea'ren» Lendakari Goitia'tar Gabirel Jaunak irakurri zituan lerroak, Bayona'n Epailla'ren 30'an egin zan batzarrean. Batzar onen berri zerbaki onen beste leku batean arkitu dezakezute.

ABERKIDEAK :

EUZKO ONU EMAILE BATZORDEAREN ize-nean, agurrik kartsuena ta eskerrik asko egiten dizugu, gure deiari erantzunik etorri zeraten guztiori. Aurten, batera ospatu nai izan ditugu Baiona'ko Itunpenaren 14garren urteburua, Aberri Eguna, ta Galindez-eriotzaren irugarren urteburua, iru egun onek alkarren inguruan ospatzen diralako, ta onetara iru jai abek bear bezelako anditasunean ospa ditzagun.

Egungo egunez, Baiona'ko Itunpenaren 14'garren urteburua gogoratzean, orduan bezain gogor eta zindo, bertan agiri diran asmo ta goiburu bikaiñen alde alegintzeko asmoetan jarraitzen dugula adierazi nai dugu. Eguna ziar gure jardunez mamitu ta piztu nai genduke Batzorde orren gogo andi oriek euzkal guziok alkartuta, errezago gaur jo dezakigula Franco'ren aurka, ta orrela biarke egunerako gerturik egon gaitezen, ark porrot-egitekoan utziko dituen auzi ta buruauste ikaragarriak, bear bezela, azkatzeko ta arintzeko.

ABERRI EGUNA ospatzea, Euzko Onu Emaile Batzordeak bere gain pozik artu du, Batzorde ontan baitaude gure euzkaldun-indar errizale guzien ordezkariak. Aberria guziona dugun eskero, guziok bat eginda egunaundi au ospatu nai dugu bear bezain, luze ta zabal, adierazteko gure erri osoaren Aberri Eguna degula. Orixe erakusten digute emen agertzen dira aberkide guziok. Baña Aberri Egunean bakarrik ez, baita urte egun guzietan ere, Aberriaren alde saiatu bear genduke, bakoitzak bere neurrian, geroago ta geliago gure euzkera erabiliaz, ta geroago ta alkartuago izanik. Onetara jokatuaz, mendian Aberriaren alde il ziran aberkide guzien oroipen ederra gure biotzetan barneratuago da, ta gure errietako barnean ixil eta gogor lanean diardutenakin bat egingo ditugu gure buruak, etorkizunean erabili bear izango ditugun lanetarako gertuago, egokiago ta alkartuago izan gaitezen. Ludi guztian zabaldua dauden euzkaldun guziekin bat eginda, beraz, ospatzen dugu Aberri Eguna.

Azkenik Galindez, gure aberkide aundia, Trujillo zitalak ila, oroitaraz nai genduke. Ille onen amabian irugarren urteburua bete da, gertari mingari ori iazo zala. Ori dala-ta, Euzko Onu Emaile Batzordeak, gutun bat bidali dio Goi Ameriketako agintariari. Pariseko Euzkaldun Batzar Orokarrak bidalitako gutun bera, ain zuzen. Ta bezte idazki bat Porter, Legebatzar aldunari, eskabide bera egiten eta orain arte

berak Galindez'en alde burututako lanaren aldera zorianak emanik.

Amaitzeko, auxe opa dizuegu; laisterren Aberri Eguna gure errietan ospatu dezagula, ta guziok alkartuta ikusi dezagula zorientsu gure Euzkadi ederra.

Crónica de NABARRA

SAN MIGUEL ARCANGEL, PATRÓN DE JEL

Una de las más evocadoras fiestas que existen en el dietario de Jel es la proclamación de San Miguel Arcángel en su advocación de Aralar, como Patrono de la gran entidad patriota de Jel, la primera que fué en la proclamación a su vez de la verdad nacionalista.

Esta honrosa efeméride corresponde al 10 de Octubre de 1909. Quiere decirse que en este día del año actual se cumplirán los 50 años de su magnífica realización. Cuanto de más digno poseía el Nacionalismo Vasco en el haz de la tierra euzkadiana hizo constar su férvido mensaje de adhesión al Arcángel bien trasladándose personalmente a la cumbre del Aralar o bien testimoniándolo de otra manera. Allí se iba a declarar con la máxima de las solemnidades que Deun Mikel iba a ser constituido en Patrono del Nacionalismo Vasco, representado a la sazón únicamente por el Partido de Jel.

Con esta proclamación el Partido no cumplía con un formulismo artificioso por aquello de tener un patrón. Ni nada inventaba. Recogía sencillamente el anhelo no sólo de los nacionalistas sino de todos los vascos, para quienes San Miguel era además del gran Santo Arcángel magnificado por Dios en los cielos y en la tierra, uno de sus valores nacionales más augustos y que recibe un culto especial de centenios en la cumbre de la montaña sagrada, espinazo de la Patria. Y no solo desde la montaña hierática sino que constantemente identificado con sus «erritarres» baja a sus pueblos dejando tras de sí una estela de bendiciones reiteradas, por añadidura, todos los años.

Precisamente estamos en el ciclo pascual en el que somos testigos de su cumplidísima deferencia. Cuando ha pasado ante nosotros en esta su visita de este año, ya le hemos prometido que Jel, emocionada ante tan magno recuerdo, renovara también en este año, en la forma que sea posible, la adhesión de aquel día a su glorioso patrocinio, erguidas todas las gentes vascas en una vibrante profesión de su fé y de su libertad contra los enemigos que tienen maniatado este nuestro pueblo.

ITUN ZAHAR TA BERRIA.

LA BIBLIA VASCA DEL P. OLABIDE

Los euzkelzales nabaros nos sentimos de una particular enhorabuena al haber ante nuestros ojos esta realidad ta lisonjera de la Biblia Vasca del P. Olabide. Anotemos igualmente esta efeméride como una de las más destacadas en la historia del Renacimiento Vasco. Su importancia es ciertamente de singular transcendencia.

Ante la serie de espléndidas circunstancias como

son las que concurren en este libro, nos agobia la escasez de expresión para encomiarla debidamente en las pocas palabras que requiere una mera nota informativa como tiene que ser ésta. Primero, carecemos de espacio, luego nos hallamos ante un hondo remanso de cosas admirables y tampoco hay tiempo para apreciarlas debidamente.

Mas hay algo que no queremos dejar de remarcar aquí, precisamente en el dintel de los elogios: su alto valor lingüístico junto al grandioso valor intrínseco de ser la Biblia la palabra de Dios. El mejor de los libros en lo mejor de nuestro lenguaje. La aparición de este libro en el cielo de las letras vascas tiene la prestancia de esos «missiles» fantásticos de nuestros días irrumpiendo a través de las atmósferas y zonas estelares que se les oponen.

Otra de las circunstancias de asombro que exhibe esta obra es la de que su autor la ha hecho, él solo en 23 años; dato es éste, probablemente, de record, porque si bien es verdad que ya se señalan otras hechas en menos tiempo, no han sido ciertamente realizadas por una sola persona. Y aquí, la materialidad de la traducción compete exclusivamente, por lo menos en su fondo, al P. Olabide.

ABERRI-EGUNA

Ospatu dute or nunbait albaiteko gisaz eta ixiltasunean, otamen edo oturuntzez geienetan. Gutti da benetan modu au. Beste batzuek jakin dugu mezak ateratu dituztela, laister dátorran «gurea». Auxen, bai obe, ez bañan aski.

Una beste gauza bat, antolafu behar dana. Gaztiak, bizkortzen asi-ta aspaldion, badute zer bat poltita: Aberri-Eguneko jaiera egokiak prestatu. Lehen «ikarerik» pixka bat geixeago zabilan karriketetan. Orai, ordean, gazteak omen direlarik geyo, «ikareok» ez dira.

DE BIZKAYA

«SANTA AGUEDA».

Y lo hemos entrecomillado porque es «vascuence», y podían haberse figurado Vds. fácilmente que era español. Ahora me explicaré.

En su número del día de «Agate Deuna» — eso todo el mundo sabe que es Euzkera — ha publicado «La Gaceta del Norte» un suelto con el título «Esta noche cantarán los Coros de Santa Agueda». Desde luego, hubiera hecho mejor no publicándolo; por su propio prestigio, si alguno le queda, y por el del sacerdote causante primero de la publicación. Es muy... inelegante atacar a quienes no pueden defenderse, al menos en el mismo ambiente en que se les ataca.

Dice el segundo párrafo del suelto aludido:

«Ayer recibimos una carta cordial de un sacerdote vizcaíno, antiguo colaborador de «La Gaceta del Norte», que ahora vive en Madrid. En ella tenía un emotivo recuerdo para los coros de Santa Agueda, y nos remitía estas letrillas que publicamos, copia literal de una hoja escrita a mano por un maestro de escuela el año 1851 y traducidas al castellano por el sacerdote que nos las envía.»

Como tal vez el buen maestro — ¿de Yurreta,

por si acaso? — a que el comunicante se refiere, pudiera ser un antepasado suyo, nos apresuramos a decir que nos parece totalmente laudable la conservación de ese recuerdo familiar. Pero lo que ya no tiene nada de laudable, es el aprovechar la exhibición de las letrillas del manuscrito que aquel maestro legó a la posteridad, para soltar el chorro de dislates que el antiguo colaborador de «La Gaceta del Norte» vuelca en su carta, y que este diario — aunque sean de su gusto — tiene el mal gusto de reproducir, antes de copiar las letrillas. Veán ustedes:

«Las cantaban — nos escribe — en casi toda Vizcaya y gran parte de Guipuzcoa, los mozos de los pueblos, desde tiempo inmemorial hasta los calamitosos tiempos que tuvieron su inicio en los primeros años de este siglo, de arbitrarios y descabellados innovadores del vascuence popular, con sus neologismos y sus ortografías exóticas, que con los años y mucho dinero consiguieron inficionar a parte del pueblo con politiquerías, lo que fué causa de que otros muchos perdieran el gusto y la costumbre de hablar, leer, escribir y cantar en la lengua de sus mayores. Parece que se están arrinconando muchas de aquellas ideas demoledoras, y es indudable que con ello recobrarán el vascuence sus posiciones antiguas, su popularidad, con evidente beneficio espiritual para las almas. No pocos perjuicios acarrearán aquellas innovaciones para la predicación y la literatura religiosa...»

Dudo que puedan darse más necesidades en menos líneas: necesidades, mentiras y calumnias.

Necesidades. —

«los calamitosos tiempos que tuvieron su inicio en los primeros años de este siglo».

No se atreven a nombrar al coco, que no es otro que el *Nacionalismo Vasco*. Ideal que, efectivamente, a principios del siglo actual había comenzado a adueñarse de las inteligencias y de los corazones de los vascos, allá donde había vascos con inteligencia y corazón, que, afortunadamente, eran los más.

«de arbitrarios y descabellados innovadores del vascuence popular...»

Entre los cuales descabellados no sabemos si incluirá el autor de la carta al innovador don Resurrección María de Azkue o a don Arturo Campión; pero claro es que los tiros envenenados, aunque inofensivos, van dirigidos principal o exclusivamente, contra el *Gran Innovador* Arana-Goiri y sus seguidores: Padre Arriandiaga, Eleizalde, Padre Galdós, Bustintza, los Enbeita, Arantzadi, Altzaga, Padre Zabala-Arana, Etxeita, «Lauaxeta», Padre Jauregi, «Lizardi»... toda una pléyade de eficacísimos impulsores del renacimiento euzkérico. Frente a la labor realizada por éstos y otros *innovadores descabellados* del vascuence popular, quisiéramos que se nos mostrase la del comunicante de «La Gaceta del Norte» y de sus sesudos amigos, enemigos de la innovación.

«... con sus neologismos y sus ortografías exóticas...»

Neologismo significa vocable nuevo. Y es fácil darse cuenta de que ningún idioma ha podido desarrollarse sin neologismos, es decir, sin ir inventando voces para expresar las ideas que la mente humana necesitaba manifestar. El Pueblo euzkeldun ha ela-

borado neologismos en su idioma, durante sólo Dios sabe cuántos siglos: desde que comenzó a edificarlo sobre las raíces que aún conserva de idioma primitivo.

Pero por lo visto, a juicio del comunicante de «La Gaceta del Norte», ya ha hecho todo lo que tenía que hacer, y el Euzkera no debe adelantar más. Aunque posea — como efectivamente posee — potencial y savia propia para alcanzar con sus propios recursos las más altas cumbres del pensamiento humano, el Euzkera debe ya resignarse a la desdichada categoría de «vascuence», y mendigar de cualquier idioma extranjero — sobre todo del español, claro está los préstamos horribles y antieuzkéricos que necesita para aparentar que sigue viviendo. ¡Excelsa teoría filológica-vascuencista!

Y nada, tampoco, de «ortografías exóticas» ¿Para qué líos? Que los «vasco-franceses» escriban con ortografía francesa y los «vasco-españoles» con ortografía española. Eso debe de ser lo genuino, lo racional y lo científico. Eso no es «exótico». Lo exótico es — ¿pero quién hay tan descabellado que no lo vea? — regular la ortografía del Euzkera conforme a su propia fonética, que es lo que el Gran Innovador y gran euzkerólogo Arana Goiri'tar Sabin hizo magistralmente.

Mentiras. —

«... con los años y mucho dinero consiguieron inficionar a parte del pueblo — a diez o doce descabellados — a politiquerías...»

Con los años, es verdad; con mucho ni con poco dinero, mentira. Con la propaganda clara y por la clara, con el ejemplo leal, con la firmeza ante las persecuciones, es como consiguió el Nacionalismo Vasco convencer a la gran mayoría del Pueblo; no inficionándole de «politiquerías» — politiquerías eran el carlismo, el integrista, el republicano, y todas las demás politiquerías españolas — sino enseñándole su gran Política Nacional Vasca, la de Jaun-Goikua eta Lagi-Zarra.

«... lo que fué causa de que muchos otros perdieran el gusto y la costumbre de hablar, leer, escribir y cantar en la lengua de sus mayores...»

¡Qué desparpajo, santo cielo!

Calumnias. —

«No pocos perjuicios acarrearán aquellas innovaciones para la predicación y la literatura religiosa...»

Acarrearán, sin duda, esos perjuicios haciendo que surgieran predicadores euzkeldunes como nunca los había habido — díganlo los que recuerdan los sermones del gran don Domingo de Eguzkitza — y que se publicaron libros euzkéricos de devoción como nunca se habían publicado. Menos mal que, según parece — le parece al comunicante de «La Gaceta del Norte», o dice él que le parece — «que se están corrigiendo muchas de aquellas ideas demoledoras (¡muchas! ya no quedan más que dos o tres), y es indudable que con ello recobrarán el vascuence sus posiciones antiguas («Soberbiaren contra Humilda-dea», etc.), su popularidad, con evidente beneficio espiritual para las almas...»

Pero, bueno, ¿no estamos dando demasiada importancia a las insustancialidades del comunicante de «La Gaceta del Norte»?

Si embargo, no vamos a terminar sin transcribir, siquiera, el título de las famosas letrillas manuscritas por el bendito «maisu» y que aquel diario copia para terminar su desdichado suelto. El título dice así: «SANTA AGUEDA CANTUA».

¿Ven ustedes cómo lo de «Santa Agueda» era «vascuence» y no español?

Y lo de CANTUA también, claro ésta. ¡Sin nada de exótico, eso es! ¡Abajo los innovadores descabellados!

MUSICA DE VERDAD

Queremos recoger el clamoroso éxito alcanzado por el gran concierto que se celebró el día 22, en el Teatro Arriaga de Bilbao.

En el programa cuatro obras del Padre Madina: «Orreaga», «Aitagurea», «Illeta» y «Arantzazu». En el escenario, con la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Schola Cantorum Santa Cecilia, de Oñate, y el Coro Stella Maris de Donostia, todos bajo la dirección del Maestro González Bastida. El teatro, sin una localidad disponible.

Es muy difícil apreciar cuál fué la obra que más llegó al alma del público, y qué pasajes provocaron con mayor intensidad su admiración y su entusiasmo.

El P. Madina asistió al acto y — señalado en su palco por el Director, al volverse éste para agradecer los inacabables aplausos del público — fué también entusiasta y carinosísimamente ovacionado.

Fué obsequiado el público con la repetición de «Aitagurea»; pero todos hubiéramos querido poder volver a saborear aquella misma tarde el programa completo.

DE LA ARGENTINA

ENTREVISTAS

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Está en Buenos Aires, a donde ha llegado por unos días, procedente de Venezuela y vía Chile, el coresponsal de ALDERDI en Caracas, nuestro compatriota Eduardo de Nafarrate. (1)

Después de los acostumbrados saludos y la interminable serie de preguntas que le formulamos sobre muchos amigos comunes de Venezuela y Chile, mi primera indicación a Nafarrate ha sido esta: Quiero conocer tu opinión, sobre ciertas cosas de nuestra lucha, a efectos de incluir en esta sección «De la Argentina». Y aquí están, no una sino varias opiniones, redactadas en el día del tercer aniversario de la desaparición de Jesús de Galindez.

— Hace unos días, pasó por Buenos Ayres el señor Gordón Ordás. Conoces sus palabras en público, bien laudatorias por cierto para nuestro pueblo y su lucha organizada contra Franco, pero a la vez estas al tanto de los pormenores de la entrevista que dicho político sostuvo con los delegados de GALEUZ-CA. De todo ello, a tu juicio, que es lo fundamental para nuestra causa?

— Es en este día, cuando se cumple otro doloroso aniversario de la desaparición de nuestro compatriota Jesús de Galindez, mártir de la libertad vasca y ame-

ricana, que quiero decir, una vez más, la importancia e ineludible necesidad de permanecer unidos en masa compacta para reconquistar nuestra libertad de manos de los tiranos que se descomponen entre sus crímenes, vicios y miserias.

Los dos frentes mas importantes en esta lucha final para la reconquista de Euzkadi son, en primer lugar y como avanzadilla, nuestra tierra vasca y después América que tiene que mostrarse pródiga, generosa y vigilante para que no falte nada a quienes están expuestos a la violenta y ciega reacción de los esbirros de un sistema que se desmorona.

Hablo desde América pero conozco, por haberlo vivido, el sufrimiento actual de nuestra patria. Si en Euzkadi es perfecta la unión entre todos los vascos que luchan contra el opresor; si la historia nos demuestra vivamente y en páginas gloriosas que al invasor se le derrotaba con la unidad de todo el pueblo; si la época actual nos dice crudamente que los dictadores, esa aberración nacida de un acoplamiento de bestias, se han unido para conseguir sus perversos fines de poder, sería un suicidio que nosotros, los vascos de América, para ser dignos hermanos de los que viven y sufren en Euzkadi, no formásemos un bloque de granito hasta que el enemigo haya sucumbido y de nuevo hayamos reconquistado la libertad. Para mí, la unión, es lo fundamental en la lucha por nuestra causa.

— *Tienes razón en esa afirmación. Pero existe esa unidad plena, sincera, real?*

— Tiene que existir y existe. Es absurdo, en este momento crucial, hablar y discutir asuntos de forma cuando el fin que perseguimos es el mismo. Todos los grupos minoritarios, deben poner su esfuerzo al de todo el movimiento vasco para conseguir la libertad que será por los medios mas convenientes, incluso por el de las armas si así lo aconsejan las circunstancias.

Como ejemplo de lo que significa el momento decisivo que vivimos quiero citar a nuestra gran organización sindical Solidaridad de Trabajadores Vascos. Esta sindical no puede pedir al Gobierno, en los momentos presentes, ni pensando en el mañana, que la jornada de trabajo sea de seis horas en lugar de ocho. Por eso S.T.V. está en ese frente que dirige el Gobierno Vasco, unido a los partidos mas fuertes de Euzkadi para conseguir, primero, lo mas fundamental y después con nuestro Gobierno e instituciones en pleno funcionamiento en tierra vasca será el momento de discutir y aclarar cual es el mejor camino para el destino de nuestra patria.

— *Por lo que veo, y de ello me congratulo, tienes confianza plena en la unidad vasca. Y en el deber?*

— Estoy convencido que nuestro pueblo, los frentes de Euzkadi y América cumplirán con su deber y estarán con el Gobierno quien será el que diga la palabra definitiva en la hora de la reconquista de la libertad de Euzkadi.

La labor individual, la idea personal y exclusivista propia de mentalidades deformadas resulta estéril sino se organiza y se le da forma con la de los demás. He visto, incluso, publicaciones que, con el pomposo título de patriotas, mas parecen escritos por nuestros enemigos pues pueden llegar a crear un confucionismo en los momentos que mas necesitamos

la claridad para ver los últimos reductos de nuestro enemigo y derrotarlo definitivamente.

— *Y qué opinas del patriotismo existente en Chile y Argentina?*

— Tanto en Venezuela, como Chile y Argentina viven, hora tras hora, la inquietud de Euzkadi. He visto con satisfacción que estas colectividades son fuertes paladines de nuestra causa, pero quisiera decirles a estas dos últimas, y en ellas a todos los demás países donde existan núcleos vascos, que deben hacer un esfuerzo supremo para ayudar a Venezuela a llevar el peso de una gran responsabilidad que a todos nos coresponde.

— *En estas latitudes, amigo Eduardo, deseamos como nadie la liberación nacional de nuestro pueblo. Pero cooperamos en ello? En esto, indiscutiblemente Venezuela es el paladín. Y no precisamente por que ayuda financieramente, sino por su espíritu de Patria. Vosotros además porque tenéis una moneda sana, parecería que fuérais los únicos que estáis obligados a ayudar económicamente a la causa y ser el sosten casi único del Partido y del Gobierno. Y los demás qué? Y esto es lo triste! Argentina, siendo la colectividad mas numerosa y mejor organizada, amparándose en que el peso no vale nada, opta por no ayudar con un solo peso.*

— *Por ello viene bien tu llamado. Y es de esperar que no caiga en la inmensidad de la pampa o de las cordilleras, sino que llegue al corazón de todos y cada uno de nosotros y aun cuando el peso argentino vale poco, menos el chileno y algo mas el uruguayo, podamos entre todos reunir algunos dólares, de forma que al llegar ese mañana que soñamos, no nos cierren en la Patria las puertas o si entramos por un azar, al preguntar qué hicimos en América y oír nuestras respuestas, no nos hechen a patadas...!*

— *Para terminar, algo mas?*

— Las dictaduras de América tienen contadas sus horas. Existe ya una verdadera legión de « insensatos » discípulos de Galindez. Estamos en la era de las democracias. También para nuestra patria está cercano el momento de su liberación que será con el concurso y la unión de todos los vascos.

(1) Eduardo de Nafarrate y Zorriquetá, nació en Sestao, Bizkaya, siendo desde su juventud afiliado al Partido Nacionalista Vasco, miembro de Solidaridad de Trabajadores Vascos y antes de la guerra, colaborador de la página social del diario EUZKADI, órgano del P.N.V. Llegó la guerra y luchó por la Patria. Cuatro años encerrado en las cárceles franquistas y de nuevo en la calle. La recordada huelga de Mayo de 1947 tiene en Nafarrate a uno de los promotores y nuevamente, y varias veces mas, las paredes de la prisión serán sus compañeros de lucha. Por fin consigue llegar a Laburdi. Luego a Venezuela en cuya capital está radicado desde hace once años. Ha sido directivo del Centro Vasco y es miembro del P.N.V. y S.T.V. Colabora en varias revistas vascas y como se dice en nuestra entrevista, es el corresponsal que hoy tiene ALDERDI en Caracas.

GALINDEZ - EL DIA DE LA PATRIA EL PACTO DE BAYONA

El aniversario de la desaparición de nuestro compatriota Jesús de Galindez, a manos de los esbirros del dictador de la Republica Dominicana, generalísimo Trujillo el 12 de Marzo de 1.956, el Aberri Eguna que normalmente va unido al domingo de Pascua de Resurrección, que este año caía en el 29 de Marzo y el aniversario del Pacto de Bayona, que el día 31 del mismo mes de Marzo cumplía sus 14 años, se celebraron todos en Bayona el lunes de Pascua día 30 de Marzo. El Consejo Consultivo del Gobierno de Euzkadi, organizador de estos actos, tomó la decisión de unir las tres conmemoraciones teniendo en cuenta la proximidad de las fechas.

Como preliminar de estas conmemoraciones la Comisión de Estudio e Información del Consultivo, en su reunión mensual del primero de Marzo tomó el acuerdo de enviar sendos telegramas al Presidente de los Estados Unidos general Eisenhower y a Charles Porter, diputado de la Camara de representantes, solicitando del primero que se haga justicia en el caso de Galindez y agradeciendo al segundo sus denodados esfuerzos por aclarar lo sucedido.

Igualmente, el propio día 30 a las once y media de la mañana, por encargo del P.N.V. se rezó una misa en la Iglesia de Saint André de Bayona que fué oficiada por un sacerdote refugiado que después del Evangelio, pronunció una emocionante plática en euzkera ensalzando el patriotismo vasco.

Terminada la misa los concurrentes se trasladaron a los salones de la « Societé Nautique » decorados con una gran enseña vasca, donde tuvo lugar la comida popular.

Fuó presidida esta comida por el Presidente del Consultivo D. Gabriel de Goitia y en la cabecera se sentaron los miembros del Consejo y los consejeros del Gobierno de Euzadi que residen en Laburdi a los que se unió D. Paulino Gomez de Segura y Beltran de Heredia que vino de Toulouse. Entre los comensales se hallaban los directivos de los partidos políticos y de las sindicales que apoyan al Gobierno Vasco, así como un importante número de vasco-peninsulares residentes en esta comarca patria. En conjunto los concurrentes rondaban la cifra de los setenta.

Al comienzo del ágape se levantó el Sr. Goitia para señalar la significación del acto. Dijo que registraba con satisfacción la concurrencia de las representaciones de las fuerzas democráticas vascas, porque la unión hace la fuerza y porque la Patria es de todos los que la llevan en el corazón. Con estas asistencias el Aberri Eguna adquiere toda su plenitud y no cabe sino felicitarle por ello. Igualmente indicó que el Pacto de Bayona significa un avance importante en la historia política de Euzkadi y es el refrendo de la unión que se selló con sangre en los campos de lucha, así como el mejor homenaje a los que entonces y ahora forman en las filas de los combatientes por la libertad de nuestro País. En cuanto al infortunado Galindez su inmolación cabe perfectamente en el marco de estas conmemoraciones porque fué un gesto en favor de la democracia y en contra de la dictadura que constituyen también el anverso

y el reverso de nuestro combate. El discurso del Sr. Goitia fué leído primero en euzkera y luego en español, cosechando al final unánimes aplausos. El texto euzkerico de esta pieza oratoria se reproduce íntegramente en otro lugar de este número.

La comida estuvo muy animada y en el curso de la misma pronunciaron breves palabras el Consejero Socialista del Gobierno D. Paulino Gomez de Segura y el representante en el Consultivo de la C.N.T. de Euzkadi D. Angel de Aransaez. El primero dijo que había tenido que sobreponerse a una molesta enfermedad para asistir a estas conmemoraciones a las que no había querido faltar por haber asistido ya al nacimiento del Consultivo, añadiendo que existían además otros dos motivos que le impulsaron a venir, uno de ellos el de disipar los recelos que pudieran existir respecto de la sinceridad de los socialistas vascos respecto de la unión vasca y el otro el de felicitar a los organizadores por haber fundido en una misma conmemoración el homenaje a Galindez con la celebración del Aberri Eguna y del aniversario del Pacto de Bayona. Nosotros, añadió, no sentimos ningún complejo de extrañeza para participar en estos actos y solo deseamos que se implante la libertad para celebrarlos en el País con el relieve que les corresponde, bajo la égida del Gobierno vasco. Fué muy aplaudido igual que el Sr. Aransaez cuando se levantó para decir que se lamentaba de no poder manifestarse en euzkera y se felicitaba de la unión vasca que ha remontado las pruebas de la posguerra y constituye la mejor promesa para el porvenir.

Durante la comida un sacerdote que asistió a la comida leyó los siguientes versos preparados en el autobus en el viaje que tuvo que hacer para asistir a la misma.

ABERRI-MIN

*Ene biotz gaxoa,
nola zera bizi ?
Aspaldi ontan, ene maitea,
etsaien igesi.*

*Guda galgarri batek
artu gindun mende ;
ordutik gure bizia doa
etxerikan gabe.*

*Zure seme zintzoak
euskal mendietan
beren bizia eskeñi zuten
ordu larrietan.*

*Odolez larri dago
gure lur maitea ;
odol oretxek urratuko du
gure illunpea.*

*Ene biotz gaxoa,
ez geyo negarrik !
Euskal gogoa iltzeko ezta
sortu iñun indarrik !*

La comida fué amenizada por los txistularis Ur-tizberea y Zabala de Biarritz que ejecutaron con de-

purado arte varias piezas de su repertorio. Fueron de un elevado mérito los solos con que nos obsesó el joven Urtizberea que acreditó una maestría consumada en el manejo de este instrumento tan típicamente vasco. Con los txistularis actuaron los dantzaris del grupo «Pinpirinak» de Biarritz tan bien adiestrados por el Sr. Zabala. La labor de uno y otros fué apreciada por todos los concurrentes que aplaudieron con insistencia.

Entre plato y plato fueron cantadas a coro por los comensales varias melodías populares vascas y al final se entonó el Himno Vasco y el de los Gu-daris.

« MENDITARRAK »

ARRATIBEL'EK

Montzon dar Telespor antzertidazle eta gure lan-kide onen antzerti eder au eskeñi digute, « Begiraleak » deritzen zalyen antzezlari bikañak, « Gure-etxea » izeneko Donibane Lohitzun'en dagon antzoki zabalean, Apiirle'ko ille onen lenengo gabean.

Bederatziak luze ziran zapia altxa zanean ta antzokia leporaño beterik zegon. Ikusleen artean nabaitzen ziran donostiar batzuek, berrogei inguru esan zigutenez.

Baña, « Gure-etxean » zer gerta zan adierazi baño len, irakurleak jakin naiko du zer dan antzerti edo obra au. Egilleak dionez ikusgarri bat omen degu. Bai noski, zer ikusgarri mota ordea? Badira parregarri edo komikoak ta baita ere dramatiko edo tragiko erderaz esaten zayenak. Badira itz lauz egiñak edo itz neurtuaz, ereziz jantziak edo gabekoak. Bada ere pralle bat gurutzari auresku unkgarri bat dantzaten diona. « Menditarrak » danetatik ditu. Montzon Jauna trebea izan antzerti lanetan ta jantzi eta tankera guziak erabiltzen ditu uneari dagokion legez. Esan leike Montzon'en etorria ez dala esitzen mota edo era batean ta guzietatik artzen duela derizkiona, adierazi nai duenari indar edo xamurtasun egokiena emateko. Guk esango genduke drama edo melodrama erderaz esaten dana dala ta irakurleak ere gure iritzikoak izango dirala deritzagu emen ematen dizkiegun txeetasunak irakurtzen dituztenean.

Antzerti onen mami edo aria neskatx baten maitasuna degu. Neskatx polit au, Mayalen, artzai gazte batenakin Yakes'enakin dauka lotua abere biotza; une berean ordea nabaitzen du, zer dan eztakin atsegintasun bizi bat lekaide edo praille, Aita Xabier'enganarako. Yakes bere aldetik kezka erregarri batsuetan sartzen da ta Praillea iltzen du bere andregaya aitortzen aizan garayean Etzekien Jakes'ek Mayalen zauritua zegola mendian amildurik.

Antzokian azaltzen dira Aizgorriko bi artzai zarrak ta Arantzazu'ko prailleak, bat Aita Xabier. Bere bidez egilleak goraltzen digu gizonak bezela erriak ere bere auzokoeri zor dioten maitasuna, batez ere Lapurdikoak eta Gipazkoak bezela abendaz senide badira. Ez dira ordea, guziak santuak antzerti ontan, artzayak bere alde on eta txarrekin agertzen zaizkigu ta aben griña txarrak pizteko ta pralleak ziri-

katzeko azaltzen da emakume bildurgarri bat, ain zuzen « Mari-gaizto » sorginzar odolzal ebat.

Ez dago zer esanik Montzon Jaunak artzayen bizi-modua eta prailleña argi eta eder adierazten digula eta asieratik bukaeraño antzerti onek, euzko usai gozo eta jatorra dariola. Bere antzesnotin edo personajeen aotan ipintzen duen euzkera yori eta gustagarria da oso.

Erruz altxatzen du euzkal teatroa Montzon jauna antzerti onekin ta alare ez degu uste bere muga iritxi duenik. Iru antzerti idatzi ditu eta zurrerabidean urrats ederrak orain arte egin ditularik bere zaletasunak adierazten digu argi asko, ez dala ase. Au egiazteko gauza bat esan genezake, Menditarrak egiteko bi urtetan lanean buru belarri ibillia degula eta beste bi, antzeslariak antolatzeke. Esan genezake beaz, gogoz artu duela antzerti lan au ta zailleña egiña daukala beste batsuekin ekiteko. Esan digunez ba omen dauka buruan dagoneko beste bat.

Begiraleak deritzayen antzeslari trebearekin saill ederra dauka, antzerti berriak egiteko, ta eginkizun ontan bere emazteak, Larramendi'andereñoak, eta Eizagirre tar Patxi'k ederki lagundu diotela, esan bearrean gera, bakoitzari bere meritua aitortzeke.

Ikusle orok onartu eta gootik txalotu zuten Menditarrak antzertia eta antzezlarien lan bikaña bikañarik bada. Guk ere pozik txalotu ginduzen egille eta antzeslariak, guziek ongi merezi zutelako eta euzkerari suspergarri aukerako bat egin diotelako.

Montzon Jaunak dionez liburuen aldean antzerriak eta bertsolariak geyago eragiten diote izkuntzari, izkuntza belarrietatik sakonago eta errezagotzartzen dalako begietatik baño.

Guri guzien laguntza bear duela deritzagu ta edozeiñek euzkeraren alde zerbait egiten duenean benetan poztutzen galararik adierazi nai degu asko poztu giñala Montzon'en antzerti eder eta ikuskarri onekin.

TEMAS GENERALES

UN EXILADO DE CALIDAD

Por F. JAVIER DE LANDABURU

El Dalai-lama se ha refugiado en la India. Una fuerza totalitaria esterilizadora de la espiritualidad, como todas las fuerzas totalitarias, le ha hecho abandonar su residencia tibetana y solicitar el asilo de otro país. Los periódicos han contado las peripecias de un viaje de fuga, un viaje que en circunstancias normales es ya una odisea. Esos mismos periódicos están publicando estos días fotografías de la estancia del Dalai-lama en la India, a fines de 1956, que reavivan recuerdos en los que en aquellos mismos días estábamos en Nueva Delhi. Los lectores de « Alderdi » tuvieron mis primeras impresiones de aquella estancia inolvidable en la capital india.

Celebrábase entonces, además de la reunión internacional que nos llevó a dicha ciudad, el bimilenario de Buda. El Dalai-lama, su reencarnación viva, abandonó las alturas tibetanas donde su santuario está

instalado y descendió a Delhi para asistir a esa conmemoración. Otras importantes personalidades budistas, religiosas o políticas, acudieron desde sus respectivos países. Desde Pekín, un hombre que no debe tener las grandes inquietudes que dan la fe y la gracia, el actual jefe del gobierno chino, Chu-En-Lai, vino también a Delhi para negocios políticos, no para participar en las fiestas religiosas. Ahora se dice que aquella coincidencia en la India del jefe comunista y de la santidad budista tuvo por objeto tranquilizar a Nehru sobre los propósitos de China en el Tibet. Poco más de dos años después esos propósitos no han resultado pacíficos ni conciliantes. El Buda viviente, cuyo territorio estaba ya entonces invadido y controlado por los chinos, ha podido anticiparse a los designios de los ocupantes y ha preferido exilarse.

En Delhi tuvimos ocasión de ver tres o cuatro veces al Dalai-lama. Alguna vez, muy de cerca; otras, a unos metros. Admiramos a placer el equilibrio de la dignidad y la simplicidad en aquel personaje de indudable naturaleza divina para muchos de los que se codeaban con nosotros para contemplarlo y venerarlo. También observamos la curiosa sutileza protocolaria que consistía en que el Dalai-Lama ocupase siempre el lugar más preferente, el sillón más destacado, siempre menos cuando Chu-En-Lai asistía a la ceremonia porque era entonces él quien recibía los supremos honores. El Tibet, así se explicaba, no es más que una especie de país feudatario de la enorme China. De lo que no cabía duda era de la intensa devoción popular que la figura de la suprema jerarquía budista suscitaba donde quiera que se hallase. Era de ver la expresión de respeto y humildad, de negación de personalidad propia, con que muchísimos de aquellos pobres indios casi desnudos se acercaban o trataban de acercarse al Dalai-lama para entregar sus ofrendas, para tocar el borde de su túnica, para recibir objetos que él había tocado. Todo esto en un país donde el budismo estaba en retroceso, cediendo terreno ante el avance del hinduismo del que se pretende hacer algo así como la religión nacional de la India.

Referí en aquella época la enorme impresión que me hizo la devoción, la espiritualidad, del pueblo indio budista, hinduista o mahometano. Para él todo es religión, todo es rito, todo tiene explicación o finalidad deísta. Nunca había comprendido yo hasta entonces la realidad de la frase « principio y fin de todas las cosas », de la definición vulgar y católica de Dios. Esa frase aprendida y recitada mecánicamente por los hombres de mis creencias tiene en aquellas religiones del Asia una comprensión, una fuerza expresiva, mucho más clara, más fuerte. El concepto de la predestinación es enormemente superlativo de nuestro « fiat voluntas tua », tanto que hace falta conocerlo para darse cuenta de lo que el cristianismo supone como exaltación de la dignidad de la persona humana.

Los que hoy niegan esa dignidad del hombre, no por motivos religiosos, por motivos absolutamente contrarios, son los que han puesto al Dalai-lama en el camino del exilio. Quisiera estar estos días otra vez en la India para compartir la congoja que seguramente sentirán budistas y no budistas ante este hecho brutal de obligar a expatriarse a un dios vivo, a la para muchos verdadera encarnación de la divinidad verdadera. El panchem-lama, el traidor que

aquellos días acompañaba en Delhi al santo de los santos, sirve de pregonero a los invasores del santuario para anunciar los beneficios de la civilización, de la técnica y del progreso en sustitución de las viejas supersticiones. Yo me quedo con ellas, las prefiero al adelanto técnico y al rigor científico. Uno y otro producen bienes innegables, pero ni uno ni otro saben dar serenidad y esperanza al espíritu ni curar las angustias del alma. Pido a mi Dios, a este Jaungoikua de nuestras alegrías y de nuestras penas, que dé al Dalai-lama, como nosotros exilado en protesta ante el mundo y ante el cielo contra la esclavitud de la fe y de la razón, que se digne dar a ese símbolo supremo para tantos millones de hombres, a ese símbolo augusto para todos los creyentes de este mundo, un exilio tranquilo y, si es posible, breve.

UN PATRIOTA VASCO: DON NEMESIO DE OLARIAGA (1864-1933)

Por ANDRES MA DE IRUJO

Pocos vascos llegaron a captar el valor del patriotismo de Don Nemesio de Olariaga, que ahora a los 25 años de su fallecimiento, hemos honrado en la Argentina, porque fue aquí donde se desenvolvió.

Nacido en Andoain, en sus pocos años se gravó una estampa que dió tónica a su formación espiritual: la visión de la segunda guerra civil y la ocupación de su país por el ejército al servicio de España que le siguió. A los 15 años embarca para Buenos Ayres y sigue y seguirá analizando aquellos hechos. Conoce la creación en Iruña de la Sociedad Euzkara, y analiza los trabajos literarios de Arturo Campión, los Echegaray, Moraza, Manterola y otros precursores del renacimiento vasco. Medita y se ufana en aclarar esta fatal conclusión: los vascos son o unos españoles o unos franceses más. Su rebeldía instintiva, su claridad de mente y su sentido común le alejan de aquellos ideas. Hasta que recibe la doctrina de Sabino de Arana, que la acepta íntegramente, por ser la única que comprende: Euzkadi es la patria de los vascos.

Poseído de la razón del programa vasco concibe la idea de despertar a sus compatriotas, y trabaja con enorme empeño para amasar una fortuna que pondría al servicio de la buena causa. Mientras tanto se enrola en entidades vascas de Buenos Aires hasta que observa que se dilue en ella el sentido nacional o está este atrofiado o es débil, y termina por desfigurarse la personalidad vasca, en cuyo caso se aleja irremisiblemente.

Dije en el día de su homenaje como vicepresidente del Laurak Bat: « Todavía no hay conciencia patriótica entre los vascos de Buenos Aires. Y hay directivas que aceptan ser vascas con aditamentos, cosa que a Don Nemesio repugna. Para él no hay cuestión: vascos y nada más que vascos; vascos integrales, vascos de pensamiento y de obra, vascos de corazón. Somos una nacionalidad oprimida por otros estados políticos que arrebatan nuestra libertad, ¿ cómo es posible que, so pena de ser traidores a nosotros mismos, recibamos a los conquistadores y hasta nos confundamos con ellos? No, Don Nemesio no era así: Don Nemesio era vasco y nada más que vasco. Por eso se daba de baja de esta casa en

ocasiones en que consideraba que el espíritu que la animaba no era el nuestro sino el de los enemigos de la patria. Es pues una gran lección para las directivas, este legado de Don Nemesio de Olariaga. El Laurak Bat — añadía — tiene que ser, sin confusión alguna vasco; hogar de vascos. Para ello se fundó, para reunir a los vascos y para predicar el derecho de Euzkadi a su soberanía.

Olariaga sigue el periodo de lucha de Sabino, sus persecuciones por parte de los organismos y de las autoridades de ocupación, y se ve atraído por su tenacidad y su patriotismo. Y aquí en América, vibra un hombre con todo el irredentismo posible, como si fuera la imagen del formidable líder de nuestra libertad nacional. En 1903, el primero de diciembre, a los seis días del fallecimiento de Arana y Goiri, da cumplimiento a su juramento de levantar en la colonia vasca el espíritu de libertad vasca. Funda «IRRINTZI», mensuario, para la prédica de los principios del nacionalismo vasco. Pero no se contenta con escribir, y regalar su mensuario aquí en Argentina y en América. Quiere que llegue a Euzkadi, para que allí se conozca la voz de la verdad, porque «Irrintzi» fué siempre de formación patriótica vasca. La era de persecución española se manifiesta en Euzkadi en todos los servicios y concretamente en la censura de correos que comienza a retirar y quemar el órgano de Olariaga. Entonces, puesto de acuerdo con los miembros de una Comunidad Religiosa, remite los paquetes a Filipinas, y desde allí se encargarán de hacerlos llegar camuflados a Euzkadi.

«Irrintzi» duró 20 años y realizó una labor inmensa. La prédica fue enorme y el interés de la publicación tuvo su máximo nivel cuando en la página final de la revista anunció la creación de un premio de millonario para aquel que demostrara que los vascos son españoles. Con ello salía al paso de la campaña que las embajadas del país opresor trataban de difundir para desautorizar los argumentos de «Irrintzi».

Olariaga tenía costumbre de engalanar las casas de sus estancias con la ikurriña como testimonio de su nacionalidad. Muchos vascos y vasco argentinos siguen esta costumbre en esta tierra. Pero en los tiempos de Olariaga la cosa era distinta. La influencia de la embajada del país ocupante de una parte, siquiera sea la mayor, de Euzkadi, formuló unas denuncias, y Don Nemesio se vió sometido a un proceso y a peticiones fiscales en el sumario de muchos miles de pesos. Tomó sus medidas y mantuvo su derecho a ostentar la ikurriña en el frontis de su casa como un homenaje a su nacionalidad en esta tierra de libertad.

Todo lector de «Alderdi» sabe la labor inmensa del señor Olariaga con la reedición en 1907 de la obra del P. Evangelista de Ibero «Ami vasco» (El ABC según el alfabeto sabiniano) con el título «Muera la Mentira y Viva la Verdad». En 1912 hace una edición de «El Partido Carlista y los Fueros Vascos» de Sabino de Arana. En 1913 publica «Inocencia de Un Patriota», una de las defensas que mi padre tuvo a su cargo en los procesos seguidos a Arana Goiri. En 1904 había pagado la edición de «Alkar» de Pedro María Otaño, homenaje al euzkera que tanto cultivaba.

Todo acontecimiento que se producía en Euzkadi es recogido por Olariaga en América, y así son muchos los suplementos de «Irrintzi» en los que reproduce y difunde los discursos y manifestaciones de los directivos vascos. Recordamos por ejemplo aquel discurso pronunciado en el Parlamento Español por Don Manuel de Aranzadi, en el que por primera vez, se presentó con crudeza y lealtad el problema nacional vasco. El acto celebrado en Euzkalduna de Bilbao después del asesinato del joven abertzale Emilio de Orbe. Como estos casos muchísimos más. Bastaba que la organización del Partido le remitiera los textos para que Olariaga los llevara a la imprenta, para luego difundirlos por miles.

Toda esta labor tenía un pensamiento, la de formar la conciencia vasca en el aspecto fundamental de su nacionalidad. Euzkadi es la patria de los vascos, nadie como Olariaga lo ha difundido por el mundo. Fue un ejemplo de altruismo patriótico digno de admiración y de imitación. El fué un verdadero discípulo de Sabino de Arana. Por eso, los patriotas que vivimos en América, sobre todo los que han amasado una fortuna, debemos tener modelo en este ilustre abertzale. Para él fué una obligación difundir el lema del Partido Nacionalista Vasco y posiblemente nunca fue afiliado. Meditamos la obligación que los afiliados tenemos para con la patria, sobre todo en estos momentos en que la juventud ha padecido y padece un régimen que les ha impedido conocer hasta lo más esencial para un ser de nuestro pueblo: saber que es vasco. Tenemos que llevar el convencimiento a todos los hijos de Euzkadi que son vascos, siguiendo el ejemplo de Olariaga, facilitando o contribuyendo al desarrollo de la propaganda clandestina, pues por el momento otra no es posible. Todos, con poco o con mucho, podemos contribuir a esta labor. Puedo asegurar que la Resistencia lo agradecerá. Ese será el mejor homenaje a Don Nemesio de Olariaga.

ISAAC LOPEZ MENDIZABAL

Por GOROSTARZU

Cumple el 11 de este mes de Abril los 80 años y con este motivo está recibiendo numerosos testimonios de afecto y admiración. Nada de asombroso hay en ello, pues el Sr. Lopez Mendizabal se hace querer por su caracter y admirar por su obra en el campo de la cultura y del patriotismo vasco.

Dueño de una imprenta que funcionaba desde hace dos siglos, se publicaron en ella las obras de los Padres Kardaberaz y Mendiburu así como las del sacerdote D. Domingo de Agirre y las del historiador Pablo de Gorosabel, que son clásicas en la literatura vasca.

Esta labor de sus antecesores fué continuada por nuestro biografiado que editó en su propia imprenta obras tan fundamentales como el diccionario euzkera-erdera y erdera-euzkera que él mismo escribió en colaboración con el Padre Capuchino Ramon Maria de Bera. Fué tambien editor y autor en gran parte de dos publicaciones infantiles periódicas «Mateo Txistu» y «Poxpoliña», cuya falta tanto se hace notar en estos momentos, habiendo también escrito y editado el libro de lectura infantil «Xabiartxo» tan reclamado por los profesores euzkericos de nuestros días.

Al citar «Poxpoliña» y «Xabiartxo» no pode-

mos resistir a la tentación de mencionar a otro vasco benemérito «Txiki» el gran Zabalo, fallecido en Londres que fué uno de las más asiduos colaboradores del Dr. Lopez Mendizabal.

Lo que nosotros admiramos en este autor no es solo su concienzudo trabajo sino también su instinto certero en concebir las obras más esenciales en los momentos que las publicó y su resolución en arrostrar solo tamaña empresa, para las que hoy las instituciones existentes no encuentran ni los arrestos ni los medios suficientes para llevarlas a cabo.

Aquella imprenta y aquel cuchitril donde entre montañas de papel recibía Ixaka a sus visitantes y donde se prepararon tan magníficas obras, fueron ocupados por el invasor franquista el 11 de Agosto de 1.936 e Ixaka tuvo que refugiarse poco después en Donibane Lohitzun, de donde también tuvo que salir a la llegada de las tropas alemanas, rumbo a Buenos Aires donde actualmente se encuentra.

No tenemos noticias de que de su imprenta de Tolosa haya salido nada interesante después que el Dr. Lopez Mendizabal tuvo que abandonarla pero éste no ha permanecido ocioso desde entonces. En la editorial «Ekin» de la que fué fundador publicó una gramática y una gramática abreviada del euzkera, una breve historia del País Vasco y una descripción de Euzkadi. Y precisamente estos días en «Ediciones Librería Colegio» de Buenos Aires, el libro que le ha absorbido estos últimos años y que se titula «Etimologías de los Apellidos Vascos donde se recogen alrededor de 25.000 apellidos, con indicación de su origen, composición filológica y probable etimología, indicándose en algunos casos la fecha del documento en que aparecen por primera vez.

Esta bibliografía que no tiene, ni mucho menos la pretensión de ser exhaustiva, resulta sin embargo más que suficiente para que nos demos cuenta del esfuerzo del Dr. Lopez Mendizabal, debiendo añadirse que también en periódicos y revistas ha publicado trabajos y ensayos muy meritorios, en los que no nos detenemos nosotros, aunque no podrán pasar desapercibidos en una biografía completa y necesaria.

Pero a nosotros nos interesa destacar que Ixaka Lopez Mendizabal fué burukide del Gipuzko Buru Batzar del Partido Nacionalista Vasco, desarrollando en dichos cargos una tarea no por silenciosa menos importantes por sus merecimientos indiscutidos, entre allí donde podía hacerse algo efectivo por Euzkadi y ese impulso interior le trajo a nuestro Partido. Entre nosotros fué elevado a los puestos más importantes por sus merecimientos indiscutidos, entregándose a las tareas patrióticas en cuerpo y alma como era natural en él.

EL PARTIDO NACIONALISTA VASCO Y LA REVISTA ALDERDI SE ASOCIAN A LOS NUMEROSOS TESTIMONIOS DE HOMENAJE QUE CON MOTIVO DE HABER CUMPLIDO 80 AÑOS SE LE ESTA TRIBUTANDO EN ESTOS MOMENTOS AL SENOR D. ISAAC LOPEZ MENDIZABAL PARA QUIEN PIDE A JAUNGOKUA LE CONCEDA UNA LARGA VIDA.

ASMO EGINGARRIA

UTARRA'K

Euzkadi'ren kondairan, gu bizi geran mende au edo dugu guzietan bereziena, bai ta gure Erri'aren biziari buruz nabarigarriena. Bertan burutu baitzaigu geu, euskaldunok, enderri bat geran ezagupena; beraz, geuk ere, aberri bakarra Euzkadi dugula, ta ez besterik.

Arana Goiri'tar Sabin izan zan, eiki, gure auzi gogorren au ederkien ikusi ta gizonkien ere irakasi ziguna. Bera da, orrengatik, aberriak eten gabeko goratzarrea egin bear dion seme yaukalena.

Beraren deiari erantzun dioten euskal-gizonen artean, erritarrak, lagun xumeak diran erriko seme apalak izan ditugu geyenak, gartsuki jarraitzen diotelarik. Buru argien artean, kulturadunetatik, ostera, askoz gutxiago noski, naiz eta onenetakoak izan. Eta ain zuzen, auetako bat aipatu nai dugu gaur emen, aberriak berari ere asko zor diona: Arantzadi'tar Engartzi jauna, «Kiskitza» bere izenordea ain ezaguna egin zuena.

Luzaroan izan genuen gure aberkide au aber-tzaletasuna ereintzen eta gure asmoari buruz zegozkion alde ta bide guztiak aztertzen, bai ta norabide ederrak guzoi eskeintzen; dana, aberriaren azkatasunarekiko zuzendurik.

Bere asmo guztien artean, bat aukeratu dugu lerro auetan berrizteko; berak izan zuen muña berriro azalean jartzeko ta, geron ustez, berari eman dizaiokegun edatze berezia nola burutu genizaioken azaltzeko; auxe be aberriarentzako onurakorra izan ditekelaokan.

Buruz ari gera idazten; ez dugu gurekin, ez eta aldamenen ere, Kiskitza'k idatzitako liburuak; askoz gutxiago, «Euzkadi» egunerokoan argitara eman zituen ainbeste lan ederrak. Alaz ere, aren asmoa, onek zeukan mamia bederen, ongi gogoratzen dugula uste dugu, orren egokia iruditu baitzitzaigun.

Aren eta besteen ustez, euskaldun geyenok, menditik, baserri ta basetxeetatik edo gatoz; gure jatorria, beraz, basetxean; basetxeak berak eman baitigu gure abizena, bai ta gure euskal-izakera guzia be. Eta basetxeak ditugu, egun ere, gure aberriarentzako gizakumeen iturburu berezi ta aukerakoan.

Orrela izanik, esker onekoak izan bear euskaldunok euskal-basetxeari buruz. Izari orokarrean, jakina, baña bai ta beste bide bereziagoz ere. Erraz izan edo dakiote edonori, bere abizenaren jatorrizko basetxea nun dagoen eta zein dan jakitea. Eta berarenganako izan bear dugun maitasun ertsia, bertan adieraztea egoki ta bearra iruditu zitzaion gure idazle jator ari. Ez itzez bakarrik, noski; egitez ere, bear danean, basetxea bera erosten apika, edo maizterrak laguntzen, edo etxea apaintzen, bertan noiz edo noiz ara joateko gela baten bat antolatzen, noizean bein bertara joan eta bertako barren eta bizi-moduren berria artzen, eta bakoitzari otu dakizkioken beste arremetan baetxean bizi diran baserritarrekin sar-tzen.

Asmo eder au, gaur batez ere, bearrenezko auzi

gorri baten sendabideaz erabili edo liteken, geyago zabaldurik, mañtasunezko izari-gañetik, alegia; gure aberrian gero ta aundiago egiten ari zaigun elkaitz gogorra menperatzeko.

Eguzkipeko arlo auengarria dugu nekazariak lur-reko lanetatik alde egitea, urietako lantegietara gogoz sartzeko; gure aberrian ere onelaxe dijoakiguz, basetxe ta baserriak uzten, mendiak muskiltzen eta bide batez uriak anpatzen; ola ta lantegien baranoan metatzen ari dira gaur, etxe bertatik eta kanpotik ere beren besoen indarra saldu gurariz, amaika gízalagun beren sendikoeekin. Bizi-lekuak gutxi izanik, gareztiago biurtzen dira, eta askotan alogera aundiak ordaindu ahal izateko, bizitza batean bi edo iru sendi kokatu bear. Eta toki orren txikian bizi-beñrran, liskarrak ugari ta bizi-modua ere nabarmenago sarritan.

Arestian irakurri dugunez, Araba'n, esate baterako, azken urte auetan, biztanleen kopurua berdín edo dugu gutxi gorabera; ala ere, uri-buru ta beste bizpauru erri bikundu zaizkigu aldi ortan bertan; beraz, baserrietan erdira jetxi zaigu bertako jendea.

Beste erkietan be, naiz ipar naiz egoaldean, mañña bat baserritar, olaetara batzuek, Europa edo Amerika aldera besteak, erruz dijoazkigu.

Eta bitartean, auxe ikusgarria lekoretik, gure-tarrak bizi ezin ditezken tokietara, burrustaz eltzen ari dira egunero beste tokietako lugiñak, beren biziari etorkizun ohea eskeintzen dieten aukerako lekuetara.

Bi auzi dira erabat gure Erria aultzen eta birrintzen digutenak: erritarren alde-egitea eta kanpotarren sartzeta, biak gaitz berbera gogor, aundi ta saktontzen dutenak, ortarako orren alkarren lagun izanez.

Alegiñak egin bear, alakotz, izari orokarrean, erritarrak etxean kokatzeko. Lurrean bertan bereziki lenengoz, eta bazter guztietan gero. Enderri guziaz dagokion bizian, beti esaten da lur eta lantegietako bizi-moduak alkarren lagun izan bear dirala, guziaz bearra zaien orekan ari izateko. Eta gure aberrian ola-langilleak beren kopuruan goruntz dijoazenezke-ro, orobat jazo bear izango litzake baserrietan ere; beruntz, ordea, joan bear.

Amaika lagunen kezka orixe dala-ta, emendik edo andik sortuko da, geron ustez, gaitz aundi orren aurkako sendabide berezia. Geron aldetik gaur, orrezaz mintzátzean. beste asmo bat da emen agerrerazi nai duguna.

Euskaldunak Euskalerrí'an kokaeraztea, alde aunitzetik lortu ditekelaokan gaude. Euskaldunak Euskalerrí'an kokatu!, bakana iruditu bear izango litzakén esatea. Ala ere, egun, arreta aundienaz begira ta aztertu bear dan auzia dugu, euskaldunak etxerako gordetzea. Bat-banaka bear bada ere, orixe burutze-ko erakunde berezia sortzea egokienetako bidea izango genuke.

Kiskitza'k, norberak basetxe baten ajola eukitzea nai zuen. Ezin ote genezake asmo eder ura edatu ta, etxetik at, Amerika'n bereziki, bizi diranen-

tzat nolabai agerrerazi? Onelaxe agian: Bakoitzak, naiz sendi edo etxeko, naiz beste euskaldun bat, Euzkadi'n bizi-izateko laguntzea.

Ez dugu esan nai, laguntza ori doarik eta mañtasunez bakarrik egitea; beste bideak izan ditezke guzientzako onuragarri. Esate baterako: Bilbao'n, Donosti'n, Bayona'n edo beste uri batean sortu diteké denda edo beste arazo txiki bat, eta aundiago izango balitz ere berdín, salgai geratzen dana; izan ere izan diteké, euskaldun zindo bat aukerakoa izatea, arazo orrekin, bere bizia, etxean bertan, aurrera ateratzeko; baña, dirurik gabe, erosteko mugon egoñia utzi bear geyenetan.

Orren zalla izango al litzake, dirudunen batek arazo ortan bere diru-puska bat jartzea? Egokiak izango liraken baldintza guztiekin, noski; naiz jabetza naiz mozkiñai buruz. Beti izateko, bai, dirua gaitzeko arriskua; baña diru-eratzetan beti ere ta edonun daude arriskuak, aunditxo ala txikiago.

Orrela, dirudun batek, bi elburu auei jarrai lizaieke batera: bere dirurako toki onurakor bat aurkitzea, ta Euzkadi nolabait laguntzea.

Ez dugu esan nai, diru asko irabazteko bidea sorrerazten gura dugula emen; erokeria izango litzake orrela oldoztea. Abertzaletasunari dagokion bide bat bezela aipatu nai dugu bakarrik. Benetan egin-garri? Guri, bayetz erantzuteko iruditzen zaigu.

Dana dala, iñork ez digu ukatuko, zinez, euskaldunak etxean eusteko, kokatu ta aunditzeko bear bizian gaudela. Bideak billatu bear ortarako, bide ugari, bide on eta egokiak. Bilbao'n bertan Bayona'n edo gure uri aundi guztietan ere, erakunde abertzale bat jarri bear izango litzake, elburu ertsí orregarri bakarrik. Gure ustez, geuk adierazikoa egingarri ezpada, beste batzuek aurki ditezke eta billatu bear dira, aberriaren bear aundi ori eusteko.

GUZIEN GAIN BATASUNA

ARTEKALE

Gutxi geranez, ezker aseptuko alderdi au berriro ta berriro aipatzen: euskaltzaleak, ezer baño geiago bear degu batasuna ta gure lana adiskide-giroz indartzea.

Gogoan degu Arantzazu'ko batzaldi ura. Bazan antxe alkarren susmo okerra ta ertz bizia pranko. Euskera-alde lan egin nai guziak, eta ezin batera erakarri gure alegiñak.

Idazle-Batzak bere aldetik lan egin nai zukean, iñoren besoetako ume izan gabe; baña ba-ziran beste zenbait ori nai etzutenak. Adiskide-giroz jokatu izan ba-gendu, ori etzan auzi aundia. Baña alkarren susmo txarrez eta alkarrekin minduta atera ziran bat baño geiago batzaldi artatik.

Batzuen iritziz, etzan iñorentzako « estatutorik » bear; guziok Euskaltzaindi'pean lan egin bear gendukean. Beste bide guziak arrixkukoak ziran. Beste zenbait askatasun geiago nai zuketén: guziok Euskaltzaindi'kume eginda ibiltzeak, lotura geiegi ekarriko zigukean.

Orra, ba, orduko auzi utsa. Utsa, lagunkiro ari

izan ba-giña, baña kaltegarri asarre ta banatzalle-bidez gure ezpaiak amaituko zirako. Errua norena ? Guziona ta iñorena ez. Euskaldunok estuegiak otegeran, dabilkit buruan. Nai zan lan ura egin zitekean Euskaltzaindi'pean, eta egin zitekean erabat Euskaltzaindi'arengandik kanpora. Etzan fedeko egia era batera edo bestera egin bear zanik. Biak bide onak ziran, asarratzeko izan ezpalira.

Gure euskal-ontzia arriskuan ikusten degulako, geiegi estutzen gera; ta guziok gure iritziak ertsiegiak azaltzen ditugu; guziok kapitán izan nai degu, ta besteren eskuan ontzia jartzea arrizkuan galtzeko gendukela iristen zaigu.

Kontura gaitzen, gure gogo estu onek zenbat kalte ekartzen digun. Ta bide zabaletik ibiltzen ikasi dezagun. Bakoitzak bere iritzia azaldu beza umorez; ez burruka-ollar oldez. Ta beti, gure iritziak okerretik ote-dijoazen bildur pixka bat izan dezagun. Orrela ezker aín errez asarratuko ta minduko gure ezpaientan.

Ta bein betiko ken ditzagun burutik onelako jorkaera galgarriak : Euskaltzaindia'k eratu al-du batzar ori ? Bijoan nai duana. Ta beste aldetik : Idazle-Batzak deitu al-digu ? Nere aldetik jai izango dik, ba, batzar orrek.

Gaurtik aurrera gure jokaera onela bedi : euskera-aldeko batzarra al-da ? Noan zalantzarik gabe, al-dedan guzian. Onela jokatzetik mesede aundia egingo diogu Euskerari.

Alkarri gure ertsikerian eman dizkiogun miñak eta itz eragabeak aztu ta barkatu bearren gera. Lenak len, biotz-zabal izan gaitzen alkarrekiko.

Temas sociales y economicos

DECLARACION DE LA C.I.O.S.L. SOBRE ESPAÑA

MANIFIESTO
DEL PRIMERO DE MAYO DE 1.959
(Versión abreviada)

Por LANGILLE

Al acercarse el décimo Aniversario de su fundación, la C.I.O.S.L. envía de nuevo sus calurosos saludos del Primero de Mayo a los trabajadores de todas partes. Lo hacemos con la firme creencia de que la solidaridad de los trabajadores y de la acción sindical en la esfera internacional es hoy tan vital como lo era cuando la C.I.O.S.L. se creó para llenar la necesidad que hubiera una central obrera mundial libre é independiente.

Frente a las graves amenazas a la prosperidad, la libertad y la paz, la C.I.O.S.L. pide a todos los trabajadores que se unan en derredor de sus organizaciones sindicales libres en la lucha :

- para lograr el pleno empleo y poner fin al trágico desperdicio de los recursos mundiales humanos y materiales ;
- para adaptar la ciencia y la tecnología modernas a las necesidades de todas las personas y no a los intereses egoistas de unos pocos ;

- para proporcionar la ayuda económica adecuada a los países en evolución, a la vez que precios y mercados razonables para sus materias primas ;
- para reafirmar el derecho de los trabajadores a ser oídos en todos los asuntos que afectan a su progreso económico y social ;
- para dar a todos los pueblos dependientes el derecho de decidir de sus destinos y, especialmente, para poner fin al colonialismo en Africa ;
- para oponerse a toda clase de dictadura ya sea comunista o de cualquier otro genero y a acabar en primer lugar con la de FRANCO que continúa asido al poder gracias en gran parte a la connivencia de las principales potencias democráticas ;
- para liberar a los pueblos de una vez para siempre de la pesadilla de la guerra nuclear mediante el acuerdo de prohibir las armas de destrucción en masa en el cuadro de un desarme internacional general y vigilado.

¡ Trabajadores de todas las partes !

- ¡ Reforzád vuestras organizaciones sindicales libres !
- ¡ Unios en derredor de la C.I.O.S.L. !
- ¡ Este es el año de nuestro Décimo Aniversario : hagamos de él un año señalado en los anales de los movimientos obreros !
- ¡ Adelante con la C.I.O.S.L., por el Pan, la Paz y la Libertad !

CONFEDERACION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES SINDICALES LIBRES (C.I.O.S.L.)

El Subcomité de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, en su 12ª reunión adoptó la siguiente declaración :

El régimen de Franco, que fué impuesto al pueblo español por Hitler y Mussolini, no ha podido nunca atraerse el apoyo popular. Debido al descontento general con el sistema de opresión ante la agravación constante de las condiciones económicas y la creciente miseria en el pueblo, se ha originado una desintegración política que marcha adelante a paso cada vez más rápido.

Los trabajadores de España, desafiando los más crueles métodos de represión, no han cesado nunca de manifestar su hostilidad hacia el régimen y se han lanzado a una serie de huelgas. Los estudiantes, sus profesores y otros grupos de intelectuales se unieron a ellos en la lucha por la libertad ; otros grupos que habia costumbre de considerar como firmes pilares del régimen comienzan ahora a abandonarlo. Las sentencias contra 369 españoles de la clase privilegiada por haber depositado ilegalmente en el extranjero el dinero por valor de millones de dólares y la publicación por el gobierno de una lista de 872 españoles que sólo en un Banco suizo tenían abiertas cuentas, no es menos significativo que la tentativa recientemente emprendida de fundar oficialmente un partido monárquico y el conflicto abierto entre el gobierno y un prelado de alta jerarquía.

El Gobierno ha estado tratando de contener la ola de oposición mediante nuevas persecuciones. A eso se debió que un gran número de personalidades sindicales y políticas fueran detenidas el mes de noviembre último, varias de las cuales siguen detenidas a pesar de las enérgicas protestas de nuestra parte y

de otras muchas organizaciones democráticas de todo el mundo. 31 mineros asturianos fueron condenados en enero último a penas que oscilan entre 2 y 20 años de prisión por haber tomado parte en la huelga de marzo de 1958 y 32 personas fueron sentenciadas en febrero último por el «delito» de tratar de resucitar la U.G.T. y el partido socialista.

Protestamos enérgicamente contra esta persecución inhumana de los trabajadores cuyo sólo delito ha consistido en luchar por los derechos humanos más elementales; pero estamos convencidos de que todo cuanto se haga por mantener en pie un régimen vacilante con actos tan crueles de represión fracasará en definitiva.

No es menor nuestra convicción de que el pueblo español puede volver a ocupar el puesto que le corresponde en la comunidad de las naciones democráticas si todos esos españoles que se oponen al actual régimen de opresión se unen en lucha decidida por la liberación de la tiranía.

Hacemos un llamamiento a todos los españoles amantes de la paz para que dejen de lado en este momento crítico de la historia española todo lo que les divide y junten sus esfuerzos para establecer un régimen democrático.

Marzo de 1.959.

LANGILLETASUNA

ETXEMIN'EK

II

Gizartea bere eraso berrian langintz-arauetan sartzen ari zan eta aldi berean, langilletasuna ere, poliki, langintz-gizarte ontan bere araudi, bere oitura eta bere langilleizateari zijoakion fedea tajutzen ari zan. Gizar-batz edo komunitatean indarra artu zizun, eta egun batez ara zertaz jabetu ziran gizonak: indar berri bat sortu zalakoaz. Ez degu esaten gogai berri bat sortu zala, indar bait baizik. Eta politika gogaiak baino areago, indar ori ari zaizu ekonomiaren egitura edo estruktura aldatzen; izan ere errien eragile ekonomia izaki.

Langilletasunaren ardura ezin leike besterik izan: langintzan, eta lur azpian, eta itxasoan, eta nekararitz, barutian ari diran gizonen batasuna. Ardura orrek damaio langilletasunari sasoi eta bizitasuna; langilletasunean ez baitago geldirik dagon ezertxo, zerbait balego ez litzake indar bat izango, gogai bat izango litzake. Nola au adierazi? Bere-berze langilletasuna besterik ez da: arazo bakoitzak erabaki eskatzen baidizu, orixe dagi langilletasunak, arazoei erabakiak topa, baino ez biarko edo etzirako, gauden egunerako baizik. Jan ere gizonak egunero jan bear baitu, egun bakoitzak baitizu bere bearkizuna.

Sarri entzun oi da auxe: langilletasunari erabaki bat eman bear zaiola alegia, kurpillak jarri bear zaizkiola. Baino langilletasuna ez izan berez arazo bat. Nondik nora? Langilletasuna aez da inoiz arazo izan; izatekotan arazoan erabakilari. Diferentzia ez da eskasa. Arazoen iturri jauntxo-kapitalismoa da, eta onekin laterri-kapitalismoa. Eta ontan ere badira diferentziak: jauntxo-kapitalismoan errezago zaio langi-

lletasunari bere eskubide-alde arpegi eman al izatea laterri-kapitalismoan baino, naiz da azkeneko au langilleen diktadura dalakoaren kide izan, gaurkoz beinepein.

Langilletasuna ez degu ba arazo bat, bearkizunak badirala-ta, beti aurrera ta aurrera dijoan zerbait baizik. Langilletasunari esi jarri? Diktaturak berak ere arreta aundiz jarduten dira. Baino langilletasunak bere egin-bearra beteko badizu azkatasuna bear. Azkatasunik ezeko erri-aldeetan ito bearrean egoten da langilletasuna. Begira Errusi aldera, eta begira Espaini aldera ere. Lenin-en itzak erakusgarri dira gor eta itxu ez gaudenentzat: «Erreboluziño aldeko alderdiaren-gandik ezin diteke langilletasuna libre izan» Lenin'en baitan langille-elkarteak morroi izan bear zuten.

Gizonak nolako, fruitubak alako. Badizu Lenin'ek esakutz zorrotz bat: «Sozialista-laterri mizetan, opor-eskubidea burugabekeria da; langilleak lanari muxin egiten diotelarik, langilleena dan gobernuaren kontra ari baitira». Langilleak bearkizun gorriak zitun Errusi'n antzinako erregepean, eta gaur bertan bearkizun gorriak ditu komunismoarekin. Lengo jauntxoan orpoz orpo ez al da ba jaio jauntxokeri berri bat?

Langilletasuna, nai dezatela, nai ez dezatela, izatasun da, beti bizirik dagon zerbait. Eta alaxe izango da. Zuzentzarik ez dan bitartean klase-arteko burruka ez baita itzaliko.

Eusko-langille fededunak gera, eta kristiñau eta langille bezela ez diogu geon buruari galderik egin klase-arteko burruka debekaturik dagon edo ez. Klase-arteko burruka gaur gaurkoz izate bat baita. Eta klase-arteko burruka ori izate bat bada berari lotu bear gatzazkio buru belarri, euskotar eta kristiñau gerelako.

Zer dio gure Eleizak klase-arteko-arteko burruka dala-ta? Gaiztetsia dizu Eleizak burruka ori.

Eta ara emen buruauste bat: edo Eleiza gure Amak ez ulertzen langileen mundua edo ta Eleiza langilleen munduaren kontra.

Etzagun du aztu: «klase arteko burruka» edo dalako orrek baditula esan nai bat baino geiago. Egia da. Gaiztetsia dizu Eleizak klase-arteko burruka baino gaiztezen onek badizu bere zera: marxismoaren orpoz orpoko klase arteko burruka degu Eleizak gaiztetsia.

Marxismoa ez izaki berriz langilleen mundu guzia. Marxismoaz kanpora badira amaikatxo langille. Bestalde, ez al dizu ba langilletasunak eguneroko jardunean marxismoa zapuztu?

Kristiñauak gera eta ez degu naspillarik nai. Klase arteko burruketan ari geranean gure argia Gogota menditik datorkigu eta gure bidargia Gurutzea da.

Eleizak ez dizu esan klase-arteko burrukarik ez danik. Izate bat baita. Eta guk nai edo ez nai, eta gure gainetik, izateak izate dira.

Baino zer da klase arteko burruka? Alde baje-tik jauntxo jendea degu, jauntxo-kapitalismo barrutian,

edo laterri-kapitalismo barutian ; eta beste aldetik langille jendea, kapitalismo utsaz edo laterri-kapitalismoarekin beti langille diran gizonak. Bi oien artean dauden mugak osatzen dute klase arteko burruka.

Guk dabilkigun burruka ez dizu Eleizak gaiztetsi, eta beste ori, gure Eleizak gaiztatsi duna, bidezko zan gaiztetsia...

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Quienes hayan seguido estos noticiarios habrán podido observar que es raro el mes en que no se plantee algun problema de libertad nacional de pueblos oprimidos provocado por el espíritu de dominación de los países imperialistas, del que no están exentos, a pesar de sus manifestaciones los Estados comunistas. El ultimo caso en este orden de cosas es el del Tibet, cuyo ensayo de convivencia con el regimen de Mao Tse Tung ha fracasado. Al lado de esta cuestión sigue en pie la de Berlín planteada por Kruxtxev y la de la reunificación de Alemania que van a ser examinados en la conferencia de Ministros de Negocios Extranjeros de las cuatro grandes potencias que a su vez van a preparar la de los cuatro Jefes de Gobierno. De estas conferencias depende que aumente o disminuya la tensión internacional y a nosotros nos interesaria lo segundo para que cese de una vez la inicua explotación que esta haciendo Franco del peligro de guerra.*

★ ★ ★

● **EL PRESIDENTE GORDON ORDAS EN CARACAS.** — Procedente de Mejico llegó el Jefe del Gobierno Republicano en el exilio Sr. Gordon Ordas, como invitado personal de Rómulo Betancourt, con motivo de la toma de posesión de este de su carta de Presidente de la Republica venezolana. Pronunció diversas alocuciones muy aplaudidas en el estudio de la Televisión, en la Casa de España y en otros lugares. En la Universidad Central dió una conferencia y en el Palacio de Deportes intervino en un gran mitin de afirmación republicana. OPE 4.3.

● **LA VIII CONFERENCIA INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES Y LA SITUACION ESPANOLA.** — Esta conferencia, celebrada en Paris, después de declarar que la persecución de que son víctima los estudiantes universitarios es fruto del actual régimen político, de que las aspiraciones de los estudiantes son la libertad de expresión y de asociación, y la universidad abierta a todas las clases sociales, ha formulado cinco conclusiones de las cuales la última dice textualmente: «Las nacionalidades existentes de España se ven privadas de sus derechos; no se les permite tener sus propios establecimientos y

en los otros no pueden estudiar sus lenguas vernáculas, ni aprender sus propias culturas, hasta el punto de que en la Universidad de Barcelona se han clausurado cursos de larga duración.» OPE 6.3.

● **CONTRA LA REPRESION FRANQUISTA.** «Solidaridad Obrera» organo de la C.N.T. apolítica, que se edita en Paris anuncia que ante la reiterada persecución que desde hace años viene padeciendo el militante de dicha organización Cristobal Vega Alvarez, se ha comunicado el caso a la Liga Francesa de los Derechos del Hombre. Añade que si la justicia de Franco se obstina en privarle de libertad se procederá la organización de actos de información y protesta en Paris, Londres, Roma, Nueva York y capitales de America Latina. OPE 10.3.

● **EL GOBIERNO FRANQUISTA REVENDIA EL ALGODON NORTEAMERICANO.** — Investigadores de la Camara de representantes han informado que segun informe elevado por un Sub-comité presidido por el diputado demócrata Whitten de Misisipi el Gobierno franquista revendia el algodón adquirido en Norteamérica a precios especiales, facturándolo entre un 50 y un 70 % más alto que el tipo de compra. El corresponsal del «New York Times» en Washington al dar esta noticia, añade que cuantos esfuerzos se han hecho cerca de los servicios comerciales de la Embajada española, para conocer su impresión sobre las investigaciones de referencia, han resultado infructuosas. OPE 10.3.

● **GORDON ORDAS EN SU VIAJE POR AMERICA** ha hecho escala en Rio Janeiro, Sao Paulo, Montivideo, Buenos Aires y Bogota, despues de sus visitas a Mejico y Caracas. En todas estas ciudades ha sido acogido con entusiasmo y ha pronunciado conferencias y declaraciones de prensa.

● **14 GRANDES EXODOS HA VISTO ESPANA EN 4. SIGLOS** a partir de la union de Castilla y Aragon, afirma el Doctor Marañon en un artículo publicado en el diario liberal «El Tiempo» de Bogotá. Estos exodos a los que hay que añadir «innumerables expatriaciones, menos nutridas aunque a veces de tanta trascendencia política» equivalen a afirmar que «la historia de España ha sido una continua guerra civil». OPE 11.3.

● **EL DOCUMENTO DE IDENTIDAD SOLO EXISTE HOY EN RUSIA Y ESPANA,** como hace constar el diario francés «Paris-Journal». — OPE 13.3.

● **DOS HIJOS DE ABD-EL-KRIM EN MADRID,** afirma «Le Parisien Libéré» agregando que han permanecido allí varios días con objeto de saber

de España su posición neta « ante los problemas africanos y el nacionalismo árabe ». Según el diario parisino este viaje se halla dentro del marco de la ofensiva del panarabismo sobre el conjunto de África.— OPE 16.3.

● **LA PRENSA AMERICANA RECUERDA A GALINDEZ.** — Los periódicos argentinos y venezolanos han recordado a nuestro compatriota Galindez al cumplirse el tercer aniversario de su desaparición. Por su parte « El Universal » de Caracas publica un documentado artículo de Vicente de Amezaga en el que se relatan las circunstancias de su desaparición. OPE 18.3.

● **ACTOS EN RECUERDO DE GALINDEZ.** — En Buenos Aires se celebró una velada conmemorativa en la que hicieron uso de la palabra, Arza, Presidente del Laurak Bat, Zabala de Acción Vasca y Basaldua Delegado del Gobierno de Euzkadi. — En Nueva York el Presidente del Centro Vasco Sr. Uriarte, presidió un acto en el que intervinieron, el General Asensio Ministro del Gobierno republicano español, el Delegado de Euzkadi Sr. Oñatibia, Rogers Baldwin, de la Liga Internacional de los derechos humanos, Frances Grant de la Inter-American Pro Democracy ant Freedom, Juan Diaz en nombre de la Unión Patriota Dominicana y Carols Lechuga ministro plenipotenciario de Cuba en la Naciones Unidas. Se leyó al final un Mensaje del Presidente Agirre, se recitó el « Requiem por los tiranos » y se dió fin al acto con los himnos americano, español y vasco. OPE 2.4.

● **EL ANIVERSARIO DEL LAURAK BAT DE BUENOS AIRES Y SU NUEVO PRESIDENTE.** — Se celebró el 82 Aniversario de esta sociedad con un banquete en el que se ofreció un pergamino al sacerdote D. Iñaki de Aspiazu pronunciando este un magnífico discurso ensalzando las virtudes del pueblo vasco y su acendrado espíritu democrático. La misma entidad en junta general eligió Presidente al historiador azpeitiarra Ildfonso de Gurrutxaga que tendrá como compañeros de Junta a los Sres Atin, Añabeitia, Totorika, Galarza, Canderó y Erkiaga. OPE 31.3.

● **EL OBISPO DE BAYONA EN ESKUAL ETXEA DE PARIS.** — Fué acogido por la directiva y por el grupo « Gernika » que dirige el Maestro Legarralde. Este grupo cantó varias melodías vascas y bailó un aurreku. Hubo una recepción de personalidades vascas residentes en París.

● **LOS SINDICATOS AMERICANOS CONDANAN LA REPRESION FRANQUISTA.** — El Consejo Ejecutivo de la Federación Sindical Americana A.F.L.-C.I.O. ha publicado una declaración en la que condena los actos brutales de opresión totalitaria que realiza el régimen dictatorial de Franco en España e insta al Gobierno de los Estados Unidos para que haga saber a Franco que sus actos de terror tendrán por resultado el que la opinión americana se oponga al programa de asistencia económica de los EE.UU. a España. OPE 26.3.

● **EL ABERRI EGUNA EN PARIS, BUENOS AIRES Y CARACAS.** — Para celebrar el Día de la Patria se reunieron el sábado 28 de Marzo por la noche, numerosos vascos en la Delegación del Gobierno en París y ante ellos pronunció una alocución el Vice-presidente del Gobierno D. Jesus Maria de Leizaola. A final el ochote « Gora » cantó varias piezas vascas. El domingo se celebró una misa organizada por el Partido y por Emakume A.B. en el Colegio Gerson. Esta misa fué oficiada por el canónigo Onaindia. El banquete se celebró en « Eskual-etxea ». Terminada la comida los niños fueron obsequiados con regalos por Emakume A.B. — En Buenos Aires fué organizado el « Aberri Eguna » por Laurak bat, Acción Vasca, FEVA, Euzko-txokoa, Acción Nacionalista Vasca, Lagun Onak, Emakume A.B. y Euzkaltzaleak. Las fiestas consistieron en partidas de pelota, misa en la parroquia de Montserrat, exhibiciones folklóricas y banquete en el que pronunciaron discursos los Sres Arza, Zabala, Artxanko Garzarena y Basaldua. — En Caracas los actos fueron presididos por D. José Antonio de Agirre y consistieron en una fiesta infantil y una velada artística en el curso de la cual hablaron la Sra Julene Urzelay de Zamakona y D. Vicente de Amezaga. Todo esto se celebró de vispera o sea el sábado día 28. El domingo fué oficiada una misa solemne por el prelado Monseñor Rincón Bodabilla y se abrió en el Centro la exposición de pintura. Por la tarde tuvieron lugar dos partidos de pelota en el frontón del Centro y una brillante exhibición folklórica por los grupos de Euzko Gaztedi. OPE.

● **EL VIAJE DEL PRESIDENTE A AMERICA.** — De paso para otros países americanos llegó a Nueva York el Presidente Agirre, siendo recibido por el General Asensio representante del Gobierno Republicano Español, por el Delegado Vasco Sr. Oñatibia y por el Presidente del Centro Vasco Sr. Uriarte. El mismo día de su llegada celebró varias conferencias y cambios de impresiones en los locales de la Delegación Vasca, saliendo después en avión para Caracas, en cuyo aeródromo de Maiquetia fué objeto de una expresiva manifestación por parte de vascos y catalanes que acudieron con las respectivas banderas y la de Venezuela. En el mismo aeródromo fué saludado por el Delegado Sr. Aretxabaleta y varias personalidades. Trasladado a la capital fué entrevistado por numerosos periodistas respondiendo a diversas preguntas sobre el futuro del franquismo y del pueblo vasco, así como sobre las investigaciones sobre Galindez. Con motivo de la llegada todos los diarios publicaron artículos y fotografías sobre la personalidad del viajero y sobre Euzkadi. El Ayuntamiento de la capital venezolana acordó declarar al Sr. Agirre huésped ilustre de la Ciudad, que presidió en Caracas los actos del « Aberri Eguna ». — En el Congreso Nacional Venezolano fué objeto de una solemne recepción, siendo acogido por los Sres Raul Leoni y Rafael Caldera, Presidente y Vicepresidente de dicha Asamblea. Fué también invitado a una sesión especial en el Ayuntamiento de la capital donde fué recibido por el cuerpo edilicio al que acompañaba el gobernador del Distrito federal Sr. Carrillo Batalla. — De Caracas el Lendakari proyectaba salir para Mejico.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — Ahora están de moda los Alféreces provisionales. Fué Franco el que dió el tono y la prensa y la radio las que han actuado de cajas de resonancia en el derroche de elogios y adjetivos encomiásticos. Los mejores, claro está, fueron los que cayeron, y de los que quedan espera el régimen que le saquen las castañas del fuego en caso de apuro. Y de quién iban a echar mano después del fracaso absoluto de la Falange y de las juventudes falangistas. Pero es muy dudoso que estos alféreces ya mayorcitos, se comporten como aquellos de 18 y 20 años. Por de pronto son mas maduros y la mayoría no piensan en franquista, porque han visto lo que ha dado de sí el régimen y a quién han aprovechado el sacrificio de sus camaradas muertos o mutilados.



● **LA HUELGA DE LOS ALUMNOS DE INGENIEROS.** — Varios días ha durado la huelga de los alumnos de las diversas escuelas especiales de Ingenieros por solidaridad con los de la Escuela de Minas. Se trata de protestar contra el propósito de crear una segunda escuela de Minas en Oviedo. El Gobierno castigó a los de Minas de Madrid con la pérdida del curso y entonces estos recurrieron a la solidaridad de sus compañeros de las demas escuelas. Participaron en la huelga ocho escuelas. OPE 3.3.

● **RAMON ARINO EN LIBERTAD.** — Después de cumplir las tres cuartas partes de la pena de 16 años que le fué impuesta, ha salido del penal San Miguel de los Reyes, en libertad vigilada el Sr. Ariño prestigiosa figura del republicanismo de Madrid. — OPE 4.3.

● **HOJAS CLANDESTINAS CONTRA FRANCO EN BARCELONA.** — Estan circulando con profusión firmadas por el Partido Demócrata Cristiano y la Alianza de Trabajadores cristianos de Cataluña, invitando a la población a protestar en forma pacífica contra el régimen. En estas hojas se lanza la consigna de que la letra P que significa Protesta, aparezca en todos los muros, tanto en las ciudades, como en los pueblos y en las montañas. OPE 5.3.

● **REPROCHES PUBLICOS A TRES PRELADOS CATALANES.** — En un documento firmado por católicos de las 8 diócesis catalanas se formulan reproches contra el Arzobispo de Tarragona, Cardenal Arriba y Castro, el Obispo de Lerida y Tarrasa, por su enemiga hacia el idioma catalán, en la predicación y en las catequesis. OPE 5.3.

● **INMORALIDADES ADMINISTRATIVAS DE 11 JEFES Y OFICIALES MILITARES.** — Aunque la prensa no ha dado la menor noticia del asunto, se conoce ya la sentencia recaída en el Consejo de Guerra celebrado en Madrid para juzgar a 11 Jefes y

Oficiales del Cuerpo de Intendencia Militar, acusados de haber vendido ilegalmente materiales de los almacenes de Intendencia. El general Tomás Baudin y el coronel Luis Cavanna han sido condenados a 6 años de prisión y 6 millones de multa; el comandante Alberto Jimenes Banhamun a 4 años y 4 millones; el coronel Angel Gisbert y el Comandante José Calvo García de Mera a un año y otros 6 militares han sido severamente amonestados. OPE 10.3.

● **LA REVENTA DE COCHES.** — En el mercado gris se han pedido 425.000 pesetas por un Volkswagen (Ghia-Karman 1.958) y 225.000 por un Volkswagen de tipo normal con 40.000 kilometros de uso. También se han pagado hasta 325.000 pesetas par un «Dauphine» o sea 200.000 más que el precio normal. El precio oficial del Seat de sport 1.958 es de 225.000 pesetas. OPE 10.3.

● **EL REGIMEN FRANQUISTA VISTO POR LOS FALANGISTAS.** — En el numero 38 de la publicación falangista de Madrid «Hoja semanal» se lee entre otras cosas parecidas: «La mitad de los españoles viven por debajo del mínimo vital. Sin embargo el capitalismo encuentra medios de enriquecerse, ajeno a las angustias del pueblo». «En España hay 7 millones y medio de analfabetos y otros tantos de españoles sin la más elemental instrucción, sin contar los menores de 10 años». «6 millones de españoles viven en chabolas, ruinas realquilados y en muchos casos a la pura intemperie. Cerca de un 30% de españoles viven en la promiscuidad sexual». «El coste de la vida ha aumentado durante 3 años en un 196%, mientras que el nivel de ingresos lo ha hecho en un 30%». OPE 11.3.

● **SOCIALISTAS EN LIBERTAD.** — De la carcel de Carabanchel, donde habian sido conducidos hace unos meses, han salido 14 socialistas, de los que fueron detenidos en las redadas de Noviembre y Diciembre. Han quedado en situación de libertad atenuada. De estos 14 liberados, 3 son de Donostia, el psiquiatra D. Vicente Urkola, el Director del Dispensario psiquiatrico D. Luis Martin Santos y el Abogado D. Joaquin Pradera, primo del falangista que representa a Franco en Tunes y tío de dos hermanos Pradera, que tambien han sido perseguidos por la policía franquista. Los Señores Urkola y Martin Santos están procesados por haber asistido al Congreso socialista del pasado año en Toulouse y de haber introducido en España hojas subversivas y material de propaganda ilegal. OPE 16.3.

● **JUICIOS POR INJURIAS A FRANCO Y A LOS DIRIGENTES DE FALANGE.** — En Madrid se ha visto una causa contra Mariano Rubio, acusado de «Comentarios injuriosos» contra el general Franco, contenidos en una hoja repartida entre los estudiantes. El Fiscal ha pedido una pena de 9 años. Tambien en Madrid después de un apresurado cambio de impresiones entre el acusador y la defensa se ha suspendido la vista de otra causa, contra Angel Cenarriaga, camisa vieja de la Falange, que ya pasó varios meses en la carcel, por haber difundido en Abril de 57 una carta abierta en la que acusaba a los dirigentes de la Falange de haber traicionado el espíritu de Primo de Rivera. La suspensión obedeció a

la incomparecencia del Ministro Solís, Secretario General de la Falange, del Vice-secretario Jimenez Millas y del General Linos Lage, convocados como testigos. OPE 16.3.

• **DETENCION DEL ABOGADO JOSÉ BENET.** — Al Abogado José Benet que fué detenido el día 4, se le ha levantado ahora la incomunicación. Se trata de una personalidad muy conocida entre los católicos demócratas de Cataluña, que en varias ocasiones, se ha encargado de la defensa de socialistas y sindicalistas ante los tribunales. Se supone que su detención está relacionada con la campaña de protesta que bajo el signo de la letra P, preconizaron recientemente el Partido demócrata cristiano de Cataluña y la Alianza de Trabajadores Cristianos. A partir de entonces las paredes de la ciudad aparecen cubiertas con la letra P, inicial de «protesta». OPE 20.3.

• **DETENCIONES DE ESTUDIANTES EN BARCELONA.** — Plans, Vives, Ribera, Bohigas, Minguez, Comas y Vazquez son los apellidos de los 7 estudiantes, detenidos a los que hay que añadir otros cinco estudiantes también universitarios. Se relacionan estas detenciones con la campaña de protesta contra el régimen. La policía circula en jeeps durante la noche, para evitar que se siga pintando en los muros la letra P, pero a pesar de tales precauciones, la letra sigue reproduciéndose. OPE 25.3.

• **LA BOLSA SIGUE BAJANDO.** — Según un cronista financiero de Madrid: «La Bolsa insiste en su postura de abandono de puntos, hasta el extremo de haberse llegado a los índices más bajos de 1.956, 57 y 58. OPE 26.3.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *El Aberri Eguna ha sido celebrado en las cuatro capitales peninsulares y en casi todas las localidades vascas con una concurrencia notablemente superior a los otros años de la ocupación franquista. En algunos pueblos con misas, en otros con misas y banquetes y en todos con gran espíritu y animación. Dada la proximidad del tercer aniversario de la desaparición de Jesús de Galindez, a manos de los esbirros del dictador dominicano Trujillo, en Nueva York, se ha recordado con emoción a nuestro ejemplar alderdikide, y se han hecho votos para que pronto pueda celebrarse el Día de la Patria en régimen de libertad.*

★ ★ ★

• **EN MEMORIA DEL COMPOSITOR ARRIAGA.** — Conchita Rodríguez dió en la Filarmonica la primera audición de «l'Homenaje pianístico a la memoria de Arriaga» en el que han colaborado 19 compositores vascos. OPE 3.3.

• **RADIO SEGURA** está construyendo una torreta para instalar una antena que permitirá ampliar la zona de difusión de la emisora que en aquel pueblo de Goyerri, tiene establecida el sacerdote D.

Cesareo de Elgaresta. Sus emisiones en euzkera y español son una prolongación de la labor sacerdotal. OPE 4.3.

• **LOS YACIMIENTOS PREHISTORICOS DE OLLAKORTA EN BARRIKA** según el prestigioso etnólogo D. José Miguel de Barandiarán son de gran interés científico. Las muestras recogidas indican que se trata de un taller dedicado a la confección de armas y útiles de piedra. El Sr. Barandiarán ha visitado también los vestigios próximos a la carretera de Forua, la cueva de Atxurri en Mañaria y el cronlech del monte Eretza en el barrio de Saratxo de Gueñes.

• **EL SUBARRIENDO EN BILBAO.** — Un grupo de alumnos de Ciencias Economicas, de la Universidad de Deusto, que constituyen el Seminario de Estadística, está haciendo la del subarriendo en Bilbao, se donde resulta que de 2.137 viviendas consideradas están subarrendadas un 40 %. De los que las habitan solo un 23 % es de Bilbao y el promedio de lo que pagan por el subarriendo es de 528 ptas mensuales. OPE 12.3.

• **LA DIFUSION DEL EUZKERA.** — El pintor Antonio Valverde disertó en Donostia en euzkera, sobre «Realismo, impresionismo, Regoyos». En Iruña en la Iglesia de los Corazonistas, se celebró en euzkera la tradicional «Novena de la Gracia». En Zarauz la editorial «Itxaropena» va a publicar en euzkera la biografía del poeta Pedro María de Otaño y la traducción de la novela de Baroja, «Las inquietudes de Shanti Andía». Jon de Etxaide es el encargado de hacer esta traducción. Y en Lexona, como inauguración del curso de euzkera dió una conferencia el Sr. Grande, director del Museo Etnográfico Vasco de Bilbao. OPE 13.3.

• **LA TELEVISION EN BIZKAYA.** — El Director General de Radiodifusión y Televisión de Francia, acompañado de un técnico español y otro francés, estuvo en Orduña y en el Sollube par estudiar la instalación de una televisora que, por medio de torres de repetición, conectaría con la de Navarra por un lado y por el otro con la de la Aerovisión de Francia. Todo esto se hará para 1.960.— OPE 13.3.

• **EL DEFICIT DE VIVIENDAS EN BIZKAYA.** — Con motivo de la visita de los Directores Generales de la Vivienda y de Urbanismo de Madrid, se ha puesto de manifiesto que actualmente hay un deficit de 40.000 viviendas y que si a esas se agregan las 6.000 anuales que hacen falta para el crecimiento normal de la población y para las 4.000 que inmigran cada año, dentro de cinco años se necesitará un total de 70.000. OPE 16.3.

• **TRASLADO DE UN POLICIA CONOCIDO.** — El policía Alejandro del Carmen, Jefe de la Brigada de Investigación Criminal, que hasta hace cinco años se ocupaba de las cuestiones políticas, ha sido sustituido por el Comisario Blanco. El Sr. Del Carmen llevaba en Bilbao 18 años.

• **HOMENAJE AL PADRE OLABIDE.** — Tuvo lugar en Gazteiz, donde nació el homenajeado hace 90 años. Lo organizó la Academia de la Lengua Vasca, con ocasión de la publicación de la traducción de la Biblia al euzkera, que en largos años preparó el P. Olabide. — El acto tuvo lugar en el Teatro Principal ocupando la tribuna el P. Angel de Goena-

ga, que disertó en euzkera y español sobre la vida y la obra del sabio jesuita. Actuó a continuación el grupo «Txirinbel» del Ayuntamiento gazteiztarra que ejecutó varias danzas y finalmente intervino el cuadro teatral de Ondarroa que dirige Agustín de Zubikaray, que alcanzó un gran éxito representando las estampas de la Pasión «Jaunaren Bideetan». OPE 19.3.

● **PARA PREVENIR EL EXCESO DE BOKARTA EN BIZKAYA** la Comisaria General de Abastecimiento y Transportes ha organizado un servicio de 6 camiones de 14 toneladas. OPE 20.3.

● **LA CIRCULACION DE CAMIONES EN GAZTEIZ.** — Un control establecido en los fieltos para comprobar los camiones que entran o pasan por la capital arabarra ha arrojado como resultado en diez días 14.567 camiones con una carga total de 71.236.344 kilos. OPE 20.3.

● **LIBROS SOBRE TEMAS VASCOS.** — La editorial Minotauro de Madrid acaba de publicar «El Euzkera y sus parientes» del catedrático de Salamanca D. Antonio Tovar, «Primitivos pobladores de España y Lengua Vasca» de von Humboldt según versión de Francisco de Etxebarria y el libro del Licenciado Poza titulado «De la antigua lengua, poblaciones y comarcas de las Españas», editada en 1.578 en Bilbao por Martín Mares, primer impresor del Señorío de Bizcaya. Esta obra lleva un índice geográfico, onomástico y de materias confeccionado por el bibliotecario de la Diputación bizkaina D. Angel Rodríguez Herrero. 23.3.

● **INSCRIPCIONES CLANDESTINAS.** — En las paredes de la Escuela de Peritos Industriales sita en el Ensanche de Amara de Donostia, aparecieron letreros recordando a Jesús de Galindez y denunciando la impunidad en que sigue la dramática eliminación del que fué Delegado del Gobierno de Euzkadi en Nueva York. Los letreros habían sido trazados con alquitrán y hubo que recurrir a los bomberos para que los hicieran desaparecer, mientras los guardias impedían que las gentes se aproximaran al edificio. OPE 24.3.

● **UNA IKURRINA EN LIZARRA (ESTELLA),** apareció en lo alto de la Cruz del Castillo, cuando iban a comenzar unas pruebas deportivas en la carretera que rodea a aquella Cruz. La fuerza pública se esforzó por retirarla lo antes posible, pero no lo consiguió hasta que todo el mundo la hubo contemplado a placer. OPE 2.4.

● **REUNION DEL GOBIERNO DE EUZKADI EN BAYONA.** — El Lendakari Agirre antes de salir para Caracas presidió una reunión del Gobierno a la que asistieron todos los componentes del mismo. — Se recordó al que fué su Delegado en Nueva York, Jesús de Galindez, con motivo de cumplirse el tercer aniversario de su trágica desaparición y se adoptaron disposiciones relacionadas con las actividades de la Delegación local. Se estudió la situación política general, analizándose las distintas manifestaciones habidas en la oposición contra Franco, así como las dificultades en que se debate su Gobierno. El Consejo examinó también, la situación política tanto en el interior como en el exterior del País y ante recientes manifestaciones relacionadas con el futuro político del Estado español, los miembros del

Gobierno ratificaron unánimemente su inalterable y decisiva voluntad de mantener y defender los derechos autonomicos del País, consagrados por la voluntad vasca y por la ley. El Consejo encomendó al Presidente la ejecución de los acuerdos adoptados. OPE 23.3.

● **LOS 7 PESQUEROS BERMEANOS QUE HAN VUELTO DE DAKAR** han capturado en aquella campaña un promedio de cien toneladas de atun. OPE 26.3.

● **UN NUEVO LIBRO VASCO** sobre el teólogo jansenista bayonés Saint Cyran ha sido publicado por el escritor D. José de Artetxe. OPE 31.3

● **INSCRIPCIONES CLANDESTINAS EN LA CAPITAL Y PUEBLOS GIPUZKOANOS,** con referencia al Aberri Eguna y 20 aniversario de la «victoria» franquista han aparecido combinadas con lauburus y Goras a Euzkadi. Las de Donostia fueron pintadas en el nuevo edificio de la sección femenina de la Falange y también frente al Hospital civil. Los bomberos acompañados de la Policía Armada y Guardia municipal, tuvieron el encargo de borrarlas, pero quedaron señales visibles de las inscripciones después que los bomberos hubieron terminado sus faenas. La gente pudo apercibirse muy bien de lo que decían los letreros.

● **INCIDENTES EN IRUN CON MOTIVO DEL «GERNIKAKO ARBOLA».** — El cinco de abril se constituyó en Irun la Federación de Exalumnos de Lasalle. Con este motivo se celebró un banquete con unos 700 comensales en el restaurant «Txingudi», en el curso del cual se entonaron abundantes melodías vascas. Al final la banda de txistularis inició unos compases del «Gernikako» y todos los concurrentes se levantaron como uno solo hombre, permaneciendo descubiertos, menos el policía Manzanas y el Jefe de Fronteras D. Miguel Ibañez de Opakua que permanecieron sentados. El hecho ha sido denunciado y el alcalde de Irun ha escrito una carta al Gobernador, quitando importancia al hecho. Existe expectación por saber el desenlace final de este incidente que recuerda otro en Tolosa del que fue protagonista D. Miguel Primo de Rivera, que también permaneció sentado y cubierto mientras que sus comensales permanecían silenciosos y en pie. Aquello fue muy comentado y esto lleva trazas de serlo.

● **EL DIA DEL EUZKERA EN BAYONA.** — Se celebró también el 5 de Abril y consistió en una misa que ofició el canónigo Eppherre en la Iglesia de Saint André. El joven sacerdote Sr. Kamino leyó las oraciones en nuestro idioma y el sacerdote Xarriton, hizo el sermón en magnífico euzkera. Se cantaron varios melodías religiosas en euzkera. A la comida en el «Nautique» asistieron unos 120 comensales y fué presidida por el Presidente del Eskualtzaleen Biltzarra D. Luis Dassanze. El bersolari Martín obsequió a los asistentes con una serie de inspiradas improvisaciones. En este día quedó constituida la sección bayonesa del Euzkaltzaleen Biltzarra.

ALDERDI

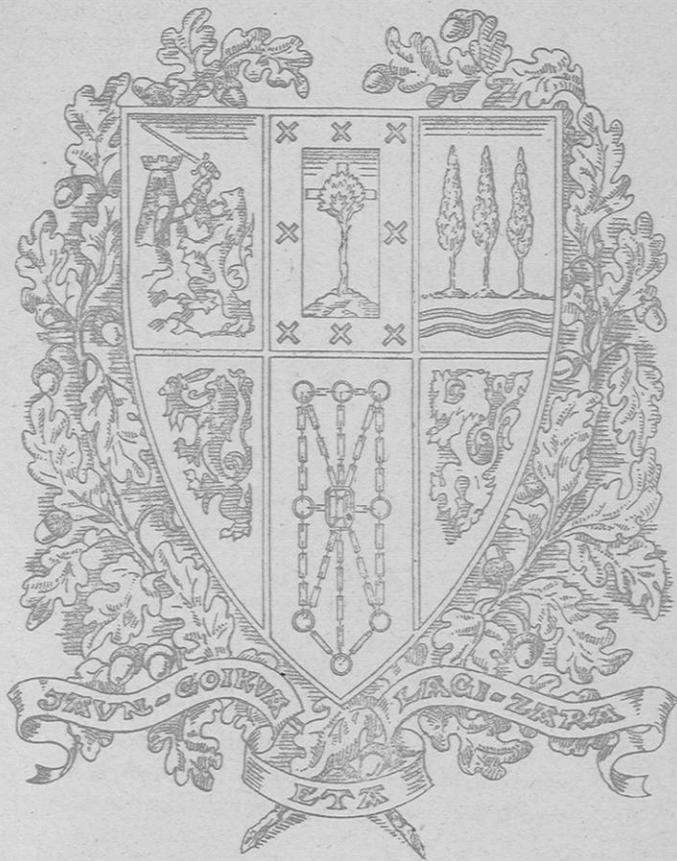
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYMA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURRA-SYMARIO

- I EDITORIALES. — *Viaje triunfal del Lendakari a México y Venezuela. — Euzkaltzaindia itz berri eta erdalitzari buruz. — La Confederación General del Trabajo y Acción Republicana Democrática españolas ante el problema autonómico.* 1
- II VIDA VASCA. — *Guipuzko'tik. — Gure «Orixe» piztuta. — Beorlegi joan zaigu. — Una noticia alentadora. — Otra noticia desalentadora. — El camino a la paz. De Nabarra: S.A.B. evoca su veintitantos 12 de Abril. — Mexico'tik (Beiztegi'tar Ion'ek). — De la Argentina: Crónica de nuestro corresponsal.* 4
- III TEMAS GENERALES. — *Liquidación de Presupuestos Estado 1957. — Aportaciones de Bizkaya a la Hacienda. — Gastos satisfechos Hacienda en Bizkaya. — Europa-Barneko Mugak (Utarra'k).* 10
- IV TEMAS SOCIALES. — *Euzko Langillen Alkartasuna. — Solidaridad de Trabajadores Vascos. — Langilletasuna (III) (Etxemin'ek).* 15
- V NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo. — En la península. — Euzkadi* 16



Mayo 1959 Orrilla

— Año XIII Urtea —

Nº 146 Zebakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
N° 146
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

MAYO
1959
ORRILLA



Viaje triunfal del Lendakari a Mexico y Venezuela

El pasado mes de Abril ha tenido lugar una serie de visitas de nuestro Lendakari Agirre a compatriotas nuestros que viven en varias poblaciones de Venezuela y de Méjico.

Los recibimientos y atenciones de que ha sido objeto con tal motivo, no solo por parte de los vascos sino de las autoridades de las capitales visitadas, han sido más efusivos y nutridos que nunca, lo que prueba que lejos de disminuir el entusiasmo y la consideración por nuestra causa, siguen en su desarrollo creciente, de año en año.

Entre los actos celebrados en su honor descuellan: la declaración de Huesped Ilustre de la Ciudad por el Ayuntamiento de la capital venezolana y la sesión especial a que asistió despues de haber sido recibido por el Cuerpo Edilicio y el Gobernador del Distrito Sr. Carrillo Batalla.

La recepción en el Congreso Nacional de Venezuela donde fue acogido por los Sres Raul Leoni y Rafael Caldera, Presidente y Vicepresidente respectivamente de dicho Cuerpo Lagislador.

Los « Aberri Egunak » de Caracas y de Mejico que presidió.

El acto de adhesión a la democracia venezolana y de afirmación nacional y antifranquista de Cataluña y Euzkadi, celebrado en el Teatro Municipal de Caracas.

La gira por las poblaciones de El Tigre, Barcelona y Puerto de la Cruz, en el Estado de Anzoategi de Venezuela, colócano en la última de dichas poblaciones la primera piedra del futuro Centro Vasco.

Las manifestaciones de cordialidad de las colonias gallega, catalana y española. Y los multiples actos que tuvieron por escenario los Centros Vascos de Caracas y de Méjico en los que culmino la emoción de nuestros compatriotas.

Todos estos homenajes estan dirigidos a Euzkadi, cuya gesta y cuya causa personifica D. Jose Antonio de Agirre y por eso nos sentimos afectados todos los que estamos a su lado.

En estas manifestaciones adhesión además de las excepcionales condiciones personales de nuestro Presidente entran como factor fundamental el comportamiento de nuestros hermanos en sus respectivas residencias, que nos han ganado un prestigio del que se beneficia nuestro pueblo y que se pone de manifiesto en estas ocasiones.

Como se exterioriza también la admiración que en todas partes se siente por el mártir de la Democracia y de la Libertad, nuestro alderdikide Jesus de Galindez, desaparecido hace tres años en manos de los esbirros del Dictador Trujillo.

Todos los pueblos que luchan por su libertad en las duras condiciones del nuestro, necesitan un « hinterland » donde apoyarse, es decir una tierra fuera del alcance de las acometidas del enemigo, y se ve que los vascos de Venezuela y de Mejico han asumido esta misión, como la han comprendido también otros vascos diseminados por otros lugares del planeta.

La liberación de Euzkadi, será el resultado del esfuerzo conjugado de todos los vascos y resulta esperanzador el ver como responden a esta exigencia los vascos de todas partes.

Euzkaltzaindia itz berri eta erdalitzari buruz

Joan dan Jorrailleko 2'an argitaratu duan agiri batean, adierazten digu Euzkaltzaindiak bere iritzia itz berri eta erdalitzari buruz.

Lenengoz esaten digu, euzkera bizian errotuak dauden erdalitzak, euzkalitzak ditugula baldin ongi errotuak badaude, ots, gure izkuntzan zabalduak, antziñatik sartuak ta idazle zaarrak erabiliak badira. Baldintz abek betetzen dituzten itzak, naiz erderatikoak izan, euzkal itz biurtzen omen dira eta gureak omen ditugu. Areago diote, itz oyen lekuan erabiltzeko asma diranak ez omen dira euzkalitzak, eta ez omen dute ayek ainbat eskubide, erabiliak izateko.

Bigarren eskeintzen digute gure Elezañak, bere iritzia ulor dezagun, erdal jatorrizko itz saill aundi bat euzkalitz billakatuak eta orrexegaitik etxekoizat eduki bear ditugunak Euzkeldundu diran itz oyen artean, abek jartzen dizkigute : Alkate, amodio, pekatu, berba, eskola, familia, fede, paradisu, umil zapata eta beste 86. Orrela dierazten digute, endoro, maitasun, siñesmen, donoki, apal, oski eta abar ez dirala euzkalitzak eta euzkeratik baztertu bear ditugula. Ez uste ordea itz oyek bakarrik euzkelduntzen dituztenik ez, zerrenda ori ez dute kulatz edo punto batekin amaitzen baizik iru kulatzekin, beste erdalitz askorentzat atea zabal zabalik dagola ongi ikasi dezagun, ta zalantzarik izan ez dezagun zabalsun onetzaz, ara zer diguten : « Itz auek era antzekoak diran beste asko, eskubide osoz erabili ditezkeala erabakitzen degu, euzkeldunak, jatorrak eta garbiak dirakako.

Irugarren; erdalitzarenganako Euzkaltzaindiaren maitasuna ongi ikusi dezagun, ara nola epaitzen duten jakintsuñen edo gintzarako itzen auzia: « izkuntza berezien gañetik zabalduak dauden. kultura edo zivilizaziozko itzak, ontzat artzea eta erabiltzea Euzkaltzaindiak begi onez ikusten du. Adibidez, politika, teknika, literatura, liturgia, metro, kilometro ta abar.

Alde guzietan Elezañak erdalitzari bidea estutzen saya oi dira, baña Euzkaltzaindiak, jokaera orrei zaputz egiten dio.

Ta garbitasunarekin batera, zaputzen du itz berri zaletasuna, lerro ontan esaten duen bezela : « Iztegisaillean ezta bidezko itz asmatuetara jotzea, ezin bestez baizik ». Euzkaltzaindiak beaz ez ditu onartzen gintza edo teknika itzetan ta gañeratikoan ere ezin dezazkegu erabili ezinbestean ez bada. Zenbaitentzat ezin beste au ez da inoiz ere iritxiko : ta itz berrieri usten zayen lekua utsaren ondorengoa izango da.

Atsegiñ ez bazaigu ere, esan bearren gera, Euzkaltzaindiak ez duela neurri egokirik arkitu, ez erdalitzari esiak erabat kentzen diozkanean ezta itz berrieri eragospen guziak jartzen diozkanean ere.

Ele guziak alegintzen dira txukuntasunaren alde eta guziak nai dute bere esku itz berriak sortzea, ez ezin bestean bakarrik, baizik ongi deritzayen une guzietan. Euzkerak egokitasun berezi bat badu itz berriak egiteko, zergaitik ego oyek erabaki nai zaizkion. Inoiz norbaitzuek geyegizkerietara jo dutelako? Ezdu orrek eragospen biderik ematen neurrian dabilzenari galerazteko.

Itz berri zaleak izan ziran, Arana Goiritar Sabin, Kirikiño, Lizardi, Olabide, Luzear eta abar ildako idazleen artean. Zorionez bizi ditugu oraindik euzkal idazle garayak eta itz berrien aldeko diranak. Batzuekin eta besteekin, gure euzkerak, urrats ederrak egin ditu.

La Confederacion General del Trabajo y Accion Republicana Democratica Espanolas ante el problema autonomico

La « Confederación General del Trabajo » C.N.T., a que nos referimos en este artículo es la que edita en Toulouse la publicación « España Libre ».

El Secretario General de esta organización ha pronunciado en la Casa del Pueblo de Clermont-Ferrand, una conferencia para explicar la posición de la C.N.T. en los actuales momentos.

Unos de los capitulos de esta conferencia lleva por epigrafe « El problema de las autonomias » y en el se hacen repetidas protestas de federalismo, que los confederales propugnan no solo para la esfera nacional, sino tambien para la regional, la municipal, y hasta la individual.

Pero todas estas protestas de federalismo y su resuelto proposito de no oponerse, luego, a ninguna autonomia « regional » se apagan ante otras cuestiones mas urgentes que para los cenetistas son hoy, la formación del Bloque de Izquierdas antifranquista y la libertad del pais entero, que incluye a todas las « regiones ». El bloque a que aluden los confederales es el de las organizaciones que suscribieron los acuerdos de Paris, entre los que nos encontramos, los republicanos y los socialistas españoles, los catalanes y los vascos demócratas.

Esta posición de la C.N.T. fue fijada en su octavo pleno celebrado en Toulouse, el pasado año y ahora su Secretario general la reitera, convencido sin duda de que es la acertada.

Los confederales para llegar a esta conclusion de la conveniencia de aplazar el problema autonomico y por consiguiente nuestro problema, se basan en una apreciación regionalista de nuestro caso, prescindiendo de realidades que le dan un rango nacional y haciendo caso omiso del hecho, de que nuestro idioma, nuestra cultura y nuestro ser como pueblo, estan atravesando momentos criticos que no consienten provisionalidades que pueden prolongarse indefinidamente.

Nadie que no sea franquista o falangista se atreve a enfrentarse publicamente contra nuestra autonomia, ni aun los monarquicos con cierta amplitud de criterio, ni desde luego los monarquicos fueristas.

Bestalde berriz ikusi degu joan dan gizaldiko idaztietan zertara garamakigun, erdal itzarenganako zaletasunak ta guk beñepin ez gendueke nai gure euzkera erderaren izkelgi edo « patois » bat biurtzea.

Ta bukatzeko ez degu inñundik ikusten agiri onek, une enetan, zer on ekarri dezayoken gure euzkerari.

Entre estos hubo algunos y no de los menos influyentes, que creyeron, como ahora los confederales, que nuestras reivindicaciones autonomicas podian aplazarse, pero ya vieron y tambien vimos nosotros el resultado a que llegaron en las decisiones del Cau-dillo, que son las que se impusieron.

Que ahora los confederales pretendan lo mismo nos parece un desacierto y desde luego nosotros no lo aceptaremos, porque no lo podemos aceptar.

Frente a eso que nos parece una equivocación fundamental, nos es grato señalar, que habiendose fusionado los partidos de Izquierda Republicana, Union Republicana y otros grupos demócratas españoles en una nueva organización que se titula « Accion Republicana Democratica », han establecido entre sus bases la siguiente, que en lo que nos concierne, copiamos literalmente:

« España es una comunidad de pueblos o nacionalidades con personalidad bien definida, cuya larga convivencia historica, al crear entre ellos fuertes vinculos de todo orden, ha engendrado una superior nacionalidad española, mas compleja pero tambien bien innegable, de la que todos son parte importantes. — El nuevo Estado republicano, debe acomodar su estructura a esta realidad, dotando a las regiones — con este u otro nombre — definidas por la historia y la geografía física y humana y conforme a la voluntad democráticamente expresada de sus pueblos, de una amplia autonomía que permita el pleno desarrollo de aquella personalidad, en todos sus aspectos, al mismo tiempo que fortalezca la verdadera unidad del conjunto, libremente comprendida y aceptada por todos como expresión del supremo interés comun. »

Indudablemente esta posición supone un avance muy importante en la comprensión de nuestro problema y una promesa de inteligencia de las que no podemos por menos de congratularnos, con tal de que en los momentos criticos no se deje en suspenso, pues para nosotros no existe nada que gane en primacia o urgencia al problema de nuestro ser.

VIDA VASCA

GUIPUZKOA'TIK

GURE « ORIXE » PIZTUTA

Aspaldi ontan, gure ORIXE aundia bere gaitza-ren azpian kokilduta gendukan. Baña Arantzazu aldizkarian A. Villasante'k eta Euskaltzaindi-izenean azaldu diguten agiri (sasi-agiri, obeto esateko) ori ezkeru, su berriak artuta dabilkigu.

Seta gogorra du, izan ere, zenbaitek gure ar-tean, beren iritziak guzoi nai ta nai-ez aoko zulotik sar-arazteko. Azala bear da, gero, SENDIA-itza ez dala euskera, esateko! Zer ote-da, ba? Ijito-itza?... Ta ori bezela beste zenbait esan borobil bota diz-gigute. Nik esana, lege emana. Ta kito! Baña mutil onak gaituk, ba, esukaldunok, besterik gabe ixiltze-ko!

Bere Arama'ko gain poiltetik, ORIXE jatorrak bialdu die ao-aundi oiei erantzun zorrotza. Merezki bezelakoa.

Zertan ibilli bear degu, euskaltzaleok, orrenbes-te katramillaz euskera orrela edo ala idatzi bear dala, aldarrikatzen?

Gure eziñak ba-dakigu nundik datozen: gure es-ku ba-giña, eskolak, aldizkariak, irritiak eta abar euskaldunizeko, bereala genduke jaiki ederra euskal-arloan. Idazleok darabilzkigun auziak aspaldi konpon-duak zeuden, Madrill'etik onenbeste giltza ta zerrail izan ez-pagenu.

BEORLEGI JOAN ZAIGU

Euskal-Antzertiak galera aundia izan du Beorle-gi'ren eriotzaz. Ustegabea eta bat-bateko eriotzak garbitu digu antzezlari bikaña. Aspaldi asia genduen gure euskal-antzerti barrutian. Makiña bat parre era-giña bera gure teatro-zaleei.

Langile ere, aurrenekoa, ta maixu eziñ ohea lan auetarako. Eraman digu Jaunak eta ez gaude eus-kaldunok aberats orrelako gizonetan. San Tomas'ak eta San Sebastian-jaiak utsune ori gogoan izango dute.

Gure erriak esan oi-duan bezela: Zeruan gerta dedilla! (G.B.)

UNA NOTICIA ALENTADORA

Nuestra suprema Autoridad eclesiastica en la Diócesis donostiarra, cree por lo visto, que nosotros disfrutamos en dar malas noticias sobre su actuación al frente de su grey. Pero nada hay más contrario a la realidad. Estamos deseando dar buenas impresiones sobre su actividad apostólica.

Y como esta vez contamos con una buena noticia, nos apresuramos a comunicársela a nuestros lectores.

Parece que las visitas a Palacio han dado un buen resultado. Ultimamente, varios sacerdotes jóvenes acudieron a su Reverendísima, exponiéndole las dificultades y ridículos a que venían expuestos los sacerdotes recién ordenados por su falta de preparación para la predicación en euskera.

Los casos menudeaban más de lo conveniente. Aquí un neo-predicador que tiene que descender confuso y corrido por no poder valerse de su lengua en forma aceptable; allí, otro predicador, que profiere verdaderas herejías, por no encontrar una traducción adecuada a las ideas recogidas en su carrera en latín o en castellano.

Nuestro Prelado, despues de haber escuchado a los sacerdotes visitantes, parece que tuvo una reacción razonable. Llamó al Sr. Rector del Seminario diocesano, diciéndole que si lo expuesto por los referidos sacerdotes era verdadero, había que poner algún remedio al caso.

El Sr. Rector convocó a los seminaristas, para consultar su opinión, y debido a estas gestiones, parece que han surgido algunas Academias para el estudio de nuestro idioma.

Bien es verdad, que lo realizado no es todo lo que piden las leyes eclesiásticas sobre la materia en cuestión; pero estamos tan acostumbrados a que se nos trate con absoluta despreocupación, que la menor atención la agradecemos sinceramente.

Es nuestro mayor placer el poder felicitar por ello a nuestro amado Prelado y deseáramos poder multiplicar estos plácemes.

OTRA NOTICIA DESALENTADORA

Cuanto menos la esperábamos, tanto más desalentadora ha sido para nosotros lo que acaba de suceder con nuestros niños.

Con verdadera pena habíamos dado algunos datos sobre la desatención a nuestra lengua de parte de nuestras Autoridades eclesiásticas. No habíamos divulgado esas noticias por el prurito de criticar, sino porque en esa desatención, veíamos una conducta totalmente contraria a las leyes eclesiásticas sobre la materia. Tampoco habíamos pedido a nadie permiso para proceder a escribir dichos artículos; y menos habíamos acudido a consultar el caso con nuestras buenas madres de familia.

Y sin embargo, contra toda previsión razonable, ellas han sufrido las consecuencias de nuestros escritos.

Nuestros niños, cuando acudían con los demás niños a recibir el Sacramento de la Confirmación se veían en el triste caso de que nadie se encargaba de explicarles las ceremonias y el significado del acto. A lo más, si había alguna explicación en tales casos, ésta se daba en castellano, y nuestros niños tenían que andar a cada paso, preguntado a las encargadas de su cuidado sobre lo que tenían a la vista, sobre lo que tenían que hacer, etc...

En esto dispusimos de un Obispo Misionero, venido de China, y natural del pueblecito de Aldaba. Vasco de nacimiento y de corazón, este Reverendísimo Prelado, se ofreció muy de grado a confirmar a nuestros niños. La alegría de nuestros pequeños, al oír las explicaciones en su lengua, y escuchar la plática en euskera, nada menos que de labios de un Obispo, no se puede expresar debidamente. Era la Iglesia Universal que por medio de su Prelado acudía a llenar esa necesidad que siente todo ser consentido común, de que le hablen en la lengua materna.

Como en fechas anteriores no hubo la menor contrariedad de parte de nuestro Rmo. Prelado, las madres que fueron a comunicar este año el acto al

obispado, no tenían el menor atisbo de que pudiera surgir contratiempo alguno. Por ello, fué mayor su pasmo, cuando se enteraron de que nuestra Autoridad diocesana, había denegado la autorización correspondiente para confirmar, a nuestros queridísimo Monseñor Larrañaga.

Y todo ello debido a nuestros artículos en ALDERDI, en los cuales no habían tenido parte alguna las solicitantes, y mucho menos el Prelado que ha sufrido con ejemplaridad evangélica semejante desplante.

Nuestro Ilustrísimo Prelado se quejó de que nos enfrentáramos ante su conducta, aludiendo a las leyes eclesiásticas conculadas continuamente, en nuestro país. Y desde luego, nosotros « estamos al borde del abismo ».

Si nos hubiéramos puesto a discurrir sobre el efecto posible de nuestros escritos, nunca se nos hubiera ocurrido que cupiera semejante reacción de parte de nuestra Autoridad eclesiástica.

Es lamentable la medida; primero por la consideración que supone para con otro Hermano en el Episcopado. Se podía suponer en el obispado que un Obispo, natural del país podía calibrar mejor la procedencia o improcedencia de conferir a nuestros niños el Sacramento de la Confirmación. Si en ello hubiera podido haber algún grave inconveniente, el Prelado vasco disponía de suficiente criterio para no proceder al acto. Ha sido, por lo tanto, una desatención a todas luces innecesaria, contra un Prelado de la Iglesia.

Lamentamos que el Sr. Obispo disponga de consejeros, tan poco iluminados, para arrastrarle a un acto que no puede reportarle más que un aumento de la prevención con que el pueblo fiel vasco sigue todas sus actuaciones. Con todo, estamos tan acostumbrados a sufrir tantas injurias de esas esferas, que podemos una vez más refrenar los comentarios que el caso nos pudiera sugerir.

Y pedimos ardientemente a nuestro amado Prelado, que pasado el primer momento, medite sobre el efecto desolador de su medida; y se apresure a abrir de nuevo los cauces a una mejor comprensión del problema que se ha agudizado tanto estos últimos años de vesania y de antivasquismo rabioso de las Autoridades civiles.

EL CAMINO A LA PAZ

Y proseguimos en busca de una mejora de relaciones entre nuestro Rvmo. Prelado y sus ovejas. Queremos a nuestra manera ayudarle a nuestra máxima Autoridad eclesiástica a cumplir con el mandato que le encomendó la Santa Madre Iglesia al enviarle a nuestra diócesis.

Hasta ahora parece que ha discurrido así en las alturas de nuestra Curia episcopal. En el País Vasco existe un problema vivo y sangrante; un problema que nos expone a continuos roces con la Autoridad Central. Esta es muy católica de pica, pero de hecho tiene de los sacerdotes y de la Iglesia el mismo criterio que los comunistas: a la Iglesia y a los sacerdotes muchísimo respeto, pero con la condición de que se avengan a todas nuestras injusticias y a las ideas del Régimen.

Por eso tenemos que tener mucho cuidado con disgustar a la Autoridad Civil, que además tiene la sartén por el mango y nos puede causar muchos dis-

gustos. En cambio, el pueblo vasco está aplastado y no nos puede ocasionar ningún contratiempo grave.

Además, los vascos son tan bonachones y tan católicos, que no se puede temer de ellos ningún cisma. Así es que rómpase la cuerda por la parte más débil; seamos complacientes con la Autoridad Central, aunque ello suponga la conculcación de las leyes eclesiásticas, y desoigamos las quejas del pueblo vasco, que actualmente no se puede rebelar.

Así han transcurrido esta veintena de años de triste recuerdo. Y nuestros Prelados se han creído libres de disgustos proeediendo en tal forma. Pero no envano han pasado los años, y no estamos dispuestos a que las cosas sigan en esta inhibición tan incomprensible de nuestra Autoridad eclesiástica, sobre materias tan insistentemente legisladas por la Iglesia Universal.

Bien es verdad que se podía quejar nuestro Prelado de que nos hayamos dirigido tan solo a nuestra diócesis, cuando las condiciones inaceptables concurren en todas las diócesis vascas. Pero ello no es culpa nuestra. No podemos hablar más que de aquello que sabemos. De las demás diócesis, podrán hablar, quienes estén informados de los detalles que concurren en las mismas.

Pero queremos manifestar desde ahora, que las cosas no han de ser como hasta ahora. LA PAZ EN LAS CURIAS DIOCESANAS VASCAS, la tendrán solamente si en ellas SE CUMPLEN LAS LEYES ECLESIASTICAS, dimanadas de la Autoridad Eclesiástica Universal. Si se pretende, como hasta ahora, obtener la paz a cambio de una complacencia excesiva con la Autoridad Civil: el pueblo vasco protestará ante sus Prelados y ante la Autoridad Superior Eclesiástica.

Es una actitud sin ningún abismo a la vista; una actitud totalmente ortodoxa. Los Prelados tienen una OBLIGACION GRAVISIMA de proceder en todo según las normas de la Iglesia; y no conforme a la veleidad de los diversos Poncios que nos vienen a pisotear.

CRONICA DE NABARRA

S. A. B. EVOCA SU VEINTATANTOS 12 DE ABRIL

Por si el lector no lo recuerda, le diremos que « Sab » es el director de « El Pensamiento Navarro », el órgano carlista de Iruña, particularmente distinguido y señalado por su pluma de acibar. Generalmente la vesícula de este plumífero esta a presión. Tiene algunas días « record » al año; éste del 12 de Abril es uno de los más típicos.

Refiriéndonos al de este año diremos que en efecto se nos ha despachado también con sus clásicos dicitos no ya contra las ideas que triunfaron el 12 de Abril consabido sino contra los hombres que las sustentaron, las sustentan y las sustentarán, a todos los cuales, sin excepción, pone como chupa de dormine, vulgo trapo.

Cuesta trabajo el creer que un cristiano pueda ser tan bilioso contra hermanos o meramente gentes redimidas como él por la sangre de Cristo, pero la cosa es así. Precisamente en esta Dominica del Buen Pastor, justamente en este mismo día 12, la Epístola de San Pedro, entre otras reflexiones nos dice: « el que cuando era maldecido, no maldecía; cuando pa-

decía, no conminaba. Cuando el cristiano se tiene por de bandera o lo tienen por tal, el escándalo sube de grado; si es director de un órgano de opinión, más todavía y si es esa opinión « católica », la malicia aumenta de tamaño y ya se explica toda la gama de sanciones por el escándalo hasta aquella divina de tirarse al mar con la « mola asinaria », suspendida del cuello.

Mas Sab nuéstrase recalcitrante en su criterio. Ni siquiera motivos de consideración a la dignidad personal son capaces de apearle de su norma, tan contraria por otra parte a la humildad, otro gran postulado de la fé cristiana. Hace poco un P. Jesuíta, cabalmente del mismo Iruña, aunque residente fuera, le llamaba la atención por todo esto, en un artículo publicado en una conocida revista del Norte.

Siguiendo tales métodos, son en él frecuentes las presunciones injustas. Para los « rojos » no hay más que diatribas, las que también hace extender a lo que él llama monárquicos blandengues, tan víctimas igualmente de sus implacables apreciaciones. Por ejemplo, los alfonsinos son tan nefandos como los « rojos »; recientemente ha habido un lote de alfilerazos para don Alfonso XIII. Por cierto que entre ellos omite a Don Juan, el cual así mismo es de la familia « nefanda ». Si este es absuelto de los cargos horrendos, todos saben que la cosa pende, en el momento, de razones internas que aconsejan una máxima discreción, ya que bien pudiera ser que los amos de « El Pensamiento », el último baluarte de la política carlista en Navarra, fueran a no tardar los donjuanistas. Gentes bastante enteradas de tales interioridades aseguran que ni aún en este caso, « Sab » está dispuesto a presentar la dimisión de la dirección.

He aquí un párrafo típico de la dialéctica de « Sab », en uno de estos días : « Aquella campaña — la anterior a las elecciones del 12 de Abril — no fué una campaña de propaganda electoral, sino de excitación, de agitación, de patrañas, de mentiras, de ofensas y de calumnias, de exaltación, de la República y de condenación de la Monarquía, a la que se culpaba de todo, hasta de los dolores internos, mientras se prometía que en el régimen republicano todo se curaría. »

La visión de « Sab » no es exacta ni objetiva. Está producida dentro del foco de su apriorismo. El apriorismo de « Sab » es éste. La República y la Monarquía liberal son formas perversas, « intrínsecamente malas ». Y naturalmente, en este caso, la campaña republicana había de venir montada sobre todas esas lacras que imagina, y mas.

Toda campaña electoral en el fondo excita y agita. En cuanto a lo de patraña, ofensas y calumnias, también asaz frecuente en muchos de los procesos electorales que conocemos, incluso por los amigos piisimos de « Sab » y compajeros de dictadura, no son cargos para tomados muy en cuenta aunque no sea más que por su imprecisión.

Ese otro alegato de que la República o los republicanos exaltarán sus valores y condenarán los de la Monarquía, aparece tan natural como el de que la Monarquía aupara sus valores y denigrara los republicanos; e igual ese otro de que los respectivos partidarios de monarquía y república vieran el curalotodo y la peste en sus respectivas y antitéticas posiciones.

No hay, pues, ninguna anormalidad en cargos de todos esos que soliviantan a « Sab » hasta el extremo de hacerle perder las mas elementales consideraciones a sus enemigos políticos. Lo que sí en cambio debía de constituir un motivo de vergüenza es que, después de hacer tantas concesiones él y otros como él, a la dictadura actual, sacrificando incluso los principios fundamentales del carlismo en amalgama invereconda con los dictadores, hayan traído aquel hasta su anulación definitiva en lo cual no hay exageración alguna, ya que es cierto que el carlismo está raído de la legalidad española.

Nada se le consiente fuera de la publicación del órgano de prensa, ni siquiera lo de Montejurra, al menos con su signo integral, ni aún la titulación de un salon que, por traslado del viejo, han estrenado en la Plaza del Castillo, al cual no han podido traer ni el letrero de « Muthiko Alaiak » que tenían en el viejo.

MEXICO'TIK

BEIZTEGI TAR ION'EK

* GIZARTEKOAK. — *Aberrikideok atsekabez beterik gabiltz, ba, Aboitiz anaien iarkolan, lapurretara sartu ziran batzu-batzuk, irurogeta amabost urte dun Lekeitiar Eguzkitza eta Etxebarrieta'tar Aureli iauna erail dauskue. Lanetik aldenduta zan arren, landolan lo egiten euan eta aberriratzeko asmoetan zan. Biziro dabiltz ertzainak nork eta zergaitik erailtza au egin daun argitaratu najan. — Eri gogorak makurtuta, Elorriaga eta Naberan'tar Andoni iauna il da, Bizkai'an dan Kanala'ko semea. — Orbe-tarrak ere, naigabez beteta daukaguz, beren anaia zan Kepa iauna, Bilbo'ko Mikolas deunarenean orren ezaguna zan apaiz iaunaren eriotza izan dala-eta. — Eta azkenez, Mexico'n garan euzkolarrok, uste-ezean izan ez ba da ere, ba-genkigun ba bere oinazeen barri, naigabez beterik iakin dogu Verdes'tar Terese, abertzale gorengoaren eriotza. Ba-eukazan emen adizkide eta lankide maiteak. Otoitz bana daorrenaren bideseen sartu zareenen lagun. Goian begoz anaiok !*

Erbeste onetako Buru Batzarrak deituta, ioan dan ilean batu gintzazan emen, Galindez anai maitearen gogoraziz otoitzu zan laupa entzuten. Ugartetxea iauna izan gendun iaupari eta izlari.

Urrutia-Aretxe sendian, irugarrena dauela, beste aur polit-polit bat iaio da, Miren Nekane izenakin ugatzatua. Izango ez da ba polita, geure besoetako da-eta.

EREINKETA. — *Aspaldi zan gure gaztedi au zarragoak zirikatzen ; euron iakin gurea ase-ezina dauela-eta, abertzaletasuna sakonago ezgutu gura dauela-eta, ea asten gintzazan lanean, beste arazoetatik betaren bat ostu, eta eurori eskeinduz. Asi dira ba irakaskizunak. Lenengo onetan, Ogoñope neka-ezinak, ordu t'erdiko itzaldia egin eutsen, Alderdi'aren izakera iakin arazten, baita eten-bako ardureagaz entzun ere. Urrengo, Ordorika, Zugadi, Garmendia eta beste burrukalarri zarrak izango dira izlari, eta egon ziur, lenago agortuko dira gure esan-biarrak gazteon entzun egarria baino.*

TXINDURRIAK. — *Atzenengo ilabete onetan,*

ba-dabil gure artean norgeiagoka zaratatsua; bata baino bestea gogorrago lanean : Gazteak, antzerki, abeste, dantzaketa eta euren artean diran eritlariak egin dauezan ikusgarrien erakusketa bat gertatzen. Emakumeak, zein eratako azkari, gozokin eta arrera (soineko eta orrazkerak ere ez dira aztuak izango) biarko dan asmatzen. Burukideak, otoruntz, ikerraldi, izparringi, urrutikuskin eta irratietako lanak erutzen. Besteok, danerako gertu eta zereginik ez ba'dauskue emoten asarre. Urrutizkinetako datorren ordainketa ez da izango makala gure etxe eta landoletan. Emen darabilguz atseden bako eginbiarrak. Baina danok pozik !

Eta, ba-dakarkiguz ondoren ederrak eginbiar onek : Gaur bertan izan dira T.V'an gure gaztedi iator ontako neska-mutilak, euren albideak erakusten, gero, datorren igandetik asi-eta, astero goizeko bederatziretan, emen dan irrati batetik (1470 kc.) Euzkel-ordua zabalduko da; gure erri, izkuntza, enda, asmo eta beste iakingarriak aietuz. Irisarri, Ogoñope eta Azua dirala barritsuak.

PERNANDORENAK. — Nola nai dozue ba lortu Patxi'ren ioatea? Ioango ba'litz ez leuke inork eortziko Jarama'ko ibarrean, eta orrenbeste ba-daki berak ere. Or ba, len-bait-len ioan dadin, ea nork sartzen dauetan buruan : edo, dana dala, bertan eortzia izango dala; edo eortzia izan arren, ez dala izango luzarorako; edo guztiori ipurdiz gora ioango dala eta oba daua Santo Domingo inguruetan landatxo bat erosi, ba-da ez-da-da, ala, emengo adizkideak ere, egaztadan izango ete-dauz laster ?

GIZARTEKOAK. — Irezabal'tar Errikarta iauna, aberkide eta alderdikide zintzo, eri luze baten ondoren il iaku. Ostikoketarako zaletasun aundiduna izan ba da ere, ez da izan gitxiagokoa bere abertzaletasunezko maitasuna. — Iñurategi'tarren artean, ez da makala samina. Kerman adizkidearen aita il da Euzkadi'n, bilobatxoak bera ikustera ioateko zirala. Goian Begoz, euzkotar aitona maiteok!

Egaña'tar Erramon eta Arantza bere alabearen bidez, aitaita egin dauskue barriz. Zenbatgarren biloba ete? Irugarren amarrekoa egiteko lain laster. Ortatik ez daue baina zaartuko, beste gazte asko bezin azkar dabil gure artean.

ABERRI-EGUNAK. — Bat baino geiago izaten doguz ba emen. Igaz lez, Acapulco'n diranak egunean bertan ospatu euen, an dan pilotari saildeak iaupa abestu bat eraturik, eta ondoren bazkari anaikor baten alkatzen zirala. Guk emen, egun batzuetan atzeratu biarra izan gendun, Lendakari iauna etorkigun ba Caracas-etik. Egin ba gendun egin gendun; a zan uiala! Estu ibili ziran gertalariak etozan danak lekuratzen. Goizean, iaupa berezi bat entzun gendun. Ugartetxea iaunak, euzkeraz beti, itzaldi aberkoi bat egin euskula, eta Artzai Onaren igandea zanetik, gure Lendakari maitearen artzaintza goratu. Gero, oturuniz baten alkatu gintzazan, eta aurtan ere Alderdikoak antolatua zanetik, nai-eta danetakoak izan bertan, eskeintza bat egin euskulen burukideak :

Datorran urtetik euzkotar guztion gain izan biar litzala, eta danok ontzat artu euen. Ordorika iaunaren sarrera eta Ogoñope'k egin euan eskeintza onen ondoren, lau itzaldi izan genduzan, neurri-neurrikoak. Alonso, Areitioaurtena eta mexicar Baeza iaunak zirala lenengo, eta gure Lendakari iauna bukatzean; danok pozik, asko negarrez eta gazteak bero-bero. Iluntziraino luzatu zan bazkalondoa. Abesti, trikiti, eta, sabel biribildunak, apari orduraste maien biran ipuin kontari.

ATZENENGOA?. . . Orretan ar izan Agirre iauna. Birritan esan euskun, au ei-da bere atzenengo ikertaldia, urrengoa etxean izango dalarik, eta ezertara etortetik ba'leu, agindu eta eskabide bereziak izango dirala eraginlari. Ilaren amaika garrean eldu iakun, eta bere egazkina ordu bi berandu lurre-ratu zan arren, ez zan inor aspertu geltokian. Gure-tarrak eta galiziar mordo bat ere ba zan bertan, katalandarrak ere bai. Mexikar Lendakariaren ordezkariak ongi-etortu ondoren, txistu, zarrabete, espatadantza, muñeira eta ainbeste gauza eder entzun eta ikusi euzan eta euguzen bertan. Berandu zanetik, andik danok etxera, urrengo egunean gendun ba Aberri-Eguna ospatzea.

Caracas-etik nekatuta ba'zetozan, ez dozu izan atseden aundirik, iauna, emen. Ez beintzat uri onetan bizi garanok biotzmindurik. Acapulco'n bai, an diranak maitekorrangoak izango dira-eta, bai-eta gitxitxogo diranetik senditarrean dagolakon erabili, itsas baztar areik erakutsiaz. Ba-dakigu gainera, zein liluratirik izan diran anaiok, euren artean eukelako, eta batez ere, gazteak, len aipatutako pilotariok. Emen, gure artean, batera eta bestera erabili dogu: Aberri-Egunekoetan; sarrera ardaoa gure Euzko-Etxean; gazteekin batzar berezia; Azkatasun Abearen aurrean omena; itzaldiak; agintarieri ikertaldiak; irrati, T.V. eta itzalbarrietako agerketak; Katalan eta Galiziarrekin batzarrak; eritlari gazteen erkusketaren zabal-kundea, eta, guretzat garrantzizkoena atzenengo gauean Euzko-Etxea'ko batzarrak bere omenez eratu euan aparia, emen zamba guretzat itzaldi berezi-berezia: Ba ei-goaz laster etxera, guk beintzat, ori uler-tu nai izan dogu.

Amalau egun bete ondoren, goiz baten ioan iakun. An gintzazan pilo eder bat agur egiten. Ba zan inguruan gizon sendo eder bat, eta Agirre izena entzutean bere galdera au izan zan: « Agirre lendakari iauna emen ete-da? » Baietza entzun euanean eta nun egoan iakin, an ioan zan bera agurtzera, eta entzun bere itzak: « Lendakari iauna, ni, Peru laterri-tarren geznaria nozu Mexico'n. Euzkotarra naiz odol-lez. Aranburu eta Lekarotz dirala nere abizenak, eta benetan poztuten naiz zu ezagulutzeaz, zu zara ba nere lendakaria. » Eta zurubian gora ioiala, beste inork baino zantzutsuago inotson: « Gora Euzkotarrak. Aurrera Lendakari iauna! »

ERAKUSKETA. — Marraz eta margo eritlari gazteok, erakusketa polita antolatu dauskue, berrogei bat lauki agertzen euezela. Amar urte dun Lizarraga

mutikoa eta amairu dun Itziartxo izan dira gazteanak. Mutikoak ba dauka aitaren iatorri nun erakutsi, eta onek dinoanez, berak baino esku ohea. Mutil nagusiagoen artean, Aristondo, Korres eta Kutz daukaguz onenatarikoak, Egiaren marrezkeiak bete-beteak dira, eta danon gainetik, eskonbarri dan Belaustegigoitia'tar Nekane eta neska gazte dan Lanzagorta'tar Miren Karmele; « Mairu aztia » eta « Ura nai dok? » izan dirala onenak. Irratitik zabalkundea egin zanetik, asko izan dira eurok ikusten, eta arriturik ebiltzen brren lan politik ikustean. Inork ez euan orrelkorik uste izan ba. Aurrera gazteak! zuen eginkizunak danon pozgarri dira-eta.

IRRATIKOAK. — Euzko irratzaio barri au, lau bidar izan da aizetan. Irugarrena, ioan dan 26'koa, Gernika'ri burutu iñkon, bere ausiabantzaren urtebetzean. Ia enderri onen zabaltza guztian entzuntzen dala iakin dalako eta or zear diran euzkotarrendandik zorion-eskutzak datozelako, arropuztuta dabiltz Iri-sarri eta lagunok; ez da gitxiagorako!

AMA! — Oitura dogu emen, Orrilaren 10'ean, ama maiteak goraldtu eta iostatzea. Sendi barruko iaia da, eta bakoitzak bere «leukenetik» baino zerbait geitxoago botarik, opari politen bat eskeinduko dau-tsa. Eta iaie etxeak danetik, eguna aldatuta, il onen 15'erako, gazteak antolatzen dabiltz Amaren omenez egingo dan iaikunde bat gure Euzko Etxean, eta ez makala! Begira: Eskentzia; Gaztetxoen dantzaketak; Katalin, erdel antzerkia; Abestiak; Erriaren Samina, euzkel antzerkia; eta Amari agurra.

Euzkel antzerki au, emen dabilen Aristondo gazteak idatzia da; ederra eta biotz-ikuikorra. Nai gendun, eta gertazten asi ere bai, ez gara ausartu baina « Menditarrak » antzetzten, urrengoan izango da, bi-tartean, antzokiko zoirrak ikasten gabiltz.

DE LA ARGENTINA

CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL

La persona con quien hoy conversamos para ALDERDI, hace años que está radicado en Montevideo, la capital de la vecina República Oriental del Uruguay. Pero es tan conocido en Buenos Aires, como en la colectividad vasca del Uruguay, como allí donde exista una colectividad patriótica. Nos referimos a Anton de Otsa (1) el entusiasta abertzale que nacido en Portugaleta vivió en Bilbao.

— Cuantos años que nos conocemos? Y cómo nos conocemos? Por ello, si te digo que quiero hacer ciertas preguntas para publicar tus respuestas, lo primero que me dirás es: estas loco! Y sin embargo, sería interesante saber el por qué de tu « eterna » negativa a las entrevistas, como sería el saber cómo ves la situación de Euzkadi y de los patriotas y cual es a tu criterio la forma mas eficiente de hacer una labor patriótica.

— Tienes razón: no te voy a contestar. Pues me parece ridiculo que nosotros, desde el exterior, nos pongamos a dictar normas, cuando lo que tenemos que hacer es cumplir con las que se nos dictan del interior.

Hace años, en una carta que escribí a un gran

patriota (g. b.), le decía que « la acción de los vascos en el exterior tenía que ser una línea recta como lo es el radio que sale del eje ». Todos los macacos que nos movemos en el exterior tenemos que actuar de acuerdo con la lucha interna, favoreciéndola en todos los terrenos y aportando nuestra ayuda y esfuerzos.

Los que nos llamamos « abertzales » tenemos dos labores esenciales a cumplir en el medio en que nos movemos. Una es la del eterno apostolado de nuestra doctrina, de agrupación y atracción, es decir, dar a conocer nuestra Patria y sus inalienables derechos. Esto creo que en líneas generales se está haciendo bastante bien. Fijate cuanto Centro Vasco nuevo y cuanto EUZKO DEYA. Pero la mayor parte del esfuerzo... de los patriotas se está absorbiendo en esa tarea, porque desgraciadamente muchos opinan que esa labor es el todo, o por lo menos se conforman con ella.

La otra labor, es la de agrupar y organizar a los « abertzales », distribuyendo entre ellos las distintas tareas a realizar: comentar y propagar las persecuciones e injusticias que sufren nuestros hermanos del interior; hacer que la prensa de cada país se ocupe mas de nuestras cosas; en suma, mantener la-tente la atención del mundo hacia nuestro pueblo martir. No olvidar para ello, ni un solo momento, LAS PRISIONES Y TORTURAS QUE SUFREN LOS DEL INTERIOR Y QUE SI LLEGA A DERRAMARSE SANGRE VA A SER LA DE ELLOS Y NO LA NUESTRA, por lo menos en los primeros momentos. Nuestra misión es pues, recoger cuantas iniciativas nos puedan llegar de Euzkadi e informarles a nuestra vez de lo que sucede en el mundo exterior. Por eso, qué quieres que te conteste? Ayudarles en todo y por todo, pues dirigirlos sería estúpida vanidad y azuzarlos desde fuera criminal cobardía. Solo ellos saben bien lo que quieren y lo que pueden hacer. O no te parece?

— Claro que estoy en un todo de acuerdo contigo, pero por favor no me mires con esa cara de... y sigue exteriorizando tus sentimientos, por cuanto es preferible soltar lo que uno lleva dentro que guardar para amargura personal.

— Qué otra cosa podemos hacer? Que más que obedecer sus órdenes? Ah! Si. Algo mas podemos hacer: ayudar, ayudar y ayudar económicamente.

Por hoy, esto es lo mejor que podemos ofrecerles, pero aquí por el Sur, saliendo de Venezuela, está ayuda es tan escasa, que a mi mismo me da vergüenza. Hace unos años y entendiendo que nuestro Lendakari, como Jefe de nuestra Resistencia, debía recibir la nuestra para ella, hicimos en Montevideo una colecta, y aunque no recuerdo la cifra exacta de lo recaudado, creo que no llegó a los mil pesos uruguayos. Después no se lo que pasó, pero se acabaron las recaudaciones. Cuando mas tarde, Juan Bautista de Lasarte regresó de París, donde asistió al Congreso Mundial Vasco y a las reuniones del P.N.V., trajo el encargo de reorganizar la Junta Extraterritorial del Partido, me uní a él y confío plenamente que algo se hará, aunque hasta la fecha, en eso de soltar dinero... mejor es no hablar. Estoy seguro que el día que volvamos a Euzkadi nos sacan a patadas...

— Cuanta razón tienes amigo Anton? Hablamos y con qué énfasis de la Resistencia, del Lenda-

kari del Partido y qué hacemos: sencillamente nada.

— Por eso me enervo en nuestras tertulias donde arreglamos todo con sencilla estupidez. Creo que fui uno de los iniciadores de la RESISTENCIA, para la cual tuvimos muchas conversaciones en..., de donde se extendió la orden a Euzkadi entera sin olvidar los presidios. La idea fundamental era: nosotros somos gudarís de Euzkadi movilizados para libertarla y nos consideramos movilizados bajo disciplina militar hasta conseguir su libertad. Para integrar la resistencia, no interesa saber a qué Partido pertenece uno, sino el saber que su deseo es luchar por Euzkadi. ¿Qué hay ahora de esa RESISTENCIA?...

Nadie o casi nadie se preocupa por hacerla conocer en América. Aquí, y lo triste sería que también allí, todos esperemos la RESURRECCION, pero sin aportar a ella nada de nada.

Mi idea de la RESISTENCIA, ayer como hoy, sigue siendo la misma. Selección de abertzales dispuestos para el sacrificio, creación de una delegación del Gobierno Vasco en el Interior; reactivación de la vida partidaria, y para financiar todo ello, dinero y mas dinero, pedir al que lo tiene y robar al que no entrega, y eso, aquí allá.

Como ves, nada de esto es publicable, y sin embargo es lo que tenía ganas de decir a gritos. Todo cuanto se hace está bien hecho. Pero falla lo principal, la ayuda económica, (ya que sacrificio es palabra hueca en estas latitudes), indispensable para dar vida a la fuerza verdaderamente patriótica que respalda la acción de nuestros hombres.

(1) Antonio de Otsa, nació en Portugalete en las postrimerías del siglo XIX. Desde los 15 años es afiliado al Partido Nacionalista Vasco, para lo cual tuvo que mentir con respecto a la edad. Según su propia confesión ha sido siempre un abertzale « revolucionario » dentro del nacionalismo vasco.

Uno de los organizadores del E.M.B. y uno de los primeros vascos que pisaron tierras de exilio. Durante la guerra, colaboró con Angel de Agirretxe, patriota recientemente desaparecido, en la organización del Cuartel de Basurto, donde fué uno de los Jefes políticos. Pero su espíritu « revolucionario » motivo que se alejara de los dirigentes del E.M.B. y casi al final de la guerra pasó a prestar servicios en la Marina Auxiliar de Euzkadi. Cayó preso en Santoña y recorrió las cárceles mas importantes del Estado Español. En libertad condicionada, un buque fué el medio escogido por Otsa para huir a tierras de América. De Buenos Aires pasó a Montevideo, donde reside en la actualidad, integrando la Junta Extraterritorial del P.N.V.

EUSKALTZAINDIAREN AGIRIA EUSKAL ITZEI BURUZ

Euskaltzaindiak, izazlari ta izlariet zuzenbide batzuek eskeini naiez, eta asko zuzenbide oien zainantzean daudela jakiniik, onako agiri au azaltzen du :

OINARRI-LEGEA

Iztegi-saillean ezta bidezko itz asmatuetara jotzea ezin bestez baizik, eta orduan ere itzen erabidean izkuntzaren joerak gordeaz. Ori iztegiari gagozkiola. Gramatikaren barrutian, ordea, ezta sekula zillegi asmatzen ibiltzea edo izkuntza aldatu nai izatea.

EUSKAL-ITZAK ZEIN DIRAN JAKITEKO BIDEA

Eta iztegiaren auzi au xeheetasun geiagoarekin garbitu naiez, euskal-itzak zein diran, au da, euskal-literaturan erabiltzeko itz jatorrak eta bidezkoak zein diran jakiteko, bidea eta neurria finkatu nai du aurrenik Euskaltzaindiak. Euskal-itzak dira euskera bizian sustraituak daudenak. Sustrai ori zenbat eta sakonagoa izan, ainbat eta eskubide geiago du itz batek erabilitea izateko. Itz baten zabaluneak, aintziñatasunak eta idazle zaarrak itz ori erabili ote duten jakiteak, asko esan nai du itzaren sustraia zenbaterainokoa dan neurtzeko. Sustrai aundiko itzak, bada, euskal-itzak dira, naiz eta erderatik etorri. Bada gure iztegian olako itzen pilloa : jatorriz kanpotik sartuak, baiña euskeran gogotik errotuak daudenak, alegia. Beraz, etzeko biurtuak dauzkagu, gure gureak dira itz oiek. Euskal-itzak dira, bada, erderatikakoak izanarren. Itz oiek eskubide osoz erabili ditezke, eta oien lekuan erabiltzeko asmatu diran itz berriak eztera geienetan euskal-itzak eta ezteute aiek ainbat eskubide erabillitak izateko

Ona emen olako euskal-itz jatorren zerrenda bat. Erderatikakoak izanarren, etzeko biurtuak dauzkagu eta emandako neurriaren araura, euskal-itz jatorrak dira :

Abendu, aingeru, alkate, amodio, arima-anima, abade-apai-zapez, apostolu, arraza, arrazoi-arrazoin, bake-pake, balio, bekatu-pekatu, berba, bertso, be-deinkatu-benedikatu, birjiña, birtute, borondate, doedoai, damu, deabru, denbora-denpora, dantza-jantza, diru, desegin, errege, erregina, erlijio-erlegiño, eliza-eleiza-elexa, eskola, espiritu-izpiritu, familia-pamili, fede, frutu-fruitu, finkatu, gorputz, gramatika, gloria-loria, grazia-garazia, imajiña, inpernu-infernu, imitazio-imitaziño-imitazione, jende-jente, joku, kantatu, kolore, kafe, karidade, komunio-komuniño-komunione, kanpo, kontra, kanta, liburu, lore-lora, lege, mundu, meza, modu, molde, moldatu, obeditu, olgeta, partitu, paradisu-parabisu, barkatu-parkatu, bekatu-pekatu, pentsatu, pentsamentu-pentsamendu, sakramendu-sakramentu, santu-saindu, seiñale, testamentu, umil, zapata, zentzu-zentzun, zeru...

Euskaltzaindiak, bada, itz auek eta antzekoak diran beste asko, eskubide osoz erabili ditezkeala erabagitzen du, euskaldunak, jatorrak eta garbiak diralako. Eta idazle ta izlariet erabili ditzatela eskatzen die, itz asmatuetara jo gabe.

Berebat, izkuntza berezien gaiñetik zabaldurik dauden kultura eta zivilizaziozko itzak ontzat artzea eta erabiltzea Euskaltzaindiak begi onez ikusten du. Adibidez; politika, teknika, literatura, liturgia, metro, kilometro ta abar.

« LORAMENDI » Fr. JOAKIN BEDONAKOAREN
GORAZARREZ EUSKALTZAINDIAK
ANTOLATZEN DUEN LITERATURA-SARIKETA

1. Sariak, urrengo aipatuko diran gaiez egiñikako lantzat izango dira :

I. Bertsotan. Nai dan bezalako luzeera eta

gaia duen poesiarentzat. Leenbiziko saria, bi milla peseta; bigarrena, milla.

II. Itz lauz. Bere denboran ikusiaz eta iritziak emanaz « Loramendi »-ren poeziaz egiñikako lanentzat. Lanen luzeera ogei eta berrogetaamar orrialde artekoa izango da. Sariak, leenbizikoa milla pesetako, eta bigarrena, bosteuneko.

III. Itz lauz. Milla pesetako sari bat ipintzen da Leniz arnaz egiñikako lanik onenarentzat: bere historia, biografia, ikuspegiak, eta abar. Luzeera ogei eta berrogetaamar orrialde artekoa.

IV. Teatroa. Sari bi ipintzen dira, bi milla ta bosteun eta milla ta bosteun pesetakoak, bi teatro-lan onenentzat, ekitaldi batean edo geiagotan idatziak. Obeto ikusia izango da Sari-kearako nolabait Leniz aranari dagokon lana (bertan gertatzen dalako edo bertako ipuiñetan edo historian erroa duelako).

V. Poesia-esana. Sari bi daude, bosteun eta berreuneta berrogetaamar pesetakoak, « Loramendi »-ren poesiaren bat ondoen esaten duten aurrentzat, bai neskaitilla ta bai mutikoentzat.

2. Lanak Esukaltzaindira bialdu bear dira, Gipuzkoako Diputaziora, 1.959 agustuaren 20-a baiño leen, makiñaz idatzirik eta terro-une bat utzirik. Lema batekin firmatu bear dira eta lemaren giltza sobre itxi batean bialdu.
3. Batzarrea Euskaltzaindiak izendatuko du.

TEMAS GENERALES

Liquidacion de presupuestos estado-1957

Aportaciones de Bizcaya a la hacienda

Gastos satisfechos hacienda en Bizcaya

I — INTRODUCCION

La distribución geográfica de los ingresos y pagos realizados por la hacienda Nacional Española en un mismo ejercicio económico y dentro del ámbito provincial, tiene interés al objeto de comparar entre sí, las distintas provincias en cuanto a su capacidad contributiva y a las prestaciones y atenciones económicas dedicadas a las obras y servicios públicos, costeados por el Estado (obras, construcciones, inversiones, subvenciones, auxilios, servicios, etc.) llegándose a estimar indirectamente, la producción global y hasta la renta provincial bruta.

También no deja de ser interesante, destacar la evolución y tendencia de los ingresos y pagos realizados durante sucesivos e ininterrumpidos ejercicios económicos.

Al referirnos a pagos e ingresos con adscripción provincial, lo hacemos exclusivamente, con arreglo a las rúbricas que figuran en los Presupuestos Generales del Estado, especialmente, a los del año 1.957, últimamente conocidos, cuyos datos han sido dados a la publicidad durante el mes de Octubre pasado, en su última publicación titulada INFORMACION ESTADISTICA DEL MINISTERIO DE HACIENDA — AÑO 1.957 por Secretaría General Técnica del Mi-

nisterio de Hacienda, creada por Ley de 25 de Febrero de 1.957 como su órgano especializado de estudio, documentación, asistencia técnica, coordinación y planes.

Soslayamos deliberadamente, el comentar con detalle el Presupuesto de Gastos e Ingresos de los Organismos Autónomos de la Administración del Estado, vulgarmente conocidos en su aspecto recaudatorio como « Cajas Especiales », verdadero galimatias haciendístico de complicada instrumentación, ya que comprende nada menos que 820 organismos denominados « autónomos », con un presupuesto tan importante como el que representan las siguientes cifras: *Presupuesto de gastos e ingresos de los Organismos Autónomos — Año 1.957.*

Ingresos totales 30.250.700.000 Ptas.

Gastos totales 29.842.000.000 Ptas.

De este presupuesto, como es natural, no aparece en dicha publicación la distribución por provincias de los gastos e ingresos, de imposible realización, material para tan elevado número como en 820 « Organismos autónomos », por lo que, si bien no figura ningún detalle, si haremos alguna somera consideración general, de carácter negativo sobre su muy reducida adscripción provincial, a los gastos en la Provincia de Vizcaya.

Esta anormal situación, de la existencia tan profusa de « organismos autónomos » provistos de la correspondiente « caja especial », con la reciente Ley de 26 de Diciembre de 1.958 sobre régimen jurídico de las Entidades Autónomas, se pretende por primera vez, regular con criterio de unidad y eficacia, para los Organismos Autónomos, los Servicios Administrativos con personalidad jurídica distinta de la del Estado, y las Empresas Nacionales.

La legislación de estos Organismos además de fragmentaria, era incompleta, porque no abarcaba la totalidad de los aspectos administrativos y fiscales que aquellos presentaban y tampoco estaba en consonancia, con el desarrollo que aquellos han adquirido en los últimos tiempos.

Es preciso esperar para ver si son realidad tan bellos propósitos.

CUADRO N° 1

Con arreglo a los datos fundamentales oficiales dados a la publicidad, en aquella información Estadística, a que nos venimos refiriendo, y relacionándolos entre sí, y con las poblaciones de hecho consignadas en el Anuario Estadístico de España, se ha confeccionado el Cuadro N° 1 adjunto.

La columna 5ª representa para cada Provincia, el porcentaje de gastos sobre los ingresos.

Es una de las cifras más interesantes para juzgar, en cierta medida, de la eficacia de los servicios públicos en su conjunto, pues es bastante evidente, que debe haber cierta correlación e interdependencia, entre los ingresos y los gastos públicos, relativos sobre todo, a Provincias de semejantes ó aproximadas características económicas.

Se han ordenado los distintos porcentajes, deducidos para las diversas Provincias españolas, en orden creciente de su cuantía.

Hay que hacer consignar, en orden de rigurosa exposición y planteamiento del problema, que debido a la organización de la Intervención General del Estado, a través de la cual, se ejerce la fiscalización e

inspección de los gastos públicos, gran parte de esos, tienen lugar a través de las Intervenciones Centrales, sitas en Madrid.

Así vemos en dicho Cuadro n° 1, que de la Liquidación del Presupuesto General del Estado del año 1.957, las Intervenciones Provinciales establecidas en cada Delegación de Hacienda de las Provincias Españolas, mientras han fiscalizado e intervenido el 78,6 % de los ingresos (34.548.000.000 Ptas.), solo alcanzan al 46,01 % de los pagos (19 millares 806.500.000 Ptas.).

El resto de aquellos porcentajes, se realiza a través de las Intervenciones Centrales, residentes en Madrid, y cuyas cifras globales totalizadas, aparecen al final del Cuadro n° 1.

El objeto de conocer una primera distribución global de los pagos e ingresos realizados por medios de la Intervención Central, sita en Madrid, se publican a continuación y como Anexo, los Cuadros números 5, 6 y 7, cuyos datos, por otra parte, son los únicos que aparecen en dicha publicación.

Debemos aclarar también, que rigurosamente no todos los ingresos de la Hacienda Nacional Española percibidos en cada de marcación provincial, son realmente soportadas por los residentes en cada Provincia, debido al conocido fenómeno de la difusión y traslación de los impuestos, hecho que destacadamente, tiene lugar en los impuestos indirectos (principalmente por su cuantía, en nuestros caso, en los derechos de aduana, impuestos sobre el gasto, etc.) por ser estos exigidos en su origen sobre el fabricante en los de consumos, ó al traspasar la frontera en los derechos de aduana.

Como primeras conclusiones, hechas las debidas salvedades, deducidas del Cuadro n° 1, podemos establecer las siguientes :

PRIMERA. — Los ingresos de la Hacienda Española, obtenidos en la Provincia de Vizcaya «per capita», ascienden a 4.572 Ptas. ocupando el primer puesto provincial, y Lugo el último con solo 265 Ptas.

Si admitimos a estos efectos, la proporcionalidad en cuanto al resto de los ingresos efectuados por la Intervención Central, como luego se demostrará al comentar el Cuadro n° 5 adjunto, entre todas las Provincias españolas, presunción bastante aproximada a la realidad, resultaría que Vizcaya, habría aportado en 1.957 a los Presupuestos Generales del Estado, no ya los 3.009,8 millones que figuran en el Cuadro n° 1, sino

$$\begin{array}{r} 3.009,8 \\ \hline 0,785 \\ \hline = 3.829,1 \text{ millones} \end{array}$$

SEGUNDA. — Por el contrario, el porcentaje de pagos efectuados por la Hacienda Española en la Provincia de Vizcaya, y siempre considerando el Presupuesto Ordinario de Gastos del año 1.957, es con mucho, el mínimo; solamente alcanza el 12,80 %.

La Provincia de Vizcaya, que ingresó solamente a través de su Delegación Provincial de Hacienda durante el año 1.957 la cantidad de 3.009, 9 millones de Ptas, únicamente percibió como contrapartida, el importe de 385,9 millones.

La Provincia más proxima, la de Barcelona, obtiene ya un porcentaje del 20,40 %.

Solamente con que a Vizcaya, se le concediese trato semejante en cuanto al porcentaje de gastos, que a Barcelona ó a Guipuzcoa, siguientes próximos en el Cuadro n° 1, el Estado debía atender a la Provincia de Vizcaya con 615 millones de Ptas. anuales, es decir, con $615 - 385,9 = 229,1$ millones de Ptas más con que lo hace en la actualidad.

TERCERA. — La media ponderada entre pagos e ingresos (volvemos a insistir que nos referimos a los realizados a través de las Intervenciones Provinciales y al Presupuesto Ordinario del Estado), es del 57,47 %.

Es decir, que salvo las 8 primeras Provincias españolas que figuran en el Cuadro n° 1, las demás, reciben del Estado cantidades superiores a dicha media ponderada.

Prescindiendo de las Plazas Africanas de Sobe-ranía (Ceuta y Melilla, por sus atenciones militares extraordinairias, es Guadalajara, la que obtiene el máximo porcentaje.

CUARTA. — Uno de los hechos que llama la atención al examinar el Cuadro n° 1, es el bajo porcentaje de la Provincia de Madrid, y también, el de algunas otras Provincias, cuya cifra para aquella, alcanza solo el 20,70 % que corresponden a unos pagos cifrados para dicha Provincia de solo 1.935 millones de Ptas.

No hace falta aclararlo, pues está en la mente de cualquier observador, simplemente superficial, que Madrid, por ser principalmente la capital, sede y centro de la Administración Central española, goza de los mayores privilegios, subvenciones, auxilios y atenciones económicas del Estado.

Según el Banco de Bilbao, en su minuciosa y detallada publicación, sobre la RENTA NACIONAL ESPANOLA — Años 1.955, 1.956 asigna a Madrid, la cifra de 79.673 funcionarios públicos, con unas retribuciones que significaron 1.927.000.000 Ptas.

Si comparamos esta cifra de 1.927 millones, son la que aparece en el Cuadro n° 1, de gastos realizados por el Estado en la Provincia de Madrid de 1.935 millones, resulta, que con ésta última no llegaríamos a retribuir a los funcionarios públicos.

El porcentaje real de Madrid, así como el de otras Provincias españolas, es mucho mayor que el que aparece en el Cuadro n° 1, al que nos venimos refiriendo.

La explicación hay que encontrarla, como ya venimos repitiendo, en los 23.240 millones de pesetas que representaron los pagos realizados por la Intervención Central que aparece al final del Cuadro n° 1 y con más detalle en los Cuadros 6 y 7 adjuntos.

Gran parte de estos pagos, revierten a diversas provincias sobre todo a las de Badajoz, Jaén, Huesca, Zaragoza, Sevilla, Córdoba, Murcia, Zamora, Valladolid, Toledo, Lérida, Valencia, Cáceres, etc., comprendidas en los grandes planes de colonización, irrigación, electrificación, industrialización, etc. como a las de Orendo y la Coruña, comprendidas en el Plan Galicia y construcción del f.c. Zamora a La Coruña.

También otras se benefician extraordinariamente, como Burgos, Sevilla, Cádiz, Segovia, etc., debido principalmente a la modernización y reparación de sus carreteras nacionales y comarcales.

Pero Madrid, retiene y se asigna, sobre todo a través de Intervención Central, una fuerte proporción de estos pagos, que prescindiendo de las denominadas Obligaciones Generales de Estado (cuya deuda pública representan 5.806,5 millones de Ptas. anuales) Cuerpo Diplomático, Acción de España en Africa, Adquisiciones ordinarias y extraordinarias, elevada proporción de los gastos de Ejército, Marina y Aire, representan no menos de 3.500 millones de pesetas, con lo que el porcentaje ascendería del 20,70 % del cuadro n° 1, al 58,3 %.

Como corroboración de lo expuesto, haremos destacar que en el presupuesto ordinario del bienio 1.956/57 (sin considerar los consabidos suplementos de crédito) aparecen entre otras, las siguientes consignaciones anuales).

En la Sección 7ª — Capítulo 3º

OBRAS Y SERVICIOS HIDRAULICOS

Total 1.023.500.000 Ptas. (De todos estos 1.023 millones Vizcaya solamente percibió 2,2 para abastecimiento de aguas).

Entre otras, figuran las siguientes partidas:

	Pesetas
Para realizar las obras del Plan Badajoz	144.838.000
Para realizar las obras del Plan Jaén.	199.897.781
Para las obras del abastecimiento colectivo a la zona gaditana	49.500.000
Para la Canalización del Manzanares (dentro de la jurisdicción de la capital)	15.957.020
Para el abastecimiento de aguas a Sevilla	17.400.000
Para el abastecimiento de aguas a Algeciras	20.000.000

FERROCARRILES

Para realizar dentro del Plan Badajoz el F.C. de Talavera de la Reina a Villanueva de la Serena y ampliación del de Zafra a Huelva ..	35.000.000
Para realizar la construcción del F. C. de Chamartín de la Rosa a Carabanchel	72.814.115
Para la construcción por cuenta del Estado de las nuevas líneas del Metropolitano de Madrid	12.000.000

Por Ley de 26-12-57, se autorizó al Ayuntamiento de Barcelona la emisión de un Empréstito de 1.600.000.000 ptas. con aval del Estado, libre de toda clase de contribuciones e impuestos, destinado al plan de transportes de Barcelona.

El Ayuntamiento de Madrid, tiene también avalada por el Estado, una emisión de Deuda, puesta en circulación en el año 1.956 por importe de 1.400.000.000 Ptas., aparte de otras anteriores que importan muchos cientos de millones de Ptas.

Por otra parte, tenemos como bien evidente, que las autorizaciones de emisiones de Deuda Pública del Estado, son un índice ó exponente de lo que no se invierte en Vizcaya.

Gran parte de estas emisiones constituyen los ingresos de las 820 Organismos Autónomos, que luego comentaremos.

AUTORIZACIONES ANUALES DE EMISION DE

DEUDA PUBLICA — BIENIO 1.956/57

Pesetas

200.000.000	Obras de riego del rio Cinca
750.000.000	Para el plan de Modernización de carreteras.
610.000.000	Para Obras Hidraulicas
100.000.000	Para la Canalización del Manzanares
480.000.000	Para la Construcción de nuevos F.C. (de ellas 225.000.000 Ptas. como mínimo para el F.C. Zamora La Coruña.
4.000.000.000	Para el Instituto Nacional de Industria
653.000.000	Para el Instituto Nacional de Colonización
2.000.000.000	Para el Instituto Nacional de la Vivienda.
400.000.000	Para el Patrimonio Forestal del Estado.
<hr/>	
9.293.000.000	

De estos 9.293 millones, solamente revierten a Vizcaya, los 24 asignados en el plan de Modernización de carreteras, y una pequeña proporción del Instituto Nacional de la Vivienda.

En cuanto al resto de las emisiones de Deuda, Vizcaya, esta ausente de sus beneficios.

Hemos de hacer notar, que el presupuesto del Ministerio de Obras Públicas (uno de los que más nos interesa destacar juntamente con el de la Vivienda, se distribuye, así, en cuanto a sus pagos.

	Millones de Ptas.	%
Por medio de las Intervenciones Provinciales de Hacienda	1.874,8	33,12
Por medio de la Intervención Central	3.785,1	66,88
	<hr/>	
	5.659,9	100,00

El 66,88 % de los pagos del presupuesto de Obras Públicas se realiza por la Intervención Central (sita en Madrid). Las Provincias, solamente perciben el 33,12 % directamente por sus Delegaciones de Hacienda.

A través de la Intervención Central, Vizcaya, no recibe sino cantidades simbólicas, que no hacen variar el porcentaje del Cuadro n° 1 (dentro del presupuesto ordinario), suben para muchas provincias, mientras que para pocas se mantiene (entre ellas Vizcaya).

Insistimos nuevamente, que las cifras consignadas oficialmente como « pagos provinciales », sobre todo hay que compulsarlas, y relacionarlas asimismo con otras de carácter oficial ó particular, para aquilatar más la fiscalidad provincial, y deducir conclusiones aún más definitivas, hoy en día muy laboriosas e imprecisas por causa de las complicaciones de nuestro sistema recaudatorio y de pagos, y de la excesiva proliferación de « organismos autónomos », que como hemos visto, ascienden a 820 y siguen en aumento, además de las insuficientes e inadecuadas estadísticas oficiales.

Sin embargo, las cifras provinciales referentes a los ingresos que figuran en el cuadro n° 1, que representan el 78,6 % de su totalidad, representan valores relativos aproximados a la realidad, dentro de bastante aproximación

CUADRO N° 1 (en millones de pesetas)

N° Orden	Provincias	INGRESOS	PAGOS	RELACION entre In. y Pa.	POBLACION	INGRESOS Habitante
1	Vizcaya	3.009,8	385,9	12,80 %	657.849	4.572
2	Barcelona	6.389,2	1.303,4	20,40	2.566.291	2.490
3	Madrid	9.322,6	1.935,	20,70	2.188.519	4.260
4	Guipúzcoa	1.171,5	257,	21,90	426.505	2.744
5	Santander	640,5	238,7	37,2	414.171	1.546
6	Huelva	300,2	121,	40,3	390.272	770
7	Alicante	462,8	212,4	45,8	670.336	690
8	Gerona	435,8	224,	51,3	337.811	1.290
9	Jaen	320,6	202,7	63,2	757.135	423
10	Alava	157,1	101,2	64,4	124.680	1.260
11	Oviedo	949,9	643,4	67,9	964.004	985
12	Ciudad Real	228,6	159,	69,5	573.028	398
13	Valencia	1.274,9	903,3	70,80	1.402.076	909
14	Lérida	223,7	170,4	76,1	331.263	675
15	Albacete	153,5	124,9	81,3	380.262	404
16	Córdoba	357,7	316	88,3	797.333	449
17	León	290,3	266,3	91,7	573.027	506
18	Badajoz	351,9	330,6	93,9	853.889	412
19	Sevilla	1.003,5	954,3	95,10	1.193.225	841
20	Castellon	193,8	185,2	95,5	330.300	586
21	Teruel	100	96	96	226.945	440
22	Tarragona	221,4	227	102,5	359.792	615
23	Pontevedra	383,2	394,4	102,9	711.479	538
24	Navarra	215,4	230,2	106,5	393.226	548
25	Zaragoza	701,7	798,2	113,70	626.017	1.015
26	Granada	365,7	415,1	113,5	768.573	475
27	Palencia	134,7	153,1	113,6	237.603	567
28	Cuenca	93,7	106,8	113,9	324.129	289
29	Almería	140,1	164,1	117,1	356.960	395
30	Logroño	157,3	186,5	118,1	229.427	686
31	Salamanca	230,1	282	122,5	419.186	548
32	Soria	67,8	84,2	124,1	155.588	436
33	Baleares	388,1	487,8	125,9	433.347	889
34	Málaga	359,5	454,8	126,2	760.237	473
35	Cádiz	553,9	721,7	130,3	779.800	710
36	Caceres	183,8	248,3	135	560.156	328
37	Orense	122,5	173,2	141,3	462.597	264
38	Murcia	418,8	597	142,5	787.790	531
39	Huesca	148,3	212,7	143,4	239.971	617
40	Toledo	187,40	282,2	150,5	522.085	359
41	Burgos	235,6	357,4	151,6	395.745	595
42	Lugo	132,2	201	152,9	497.528	265
43	Coruña	537,7	828,6	154,1	989.917	541
44	Segovia	110,5	167,1	151,2	202.588	545
45	Zamora	109,5	179,9	164,2	316.426	346
46	Avila	67,3	110,9	164,7	251.507	268
47	Valladolid	309,1	511,4	165,4	358.959	861
48	Canarias	387,9	708,8	181,9	866.078	447
49	Guadalajara	75,6	149,9	198,2	196.756	384
50	Ceuta	47,7	758,4	1.589,9	62.131	770
51	Melilla	34,2	483,2	1.412,8	85.114	402
		34.458,6	19.806,50	57,47	29.509.633	1.168

Intervención Central (Madrid)	9.620,2	20.674,3	
Intervención de la Deuda (Madrid)	64,3	2.566	
TOTALES GENERALES	44.143,1	43.046,80	1.490
% que representan las Provincias	78,6	46,01	

EUROPA-BARNEKO MUGAK

UTARRA'K

Nola dagoz jarrita Europa-barneko mugak ? Emengoa dala, angoa zala, amaika liskar eta gudaen iturri izan ditugu maiz. Sarri, bai, odolezkoak izan dira iturburu oietatik sorturiko ibayak, malkoz eta miñez blai-blai utzi gaituztenak. Zelan onizat artu Europa'n barna gaur ezarrita dauzkagun muga oiek ?

Egun auetan, Tirol-erria dugu ekurukaitz. Zer dala-ta ? Europa'ko Erri au, gaurko ontan, iru laterrietan banaturik dago: Austria, Suiza ta Italia'n eta azken onen mugaen barruan bizi dan alderdian sortu da eguneko auzia.

Alderdi ortan bi erki ere ikusteko: Goi-Adijio ta Trentino; lenengoan doitzera dute izkuntza, bigarrenean italiara. Biztanleak ere izkuntzaen antzeko, eta orrengatik alkarrekin euki bear dituzten arremantetan liskarrak ugari, Goi-Adijio'n batez ere.

Beko Tirol ortan, beraz, nasturik bizi dira, egitan ederri-bietako diran gizalagunak, eta alkarren arteko egokera ezin oso lasaya izan; alakotz edonundik sortu bear egon-eziña ta alkarrekiko ayerra. Esaten danez (izparringietan emandako berriak), oraingoan ez itzak soilik, dinamita ere entzun bear izan da.

Ez bide da, gero, olgetan begiratzeko arloa. Naiz Viena, naiz Erroma'ko agintari nagusiek, beren iritzi ta kezka agerrerazi dituzte, bakoitzak bere moduz, norberaren aldekoak eusteko. Italiarrek ozenki bayeztu omen dute, Beko-Tirol-erria beti italiarra izango dala. Austria'koek ez edo dute ontzat artzen aburu ori. Norekin egia ?

Dirudienez, italiarrak sartzan ari dira, ugari, Goi-Adijio'n, ola ta lantegi berrien esker, eta, beste tokietan gertatzen dan bezela, bertako biztanleen gain beren burua jarri nai, beren izkuntza, oitura ta legeak ere ezarrazteko. Ortxe apika gaurko nagabean iturria.

Beste tokietan bezela esan dugu. Ain zuzen, Suiza'n bertan, orren eredutzat geneukan laterri ortan ere, aren antzekoren bat ikusi bear, Tessino deritzaten ango erkian. Emengoak italiarrak omen dira ta italiaraz mintzatzen. Eta bertara bizi izatera dijoazen suizar-doistarrak agertzen ei dira menperatzalle.

Onela, Tirol'en bidegabea betetzen ari diran italiarrek, Tessino'n jasan bear. Oriik ateratzeko, garbi, toki bi oietan egiten ari dena gaitza berbera dala.

Orobat esan dezakegu Fribourg, Suiza'ko beste erki bateaz; an parantzera dugu doitzexari menperatzen dijoakiona. Orra Europa erdi-erdian, gaur bertan, gorbizturik dugun auzia bera. Zenbat, gero, Europa zear oietxek bezelakoak ?

Orixe bera gurean be; ipar eta egoaldetik datozkigu beste enderrietakoak, gero ta usuago, etxe barneraño sartzan; eta, izan bear bezela, lanegitera ta gu bezela bizi-izatera etorriko balira, gaitz erdi, eziña baita gizonari zearo ukatu, bizi ta lanegiteko emen edo an kokatzeko eskubidea. Baña, askotan, ba-dirudi auxe beren xede txikiena dala; beren egiteko nagusiara, gure bizi gure eixean bertan itotzekoa dala esan bear, beren jokera ikusi ezkeru.

Orixe bai, Ludi'aren zear noiznai egin dana. Ez ote da berbera, europarrek, enda zuridunek, Amerika'n batez ere, bete-betean egin dutena ? Izugarria, ziñez, Amerika'ko Erri zarrekin egindako jenojidioa. Arrigarria, alegia, Europa'n bertan ere orrela jokatzea ?

Alabaña, noiz edo noiz, amaitu bear orren min eta birringarria dan egikera ori. Zergatik ez Europa'n bertan asi ? Ez ote goaz Europa'ko Enderrien Alkartasuna burutu naiean ? Erakunde berri ortarako, ez ote dute ezer esan bear, Europa'n, ontaz edo artaz, menperurik dauden Erriak ? Mugon ederra, geron aburuz, Europa'ren eratze berri ori, orren luzaroon jasan bear izan ditugun ainbeste bidegabeak zuzentzeko.

Eun milloitik gora gizalagun, egun ontan menperaturik dauden Errietan. Ez da, gero, auzi txiki baten arazoa; ez da, egitan, aindo makala zuzenbidezkoa dan bezela bizi ez dana. Nola egin, ben-benetako Europa berri sendo bat, bear eta eskubide guzti oiei, bidea eta bide egoki ta zabala ideki barik ? Eziña deritzaigu, zuzenbidez jokatu ezkeru beñepein.

Beste aldetik, egokera txar ortan bizi diranak ez ote lukete alkartu bear izango, guziara dan eskubidea bera eusteko ? Noski, oso bearra baita Ludi ontan, zoritxarrez, eskubide guztien alde jotzeko indarra aurkitzea. Eta indar txikia ote eun millo lagunen alkartasunarena ?

Asmo asko ta bereziak, alkarren aurkako ere, eiki, ainbeste gizalagunengan, ala bearrez. Baña ez deritzaigu gauza oso zalla izango litzakela izari txikien baten mallan, ororentzat izan litezken xede gotor eta egokiakaz itunben eta aukerako batasuna burutu ahal izatea; guziena dan auzia bera eutsi ta aterabide zabalera eramateko.

Bearrezko ta ezinbestekoa dugu Europa'ko Erri'en alkartasuna. Nai ta nai ez, trinkili-trankala bada ere, ortara goaz. Mundu'an ainbestetan gerta danez, indarrez-indar, kanpotik leporatzen diguten indarrak bideratu bear. Askoz obe izango litzake, garaiz, buru-argiz eta besteen indarkeriak aldu baño lenago, Europa'n dauden arazo ta arlo guztiak, pakean ikusi ta zuzendu, anayak bezela, Europa-sendikoak legez, onez onean.

Jakiña, alkarrenganako txarkeriak agerian azaldu bear lenago eta oiek ekarri dizkiguten kalte aundiak ikusi ere, argi ta garbi gero, asieran bertan bearrak izango diran ebaketak egiteko gogoaz.

Europa berria dugu eraikitzeke; oso berria, baña; guzientzako, gizon eta errien eskubideak, besteren gain goorkien eustea izango da oñarri bearrena, sendoena, ezinbestekoa. Gaur Tirol'en eta Tessino'n eta gurean ere gertatzen dana, berriro iñoiz gerta ez diteken baldintzaz.

Asko da, eskierki, Europa'n aldatu bear izango dana. Enderri aunitzen arrokeriak sortuako gogo menperatze iguingarria, alkarrenganako ezin ikusia,...., eta mugak ere, era guzietako muga kaltegarri ta bigarrezkoak. Ez da gutxi igi ta aldatu near izango dana. Ikusiko al dugu gure Europa zar onñan gogo aundi ta biotz zabala naikoa, noraezekoa zaigun Europa berria, egiazko berria egiteko? Ba-dugu bearra!

BIDE EDERRA AGIRIAN

UDALA'K

Len ere esan degu, ta berriro esan bearra dala uste det: gure izkuntza aldeko bide asko itxiak dade. Eztegu egunerokorik euskera-alde bear bezela aritzeko. Irratia ere tantaka bakarrik ematen zaigu. Zinea erdal-bidez iristen zaigu; antzerkia oraindik urri ta erdi-mallako degu, ta lan aundia ematen du orrelako jaia gertatzeak.

Errazago liteke, erti-taldeak eratzea, kantari-dantzari ta antzerki ta agerpen laburreko izketaldiak errazago moldatu genitzake. Ta gure erria, orrelako jai zale da. Gogoan ditugu antxiñako Saski-Naski, ta beste zenbait orrelako agerketa-jaiak. Gai biziak, agertaldi laburrak, era askotako lanak alkarren urren emateak, ikusle ta entzuleen arreta bereganatzen dute.

Berriro ere, onelako jaia eratu digute Bilbo'n egun auetan. Euskaltzaindia'ren ardurapean, Dindirri, Txinpartak, Bertsolariak eta Iruña'ko Kamara-abetaldeak bizkaitarren biotzak berriro poztuko dizkigute. Bide au zabalik degun ezkerero, edakunde ederra egin genezake alde ortatik.

Beste bideak itxita dikugulako negarrez ez gaitzen gelditu. Uzten dizkiguten bideak ar ditzagun, gu-

re alegiñak ugaltzeko. Zula andik edo emendik; euskaldunen biotz etsia jaso al-degun bide guzietatik; euskal-gosea berriro sortu. Auxe degu oraingo eginbearra. Gure zorion eta txalo beroak ikusgarri oiek egokitu dituztenentzat.

TEMAS SOCIALES

EUZKO LANGILLEN ALKARTASUNA SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS

(FILIAL DE LA C.I.S.O. Y DE LA C.I.O.S.L.)

¡Viva el 1° de Mayo! Como todos los años, Solidaridad de Trabajadores Vascos renueva en esta fecha sus votos por la Justicia social más amplia, y recuerda a todos los suyos el deber que tienen de contribuir a la obra común del momento; dignidad obrera, libertad sindical, libertad de reunión y propaganda, restablecimiento de la jornada normal de ocho horas, salario justo en relación a la vida cara.

Nuestra situación es injusta. El Estado español, que se llama católico, desconoce la justicia. Rodeado de gente aduladora y ramplona, resalta en el un pueblo miserable, depauperado y oprimido, cargado de arapos y necesidades; frente a una minoría dueña de fabulosas riquezas, provocadoras, insolente y despóticas, que consideran al obrero una cosa despreciable. Todo Estado totalitario es un ídolo sin entrañas, para quien el súbdito es un grano de arena en una amasadora que la máquina-estatal tiene derecho a triturar y reducir a polvo.

Nada seremos los trabajadores si no somos capaces de arrancar al Estado, entre otras, la libertad sindical para, desde los libres Sindicatos, animados y administrados por nosotros mismos, obligar a todos a la justicia social. El Estado franquista, antes que una organización jurídica es una fortaleza tras la cual se escudan quienes hacen de él un almacén abastecedor de sus orgías y de sus vicios, quienes en las justas quejas del pueblo ven toda clase de delitos reprobables, quienes histéricos patriotas no son más que ladrones sin escrupulo, chupones del sudor y la sangre del trabajador, que convertidos en oro pasan las fronteras para ser depositados en los Bancos Extranjeros, mientras el pueblo se desangra falto de toda justicia y, explotado y maltratado, se le niega el riego económico a que tiene derecho. Y así los campos se resecan y despueblan, abandonados a su suerte para levantar a cambio monstruosos ciudades artificiales que mañana darán sus frutos de miseria, hambre, perturbación social y criminalidad. La dictadura eclesiástico-financiera, apoyada por la fuerza de un Ejército ocupante de su país, sigue empeñada en ahondar más y más la separación, las desigualdades existentes. La formidable desproporción que caracteriza a la sociedad capitalista española es cada vez mayor, sobre todos cuando se trata de los beneficios sin trabajo. Jornales impagados a la clase obrera, la que no puede creer que un administrador de sociedades, o el propietario de una gruesa fortuna mobiliaria o inmobiliaria o tal intermediario rindan a la producción servicios superiores a los de un buen obrero, de modo a justificar tales diferencias en los beneficios. Nuestra regla es, a trabajo igual, igual nivel de vida.

A qué esperamos, los trabajadores vascos, para pedir nuestros derechos, la libertad sindical, de reunión y propaganda? Acaso esperas que sea el esfuerzo de unos pocos los que te ofrezcan en bandeja tus derechos; crees que tu libertad, tu bienestar y el de tu familia y de la sociedad que eres miembro te lleguen por arte de birlbirloque, sin el menor esfuerzo por tu parte, entregado como estás a hacer el caldo gordo al régimen que te oprime y deprime, entregado a las banales discusiones o resultados de los partidos de fútbol?

Eres parte de la sociedad y a ella te debes. No vale encogerse de hombros. Estás obligado a tomar una posición, favorable o contraria. Neutral jamás. El Sindicato vertical no es tuyo. Es un instrumento del Estado que te impide toda iniciativa por tus intereses. Tu inactividad es un suicidio.

En este 1° de Mayo de 1959 te rogamos hagamos con nosotros, los solidarios vascos, el firme propósito de reganar la libertad. Antes que nada la libertad de conciencia, la más preciosa de todas. Y luego la libertad de pensar, de poderte expresar, de ser tu mismo, de usarla según tus convicciones sin jamás estar obligado a fingir. A reclamar la libertad de ciertas cosas esenciales a la vida, cierta independencia, en fin. La libertad a participar en las decisiones concernientes a la suerte de las colectividades, de las que eres parte, único medio por el que podremos entre todos adecentar nuestra vida, elevar nuestros jornales, hacer más humana nuestra jornada de trabajo y más moral, democrático y libre al pueblo que tan lealmente servimos y tanto amamos.

¡Viva el 1° de Mayo!

LANGILLETASUNA

ETXEMIN'EK

III

Zalantzan nintzan. Iritxi geran lekura iritxi eta bazirudidan geldi-aldi egin bear genizula klase arteko burruka barrutian. Esan baitegu burruka au izate bat dala, eta beronen orpoz orpo badira zenbaitu teori eta zenbaitu bilkura, burruka ori, dan bainore zitailagoa egiteko; irakaskintsa gai ontan tinkotu gindezkean. Baino gai berezi au beste baterako utziko dizugu. Esku-arte dizugun lan onek beste zerbait izan nai du: langilletasuna eta klase arteko burruka, guzira gai artu eta bereziki barruti ontan jardun lagun artean bezelaxe. Gai nagusi oien ondoren datozen xeetasunak ere ikusiko ditugu noiz edo noiz...

Langilletasunatzaz ari gerala gauza bat tinkatu bear degu guregan; eta sendoki tinkatu gainera. Azkatasun eta demokraziari buruz gauzak ez dira onenak edo arenak, guzienak baizik, eta guziei dagozkigun gauzak guzien artean erabilli bear genituke. Besterik izan ezkeru, demokrazia itz uts da.

Egia da, taldetxo bereziak baidira, eta izan bear dute. Baino onek ez esan nai erri guziari dagozkion gauzak taldetxo berezi baten esku bear dutela. Bestalde berriz, sarri esaten ditugu olakoak: «ezin guk ontzat artu langillea menpeko bat bezela inork jotzea.» Eta onelakoak esaten ditugunean ez gabiltz

oker. Baino esaten ditugunak itz uts badira, itzok ez dute ezertarako balio. Balioren bat izango badute ondorenak atera bear ditugu.

Inork gutxik nai dizu erantzun ondoren dakarten goraberik esku-artean. Errexago da exeri eta bertan goxo egotea. Gaur gauden egunean, langilleak langille-elkarteetan, eta berdin da politika-alderdietan ere, alkarrri onelatsu mintzaten zaizkigu: «gure buru izan bear duten gizonak aukeratu dizkiagu, bai? eta beroien ardurapean begoz emendik aurrera sortzen diran arezoak; ortarakoxe aukeratu dizkiagu eta ez ditezella etorri adarra jotzen». Au onela dala ta, gaur eguneko gertakizun asko ez dira langille-elkarte edo alderdien ezaugarri, baizik elkarte eta alderdi oien «aparatu» ezaugarri.

Ardura bizia duten jendeak badira zorionez gurean, gure errian alegia. Oraindik aspaldi ez dala, gure etxeko gazteak argitaratu zuten idazkiño bat iritxi zitzaigun. Izen itxaropengarria zeraman: «Ikasi». Ara zer zion sarrera-sarreran:

«Zerbaki onen izena «Ikasi», eta au, besterik gabe dei bat da: ausnarrerako eta geon buruak gizon-tzeko dei bat.

«Gure gizaldiko gazteak iritxi geran lekura iritxi, eta arropaztaka datoz milla arazo, eta ez nolanaikoak, garrantsi-garrantsidunak baizik. Bestalde berriz, errextasun aundirik ez dago gaur egunean ikasteko.

«Jende askok besterik ez lukete nai: zenbait arazo artetik kanpo nai ginduzteke gazte-jendea». «Zuentzat kirol-joko, jolas, eta taberna-zuloo; utzi aitzazue gure esku gizarte arazoak, ekonomiari buruzkoak, eta abar eta abar». Beren eginetan auxe da askoren mintzoa.

«Ogi ta jolas» genun Erroma'ko zuzendariak erri-xeari opa zion guzia. Guretzat ez du onek balio, edo ta beinepein ez guk ontzat artzen.

«Ara orde, gure erabaki onek badakarz berekin zenbaitu bearkizun; lanari eta ikasteari buruzko bearkizunak. Ez da basta arazoak somatzea. Oiek eskatzen dituzten erabakiak ezin beti gerorako utzi.

«Gaurtik elburu oneri lotu bear gatzazkio: lenengo, euskotar gartediaren arazoak zeintsuk diran argi ta garbi ikasi; bigarren, guregan eta gure ondoan dabilten guzien artean norbere erantsun bearraren kutixia sortu».

Gure gaztedia joan zan pikotara. Gaztetasuna urruti dago. Baino gazte diranen ardurak buru-belarri astindu bear genituzke geon arduren erakuspenarekin. Eta ontaz gainera iraunkor izan geon itz berberekin eta geon esarre erakustiekin, beti berriketan ibilli gabe.

Langilletasuna aurrera joango bada demokrazia zaigu bearezko. Esan degu orde: demokrazia itz baino ez bada uts da. Geon artean sustraitu bear degu demokrazia. Ontan zuzen al gabiltz? Gurean ere ez al dira «aparatuak» egin jaun da jabe?

Baino jarraituko gatzazkio.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — La Conferencia de los Ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias ha arrancado con menos impulso del que nos convendría, porque en circunstancias de tensión y de crisis internacional es cuando Franco cotiza mejor su papel. — En cuanto a la admisión de Franco en la OTAN, es un pleito que todavía esta pendiente no obstante las manifestaciones favorables al caudillo de Francia y de la Alemania occidental. Ingleses, noruegos y daneses, cuyo consentimiento es también indispensable, guardan un prudente silencio, habiendo reaccionado contra la posición oficial en Francia, los socialistas y el M.R.P.

● **LA BASILICA DE CUELGAMUROS HA COSTADO DOSCIENTOS MILLONES DE DOLARES** y el trabajo de dos mil presos, según un despacho de la Associated Press. OPE 3-IV.

● **A LOS 20 ANOS DE LA «VICTORIA» FRANQUISTA.** — España es «casi una nación en quiebra, atrasada virtualmente en todos los terrenos, políticamente bisona y socialmente dividida. El presente es bien triste y el futuro es oscuro y enigmático», se dice en un editorial del «New York Times». OPE 8-IV.

● **3 DIPUTADOS VENEZOLANOS VEJADOS POR LOS FRANQUISTAS.** Se trata de D. Jorge Dáger, D. Amílcar Gomez y del Doctor Pablo Aguilar, que «fueron objeto en España de una serie de actos hostiles por parte de las autoridades». Los Señores Aguilar y Gomez fueron conducidos a la oficina de Policía, donde se les sometió a un interrogatorio de carácter vejatorio y la persecución de que fueron objeto los tres diputados «se hizo tan agresiva que se vieron obligados a refugiarse en la Embajada venezolana de Madrid». Se les prohibió salir del territorio español, logrando ganar la frontera gracias a la enérgica intervención del Embajador de su País. Estas manifestación la han hecho los diputados afectados en una nota que han entregado a la prensa en Roma. OPE 8-IV.

● **ESTALLO UNA BOMBA EN EL CONSULADO DE ESPAÑA EN GENOVA.** — El autor del hecho fué un joven que huyó en automóvil, después de repartir octavillas antifranquistas. El explosivo causó ligeros daños y provocó un incendio que fue rápidamente sofocado. Agencia Reuter OPE 9-IV.

● **COSTE DE LA BASILICA DE CUELGAMUROS SEGUN LOS INGLESES.** — Según el «Observer» de Londres ha ascendido a nueve millones de libras y 16 años de trabajos forzados de los presos políticos. OPE 10-IV.

● **FRANCO BUSCA LA REVANCHA CONTRA LOS FRANCESES EN MARRUECOS.** — Allal-el-Fassi, fundador y líder del «Istiqlal» ha declarado, que ante la penetración francesa en la zona

Norte de Marruecos, la desaparición de la peseta y la evacuación de Ifni, se ha establecido «una complicidad entre los traidores a Marruecos, los españoles que buscan la revancha y Egipto que tiene que corresponder a la política pro-arabe de Madrid. OPE 13-IV.

● **HA DISMINUIDO EL RIGOR DE LA REPRESION.** — «La Tribune des Nations» de París después de referirse a los incidentes del abad de Monserrat con el Gobernador civil, a la campaña de la letra «P» en Cataluña y a otros incidentes, dice que los gobernantes franquistas, procuran guardar el apoyo de la jerarquía de la Iglesia, «aunque hayan perdido la esperanza de contar con el apoyo católico en su base, del que gozaban hace 20 años a la terminación de la guerra civil» y después de señalar que los rigores de la censura y la negativa a conceder una amnistía son una prueba de «una debilidad cada vez más evidente», termina diciendo que esa misma flaqueza impide al Gobierno sentar la mano sobre los oponentes con la dureza de otras ocasiones. OPE 14-IV.

● **TRATO DE DISFAVOR PARA LOS ESPAÑOLES EN LA CUESTION DE PASAPORTES.**

— El diario parisino «L'Aurore» al consignar que los europeos occidentales, no necesitan ya visado, ni ninguna otra formalidad fuera del pasaporte, para ir a España, advierte: «Pero los españoles no pueden todavía salir libremente de su País». A su vez el diario «Le Figaro» confirma que los súbditos españoles siguen obligados a solicitar un permiso de las autoridades, para salir de España, así como para volver a entrar en ella. OPE 15-IV.

● **MULTA AL «OSASUNA» PORQUE SUS JUGADORES VISITARON EL CENTRO VASCO DE CARACAS.** — El club «Osasuna» de Iruña, según noticias procedentes de Caracas fue multado con 250.000 pesetas porque hace unos meses con ocasión del torneo «Pequeña Copa del Mundo» sus equipiers visitaron a sus compatriotas en el Centro Vasco, donde fueron agasajados con una comida. Después parece que no quisieron aceptar una invitación formulada por la Embajada española, porque en aquel momento, en vísperas de partidos, estaban sometidos a un régimen severo de comidas. También se les acusa de que cuando los navarricos salieron al campo, no llevaban más divisa, ni bandera, que la de Iruña. OPE 16-IV.

● **CONMEMORACION DEL 14 DE ABRIL EN PARIS.** — La fiesta de la República Española, fué celebrada en la sede del Gobierno republicano en el exilio. El Presidente de la República Sr. Martínez Barrio, recibió la adhesión de distinguidas representaciones diplomáticas de diversos países, sobre todo de la América española, personalidades francesas exministros, diputados y representaciones políticas y sindicales de la emigración. Antes de la recepción se entregaron las insignias de la Orden de la Liberación de España al exministro francés Paul Bastid y al Cónsul General de Méjico en Francia, Sr. Gonzales Roa. De otras capitales de Europa, así como de Marruecos, Argelia, Estados Unidos e Hispano Ame-

rica se han recibido noticias de análogas celebraciones. OPE 20-IV.

● **LA SITUACION EN PORTUGAL.** — El semanario londinense «New Satesman» dice que en Portugal el pueblo parece que ha perdido el miedo al regimen. «Actualmente es un espectáculo corriente ver grupos de obreros delante de edificios publicos, e incluso de comisarias de jolicia pidiendo trabajo». Los tribunales de Oporto han celebrado en los dos ultimos meses mas de 15 juicios en los que estaban procesadas mas de 100 personas, de las que ninguna ha sido condenada a mas de 3 años. Después de la dimisión del Consejo Ejecutivo de Union nacional que es el partido de Salazar, 14 diputados se han negado a votar los proyectos de ley que elevan los impuestos. El Obispo de Oporto está sometido a vigilancia policiaca y los funcionarios civiles han recibido orden de no asistir a las ceremonias oficiadas por dicho prelado. Para remediar la situación Salazar ha impuesto el terror policiaco y numeros obreros han sido detenidos y lo mismo ha ocurrido con algunos funcionarios y estudiantes. El semanario londinense al final de su cronica da una lista de personas que han sido torturadas por la policia. OPE 21-IV.

● **LOS MUERTOS DEL BATALLON «GERNIKA» QUE COMBATIO CON LOS FRANCESE** están en el Cementerio de Retaud (Charente Maritime) y con motivo del 14 aniversario de su inhumación, ha tenido lugar la peregrinación anual presidida por el General Adeline, excommandante de las Fuerzas Francesas del Sudoeste, a las que pertenecía el Batallón «Gernika» de vascos refugiados en Francia. Al General Adeline le acompañaban los generales Fauconnier y Constant, el Almirante Meyer y el Alcalde de Royan. El General Adeline expresó la satisfacción que sentía al acoger a la delegación del Batallón Gernika, que colocó en el Cementerio una placa para recordar el sacrificio de sus compatriotas caídos en Pointe de Grave. Dijo que el 14 de Abril de 1.945, 150 vascos del «Gernika» tomaron posiciones en Pointe de Grave, en la region de Vendays y participaron gloriosamente en el ataque del 16. Le contestó el ayudante Mateos, en nombre de los antiguos miembros de la unidad que colocó al pié del monumento la placa alusiva a la participación de los vascos. OPE 24-IV.

● **LA ESTANCIA DEL LENDAKARI AGIRRE EN MEJICO.** — Al llegar al aeródromo de la capital le esperaban un representante de la Secretaría de Relaciones Exteriores del Gobierno mejicano, el Embajador de la Republica española Sr. Feduchy, el Delegado del Gobierno Vasco Sr. Zugadi y numerosas representaciones. El Lendakari asistió a la conmemoración del Aberri Eguna que este año se retrasó para hacerla coincidir con su llegada. El mismo día se inauguró la emisión dominical «Euzko Deya», la «Voz de los Vascos en Mejico» que desarrollará en lo sucesivo un programa cultural e informativo. — Después de la misa celebrada en la capilla de Aranzazu, el Sr. Agirre presidió en el Centro Vasco el banquete ofrecido por el Partido Nacionalista. Al final hablaron D. José de Ordorika en nombre del Partido, D. Luis de Areitioaurtena en nombre de Acción y el periodista mejicano Gringoiure. Al final pronuncio algunas palabras el Presidente Agirre. El 14 de Abril con motivo del aniversario de la pro-

clamación de la Republica española asistió a la recepción de la Embajada republicana española. Pronunció una conferencia en el Ateneo Español invitado por dicha entidad y acompañado de los representantes de los partidos y sindicales de Euzkadi, depositó una corona en el monumento a los héroes. El Lendakari asistió también a otros actos celebrados en su honor y finalmente fué obsequiado con una cena de adhesión y despedida organizada por el Centro Vasco a la que asistieron numerosos compatriotas y personalidades catalanas, gallegas y españolas. OPE 4-V.

● **EL LENDAKARI AGIRRE EN LOS ESTADOS UNIDOS.** — El día de su llegada a Nueva York fué objeto de una recepción en el Centro Vasco. Al día siguiente el Lendakari se trasladó al Cementerio de Brooklyn para depositar una corona en la tumba de D. Valentin de Agirre. En la casa Galicia tuvo lugar un banquete homenaje al Sr. Agirre, en el que se puso de manifiesto la amistad de los pueblos gallego, catalán y vasco. El acto que fue el mas brillante que en Nueva York se ha conocido entre los de su caracter, terminó con unas exhibiciones folkloricas de las danzas de los tres pueblos. Terminada su permanencia en Nueva York y acompañado del Delegado Vasco Sr. Oñatibia, salió el Lendakari para Washington, donde fue invitado por el Diputado Porter a una comida en el Congreso. Allí se entrevistó con varios senadores y diputados, celebrando otra entrevista con el Presidente de la Subcomision de Asuntos Exteriores para los países de lengua española. En el Departamento de Estado celebró una larga entrevista y finalmente regreso a Nueva York para tomar el avion de Paris. OPE 11-5.

● **EL PROFESOR JULIAN DE AJURIAGE- RRA DE LA UNIVERSIDAD DE GINEBRA,** recientemente nombrado para hacerse cargo de la Clínica de Psiquiatría de la Facultad de Medicina, dió su primera lección en una aula de la Universidad, repleta de estudiantes, profesores e invitados. Entre estos se hallaban dos Consejeros de Estado, el Procurador General y el Agregado Cultural de la Embajada francesa. De Paris acudieron 64 invitados y entre el numeroso público se hallaban las ultimas reinas de España y de Italia. El tema de la lección inaugural fue el de «Las aportaciones de la neuro-psiquiatría al conocimiento de la enfermedad del hombre y a la comprensión del hombre enfermo. «Le Journal de Geneve», «La Tribune de Geneve» y otros periodicos se ocuparon del acto; anotando todos ellos que el Profesor Ajuriagerra, aludió a su origen vasco y a las tradiciones democraticas y federalistas del País Vasco.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — En el noticiario anterior aludiamos a la inauguración de la basilica de Cuelgamuros que tanta materia de comentario ha dado a la prensa europea. Esta no sale de su asombro ante este derroche de trabajo forzoso y de millones no menos forzosos que se han consumido para dar satisfacción a la megalomania del Caudillo. Este dispendio fabuloso de energias y de medios resulta menos justificado en estos momentos de

crisis económica, los mas inquietantes que ha atravesado el regimen. De otros situaciones salió el Caudillo, pero eran tiempos en que su dictadura se discutía menos y las colaboraciones con que contaba, eran más importantes que las de ahora. Los tiempos cambian y no basta la marulleria como única panacea gubernamental.

● **LOS ALFERECES PROVISIONALES TRADICIONALISTAS FUERON ENGANADOS AL VALLE DE LOS CAIDOS.** — Se les prometió formalmente que los actos no tendrían carácter falangista y se encontraron con que todo allí olía a camisa vieja y que encima se les trato demala manera trasladandolos en camiones sin ninguna comodidad. Por este motivo muchos respondieron al grito de Franco, Franco, Franco, con otro bisilabo que empieza con m. para manifestar su disgusto sin ningun equivoco.

● **MUJERES PRESAS EN LA CARCEL DE ALCALA DE HENARES.** — Estan circulando hojas clandestinas de las que resulta que contra lo que dicen los voceros oficiales, estan cumpliendo condena en la prision mencionada, Manuela del Arco, que lleva 18 años privada de libertad y se encuentra enferma de tuberculosis; Consuelo Garcia que ha cumplido 18 años de prision y sufre de úlcero de estomago; Maruja Postigo con 18 de carcel; la anciana Guadelupe Jimenez que lleva encarcelada el mismo período de tiempo y se halla actualmente paralitica; la anciana Carmen Fernandez presa desde el año 40; Mercedes Gomez Otero que está cumpliendo una pena de cadena perpetua y se halla enferma de tuberculosis; Carmen Orozco detenida hace 8 años; Maruja Blasquez detenida dos veces y que sufre condena de 25 años; Juanita Doña y Josefa Medel. Estas ultimas ha sido detenidas por dos veces y suman entre las dos 30 años de presidio. OPE 7-IV.

● **SACERDOTES DETENIDOS EN LISBOA** — Cuatro presbiteros entre ellos tres parrocos de Lisboa y sus alrededores fueron detenidos al comienzo del mes de Abril, acusados de oposicion al regimen y de sermones subersivos. Se realizaron registros en diversos seminarios de los que la P.I.D.E. (Policia Internacional de Defensa del Estado) sospechaba que habian impreso clandestinamente, el texto de una carta abierta que el Obispo de Oporto dirigió a Salazar. Estas y otras noticias del mismo estilo aparecen en un artículo de Philippe Lefebvre publicado en el semanario católico francés «Temoignage Chrétien» que se refiere a la actitud de los catolicos portugueses y en especial del obispo de Oporto Monseñor Antonio Ferreira Gomez, que desde el año 1.956 están propugnando la necesidad de que la Iglesia no una su suerte a la del regimen. En el mismo artículo se dice que se ha sabido ahora, que durante los primeros días del mes de Marzo se descubrio un complot contra el regimen en el que estaban implicados doce oficiales en activo y otros de la resrva que fueron detenidos y encarcelados. OPE 27-IV.

● **REUNION CLANDESTINA EN UN LUGAR DE CATALUNA.** — Y como consecuencia el «Bulletin Interior del Secretariat de Catalunya» publica un manifiesto de la U.G.T. y del Moviment Socialista, en el que se dice que es su deber advertir a laopinion internacional y particularmente a la

de los Estados Unidos, de que ha llegado ya la hora de no ayudar mas a una tirania impotente que debe dejar paso a un régimen de libertad y de democracia, que es el único que puede resolver los problemas que plantea la actual coyuntura. OPE 28-IV.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *La crisis que afecta a numerosas industrias vascas es el tema de comentario mas frecuente tanto en los medios patronales como en los obreros. Esta crisis afecta principalmente a las fabricas de papel, a las de tejidos, a la tornilleria, y a la de maquinaria siendo especialmente sensible en las empresas que no disponen de abundantes recursos financieros. La reduccion de creditos y la limitada capacidad de absorcion del mercado consumidor se señalan como causas de este mal momento, que esta produciendo general desosiego porque no se le vé remedio a la situacion. La ayuda americana que es lo unico con que se cuenta para salir de apuros, no puede ser suficiente para resolver todos estos problemas dada la magnitud que van adquiriendo. Los obreros naturalmente son los primeros que sufren las consecuencias, porque ya se les están quitando las horas extraordinarias en muchas partes. Lo malo no es que se vean obligados a someterse a la jornada legal de ocho horas, sino que que lo que cobran por esta no cubre sus necesidades.*

● **LA BAJA EN LAS BOLSAS.** — La prensa bilbaina se ocupa de las bajas registradas en las cotizaciones de valores en los dos últimos años y en lo que va del presente. Son bastantes las acciones que se pagan hoy a la tercera parte del precio que tuvieron en el 57 y aun los valores excelentes dejaron en el camino un 45 % de su estimación, siendo muy pocos los titulos que alcancen o excedan el 70 % del valor de entonces. OPE 3-IV.

● **LIBROS SOBRE TEMAS VASCOS.** — Se ha publicado en la editorial «Gomez» de Iruña la obra de Carlos Clavería «Leyendas de Vasconia» prologada por D. José de Agerre y se prepara otra obra inedita relativa al sitio e incendio de Donostia, a cargo de un historiador academico. La editorial Itzaropena de Zarauz ha publicada una obra de Bernardo Estornes Lasa titulada «Origenes de los Vascos, civilizaciones primitivas, albores historicos». Se trata de una esplendida obra con más de 400 páginas, 150 ilustraciones en color, magnificas fotografias y varios mapas multicolores. El lujo editorial corresponde al interés del texto: sintesis de cuanto se ha averiguado sobre el enigma del origen de los vascos. Finalmente la editorial Caralt de Barcelona anuncia la traduccion de la novilla «La odisea de Acurio» de la autora Mairin Michelle. Es una cronica novelada de la primera vuelta al mundo vista a traves del contramaestro de la nao «Victoria», el bermeano Juan de Akurio. OPE 6-IV.

● **LA INMIGRACION EN GUIPUZKOA.** —

Desde Mayo del 57 hasta Abril del 58 se ha registrado en Gipuzoa una entrada de 3.973 personas de las que solo 588 procedían de otras partes Euzkadi. Los principales puntos de procedencia son Galicia (531), León (524), Castilla la Vieja (385), Extremadura (363), Andalucía (238), Castilla la Nueva (151), Aragón (31), Murcia (23), Cataluña (17), Asturias (13) y Valencia (3). Los municipios de mayor número de inmigrantes fueron: Eibar (857), Elgoibar (388), Bergara (349), Sorluze (152), Errendori (145) Azpeitia (126), Arrasate (116), Beasain (109) y Donostia (104). OPE 9-IV.

● **LA POBLACION DE ELGOIBAR** que en 1.945 era de 6.045 habitantes, llegó a 10.953 a fines del pasado año. OPE 9-IV.

● **IKURRINAS Y ROTULOS EN GALDANKANO, MUNGIA, Y OTROS PARAJES.** — Aprovechando a aglomeración producida por una carrera ciclista se colocaron numerosas banderas vascas y rotulos de analogía significación. OPE 16-IV.

● **LA REUNION ANUAL DE ESKUALZLEEN BILTZARRA DE BURDEOS** ha tenido una particular brillantez por haber participado en ella el Arzobispo de Burdeos y Primado de las Galias, Monseñor Richaud. Durante la misa que se celebró en la Iglesia de S. Francisco Xabier, el capellán del grupo ensalzó la figura de S. Miguel de Garikoitz. Al final del banquete el Presidente M. Legasse anunció una excursión a Loyola y Gernika para los días 17 y 18 de Mayo. Hablo después el Presidente de honor M. Dachary y finalmente pronunció algunas palabras el Primado de las Galias, expresando su gran admiración por los vascos, a causa del afecto que sienten a sus tradiciones familiares y espirituales.

● **UN DIA DE FIESTA EN EL PAIS VASCO.** — Es el título de un disco que se ha gravado bajo la dirección del conocido escritor Joseph Peyre, autor de numerosas obras sobre nuestro pueblo, con el concurso de simples amateurs. El disco se inicia con un irrintzi al que sigue la misa en la Iglesia de Donibane Lohitzun. Viene después un concierto por la banda municipal de dicho pueblo y a continuación un partido de pelota con intervención de los ases, el Angelus, la cena, el zezen-susko, para terminar como empezó con un irrintzi.

● **LA RADIO PARROQUIAL DE TOLOSA** ha rebasado el año de actuación. Su sección de euzkera monta semanalmente tres emisiones que abarcan desde la orientación agrícola y ganadera hasta el deporte vasco en sus varios aspectos. Destacan sus secciones de literatura y poesía vasca, noticias, historia, curiosidades, costumbres, etc., además de su programa religioso de los sábados. En la parte musical cuenta con varios discos de nuestras melodías.

● **LA INDUSTRIALIZACION DE ARABA.** — El pasado año se pusieron en marcha distintas industrias con un capital de 60 millones de pesetas, predominando las metalúrgicas, de cuyo carácter se han constituido 32 nuevas plantas y ampliado 77. Desde 1.939 se han levantado 450 edificios con un total de 1.340 viviendas. OPE 21-IV.

● **LA AUTOMACION EN BIZKAYA.** — D. L. José de Torrontegi, con motivo de los coloquios entre 60 directores de empresas bizkainas y 5 industriales norteamericanos, ha dicho que es precisa la automatización y ha señalando necesidades urgentes de

maquinas para empresas bizkainas, necesarias para iniciar este proceso, máquinas que no se pueden importar por falta de divisas. OPE 4-5.

● **DISGUSTO ENTRE LOS ESTUDIANTES BILBAINOS.** — La Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de Bilbao, se halla instalada de prestado en la Escuela de Comercio, donde los profesores tienen que dar las clases apolonados con sus alumnos en muy malas condiciones y Santander ha ofrecido al Gobierno un edificio de nueva planta con el proposito de llevarse la Facultad. Como además atribuye al Gobierno el proyecto de suprimir de la carrera la parte comercial, para pasarla a las Escuelas Especiales de Altos Estudios Mercantiles, el disgusto de los estudiantes es muy grande y se asegura que tratan de organizar una huelga de protesta que cuenta con la simpatía de los catedráticos y del Decano. OPE 4-5.

● **UN NUEVO LIBRO VASCO.** — Se anuncia la próxima publicación de una obra sobre « Mitología Vasca », que la editorial Minotaure de Madrid, encargó a D. Jose Miguel de Barandiarán y cuyo texto original ha sido ya entregado. OPE 11-5.

● **EL NUEVO ALCALDE DE BILBAO.** — Al mes de haber destituido al Sr. Zuazagoitia, el ministro de la Gobernación ha podido encontrarle un sustituto en la persona de D. Lorenzo Hurtado de Saratxo, que fue primer teniente del alcalde en 1.939 y diputado « provincial » con anterioridad a la guerra. Perteneció a la Liga Monárquica de Bizcaya y a la Unión Española que inspiraba D. Ramiro de Maeztu. Con anterioridad fue ofrecido el cargo, al Presidente del Athletic, D. Enrique Guzman y al Procurador en Cortes D. Isidoro Delclaux, rechazando ambos este nombramiento con varios pretextos. También se corrieron rumores de que iba a ser nombrada Pilar Kaeaga hermana política de D. Jose Felix de Lekerika y circulo también el nombre de D. Daniel de Aresti, hermano del Conde de Aresti, pero al final ha sido el Sr. Hurtado de Saratxo, quien ha cargado con el fardo.

● **LA CONCENTRACION CARLISTA DE MONTEJURRA.** — Se celebró con una concurrencia mayor que el año anterior, porque esta vez hubo menos dificultades por parte de las autoridades franquistas. Asistieron las hijas del Pretendiente D. Xabier de Borbon Parma, llamadas Cecilia y Teresa y el hijo Hugo Carlos. Se dijeron misas en sufragio del General Varela y del Príncipe Cayetano de Borbon-Parma. Se rezó el Via Crucis y se dieron muchos gritos de ¡Viva el Rey Xabier! La jornada de este año tenía por objeto rezar con gran fé para pedir una « Monarquía tradicional, católica con todas sus consecuencias, social, representativa y foral ».

● **LA PRIMERA COMUNION DE LOS NIÑOS DE LA ESCUELA VASCA DE IRALABARRI, BILBAO,** tendrá lugar próximamente. El sacerdote D. Jesus Gonzalez dirá la misa y administrará la sagrada forma y predicará en euzkera el Padre Agiretxe, que ha sido el encargado de la preparación. Finalmente se celebrará una pequeña fiesta con asistencia de los padres de los niños de la Escuela Vasca y de los invitados, y en ella se recitarán poesías en lengua vernácula. El número de niños que van a hacer la primera comunión será de seis.

ALDERDI

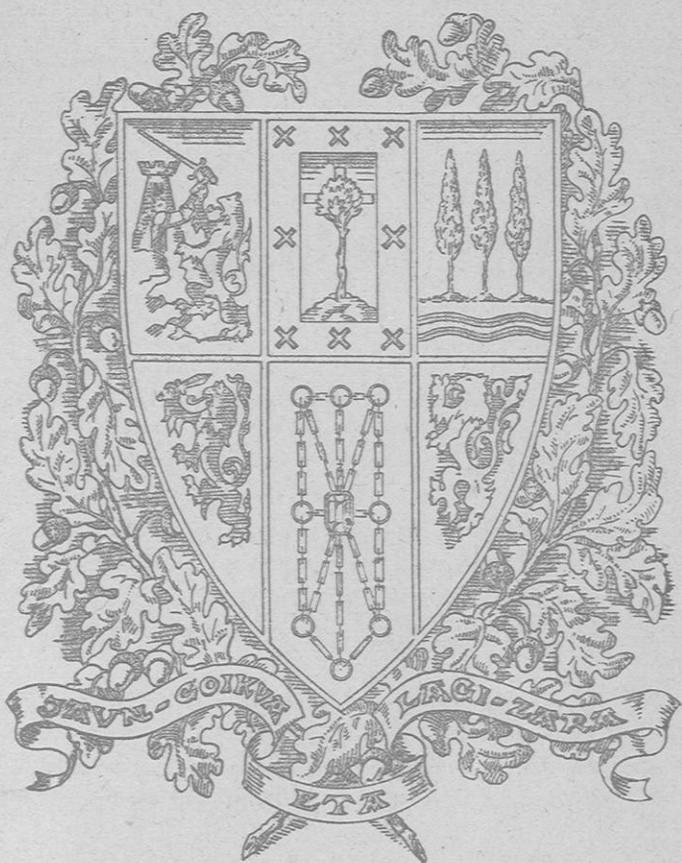
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURÁ-SVMARIO

- I EDITORIALES — *El proceso contra los solidarios vascos. — Itz berri eta erdalitz. — Rumores de huelga...* 1
- II VIDA VASCA. — *De Bizcaya. — De Navarra. — De la Argentina. — Los vascos en Venezuela...* 4
- III TEMAS GENERALES. — *Gogo lantze (Utarra'k). — Método gradual para aprender el Euzkera, por Jemein'darr Keperin. — Liquidación presupuestos Estado 1957 con relación a Bizcaya (continuación)* 8
- IV TEMAS ECONOMICOS. — *Las primicias y promesas del Mercado Común y Euzkadi, por Ogasun Zaingoa* 15
- V NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo. — En la península. — Euzkadi* 17



Junio 1959 Orrilla

— Año XIII Urtea —

Nº 147 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
Nº 147
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

JUNIO
1959
BAGILLA

El proceso contra los solidarios vascos

A la hora de redactar este editorial ignoramos la sentencia recaída en el proceso que acaba de verse en la Audiencia Criminal de Donostia contra 24 honrados ciudadanos pertenecientes a Solidaridad de Trabajadores Vascos, acusados de los «delitos» de asociación ilícita, propaganda ilegal e insultos al Jefe de Estado.

En la legalidad franquista, como saben bien nuestros lectores se considera delito el constituir un Sindicato de inspiración cristiana; también se considera delito la propaganda en favor de cualquier sindicato libre y se califica de insulto al Jefe del Estado, cualquier crítica que ponga en tela juicio, las actuaciones y las torpezas de los gobernantes.

En Francia, en Alemania, Italia, Bélgica y demás países de la Europa occidental, cualesquiera de esos actos punibles en el Código Penal franquista constituyen derechos amparados por la ley y lo mismo sucede en Africa, en Oceanía y en los Estados de los dos continentes americanos y de Asia que no tengan caracter totalitario azul o rojo.

Precisamente por ser totalitario el Estado español, igual que el de la URSS y demas regimenes de la misma especie, se han visto obligados nuestros compatriotas a sentarse en el banquillo de los acusados. Ha sido por consiguiente por una razón de Estado y no por una exigencia de la moral, cabiendo preguntar quienes son los verdaderos criminales, si los que ejercen un derecho con arreglo a la moral y a los principios de la civilización occidental o los que dictan esas leyes despóticas.

Lo disparatado de tales leyes adquiere proporciones de monstruosidad ante las sanciones que pide el Fiscal para los acusados, que son las que figuran en este cuadro :

Manuel Robles ARANGIZ
Graciano de ORMAETXEA
Ascensión de LASA
Francisco de UBILLOS
Luis de KORTABERRIA
Ascensión de APALATEGI
Agustin de MINER

2 años, 4 meses y un día de prision menor
8 años y un día de inhabilitacion especial
multa de 2.500 y 10.000 pesetas
por el «delito» de ASOCIACION ILICITA.

<i>José de MUNOA</i>	6 meses y un día de prisión menor
<i>Juan Maria de APAOLAZA</i>	6 años y un día de inhabilitación especial
<i>Jabier de JAUREGI</i>	Y multas de 1.000 y 10.000 pesetas
<i>Manuel de MUJICA</i>	Por ASOCIACION ILICITA
<i>Manuel de LABURU</i>	
<i>Jose CASADO</i>	
<i>Tomas de BETELU</i>	
<i>Manuel de IBARBURU</i>	
<i>José Martin de ARREGI</i>	
<i>Vidal de ZUAZAGA</i>	2 meses y un día de arresto mayor
<i>Eusebio de RECONDO</i>	Y multa de 10.000 pesetas
<i>Vicente de SALABERRIA</i>	
<i>Antonio de ZUBELDIA</i>	Por ASOCIACION ILICITA
<i>Manuel de OTANO</i>	
<i>Antonio de ZABALA</i>	
<i>Fernando de LARRANAGA</i>	
<i>Inocencio de TOLARETXIPI</i>	
<i>Manuel ROBLES ARANGIZ</i>	
<i>Ascension de APALATEGI</i>	2 años, 4 meses y un día de prisión menor
<i>Francisco de UBILLOS</i>	Y multa de 10.000 pesetas
<i>Ascension de LASA</i>	Por PROPAGANDA ILEGAL.
<i>Manuel de OTANO</i>	
<i>Inocencio de TOLARETXIPI</i>	2 años, 2 meses y un día de prisión menor
	Y multa de 10.000 pesetas
	Por PROPAGANDA ILEGAL.
<i>Manuel de LABURU</i>	
<i>Tomas de BETELU</i>	6 meses y un día de prisión menor
<i>Manuel de IBARBURU</i>	Y multa de 10.000 pesetas
<i>Vidal de ZUAZAGA</i>	Por PROPAGANDA ILEGAL.
<i>Jabier de JAUREGI</i>	
<i>Ascension de APALATEGI</i>	6 años y un día de prisión mayor
	por INJURIAS AL JEFE DEL ESTADO.

Este proceso se refiere a hechos que acontecieron el mes de Junio de 1.953 y en el fondo se trataba de una operación policiaca para destruir a Solidaridad de Trabajadores Vascos. Querían inutilizar un instrumento que habia sido de principal eficacia en las huelgas que se desarrollaron en nuestro País. Eran pues razones políticas las que impulsaron la represión policiaca. Se pretendía asestar un golpe de muerte a la Organización y para ello se dirigieron los tiros contra los antiguos dirigentes, contra supuestos nuevos dirigentes y contra otras personas que pudieran tener algún ascendiente sobre los obreros vascos.

Pero este empeño ha fracasado en toda la línea, pues hoy esa organización sindical esta más pujante que nunca, porque responde a la necesidad vital de agrupar en lo sindical a quienes simultáneamente sienten los ideales cristianos y nacionales que en Euzkadi están muy arraigados.

Los valores que Solidaridad de Trabajadores ha tomado a su cargo, no los defiende ninguna otra sindical, ni las que efectivamente viven en la clandestinidad, ni mucho menos la que de manera aparente funciona dentro de la legalidad. Por eso los acusados en este juicio son acreedores al reconocimiento público y los verdaderos delincuentes resultan quienes dictan estas leyes que no respetan los derechos de asociación, de propaganda y de crítica.

Itz berri eta erdalitz

Joan dan illeko zenbakian esan genduen zerbait arazo onetzaz, baña arrezkero argitasun batzuek irakurri ditugu, naiz Donosti'ko « El Diario Vasco » deritzayon egunerokoan, naiz Bayona'n « Herria » izenakin azaltzen dan euzkalasterokoan. Eguneroko arek argitara ditun txeetasunak Euzkaltzaindiren Idazkari Jaunarenak ditugu, ta asterokoan ikusi ditugunak euzkaltzain batenak.

Asi gaitezen badaa Idazkari Jaunarekin ta aitor dezagun Jaun orreri begirapen guziak zor dizkagula, euzkeraren alde egin dituan lan ugari ta garaikoenengaitik, ta goazen arira.

Kezkaturik geunden Euzkaltzaindiak, Jorraillaren 2'an egin zuan agiriakin. An, gure baitan, geyegi zabaltzen zitzen atea erdalitzeri eta ia zearo ixten zitzen euzkalitz berrieri. Orain Idazkari Jaunak adierazten digunez ez omen diozkate erabat bideak kentzen itz berrieri, ez ta ere guziak zabaltzen erdalitzeri.

Orrela obexeago gelditzen direla Euzkaltzaindiaren erabakiak deritzagu. Alare ordean esan bearren gaude gure kezka ez dala guztiz itzaldtu, itzberrieri tarte txikitxo opa zayelako.

Esate baterako, Euzkaltzaindiaren agirian itz berriek erabat baztartzan ziran « zivilizaziozko » deitzen zitun gayetan ta badirudi Idazkari Jaunak iritzi

au ontzat artzen duela. « Herrian » idatzi duen euzkaltzainak argi ta garbi adierazten digu on artzen dituela.

Guk ez degu orrela uste. Guri deritzagu itz oyetan ere, au da yakintza itzetan, ez degula beti erdalitzetara jo bear euzkal erroko berriak eta erriarentzat uler errezagoak egin genezakenean. Noski ordun ere gure izkuntzaren legeak jarraituko bear digula, baña erderara nai ta nayez jo bear bage.

Miñ artu degu, erderaz irakurri bear izan diogulako « Herrian » idatzi duan euzkaltzainari. Orrelako gizonak erderaz egiten badigute nork egingo digu euzkaraz ? Ta orrelako gayak prantzeraz erabiltzen badira zer arazo erabili bear ditugu gure mintzoeran ?

Bestalde Euzkaltzainak azaldu dizkigun auzi batzuek, Euzkaltzaindiak erabakiakditu ta gure irudiko ongi erabakiak. Zergatik beaz atzo egina gaur baztarreratu ta ezereztatu ? Orrela ezingo gera luzaro ibili, aurrera bidean.

Idazlan au bukatzeko adierazi nai degu, inor zirikatzea ez dala, gure xedea, gai abek ibiltzearen aurka ez bagaude ere. Abek eta beste batzuek ere erabili genezazkela deritzagu guri, baldin leialtasunean eta gizatasunean bagabiltz.

Ez gera astu bear, gure izkuntza guzian bear dagola, ta guziok alegindu bear degula bere alde oroan indarrekin.

RUMORES DE HUELGA

Aunque las principales organizaciones de la oposición nada hayan decidido sobre el particular se habla de una huelga que va a tener lugar en fecha próxima, que aún no ha sido señalada.

Para nosotros la huelga es un recurso lícito y a veces el único en defensa de los intereses de los trabajadores y de los generales del pueblo. Por eso hemos apoyado sin reservas los distintos paros que han tenido por escenario a nuestro País, empezando por aquel del 1º de Mayo de 1.947, que fue el primero contra un régimen totalitario en el Continente europeo, anterior en varios años a aquellos otros de Polonia y de Hungría.

Hubo también otra huelga en nuestro País y que igual que la del 47 tuvo una resonancia mundial. Fue la del 51 que abarcó no solo a Bizcaya y Gipuzkoa que tienen una tradición en este género de luchas, sino también a Navarra y Araba que todavía se hallan

en los comienzos de su proceso de industrialización.

Si una huelga de esta amplitud es siempre un plebiscito nuestro pueblo ha manifestado en terminos bien catégoricos, contra el actual estado de cosas en el orden político y social.

Euzkadi se ha manifestado en esas y en otras huelgas contra un régimen que le oprime y que oprime también a la clase obrera. Todas las crisis económicas que durante el franquismo se han presentado, han sido resueltas sacrificando a los asalariados y a todos los que solo cuentan con ingresos limitados.

Asi ha resultado que los precios han subido en una proporción muy superior a la de los jornales y no es aventurado predecir que la crisis económica que tenemos encima y que se presenta en forma muy alarmante, trataran también de resolverla a costa de los económicamente débiles.

La huelga contra esta injusta manera de proceder

se halla justificada de antemano y tendrá siempre el asentimiento de extensas masas de opinión, pero toda huelga tiene aspectos peligrosos que quienes la deciden deben tener muy en cuenta y aquí esta el quid de la cuestión.

Las huelgas deben ser decididas por quienes tienen autoridad par hacerlo, es decir, por las directivas de las grandes centrales sindicales e incluso por todas las organizaciones solventes de la oposición.

Antes de lanzar a los obreros al paro debe pensarse serenamente en su oportunidad y en sus consecuencias. Una huelga impremeditada o mal planteada puede frustrar otras huelgas y desde este punto de vista constituye un sabotaje contra esta arma tan im-

portante de los obreos y de la oposición al régimen.

Ante los rumores de huelga que circulan, pedimos a nuestros afiliados que sigan fielmente las instrucciones de nuestro partido. Solo nuestras autoridades pueden decirles de una manera responsable cuando y como deben dejar sus faenas.

Nuestros afiliados y los de Solidaridad deben pues hacer caso omiso de ordenes o instrucciones que no les lleguen de sus propias autoridades.

La disciplina es esencial a toda organización y todas las cuestiones que se refieren a la organización tienen una importancia excepcional en la lucha clandestina y en la actuación de las masas.

VIDA VASCA

DE BIZKAYA

PEQUENO ELOGIO DE TERE VERDES ELORRIAGA (G.B)

Quién hallará una mujer patriota ?

De mayor precio es que todos los bienes acumulados en la tierra de los antepasados, más debe ser estimada que la dialéctica del propagandista y que el joven luchador. En ella confía la Patria esclavizada, porque ella misma es el corazón de la Patria. Ella le acarreará el bien, y nunca el mal, en todos los días de su vida. Busca lana y lino, de que hace labores para los hijos de sus compatriotas más necesitados, y les facilita el sustento. Se levanta antes que amanezca para implorar el auxilio de *Jaungoikua*, y prepara raciones y mensajes de esperanza para los que han sido privados de libertad por la tiranía del extranjero. Puso el alma en un Ideal y le sirvió, ofreciéndole todos sus bienes, y lo que valia más que todos sus bienes, su amor. Se revistió de fortaleza y resistió, victoriosa, todos los embates de la persecución. Con una sonrisa más fuerte que todo el furor enemigo. Y ya no se apagará su luz en la noche. No temerá a la enfermedad cruel, alargada, ni a la muerte. Se labró para su alma un vestido de creciente hermosura y estará llena de paz y risueña hasta el último día de su vida. Abre su boca con palabras de resignación, y la ley de la santidad gobierna su lengua. Cuando entregó su alma a Dios sus compatriotas la aclamaron dichosísima. Muchas mujeres han allegado riquezas y honores, pero tú has aventajado a todas, porque la mujer que teme al Señor y le sirve en su entrega a la Patria, esa será la celebrada.

*«Las cinco vírgenes prudentes
cogieron aceite en sus vasos con sus
lámparas; mas llegada la media-
noche, oyóse una voz: Ya viene el
Esposo, salid a recibir a Cristo Señor.»*

«MARTIRES DE LA TRACION»

No sabemos qué efecto producen a los carlistas vascos los ditirambos, envueltos en literatura cursi, que la prensa del régimen suele dedicarles en ocasiones como esa del aniversario, que llaman de los «Mártires de la Tradición», y que a nosotros, sin d. nos parece locución más exacta.

A los carlistas no lo sabemos; pero a nosotros nos producen bastante repugnancia, por la cínica farsa que representan. De editorial publicado el 3 de Marzo en «El Correo Español», entresacamos este parrafito:

*«Un mismo afán heroico ha unido a los
héroes de 1833 con los voluntarios del 18 de Julio.»*

Suponemos que en lo de voluntarios se alude únicamente a los carlistas vascos, principalmente nabarrros, que hicieron posible la sublevación, porque equiparar el espíritu heroico, que llevó a la guerra a los vascos carlistas en 1833, con el que preparó la sublevación franco-falangista, sería de una desfachatez inimaginable.

Sin embargo, esa confusión propaga continuamente la prensa del régimen, presentando a éste como el heredero y la plasmación de aquellos ideales «tradicionalistas», por los que los carlistas vascos se habían batido en las dos guerras del pasado siglo, y por los que tal vez han creído batirse en la que comenzó con la sublevación del 18 de Julio de 1936.

Para ver lo absurdo de tal tesis — hoy que los frutos de la sublevación están patentes — basta recordar la verdad de aquel «afán heroico» que a los carlistas vascos llevó a la guerra en 1833, y que no fué otro que el de mantener intangible la libertad de que siempre habían gozado Alaba, Gipuzkoa, Nabarra y Bizkaya. Que este es el espíritu y el «afán heroico» de los vascos carlistas que hicieron la guerra de 1833-39, se sabía en todas partes.

Lo sabía Jorge Borrow, el «inglés de la Biblia», anticarlista residente en Madrid, cuando escribía: «Si usaron — los vascos — el nombre de don Carlos, fué meramente como grito de guerra... Los vascos aborrecen la servidumbre y es raro encontrarlos sirviendo de criados entre españoles.»

Lo sabía Chaho cuando escribía : « Los nabarros rehusan el asociarse a España, rechazando una comunidad social que produciría para los vascos la pérdida de su independencia nacional. Se hallan hoy en armas para defender su noble independencia, bajo la bandera nominal de un señor o rey ».

Lo sabía el vasco isabelino, Coronel Txurruka, que decía al Gobierno español : « Los naturales de Bizcaya no se matan porque triunfen principios de absolutismo y de tiranía, sino porque los ambiciosos les hicieron y continúan haciendo creer que iban a perder los Fueros. Esta es la base sólida y terrible de la guerra de estos países ».

Lo sabía Siardot cuando informaba a París que Alaba, Gipuzkoa, Nabarra y Bizcaya « no se consideraron jamás como formando parte de España. »

Lo sabía el Gobierno español y su Generalísimo en la guerra contra los vascos carlistas, Espartero, que proclamaba : « Os dicen que peleáis en defensa de vuestros Fueros, pero no lo creáis. Como General en jefe del Ejército de la Reina, y en nombre de su Gobierno, yo os aseguré que vuestros Fueros, que habeis temido perder, os serán conservados y que jamás se ha pensado en despojaros de ellos. »

Lo sabía Muñagorri que, como medio de terminar con la guerra, levantó la bandera de « Paz y Fueros », con la que consiguió la entrevista de tres jefes carlistas y tres isabelinos. El portavoz de los últimos dijo a los carlistas : « Estoy persuadido de que Vds. desean la paz con tanto ardor como nosotros y que la aceptarían con gusto, con tal que se les aseguraran los Fueros. Qué nos importa que reine don Carlos o doña Isabel ? Que los partidarios de la monarquía den a quien quieran el cetro de Castilla : nosotros debemos reunirnos alrededor del estandarte vascongado, que son nuestros Fueros y privilegios ; abandonémos a Carlos e Isabel y combatamos contra todos los que intenten arrancarnos nuestros antiguos y venerandos derechos. »

A este razonamiento, el Jefe de la Comisión carlista repuso :

« Consiento con mucho gusto en confraternizar con Vd., porque veo que sus sentimientos son los de un noble vascongado ; pero necesitamos un jefe que nos conduzca a la victoria, y ¿ quién mejor que don Carlos ? ¿ No ha jurado este príncipe conservar nuestros Fueros y arrojar del trono a la Reina Cristina que trata de quitárnoslos ? » (1)

Patente aparece, pues, que el « afán heroico », que llevó a los vascos carlistas a la guerra de 1833, no era otro que la defensa de la libertad vasca ; y que aun entre los vascos isabelinos abundaba el mismo espíritu. Las palabras del jefe en la entrevista a que hemos hecho referencia lo comprueban ; y, con mayor elocuencia, el suceso dos años antes ocurrido en Zizur, donde los batallones isabelinos se sublevaron, a consecuencia de la conspiración tramada por sus jefes para proclamar la independencia de Nabarra. Sofocada la sublevación por las tropas españolas que guarnecían a Iruña, aquellos jefes fueron fusilados por los españoles...

Y ¿ ese mismo afán heroico de libertad vasca ha

(1) Todas estas citas y algunas más pueden verse en el folleto publicado en Buenos Aires — año 1957 — con el título « El asesino de los Fueros ».

unido a los héroes de 1833 con los voluntarios del 18 de Julio ? En 1833-39 los carlistas vascos perdieron la guerra, como la volvieron a perder en 1872-76 ; pero la guerra a que se lanzaron, voluntarios, en 1936, la han ganado. Y a consecuencia de ello se ha impuesto en el Estado español un régimen que, según sus panegiristas, ha recogido aquellos afanes tradicionales en toda su pureza y extensión. ¿ Dónde están los hechos que demuestran la verdad de tal aserto ? Los vascos carlistas de 1833 lucharon por mantener la soberanía tradicional de Alaba, Gipuzkoa, y Bizcaya, organismos supremos de aquella soberanía tradicional ?

Por el contrario, jamás los vascos peninsulares se han encontrado sometidos a un régimen más opuesto a los suyos tradicionales de originaria libertad. Saquen las consecuencias oportunas — si les queda un poco de sentimiento vasco en el alma — los voluntarios del 18 de Julio. Sáquenlas si verdaderamente se sienten unidos con el mismo afán heroico a los carlistas vascos de 1833, parejo del de Iriarte y Barrical, los jefes isabelinos fusilados por los españoles por haber conspirado, en plena guerra carlista, para proclamar la INDEPENDENCIA DE NABARRA.

A ver si reaccionan como vascos amantes de la libertad patria, cuando la prensa del régimen les llena de ditirambos con ocasiones como la de celebrar el aniversario de los « Mártires de la Traición ».

« TE IGITUR »

Fué como consecuencia de la ingenua explicación del buen Padre Pasionista en el púlpito, el haberme dado cuenta de cómo debía rezar — y desde entonces la rezo — esta oración de la Misa. Y creo verdaderamente que todos los patriotas la debemos recitar así :

¡ Oh Padre clementísimo ! Humildemente te rogamus y pedimos, por tu Hijo y Señor nuestro Jesucristo, que te dignes aceptar y bendecir estos dones, estos presentes, estos sacrificios santos y puros, que te ofrecemos en primer lugar por tu santa Iglesia Católica, a fin de que te dignes pacificarla, conservarla, mantenerla unida y gobernarla en toda la redondez de la tierra, juntamente con tu siervo nuestro Papa Juan, y nuestro Obispo Pablo (en Bizcaya) y nuestro Lendakari José Antonio, y las Autoridades de nuestro P.N.V. que trabajan para tu gloria por la libertad de Euzkadi, y todos los compatriotas y todos los ortodoxos que profesan la fé católica y apostólica. »

Y claro que en Euzkera, los euzkeldunes, mucho mejor.

DE NABARRA

JOAQUIN DE AZKETA Y EZKIETA (G.B.)

A la temprana edad de 42 años y tras pertinaz dolencia, sufrida con el espíritu firme de su fé cristiana y patriótica, ha fallecido el día 7 de Mayo, festividad de la Ascensión, en la ciudad de Iruña el ilustre aberkide iruñar Joaquín de Azketa-Ezkieta. Día señalado éste de su muerte y también el del día siguiente en que tuvieron lugar sus funerales, o sea, día de la Aparición de San Miguel, santo Patrono de la grey vasca, de la que tan devoto fué el finado.

El nombre de Joaquín no era ciertamente de esos resonados por la fama, de modo ostentoso, por el logro de hazañas inauditas. Era solo un patriota pero cuya profesión patriótica está constituida por páginas de romanticismo.

Ya desde muy jovencito mostrose Joaquín como un eximio abertzale. Ciertamente que fué en mucho fruto del ambiente en que se criara, pero el temple espiritual le venía de natura y la sazón fué pronta y jugosamente alcanzada.

Se advertía rápidamente en Joaquín, el «pamplonica» típico, de estampa folklórica, de cuerpo menudo y vibrátil, de esos rasgos inconfundibles que modela el solar y de esas facciones que tan bien van a la expresión de su carácter siempre alegre y chistoso. En una palabra, se descubría en él al clásico «irunxeme», sencillamente postinero, si sensible al humor también al heroísmo y al sacrificio.

Sus compañeros lo recuerdan seguramente destacando por su inquietud allá entre los «mutikos» de Iruña que se entrenaban en los «gaztetxus» de Euzko-Gaztedi o que desfilaban con las «nexas» en las fiestas que se organizaban por aquel entonces; o también en una de estas efemérides excepcionalmente solemnes y cuya memoria perdura siempre en el ánimo de aquellos entusiastas vasquistas: el Aberri-Eguna de Iruña en el año 1935.

Inteligencia y nervio, actuación y energía indefectibles, Joaquín siempre acusaba su presencia en las airosas ejecutorias que Jel acometiera en aquellos años jugosos posteriores a la dictadura primorrista, hasta el año 1936. Pero llegó este año fatídico y con él la cancelación de tantas cosas amables. Para Joaquín como para todos los buenos vascos el sacrificio de sus mejores ilusiones, hasta el de la vida misma quizás, y en todo caso, dada su edad, la incorporación a filas para luchar contra sus propios hermanos ante el terrible imperativo de un ideal contra el cual se alzaba todo su ser...

Su cabeza se pobló de atroces preocupaciones, se le conturbó su sistema nervioso. La vida, en los meses que duró esta prueba resultó para él inaguantables. Hasta que por fin una mañana radiante de esperanza trajo para él la definitiva liberación... Luego de comulgar se despidió de los suyos y con la decisión granada de un intrépido mendigoizale partía por la ruta del Pirineo ya sabida... Tenía a la sazón 19 años, edad bien bella y sobre todo para ser agraciada con un arranque tan heróico.

Fué a parar a Bayona y tras varias tentativas pasaba desde allí a Bilbao.

Cabalmente se estaban consumiendo los últimos meses de la resistencia heroica del ejército vasco, cuando el mozo Iruñar se incorporaba al batallón Irrintzi; en él hizo lo que le quedaba de campaña en la tierra patria y en la emigración a Santander. Ya las desgracias venían en cadena y eran como para abatir al más bizarro. Mas Joaquín parece conservó la serenidad para «situarse» en aquellos últimos y trágicos momentos de la dispersión santanderina. Muchos eran los barruntos de que a uno le iba la cabeza. Y bien fuera por su «correa» o porque un genio protector, condolido de la suerte del «mutiko», lo escondería en uno de los barcos ingleses de evacuación, el hecho es que Joaquín pudo llegar así a Burdeos. De allí pasó a Cataluña, de donde volvería a

Francia. Allí luchó también en un batallón alpino compuesto en parte de vascos. En Francia estuvo hasta el año 1950 en que se repatrió después de más de 10 años, de peripecias en el exilio. Y así vivía aquí dentro de su familia recién constituida y que era toda su ilusión junto con la paterna que tantos años había estado esperándole; dedicado a sus menesteres profesionales cuando una cruel enfermedad ha venido implacable a cortar el hilo de su existencia.

En la vasta amplitud de sus amistades, la noticia de este fallecimiento ha repercutido con dolor y muchos han sido los testimonios de pésame que a sus familiares han llegado.

Tanto en los funerales que le hicieron sus familiares como en las varias misas que le han sacado los amigos, la concurrencia ha sido muy nutrida y se ha puesto en evidencia la simpatía que en todas partes acompañaba a tan apreciado jekide.

A sus familiares, en especial a su Sra. Viuda y «semetxo», así como a los padres y hermanas del finado, transmitimos nuestro sentido pésame.

A nuestros lectores rogamos sufragios por el eterno descanso de este distinguido abertzale (G.B.)

DE LA ARGENTINA

CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL

El 4 de Mayo de 1949, a la edad de 82 años, falleció en Buenos Aires don Sebastián de Amorrortu y Beitia. Fué compañero de Sabino e impresor de sus primeras publicaciones y tesorero del primer «Euskeldun Batzokija». Luego en Argentina donde tuvo que emigrar fué de los fundadores de «Euzko Gaztedi» y «Acción Nacionalista Vasca», que luego cambió su nombre por «Acción Vasca de la Argentina» (Junta Extraterritorial del P.N.V.), ocupando su presidencia durante cuatro periodos. Ocupó igualmente la presidencia del centro «Laurak Bat» de Buenos Aires, decana de las instituciones vascas y de la Agrupación Coral Lagun Onak. Fundador de la «Liga Amigos de los Vascos» y benefactor de la «Editorial Vasca EKIN» y del periódico EUZKO DEYA, vocero de la Delegación del Gobierno en Euzkadi.

Desde entonces han pasado diez años, y casualidad (!), de la firma que lleva el nombre de Sebastián de Amorrortu e Hijos, saldrán, esperemos que pronto, las «Obras Completas de Sabino de Arana y Goiri», convirtiéndose de esta forma en realidad, un sueño largamente esperado por don Sebastián: la reedición de las obras de Sabino.

El 16 de Junio de 1948, reunido en Bayona el Euzkadi-Buru-Batzar, acordaba: «Proceder a la recogida y clasificación de todos los libros, folletos, hojas, artículos, manifiestos y demás trabajos que durante su vida realizó Don Sabino de Arana y Goiri, y en el momento oportuno, a la publicación de sus obras completas.»

Como consecuencia de esta resolución, el 14 de septiembre de 1950, un grupo de destacados compatriotas çaban vida en Bayona al «Instituto Sabiniario» o «Sabindiar Batza», cuya base primera dice

tener por objeto el «fomentar entre sus miembros el conocimiento profundo y completo de la personalidad del Maestro, Sabino de Arana y Goiri, y de su obra; difundir entre los vascos su doctrina y enseñanza; suscitar el interés, el amor y la adhesión plena a su postulado patriota; y propugnar la aplicación del mismo a la vida vasca y a todos sus problemas nacionales».

Larga y dura fué la labor de SABINDIAR-BATZA; pero a medida que el tiempo transcuría los frutos se iban aproximando poco a poco a su madurez. Y así llegó el año de 1957.

En tanto que en Caracas, otro selecto grupo de abertzales creaba la «Junta Promotora de Publicaciones Vascas, C.A.» para financiar la edición de «Las Obras Completas de don Sabino de Arana y Goiri» y SABINDIAR-BATZA recibía un importante donativo para el mismo objeto, su presidente, puesto en contacto con el corresponsal de ALDERDI en Argentina y en base al triángulo Euzkadi-Caracas-Buenos Aires, allanando las últimas dificultades ultimó el contrato para la publicación de las obras del Maestro.

Según los primeros cálculos, el número de páginas de los originales a máquina son 3.556, con un total de 7.732.224 signos, o sea aproximadamente 2.500 páginas de obra impresa.

Las copias remitidas por SABINDIAR-BATZA llegaron a Buenos Aires, donde han sido cuidadosamente revisadas cotejándolas con los originales de las primeras ediciones sabinianas, que en la capital argentina obraban en poder de los hijos de don Sebastián de Amorrortu.

De esta forma y tan pronto llegue a Buenos Aires los tipos de la ortografía euskerika sabiniana pedidos a New York, comenzaremos la publicación de estas obras que, como decía la hoja difundida por la «Junta Promotora de Publicaciones Vascas, C.A.» de Caracas, será el mejor monumento que erigiremos a la memoria eterna del Maestro.

Pero «esta edición debe ser la obra de todos los vascos sin distinción de credos políticos, pues la figura de Sabino es el orgullo de todos los vascos amantes de nuestra lengua y de nuestra historia. Es la figura que encendió el ánimo de los vascos en pro de sus libertades. Ningún partido puede tener la exclusiva de su memoria y de los frutos de sus trabajos y sacrificios. Es una gloria vasca».

Mas es a nosotros, a los abertzales, sin lugar a dudas, que nos corresponde estar presentes en el momento de la VERDAD, de un modo especial a las Juntas Extraterritoriales del P.N.V.

Caracas fué el primero en acudir a la cita. Toca ahora el turno de México, Uruguay, Chile y Argentina. Y para cuando se sepa el precio exacto de la obra y debamos saber el número exacto de ejemplares a imprimir, es preciso que las Juntas Extraterritoriales de los países mencionados, las organizaciones patrióticas y los centros vascos en general hayan oficializado sus pedidos a SABINDIAR-BATZA, directamente a través de las respectivas Juntas.

Solo así seremos dignos del Maestro y habremos convertido en realidad, el sueño que largamente esperó don Sebastián de Amorrortu.

Quién hubiera dicho, a don Sebastián, cuando a sus manos llegó el «Índice de las Obras Comple-

tas de Arana-Goiri'tar Sabin», impreso en Bayona el 25 de Noviembre de 1948, que esas obras iban a salir de los talleres que él levantó con la ayuda de sus hijos, después de años de dura y fructifera labor.

Y de esta forma, una vez más, volverán a unirse el nombre del Padre de la Patria y el de nuestro recordado don Sebastián de Amorrortu, amigo fiel, impresor de sus primeras publicaciones y tesorero del siempre recordado primer «Euzkeldun Batzokija» de Bilbao.

DE VENEZUELA

FE EN EL TRIUNFO

Tienen que llegar grandes acontecimientos para que veamos hasta donde va lo que solo presentimos a veces. Nuestra convicción ha sido corroborada durante la estada del Lendakari en Venezuela al ver y comprobar que toda la colectividad vasca, con un fervor consciente y superado, con la adhesión sincera y desinteresada, ha dado otra vez su SI rotundo y unánime de respaldo a la primera autoridad de nuestro pueblo, al Gobierno representativo que ha de volver a Euzkadi para dar cuenta o hacer un descargo de su penosa pero brillante gestión durante los largos años de exilio.

Nunca hemos dudado del profundo y arraigado sentimiento renacentista de todos nuestros compatriotas de la colectividad de Venezuela, pero es conveniente para nuestra propia satisfacción que, de vez en cuando, se agrupe esta fuerza considerable y que supone hoy un fuerte pilar en la lucha por nuestra libertad y es una demostración clara y contundente de que nuestro pueblo, dividido y disperso, está UNIDO con fé y voluntad inquebrantable frente a cualquier tiranía que quiera impedir nuestro libre desenvolvimiento.

El Partido Nacionalista Vasco con su autoridad y disciplina, con una conducta recta desde su fundación por el Maestro Sabin, mantiene en todo momento y sin vacilaciones la norma que conviene a las circunstancias actuales, cual es la de prestar la fuerza moral y el apoyo mas firme al Gobierno cuyo Presidente nos ha visitado en Caracas y que ha dado lugar a esta imponente manifestación de solidaridad que confirma, una vez más, lo arraigado que está el sentimiento nacional en la conciencia de nuestro pueblo.

Cada uno de nosotros tenemos formado un criterio, una idea, de cual es la mejor fórmula o el mas eficaz procedimiento para alcanzar la libertad de la patria (y tenemos mucha prisa por conseguirlo) pero pertenecemos a organizaciones y estas apoyan al Gobierno y tenemos el deber de fundir en un mismo crisol todas nuestras apreciaciones personales para que surja la idea básica y potente que nos lleve hasta la entraña viva de nuestra patria que no entiende de ideas ni de modalidades sino que su aspiración y su deseo veemente es ser libre con el tesón y la voluntad de todos sus hijos como se la defendió, con ríos de sangre que unificaron ideas y voluntades, formando un solo frente común para contener al enemigo que atacaba con ansias de exterminio.

Ahora también tenemos un enemigo común y

contra él debemos unir nuestras fuerzas, como Venezuela hizo con las suyas y aún prevalece el pacto de unión de todos los partidos. Tenemos la confianza que esto está haciendo nuestro pueblo, fuera y dentro de las fronteras de la patria y Venezuela lo ha demostrado con esa fuerza arrolladora y ese SI unánime con que recibió al Lendakari de todos los vascos. Si aún queda algún vasco patriota que no esté de acuerdo con este proceder de la casi totalidad del pueblo; si errores de forma le llevan a discrepar de la idea general, no tenemos mas palabras para estos (si los hay) que las siguientes: la democracia es el gobierno de las mayorías respetando el criterio de las minorías. Ataca al enemigo de tu pueblo y nunca a tus hermanos. Si quieres hacer algo por Euzkadi no gastes energías tu solo sino únelas a la colectividad y así llegaremos mucho antes a la libertad de la patria...

Ha sido impresionante, aleccionador y ejemplar este contacto, este abrazo fraterno del Lendakari con parte del pueblo vasco exilado en esta tierra libre y generosa de Venezuela.

ASAMBLEA DEL P.N.V.

Con asistencia de gran número de afiliados a esta Extraterritorial y bajo la presidencia de Peli de Irizar, se celebró la Asamblea ordinaria donde se eligieron los nuevos burukides, quedanda constituída esta Junta de la siguiente forma: Presidente: Peli de Irizar; Secretario: Andoni de Arocena; Tesorero: Endika de Erkoreka; Vocales: Isaias de Atxa, Valeriano de Iturralde, Eduardo de Nafarrate.

Se discutieron diversos temas y los debates tuvieron el calor y la altura que siempre caracterizan a los afiliados a nuestro Partido, donde se siente y se vive a la patria, se actúa con disciplina y se busca siempre y en todo la mayor actividad dentro de la ortodoxia de nuestros principios básicos.

E. DE NAFARRATE.

Temas generales

GOGO-LANTZE

UTARRA'K

Aspaldi on tan maiz irakurtzen dugu kultura ta euskal-kulturaz mintzatzea, gure aldizkari ta izparrin-guztietan.

Ez arritzeko noski. Azken urte auetan gero ta geyago idazten ari da; euskal-lumak gai eta landa gu zietara dijozkigu, euskal-bizi naiak zuzendurik, euskal-gogoa nunbait eda hearrean, zabaltzeko irrikiz.

Orrelaxe eratuko da ta bizkortuko ere gure euskal-kultura, gai guziak euskeraz erabilli ta euskeraz landa orotan ibiltzen. Ongi deritzaigu lan bikain ori, oso; alabaña, arlo denak euskeraz erabilli ta agerrezaz ahal ditezkelada adierazteko baño beste xederik ezpadugu, ez gera geron gardez oso urrunera elduko; askoz geyago da geuk nai ta burutu bear duguna: gugandik beste gizonentzako ematea, geron gogoarengandik eta guzien onurako, egiazko zitu eze ta mar-dulak sorreraztea; guzientzat bai, baña gure Erri'arentzat lendabizi.

Elburu ortaraño el gaitezen, baitezpadakoa du-

gu geron gogoa lantzea; gure euskal-gogoa lan eta ondu egin bear, lur guziak bezala, uztaroan eman ahal dezaken. Nork eta nola? Len esandakoari buruz aburukide bagera, bidezkoa galdera au geron baitan sortzea.

Nork? Enurarik ez, erantzuteko: guziok, euskaldunokoro. Norberak artu bear berarentzako eginbidez, ororena dan lana, guzionak izateko diran kezka ta kardaba berak. Egiazko enderri-lan bikaña burutzeko, enderritar dana, alegiñetan sartu bear, eiki; buru-belarri sartu ere.

Nola? Luzeago izango dugu bigarren erantzupen au, naiz eta lengoa bezin argi bada ere. Nola erri baten gogoa landu? Nola bere kultura egin, eutsi ta indartsu? Ludi'ko beste kulturetan jazotzen dana iku sita, bidezkoa deritzaigu erranki au egizat artzea, osoki: edozein erriaren kulturak erriaren beraren baitan, bere gogoan bertan dauka oñarria; eta kultura ori eraikitzeko ta eda ahal izateko, oltza edo ezurtza bera atontzen du ajola aundienaz: bere irakaskintza. Auxe, benetan, kultura guziren lenengo bide bearrena, ezinbestekoa.

Kultura bakoitzerako bere irakaskintza berezia; euskal-kulturarako, euskal-irakaskintza, ziñez. Bai, irakaskintza, eskola ta ikastetxeetan ematen dan irakaskintza osoa, ain zuzen. Baña, gaiak buruz bat dugu gutxi gorabera, gaur, irakaskintza eskualde guztietan; eta berezitasuna, orren argi ta garbiz nabarmentzen duen bakoitzaren izakera, irakas eta ikasteko erabiltzen dan bere izkuntza da, ezpairik gabe.

Egi-egizat daukagularik, izkuntzarekiko asmo ori dagokigu barneraño sartu ta, barnean, oldoztu ta ausartzea. Ba-du gure Erri'ak bere gogoa, izan ere ba-du bere izkuntza; arek gure kulturaren oñarri, au kultura ori erabiltzeko bide; aren esker ta onen bidez burutzeko, alakotz, gure kultura, gure gogolan- tzea.

Ortxe guretzat egitarau aundia; noizpait ibiltzen jarri bear izango duguna, gure euskera gaizkatzeko, gure euskal-gogoa zaintzeko ta gure bizia eusteko. Euskeraren bidez, beraz, euskal-gogoa eutsi ta indartu, eta euskal-gogoaz bizia ukan, euskal-bizia; orra bidea.

Orra ere zertarako dugun eta euki bear dugun euskera; ezertarako ez dala euzkera?, nork orrelakorik esan?, guretzat ao-betez esan baitezakegu bizia dalarik? Euskera, bai, Euzkadi'ren bizia.

Eta euskerarekin eta euskeraren bidez gure irakaskintza osoa antolatu bear. Ontan, bai, korapillo ederra guretzat, emen auzi gogorra, aurrera eraman ahal izateko amaika buruauste ta lan emango dizkiguna. Euzkadi'n eman bear izango dan irakaskintza osoa euskeraz egitea; orra ametsa, eguzkipean ametsik bada.

Baña gaur ametsa baldin bada, egunen batean egia biurtu bear, Euskalerrri'ak bizi bear badu. Eta ametsaren eziñezko irudiak atzeruntz bultzatzen bagaitu, Erri'aren bizi-bear ertsiak aurreruntz eraman bear, guran egiazko abertzaletasunik baldin badago.

Orañaldian, ziñez, almenik ez gurean, gure Erri'an, esukalirakaskintzarik jarri-erazteko. Eta orotarako almen osoa izango bagenu ere, elitzake gureztat oso erraz izango lan ori laburrean burutzea. Alan eta guztiz be, orduan eta orain ere, beti bide eragikor bera, bide bakarra gurean, eraiki ta beteko duen guzia, euskal-abertzaletasuna dugu; eta abertzaletasun onek lanean egon bear du, tairik gabe, ausardi ta bipil.

Oro gaindu bear gurean abertzaletasunak; kanpotik datozkigun eragozpen guztiak eta geron barne-tik sortzen zaizkigunak ere, auetxek ezpaitira lan gutxienetakoak.

Ez gera euskaldunok, alegia, oso erraz eta eroso, gure artean eta gurekiko auzietan bear danez erabakitzeko. Ezin bide ditzakegu zabal anayarenganako gure ulermenaren leyo guztiak; arkaitz gogorrenezko gaztelu sendoa bailitz, gure basetxean, gure gogo-gelan sartzen gera itxu; naiz lan aundi naiz txiki burutzen ari dana, geyenetan, berak artutako lanetik at ez du ezer ikusi nai. Izkuntzari buruz ere: «gu ez gera orrelaxe mintzatzen»; «gure errian onela esaten dugu, ez orrela»; aunitz onelako esanak, iñun bestera itzegin bear ezpalute bezela, Euzkadi nörberaren baserria bakarrik izango bailitz.

Oker aundia guretzat. Abertzaleak aberriaren bizi guzia ta berari dagozkion arlo guztiak ere, begi aurrean euki bear ditu beti; ez dugu onezaz esan nai guziok arlo danetan sartu bear dugula; bakoitzak obeki bete ahal dezakeguna artu bear dugu guretzat bereziki; baña ez, iñola ere, ori bakarrik izango bailitz bezela; guztien berri euki bear beti, arazo guztien artean izan baititezke arremán ugari eta, ontaz ala artaz, geron alegin bereziñetan, ausaz, nolabait aldatu bear guzion elburuaren alde.

Iarkaskintzari buruz, batez ere, bear-bearra zai-gu, oren barranoan dauden azpegi ta litz guziak ezagutzea, eta bereziki irakaskintza osotarako euki bear dugun egitarau orokarra, Euzkadi osoari egoki dakio-ken egitarau aundia.

Gutbi, txit gutxi orain arte irakaskintzan euskeraren bidez egin dana. Orra autoritu bear duguna; baña guretzat tamalgarria baldin bada ere, ba-du egokera itun onek bere arpegi on bat: zerbait egitekotan, lenengo urratsetan asi bear baldin badugu, ezin ukatzeko unealdi egokian gaudela ororentzako izan ditek-ken egitarau egokia antolatzeke.

Noski, onelakoren bat atonduta, ez dugu erran nai, betiko ta aldatzerik gabe irauñ bear duela. Ori bezelakoak alde guztietan antolatzen dituzte eta gero, bear danean, aldaketak datoz; bere osotasunean ezpada, zatika bederen, egunero ta nunai ikusten dugu len erabakitakoa beste eraz moldatzen. Baña dana dala, bear-bearra deritzaigu asteko, lenbailen gure irakaskintza guziarekiko egitarau osoa gertutzea.

Gertu, gañera, egipenez berealaxe jarri bear izango bagenu bezela; gero ikusteko, gaurko egokera eta urrengoetan, egitarau orren ataletatik zein ote dugun bakoitzean erabiltzeko egokiena; beti ta edo-

nun aurkituko dugu zerbait ezartzeko aukerako mugona.

Egitarau orokar baten arauz egingo duguna ez da iñoiz galdurik izango; lenengo urratsa bigarrenaren lagun ona izango dugu; onela, naiz eta astiro joan bear bada ere, beti aurreratuko da gure elburu nagusiarenganaño eldu arte.

Abertzale guzientzat noraezko irakaskintzaren arazoa ezagutzea. Ororentzako dan euskal-gogoa, euskal-irakaskintzaz eutsi ta sendotu bear. Bear-bearrena bide ori gure gogoa lantzeko, gure kultura berezia burutzeko. Kultura, euskal-kultura dela? Gogoa, euskal-gogoa lantzea dugu egitekoa.

« METODO GRADUAL PARA APRENDER EL EUZKERA »

Por JEMÉIN'DARR KEPERIN

La noticia nos viene de Bizcaya y ha sido publicada en «ALDERDI». Dice así: «Reeditado en Gipuzkoa, ha aparecido en las librerías de aquí el «Método Gradual para aprender el Euzkera», que «Euzkeltzale Bazkuna» diera a luz hace una treintena de años. Y se está vendiendo como bizcochos de Mendaro....; Fervor, fervor! Magnífico fervor patriótico que, a pesar de los pesares, empuja a las conciencias bizkainas a fines de 1958.»

Hemos seguido paso a paso la reedición de ese Método, y hemos sido de los primeros en recibirlo. Con qué profunda emoción para los que intervini-mos en su primera edición!

Todos los de «Euzkeltzale Bazkuna» de Juventud Vasca de Bilbao éramos euzkeldun-barris y conocíamos por ello la verdadera necesidad de un método que, apartándose de todos los demás existentes hasta entonces, enseñase el desarrollo del Euzkera, en sí mismo considerado, y sin relación a ninguna otra lengua del mundo, porque no la tiene, y no puede servirnos de comparación.

Un método que enseñase, sin inspirarse en otras lenguas, la fonética euzkérica, su sintaxis especial, su conjugación profunda y rica, sin igual; y su léxico abundante y racional, hasta que las lenguas vecinas que le rodeaban, lo asfixiaron con su influencia nefasta.

Todo este desarrollo se explica sencilla y claramente en el Prólogo e Introducción que precede a la obra y que es preciso leer atentamente para darse cuenta de su importancia. Esta Introducción es un verdadero acierto de los reeditores.

Sigue luego el Alfabeto euzkérico y 19 lecciones en este primer grado, pues se divide en varios, pudiendo cada uno de ellos ser dominado por una persona adulta en dos o tres meses, si le presta una regular atención.

Cada lección contiene un ejercicio euzkera-erdera y otro erdera-euzkera, y aparte una Clave de estos ejercicios, para recuerdo del alumno y práctica de las lecciones.

El verbo se expone en forma indialogada y en forma dialogada. Esta forma dialogada es la que se conoce con el nombre de itanoz, de ika (o de tú.) Conjugación familiar, de una originalidad y riqueza extraordinarias, que desgraciadamente iba cayendo

en desuso y «Euzkeltzale-Bazkuna», con gran acierto, se propone restaurar. Es absolutamente necesario.

Es tan original esta conjugación dialogada que si un ciego está presente al diálogo, puede fácilmente saber si la persona a quien se habla pertenece al género masculino o al femenino. Cosa que no existe en ninguna otra lengua del mundo. Detrás del núcleo se coloca una *k* si se habla con varón y una *n* hablando con mujer, señal de distinción y respeto a ésta.

Y no se hable de dificultades, porque no las tiene, y si las tiene, la culpa no es nuestra, sino del euzkera mismo; y el euzkera es como es y así tenemos que aceptarlo. No se trata de hacer un euzkera fácil ni difícil, sino de mostrarlo al mundo y a las posteridades tal como nació en la mente del euzko misterioso. Pretender hacerlo más fácil, malgastando su riqueza, es una aberración.

Y yo puedo hablar de dificultades, porque, precisamente, soy euzkeldun barri. Y puedo decir lo siguiente:

Cuando estudiábamos euzkera en las clases que la Diputación de Bizkaya sostenía en el Instituto de Bilbao, teniendo como profesores a los Sres. Azkue y Buztintza, con toda su buena voluntad, pero por falta de buenos métodos, no salieron de aquellas clases más que media docena de euzkeldun-barris en muchos años. Estos euzkeldun-barris fueron los que fundaron «Euzkeltzale-Bazkuna» y editaron el Método Gradual para aprender el Euzkera. Su éxito fué rotundo y desde entonces surgieron por docenas los euzkeldun-barris que llegaron a ser profesores con el mismo Método con el que habían aprendido. Y las clases de Euzkera de Juventud Vasca y otras se multiplicaron. El Renacimiento euzkeldun estaba floreciente.

LIQUIDACION PRESUPUESTOS ESTADO 1957 CON RELACION A BIZKAYA (Continuacion)

Representa la evolución experimentada dentro de la Liquidación de los Presupuestos Generales del Estado, de los ingresos y pagos realizados por la Hacienda Nacional en la Provincia de Vizcaya, así como sus porcentajes, durante los últimos 15 años.

Se observa que el descenso del porcentaje, es continuo, con tendencia decreciente ininterrumpida, siendo las medias aproximadas del mismo, las siguientes:

Años	Porcentaje medio
1.941/46	25 %
1.947/51	20 %
1952/56	15 %
1.957	12,80 %

Para el ejercicio de 1.958, se calculan unos ingresos aproximados de 3.900 millones de pesetas, recaudados en la Provincia de Vizcaya por su Delegación de Hacienda, que si se mantiene el coeficiente 0,785 del año 1.957 son realmente

$$\frac{3.900}{0,785} = 4.968 \text{ millones de Ptas.}$$

0,785

Como los gastos que el Estado realiza en la

Y vuelvo a repetir que no se hable de dificultades, porque no las hubo, pues de este método gradual se hicieron entonces cuatro ediciones y las cuatro se agotaron, cosa que no ha sucedido, seguramente, con ningen otro.

Lo que hace falta es — como dice el cronista de Bizkaya — ¡ Fervor !

Tampoco hubo dificultades, ni de fonética ni otras, porque este Método fué, indudablemente, el que más euzkeldun-barris hizo. No conozco casos posteriores de tanta importancia.

Evidentemente, en la actualidad, hay otros medios más prácticos de enseñanza de lenguas, como son la radio y los discos de fonógrafo. Pero tengo referencias de que personas interesadas por el Método Gradual tienen propósito de llevar adelante ese proyecto.

Es muy importante que los vascos erdeldunes aprendan el euzkera y aquí tienen una buena ocasión. Mejor ocasión los euzkeldunes que quieren perfeccionarse en el estudio de su lengua materna. Y también muy importante para mí es que la lengua vasca — por difícil, lengua isla — pase a la posteridad como tal y sea un monumento nacional para el futuro y ejemplo para las generaciones estudiosas posteriores.

A éstas nada les tenemos que ocultar sobre la riqueza del Euzkera (Euzko-era, o lengua del Euzko misterioso).

Esperamos que esta quinta edición, corregida y aumentada, será pronto agotada y felicitamos — biots barrutiko beruaz — a los autores de la feliz idea.

Si se agota, que se guarden algunos ejemplares para el archivo. Que el Euzkera no muera, sino que resucite y viva por los siglos de los siglos.

Provincia de Vizcaya, no aumentan en proporción al incremento de los ingresos por las reducidas consignaciones para sus obras y servicios públicos, es casi seguro, que el referido porcentaje, se reduzca al 10,3 % para 1.958, en lugar del 12,8 % alcanzado en 1.957.

Representa la distribución de los pagos realizados en la Provincia de Vizcaya por el Estado (dentro del Presupuesto General Ordinario), atendiendo a sus distintas rúbricas.

Responden en su mayoría a asignaciones para personal, obras y servicios públicos, figuran también los de Ejército, Marina y Aire.

En Obras Públicas, solamente se han efectuado pagos por valor de 51,1 millones de pesetas.

Vamos a detenernos en este importante capítulo de las Obras Públicas a cargo del Estado, en sus tres más importantes sectores, Puertos, Carreteras y Abastecimiento de Aguas y Saneamiento de Poblaciones.

En cuanto a F.C., de propio intento dejamos de aludirlos: no hay en ningún presupuesto del Estado consignación para los mismos.

Los proyectos de construcción de una estación de

clasificación en San Miguel de Basauri, acceso de la vía ancha a la margen derecha de la ría y Valle de Asua, Estación portuaria en la Vega de San Mamés, Tunnel de enlace directo entre Ollargan y Amézola, F.C. de Vitoria a Izarra, (aunque su proyectado trazado se desarrolla totalmente en Alava) están ya enteramente olvidados.

PUERTOS

Al enjuiciar la cuantía de las ayudas, consignaciones y subvenciones del Estado, dentro del Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas, no hay que olvidar, que Vizcaya, comprende varios puertos pesqueros de gran importancia en el mar Cantábrico, y el gran Puerto marítimo comercial, y en el futuro así mismo pesquero de destacada importancia, de Bilbao, que en 1.956, último cuyos datos han sido publicados, experimento el tráfico de la siguiente cuantía.

	Toneladas
Importaciones	3.244.534
Exportaciones	1.135.742
Tráfico Interior	547.000
TOTAL	4.927.874

Su tráfico de importación ocupó durante el año 1.956, el primer puesto de España.

Un tráfico marítimo de tan destacada cuantía, desarrollado junto y dentro de una zona industrial y manufacturera tan densa y trascendental como la vizcaína, tiene forzosamente que requerir medios adecuados para su atraque, descarga, almacenamiento y transporte, darsenas de flotación y abrigo, grúas, almacenes portuarios, ferrocarriles y carreteras adecuados.

El puerto de Bilbao, no hace falta exponerlo, se halla sin dar servicio eficiente al creciente e ininterrumpido tráfico marítimo.

Necesita la adquisición de un tren de dragado de gran potencia, a fin de mantener los calados precisos, la ampliación de las zonas de servicios y la modernización de sus precarios tinglados abiertos, construcción de nuevos almacenes, adquisición de numerosas grúas de pórtico a carretillas eléctricas, la ejecución de las obras del dique seco de Sestao, terminación de las obras del puerto pesquero de Santurce, continuación de las obras del Canal de Deusto (actualmente a ritmo muy lento), construcción de nuevas darsenas, etc.

La total subvención anual del Estado a la Junta de Obras del Puerto de Bilbao, durante los tres últimos años, cuyos datos han sido dados a la publicación, es la siguiente:

ANOS	SUBVENCIONES (PTS)
1.956	24.053.000
1.955	19.630.000
1.954	15.205.000

Las subvenciones, se destinan exclusivamente al pago de intereses y amortización de las obligaciones emitidas. Las subvenciones para obras, quedaron suspendidas a partir del año 1.947.

Estas subvenciones del Estado, al gran puerto

de Bilbao, son muy insuficientes, no ya en absoluto, sino en relación con los 5.659,9 millones de Ptas. que representan los gastos anuales del Ministerio de Obras Públicas.

Por otra parte, la Comisión Administrativa de Puertos de Vizcaya, Organización del Estado, tiene a su cargo directo en la provincia de Vizcaya, los puertos siguientes: Bermeo, Ondarroa, Lequeitio, Elanchove, Plencia, Mundaca, Ciervana y Arminza.

Con anterioridad a la derogación del Concierto Económico (1 de julio de 1.937), varios de estos puertos, estaban a cargo directo de la Diputación de Vizcaya.

Los últimos datos publicados (se refieren al año 1.956), hacen ascender a solo 2.202.828 Ptas. los gastos realizados con cargo al Presupuesto Ordinario del Estado, para el total de los ocho referidos puertos.

Para ampliar dicha ridícula cifra, con cargo a emisiones de Deuda Pública (aportación incluida en el Presupuesto de los Organismos Autónomos) se satisficieron en dicho año, 11.640.310,06 Pesetas).

Hay que lamentar la lentitud en el ritmo de ejecución de las obras emprendidas hace más de 25 años en el importante puerto pesquero de Bermeo, el 3º en importancia, por la cuantía de la pesca capturada en el Cantábrico (con una media anual que sobrepasa las 15.000 ton.)

Las obras para la construcción del contramuelle, prolongación del rompeolas y dragados de la darsena, están prácticamente paralizadas por falta de consignaciones adecuadas.

Conviene hacer constar, el grave peligro que suponen los imponentes temporales del Cantábrico para las embarcaciones tan numerosas de pesca, resguardadas en tan escaso espacio y deficiente refugio, sin contar la propia existencia de los sufridos pescadores.

La importante producción pesquera de la Provincia de Vizcaya, viene representada por las siguientes cifras:

Años	Ton.	Pts
1.956	40.176	313.957.000
1.957	33.950	282.014.000

Bermeo, solamente en el año 1.957 (año 1.957 deficiente de capturas), subastó 12.904 ton. de pesca (lo que representa el 40% de toda Vizcaya), con un valor original de 103.013.000 Ptas.

De las 551 embarcaciones dedicadas a la pesca en Vizcaya, 222 con un total de 2.456 personas, corresponden al puerto de Bermeo.

El dragado del Artza del puerto de Bermeo, cuya adjudicación tuvo lugar el 20 de Febrero de 1.958, asciende a 10.767.720,83 Ptas, que requerirá 4 años como mínimo, para su ejecución, por estar así dispuesta la distribución de los créditos.

CARRETERAS

A cargo del Estado, en virtud del Decreto de 23 de junio de 1.937 que derogó el Concierto Económico con las Diputaciones de Vizcaya y Guipuzcoa, con efectos a partir del 1 de julio de 1.937 corren actualmente las siguientes carreteras vizcaínas.

CARRETERAS (km.)

Nacionales	Comarcales	Locales	Totales
193,2	257,4	208,9	659,5

La Diputación de Vizcaya tiene aparte bajo su dependencia y conservación 730 km. de carretera y caminos vecinales.

Las consignaciones totales del Estado durante los dos últimos años, destinadas a la conservación de los citados 659,5 km.

ANOS

CONSIGNACIONES (Ptas)

1.957	5.325.000
1.958	7.442.900

Así resulta para el año 1.957 una consignación por km. de 807 Ptas, destinada a conservación y entretenimiento de las carreteras de Vizcaya.

Teniendo en cuenta que un simple pavimento a base de macadam y riego asfáltico, impropio para el gran tráfico soportado por las carreteras nacionales vizcaínas, requiere ya unas 550.000 Ptas. por km., la exigua cifra consignada para el 1.957, solamente, serviría para reparar en forma bastante precaria al año, unos 10 km. de carreteras bizcaínas.

La Provincia de Zamora, dispone, a pesar de su reducido tráfico, de la misma consignación que Vizcaya, (5.128.000 ptas. anuales) para la reparación y conservación de las carreteras a cargo del estado.

Conviene indicar que con la misma consignación para carreteras en las Provincias de Zamora y de Vizcaya, se realizan menos unidades de obras en nuestra Provincia, debido a que los jornales, los materiales petreos y el costo de las expropiaciones (si se trata de modernización u obras nuevas) son mucho más elevados en Vizcaya.

En la Provincia de Vizcaya, destacan por su intenso tráfico (del orden de unos 10.000 vehículos de tracción mecánica diarios) la carretera denominada del puerto, o más conocida de Bilbao a Santurce, y la que comunica a su vez, Bilbao con el interior de España, denominada de Bilbao a Vitoria por Barazar).

Estas dos carreteras nacionales, con cargo al Estado, ofrecen una conservación deplorable, abandonadas desde muchos años a su propia suerte, sobre todo la primera, ya que la asignación, como hemos expuesto anteriormente para su conservación es reducidísima.

Los firmes no están preparados y calculados para el intenso tráfico que actualmente soportan, así como para el elevado tonelaje de los vehículos, carga unitaria por eje, clima y preponderancia del transporte pesado, etc.

Pocas carreteras españolas, ni aún las nacionales de más circulación, presentan tan intenso tráfico, con preponderancia del vehículo de transporte pesado, como algunas de la Provincia de Vizcaya, especialmente la carretera del «puerto», que además es de reducida longitud.

En muchos tramos de las carreteras de Vizcaya, sobre todo en las «nacionales», se circula con notorio peligro, no ya de los vehículos, sino de la propia seguridad de los conductores, que se ven obligados a reducir anormalmente la velocidad de circulación, así como a limitar la máxima carga a transportar, con perjuicio todo ello del coste y duración del transporte.

La construcción de la variante de Bilbao a Vitoria, (tramo Castillo Elejabeitia - Ceanuri), iniciada

hace más de 10 años, sigue un curso lentísimo = sus consignaciones anuales son francamente ridículas, para la trascendencia del tráfico a servir con esta nueva variante.

Están prácticamente suspendidas o a marcha muy lenta, la modernización y reforma de otros tramos de carreteras nacionales y comarcales, cuyos objetivos son la supresión de travesías, rectificación de curvas, eliminación de pasos a nivel, ensanchamientos, amonización de rampas y pendientes, aumento de visibilidad, acceso a Bilbao por Begoña, variante en los tramos Zorroza-Nocedal, todas muy necesarias debido a su peligrosidad y al gran tráfico a que están sometidas.

Del lamentable estado de las carreteras de Vizcaya, con cargo al Estado, se han ocupado en múltiples ocasiones la Cámara de Comercio, la Diputación de Vizcaya y los Congresos Sindicales Provinciales celebrados durante los años 1.944 y 1.956 y hasta el Consejo Provincial de la Falange, sin haberse obtenido resultados positivos por lo menos hasta la actualidad.

ABASTECIMIENTO DE AGUAS
A POBLACIONES

En lo que respecta a auxilio y subvenciones para la ejecución de obras de abastecimiento de aguas y saneamiento de poblaciones, regulados por los Decretos de 27 de Julio de 1.944 y de 1 de Febrero de 1.952, el panorama, es bastante más desalentador que el de carreteras y puertos.

Estas disposiciones establecen que los auxilios a tales servicios alcanzarán, en cuanto a subvenciones, hasta el 50 % del presupuesto de las obras y hasta el 25 % en cuanto a los anticipos sobre las mismas.

Estas subvenciones, han tenido muy escasa aplicación a Vizcaya, ya que las subvenciones a dichos fines, han sido las siguientes en estos dos últimos años:

ANOS	SUBVENCIONES (PTAS)
1.958	2.430.000
1.957	2.250.000

Ya anteriormente, hemos visto con qué liberalidad se conceden créditos para estas atenciones estatales. Hemos visto los créditos aprobados en el Presupuesto Ordinario, para subvencionar los abastecimientos de Cádiz, Sevilla, Algeciras.

Vemos también, como Madrid y Barcelona, obtienen enormes subvenciones y créditos.

Por Decreto del 3 de Octubre de 1.955 el Estado contribuirá con el 50 % al costo del nuevo abastecimiento de aguas a Barcelona, capaz para 12 m³/s, a base de los ríos Ter y Tordera. Su presupuesto aproximado está calculado en 800.000.000 Ptas. como mínimo.

El Canal de Isabel II, entidad puramente estatal, abastece casi exclusivamente a Madrid, siendo las tarifas del suministro de aguas, las más reducidas de España probablemente.

Recientemente se le han concedido un crédito, a interés reducido de 600.000.000 Ptas. por el Instituto de Crédito y Reconstrucción Nacional para la ampliación de su abastecimiento de aguas.

Aparte de ello, y como complemento de esta ampliación realizada con fondos exclusivamente esta-

tales, quedará incorporado al abastecimiento de Madrid, en muy breve plazo, el pantano del Vado sito en la cuenca alta del río Jarama, construido con fondos del Estado por la Confederación del Tajo.

Asimismo, están aprobados y para su ejecución inmediata, los pantanos de Matallana y del Pozo de los Ramos, en las cuencas del río Jarama y Sorbe, con fondos estatales a realizar por la Confederación del Tajo.

No termina aquí la cosa. Por último está redactado el estudio de un segundo plan extraordinario para abastecer de agua potable a Madrid, a base del propio Tajo, cuyo importe, asciende en principio a la extraordinaria y fantástica cifra de 2.048.000.000 Ptas. naturalmente prevista su construcción con fondos del Estado exclusivamente.

La zona industrial de Vizcaya, sufre una verdadera angustia de agua potable, preferentemente para usos higiénicos.

No tanto Bilbao, pero en especial los municipios de su zona de influencia, experimentan severas y continuas restricciones de agua potable, desde hace muchos años.

Tampoco posee ningún municipio, empezando por Bilbao, saneamientos adecuados y suficientes.

Por lo que respecta a Bilbao, el único e insuficiente canal colector de saneamiento, fué destruído hace unos 9 años con la construcción del canal de Deusto.

Actualmente todas las aguas negras y residuales del saneamiento de Bilbao, así como las de los Ayuntamientos de ambas márgenes de la ría y zonas del Nervión, Ibaizabal y Cadagua, se evacuan sin ningún tratamiento previo.

La ría de Bilbao, ha adquirido por ello la denominación peyorativa de «cuarto colector» ó también la de «alcantarilla navegable».

Se necesitara en breve plazo, una fuerte ayuda económica estatal, ello sin pretender obtener ningún privilegio especial, que no haya sido concedido a otras numerosas provincias, para tratar de resolver, con cierta amplitud y eficacia, los problemas del abastecimiento de aguas y saneamiento de Bilbao y su zona de influencia.

VIVIENDA

Si bien el Ministerio de la Vivienda fué creado a virtud de la Ley de Régimen Jurídico de la Administración Central del Estado de 25 de Febrero de 1.957, por traspaso principalmente de los servicios del Ministerio de Trabajo y algunos del de Gobernación, no figuran en el Cuadro n° 3 tanto en uno como en los otros, gasto alguno efectuado en la Provincia de Vizcaya, por cuanto todos los auxilios, subvenciones y anticipos están encomendados al Instituto Nacional de la Vivienda, que es un Organismo Autónomo.

El Instituto Nacional de la Vivienda, a pesar de haberse creado durante el año 1.939, no ha publicado aun ninguna estadística.

Como fuente informativa solamente se dispone de las cifras totalmente inexactas, publicadas por la Fiscalía Superior de la Vivienda, que asignan a España las siguientes viviendas terminadas. También indicamos cifras particulares de cierta solvencia, cuya disparidad con aquellas es bien elocuente.

ANOS	VIVIENDAS TERMINADAS SEGUN	
	<i>Fiscalías Superior de la Vivienda</i>	<i>Fuentes Particulares</i>
1.955	34.488	65.000
1.956	35.860	107.405
1.957		169.495

De las que se construyen en Vizcaya, no existe ningún dato y menos de las subvencionadas por el Instituto Nacional de la Vivienda. Como además existen viviendas de distintos planes, la complejidad de las subvenciones y auxilios, haría más difícil comparar los concedidos a otras Provincias.

Existen los distintos tipos de viviendas :

- 1°— De renta limitada, en sus dos categorías 1ª y 2ª. En la 1ª quedan comprendidas aquellas para cuya construcción no se solicitan auxilios económicos directos del Estado, y en la 2ª, las que solicitan dichos auxilios.
- 2°— Las subvencionadas, creadas por virtud del denominado Plan de Urgencia social de Madrid Decreto 13 Noviembre 1.957).
- 3°— Las protegidas, reguladas por la Ley de 19 de Noviembre 1.948.
- 4°— Las de tipo social (Decreto Ley de 14 de Mayo de 1.954).

Ellas gozan de distintos beneficios, desde la expropiación forzosa de los terrenos edificables, y bonificación de las contribuciones e impuestos, hasta las primas o subvenciones a fondo perdido, anticipos sin interés reintegrables a largo plazo, préstamos complementarios, preferencia en el suministro de materiales, etc.

Las viviendas subvencionadas, no han sido concedidas a Vizcaya, hasta el Decreto de 5 de Setiembre de 1.958, denominado Plan de Urgencia Social de Vizcaya, el cual establece normas de control sobre la inmigración y el chavolismo, y la construcción de 4.000 viviendas subvencionadas, sin que todavía se hayan iniciado las mismas.

La política de la vivienda, hay que relacionarla fundamentalmente y estrechamente con el crecimiento demográfico.

A pesar de que se viene reiteradamente sosteniendo que el movimiento migratorio hacia algunas capitales españolas, como Madrid y Barcelona, etc., es máximo, para justificar principalmente las grandes inversiones por el Instituto Nacional de la Vivienda en los extensos planes de construcción de viviendas con auxilios económicos del Estado, no son aquellas, las que más incremento demográfico han experimentado durante los últimos años.

A tales efectos, se han publicado reciente los datos de los crecimientos demográficos experimentados por las distintas provincias españolas durante el bienio 1.956-57.

De dichos datos se deduce, que es la Provincia de Vizcaya, la que ha experimentado con mucho, el máximo crecimiento demográfico de España, a causa principal de la inmigración intensiva que ha experimentado su zona industrial.

He aquí las cifras principales :

Provincias	Habitantes		Difer. Incr.
	1.956	1.957	
Vizcaya	635.659	689.043	53.984 8,50
Barcelona	2.508.121	2.648.024	139.903 5,57
Madrid	2.147.474	2.243.073	95.589 4,45
España	28.988.587	29.784.019	795.432 2,74

El Instituto Nacional de la Vivienda, dispuso en el bienio 1956/57, de 2.000.000.000 Ptas. anuales, que en 1.958, ascienden a 5.000.000.000.

Las subvenciones a fondo perdido concedidas a Vizcaya son inciertas, pues no se publican datos. Las hacen ascender algunos a 12.000.000 de Ptas. solamente.

En cuanto a los préstamos, ello es más difícil de determinar, y por ello, nos obstenemos de consignar ninguna cifra hasta que puedan ser confirmadas oficialmente.

Lo que se puede afirmarse, que tanto las subvenciones como los préstamos, son muy desproporcionados con la gravedad y extensión del problema, así como con la capacidad contributiva de Vizcaya.

LA AYUDA AMERICANA Y LAS CARRETERAS VIZCAINAS

Los fondos de la Ayuda Americana asignados a carreteras, se han invertido hasta ahora, en su mayor parte, en obras propuestas por la Misión de Operaciones de los EE. UU. en España, relacionadas principalmente con las instalaciones de carácter militar, y construídas en virtud de los convenios establecidos entre ambos países.

Satisfechas estas necesidades casi en su totalidad, se hace necesario preveer la inversión de aquellos fondos « en otras carreteras de mayor interés desde el pnto de vista económico, político y social de la nación. »

La importancia de estas asignaciones y el carácter especial de los proyectos que se redacten, requieren un órgano de trabajo perfectamente dotado para llevar a feliz término los mismos.

La Orden del Ministerio de Obras Públicas del 3 de Diciembre de 1.958, encomienda a la Dirección General de Carreteras y la dependencia inmediata del Gabinete Técnico de la misma, para el desarrollo de los planes y estudios relacionados con los créditos procedentes de la Ayuda Económica Americana, que en adelante se destinen a carreteras.

Según el *Estudio Económico*, 1.958 del Banco Central, la contrapartida programada (en Ptas) ascendía hasta el 30 de Noviembre de 1.958, a la considerable cifra de 28.483.700.000 Ptas., de las cuales se habían retirado 7.256.100.000 Ptas. y transferidas otras 7.186.800.000 habiéndose depositado 8.945.100.000 en Bancos Españoles (principalmente en el Banco de España).

El 5 de Noviembre de 1.958, se firmaron los correspondientes acuerdos con el Gobierno de los EE. UU. para la utilización de 5.500.000.000 ptas. de esta contrapartida destinados principalmente al desarrollo de la economía española (creación de nue-

vos regadíos repoblación forestal, minería del carbón, energía eléctrica, carreteras, RENFE, etc.

Estos saldos bancarios, pueden constituir un instrumento muy eficaz para el desarrollo de la economía española, y de ellos principalmente se trata de disponer para la modernización de algunas de las carreteras españolas.

Vizcaya, por tener necesidad de modernizar sus principales carreteras, debe solicitar y estar muy atenta al reparto de estas consignaciones.

¿No deja de ser hasta cierto punto extraño, que Vizcaya tenga que acudir en último remedio a la generosidad de una gran nación extranjera y amiga, para poderse circular por las carreteras vizcainas con cierta seguridad personal y material, cuando tanto contribuye a las cargas del Estado, sin que este en compensación la satisfaga la consiguiente contrapartida ?

PRESUPUESTOS DE GASTOS E INGRESOS DE LOS DENOMINADOS « ORGANISMOS AUTONOMOS »

De este gigante presupuesto nacional, que como ya hemos expuesto anteriormente, sus pagos ascienden a 29.842.000.000 Ptas., y que por su cuantía se aproxima bastante a los Presupuestos Generales del Estado, a que nos venimos refiriendo casi exclusivamente (cuyos pagos liquidados, ascendieron en 1.957 a 43.046.800.000 Ptas.) se puede decir, que Vizcaya, está prácticamente ausente de sus beneficios e inversiones.

El presupuesto de los Organismos Autónomos del Estado, se nutre principalmente en cuanto a sus ingresos, de las emisiones de Deuda Pública.

Subrayemos las principales partidas:

En él se destacan las inversiones y gastos del INI por valor de 8.668 millones, que como se sabe, no afectan a Vizcaya.

Para vivienda y urbanismo, se destinan 7.825 millones, de los cuales, ya hemos expuesto, que Vizcaya, se beneficia en cuanto a subvenciones del Instituto Nacional de la Vivienda con solo unos 12 millones. Aparte quedan los préstamos, de reducida cuantía, sin posible determinación.

Para Agricultura e Industrias Agrícolas, se consignan pagos por valor de 4.309 millones de Ptas, principalmente destinados al Instituto Nacional de Colonización, que a Vizcaya no afectan en lo más mínimo como bien sabemos.

Asimismo, para Montes y Repoblación Forestal se destinan 559 millones, y tampoco revierten a Vizcaya, porque las repoblaciones forestales, se hacen en Vizcaya por su iniciativa, sin subvención y préstamo alguno.

Muy contados Ayuntamientos de Vizcaya, han otorgado consorcios con el Patrimonio Forestal del Estado, al objeto de efectuar repoblaciones forestales.

Con cargo a los puertos dependientes de la Comisión Administrativa de Puertos, se han satisfecho también, como ya anteriormente lo consignamos, 11,64 millones de Ptas, incluídas en el Presupuesto de los Organismos Autónomos.

CUADRO N° 2 (en millones de pesetas)

	A N O S						
	1.957	1.956	1.955	1.954	1.953	1.952	1.951
INGRESOS	3.009,8	2.371,1	1.958,2	1.780,3	1.661,1	1.415,7	1.057,4
PAGOS	385,9	360,7	295,8	269,5	245	218	203,9
% entre pagos e ingresos	12,80	15,2	15,1	15,14	14,75	15,4	19,3

	A N O S						
	1.950	1.949	1.948	1.947	1.946	1.945	1.944
INGRESOS	882,6	809,2	798,3	676,6	511,1	430,5	446,7
PAGOS	172,7	167	147,8	131,8	117,8	130,7	
%	19,5	20,6	18,5	19,4	23	30,4	

	A N O S		
	1.943	1.942	1.941
INGRESOS	437,9	347,7	273,6
PAGOS	106,5	81,9	
%	24,3	23,6	

CUADRO N° 3 (en millones de pesetas)

CONCEPTOS	IMPORTE	CONCEPTOS	IMPORTE
Clases Pasivas	25	Aire	11,7
Presidencia del Gobierno	13,5	Comercio	1,6
Asuntos Exteriores	0	Información y Turismo	1
Justicia	20,2	Hacienda	4,8
Ejército	28,6	Gastos de las Contribuciones	5,7
Marina	14,1	Acción en Africa	0,1
Gobernación	128,9	Obligaciones a extinguir	14,1
Obras Públicas	51,1		
Educación Nacional	49,4		
Trabajo	1,5		
Industria	12,2		
Agricultura	2,3		
		TOTAL	385,9

Las primicias y promesas del Mercado Común y Euzkadi

CUADROS N° 2 Y N° 3

Ogasun-Zaingoa.

La apertura, a primeros del año en curso, del Mercado Común Europeo, fase inicial de la Comunidad Económica Europea, se verificó simultáneamente con otras transformaciones importantes en el estado de cosas anterior. Una fué la ampliación a otros muchos países de la reducción de tarifas acordada entre los seis; otra, la declaración de la convertibilidad (inter-Estados) de casi todas las monedas europeas; otra, enfin, la devaluación del franco francés en un 17% de su paridad anterior.

Estas otras reacciones son primicias imprevistas de la entrada en actividad de la C.E.E.

El fuerte tirón hacia la baja de precios que predecíamos en estas columnas ha sido una realidad. Y en alguno scasos, como en el de los productos siderúrgicos, el tirón se ha hecho tan sensible (por los

efectos de la devaluación francesa) que han tenido que reunirse los seis para proponer fórmulas que lo atenuaran, por si traía consecuencias graves.

Con relación a Euzkadi — a su industria de transformados metalúrgicos — se ha sentido una baja en el precio de las primeras materias y una mejor provisión de éstas. Lo anunciábamos en el artículo aparecido en «Alderdi» de Enero último, que, como es natural, tenía en su poder la dirección de este boletín bastante antes de que terminarse el año 1958.

En consecuencia, en el trimestre que acaba de transcurrir, las exportaciones de Euzkadi no han encontrado dificultades especiales (entiéndase que son las exportaciones de Euzkadi, no las españolas), puesto que en gran mayoría van a países sitios fuera del ámbito europeo, y no hay por qué creer que las

van a encontrar. Son visibles los aumentos en las licencias de exportación de armas cortas y de máquinas de coser, en los últimos meses. Como es también observable que la Gran Bretaña se interesa por el comercio de estas últimas y que si, como es de creer, Africa va marcando un crecimiento de nivel de vida de la población (lo que en toda el Africa francesa parece estar ya produciendo) las posibilidades exportadoras de nuestra industria de artículos de uso personal y doméstico pueden ir aumentando también.

Hay promesas de la C.E.E. que se refieren al terreno social.

Detallarlas, partiendo del informe de la Comisión Ejecutiva ante la Asamblea parlamentaria europea, en Setiembre último, podría constituir la materia de un artículo separado.

En este lugar me limitaré a traer a estas columnas que la C.I.S.C. como la O.R.E. (organización regional europea de la C.I.O.S.L. — la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres) siguen por medio de reuniones internacionales muy frecuentes la evolución, y que en el seno de ambas la representación de Solidaridad de Trabajadores Vascos actúa regularmente como una delegación más de las Sindicales libres europeas. En estos tiempos en que esa clase de reuniones internacionales se desarrollan ante los magnetofonos que registran hasta las últimas sílabas que los delegados pronuncian, la voz de los trabajadores vascos organizados queda registrada en igual plano de importancia que la de los italianos, franceses, alemanes, etc., y pueden creer nuestros lectores que si no hay palabra de aquéllas que se pierda, los delegados sindicales vascos cuidan bien de producirse en el tono de responsabilidad que la materia demanda.

El Mercado Común Europeo tiene, en particular, una gran promesa y de esa promesa ya primicias importantísimas que es obligado poner aquí de manifiesto.

Se trata de que aquél se ha concertado no para cerrar las fronteras (ya lo han podido ver claramente nuestros lectores) sino para mantener una marcha expansionista de la Economía europea.

Pues bien, esta marcha expansionista no sólo es promesa sino que se halla en pleno desarrollo en lo que se refiere a la producción de energía. Hasta el punto de que hoy la coyuntura presenta el inesperado panorama de que el imprevisto crecimiento de los rendimientos de las formas clásicas de energía a disposición de Europa (carbón, hidroelectricidad, gas natural, petróleo, geotermia) exige el ir retardando los programas de producción de energía nuclear que hace dos años eran considerados como urgentísimos. Siendo la energía la base de todo el sistema económico, y la proporción entre el número de kw. y el de habitantes el más claro índice de la elevación del nivel de la producción económica y del de vida (o sea para la producción y para el consumo) no hace falta encarecer la importancia de este hecho económico inesperado, cuyo valor quedaría de relieve si pudiéramos dar aquí las cifras comparadas de las previsiones que se hicieron al prepararse el plan Marshall y las realidades europeas de hoy.

Claro es que esta abundancia de energía, aun-

que comenzada a manifestarse desde comienzos del año, es consecuencia de planes anteriores. Lo importante a considerar, sin embargo, es que responde a planes europeos, los que se iniciaron con el plan Marshall y continuaron con la C.E.C.A., base esta última de la C.E.E. de ahora.

En los aspectos técnico-económicos de la aparición de este exceso imprevisto de energía hay que considerar varios aspectos, algunos de los cuales son muy aplicables a nuestro caso.

Un aspecto es el de la eficiencia demostrada por los planes, tanto por el Marshall como por el de la C.E.C.A. (originariamente llamado plan Schuman). Del primero surgió un empleo armonizado de la ayuda económica americana; del segundo ha venido la producción creciente de los artículos básicos (carbónes y siderúrgicos) que constituían su materia de trabajo.

Otro aspecto es el de que la actividad de estas organizaciones económicas internacionales ha sido ocasión e instrumento de aportación de capitales exteriores. El plan Schuman, y la C.E.C.A., nacida de él, han recibido empréstitos en dólares y en francos suizos, y en ningún momento han visto dificultado su desarrollo por insuficiencia de recursos económicos.

Tercer aspecto, muy fundamental, es que la mejora del ambiente económico europeo, por medio de la ayuda supranacional organizada, ha permitido a los diferentes países aplicar sus recursos particulares a la investigación de las fuentes ignoradas de energía que poseían en el propio territorio o en los que tienen bajo su dependencia en ultramar. Y así han surgido yacimientos inmensos de gas natural en Italia, en Francia, etc.; petróleos en casi toda Europa y en el Sahara.

La C.E.E. no es sino la continuación, en asociación más estrecha todavía, de esta línea europea de acción económica cooperadora, y de ella no cabe esperar sino los mismos efectos expansionistas que hasta ahora van registrados.

¿Y Euzkadi? Lo que hemos dicho en artículos anteriores, a saber, que el tirón expansionista de la economía europeo-africana es válido para nosotros también. Lo que a nuestro país es indispensable es sentir la necesidad de adaptarse a las corrientes provocadas por la constitución de las nuevas grandes áreas: la de los seis países de la C.E.E., la del anillo europeo exterior (Escandinavia, Países del Este, Islas Británicas, Países bálticos y sudmediterráneos, países transoceánicos).

De este esfuerzo de adaptación los vascos hemos sido hasta ahora capaces en nuestra historia antigua y en la reciente; quien conoce las transformaciones de nuestra industria pesquera desde 1.900 hasta hoy, tiene una prueba inmediata de tal capacidad. Y justamente es en esta industria pesquera donde podemos tomar enseñanzas. Recientemente leíamos, en efecto, una tesis doctoral sobre la industria pesquera en España. En aquel trabajo se recuerda, entre otras cosas, cómo la primera introducción del motor Diesel se produjo en Pasajes, en 1.927. Los nombres de los dos barcos encierran todo un programa. Llamábanse el uno «Ikusi» y el otro «Ikasi». Es lo que, sin duda, haremos con la C.E.E.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — Después de 140 años de vida colonial la Gran Bretaña ha reconocido a Singapur su independencia dentro de la Commonwealth. Salvo en materia de defensa y de relaciones exteriores Singapur es ahora dueña de sus destinos. En casos excepcionales la Gran Bretaña podrá derogar este estatuto jurídico, pero de todas formas su situación actual representa un avance transcendental en el camino de las reivindicaciones nacionales. Es de señalar que esta independencia la ha logrado Singapur en unas elecciones que dieron el triunfo al Partido de Accion Popular que propugnaba por la libertad de Pais. Mientras esto sucede en el extremo sudoriental asiático, en America dos dictadores Stroessner del Paraguay y Somoza de Nicaragua se hallan en dificultad y han declarado el estado de guerra para conservar el poder. A la hora del cierre de este noticiario se lucha en los montes de Nicaragua, entre los esbirros de Somoza y los que pretenden liberar al pais de sus garras.

● **CURSO DE EUZKERA EN LA UNIVERSIDAD DE MUNSTER.** — El Profesor Hermann Berger ha dado un curso de euzkera en la Universidad de Münster que ha durado desde Octubre del pasado año hasta Febrero del presente. El Profesor Berger es conocido en Euzkadi y sus alumnos le han pedido que prolongue el cursillo por otros seis meses. OPE 5.5.

● **LAS TARIFAS POSTALES DE ESPANA SON LAS MAS CARAS DE EUROPA** despues de la última elevación decretada por el Gobierno franquista segun dice el «Times». OPE 5.5.

● **ESTA DIFICIL TODAVIA EL INGRESO DE FRANCO EN LA OTAN.** — «A pesar de que Francia ha anunciado que no pondra reparos a la admision de España en la OTAN, apenas si con ello han aumentado las posibilidades de este Pais, para su ingreso en la Organización» dice el «New York Times» el cual añade que «los problemas políticos que plantea entre los 15 gobiernos y 15 parlamentos, siguen siendo de solución demasiado difícil y la mayoría de los partidos social demócratas de Europa, demuestran una actitud más que hostil». OPE 6.5.

● **EL M.R.P. CONTRA EL INGRESO DE FRANCO EN LA OTAN.** — En el XVI Congreso del M.R.P. que se ha celebrado en Paris se aprobó una moción en la que se dice que «el acceso a la organizacion atlántica debe ser reservado a los países que según los términos del tratado, «respeten, las libertades individuales, los principios de la democracia y el reino del derecho». Asistieron a este Congreso varias delegaciones extranjeras. La vasca presidida por D. José A. de Agirre, la formaban los Señores Leizaola, Landaburu y Ajesta. Asistió también

una importante delegación catalana venida clandestinamente de Barcelona. Las dos delegaciones fueron aclamadas por los congresistas. OPE 12.5.

● **LA VISITA DEL CARDENAL TISSERANT Y EL CONCORDATO.** — En una crónica enviada desde Madrid a «Le Monde» de Paris, se dice que las razones de fondo que motivaron esa visita no constituyen un secreto para nadie. «La invitación había sido formulada directamente al representante del Vaticano» por el Abad mitrado de Montserrat, pero el Gobierno español exigió que el cardenal pasara por Madrid. Desde hace cierto tiempo, añade el diario parisino, todas las bendiciones oficiales enviadas por el Papa Juan XXIII, «de quien se sabe notoriamente, que no está tan bien dispuesto como su antecesor respecto del regimen franquista», no han podido disipar, ciertas causas de roce. Los españoles se quejan de que en el Vaticano se interpretan a su conveniencia las prescripciones del Concordato, particularmente en lo que se refiere al derecho de presentacion de los obispos por el Gobierno de Madrid. El nombramiento unilateral que hace algun tiempo se hizo a favor de Monseñor Fernandez Conde, para la diócesis de Cordoba, parece haber sido muy mal visto por Franco. A las observaciones hechas discretamente en el Vaticano, parece que se respondió con abundantes argumentos juridicos en demostración de que el Estado español cumplía imperfectamente ciertas obligaciones del Concordato. OPE 13.5.

● **EL DIPUTADO PORTER EN LA CAMARA NORTEAMERICANA,** ha pronunciado un discurso en el que ha desarrollado 10 puntos, de los cuales el cuarto dice: La ayuda economica de los EE. UU. no ha facilitado la solución de los problemas económicos de España, habiendo permitido solamente al Gobierno español que no tuviera que enfrentarse con ellos. El punto 8 se refiere al hecho de que el pueblo español no es amigo de los EE. UU. porque les creen responsables en gran parte de su mala situación económica y les consideran identificados con Franco. En el 9 se registra la falla de que jamás ha llegado al pueblo español el mensaje de los EE. UU. en favor de la libertad y de la democracia y en ello se recoge el hecho de que la influencia comunista no cesa de aumentar bajo el régimen de Franco. OPE 19.5.

● **NEGRO PORVENIR DE LOS CATOLICOS PORTUGUESES.** — Rectificando algunos errores y precisando ciertas informaciones publicadas en «Témoignage Chrétien» y reproducidas en este noticiario, dicho semanario publica una carta de un sacerdote portugués a la que pertenecen los siguientes párrafos: «solo un sacerdote esta encarcelado desde el 18 de Marzo. Es el Sr. José Perestrelo párroco de Cova de Piedade en las afueras de Lisboa... La propaganda oficial tan poderosa en este Pais, le ha presentado como si fuera un cabecilla, un jefe de motín, un comunista peligroso precisamente por llevar sotana... Se nos presenta aquí un porvenir bien negro si se consideran los ataques de la prensa gubernamental contra el Obispo de Oporto, el silencio de la Prensa Catolica... y el de Acción Católica. OPE 21.5.

● **EL REGIMEN FRANQUISTA Y LOS PRESOS POLITICOS.** — Replicando a unas manifestaciones de Franco, en una interview concedida al Director de «Pueblo» en la que dijo que actualmente hay solo 14.800 encarcelados y que «nunca hubo en la nación número mas reducido, resulta de una información del Gobierno republicano en el exilio, que el año 1.932 solo había 5.042 presos. En cambio al adueñarse Franco del poder, en 1.939 la población penal de España, pasó bruscamente a 90.413 hombres y 9.840 mujeres»; «en 1.941 a 213.640 hombres y 10.733 mujeres». Aparte de esto había el 41, 1.257.860 en libertad vigilada o provisional, todos ellos por motivos políticos. OPE 26.5.

● **REGRESO A PARIS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO REPUBLICANO EN EL EXILIO.** — D. Felix Gordon Ordás ha regresado de su largo viaje, por las repúblicas hispano americanas, viaje que terminó como había comenzado, por una reunion de parlamentarios residentes en Mejico. El Presidente Gordón Ordás informó ampliamente, sobre la labor del Gobierno en el exilio y sobre el resultado de su viaje, que le permitio establecer interesantes contactos con los distintos sectores de la emigración española y recibió muestras de especial deferencia de las autoridades y elementos representativos de cada País. OPE 27.5.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — Para remediar a la crisis económica, que constituye una preocupación general, el Ministro de Comercio Sr. Ullastres ha anunciado un plan de estabilización y de liberalización. En este plan se sacrifica a las industrias anti-económicas y aunque nada se diga se sacrificará también a las industrias con insuficientes recursos financieros sean o no anti-económicas. De todo esto resultara un excedente de mano de obra y por consecuencia el paro en proporciones inquietantes. Es decir existe ya un paro parcial al reducirse la jornada por consecuencia de la crisis y al suprimir algunos días de trabajo por la misma razón. El problema económico se va a complicar con un problema social.

● **EL PRINCIPE JUAN CARLOS EN EL DESFILE DE LA VICTORIA.** — Aunque la censura había prohibido que la prensa y la radio anunciaran la participación del Principe Juan Carlos en el «Desfile de la Victoria», los monárquicos se dedicaron a difundir la noticia. Algunos dicen que los aplausos al joven cadete fueron más nutridos que los dedicados a Franco. OPE 11.5.

● **EL CARDENAL TISSERANT EN MADRID Y MONTSERRAT.** — Desde el 58 tenía el cardenal el propósito de venir a consagrar el nuevo altar mayor de la basílica de Montserrat, considerado por los catalanes como su santuario nacional. Pero la resonancia de la polémica entre el Gobernador civil de Barcelona y el Abad de Montserrat, hizo que el Gobierno español ejerciese fuerte presión en el Vaticano para que se suspendiera dicho viaje. El car-

denal francés ha hecho por fin su prometido viaje, pero no de Roma a Barcelona como en un tiempo se había previsto, sino que primero marchó a Madrid donde permaneció el tiempo indispensable para visitar a Franco y oficiar una misa en el valle de los caídos, que sirvieron de tema a la propaganda franquista. Con motivo de la consagración del altar de Montserrat se celebró una jornada sacerdotal a la que asistieron cerca de 1.500 sacerdotes, pero apenas acudieron los obispos de diócesis catalanas. Se señaló en cambio la asistencia de prelados catalanes de sedes no catalanas. Cantó el Orfeo Catalá que fué muy aplaudido, pero las aclamaciones más abundantes fueron para el Cardenal y para el Abad mitrado. En el curso de la jornada circularon muchas octavillas redactadas en catalán, pidiendo que cese el confucionismo de político-religioso. Los carlistas acudieron también a Montserrat y distribuyeron hojas ensalzando la figura de Jabier de Borbón-Parma. OPE 13.5.

● **ABUNDANCIA DE PROTESTOS.** — La exigencia de los Notarios de que les sean entregadas por los Bancos a las 11 de la mañana las letras que deban ser protestadas, ha provocado una reclamación de los comerciantes que alegan que el Código de Comercio les concede un plazo hasta las 12 del mediodía. Los notarios insisten en su actitud invocando que si los efectos a protestar no se les entregan a las 11, no pueden disponer del tiempo suficiente para practicar las diligencias legales que deben estar terminadas para la noche. La prensa informa que en Madrid existen unos cien mil morosos de las compras a plazos. OPE 14.5.

● **LOS MAESTROS NO PUEDEN VIVIR.** — En una reunión de las Cortes, el Sr. Romojaro ha reconocido que los sueldos de los Maestros son insuficientes, pues muchos de ellos vienen a cobrar menos de 35 pesetas diarias, sin que en los pueblos correspondientes puedan encontrar quien les aloje por ese precio. A causa de ello muchos Maestros se ven obligados a pedir la excedencia, hasta el punto de que el pasado año han pasado de seis mil las excedencias registradas. OPE 15.5.

● **LA EXPORTACION DE CAPITALES.** — En la relación que apareció en el Boletín Oficial del 6 de Marzo figuraba 872 personas comprometidas, de las que solo 369 aparecían sancionadas. Había otros 165 casos de sobreseimiento provisional, entre los que figuraba el de Casilda Ampuero, Viuda del general Varela. No ha vuelto a hablarse de estos casos, ni de las 22 personas que seguían sometidas a procedimiento judicial, entre las que estaba el ex-Ministro de Comercio Sr. Carceller. OPE 20.5.

● **LA POLITICA FRANQUISTA Y LA CULTURA CATALANA.** — Todos los años el Institut d'Estudis Catalans, se reúne para celebrar el día de San Jorge Patrón de Cataluña, pero como esta institución cultural no está reconocida oficialmente la reunión suele celebrarse en privado y en fecha distinta a fin de no despertar sospechas. Este año, la Policía tuvo conocimiento de la reunión y rodeó la casa particular en que se iba a celebrar. A medida que iban llegando los intelectuales catalanes, en número de 2000 y en traje de etiqueta, se les invitó a retirarse y a regresar a sus domicilios. OPE 20.5.

● **LA CRISIS NARANJERA.** — A medidos

de Abril las exportaciones de agrios llegaban a 627.863 toneladas, contra 766.017 del pasado año. OPE 21.5.

● **LA RETIRADA DE LA PESETA DE MARRUECOS.** — Como resultado de las estipulaciones del Tratado de unificación monetaria, firmado con Marruecos, fueron recogidas más de 1.000 millones de pesetas y el 15 de Abril del 58 se abonó al Tesoro, el producto líquido de la operación, reduciendo el Gobierno Marroquí en igual suma su deuda con el Estado español, se dice en la Memoria del Banco de España. OPE 22.5.

● **DETENCION DE ESTUDIANTES.** — Se trata en Madrid de Tomas Llorens Sera de la Facultad de Filosofía; César Cimadevilla de la Escuela de Ingenieros de Caminos; Agustin García de León, de Aduanas, e Isabel Muñoz. Segun noticias de Valencia, han sido tambien detenidos en aquella ciudad, ocho estudiantes. OPE 25.5

● **LOS PRESOS POLITICOS.** — Asegura la prensa que en las cárceles de España hay 768 presos por tentativas contra la seguridad del Estado, pero «ningun preso político». OPE 15.5.

● **ELEVACION DE LAS TARIFAS DEL METROPOLITANO DE MADRID.** — A partir del 1º de Junio, hay que pagar por cualquier recorrido en el Metro ochenta céntimos en lugar de 60 que costaba hasta ahora. OPE 26.5.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — « *Continúan impertérritos los rumores y las voces alarmantes sobre quiebras, sus pensiones de pago, cierres de establecimientos y otros cataclismos económicos* ». Así empieza una nota que apareció en la « *Hoja del Lunes* » de Donostia, que naturalmente se ha publicado con permiso de la Censura. La nota dice que tales rumores carecen de fundamento y echa la culpa de su difusión a los « *individuos irresponsables e inconscientes que pretenden solamente presumir de bien informados* », a los que sienten el « *deseo inconsciente de olvidar los propios males* » que parecen más llevaderos cuando se les compara con otras dificultades mayores de los demás, « *verdaderas o imaginarias* ». La nota se ensaña con una tercera categoría de bulistas que pretende demostrar « *que la política de liberalización que se empieza a llevar a cabo esta destinada al fracaso* ». La responsabilidad de que estos bulos produzcan tanto efecto, se atribuye en la nota al silencio incomprensible de « **TANTOS ORGANISMOS CATALIZADORES. COORDINADORES Y DIRECTORES DE LA ECONOMIA** ». La nota termina con estas palabras poco tranquilizadoras: « *No cabe duda de que en el marco de una inevitable crisis de reajuste, los*

que no tengan suficiente justificación económica, TENDRAN INEXORABLEMENTE QUE SUCUMBIR ». No esta mal esta sinceridad que reconoce la crisis económica, aunque se le llame « *crisis de reajuste* ». Pero lo que no comprendemos es que se culpe de los rumores a personas irresponsables, inconscientes o interesadas o a ciertos organismos del regimen, cuando los principales responsables son precisamente los periodicos y la censura. Los rumores crecen cuando encuentran un clima propicio y para combatirlos no hay otro medio eficaz que la libertad de informacion. Si los periodicos reflejasen la realidad, los bulos tendrian muy corto alcance, pues el rumor es un sustitutivo de la noticia y hace precisamente cuando no se cree en lo que dicen los organos de informacion.

● **LA INMIGRACION EN GIPUZKOA.** — Según datos oficiales en el decenio 1.940-50 se registró la entrada de 8.187 inmigrantes; en el quinquenio 1.950-55 hubo un total de 21.044. Según los mismos datos resulta que desde 1.940 han entrado en Gipuzkoa más de 50.000 inmigrantes, ocho mil y pico en el primer decenio y unos 42.000 en los nueve años siguientes, lo que revela el ritmo impresionante de la inmigración en Gipuzkoa. OPE 21.5.

● **DETENCION DE SOCIALISTAS.** — Agentes de la brigada politico-social han detenido en Donostia al profesor de matemáticas D. Santiago Antón y al psiquiatra D. Luis Martín Santos. Este último que es hijo de un general de Sanidad Militar había sido puesto en libertad recientemente, despues de pasar varias semanas en la carcel de Carabanchel (Madrid) bajo la acusación de actividades socialistas. OPE 26.5.

● **LOS CARLISTAS CRITICAN AL REGIMEN.** — En una publicación clandestina que se titula « *Tiempos criticos* » y que lleva como lema el de « *Dios, Fueros, Patria y Rey* » se critica al régimen, porque sus procuradores en Cortes no tienen ningun valor representativo al ser nombrados todos ellos directa o indirectamente por Franco; porque el Gobierno sigue interviniendo en el nombramiento de Obispos y exigiéndoles juramento de fidelidad: por la estructuración de España en provincias arbitrarias que descomponen las realidades regionales; por el sistema de codificación de las leyes; por el centralismo despótico y la burocracia exuberante. Finalmente censura los monopolios capitalistas y las empresas estatales; la despoblacion del campo y el languidecimiento de la industria privada; la proletarización de la clase media y los salarios insuficientes así como la falta de libertad para elegir el sindicato que mejor se acomode a las ideas de los obreros. OPE 10.6.

● **ABOGADO DESTITUIDO.** — Don José Ramon de Arrate, abogado residente en Zarauz había sido elegido Vicepresidente del Colegio de Donostia, por mayoría de votos de sus compañeros. La víspera de la elección se había recibido un telegrama de Madrid poniendo el veto a la candidatura de Arrate, por tratarse del hijo de un nacionalista vasco,

pero como este telegrama llegó tarde continuó el electo ejerciendo las funciones de Vicepresidente. Ahora se le ha comunicado que queda destituido por ordenes de Madrid. OPE 1.6.

● **EI DOCTOR INTXAUSPE PROFESOR DE LA SORBONA.** — El doctor en Ciencias Nicolás de Intxauspe, especializado en estudios electrónicos en la Universidad de Ewinston de los Estados Unidos y profesor de Ciencias y de Física en la Universidad de Illinois, ha sido nombrado profesor de la Sorbona de Paris. El Sr. Intxauspe fue directivo de la Asociación de Estudiantes Vascos de la Euzkadi septentrional.

● **TRASLADO DE LOS RESTOS DEL ALCALDE DE LIZARRA D. FORTUNATO DE AGIRRE.** — Los restos de D. Fortunato de Agirre, que fue asesinado al principio del Alzamiento franquista se hallaban enterrados fuera de los muros del cementerio de Tajonar a 3 kilometros de Iruña. El día 31 de Mayo fue exhumado el cadaver que presentaba tres orificios de bala en el craneo y conservaba los dientes de oro, que fueron identificados por la viuda. Los huesos del Alcalde de Lizara fueron trasladados al cementerio de este pueblo e inhumados en la sepultura de la familia de su viuda.

● **TEMORES DE CRISIS.** — En muchos sectores de la industria bizkaina, las empresas continúan suprimiendo gradualmente, horas extraordinarias y « cuartos » por lo que muchos obreros ven reducidos sus ingresos, que ya eran precarios, hasta en un 50 %. En Eibar van escaseandose los pedidos en Fabricas y Talleres y el comercio acusa un alarmante descenso en las ventas. Se halla muy extendido el rumor de que el Gobierno tiene previsto que habra en plazo breve un millon de parados en la industria. OPE 4.6.

● **DETENCIONES DE NACIONALISTAS EN BILBAO.** — Desde hace una temporada se viene desarrollando por toda Bizkaya, una intensa campaña de caracter nacionalista vasco por medio de inscripciones octavillas e « ikurriñas » de papel o de tela. Esta campaña se ha intensificado estos dias y la guardia civil, mandada por un comandante y varios capitanes, ha recorrido en « jeeps » el valle de Arratia, dando con este aparato militar el efecto de una situación de guerra. El 2 de junio se detuvo en Areatza (Villaro) a diez jóvenes y al dia siguiente fueron detenidos otros 6, siendo trasladados a Bilbao para su ingreso en la Carcel de Larrinaga. Han producido indignacion los métodos empleados por la fuerza pública, que recuerdan a las represalias que los franquistas empleaban en tiempos de la guerra civil. En efecto, Fernando Egileor, de Yurre, persona estimadisima de todos y alejada de toda actividad política, ha sido detenido y conducido a Bilbao en vista de que su hijo había desaparecido unas horas antes de llegar la Guardia civil para detenerle. También en Algorta, Mungia y otros pueblos de la costa, se observa gran actividad de la fuerza pública que anda tras los autores de la propaganda manifestada también en aquella comarca por medio de « ikurriñas » e inscripciones. Quince dias lleva la Guardia civil interrogando en Algorta a los jóvenes de la zona, con objeto de descubrir a los que embadurnaron el

monumento de los « Caidos por Dios y por España », labor tan concienzudamente ejecutada que ha habido que picar toda la piedra del monumento para hacer desaparecer la brea. También fueron seriamente embadurnadas las inscripciones de los « caidos » de Barakaldo y Sestao y el monumento dedicada en Bilbao al Sagrado Corazón, al cual los franquistas añadieron una lista de « caidos ». Entre los nombres de estos figuraba con letras de a palmo el de José Antonio Primo de Rivera. Todos estos incidentes estan siendo muy comentados y por lo que se dice no serán los últimos.

● **NUEVA REPRESENTACION DE « MENDITARRAK ».** — Después de las representaciones triunfales que se dieron en Donibane Lohitzun, Bayona y Paris, se va a poner en escena el día 12 de junio, en el teatro de HASPARREN, la obra « Menditarrak » de D. Telesforo de Monzón, por el cuadro donibandarra « Begiraleak » que dirige el propio autor.

● **LA CAUSA CONTRA LOS SOLIDARIOS VASCOS.** — En la Audiencia de Donostia se ha celebrado durante los dias 3 y 4 de Junio la vista de la causa instruida contra 32 personas acusadas de asociacion ilícita, propaganda ilegal y una de ellas de insultos al Jefe del Estado. Se les acusaba en suma de haber intentado reconstruir la organizacion de Solidaridad de Trabajadores Vascos. De los 32 procesados 8 estan ausentes y declarados en rebeldia y a 15 les fue comunicado el auto de sobreseimiento antes del juicio, por lo que solo se sentaron en el banquillo 9 de los sumariados. Estos fueron levantándose por el siguiente orden, para responder a las preguntas que se les hicieron: Ascension de Apalategi, Graciano de Ormaetxea, Manuel Robles Arangiz, Francisco de Ubillos, Inocencio de Tolaretxipi, Ascension de Lasa, Agustin de Miner, Luis de Korberria y Manuel de Otaño. A continuación declararon 12 testigos, faltando algunos de los llamados; pronunciando después el Fiscal su informe. Finalmente intervinieron los abogados defensores que lo fueron los Letrados Sres Eloy Perez, Buendia, Zamora, Alberdi y Barandiarán. Causaron impresion la actitud serena y digna de los procesados y los brillantes discursos de los defensores y cuando concluyo la vista la opinión general era que los cumariados serian absueltos o se les pondrian penas que con el abono de la prisión preventiva sufrida y los indultos decretados durante seis años, supondrian la libertad de los encartados, pues hay que tener en cuenta que los hechos ocurrieron en junio del 53 que ocho de ellos estuvieron encarcelados durante un año sin conseguir la libertad bajo fianza. Algunos de los detenidos habian sido directivos de Solidaridad de Obreos Vascos antes del alzamiento, y Manuel Robles Arangiz fue su Presidente y Diputado a Cottes por Bizkaya, lo que explica en parte la expectación que habia despertado este juicio y también el rigor que se tuvo con los detenidos en el primer año de su encarcelamiento.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

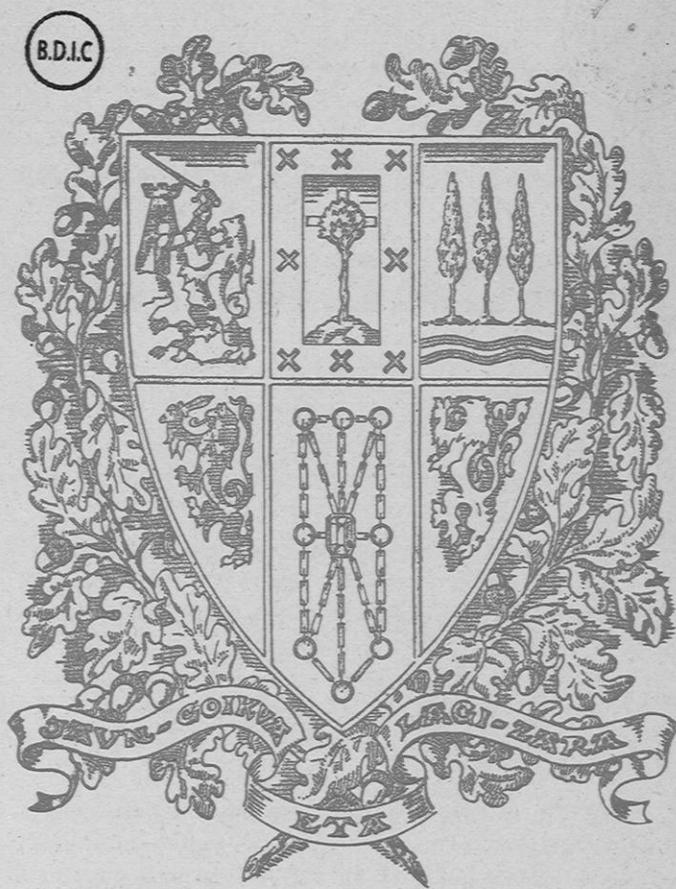
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJURA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — Huelga fracasada. — Euzkera suspertzeko bide egokia. — El año mundial de los refugiados.. 1
- II VIDA VASCA. — Gipuzkoa'tik : Zizki-Mizkiak — De Bizcaya : Una carta Pastoral. — De Venezuela : Hay que estar preparados. — Mexico'tik (Beiztegi'tar Ion'ek). — De la Argentina : Cronica de nuestro corresponsal. — Zumaya (por Euzkotar) 4
- III TEMAS SOCIALES. — Al pueblo trabajador. — Langilletasuna (Etxemin'ek) 10
- IV TEMAS GENERALES. — Contemplando al M.R.P. (Armaidegi) — Lanaren Bizia (Utarra'k). — Liquidación presupuestos Estado 1957. — Con relación a Bizcaya 11
- V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi 17

40 P. 5438

Precio del ejemplar: 100 francos



Julio 1959 Garilla

— Año XIII Urtea —

Nº 148 Zenbakija

ALDERDI

B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Año XIII Urtea
N° 148
Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

JULIO
1959
GARILLA

HUELGA FRACASADA

La jornada del 18 de Junio pasado, llamada por sus promotores «Huelga Nacional Pacífica de 24 horas» ha constituido un completo fracaso, a pesar de que sus organizadores supieron darla una finalidad bien atrayente, la de la amnistia de los presos y exilados políticos y aunque pusieron a contribución una propagganda que no repató en gastos ni esfuerzos.

Se pretendía nada menos que producir una parálisis general de las faenas agrícolas, de los trabajos industriales, de las actividades comerciales e incluso de las labores de oficinas y se anunciaba que esta parálisis tendría como consecuencia el derrumbamiento del franquismo.

Conscientes los comunistas, que eran los inspiradores de la huelga, de que no podrían asociar a sus propósitos a toda la masa proletaria, trataron desde el primer momento de asegurarse la colaboración de otros grupos de la oposición al régimen pero con escasos resultados.

Hubo sin embargo algunas organizaciones catalanas que conocedoras de la situación especialmente crítica de la industria de aquel País, creyeron en la oportunidad de la huelga y que trataron de llevarla a cabo con un carácter de protesta contra toda clase de dictaduras totalitarias, pero tampoco estos consiguieron sus objetivos.

Que los comunistas hayan visto fallidos sus esfuerzos en una empresa suya es cosa que principalmente a ellos les incumbe, pero a nosotros nos duele que en este fallo vaya envuelto un instrumento tan importante para los trabajadores y para la oposición, como es el de la huelga.

Y este fracaso, creemos nosotros que ha sido debido a una serie de errores garrafales inexplicables en un Partido que se considera la conciencia de la clase proletaria.

En primer lugar han elegido mal el momento de la huelga. Creyeron al parecer, que la actual crisis económica, que atraviesa el régimen propiciaba el paro y no se dieron cuenta que tal crisis lo que de momento originaba era el temor a los despidos, hasta el punto de que muchos obreros cuando se enteraron de lo que se proyectaba preguntaron si no se trataba de una maniobra de los patronos para desembarazarse de su exceso de personal. Otra cosa será cuando los despidos se hayan producido, o cuando las jornadas se hayan reducido a un limite insuficiente para la subsistencia de los trabajadores.

El segundo error que han cometido los comunistas es el de desconocer que las decisiones de huelga deben ser adoptadas por los mismos que han de ir a la huelga y que han de sufrir sus consecuencias y no desde fuera por quienes están a buen resguardo de toda salpicadura.

En tercer lugar, han estimado excesivamente su propia fuerza al creer que con su propaganda, su plataforma y su reducida organización podían arrastrar a las demás organizaciones y a un número importante de obreros. Lo ocurrido ha sido precisamente lo contrario, pues el sello comunista que han impreso a la huelga, en vez de atraer a los trabajadores no organizados les ha retraído.

El cuarto error de bulto cometido en la organización de esta huelga ha consistido en anunciarla con mucho tiempo de anticipación, permitiendo el despliegue de las fuerzas represivas y la adopción de toda clase de medidas para evitar que prosperase.

Se ha cometido también un quinto error, que aunque no de la trascendencia de los anteriores, revela hasta qué punto se ha procedido con ligereza. Según la propaganda que se hizo de la huelga, uno de los pilares de la misma habría de ser la masa estudiantil. Por eso se cacareó tanto al « Comité de Coordinación » constituido según se decía por toda clase de estudiantes, sin parar mientes en que el 18 de Junio, las Universidades han dado ya por liquidado el curso.

De todas formas, ha quedado bien a las claras, que los comunistas a pesar de la propaganda que les hace el régimen, están muy lejos de representar a la clase obrera y de manejarla a su capricho. Nosotros lo sabemos pero no esta mal la lección para ofrecerla a quienes invocan el coco del comunismo. En este aspecto la lección ha sido concluyente.

Euzkera suspertzeko bide egokia

Egun abetan iritxi zaigu, gipuzkoar erri bateko apaiz gazte batek bere bizkar eta bere esku egiten duan eleiz orri bat.

Multicopiista deritzayon tresnakin egiña dago, eta ez du lotsarik irarkoletan egiten diradan aurrean azaltzeko aintxukuna eta argia dago bera. Orri onek sermoirik onenen neurria badula esango genduke, aundigoa ez badu. Nolanai ere ezta bide txarra eleizara joaten ez diradenentzat eta elizan esaten dana osotzeko.

Egilleak esan digunez ez omen ditu txanpon asko bear izaten orri ori egiteko. Lana bai, ugaritxo egin bear izaten omen du, baña ontarako ere arkitzen omen ditu laguntzalleak.

Orri au ikusi gendunean bururatu zitzaigun, euzkeraren alde zerbaüt egin nai duanak, arkitzen ditula bideak, bere naya betetzeko.

Apaiz orrek bezela, beste gipuzkoar elizetakoak egingo balukete, eun baño aldizkari geyago izango lituzke gure euzkerak Gipuzko sollean, eta askoz geyako Euzkadi zabalean.

Badakigu an eta emen, beste uri batzuetan ere euzkarazko euzkel orriak, irtetzen dirala, batzuek euzkera utsean besteak erderakin naasi, baño gure barnean sartzen ez dana da, euzkerari bultzada eder

bat emateko, orrelako bidea ikusirik, nola ez dan berdin egiten euzkotar eleiz guzietan edo geyenetan.

Gure sasi-agintariok ez diote bizia opa euzkerari eta alengintzen dira nola zapalduko duten. Gure eskolak ez dute Jaurliaren laguntzarik, irratia edo radio'an noizian bei ukar edo limosna bezela usten digute ordutxo bat, eta egunerokoetan ez da ori ere. Orrela jabetzen gera zailla zaigula euzkeraren aldeko giro on bat sortzea.

Giro-eza ordea ez da aski, erri zuzendarientzat, erri xearentzak eragospen aundiagoa bada ere. Erri-zuzendari edo gidariari dagokie giro txarrari jaromnik ez egitea eta giro ona ekartzea, eta zuzendarien artean jartzen ditugu guk apaizak, batez ere beste iñork ez bezela almenak dituztenean.

Ain zuzen, Concordato deritzayon itun-lege orrek sasiagintarien baimenik gabe eleiz orri oyeak argitaratzeko, indarra ematen du ta almen oni saputz egiteae etzaigu ongi iruditzen.

Euzkeraren alde gauza aundiak egitea sailla dala ondo agirian dago, sasi-agintariok bereala muturre sartzen dutelako ta eragosteko aitzekiak ugari arkitzen dituztelako.

Egokera ontan, gauza txikiak egiten alegindu bear gera, baña ugaritasunean. Eltxoaren jokua egin

bear degu. Badakizute eltxo bat ezer utsa dala, baña eltxo saill aundi bat biltzen bada, otsoa menderatu dezateke, ipuyak dionez.

Ta badira ipuyak edestiak aiña erakusten ditzenak. Egin dezagun beaz eltxoaren, otsoarena alko degun bitartean.

OARRA. — Joan dan illeko gure idazlanean Mitxelena tar Koldobika Jauna Euzkaltzaindiko Idazkari zala esan genduen. Asketsi daiguela naiz Mitxelena Jaunak naiz gure irakurleak ori orrela ez bada. Euzkaltzaindiko Idazkaria Oleaga tar Nazari bai-degu. Onek ere asketzi daigula.

EL AÑO MUNDIAL DE LOS REFUGIADOS

Bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas se abrió el primero de Julio el «Año Mundial de los Refugiados».

El Papa Juan XXIII a enviado un mensaje al Secretario General de la ONU adhiriéndose a esta caritativa empresa y señalando la dolorosa anomalía que constituye la existencia de los refugiados, en contraste con los progresos técnicos y sociales de que tanto se enorgullece la sociedad moderna.

El Primer Ministro francés en la alocución de apertura del año, que ha sido difundida por radio, ha expuesto que existen todavía en Francia 300.000 refugiados de las más diversas procedencias y ha anunciado que se organizarán suscripciones especiales para procurar recursos con que dar techo y ayuda a los que por su edad o estado de salud no pueden atender a su propio sustento.

Nuestro pueblo ha sentido este problema en su propia carne cuando al finalizar nuestra guerra, el año 1.937, tuvo que abandonar el País en circunstancias trágicas. Una buena parte de nuestra población se acogió a la generosidad de Francia, siendo atendida de primera intención por el Gobierno Vasco, que invirtió en la obra casi todos sus recursos.

De Francia, parte de nuestros compatriotas pudieron repatriarse, otros tuvieron que quedarse en la vecina Republica y hubo quienes optaron por distribuirse en el Continente o marchar a las Americas.

A título de agradecidos tenemos que consignar aquí las múltiples muestras de atención y de cordialidad que recibieron los refugiados vascos en las naciones en que se cobijaron, en especial en Francia,

en Venezuela, en Mejico y en la Argentina, donde todavía quedan núcleos importantes.

También hay que consignar aquí la abnegada labor de Emakume Abertzale Batza que aún continúa dedicando a los refugiados su solicitud y sus medios económicos con ejemplar constancia.

Habrán refugiados mientras haya regimenes totalitarios fundados en el acatamiento impuesto de una doctrina y en el caso de los vascos la violencia es doble porque a la imposición de la doctrina se acompaña la de una política destructora de nuestro ser nacional.

Todavía existen en la Península numerosas manifestaciones de la división en castas que estableció a su instauración, retrocediendo a la peor época de los godos. Aun hoy se exige por muchos empleos el certificado de adhesión al «Movimiento franquista» que coloca a los que no comulgan con el regimen en situación de manifiesta inferioridad.

El problema de los refugiados políticos no tendrá solución hasta que se termine con los sistemas políticos que tienen por norma general la intransigencia, pero mientras subsistan no estará demás que quienes hayan resuelto holgadamente sus problemas personales se acuerden de vez en cuando de los que no han podido o no han sabido resolverlos.

Nos referimos a todos los vascos, a los que dan, para que aumentan, si pueden, su aportación y a los que no dan para que se pongan en regla con la solidaridad y fraternidad vascas pues no se puede llamar patriota con pleno derecho si se es insensible a las necesidades de los hermanos.



VIDA VASCA

GUIPUZKOA'TIK

ZIZKI-MIZKIAK

Ari gera-ta ari gera... Len ere orrela giñan. Laster bukatuko da Franko'ren mauka. Bereala gera gure etxean... Eta bitartean ezer egiteke egunak eta urteak galtzen. Guk lan egin bear degu, luzaro ezer espero ezpagendu bezela Franco'k orañarte beti biltatu du laguntzallea; oso adur'oneko gizona da; gauza guziak eskura etorri zaizkio.

Hitler eta Mussolini galdu, ta Franko zutik. Frantzi'ri milla iseka egin, eta Prantzi Franko'ri laguntzen... Rusia'ri bildur Amerikarrak, eta Franko'ri laguntza eskéinka; Arjelian guda, ta Franko'ri eskua luzatu...

Bein betiko auxe sinistu bear degu: Franko'k aldegitiko itxurarik ezuala. Diru-arazoa ankaz gora joan diteke, baña azkenengo orduan Amerika'k berriro lagunduko dio, ta Franko'k naikoa lotsagaldu bada agintzen jarraitzeko.

Au sinisturik, txarrena irentsi, ta egin bear degu gure lana. Ta Franko guk bota bear degu; ez beste iñork. Nola?... Or zegok kokka.

Lantegiak estu omen-dabilta. Langilleak ordu gutxiagoko lana dute zenbait lantegitan. Nagusiak langileak bialdu nairik dabilzkigu.

Lengo batean, Ernani'n lantegi aundiak jasoberri dan nagusi bat, Donostia'ko jaurlaritzara azaldu zan. Lantegia itxi edo langilleak bialdu nai zitukean. Jaurliariak, (gubernadoreak, alegia) etzion amor ematen, nunbait, eta gure gizona bere onetik atera zan. Gobierno'ko etxean egundoko iskanbilla sortua izan bear zuan.

Baña gure Jaurliariak begi pixka bat ba-du, iñolaz ere, ta gizon asarratu ori artu ta Psikiatritiko'ra bialdu omen-zuan. Kartzelara bialdu izan ba-lu, zarata geitxo sor zitekean, eta gauza berez baretu zedin, nagusi astoratu ura zoroetxera sartu zigun.

Lentxoago sartu izan ba-genitu zoro-etxetan zenbait euskal nagusi, ez genduan ezer galdu izango. Berandutxo, lastima!

Extremadura-aldean izan-berri diran euskaldun batzuei, ango jendeak esan diétenez, onera etorritako zemait koreano, berriro beren etxetara biurtuak ditugu. Emen asko irabazten omen-da, baña baita bitzita garestiago ere. Azkenerako, an angoak, eta emen emengo kontuak.

Gure diru-arazoen gainbera au ugalduko baltzaizkiguke. Banaka batzuek or zear ezkutatuko lirake, noski; baña geienak emen naiko lukete.

Euskaldunok... aspaldiko bidetan aurrera, mundu zabalera joko genduke. Ta etxea kanpotarrentzat ustuko litzaiguke. Ameriketan galdutako ainbeste

euskaldun gizajo gogoan ditut. Erderarik etzekitela, iñongo ezaguerarik gabe amaika euskaldun galdu izan dira lur zabal oietan. Etxetik aldegin, eta gero karta bat idazteko gauza etziralako, geiago etxeakoak aien berririk ez tute izan. Zenbat onelako errukarri galdu dan baztarretan!

Baña beste batzuek, Ameriketan arkitu dute beren diru-irabazia. Esku-utsik aldendu ziran emendik, eta gaur aberats ditugu. Baña bere lurrarentzat, aberastu ezpalira bezelaxe. Beñere etzuten uruan izan gure erriari laguntzerik. Ainbat gutxiago, euskerari laguntzerik. Kultura-kontuetan dirua alperrik galdu! Jainkoak aparta! Ez gera orrenbesteraño zoratu.

Ta bitartean, zeñen pozik ematen duten beren dirua edozein tripa-festatarako! Orretan bai, eralgi diteke poltsa. Baña liburuetan...

Bada... gure askatasuna, gure kultura ta jakintza-bidetik etorriko da. Gaur, gure burua bestereneetik bizi da. Erderak eman dizkigun ogi-apurretafik ornitzen degu gure maia. Etxeko jakintza, etxeko burutapenak lurpean ditugu.

Motellak! Astabelarri aundi batzuek komeni zaizkigu euskaldunoi, gure jakintza-bidean izan degun jokaerari begiratu-ezker. Onelako ezjakiñik! Doktor por «kaiku» ikas-malla sortu bearra degu. Euskaldunak, esanda, aia betetzen zaigu. Zertarako? Gure jakintza lurpean eukitzeko? Izkuntza egunetik egunera gure aurrei galdu-arazteko? Euskal-senik ezteguna erakusteko?

EUSKAL-IKASLEAK

Aurten Aia'n batu giñan euskal-ikastoletako gazte ta zarrak. Bilbo'tik eta Donosti'tik ikasle talde ederra batu zan. Lau autobus eta beste belbil txikietan eguardi alderako urreratu giñan gain polit artara.

Orio'ko zubia itxita zegolarik, Amasa'tik gora jo bear izan genduen. Bilbotar batzuk Errezil'dik gora oñez egin zuten Ernio gañera, ta andik tapa-tapa etorri ziran Aia'raño. Sasoiak laguntzen gazteei.

Bi ostatutan ederki exeri ziran mai-inguruan beren bazkaria egiten. Jatortu-bitartean euskal-ikastaro berrirako prestatu diran disko batzuek entzun-arazi genituan. Oraindik gordin dago ikastaro ori, irarkolan oso astiro artu bear izaten ditugu lanak-eta. Noizbait zabalduko al-dira mundu zabalera ikastaro berri ortako txirrika zorioneakoak!

Elizan sartu bat ere egin genduen, Salbeaz gure Andre Maria agurtzeko. Txistu ta dantza, gazteak soñuz bete ziguten enparantza.

Etxerakoan, Asteasu'n beste egona egin genduen. Txistuak berriro alaitu zigun plaza-ingurua. Guk txistua, ta bertako erritarrak inpernuko auspoa. Au dek gure azken-gudu-ondorena.

Arratsaldea aurrera zijoan, eta etxe-aldera jo genduen illuna jabetu baño lenago.

BERRIZALE.

DE BIZKAYA

UNA CARTA PASTORAL

En el «Boletín Oficial del Obispado de Bilbao» número correspondiente a mayo de 1959, se ha publicado una Carta Pastoral de Monseñor Gurrutxaga, fechada el 29 de marzo, fiesta de la Resurrección del Señor.

Esta Carta Pastoral, digna de ser conocida por todos los fieles e infieles de la diócesis, no ha sido reproducida por la prensa diaria, absorbida por las informaciones deportivas, por los discursos del Caudillo, por alguno que otro editorial inocuo y por los anuncios que nutren la Caja de la Administración. Creo que en «ALDERDI», eco de todos los intereses que afectan a la vida y a la espiritualidad del Pueblo Vasco, será oportuno recoger noticia global y algunos puntos particulares del Documento.

★

Comienza el señor Obispo recordando que se han cumplido los tres años de su llegada para regentar la diócesis.

«Durante este tiempo — dice — he querido identificarme con mi querida diócesis, con sus múltiples y variados problemas espirituales y materiales, en un afán tenso y constante de conocimiento, impulsado por un amor a las ovejas a mí confiadas por el Padre común de todos, que nada ni nadie podrán desmentir».

Bien deseáramos que, entre esos problemas espirituales, haya dado Monseñor Gurrutxaga la importancia que se merece al problema del Nacionalismo Vasco, planteado en Bizcaya a fines del pasado siglo, problema de primer plano en todas las diócesis vascas, de profundidad e importancia mayores que las que cualquier otro problema humano puede tener.

«Los problemas sociales de nuestra Diócesis» es el título de la Carta Pastoral que comentamos. Pues bien; los problemas sociales, con ser de envergadura tal que hoy absorben la preocupación del mundo y entran su transformación, no son superiores a los problemas nacionalistas, ni menos los desplazan en los países respectivos. Aunque llegase a imperar el comunismo en todo el mundo, no podría ser a base de borrar nacionalidades y suprimir sentimientos patrióticos. La historia actual, en los extensos territorios dominados por aquella ideología o por su fuerza material, lo demuestra. Menos aún podría seguirse aquella consecuencia, del imperio del cristianismo en el mundo o en la conciencia universal, ya que el cristianismo es por esencia respetuoso y amparador de todo pueblo, raza y nación, aunque a menudo las personas, autoridades y Estados, que se llaman cristianos y católicos, no lo sean.

Así pues, en Bizcaya, como en el resto de Euzkadi, los problemas sociales no pueden hacer olvidar ni pasar a segundo término al problema del Nacionalismo Vasco, sino únicamente afectarle como problema que él mismo debe proponerse resolver dentro del marco de la plena restauración patria. Y no puede pretenderse, ni en teoría ni en la práctica, resolver en nuestro país los problemas sociales desligados del gran problema de nuestra restauración nacional.

Manifiesta pronto el señor Obispo de Bilbao la

preocupación que le ha movido a escribir su Carta Pastoral:

«Toda la diócesis se siente comprometida y en trances de transformación moral, económica y social, por el avance de la industria. No es únicamente la cuenca del Nervión y la llamada Zona Minera; el valle de Asua, Munguía, Guernica, el Duranguesado, Marquina, vega del Cadagua y hasta el valle de Carranza ven levantar talleres y factorías en sus prados apacibles y tranquilos. La juventud del caserío se desplaza diariamente a los centros de trabajo o abandona en su mayoría la tierra de sus antepasados, para hacinarse junto a las grandes instalaciones y empresas».

«Esta transformación económica y social está perfilando decididamente una transformación moral y religiosa de nuestro pueblo».

«Y en nuestros días se da además el fenómeno impresionante de la inmigración masiva. La topografía ha evitado que estos hechos puedan perderse en la frivolidad general. Las montañas que circundan nuestra capital diocesana, con sus racimos de casuchas escandalosamente visibles, nos obligan a un permanente examen de conciencia y a una acción sin dilaciones».

«Y esta situación nueva, que no decimos sea mejor o peor que la de nuestros antepasados, será buena si nosotros acertamos a hacerla buena.»

¿Cómo poder separar el problema que la descripción de ese cuadro presenta, del problema nacional vasco? De ninguna manera puede separarse. En esa pintura realísima de la situación actual de Bizcaya ve el bizkaíno — si es vasco patriota, como en su gran mayoría lo es — una amenaza de muerte para la Nacionalidad. Poco le importa entonces la industria, las factorías, el progreso, las chavolas y los palacios. Estaría dispuesto a perderlo todo, a arrasar todo por salvar la vida de la Patria Vasca que ahí ve amenazada, recordando aquellas palabras de puro sentimiento patriótico: «¡No tuviera Bizcaya mas que campos y ganados, y seríamos entonces patriotas y felices!» Anhela entonces, con mayor fervor que nunca, la libertad nacional para favorecer al *Basetxe*, sostenedor milenarista de la Nacionalidad, para hacerlo centro de atracción suprema para jóvenes y viejos, para que siga siendo el santuario de la raza. Anhela entonces, con mayor ímpetu que jamás, la libertad nacional, para encauzar con criterio patriótico la transformación económica y social de hoy y de mañana.

Porque la transformación moral y religiosa, transformación degenerativa, causada por la transformación económica y social, comenzó en Bizcaya, como en las demás regiones vasco-peninsulares, después que ellas perdieron la soberanía política. Comenzó cuando dejaron de tener vigencia las leyes indígenas que impedían lo que luego la ley extranjera permitió: la explotación acaparadora de las minas mediante denuncia de los grandes yacimientos; cuando se hizo así posible la instalación de las grandes factorías sin otro ideal que el del egoísmo y la ambición. Cuando, en fin, a causa de todo ello comenzó la inmigración masiva de pobres gentes obligadas a vivir en míseros barracones, como hoy se ven obligados a guarecerse en esas chavolas «escandalosamente visibles» que circundan Bilbao.

Y esta situación nueva de Bizkaya, que comenzó entonces y ahora se ha reagudizado, el patriota vasco a ciencia cierta que es peor, muchísimo peor que la de nuestros antepasados, en cuanto a la vida espiritual de la sociedad vasca y a la vida de la Nación Vasca se refiere. Porque la transformación económica y social y la inmigración masiva han contribuido a la degeneración de las costumbres, al arrinconamiento del Euzkera, al debilitamiento de la Nacionalidad, a un descenso de la fe y de las prácticas cristianas.

En el examen de conciencia que el bizkaino, si es patriota vasco como casi siempre lo es, hace ante la nueva y deplorable situación de Bizkaya, ve claramente que el origen próximo del mal reside en la dominación extranjera, y el remoto en la falta de conciencia nacional vasca, que fué lo que principalmente hizo posible aquella dominación. Y cuando esta conciencia nacional ha sido recuperada, comprende que el remedio para combatir radicalmente el mal es la recuperación de la libertad patria. Y por eso no puede satisfacerle esa actitud de aceptar la nueva situación con la esperanza de que «será buena si nosotros acertamos a hacerla buena».

Proceder con caridad cristiana es siempre insoslayable. No tiene la menor culpa, sino más bien todo lo contrario, el hombre que se desplaza a cualquier parte del mundo buscando un modo de vivir. La culpa, en este caso, es de quienes, con pérfida intención de enemigos de la Nacionalidad Vasca, les impelieron a dejar sus tierras de origen con el slogan difundido a golpe de pregón: «Id a Bizkaya. Allí tendréis asegurados trabajo y habitación». La culpa es del imperialismo español de la Falange y de los vascos miserables que les secundan gozosamente en la labor preconcebida de «castellanizar Bizkaya», de destruir la Nacionalidad Vasca.

La caridad y el apostolado deben ejercitarse en todas las situaciones y con todo prójimo; pero sin que ello nos conduzca al desorden de olvidar la caridad con nosotros mismos, con nuestros hijos y con nuestro Pueblo. Y esta caridad primordial nos pide el desear con toda el alma la libertad de la Patria Vasca y emplear todos los medios legítimos para conseguirla. Porque ese sería el remedio contra la raíz del mal, mientras que ahora tenemos que andarnos por las ramas...

Hay muchas cosas más en la Carta Pastoral de Monseñor Gurpide.

DE VENEZUELA

HAY QUE ESTAR PREPARADOS

Estamos asistiendo a un cambio total y rápido del sistema político que aún subsiste en algunas naciones donde impera el caudillismo o cesarismo y donde el pueblo, músculo e inteligencia, está férreamente sometido en unos estrechos límites que tienen una flexibilidad tan limitada y que depende del estado de ánimo en que se encuentran durante el día estos idolillos de ademanes y sonrisa hipócrita, de mentalidad obtusa o deforme y de conclusiones terminantes y a muerte.

Si aquella sentencia musoliniana de que el mundo caminaba hacia el cesarismo y que los pueblos

debían ser gobernados por el hombre fuerte no ha pasado de ser una mera elucubración de un soñador y la timidez y el respeto a la «ley» de las democracias se ha convertido en algo fundamental y decente, en valiente y decidida ofensiva en favor de la libertad del hombre y de los pueblos (me refiero, de momento, a algunas democracias); si la moral y la esperanza de los hombres libres es un bastión inmovible y una fuerza que no se detiene, es que ahora ha llegado el momento de irrumpir decidida y valientemente en el terreno que pisan y pisotean los orgullosos tiranos que pretendieron sojuzgar a la humanidad para satisfacer sus sueños de megalomanía llevando como emblema, convertido en careta, la cruz de Cristo que han vuelto a humillar con tantos crímenes y mentiras.

Euzkadi, una víctima más del atropello y la invasión está tensa y vigilante porque se acerca el momento de la reconquista de nuestros derechos de pueblo libre y la misión insoslayable de todos los patriotas es la de estar preparados para el momento decisivo donde se pondrá a prueba, nuevamente, el temple de nuestro pueblo que no admitirá componendas o compromisos a largo plazo y sabe positivamente que muchos cantos de sirena, líricos y atractivos, se han convertido en engañosas lágrimas de cocodrilo porque no es la primera vez, ni será la última que algunas personas que han cantado a la libertad sublimizándola hasta llegar a la abolición de leyes y gobierno, salgan a la luz pública tratando de ridiculizar y de quitarle sentido justo y humano a nuestras aspiraciones de pueblo libre que puede dar ejemplo práctico de qué es y cómo se administra la libertad.

El momento se ha de presentar y está cerca. La tiranía se derrumba por su podredumbre y porque no tiene razón de ser. No olvidemos que esto puede suceder en cualquier momento y los vascos de Venezuela tenemos la obligación de ocupar el puesto que se nos asigne sin perder un solo instante, sin vacilaciones ni incertidumbre, como hemos respondido siempre a la llamada de la patria.

En conversaciones con varios jóvenes de nuestra colectividad he podido constatar que existe en ellos una inquietud, un ansia de hacer de la idea una acción concreta y esto ya es de por sí elocuente y aleccionador ya que la idea nacional vasca ha prendido en ellos con fuerza inextinguible y será corto el camino a recorrer para tener una vanguardia de corazón ardiente que, bajo una disciplina y preparación adecuada, vayan a recorrer el duro pero brillante camino de la liberación de Euzkadi. El aire que respiramos todos tiene aroma de libertad y la decisión y el coraje han ganado la primera batalla a la incertidumbre y al medio y hoy son los pueblos de América, con sus cañones y fusiles en la selva avanzando hacia la guarida del tirano y mañana será la batida final para tumbar definitivamente al tirano Franco, vergüenza y baldón de la Europa progresista y democrática, de esa Europea de la que forma parte nuestro pueblo y a la que queremos estar unidos y hermanados para avanzar... avanzar... avanzar hacia el ideal de libertad, justicia y tolerancia.

Hay que estar preparados porque Euzkadi y nuestros compatriotas del interior nos han de exigir el esfuerzo supremo para defender y preservar nuestra libertad de todos los enemigos que ya conocemos

y otros que puedan surgir como los estamos viendo aún en el campo de la defensa de la «libertad».

Los vascos de Venezuela tenemos que apretar nuestras filas y unidos como nunca lo hayamos estado, jóvenes y veteranos, con nuestra idea y fin concreto y definido: la libertad de Euzkadi.

E. de N.

MEXICO'TIK

BEIZTEGI TAR ION'EK

EKINALDIETAN. — Enbor bat, adar batzuk, abar, asko eta orriak ugari, orrelaxe doaz gure artean ere, sortu eta ernezen, ainbat lan polit. Danok ez badira ere, geienok beintzat, gure artean dabilen batek asmatu, azaldu, asi eta, laguntasuna makal ba'lebil, berak osotoak dira, nai-eta baztarreñan onegaitik ari dala esan. Ari dan artean ez ete dogu bakean lagako? edo obeto litzana, lagundu? Oraintsu asi dira, etxerik-etxe, izparringi zarren billa, onein sal-ordainketatik laguntasun polit bat aukeratuz biarreskoak diran eskuetara eldu dadin. — Datozan Iñaki Deunaren ialetarako ere, eratu da batzorde berezi bat, Azua'tar Alberta'ren zuzentza bean. Iaiok, lengoak eta gaiago izango ei-dira aurten, bata, gaztetxuentzat eurok antolatua. — Datorren astean alkartuko dira, Euzko-Etxea'ko Batzarrak izentatu euazanak, emengo Euzko-Deyan, sei ilabete oneitan agertu diran euzkel idatz-lanak aztertu eta onena saritzeko. — Ama'ren Eguna deritzogun iaia, lenago ospatuten ez zana, aurten benetan erangingarria izan dogu gure artean, Azpiri gaztearen artezkaritza ezagun zala eta Galarraga, Lanzagorta, Zugadi, Alejandre, Garritz, Jauregi eta Alvaradejo andereñoak batetik, baita Aristondo, Luisa anaiak, Jauregi, Egia eta Uriarte mutiletan, ederto bete euskuen iluntzea, neska-mutiko koskorak erg lagun zirala amatxoan biotz pozgarri. Amaiera izan zan baina ukutugarriena: Satar-ka'ren «Zugandik Urrun» entzuten gintzazala, Garmendia'ren alargun dan Salomé amona maitea agertu euskuen, beregan ospatzen euela bakoitzaren ama. Eskeindu eutsoen lili-txorta polita, arkzrats gorritz apaindua, seme-alaben biotzen eskeintza irudin, eta gure txaloak Aoiz'en ere entzungo ziran. — Irratikoa ere polito ari da; au izketan dala bestea idazten, arutzagokoa doinu billa, eta danon ondoren, bat, laguntza eta txindiak aukeratzen. Laster, irratzaio au luzatzekotan dira entzuleen atsegingarri.

EUZKERA. — Aleka-aleka eta or-eta-emen, lili politik sortzen dirala, goruntz dator biziro gure ele maitearentzako zaletasuna. Idazti sail ederra dabil benetako maitaleengana eskuratzen dala. Itxaropena, Ekin, Valverde eta beste askok, ipuin, olerki, jakintza eta izkuntza gaiez heteriko idaztiak agertzen dauzela. Aldizkarietan ere ez gabiltz umezurtz: Euzko-Gogoa (erantzi txapelok), Karmel, Yakin, Zeruko-Argia, Egan, Herria... edozein gai eta saneurritakoak dirala. Ba-gara baita ludian zer amaikatxo euzkeldun eta erdeldun euzkeltzale. Nun ete baina onein sakel-edegigarri litzan giltza? Neure aldetik ere zer-

beit bete biar dodala-eta, emen naukazue, iakinguririk izan ezkerok, onein eta arein barri emoteko gertu. Arpidetzeko edo edozelango laguntasuna bialtze-ko biderik ez ba'dakizue nere bitartez egin daitezue, eta nekegarria ez-eze atsegingarri iaiala orrenbeste egitea esotea alperrik dala nik uste. Ea ba asten garan benetan laguntzen. Gure Euzko-Etxean eta Zaplana Idaztegi, Ave. San Juan de Letran 41-1, aurkitu daitezue idaztonetariko batzuk.

Euzkera Ama maite dogunok, beste ezer baino maiteago, lantzen eta zabaltzen alegindu biar gara, ba-dauka ba areriorik ugari, geure txepeltasuna ez dala makalen. Egoaldekoan gorrotoa garbi dago, orren aurka ere bai abertzale zintzoa. Ez dira baina bigunagoak gure arteko buru-arinak. Euzkeltzaindi'akoen atzenengo arrikadea ez da izan edozelangoa, baina, danon gainetik okerrena, gure lozorro buruko au.

PAGOA ETA LERRA. — Bai, pagoa eta pinoa doguz ezagungarriak iatorrenak ogasun-gintzako aldeak aztertzeke. Paga, urrengari begira erein izan da; lerra barriz, norperanak eraginda. Lenengoa, sendi eta iatorriaren eusle; bigarrena, «egin daigun geuretzat eta or konpon ondorengoak». Aldiak ere ez dira bardinak, eta lerraldian pago zalerik ba'da, estu biar bizi izaten. Aberastasun geiago biurtu ez arren, lerretatik bizkorrago ei-dator, eta gaur bizkor bizi gara gizonok. Ondo dakie gure zarrak, pagoaren aberastasuna ohea dala urteen buruan. Urte batzuk dirala, ba-zan gure urian pinoaren egokitasunak eraginda, onein zabalkundean sutsu ari zan bat — ola dinosku sarri Iturriotz adizkideak — eta aren ustez ondo aztertutak eukazen zugaitz mota guztien emontzak. Bein, adizkide batzuk lagun euzala or ioian Ixu'tik zear ibilaldi bat egiten. Pagei-korta'ko etxe-iaun zarra, lanak amaituta eukazela-eta, an ioan zan eurenkin. Kaletarra, pinoaren goralpenak egiten ebilen; baserritarra, uum'ka entzun eta entzun. Ordubete bat ondoren, Urko mendiari gerria neurtu eutsela, urreratu ziran barriz onen etxera, eta bere solo eta basoak inguruan nabaiturik, bat-batean agertu iakon itz iariora eta bere pago sail ederra erakusten eutsela, inotsen: «Pago orreik, nere aitaitaren aitaitak sartuak dira. Alako eta beste alako urteetan, amaika urtetik bein onenbeste ontzakoak batzuetan eta orrenbeste errealekoak besteetan, burdikada egurrak saldu izan dira gurean, ainbeste ogerleko beteten dauzela, eta ori adaki eta adapotan bakarrik, oraindik ere or dira zutinik beste burdikada batzuk beteteko zain, eta... enborrak? Ea nork daukan onein ainako pino-rik?»

Itxura danez baina, urian sortu zan bizkor izanbiarra eldu zan baserrira ere. Gure aldetik, baserrikoan ondo izatea da nagusi, nai-eta pagadiak izan gure gogoen maitagarri eta begion pozgarri. Baserrria biziko ba'da, orren alde dagigun edozer, ondo egina da. Baina, iraun eragite orretatik at, beste alperkeri edo norperekotasun kaltegarriak burukatzen ere alegindu biarrean gara. Batez ere beste ar-

loetan, izatearen okerrik ez dakarrenetan, bizi-izateanik, euzko-izateanik ba-dakerts ba ugari. Pago zaleak dira txindurriak lez lanean ari diranak, isililik eta bene-benetan. Ler mazkaluk ostera, beren buruak agiri ez ba'lira, ez eurak ez-eta beste inori egiten lagako ez lutskeenak. Gaitz erdi, izen bila lebikena baina egiteko barriak bete... Onek beintzat, pago eta ler, biotatik damosku onurea.

DE LA ARGENTINA

CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL

En la Asamblea de « Acción Vasca de la Argentina » (Junta Extraterritorial del P.N.V.) celebrada el 16 de mayo, ha sido elegido presidente el compatriota José Antonio de Llodio (1).

Después de felicitarle, le hacemos algunas preguntas para ALDERDI.

— Amigo Llodio, cuándo y cómo se fundó « Acción Vasca de la Argentina » ?

— Se fundó hace 35 años. El 10 de diciembre de 1923, un destacado grupo de abertzales, muchos de ellos fundadores de los desaparecidos « Euzko Gastedi » y la « Organización de la Comunidad Nacionalista Vasca en la República Argentina » (2), difundían una circular, en la que, entre otras cosas se decía : « Nosotros, vascos, cumpliendo nuestro deber, impulsados por el mandato de nuestra conciencia, soldados de un ideal de infinito amor y grandeza como es el de la libertad de la Patria, venimos, en sagrado compromiso que esclaviza nuestras voluntades, en intenso anhelo que alimenta nuestras esperanzas, en ofrenda pura de nuestras almas, a prestar el más solemne juramento que así dice : RECLAMAMOS EL DERECHO DE EUZKADI A LA REINVIDICACION ABSOLUTA DE TODAS SUS LIBERTADES; SU DERECHO A UNA VIDA PROPIA; A REGIR SUS DESTINOS MEDIANTE UN GOBIERNO PROPIO SIN SOMETIMIENTOS DE NINGU-

(1) José de Llodio, nuevamente presidente del Euzko-Alderdi-Jeltzalia en la Argentina, nació en Lezama, Bizkaia, el 31 de Mayo de 1898.

Fue en Lezama secretario de la Junta Municipal (1916) y en Argentina, a donde llegó con veintitantos años, ha sido secretario de la Junta (1937-39), presidente (1939-42, 52-54 y nuevamente lo será hasta 1961); secretario del Centro Laurak Bat de Buenos Aires (1936-38); en representación de Acción Vasca, tesorero de la F.E.V.A. (55-57) y vicepresidente del Centro Denak Bat de Lomas de Zamora (55-59).

(2) La « Organización de la Comunidad Nacionalista Vasca en la República Argentina » (o « Argentina Euzko Buru Batzar ») se constituyó el 2 de febrero de 1919 y actuó hasta la creación de « Acción Nacionalista Vasca » como representante del E.B.B. En el acta de su fundación aparecen las firmas de 34 patriotas y su primera junta se constituyó así : Presidente, José María de Larrea; vicepresidente, Juan de Ibarra; secretario, Zoilo Azpiazu; tesorero, Eduardo de Astarloa; vocales, Nemesio de Olariaga y Sebastián de Amorrortu.

NA CLASE, Y JURAMOS ACATAR SIN RESERVAS ESTE MANDATO QUE NOS IMPONEMOS, COMPROMETIÉndonos A INTENSIFICAR TODA LA ACCION NECESARIA(PARA DIFUNDIR LA GRANDIOSA VERDAD REVELADA POR EL MARTIR DE LA RAZA ARANA GOIRI'TAR SABIN, ENTRE TODOS LOS VASCOS Y SUS DESCENDIENTES QUE HABITAN EN LA REPUBLICA ARGENTINA, Y HACERLA CONOCER A TODOS LOS SERES DE BUENA VOLUNTAD CUYAS CONCIENCIAS NOS HAN DE ACOMPAÑAR.

El lema de nuestra cruzada será JAUNGOIKOA ETA LEGE-ZARRA por cuanto JAUNGOIKOA significa para nosotros la fuente de toda justicia, de todo derecho y LEGE-ZARRA, el imperio de nuestra legislación ingénita que conservándose en su esencia, evoluciona con las modernas necesidades de los pueblos ».

Cinco días después, reunidos en el salón de actos del Centro Laurak Bat, se daba vida a « Acción Nacionalista Vasca », cuya actuación pública comenzó a partir del mes de Marzo de 1924, siendo indispensable para ser socio de la entidad, la aceptación plena del lema sabiniano de « Jaungoikoa eta Lagi Zarra ». De ahí que meses después siendo don Ramón Bikuña, presidente del E.B.B. se otorgara a la naciente entidad la representación del P.N.V. en la República Argentina. Conviene aclarar, que en 1939, por disposiciones políticas emanadas del Poder Ejecutivo Nacional, la Junta delegada del P.N.V. en Argentina cambió su nombre inicial por el de « Acción Vasca de la Argentina », nombre con el que es conocido en la actualidad.

— Cuáles han sido las actividades más destacadas que ha desarrollado la entidad ?

— Desde aquella lejana fecha en que el grito del Martir de Abondó movió a la unión entusiasta de los abertzales en Argentina, han pasado 35 años. Y desde entonces, cuánto lo que se ha hecho, cuánto lo que queda por hacer ! De lo hecho recuerdo : « Nación Vasca », publicación mensual de la entidad, obra muy especial de don Sebastián de Amorrortu (g.b.). Basilio de Cuxika (g.b.), Jesús de Zabala, Miguel de Zarate... que después de publicar más de un centenar de números, cerro sus páginas para dar paso a « Euzko Deya », vocero de la Delegación del Gobierno de Euzkadi ; el extraordinario número de abril de 1943, con motivo del 11º aniversario de Aberri Eguna y 6º de la destrucción de Gernika ; el boletín mensual que apareció entre el 29 de septiembre de 1945 y el 1º de noviembre de 1946 ; el cuadro artístico, que puso en escena la mayoría de las obras del repertorio patriótico ; sus cuadros de ezpatadantza e hilanderas de E.A.B. ; el orfeón Guzoera que organizó el llorado Andoni de Bereziartua ; los ciclos de conferencias, etc. etc. Hoy de todo aquellos, solo quedan los cuadros de dantza, que han recorrido toda la República y preparado la mayoría de los grupos que pertenecen a los diversos centros vascos.

Pero la semilla que los fundadores de « Acción Vasca de la Argentina » vertieron por la República, fue luego el fruto que recogió y dió aliento a la posterior labor de la Delegación del Gobierno de Euzkadi que, a su alrededor y a través de EUZKO DEYA, pudo ver el resurgir de cerca de 40 entida-

des vascas, agrupadas en su mayoría en la « Federación de Entidades Vasco Argentinas ».

Somos pocos los afiliados de Acción Vasca en proporción al número de los supuestos abertzales que llegaron a estas tierras, sobre todo después de la cruenta guerra; pero el espíritu que anima a la entidad es el mismo que dió vida al « Euskeldun Batzokia » de Bilbao. Y cuando un día se escriba la historia del patriotismo vasco, no cabe duda que los nombres de Sebastián de Amorrortu, José María Larrea, Zoilo Azpiasu, Nemesio de Olariaga, Santiago de Kuntxillos, Niceto de Etxenagusia, Bernardo de Biana, Policarpo de Barrena, Andoni de Bereziartua, Basilio de Muxika, Antonio de Garayar, Enrique de Orueta, Justo de Aretxabala y otros muchos, figurarán entre los patriotas que, desde la Argentina, bajo el lema de JEL, lucharon por la causa de Euzkadi.

Quiera Dios que en el futuro, Acción Vasca pueda ser lo que hasta ahora ha sido. Y quiera Dios igualmente, que esos que se jactan de decir que en Euzkadi fueron afiliados al P.N.V. sepan igualmente en Argentina ser dignos del Agilucho de Albia y de los innumerables mártires que su organización ofrendó por la causa nacional de nuestro pueblo. Ellos saben cuál es su deber y dónde está la organización. Nosotros les esperamos.

ZUMAYA

Por EUZKOTAR

FORMACION. — He aquí la palabra básica para toda realización, orientación, seguridad y conducta. Una vez adquirida la formación y orientada dentro del marco de un auténtico catolicismo, uno experimenta la satisfacción de descansar trabajando.

Ante el triste espectáculo de tantos y tantísimos que se dicen católicos, y no obstante permanecen totalmente inactivos en orden a este problema de la formación tan íntimamente relacionado con el apostolado, asombra el que haya personas que, siendo obreros y tras una dura tarea de 11 ó 12 horas diarias de trabajo, se entregan por completo a la adquisición de su propia formación valiéndose de textos y libros que a tal fin se editan.

A medida que dicha formación se va completando, repercute ello naturalmente en favor de un apostolado para bien de los demás. Según van adquiriendo una más profunda formación, se revisten de un valor y una disposición que ante nada ni nadie se acobardan, y hasta los mismos disgustos y desengaños no les arredran para dar marcha atrás en la carrera emprendida, sino más bien les sirven de estímulo y a veces de consuelo, siendo este fenómeno, aunque parezca absurdo, artículo que los católicos practica-tes tenemos en exclusiva.

Son necesarias, por tanto, la FORMACION y la CONVICCION. Es decir, conocer ante todo la doctrina que, decimos, profesamos, y a base de este conocimiento convencernos por completo de lo que decimos que creemos.

★ ★ ★

Hoy en día, la juventud, y hasta los vetustos, se presenta muy enterada de cuanto concierne al deporte de la pelota, del fútbol, del ciclismo, etc... Se halla igualmente muy al tanto de la música..., chotis, vals, etc... Y no digamos nada del cine, existiendo verdaderos « memoriones », puesto que en sus con-

versaciones son capaces de pronunciar sin titubeo más de cien nombres de artistas.

Sin embargo, salvo honorables excepciones, se da una ignorancia total, con relación a la FORMACION que propugnamos en estas cuartillas.

Aun cuando una gran parte de las responsabilidades de esta ignorancia recaiga sobre cada uno, es también cierto que no menor y más grave responsabilidad incumbe a aquellos que, teniendo la estricta obligación de enseñar la verdad tal y como es, lo hacen a medias y hasta tergiversando los hechos concretos, por cuyo motivo nuestra juventud se halla relativamente en ayunas por lo que mira a dicha FORMACION.

De la pelota, del fútbol, del ciclismo, etc. escriben muchísimos cronistas deportivos. Entre éstos, se dan quienes son parciales é imparciales. Unos favorecen, son fanáticos de su propio equipo, y contrarios al resto de los equipos.

Escriben con plena libertad sobre dicho deporte..., el lector va leyendo día tras día los acontecimientos deportivos, a veces asiste cual espectador a dichos espectáculos, y no rara vez discute ante cualquiera y donde quiera con amplia y plena libertad, escucha a otros que también se sienten con el derecho de discutir y así unos por interés y otros a fuerza de tanto oír, van adquiriendo un caudal de conocimientos que llega a completar su propia formación en ese ramo, bien pobre, de la cultura humana, pero por desgracia casi lo único que conoce la nueva generación de nuestra patria.

Desde el punto de vista de la FORMACION religiosa católica, carecemos en nuestra patria de casi todos los factores y resortes que tanto favorecen al deporte, como acabamos de señalar: es el trastocar completo de los valores humanos, cual si la inteligencia, la libertad del hombre estuviesen supeditados, en la jerarquía de los valores, a la mayor o menor perfección de los músculos del cuerpo humano.

Comprendo todas las enseñanzas que proclama el CONCILIO ECUMENICO, anunciado por S.S. Juan XXIII. Entre otras cosas, la seguridad del triunfo: no hay mejor doctrina que la de la Iglesia Apostólica Romana.

En esto estaremos de acuerdo todos los católicos del mundo... « incluyendo al régimen y gobierno de la CATOLICA ESPANA. Siendo esto así, ¿por qué existen tantas « restricciones » en la propaganda oral y escrita, cuando los católicos DISPONEMOS de una doctrina y un ideal insuperables, irrefutables é intachables en todos sus aspectos? ¿A quién tememos? ¿Por qué no imitar a nuestro Santo Padre? ¿No estamos quizá obligados a éllo los católicos de la galicana Iglesia española? »

¿Cuántas veces, y con razón, protestamos los católicos de los hechos vandálicos de la chusma de aquéllos países, en donde se maltrata ó se expulsa ó no se permite la entrada a nuestros bravos misioneros!

¿Pedimos libertad para éellos, porque de hecho y de derecho les corresponde!

¿Pero eso mismo pedimos para nosotros, porque también, de hecho y de derecho, nos corresponde!

Lector compañero: reflexiona sobre este trabajo, a tí dedicado con todo amor y cariño. Si algo encuentras en este trabajo que no te convence, y si no te

atreves, a causa de las « circunstancias », a contesarme por escrito, desde este momento me pongo a tu entera disposición ofreciéndome gustoso a un coloquio..., porque también tengo yo mucho que aprender y todos saldremos ganando, adquiriendo así una sólida FORMACION.

Temas sociales

AL PUEBLO TRABAJADOR

Han circulado en el interior unas hojas firmadas por S.T.V. - U.G.T. y C.N.T., de las que copiamos los párrafos mas importantes:

Circulan por ahí una hojas invitando al pueblo trabajador para un paro de 24 horas.

Qué se persigue con dicho paro? El fin del régimen? Respeto a la dignidad humana? Seguridad en el trabajo? Reajuste de la vida? Mayor Moralidad en las acciones de los hombres? Restablecimiento de la libertad sindical.

Acaso brindar pretexto legal a las empresas de toda clase para que, apoyandose en un voluntario abandono del trabajo por nuestra parte, puedan despues dejar, a placer, en la calle a miles y miles de trabajadores sin ningun derecho ni compensación alguna?

Para quienes persiguen, sobre todo, un objetivo político, todos los medios son buenos, sin importarles ni mucho ni poco nuestra suerte como trabajadores, padres de familia o ciudadanos, con tal de conseguir su propósito. Pero esto no es noble ni es honrado.

¡TRABAJADORES!

Por vuestro bien, alerta contra todas las asechanzas. No acepteis otras órdenes que aquellas que emanan de la entente cordial existente entre las viejas organizaciones del País, única fuerza obrera pura: Solidaridad de Trabajadores Vascos, Unión General de Trabajadores y Confederación Nacional de Trabajadores, las que respetándose en sus mútuas diferencias, representan, de momento, el sindicalismo libre unido, y que persiguen vuestro bien la justicia social y la libertad del pueblo.

Como en otras ocasiones y en esta del 18 de junio, seguid fieles a sus consignas y órdenes. Sólo el sindicalismo libre es honrado y sólo él os librará en su día de los atropellos e injusticias que hoy sufrimos todos. Si llega la necesidad de actuar, se os comunicará oportunamente. Hasta entonces, quietos y sordos a las ajenas maquinaciones, insinuaciones y promesas. Y si vuelven a atronar las Radios y gentes interesadas en equivocaros y buscar vuestra ruina, vuelven a desparramar hojas escritas, de variados colores y contenido; o el conocido, o el amigo susurra a vuestro oído alguna engañosa endecha, no les atendais no os movais. Desconfiad de todo el mundo. No hagais caso de ninguna orden que no sea dada por las tres sindicales unidas.

Y, sobre todo, afiliados y simpatizantes, no acateis ni recibais otras órdenes y consignas que las emanan de la cordial entente que forman vuestras respectivas organizaciones: Solidaridad de Trabajadores Vascos, Unión General de Trabajadores y la Confederación Nacional del Trabajo.

S. de T.V. — U.G.T. — C.N.T.
EUKADI, junio 1959.

LANGILLETASUNA

ETXEMIN'EK

IV

Langilletasuna aurrera joango bada demokrazia bearrezko zaio. Ontan ezpairik ez dago. Danak konforme gaude. Baina demokraziari buruz zuzen al gabiltz?

Urte t'erdi dala edo lan sakon bat argitaratu zun Inazio Sillone'k « La Révolution Proletarienne » deritzan aldizkarian. Erakusgari da.

Sillone'n esanez « gaur eguneko gertakizun guzietan ikusten danez, alderdi « aparatuen » alguztintasuna dizugu nagusi, eta esan leike, gizarte-gaienetik « aparatuok » dirala jaun da jabe. Gai au dala ta badabil amaika esames eta illuntasuna besterik ez da somatzen. Mintzo al gindezke gaurko egunean demokraziatzaz? Eta gogaldu al leike oraingo alderdi bat « aparatu » gabe?»

Sillone'k darraikio: « Stalin'en « aparatu » zapalgarria agertzen asi zitzaigun aro artan, Karl Rade'k Mosku'n esan zitun zenbait itz nik gogoratzen. Antzina, zion Karl Rade'k, amagoitasunaren jardunbidean ezagutu genizun Errusi'n, gero berriz aitagoitasuna; orain idazkaritz-jardunbidearen ate-aurrean gaude. Alaxe izan: funtzionarioen nausikeriaren aro berrian sartu gera buru-belarri. Mundu-bazter guzietara barreiatu da idazkaritzaren jardunbidea. Gaurko eguneko jainko antzekoa Idazkari-Nagusia degu».

Nola erregindu da mundu bazter guzietan nagusitza au?

Aparatuaren gogaia Lenin'ekin jaio zan. 1902'gn urtez Erusi'ko sozialismoari buruz asarre ziran Lenin eta Martov. Bakoitzak bere aldetik sozialismoaren nagusi izan nai zun. Ordun gertatu zana argiz beteriko erakusbidea degu. Aurren-aurren auxe esan bear da: Lenin-eri dagokio alderdi-aparatu guzien aitatzakoa; Stalin etzan izan ikasle azkar bat baizik.

Gaurko egunez «boltxebike» izena aitatzen dizugunean badakigu zer esaten degun, eta «mentxebike» izena aitatzen dizugununean ere bai. Zearo ezberdin diran bi izen ditugu; bi ikusbide zearo ezberdin adierazten dizkigute. Eta ez bakarrik sozialismoari buruz, baizikan politika guziari buruz. 1902'gn. urte artan etzan ori gertatzen. Beren jatorrian, «boltxebike» eta «mentxebike» izenok, etzuten besterik erakusten azaletiko asarre bat baino.

Atzerrian izan zizun bere bigarren Batzar-Nagusia Errusi'ko sozial-demokrata zeritzan alderdiak. Berontan azaldu zan dalako ezberdintasun ori Lenin eta Martov'en jarraitzalleen artean, eta alare, ideologiarekiko egitaraua danen gustoko izan zan eta bilerrako guzian eman zioten beren oniritzia. Erakunde edo organizaziñoaren lenengo atalean azaldu zan alkarren kontrekoa.

Zeintzuk izan bear zuten alderkide? Alderdiaren elburuak ontzat artzen zituzten guziak, edo ta erakunde lanetan esku-artean zeregin berezi bat zizuten aiek bakarrik?

Martov alderdi aundi baten aldeko zan; erriaren antsi guzien ezaugarri izan zedin alderdi baten aldeko. Lenin jarri zitzaion aurrez-aurre aginak erakutsika.

Zer nai zun Lenin-ek? Onek zearo mugaturiko alderdi bat nai zun; etzan guzientzako alderdi baten alde. Bere ustez, lanbidetzat erreboluziño aldeko zeregina bakarrik zizuten gizonez osatu bear zan alderdia; alderdikideak banan-banakoak izan bear zuten, diziplinari makurtuak eta tolesgaitzak.

Batzar-Nagusi onen erakunde edo organizaziño sailla Lenin'en emazte zan Kroupaskaya'ren esku zegon, eta noski, beronek zemaion errestasuna zala-ta Lenin atera zan aurrera Martov'en gainetik. Eta ordutik aurrera Lenin'en jarraitzaleei «boltxebike» de ritzaie, errusitarrez «geien diranak», eta Martov'enei «mentxebike», edo «gutzien diranak».

Garai artan, darraikio Sillone'k, «etzan gauza aundirik Kroupaskaya'ren organizaziñoa: «Iskra» izparringia zabaltzeko bide zail eta arrikkodun bat. Baino berontatik abiatuta sortu zun Lenin'ek lenen-goko alderdi-aparatu».

Andik laister, ara nola zeindu zun Lenin berberak organizaziño onen mamia:

«Lenengo: Erreboluziño aldeko lan-zigurrik ezin diteke bagiztatu erakunde bat gabe; berontatik atera bear dute gaurko eta biarko zuzendariak.

«Bigarren: Burrukara bere kasa datorren jendetza zenbat eta ugariago, ordun da bearrezkoago erreboluziño-zalez osaturiko erakundeak.

«Irugarren: Erakundetza osatzen dutenak zenbat eta bakanago, orduan eta zaillago izango zaio poli-ziari bere aztarrenik ateratzea.

«Laugarren: Gisa ontara ugariagoak izango dira jardunean ariko diran langille eta bestetariakoak».

Agergai ontan, diotsa Sillone'k, ez dezute inon arkituko alderdi baten demokrazi-araurik. Au da, nork esan bear du zein bide artu, nola'bide au aukeratu? Eragikortasunaren alde libertadea somatuko dezute zearo lur jota.

Demokrazi eta libertadeatzaz zuzen al gabiltz, gu alegia?

Temas generales

CONTEMPLANDO AL M.R.P.

Por ARMAINDEGI

Despues de su Congreso extraordinario en Clithy, — en donde, como vulgarmente se dice, se lavo la ropa en familia —, el M.R.P. presentó su XVI Congreso Nacional en Paris, anfiteatro de la Mutualite, con objeto de fijar públicamente su posición respecto al presente estado de cosas en Francia y su régimen presidencialista, o mejor dicho de Consulado.

Sus debates demasiado serenos para los interrogantes que hoy se ciernen sobre Francia — o acaso por ello mismo —, permitian pensar un tanto retrospectivamente sobre este partido demócrata cristiano al que nos une bastante afinidades, y de cuya actua-

ción podemos extraer algunas experiencias para un mañana en Euzkadi.

Pocos sectores políticos franceses han sido blanco de tantas criticas, inventivas, y saco de tantas culpas que este M.R.P., y tampoco se ha visto a un partido plegarse más a todas las contingencias de la política de su país por su afán de servirlo. De lo que ante todo hay que sorprenderse es, que un partido con solo quince años de existencia en una Francia en que parecía no haber sitio para ningun partido más, aya llegado a ostentar la importancia que ha tenido en la IV Republica hasta el punto de haber sido el arbitro del advenimiento de la V. Ello sólo dice de la honestidad y buena voluntad demostradas, y de la confianza que suscita.

Desde aquellos impulsos preliminares de los comienzos del 30, con los grupos sobre todo del Sillon de Marc Sagnier, auberges de Jeunesse, organizaciones católicas especializadas, todo ello pasado en el crisol de la resistencia contra la ocupación Nazi, surgió en 1945 el M.R.P. ante el escandalo de los «bien pensants», y el de los compadres clásicos del revolucionarismo frances. Unos y otros le juzgaron de demasiado candoroso y de políticamente imberbe, y le siguen todavía sin tomarlo demasiado en serio. Pero el caso es, que uno de cada cuatro votantes franceses le sigue demostrando su confianza, y es el partido que ha sufrido menos altibajos como lo demostró el Secretario Simonet en el informe que presentó al Congreso.

¿Que se puede objetivamente pensar del M.R.P.? Hay de todo. Lo aportado y lo compartido. Hay rasgos gloriosos y fondo grises. Su política de defensa de la familia y la obtención de subvenciones familiares más altas que en nación alguna, han influido poderosamente a que la familia francesa no quedara reducida a su mas mínima expresión, problema capital este de la postguerra del 14, y que en cambio vaya Francia en camino de ser de los Estados de mas alta proporción juvenil. Su segunda realización trascendental es la construcción de Europa, para que de la geografía pase a ser una creación politico-social plurinacional que le haga guardar su puesto señero en la marcha del mundo, y evitar que venga a ser un mero apéndice de alguno de los dos colosos que se lo disputan. Dos labores que bastarian por si solas para justificar la existencia de un movimiento político, y ello sin olvidar sus fines más intrinsecos como el de llevar a los Católicos a una comprensión mas amplia de sus deberes sociales y civicos con el régimen democrático del pueblo.

¿Y qué de sus fondos flojos y embardunados? Es natural que lo primero a la vista sea los retrocesos que ha sufrido el progreso en Francia, por no haberse dado cuenta a tiempo de que habia llegado la hora de la emancipación de los países sujetos a su tutelaje, y el M.R.P. impulsado de su buena voluntad tuvo que liarse a apenar con responsabilidades tales como Indochina, Madagascar, y en parte Argelia. Entre una repulsa y pase a la oposición, y una permanencia en el poder para evitar que este cayera en los sectores extremos hostiles a la Democracia, el M.R.P. prefirió su descrédito que correr el riesgo de la liquidación de la Democracia, e incluso en los días tan álgidos de hace un año, el M.R.P. plantó un

hombre: Pierre Pflimlin, cuando ni con linterna apreciaba otro, y este impidió que la comedia desembocara en tragedia.

La cerrazón de la IV República en cuanto a coloniaje se refiere, parece que comienza a ser corregido, mas por atricción que por contricción claro, y es muy probable que de aquí en adelante comience el M.R.P. a abandonar su timidez y a reclamar lo que realmente siente en dicho terreno. Las intervenciones una Lefvbre y de otros oradores en el Congreso lo hacen así presumir.

Pero hay otra indecisión además que le priva al M.R.P. de conseguir realmente lo que reza su tercer apelativo: lo de popular. Para buscar al pueblo hay que ir a los Sindicatos que son el instrumento de promoción de la masa. Nunca ha sido esto más verdad que en nuestra era de prioridad social. Y ello sin tener que esperar a que los Sindicatos salgan del apoliticismo como parece desearlo su Secretario Simonet. Es mucho más factible y positivo el estar al lado de los obreros en sus reivindicaciones, sobre todo cuando estas son expresadas de forma tan solemne como lo fué en Francia en 1956. Es esa pasividad en cuanto a servir de abogado a las reivindicaciones obreras la que ha privado al M.R.P. de gozar de un mayor referendo popular, a que tenía derecho por su política de defensa de la familia. Diversos elementos de los Equipos Obreros del M.R.P. que dirige L'Helguen — que por cierto obtuvo el mayor número de votos para dirigente — intervinieron en el Congreso de forma viva y directa para llevar a la organización a una estructura interna más democrática y a una dirección en donde los elementos obreros tuvieran una mayor representación.

Pero lo que uno se pregunta en fin de cuentas es, porque dos organizaciones tan llenas de promesas y que parecen hechas para complementarse, como son el M.R.P. y la C.F.T.C., que como sus similares en Bélgica podrían sanear en gran parte el ambiente francés, continúen ignorándose y diría despreciándose como si existiese una competencia de propósitos, o rivalidad de tener que servirse de la misma cantera de afiliados? En este Congreso oí a que se trataba a los sindicalistas de la C.F.T.C. de trasfugas hacia el progresismo, y cuando se reúnen los de la C.F.T.C. les suelen devolver la pelota tratándoles de Muy Reverendos Padres conservadores. Y sin embargo razones muy obvias existen para una inteligencia respetuosa entre ambas, y ello sería para el M.R.P. mucho más positivo que el liarse con cuatro titeres de la política francesa y compañías que dicen representar. La repulsa unánime del Congreso a las economías mezquinas presupuestarias hechas por la actual administración francesa en detrimento de los trabajadores principalmente, habrá producido honda satisfacción en los medios sindicales.

¿Y qué quedara de otras conjunciones de más altura y estrategia con otras fuerzas democráticas para sacar al régimen parlamentario de su ostracismo? Sin resolver primeramente el escollo del problema escolar que puso fin al tripartismo — que digase lo que se diga fué la única fórmula estable de la IV República — y aparte de algo parecido pero con objetivos nuevos, hay que preguntarse qué conjunto coherente puede asegurar de forma estable el poder en Francia en la V República como no sea un

conglomerado cada vez mas reaccionario y autoritario de los hombres del 13 de Mayo. El Secretario General Simonnet no dió muchas esperanzas de que se apuntara en el horizonte algun bloque de fuerzas democráticas, pero hubo una intervención de algun fondo de Maurice Schumann dando algunas, y es bien sabida la personalidad decisiva de Maurice en el seno del M.R.P.

Si a veces el tono del Congreso pareció un tanto en sordina tuvo partes bien prestigiosas como la intervención de Pierre Pflimlin más convencido que nunca del destino nacional del M.R.P., y el homenaje que le rindió el Congreso al despedirse de la presidencia, no por lo merecido fué menos impresionante. Su presidencia fue a Andre Colin que apenas en su cincuentena goza de gran personalidad en la organización, y su discurso de toma de posesión estuvo lleno de decisión y de promesa.

Merece especial mención el discurso de Pierre Henri Teitgen que a pesar de presentarse como viejo veterano pronunció la intervención mas tónica del Congreso electrizando al mismo, Destapó los temas mas peliagudos, primero respecto al Cesarismo tan extendido en Francia en torno a la figura de su Presidente De Gaulle, y después paso a denunciar el inquietante estado actual de la construcción de la estructura Europea. Su repulsa de la Europa «des affaires», y hablando del peligro de que un plan de promoción y concordia colectiva pueda transformarse en un sordido teje maneje capitalista, fué verdaderamente magnífico. Lo mismo en cuanto al vergonzoso intento de admitir a Franco en la alianza militar de la O.T.A.N. destinada a preservar los regimenes democráticos. Bravo Pierre Henri! Por su boca habló la conciencia del M.R.P., y su intervención hizo olvidar la ausencia de Bidault.

Gorro frigio y Cruz de Lorena. Estos eran los emblemas que presidían el Congreso. En la actual coyuntura política francesa, tan difícil de predecir como el hombre que la inspira, el M.R.P. fiel a las recomendaciones de su Congreso, seguirá prestando su colaboración a la renovación de modos y formulas de la administración, siempre que ello no venga a anular el ejercicio de las prácticas republicana y democrática.

LANAREN BIZIA

UTARRA'K

Aipagarriak ditugu egitan, menderen bidean gizadiak atondu ta erabilli dituen bizi izateko bideak; ugari bai ta amaika motazko. Bizidunak, naiz zentzundun naiz zentzungabeak, ba-dituzte, berez, bizi-bide berezi ta ez berdin aunitz. Ikus eta jakingarri, benetan, bizi-mota guztien berria, bai ta ikasgarria ere. Begiluzeak ba-du ortxe bere jakin-naia nun asezteko bide.

Berez bizi-mota guzti oiek aztergarriak baldin badira, areago noski Ludi ontan bearrez sortu zaizkigun beste bizi-bideak; gizonak, naiz beren antsi, iski ta irriksen ondorioz, naiz beren bearrak dirala kari, sorrerazi dituzten makiña bat bide.

Gaurko lanaren bizia aipatu nai dugu egun emen. Mundu guzian barna orrenbeste neke, malako,

gose, guda ta gorrotoa dakarzkigun bizi-bearraren bide ori, eguneroko lan-bidea.

Yakintza, billakuntzak ala idoroketa alde batetik, eta asegaitza dan diruaren egarriak bestetik, aurrerapen asko sortu ta ibiltzean, gauza berriak egiteko, zarrak obetzeko, alde batetik bestera ariñago eltzeko, berein elburu berezietarako, beste ainbeste bizi-bideak jarri dizkigute. Asieran bederen, gizonaren bizia erreztutzeko, norberak beretzat egokiena irudiko zationa erosoki aukeratzeko giño zabalean.

Ba-zirudien orain arte lortutako aurrerapen aundi ta gelgarriak, gizonari, ez beren bearrak betetzeko bide egokiena bakarrik, bai ta bere zoriona ere eskeiñi ta iritxiko ziotenak izango ziranak. Alan eta guztiz be, iñun ez zorionik; eta bearrak... gero ta aundi ta ertsia go bazterretan ikusteko.

Zer dala-ta ? Ez ote zan izango guzientzako lana ? Eta ogia, aurrerapenak, kultura ta bizian izan ditezken on guztiak ororentzat ere ? Nun ote daude egiñak geneuzkan ainbeste eskeintza ederrak ? Zertarako yakintza eta idorotako izadiaren indar berriak eta mota guziko aurrerapen danak ? Bearrezko erantzun mingotsa : gutxienez diruz beren burua okuturik ikusteko, eta geyenek gosez il-zorian bizi izateko.

Gaurko bearretarako noraezako diran ainbeste gaizki egiteko, millaka ditugu eguzkipean sorturiko lantegi ta ola. Onelako ekintzak erakitzea omen da erri guzientzako bizi-bide bearrena ta beren zorionerako ezinbesteko norabidea. Orrela langilleen kopurua hein izugarrian aunditzen ari zaigu Mundu'an ; eta toki ta erri guztietan berdin, auzi berberaekin, larri, neke, estutasun berberak laguntzen dituztelarik. Bizi-bide berri bakoitza, amaikarentzat eziñezko bizi-bidea bihurtzen zaigu .

Auzi larri au langille geyenentzat berdin izanik, ororentzat ere izan dedin irtekera orokarra billatu nai izan da alde ta aldi guztietan. Eta esondatutako bideak, aberastasunaren banaketa burutzekoak diralarik, bidezkoa dugu guzien gogarako ez izatea, batez ere beste motazko asmoekin nasturik diralako. Eta ortik eldu zaizkigu liskar ugari, sarritan odola ixurtzerano eldu diranak.

Eraketa aundi bi ditugu Ludi'an bizia antolatu naiean, lanaren bizia bereziki : aldaketarako azkatasun osoa nai duena ta Marxtena; eta bien artean guda ikaragarria erri guztietan barna. Indarkerien bidez askotan, bakoitzak jartzeko lortzen dituzten legeen esker besteetan, or ikusten ditugu giza-lagunak aurrera ta atzeraka, alkarrenganako gorroto bizian, guduak auengarrietan.

Bi eraketa oiek, beste guztiak bezela, argi ikusten da berdin edatzen ez dirala enderri guztietan. Erri bakoitzak ematen die bie bere izakeraren zentzu berezia ; beti gañera, aunitzen asmoa Mundu guziorako berdintasuna jartzekoa bada ere ; baitaezpadako, alabearrez. Esandako eraketa bien jarraitzalleak, batzuek iparraldean ditugu, beste batzuk egoaldean ; bekoki zabalagoak apika, sartaldean, estuagoak sortaldean. Eiterik gabe, maiz, ango ta emengo errien

asmokideak.

Bidezkoa orixe gañera .Naiz eta Ludi guziko bizi-bearrak eta ondorioz sortzen diran estualdiak orobatsu izanarren, gelgarria dugu erri bakoitzak duen jokera berezia ta bere erritarren eginpenetan beraren ikurra irartzeko almena. Aundia baita ta nabarigarri oso, enderriaren nortasuna.

Lanaren bizian naiz beste edonolako bizi-motazkoan berebat ikusi bear enderriaren izakera berezia, indarrez, bide ta norabideak berezitzen. Orrengatik ez ote zaigu egokiena izango gizonen artean sortzen diran arazo guztietarako, enderrien beren bideak artea irtekera onenak billatzeko ? Lanaren bizian orren gorbizturik dauden auziak ere ez ote egokiena bide ortan berean eramatea ?

Guk geuk, naiz auzi ori naiz gure Erri'an sor ditezken beste guziak bezela, euskal-bidez ikastea ta erabakitzea nai izango genuke. Geyenetan, itunez ikusten ditugu gure erritarrik, kanpotarren bideen zear abiatutik, etxeko arazoak antolatzeke ; ba-dirudi, aberriaren arazoak okertzen diranean kanpora jo bear dugula beti, berak zuzentzeko bideen billa.

Ez dugu iñoiz esango, urruñatu bear dirala erbesteko bideak, iñola ere ez ; aitzitik, egokitzen euki bear alde guztietan izan ditezken ikaskizunak artea. Baña, sarri, ikaskizun oien billa joaten da egarria itzaltzeko urketara bezela, zurrutada baten bidez guzia beingo batez burutzeko asmotan.

Diruzalekeri geyegi oartzten da, zoritxarrez, gure sorterrian ; orrela izanik amaikatxo lan-ekintza sortu dira gure uri ta errietan barna. Ondorioz langilleen kopurua aunditurik ikusten dugu oso, ta dirudunen berekoikeriak ezarri-erazten dien bizi-modu txarretik ateratzeko naiean, kanpotarren bideetara dijoazkigu.

Eiki, dirudunen antzo ; auek ere aspaldiko euskal-legeak alboratu ta, aunitzetan, beren aurkako ekitean ere gure Erri'ari ez dalgozkion bideetara joan ziran, beren sakelen egokitasunari bakaarrik begiratzten.

Batzuen eta besteen bidez gure erritasuna urratutik ikusi bear gaurko ortan ; Erria il zorian daukagu, guziak bostajolaka ari diran artean ; eta azkenez, aberriaren iltzeaz kalte izugarriak guzientzat ekartzen.

Guzia galdu baño lenago, ez ote zaigu egoki baño egokiago, gure arlo guziak euskal bideetara eramatea ? Lanaren bizia, orren berezia dugun auzi aundi onek, batez ere, ez ote dezake aurkitu gure izakera-moduetan, gurean, bere irtekera on eta egokiena ?

Gure Erri'aren barneko indarretan siñisten dugu itsuki. Gure enderri onek, euskera eratzean esate baterako, ongi egiztatu zuen gauzak ongi egiten jakitea. Orrengatik euskal-kutsuturik ikusi nai izango genituzke guregan biziak sorrerazten dizkigun arazo ta arlo guziak.

Orobat lanaren biziarena. Gure Erri'arengan siñistu bear ortarako ; eta jarrai eten gabe euskal-bide zabaletan beti.

Liquidacion presupuestos estado 1957

con relacion a Bizkaya (Conclusion)

CUADRO N° 4

CONCEPTOS	IMPORTE
Contribución Territorial Rustica	8,9
Contribución Territorial Urbana	43,7
Contribución Industrial	37,7
CONTRIBUCIONES SOBRE UTILIDADES	
Tarifa 1ª	201,2
Tarifa 2ª	443,1
Tarifa 3ª	602,2
Contribución sobre la Renta	34,9
Beneficios extraordinarios	0,5
Impuestos Derechos Reales	187,5
Impuestos de Pagos al Estado	2,7
IMPUESTOS DEL TIMBRE	
Efectos	169,3
Metálico	50,1

Representa la distribución de los Ingresos realizados por la Provincia de Vizcaya a la hacienda Nacional.

Destacan por su cuantía, en primer lugar, la contribución sobre utilidades de la riqueza mobiliaria, que en sus tres tarifas asciende a 1.246,5 millones seguida de la de Usos y Consumos con 779,6.

CUADRO N° 5

CONCEPTOS	IMPORTE
Impuestos de valores mobiliarios	173,8
Renta de Aduanas	420,5
CONTRIBUCION DE USOS Y CONSUMOS	
Tarifa 1ª	35
Tarifa 2ª	205,4
Tarifa 3ª	498,9
Tarifa 4ª	10,8
Tarifa 5ª	29,5
Impuestos de Radioaudición	4
Propiedades y Derechos del Estado (Ventas)	3,6
Servicios explotados por el Estado	0,7
Recursos del Tesoro	15,4
TOTAL	3.0009,8

Los 9.620,2 millones de Ptas que aparecen globalmente al final del Cuadro n° 1, se detallan en este Cuadro.

No corresponden a ingresos efectivamente realizados por la Provincia de Madrid, sino simplemente a centralización recaudatoria.

He aquí los principales.

En el impuesto del Timbre, aparecen 2.650 millones que corresponden a los documentos genéricos del tráfico mercantil, los efectos timbrados (letras de cambio, libranzas y pagarés) donde Vizcaya ocupa un lugar destacado por su contribución.

Así también, sucede esta centralización de ingreso con la Tarifa 5 de la Contribución de Usos y Consumos, que asciende a 1.283 millones de Ptas. y representa principalmente el impuesto sobre el consumo de lujo sobre el tabaco.

Otra partida importante, los 1.115 millones de servicios explotado por el Estado, corresponde « esencialmente a la Renta de Tabacos, y en parte a Petróleos ».

Los denominados recursos del Tesoro, comprenden presupuestariamente 39 partidas o artículos, y aunque aparecen centralizados en la Intervención Central de Madrid, corresponden en su aportación a la totalidad de las provincias de España.

CUADRO N° 6

CONCEPTOS	IMPORTE
Contribución Industrial	23,2
CONTRIBUCION DE UTILIDADES	
Tarifa 1ª	288,9
Tarifa 2ª	34,9
Tarifa 3ª	00
IMPUESTOS DE DERECHOS REALES	
Impuestos de pagos al Estado	112,4
IMPUESTO DEL TIMBRE	
Efectos	2.659
Metálico	14,2
CONTRIBUCION DE USOS Y CONSUMOS	
Tarifa 2ª	68,7
Tarifa 3ª	0,3
Tarifa 5ª	1.283,5

Aunque sus grandes partidas corresponden a gastos derivados de la burocracia central, suministros y adquisiciones centralizados en los Ministerios de Guerra, Marina y Aire principalmente, Obligaciones Generales del Estado (sobre todo por su importancia la Deuda Pública), existen partidas muy interesantes y cuantiosas, como las de Educación Nacional (1.030 millones) trabajo (1.038 millones) y sobre todo la de Obras Públicas (3.705 millones) de las cuales Vizcaya está prácticamente ausente en su participación, salvo los 22,75 millones destinados en 1.957 a modernización de carreteras.

CUADRO N° 7

CONCEPTOS	IMPORTE
PROPIEDADES Y DERECHOS DEL ESTADO	
Rentas	215,6
Ventas	102,6
SERVICIOS EXPLOTADOS POR EL ESTADO	1.115,1
RECURSO DEL TESORO	783,6

Tienen escaso interés, principalmente sus pagos corresponden a intereses y amortizaciones de Deuda Pública, y sus ingresos, a los derivados de dichos pagos, por Tarifa 1ª de la Contribución sobre Utilidades a las Clases Pasivas, y por Tarifa 2ª a los intereses de la Deuda Pública.

CUADRO N° 8

CONCEPTOS	IMPORTE
Clases Pasivas	114,9
Presidencia del Gobierno	400,3
Asuntos Exteriores	484,3
Justicia	345,6
Ejército	1.954,2
Marina	1.966,6
Gobernación	1.878,1
Obras Públicas	3.785,1
Educación Nacional	1.030,1
Trabajo	1.328,9
Industria	136,4
Agricultura	153,3
Obligaciones Generales del Estado	
Deuda Pública	3.680,3
Otros conceptos	154,50

CUADRO N° 9

CONCEPTOS	IMPORTE
Aire	1.355
Comercio	362,2
Información y Turismo	297,9
Hacienda	536,2
Gastos de las contribuciones	414,7
Acción en Africa	232,4
Obligaciones a extinguir	63,3
TOTAL	20,674,3

INGRESOS		IMPORTE
Contribución de Utilidades — Tarifa 1ª		19,4
id. id. — Tarifa 2ª		42,7
Recursos del Tesoro		2,1
PAGOS		
Clases pasivas		438,9
Obligaciones a extinguir		0,8
Deuda Pública		2.126,3

CONCLUSIONES

El Estado tiene a la Provincia de Vizcaya bastante desatendida en sus servicios públicos, en comparación con el trato concedido a muchas de las otras provincias españolas.

Con que solamente se elevase el porcentaje de gastos al 20 % que es el que ostentan las Provincias más próximas del Cuadro n° 1, la Provincia de Vizcaya, contaría con 299, 1 millones más en sus consignaciones del Presupuesto General del Estado, bien necesarias para dedicarlas a la conservación, modernización y ampliación de sus obras y servicios públicos, así como a la construcción de viviendas y subvencionadas.

Esta desatención, no es accidental o momentánea, sino que viene incrementándose como lo expresa la disminución del porcentaje (cuadro n° 2) y todo hace presumir desgraciadamente que se mantendrá dicha tendencia, sino se trata de poner remedio a esta orientación de los gastos públicos estatales en la Provincia de Vizcaya.

Con cargo al presupuesto de gastos de los 820 «Organismos Autónomos», no se recibe cifra alguna de entidad (salvo la pequeña asignación del Instituto Nacional de la Vivienda). Tampoco ha tenido lugar hasta la actualidad, en cuanto a las obras y servicios públicos con cargo a la Ayuda Americana.

Si alguna obra pública con cargo al Estado, se ha realizado con cierta rapidez en Vizcaya, ha sido adelantando la Banca Bilbaina y las Cajas de Ahorro Municipal de Bilbao y Provincial de Vizcaya los capitales necesarios.

Así se han realizado últimamente la nueva Escuela de Ingenieros Industriales y la Electrificación ferroviaria Bilbao-Miranda.

Proyecto complementario a cargo de la RENFE, y absolutamente necesario, era la renovación total de la vía, dado su deplorable estado, sobre todo del carril y las traviesas. No ha tenido aún lugar, ni se espera lo sea en relativo breve plazo. En todas las divisorias cántabras de la RENFE se ha renovado la totalidad de la vía completa en estos últimos 6 años, salvo en la rampa Orduña Izarra.

También a pesar de estar terminada totalmente la electrificación desde Agosto de 1.957 circulan gran parte de sus trenes con tracción a vapor.

Evidentemente Vizcaya, no puede pretender ni aspirar a que se le otorgue ayudas e inversiones económicamente extraordinarias, privilegiadas y excepcionales por su cuantía, como las que están iniciadas, aunque sin aprobar un plan definitivo a Cáceres con 11.200.000.000 Ptas. y al Alto Aragón con 25.000.000.000 Ptas ó las ya concedidas a las Provincias de Badajoz y Jaén entre otras, con sus co-

nocidos planes denominados de obras, Colonización, Industrialización y Electrificación, aprobados según Leyes de 7 de Abril de 1.952 y 17 de Julio de 1.953 que representan inicial y respectivamente unos gastos de 5.374.620.000 y 3.958.446.021 Ptas a desarrollar en 15 y 14 años, los cuales se hallan en plena ejecución.

Estas cifras iniciales presupuestadas, han de elevarse muy notablemente, pues quedó autorizado asimismo el Gobierno a incrementar las consignaciones presupuestadas, en la cuantía precisa a fin de satisfacer el importe de las revisiones de precios que legalmente procedieran para el debido desarrollo del plan.

Es principio fundamental, de Hacienda Pública, que el gasto público ha de ser de utilidad nacional, importando poco su distribución regional o provincial, el cual debe efectuarse en las localidades, municipios, provincias o regiones y en el tiempo en que su utilidad colectiva sea máxima.

Sin embargo de ello, es admitido en Hacienda Pública, el principio de que cada Provincia y hasta cada Municipio, debe participar con un porcentaje en muchos de los impuestos recaudados por el Estado (bien sea en forma de recargo o en la participación de los mismos).

Este principio, no es nuevo en nuestro sistema impositivo.

Vigente tenemos el texto articulado de la Ley de Régimen Local (Decreto de 24 de Junio de 1.955) que al tratar de las Haciendas Locales, en su Título I sobre la Hacienda Municipal, define la imposición municipal como constituida por:

- a) Contribuciones e impuestos cedidos por el Estado (de Usos y Consumos, Tarifa 5ª, Vinos y sidra, etc.)
- b) Recargos sobre las contribuciones e impuestos del Estado (Industrial y de Comercio, sobre Utilidades, Gas y Electricidad, sobre producto bruto explotaciones mineras, etc.)
- c) Recargos sobre el arbitrio provincial que grava el producto neto.
- d) Arbitrio sobre la riqueza urbana, rústica y pecuaria.
- e) Participación sobre la contribución territorial urbana, rústica y pecuaria.

Asimismo, la Hacienda Provincial está constituida por los recargos sobre la Contribución Industrial y de Comercio, participación en la Contribución Rústica y Pecuaria, el Arbitrio sobre el producto neto y sobre la riqueza provincial, etc.

El Estado no debe evidentemente invertir o gastar en cada Provincia o Región, cuanto de ella perciba, sustituyendo los principios del criterio económico de la máxima utilidad social y nacional, por el simple de adscripción geográfica, pero debe considerarse con cierta preferencia una compensación a las provincias que por su laboriosidad, producen los máximos ingresos, siempre que los servicios y obras públicas, cuando menos, sean de tanta necesidad, utilidad y rentabilidad como en otras provincias atendiendo y manteniendo con cierto rango y eficacia el mínimo de servicios públicos.

Es obvio también, que para la producción de los servicios públicos no debe recurrirse a una sola

clase de contribuciones e impuestos sino a su totalidad, repartiendo los gastos públicos, sobre todos los ciudadanos de capacidad contributiva.

La construcción y explotación de las obras y servicios públicos, con fondos estatales, debe responder en principio, a un plan de desarrollo económico, orientado principalmente hacia la elevación del nivel de vida de las provincias menos desarrolladas, pero ello, sin abandonar en cuanto a las obras y servicios públicos a las provincias que con su contribución económica destacada más aportan, para que aquellos planes lleguen a tener viabilidad y efectividad.

Es preciso evitar que los desajustes y malas interpretaciones a que de lugar una injusta y arbitraria distribución de los gastos públicos, cause malestar e insatisfacción en las provincias que más soportan las cargas financieras del Estado.

La que si es evidente, es que el Estado, tiene en Vizcaya bien adquirida una inmejorable y excelente reputación como magnífico recaudador de contribuciones e impuestos.

Es natural que en Vizcaya, ciertos sectores importantes de la opinión pública, sientan afecto y hasta nostalgia por un régimen administrativo más descentralizado que el actual, cual el que representaba por ejemplo el Concierto Económico, vigente hoy en día en las Provincias de Álava y Navarra, que descansaba sobre una cierta autonomía económico-administrativa provincial, que permitía atender debidamente con sus propios recursos económicos a las obras y servicios públicos, aparte de su gran aportación económica al Estado.

En la actualidad, legalmente, sin perjuicio de la facultad de los respectivos ministerios para formular el anteproyecto de presupuesto de cada Departamento, se crearon por Ley de 25 de Febrero de 1.957, sobre régimen jurídico de la Administración del Estado, las Comisiones Delegadas del Gobierno (sobresaliendo por su importancia y trascendencia, la de Asuntos Económicos) y dependiendo de la Presidencia del Gobierno (presidida por el Ministro Sub Secretario de la Presidencia) la Oficina de Programación y de un Organó adecuado que coordinando los planes económicos de los distintos departamentos ministeriales, prepare, para ser sometidos a la consideración del Gobierno, los planes que deban ser dictados por la Administración.

Dicha Oficina de Programación y Coordinación Económica, como «Organó de trabajo, elaborará con visión de conjunto y criterio de unidad, los planes de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, para el desarrollo de la Economía del País y los programas de realizaciones económicas del Estado y demás entidades públicas teniendo en cuenta los informes del Consejo de la Economía Nacional.

Parece por lo expuesto, que los planes de desarrollo económico de Vizcaya a largo plazo, y sobre todo sus necesidades urgentes, con cargo al Estado, sin perjuicio de ser insistentemente planteadas ante los Ministerios respectivos, deben ser presentados a la Comisión Delegada de Asuntos Económicos y ante su Oficina de Programación y Coordinación Económica.

Bilbao, Enero 1.959

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *La actualidad internacional ha dado poco de sí el pasado mes de Junio. Resultó decepcionante la tan traída y llevada Conferencia de Ginebra, iniciada el 11 de Mayo y suspendida el 20 de Junio, entre los Ministros de Asuntos Exteriores de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos por una parte y la U.R.S.S. por la otra. En visperas de la reanudación de las sesiones de dicha conferencia, que tendrá lugar el 13 de Julio, no se tienen demasiadas esperanzas de un acuerdo para celebrar la Conferencia cumbre de los Jefes de Gobierno, sobre el problema de Berlín, que es el objetivo principal de todas esas reuniones.*

● **LOS RESTOS DE GARCIA LORCA NO IRAN AL VALLE DE LOS CAIDOS.** — A petición de la viuda e hijos del finado poeta Federico Garcia Lorca, el Nuncio de Su Santidad en Madrid, ha conseguido que los restos, de dicho poeta asesinado por los falangistas, continúen donde fueron enterrados. Las autoridades franquistas querían trasladarlos al cementerio de Cuelgamuros. Esta noticia aparece en un artículo de D. Indalecio Prieto publicado en «El Socialista» de Toulouse. OPE 1.6.

● **LOS VASCOS EN EL XIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LOS N.E.I.** — En Friburgo de Brisgovia se celebró en Congreso Anual de los «Nuevos Equipos Internacionales» al que asistieron representaciones cristiano-demócratas de diez países. El Presidente Agirre ausente en Londres no pudo asistir y la representación vasca estuvo integrada por los Señores Leizaola y Landaburu. En el informe presentado por el Doctor Franz Meyers, vicepresidente de los N.E.I. y ministro-presidente del Estado de Renania-Westfalia, se dedicó un saludo a los representantes de los refugiados de los partidos cristianos de Centro Europa y de la Europa Oriental, saludo que el Doctor Meyers hizo extensivo a los vascos en estos términos: «Y al llegar aquí me place igualmente mencionar a nuestros amigos los vascos peninsulares, quienes por otras razones políticas, no tienen la libertad de participar activamente en la política. Nosotros así como todo el movimiento cristiano demócrata, esperamos el momento en que podamos proclamar libremente nuestros ideales en esos países cristianos. El ministro belga Schryver, Presidente de los N.E.I. en el discurso de clausura aludió en términos de reprobación a las «dictaduras peninsulares». OPE 5.6.

● **UNA SINTESIS DE LA SITUACION ESPANOLA.** — Con la firma de Dominique Hunebelle aparece en la revista francesa «Réalités» un cuadro de la situación española del que entresacamos los

siguientes párrafos, entre otros de parecida intensidad: «Un país donde un auto es un signo exterior de corrupción... Donde el 70% del utillaje tiene 70 años. Donde se edifica para los muertos criptas de miles de millones, pero los vivos se alimentan de garbanzos... Donde un miembro de la Policía Armada «defensor de la civilización occidental y cristiana» es cobrador del gas por la tarde y sereno por la noche. Donde el expreso Barcelona-Madrid tarda tres horas más que en 1.935. Donde los futbolistas son los mejor pagados de Europa... Donde al morir Pio XII, el duelo es tres veces más largo que en Italia, pero se censuran los discursos del Papa cuando habla de la libertad... Donde los novios esperan diez años sin poder casarse... Donde oficialmente faltan 26.000 escuelas primarias. Donde las Universidades laborales son tan lujosas que los americanos confiesan «no tener medios para costearse algo parecido», pero el nivel cultural es el más bajo de Europa... Donde los Generales son miembros de los Consejos de Administración... Donde se fabrican los autos más caros del mundo, el acero más caro y peor del mundo y donde la renta nacional por cabeza es una de las más bajas de Europa. En una palabra un país en que la mitad del proletariado está sacrificada, la otra mitad parternizada y el resto de la población oscila entre algunas clases medias inquietas por el día de mañana y una oligarquía de multimillonarios, cuyas preocupaciones datan del Siglo de Oro; tal aparece España a los 20 años de franquismo. OPE 9.6.

● **ACCION VASCA ADSCRITA AL P.N.V. EN BUENOS AIRES HA ELEGIDO A D. JOSE ANTONIO DE LLODIO** hijo de uno de los compañeros de Sabino de Arana, como Presidente.

● **POR LA LIBERTAD DE LOS PRESOS EN ESPANA.** — Se ha celebrado un acto presidido por el catedrático Sanchez Albornoz, en la Asociación Argentina por la libertad de la Cultura para pedir «que las organizaciones internacionales ejerzan presión sobre el Gobierno de Franco a fin de obtener la libertad y el reencuentro de los españoles. OPE 17.6.

● **LA ABSTENCION DE LOS SOCIALISTAS EN LA HUELGA DEL 18.** — «Declaramos públicamente que ni la Union General de Trabajadores de España, ni el Partido Socialista Obrero Español participan en esa operación de propaganda que ha montado el Partido Comunista Español en beneficio propio, operación que tal cual ha sido concebida y tal como se está desarrollando, no puede favorecer la causa del pueblo español». De un manifiesto publicado en «El Socialista» de Toulouse. OPE 18.6.

● **LOS TRABAJADORES CRISTIANOS DE FRANCIA Y LOS SOLIDARIOS VASCOS.** — En la sesión de apertura de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos, su presidente de honor, Gaston Tessier, al hablar de las responsabilidades del Sindicalismo ante los problemas del mundo obrero, ha reafirmado la posición adoptada en Ginebra contra

la falta de libertad sindical en España y denunciado la persecución de que son objeto los solidarios vascos, expresando la adhesión del Congreso a estos y a sus familiares. Este párrafo fué acogido con grandes aplausos así como también el anuncio de la presencia de un representante de Solidaridad de Trabajadores Vascos. OPE 24.6.

● MARTIN DE UGALDE PRESIDENTE DEL CENTRO VASCO DE CARACAS. — El prestigioso escritor fue nombrado por unanimidad así como D. Fernando Carranza D. Valeriano de Iturralde y D. Juan Ortiz, que fueron designados para el cargo de Tesorero el Sr. Carranza y para los de vocales los otros dos. OPE 29.6.

● CONCENTRACION DE VASCOS EN EL OESTE AMERICANO. — Se celebró en Reno (Nevada) el gran festival vasco del Oeste, que reunió a varios miles de vascos. El animador de esta concentración fué el abogado y senador Peter Etxeberria. En la misa predicó en euzkera el Padre Peña, Jesuita eibarrés. La parte folklórica vasca constituyó un éxito. El momento más interesante de la jornada, fué cuando desplegada la bandera vasca, el senador Peter Etxeberria, anunció un mensaje en euzkera del Lendakari Agirre que en cinta magnetofónica había traído el Delegado Vasco Sr. Oñatibia. Lo escucharon después de entonarse en Gernika'ko Arbola, coreado por unas tres mil personas. La solución de nuestro Presidente, fué muy palaudida. La vispera de esta jornada hubo una cena organizada por Mr Dick Graves, propietario del casino de Sparks a la que asistió D. Castor Uriarte, en representación de la Academia de la lengua vasca y los embajadores de España y de Francia. OPE 30.6.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La situación económica de España presenta un cuadro muy sombrío. Se ha comprado más de lo que se ha vendido. Se ha gastado más de lo que se ha ganado. Y se ha invertido más de lo que se ha ahorrado. En consecuencia de esta política el déficit de la balanza comercial en los últimos 4 años es de 1,500 millones de dólares y se han tenido que liquidar todas las existencias de oro, las que tenía el Instituto de la Moneda y las de la ayuda americana. Antes de empezar la guerra civil la circulación de billetes era inferior a 5.000 millones de pesetas y actualmente pasa de los 70.000 millones. La Deuda del Estado que el 36 era de 19.000 millones de pesetas, alcanzaba en 1.957, la cifra de 138.904 millones de pesetas. La peseta de hoy vale como una «perla chica» de 1.918. Todo esto no lo decimos nosotros sino que lo firma el Consejero del Banco de España, D. Alejandro Fernandez de Araoz en un voto particular presentado al Ministro de Hacienda al informe que le presentó el Banco de España. Con estos antece-*

denes no es extraño que el Gobierno haya perdido la confianza de la opinión y que España no se halle en condiciones de entrar en el mercado común, como dice el citado Consejero. Se pretende ahora dar un viraje en redondo y pasar de la táctica inflacionista a la deflacionista y para eso se han restringido los créditos de una manera brutal, con perjuicio de quienes no tienen fuertes reservas o apoyos bancarios. Las dificultades de tesorería son el pan nuestro de cada día de todas las empresas y no se puede pronosticar, si la economía peninsular podrá soportar sin ningún colapso, las medidas que se preconizan desde arriba, devaluación de la moneda, liberalización del comercio exterior, etc. etc.

● DETENCIONES EN CATALUNA. — En las localidades de Berga, Suria, Sallent y Guardiola, de la cuenca minera del Alto Llobregat, más de 40 trabajadores fueron detenidos e interrogados. En la empresa Siemens de Cornellá-Barcelona los obreros disminuyeron la producción para obtener aumento de salarios y protestar contra el hecho de que se hubiera aumentado el cupo de productividad sin aumentar proporcionalmente las primas. Como réplica, la Empresa ha disminuido las horas extra y las primas, haciendo intervenir a la policía. Los obreros de Siemens ganan 280 pesetas semanales. OPE 4.6.

● PROPAGANDA ANTIFRANQUISTA. — Entre las diversas hojas que han circulado clandestinamente el pasado mes hay una firmada por el Movimiento Popular de Resistencia en el que se da cuenta de la constitución de un Comité Nacional Coordinador. Se refiere la hoja a la necesidad de unas premisas pocas y simples, pero suficientes para orientar el futuro español: libertad, igualdad de derechos, progreso en un régimen que sea realmente la expresión de la voluntad de los más, pero que respete a las minorías. OPE 10.6.

● ETUDIANTES DETENIDOS Y APALEADOS. — Los estudiantes Maria Rosa Borrás Elías Lozano y Helios Baliano, fueron detenidos en Barcelona cuando repartían hojas en favor de la huelga del 18. Los tres fueron apaleados por la Policía, el tercero en presencia de sus padres. En Salamanca fue también detenido el estudiante de Medicina Manuel Alonso Novo, que a consecuencia de los malos tratos, declaró que había repartido hojas en la Universidad, a unas horas que como luego se pudo comprobar se hallaba en el laboratorio. En cuando a los apaleamientos de Barcelona, ocho jóvenes sacerdotes, se constituyeron en guardia permanente en la Jefatura Superior de Policía, turnando de dos en dos, para exhortar constantemente a la brigada político social a que se comportara con humanidad. Los sacerdotes a pesar de las amenazas de la policía permanecieron en la Jefatura hasta que los detenidos fueron trasladados a la cárcel modelo. Un grupo de Abogados de Barcelona presididos por el falangista Agustín de Semir, han presentado una denuncia contra la policía, que fué admitida en el juzgado de Guardia, que luego se inhibió en favor de la auto-

ridad militar, la cual a su vez se ha de clarado incompetente. Además de las citadas detenciones, hay otras 40 detenciones en la cuenca del alto Llobregat, 4 en Igualada, una mujer en Sabadell, un viajante de comercio en Callella, este último brutalmente apaleado. OPE 10.6.

• **LOS INTELLECTUALES EN FAVOR DE LA AMNISTIA PARA LOS PRESOS Y EXILADOS POLITICOS.** — Está firmado entre otros, por Ramón Menéndez Pidal, Alfonso de la Peña, Vicente Aleixandre, Julio Casares, Padre Flix García, Valentín Andrés Álvarez, Padre Federico Sopena, Ramón Pérez de Ayala, Edgar Neville, Pedro Lain Entralgo, Camilo José Cela, Gregorio Marañón, Joaquín Calvo Sotelo, José Luis Aranguren, Gonzalo R. Lafora, Dionisio Ridruejo. OPE 12.6.

• **DISGUSTO EN LA MAGISTRATURA.** — Para protestar de los bajos sueldos y pedir la significación de la profesión, los jueces y magistrados de Sevilla estuvieron cinco días sin despachar. Los Presidentes de las Audiencias territoriales de Sevilla, Valladolid y Barcelona, han visitado al Ministro de Justicia para pedir que se eleven los sueldos de jueces y magistrados. OPE 16.6.

• **EL ESTADO FRANQUISTA NO ES UN ESTADO DE DERECHO.** — Se sostiene en la «Revista de la Abogacía y de la Toga», denominada «Astrea», que ha sido suspendida. El artículo está firmado por el Abogado Sr. Zulueta, el cual dice: «Si yo contemplo la estructura política, me encuentro con unas Cortes, que no son propiamente unas Cortes... Si contemplo otros órganos, aún más próximos a la Abogacía, la Magistratura, los Tribunales, pensad cuántas son las parcelas del mundo jurídico que se sustraen a su conocimiento, a través de las jurisdicciones de excepción». Para añadir más adelante: «Yo no llamo Estado de Derecho, a aquel que no salvaguarda los derechos individuales, y estos, no están salvaguardados.» OPE 17.6.

• **DETENCION DEL DIPLOMATICO JULIO CERON AYUSO.** — Cuando regresaba de Ginebra fué detenido en el aeródromo de Madrid el diplomático Julio Cerón Ayuso el cual había asistido en la ciudad suiza a una reunión de la Conferencia General del Trabajo, como miembro de la Delegación Española. La policía dice que encontró en el domicilio de Cerón una multicopista y diez mil hojas invitando a la huelga. Se le acusa además de pertenecer a una organización católica de izquierda. OPE 17.6.

• **LA REVISTA «CANTERA» DE LOS ALUMNOS DE MINAS SUSPENDIDA.** — Por un artículo en favor de la democracia y otro en que aludiendo a los barbudos de Fidel Castro, se ironizaba sobre el refrán, cuando las barbas de tu vecino... diciendo que ahora refrán se ha transformado en este otro: «cuando las barbas de tu vecino veas exuberantes y robustas, prepara la maleta», ha sido suspendido la revista «Cantera» que publicaban los alumnos de la Escuela de Minas de Madrid.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — Si las restricciones de créditos han producido ya una recesión de la actividad industrial, que se manifiesta claramente en la disminución del transporte, ¿qué

va a pasar si manteniendo tal medida, se adoptan otras no menos graves como son la desvalorización de la peseta, la contención presupuestaria, la liberalización del comercio exterior y la reorientación de las inversiones? Todo el mundo se pregunta qué va a suceder si se adoptan tales remedios y hasta hay quién asegure, que todo quedará en agua de borrajas porque la economía peninsular no está para tales operaciones. De todas formas la inquietud es muy grande y el dilema muy serio, porque si ahora no se entra en la O.E.C.E. y para ello son ineludibles las medidas mencionadas, luego será más difícil y nuestro retraso irá acusándose.

• **NOVELA EUZKERICA PREMIADA.** — El premio de novela en euzkera dotado con 10.000 pesetas e instituido por la Academia de la Lengua Vasca en memoria de D. Domingo de Agirre, ha sido adjudicado al lekeitiarra Eusebio de Erkiaga por su novela «Araibar Zalduna». OPE 5.6.

• **TRADICIONALISTAS FRANQUISTAS.** — Después de la escisión de los tradicionalistas franquistas, ha surgido ahora una nueva tendencia, que patrocinada por D. José María Valiente, que es partidario de la colaboración con Franco y que trata por este medio de evitar el acceso al trono de D. Juan de Borbón y de su hijo Juan Carlos. La mayoría de los carlistas nabarros es opuesta a esta tendencia a juzgar por las publicaciones clandestinas y por los actos públicos en los que no cesan de proclamar su decisión de no heredar a Franco y su enemiga al franquismo que desde el fin de la guerra no ha cesado de perseguir a los carlistas. OPE 11.6.

• **COMUNISTAS DETENIDOS EN DONOSTIA.** — A causa de la huelga del 18 de Junio, por reparto de propaganda en favor de la misma se practicaron algunas detenciones, entre ellas la de Enrique Mujika Hertzog.

• **ESCUELA Y ACADEMIA DE DANZAS VASCAS EN ERNANI.** — Se trata de abrir en esta villa una academia de danzas vascas y una escuela de euzkera. OPE 16.6.

• **LOS HABITANTES DE PASAJES** según el último padrón ascienden a 15.475. OPE 16.6.

• **SENTENCIA RECAIDA EN EL PROCESO CRIMINAL CONTRA VARIOS SOLIDARIOS.** — En este proceso, del que dimos cuenta en nuestro número anterior, resultaron absueltos los procesados Miner, Ubillos y Tolaretxipi. Por el delito de asociación ilícita y en concepto de dirigentes fueron condenados, Manuel Robles Arangiz, Graciano Ormaetxea y Ascensión Apaletegi, a 2 años de prisión menor y multa de 2.500 ptas. El procesado Kortaberria fué condenado por el mismo delito a dos meses de arresto mayor. Por el delito de propaganda ilegal se les impuso la pena de un año de prisión menor y diez mil pesetas de multa a Manuel Robles Arangiz, Ascensión Lasa y Ascensión Apaletegi. — OPE 17.6.

• **LOS ATRACOS A MANO ARMADA EN BIZKAYA SE HAN RECRUECIDO** en este último mes. En un mismo día se cometieron dos, el primero

a la salida de Bizcaya en Ontón y el segundo en el Casal de Gallarta. OPE 18.6.

● **EL CRANEO MAS ANTIGUO DE BIZKAYA.** — En la cueva de Atxeta recientemente descubierta por D. José Miguel de Barandiarán ha aparecido, en el niel paleolítico un cráneo umano, que se supone será el más antiguo, de los que hasta la fecha han sido descubiertos en Bizcaya. OPE 23.6.

● **LA CRISIS ECONOMICA EN BIZKAYA.** — Se insiste en Bilbao que las medidas económicas que está adoptando el Gobierno van a producir un millón de parados en el área peninsular. El Gobierno piensa afrontar este problema por medio de subsidios, a juzgar por lo que se está haciendo en la industrial textil. En el comercio han descendido las ventas y llevan camino de seguir bajando. Los comercios están atiborrados de artículos y se ofrecen plazos y descuentos pero falta dinero. La disminución de ingresos de los obreros se nota mucho en tabernas, bares y cines, así como en el comercio en general. OPE 26.6.

● **LA CRISIS EN DONOSTIA.** — Están bajando los precios de comestibles y vestidos y la competencia comercial a comenzado a manifestarse. OPE 26.6.

● **PLANTE EN EL SEMINARIO DIOCESANO DE DONOSTIA.** — En este centro al que concurren unos trescientos seminaristas, repartidos en tres grados, gramáticos, filósofos y teólogos, ha tenido lugar un plante que se inició en el comedor de los teólogos: todos menos 8 volvieron al revés sus platos y abandonaron el refectorio; se trataba de una protesta contra el plan de estudios y el método de disciplina. A los pocos días se repitió la protesta en la misma forma, pero esta vez en el comedor de los filósofos ni contra los teólogos se han tomado medidas disciplinarias, tal vez porque se hallan asistidos por algunos profesores. OPE 29.6.

● **EL EUZKERA EN EL SEMINARIO DE DONOSTIA.** — A petición de los seminaristas el Sr. Obispo ha autorizado la enseñanza del euzkera, para lo cual se ha constituido una academia, en la que se han inscrito todos los seminaristas menos cuatro. A este respecto el pasado año los recién ordenados presentaron un escrito a su Prelado donde entre otras cosas se decía: «Sabemos de un sacerdote que el domingo de su entrada en el pueblo, empezó el sermón en vascuence y con profunda vergüenza, tuvo que pedir perdón al pueblo, para continuar en castellano. Nos consta de otro — párroco de un pueblecito — que el primer día cortó la homilía y ya no volvió a predicar durante 4 meses. Por propia confesión sabemos de un tercero que en el sermón de entrada estuvo hablando sin saber muy bien lo que decía, hasta que por fin terminó así: «Urren-go batean geyago ta obeto». OPE 29.6.

● **SE INTENTA IMPEDIR LA SALIDA DE MISIONEROS VASCOS PARA AMERICA.** — Once jóvenes sacerdotes gipuzkoanos, estaban dispuestos a salir para una misión de Venezuela, pero el Arzobispo de Zaragoza, Monseñor Morcillo, que es Presidente de la Comisión Episcopal Hispano-Americana, trató de oponerse enviando para ello al Sr. Obispo de Donostia una carta y con ella una foto en la que aparecen juntos el Arzobispo de Caracas Monseñor Arias y el Presidente Agirre. «Para que vea

V. a donde vans sus sacerdotes» decía el Arzobispo Morcillo al Obispo Font. Este en vista del requerimiento suspendió la salida de los once misioneros. Pero presentado el caso ante el Vaticano, este resolvió que la misión venezolana fuese servida directamente por las diócesis vascas y en vista de ellos el Obispo de Donostia, autorizó la salida de los misioneros. OPE 29.6.

● **AMENAZAS DE LA FALANGE BIZKAINA CONTRA LOS NACIONALISTAS VASCOS.** — La propaganda distribuida en estos últimos tiempos y el embadurnamiento de los monumentos a los caídos de Alzorta, Bilbao y Lemona, etc. ha irritado a los falangistas de Bizcaya, cuyos jerifaltes, han advertido que las cosas han llegado a un extremo que les resulta difícil dominar a sus «bravos». Esos «bravos» a quienes en su argot les llaman «morenos», habían decidido según sus Jefes tomar represalias contra nacionalistas vascos, que deberían estar contentos, con que se les deje vivir y trabajar. El Jefe y Subjefe de la Falange han manifestado que hasta el momento han podido calmar las iras de los morenos, pero que ya se les moteja de temporizadores y débiles, en vista de la cual han decidido que si los excesos de los nacionalistas persisten, se tomarán represalias controladas desde arriba, a base de listas negras confeccionadas sin la intervención de los ejecutores. En las listas figurarán según dicen, no personas jóvenes y humildes sino «los dirigentes que pertenecen a la alta burguesía y que viven de cortar el cupón». A las víctimas se les suministrarán palizas con toda impunidad, dejéndolas tiradas en la calle para ejemplo.

● **LOS JABIERISTAS, LOS JUANISTAS Y LOS FALANGISTAS DIVIDIDOS.** — En el vaso de agua de la Hermandad de Alféreces provisionales, se organizó una tempestad con motivo de la designación de sus dirigentes. Los jabieristas y los juanistas se habían unido para desplazar a los falangistas, pero surgieron diferencias entre ellos y la Falange quiso aprovecharse de la ocasión, para apoderarse de los puestos directivos, apoyándose en los juanistas. En la reunión de estos dos grupos, se escindió la Falange y una parte de ella increpó de traidora a la otra, basándose en que los juanistas estaban aliados a los nacionalistas vascos, como pretendían demostrar exhibiendo una carta de sedicentes miembros de Solidaridad y del Partido Nacionalista Vasco.

● **EXCARCELAMIENTOS Y ENCARCELAMIENTOS DE NACIONALISTAS VASCOS.** — El día 2 de Junio fueron detenidos en Areatza (Villaro) diez jóvenes acusados de repartir propaganda nacionalista y de distribuir ikurriñas. Con ellos fué también detenido D. Fernando de Egileor, padre de otro joven, porque este no estaba en casa cuando la Guardia Civil fué a detenerle. Todos los detenidos fueron trasladados a la cárcel de Larrinaga, para ser puestos en libertad al cabo de seis días de prisión. Ahora a vuelto a ser encarcelado el Sr. Egileor por haberse negado a pagar la multa de diez mil pesetas, que le fué impuesta por incomparecencia de su hijo, a pesar de que este hizo su comparecencia ante la Guardia Civil.

ALDERDI

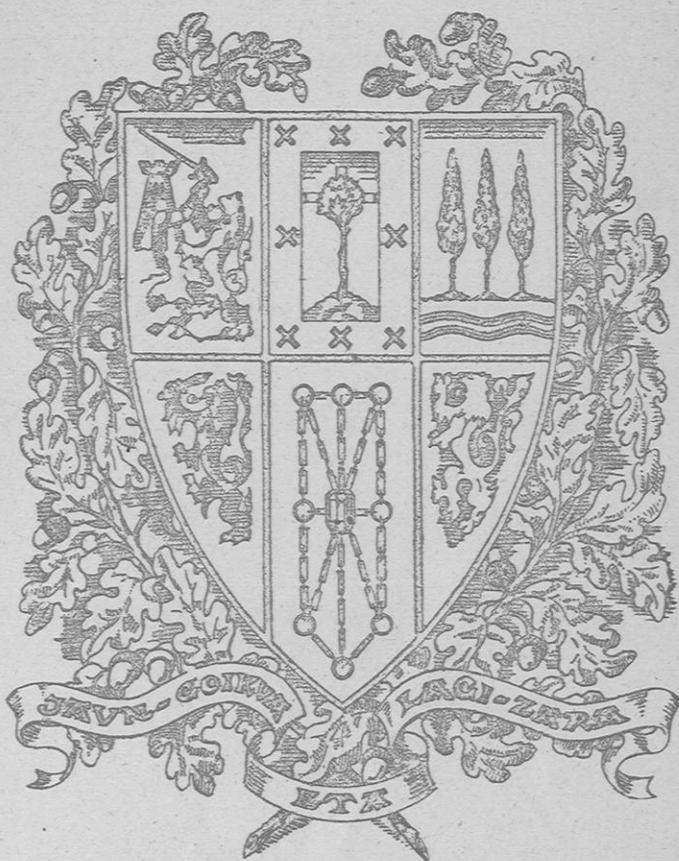
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVA-SVMARIO

I	CINCUENTENARIO DE MIKEL DEUNA. — Aralar'ko Mikel Goiaingeruari. — San Miguel in Excelsis, San Miguel en Euzkadi (Jesús M. de Leizaola). — Mikel Deuna, Patrono del Partido Nacionalista Vasco (Jemein'darr Keperin). — Gure Alderdia (Etxemin'ek). — El Patrocinio de Mikel Deuna (Por Andrés María de Irujo). — De Venezuela. Actividades en Setiembre. Mikel Deuna.....	1
II	La enseñanza del Euzkera en las Escuelas Públicas y Privadas	7
III	EDITORIALES. — España en la O.E.C.E. — Bayona'ko Euzkal-Irakaskintza Egunak. — Nuestros amigos por el mundo.....	8
IV	VIDA VASCA. — De Bizkaya. Feria de Muestras. — Gipuzkoa'tik. Langa geiegi. Gure elizkizunak. — De la Argentina. Crónica de nuestro corresponsal. — Mexico'tik (Beiztegi tar Ion'ek). — Erritxo Batetik (Norbait'ek)	11
V	TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — Franco y las disposiciones monetario-financieras de Julio último (Ogasun-Zaingoa). — La razón fundamental de la crisis (Por Ela). — Los Sindicatos cristianos franceses se pronuncian (Por Armaindegi)	16
VI	NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi..	21



DÉDICAMOS ESTE NUMERO A SAN MIGUEL DE ARALAR PUBLICANDO EN ÉL VARIOS TRABAJOS QUE HAN SIDO SOLICITADOS ESPECIALMENTE PARA ESTE CINCUENTENARIO.

Septiembre 1959 Iralla

— Año XIII Urtea —

Nº 149-150 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

Año XIII Urtea
N° 149-150
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

SEPTIEMBRE
1959
Iralla

En el Cincuentenario de la proclamacion de MIKEL DEUNA Patrono del Partido Nacionalista Vasco

El 10 de Octubre de 1.909 fué proclamado Mikel Deuna, Patrono del Partido Nacionalista Vasco.

Al cumplirse el cincuentenario de este acontecimiento, el Euzkadi Buru Batzar reitera solemnemente esta proclamacion, suplicando al Arcangel de Aralar que multiplique nuestras fuerzas en la lucha por la salvacion de Euzkadi.

A los afiliados y simpatizantes

Para conmemorar el 50 aniversario de esta proclamación el Euzkadi Buru Batzar en Lapurdi ha acordado organizar una misa en la Iglesia de Saint Amand (Beyris) a las diez de la mañana del día 4 de Octubre y una fraternal comida a la una, invitando a dichos actos a todos los afiliados y simpatizantes.

ARALAR'KO MIKEL GOIINGERUARI

Tximist-ortotsez, erakus, Jauna,
gure Sina-mendi ontan
bakar zerala Jainko; sar zazu
zure Legea guregan.
Jabetasuna galdu dulako
dago erri au damutan.
Lurra galdurik, erritasuna
egizu galdu ez dezan.

Aker bat dakust Zugarramurdin,
noranai du lizun-atsa;
ezin-egonez lepoa biur,
ikara du beti isatsa.
Balerabiltzi leize, zubipe,
sorgin ta lamien baltsa:
Aralar onen Gurutz-oiñean
garbi Jaunaren Bildotsa.

Sorgiñak, diot. Ogenik ez da
siñestuz oiek dirana,
erriak dio, izena dunak
ba dula, nai t'ez, izana.
Etzuten naski, eskubiderik
odei ta tximistengana.
Erri xumeak siñesten zizun
ikaraz, aien esana.

Atso lizunok pekatu aundi
— ez baitut nik aipatuko —
aur gaitza-ebak eiten zituten
aldare beltz artan lepo.
Jainko-Bildotsak esana baitu
aurrak beretzat uzteko,
Aker-kiratsa Jainko egiñez,
an zizkioten mendeko.

Akelarre beltz, damurik au i
Europa guzik ezagun!
Akerren larre, sorgiñen bilgu,
deabrua dukala jaun...
Aur garbi oiek aingeru bana
dute zaindari ta lagun;
zeruan daude guzion Aita
ikusten gau eta egun.

Jainko-Bildotsak suntsitu digu
akerren jaurerri ori;
olako jaunik iñoiz ez bedi
Euskalerrira etorri.
Lizunkeriak sasi ta larraz
bete ez beza gure mendi.
Aralar ontan Jainko-Bildotsa
gaurgeroz Errege bedi.

Olerki abek, Orixe'n « Euskaldunak »
deritzayon poematik, bear diran baime-
nekin, artu ditugu. Larraun ibarreko
euskaldunen aietan jarriak daude,
Aralar bidean egin oi dituzten letarie-
tan abesteko balirazke bezela.

Ots, baiño! Or dator! Buruz aker ta
egoz, puztanez ersuge: (1)
lizunkeria mendia-gora,
gure egun oetan ere.
Erdera agoan, euskera... noizbait;
soiñean... isil naiteke:
neskaso gurbil (2) orde, ergel aunitz
ez baitituke nai andre.

Mikel'ek, baiña, gorago nai du
aldare bat Artxueta'n
andik odei-ats bat edatzen du
aizearen lau aldejan.
Erri au ere ikusi nai du
ats lizun orren mendetan.
Ez al naiz ni illen gure zeru au
goi-argi ikusi bagetan!

Ots, orde! Beste sugetzar ori
ez da batere ederrago:
katamotz-buru ta atzapar, dator
limikatuz sudur-zulo.
Prantzi-muga du egoitza gorri,
eriotz oroen zoko.
Zenbat il-egur jeki liteke
il zituena apentzeko! (1)

Eren-suge au Mikel-ek il zun
Teodosi'ren urtetan;
Jainko-bildots il Aren aginduz
illa betiko geneukan.
Pizberritu da Lanz'ko lapur ta
Goñi anaieñ mendetan.
Jainko-bildurra muga altxatuaz
il bedi erabatetan.

Iruña'k ez nai; ez Naparroa'k
negar-egunik igaro,
zedila aientzat, eskatu zuten,
zigor ua biguñago...
Parkapen-ustez, ai ai egonik
urka-bear-orduraino,
« Il bitez » dio azken-erregek.
Ari ere ez barkatuko.

Ots, arren! Orain datorren au du
sugerik lazkarriena:

(1) Dragoi.

(2) Zur.

koko-erritik birauz beterik
besten aldean gaillena ;
soiña, Aundi-mendi ; odeiak, ego ;
zazpi burutan eztena...
Egun-argia itzali du, ta
lurra mendean du dena.

Zuk, Jainko-Bildots, lurraren jabe
bialdu Mikel morroia,
zu-il-gurutzea buruan dula
aiza dezan suge loa ;
su-leize ortan gori dezala
mingaiñean dun erdoia ;
beñ oiñazez, il bage, beza
soil zeruaren oroia.

Gure aitonon Jaungoiko aundi,
irutan santu zerana,
zure semeek lizundu dute
ats ez diteken izena.
Euskalerrian ez bedi zabal
koko-erriko legena.
Lendanik ba du gaitzik aski, ta
oildu betza aiek aurrena.

Ez ote-ziñan bearrekoa,
gure aiten Euskalerrri,
erri-lurretik alde egin bage
biur zindezen mende-erri ?
Fedearekin erritasuna
gorde beintzat. Jabe berri
Jainko Aundiak egiñen zaitu
Sinismenaren geigarri.

Biraua bezain oben gaiztorik
eguzkipean ez baita,
ain eder, ortaz, Jaungoikoaren
izena goi-aipatzea.
Or dituzu bi Santu euskaldun
Xabier eta Loiola...
mundu osoan zabali dute
zure izen orren ederra.

Guri erri dena barka-gai al da.
bi Santu oriengatik.
izkuntza au birauz loi bear balu,
ez nuke nai Euskerarik.
Ala balitza, ez dut bizitzan
jetsi nai mendi ontatik ;
ez, beintzat, gure mintzo ontan Jauna
betiko jaso bagerik.

Jaunak arnasa dit oraindio
nere lan au jarraitzeko ;
biotzak diraust bein ere ez dala
Erri maite au galduko.
Erritasuna gorde badeza,
Erri-lurraz jabetuko.
Beza Sinismen ; ta aih gogo dunik
Jaunak ez dio ukatuko.

SAN MIGUEL IN EXCELSIS, SAN MIGUEL EN EUZKADI

Jesus M. de LEIZAOLA

En el primer decenio del presente siglo, siendo yo muy niño, pasé nueve largos meses en un caserío de las últimas estribaciones del Larrunarri o Txindoki sobre el río Oria. Dicho pico, a su vez, es la terminación en Gipuzkoa de la sierra del Aralar por el Oeste. Con esa ocasión llegó a mis oídos la existencia de San Miguel in Excelsis, y oí narrar una noche invernal, junto al fuego, la leyenda de Teodosio de Goñi. De donde yo me hallaba se iba por los caminos de los rebaños hasta San Miguel en nueve horas.

Poco después, en 1909, era proclamado el patrocinio de San Miguel del Aralar sobre la Comunión Nacionalista Vasca.

Como casi todos los jóvenes que cursábamos estudios, la tradición a que responde el santuario, la lei yo años después, novelada, en « Amaya o los vascos del siglo VIII », de Navarro Villoslada. Es ésta la fuente de la ópera de Guridi, cuyo libreto escribió Arroita-Jauregi en erdera y lo puso en euskera el P. Arrue.

Yo no he subido a San Miguel por el camino de nueve horas de los pastores y los devotos del Goierri gipuzkoano. He hecho dos veces la ascensión, primero desde Lekunberri, por Baraibar, y luego por Huarte-Arakil. Pero nunca tuve ocasión de pernoctar en aquellas alturas.

En el curso de los años San Miguel de Aralar y su historia han ido presentándose en los momentos y circunstancias más variadas. Ví al Santo Arcángel en lugares de Nabarra, en su peregrinación acostumbrada ; oí hablar de esta misma peregrinación en el Rif a un médico nabarro que prestaba su servicio de médico en una cábila muy alejada. Cuando pude dedicarme a ir haciendo fichas para esbozar una « Historia de Euzkadi » leí, claro es, el documento relativo al rey de Nabarra que subió a hombros materiales para la construcción (probablemente reconstrucción) del santuario, y el texto árabe relativo a una incursión árabe sobre Pamplona y el edificio religioso situado en el alto de una montaña próxima (que yo supuse sería San Miguel del Aralar). Cuando, aquí en París, he ido a la sección euskérica de la Biblioteca Nacional, he tenido en manos los tres sermones euzkéricos pronunciados no sé qué año entre 1770 y 1780 en ese santuario. Y cuando en Bayona me hicieron jurado en un concurso de poesía euskérica, de « Gure Herria », una de las muy buenas composiciones presentadas narraba la leyenda del caballero de Goñi. Era de un autor vasco-continental. Viejos grabados de San Miguel in Excelsis me eran muy familiares en mi niñez, en Gipuzkoa.

El patrocinio de San Miguel de Aralar sobre el movimiento nacionalista se explica por esta devoción a lo ancho y a lo largo de Euzkadi, que vemos comprobada en los siglos. Cuando el euskera se hablaba en los confines actuales de las provincias de Burgos, Soria y Logroño, junto a Belorado, un monasterio de religiosas, en gran mayoría vascas, se fundó allí bajo la advocación de San Miguel el año 759. Sus tierras próximas, según documentos del siglo IX, tenían nombres como Larre-ederra y Lamiturri (illo fonte). Entonces, como consta en los documentos de

aquel monasterio, el vecino pueblo Fresneda de la Sierra no se llamaba sin duda así, pero consta escrito en el siglo IX en euskera Lizarrara y en latín Fraxinetum. Las dos más importantes iglesias vascas dedicadas a San Miguel son, creo, la de Gazteiz y la de Oñate. Una canción, anterior al año 1.500, que tiene palabras euskéricas (una frase dice «darte he urdaya con coles, que es muy rico comezón») y alude a un Juancho de Mondragón, dice

*Voto a San Miguel de Oñate,
el que calza bragas de oro...*

Al cabo de cinco siglos San Miguel de Oñate sigue calzando bragas de oro, y San Miguel de Aralar sigue protegiendo nuestras tierras. Y no quiero olvidar St. Michel le Vieux (Donazaarre), vecino a San Juan de Píe del Puerto. Ni el enigmático San Miguel de Arretxinaga, en Bizkaya.

San Miguel in Excelsis es para los vascos un protector. Le cantamos

*Zaitu, zaitu
Euskal Erria*

Además, como dije en este mismo lugar en otra ocasión, San Miguel es el Arcángel que allí, en Aralar, rompió las cadenas que tenía Teodosio de Goñi como penitencia. Y quien liberó a éste.

Este doble carácter conviene como ningún otro a la condición de Patrono del Partido Nacionalista Vasco. Porque ha de guardar a nuestra Patria en Jel, porque ha de presidir nuestra liberación, la destrucción de las cadenas que la oprimen.

MIKEL DEUNA PATRONO DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Por JEMÉIN'DARR KEPERIN

Va a cumplirse el 10 de octubre el cincuentenario de la proclamación de Mikel Deuna como Patrono del P.N.M., que tuvo lugar solemnemente dicho día del año 1909, en la cumbre del Aralar, con fiestas religiosas y profanas, dentro del Santuario y en las tierras colindantes.

Se organizaron excursiones, con trenes especiales, con afluencia de muchos cientos de patriotas procedentes de todas las regiones euzkadianas.

El encargado de hacer la lectura de la proclamación era el ilustre patriota Don Luis de Arana-Goiri, Presidente a la sazón del E.-B.-B.; pero por enfermedad que se lo impidió, fué sustituido por el culto propagandista Don Engracio de Arantzadi («Kizkitza»), que lo hizo en euskera y en erdera.

Ya para entonces la devoción de los patriotas vascos al glorioso Arcángel San Miguel, de Aralar, era muy profunda y numerosas han sido las excursiones celebradas al santo lugar, oficiales y particulares.

Sobre todo la devoción de los nabarros era muy especial. Sabido es cómo la imagen de Mikel Deuna era llevada, desde tiempos cuyo conocimiento no se nos alcanza, a todos los pueblos que en sus necesidades lo reclamaban, conducción que se verificaba con la máxima devoción y religiosidad, siempre alzada y colocada en el porta-Santo. Porque Mikel Deuna es el único santo que recorre las montañas euzkadianas, baja a los valles de toda Nabarra, y sube

hasta las bordas de los pastores, a bendecir sus campos y sus rebaños.

El P.N.V. tuvo esta idea feliz, por tales circunstancias, y porque, además, el Santuario de Aralar se levanta precisamente en el corazón de Euzkadi, en el centro geográfico de nuestra Patria, en el vértice que de Norte a Sur y de Este a Oeste forman precisamente las dos cruces de nuestra bandera nacional.

Esta magnífica sierra de Aralar es evidentemente la más grande de todas las de Euzkadi, puesto que alcanza desde Ordizia (Gipuzkoa) hasta Irurzun (Nabarra), siendo preciso para rodearla por carretera recorrer un circuito de unos 106 kilómetros, pasando por Tolosa, Betelu, Lekunberri, Irurzun, Etxarri-Aranaz, Ataun, Ordizia (Villafranca) y terminando de nuevo en la antigua capital foral de Gipuzkoa.

Son treinta y cuatro pueblos euzkadianos que tienen pertenecidos a través de la sierra de Aralar, lo que da una idea aproximada de su enorme superficie. Los gipuzkoanos ascienden a quince: Abaltzisketa, Altxaga, Amezketa, Arana, Ataun, Beliarraín, Beasain, Gainza, Ikaztegieta, Isasondo, Lazkano, Legorreta, Orendain, Ordizia y Zaldibia. Y los nabarros a diecinueve: Etxarri-Aranaz, Lizarrabengoa, Arbizu, Arruazu, Irañeta, Lakuntza, Villanueva, Yabar, Lizarraga, Torrano, Unanua, Errazkin, Betelu, Arriba, Atallo, Azkarate, Uztegi, Gainza e Inza.

La excursión más importante de la que tengo recuerdo es la organizada el mes de Agosto de 1933, bajo el programa confeccionado por el gran animador y excelente amigo mío, el patriota tolosarra Alberdi-tarr Mikel, Presidente a la sazón del Gipuzko-Mendigoxale-Batza, que dió su sangre por Euzkadi, muerto en el campo de batalla, en la ofensiva contra Gipuzkoa a principios de la guerra a la que nos llevaron los españoles.

Yo fui, solicitado por él, su mejor colaborador en aquella excepcional «gran semana aralartarra». En esa semana entraban organizados por Alberdi, entre otros actos, los siguientes: imposición a varias txabolas, a las más conocidas, de placas con su nombre euzkérico, y todas ellas bajo la advocación de Mikel Deuna. Lo mismo en las fuentes más afamadas. Colocación de un facsímil de la imagen de Mikel Deuna en una de las cumbres de Aralar; consagración a la Patria, bajo la protección de nuestro Patrono y bendición del facsímil que se colocó en la cumbre destinada — hoy no sé si existirá — ; gran acto de confraternización patria en el refugio de «Igaratza», con banquete ofrecido por los pastores a base de oveja asada, putxa, vino y txurrunplin y postres de leche, con danzas, irrintzilaris y bersolaris, durando todo hasta el atardecer.

Por espacio de varios años un grupo de patriotas bilbainos nos reuníamos allí huyendo de la llamada «gran semana» de Bilbao, con sus churros, barracas y toreros. Solíamos citarnos de antemano con otros patriotas de Gipuzkoa y de Nabarra, para el año siguiente.

Más de veinte veces he subido yo al Aralar, por todos los caminos que a él conducen, para pasar los nueve días reglamentarios en la gran hospedería, atentamente servidos y acogidos por nuestro buen amigo

el sacerdote Marcos de Etxarri, que se encargaba de hacernos la estancia agradable.

Esta hospedería fué presa del fuego durante la guerra y parece que todavía está en ruinas.

Por todo ello, tengo yo tan buenos recuerdos de Aralar y por eso también he acudido gustoso a la llamada del E.-B.-B. del P.N.P., que quiere dedicar un recuerdo emocionado a su Patrón en esta día del cincuentenario de su proclamación.

Cantemos ese día con los pastores de Aralar :

Agur, agur,
Mikel guria :
gorde zaizu
Euzko-Errija.

GURE ALDERDIA

Berrogei ta amar urte bete dira. Orain berrogei ta amar urte aukeratu zun gure Eusko-Alderdi-Jeltzaleak Mikel Deuna bere zaindari. Ordutik onera izan da pranko gorabera. Gaur eusko-abertzale geran asko ta asko ez giñan oraindik mundura etorri.

Gure gauzetaz jarduteko badegu aizeki ederra. Beti da noski eroso gauz orietzaz jarduteko, baño izaten dira zorbait egun besteak baño apartagoak. Mikel Deunaren babespean zentsua etorriko al zaigu abertzalei. Premia bai baitegu. Ez al gabiltz ba pitin bat zapuzturik abertzaleok ? Zapuzturik eta alkarri muxin eta maxioka. Atera gatzazkitzu gure onetatik eta gaizki gabiltz.

Zor dio pranko gure erriak Eusko-Alderdi-Jeltzaleari. Urte guzi oien buruan ez al da gure Alderdia izan euskotarren batasunaren ardatza ? Ontaz arrotu gindezke.

Iritsi ez berdiñak izateak ez digu bildurrik ematen. Ezberdintasun au bearrezko da, bearrezko eta onuragarri. Esaera zarrak dionez, «alaba bakarra ta gaztaña bakarra, alperrikaldu egiten dira». Ez da noski guziari amen esatea on, kaltegarri baizik. Guziok guziari amen esanen bagenioke zearo alperrikaldurik litzake gure Alderdia. Bear ditugu, ba, iritsi ezberdiñak, baño iritsiok azaltzeko ez dugu gure onetatik atera bearrik. Geon arteko gejegikeriak ez digu nolana on aundirik ekarriko.

Zer nai dugu ? Beste Alderdi bat ? Orren gaizki joan al zaio gure erriari gure onekin ? Gure Alderdi onetzaz ezer gutxi dakiten gazteak pentsa dezateke agian Alderdi berri bat bear dala, baño gaur arte beñepein ez dira gazteak zapuzturik dabilzkanak; gazte izeneko zarrak bai. Eta oiek badakite ondoro ondo gure erriak Alderdiari zor dion guzia. Edo jakin bear luteke beñepein.

Muxin, zaputz eta maxioak, ez dira zorionez aberri barnean sortu. Atzerriko lore dira. Aberri barnean badute naiko lan norkbere buruak zaintzen. Atzerrian ez baditegu Euskadi'ko bildurrik. Lasaiago bizi gera. Eta lasaitasun oneri bere ondorenak atera bearrean aoa aunditzen zaigu, eta gure ao aundietatik diranak eta ez diranak dijoazkigu, ez gizonki gure iritsiak azaltzeko, baizik zutik dagon zerbait botatzeko. Eta zutik dagon onen orde bai aldegu beste zerbait sendoago ? Ez al gabiltz gure bidetik aterata ?

Gure zaputz-jardunari begira auxe esan diteke beñepein : «Aita ta semea tabernan, ama ta alaba jokoan, erropa zar asko kokoan».

Nik ez det esango gure Alderdian gauza guziak ondo dijoazela. Baietz esatea kirtenkeria irudituko litzaidaket. Asko ta askok beste bide batzuk nai genituzke ? Baño esan al leike gure Alderdia azkatasun zale ez danik ? Esan al leike gure agintariak azkatasun-zale ez diranik ? Orrelakorik ez diteke esan, orrelakorik ezin leike esan, ezta imintsio utsean ere. Urrutian karraxi egitea erreza da. Gure Alderdiak eta gure agintariak ere karraxi egin lezateke, baño zertarako ?

Euskadi aoran artuta esameska jardutea errez da; bere alde lan egitea, bere alde bizitzaren eskeintza zaillago da noski; baño zaillago oraindik neke ta oñazeak bizkarreratzea.

Joan diran berrogei ta amar urte aundi oietan bizkarreratu dizkitzu amaika neke ta oñaze gure Alderdiak, badira pranko bizia burrukan uzti dutenak, amaikatxo lan egin dizu Alderdi onek aberri-alde. Eta zer ? Geok asi bear aldegu gaur geon Alderdi oneri zaunkaka ?

Gaur gauden egunetan auxe pentsatu bear genuke: gure Alderdi gabe, edo gure Alderdia txikiagotuta, kaltea besterik ez letorkiokela gure erriari. Alderdi au indarberritu bear dugu, berau bizkortu bear dugu. Datozen egunetan gertakizunak gure erria gure Alderdi au aulduta arrapatuko baluteke... zer izango genuke bere orde ?

Gure erriak izan ditun egunik gogorrenean, Franko buru-segaketan il da bizi ari zanean, ez al zan gure Alderdia argi aundi bat bezela, ez al zuten aberri-barnean argi au billatzen abertzale eta abertzale etziranak ? Ez al zan gure Alderdi au kartzeletako illuntasunean euskotar guzientzat argi eta babes ? Eta geok itzali bear al degu argi au ? Gure etsaiak iritxi ez dutenik geok iritxi bear al degu Geok iritxi nai al dugu ?

Mikel Deuna, Mikel gurea, zaindu eizu Euskal-Erria... zaindu eizu ZURE Alderdi au, gure Eusko-Alderdi-Jeltzalea...

EL PATROCINIO DE MIKEL DEUNA

Por ANDRES MA DE IRUJO

Mikel Deuna representa la asociación más íntima de lo material y espiritual de nuestro pueblo. Así vemos que Aralar, donde se encuentra la imagen del Angel, es el centro geográfico de Euzkadi. Enclavado en Nabarra y Gipuzkoa, la altura de sus mayores cimas permiten una visión, en los días claros, de todas las regiones vascas peninsulares, y de no tener en el horizonte al norte la línea del Pirineo, se ampliaría la visión a la zona continental. Esto en lo material, y en cuanto a lo espiritual, el Mikel Deuna de Aralar es el centro de devoción de gran parte de nuestra historia desde la más alta edad media.

Nuestros reyes y señores, nuestros buruzagis y batzarkides, han tenido en Mikel Deuna el motivo particular de su atención. A él fueron como pere-

grinos arrepentidos a demandar protección todas las generaciones desde las coetáneas del primer soberano Eneko Aritzza que personificó en nuestra tierra la civilización cristiana en cuya fase vivimos, hasta la nuestra. Puede ser que nuevas investigaciones permitan ampliar la época a momentos inmediatamente después de la predicación del cristianismo, entre nosotros.

Pero la devoción a Mikel Deuna no es una más consagrada por los vascos porque sí; por el contrario es mucho más hondo el sentido nuestro por Mikel Deuna, ya que se trata de una devoción, además de cristiana, patriótica: Zaizu, zaizu, Euskalerrria, desde antaño hemos dicho. Y si nos fijamos bien, ninguna otra devoción tiene en nuestro país ese sentimiento patriótico que lo es para todos los vascos y para todo el país. Esta observación debemos recalcarla bien para comprender muchas de nuestras cosas.

Puede afirmarse que no obstante la fisonomía peculiar de los vascos como pueblo, había perdido este su personalidad nacional. Invasiones constantes venidas por ambas latitudes fueron posando en sus entrañas gérmenes precursores de la desnaturalización racial y nacional. A ese morbo se debe el que inadecuadamente pasásemos a ser vascos con apelativos; que inconscientemente nos inscribiéramos en partidos políticos extraños; así en toda la vida de relación, tanto espiritual como material, vemos que dominaba lo ajeno sobre lo propio. Es indispensable conocer el mal, para diagnosticar y tomar medidas contra él. Pensamos con amargura que no podíamos haber caído en peor condición: de vascos, en gabachos o en africanos, que por ningún lado lo somos. Sacrificio mayor, el no ser, ni en la vida de Jesucristo vemos. Y si ese desprendimiento lo hubiéramos realizado para ejemplaridad moral del mundo, para demostrar hasta donde puede la humillación, a fin de obtener un beneficio espiritual muy grande, bien venido sea cualquier sacrificio. Pero dejar de ser lo que uno es, por insustancialidad, por dejación, por falta de patriotismo, eso ni a los imbéciles se les tolera.

Tengamos también presente que a los mayores cataclismos — y acaso el mayor para el pueblo vasco sea el ver amenazada su existencia — grandes redenciones. Por eso vino su resurrección nacional. Y esta y no otra, la forma cómo debemos ver y admirar a quien concretó en un pensamiento lo más noble y elevado del alma de todo vasco y de todos los hijos de vasco: Euzkadi es la patria de los vascos; y con ese axioma, sus doctrinas, sus emblemas, como su ikurriña, por la que tanta sangre hemos visto derramar para fecundar sin duda nuestra tierra vasca.

Reconozcamos que la corta vida del Maestro le impidió llegar a más, y dejó algo sin hacer. Por esa razón nuestra organización nacional consideró una y mil veces el tema que era dotarle un protector. Los materialistas lo hubieron encontrado en una potencia extranjera, otros en un instrumento eficaz que nos defendiera, etc. Los directivos del movimiento aberzale, más espirituales que aquellos y acaso más que nosotros mismos, miraron muy alto, mucho más de lo que los hombres racionales pueden comprender. Convengamos si, en que tenían un gran ideal por de-

lante: la restauración de la nacionalidad vasca, para todos los vascos y para todas las regiones vascas. Pues bien, con ello como fin, se fijaron en el emblema encerrado en la cumre de Aralar, de igual forma que otros buruzagis, sus predecesores. Así pues, la historia vasca recobra un potente artifice de su unidad en la tradición, y en la consagración de nuestra generación al signo eterno de la fe. Lo hicieron así, porque había algo en el ambiente, en esa imagen sagrada que tiene abiertos los brazos para cobijar a los suyos sin distinción de ideas, o matices. Todos los vascos con fe, bajo la protección de su patrono Mikel Deuna. Este fue el sentido del acuerdo, cuyo cincuenta aniversario recordamos. Y ellos entonces, y ahora nosotros, desde nuestro pueblo de Lizarra hace poco o desde esta gran urbe de Buenos Aires, decidimos y cantamos con toda unción y a plena voz, para que nos oigan los hermanos:

Mikel, Mikel,

Mikel Gurea

Zaizu, zaizu,

Euskalerrria.

DE VENEZUELA

ACTIVIDADES EN SETIEMBRE

MIKEL DEUNA. — Con motivo de cumplirse este año los cincuenta de que el Partido Nacionalista Vasco recibió a San Miguel por su Santo Patrono, la Junta Extraterritorial de Venezuela está trabajando intensamente para dar mayor esplendor a las fiestas de este año que se extenderán en un programa que abarca del 11 de Setiembre al 4 de Octubre.

Entre los actos figura uno que ha de ser una evocación de aquel Aralar, centinela de Euzkadi, que un día 9 de Octubre de 1909 recibió en la quietud del Santuario a las autoridades del P.N.V. que acordaron hacer de San Miguel el Patrono de todos los seguidores de la doctrina sabiniana condensada en su tema JEL.

El texto euzkeriko de esta histórica declaración fué hecho por el destacado patriota Evaristo de Bustintza (Kirikiño) y la versión al castellano por D. Luis de Arana.

También en Caracas hemos encontrado un pequeño Aralar y si contamos con la autorización eclesiástica celebraremos la misa en la pequeña ermita y la reunión de patriotas en la suave falda de este evocador «Aralar» de Caracas.

Debido al trabajo y celo demostrado por destacados patriotas se nota, cada día más, que el ambiente dentro de nuestra colectividad, se llena de inquietudes constructivas en pro de la urgente liberación de nuestra patria oprimida.

La fiesta de Mikel Deuna en Caracas ha de ser un sello mas que marca el P. N. V. en tierras de América.

GRATA VISITA. — Los pasados días hemos tenido con nosotros al Presidente del Centro Vasco de Mar del Plata (Argentina) señor Arturo P. Begue acompañado de su señora esposa. Los distinguidos visitantes fueron atendidos en nuestro Centro, estableciéndose una corriente de mútua simpatía e intercambio de ideas beneficiosas, a no dudar, para la causa vasca en América.

ESPAÑA EN LA O.E.C.E.

El Consejo Permanente de la O.E.C.E. (Organización Europea de Cooperación Económica) acordó en su reunión de París del 20 de Julio último, la admisión de España con su actual régimen.

El ingreso de España ha sido condicionado a la adopción por su parte de algunas medidas tales como la desvalorización de la peseta, la liberalización de su comercio y al saneamiento de su economía.

Algunas de estas medidas se han adoptado ya, pero otras se han dejado para más tarde.

Entre las primeras hay que señalar la elevación de las tarifas ferroviarias, la de teléfonos, la del precio de la gasolina, la del tabaco y finalmente la de las restricciones de créditos a la industria, tendentes al encarecimiento de la vida y a la disminución de la actividad industrial y mercantil. Podrá ser este un procedimiento adecuado para reducir el consumo y para que mueran por asfixia los establecimientos antieconómicos, pero no se vé por ningún lado que se hayan adoptado las medidas compensatorias para evitar la miseria, ni las precautorias para impedir que con las empresas no viables caigan otras bien concebidas, pero que carecen de reservas fuertes o de sólidos apoyos bancarios.

Hay que señalar también que estas medidas afectan principalmente al sector privado, sin que hasta la fecha se haya observado ningún propósito sustancial de economía en el sector público, ni en los gastos del Estado.

La injusticia resultante de esta política resulta más insostenible porque en las empresas del I.N.I., Instituto Nacional de Industria, las hay también que no tienen razón de subsistir y porque en ellas se hallan enquistados una legión de paniaguados del régimen. En cuanto a los presupuestos del Estado es público y notorio, que es donde caben las principales economías.

Los gastos del Ejército, de la Marina y de la Aviación podrían reducirse en un cincuenta por ciento, sin que padecieran en lo más mínimo las necesidades de la defensa y las de la Falange en un cien, por tratarse de una institución que no tiene razón de ser y que está ya fosilizada.

Las medidas anunciadas constituyen un reconocimiento del fracaso de la política de industrialización del régimen, que se llevó a un ritmo exajeradamente acelerado creando en Euzkadi y en otros países un problema demográfico, más grave que el económico, aunque éste nos haya colocado en una situación de quiebra.

La responsabilidad de este estado de cosas incumbe de lleno a quienes nos están mandado desde hace veinte años con poderes ilimitados, evidenciándose con el fracaso el diseñado con que se han sacrificado vidas y haciendas en proporciones sin precedentes para acabar en la corrupción y en la ruina.

En vista de estos precedentes y de la remolonería que ofrece el Gobierno a cumplir los compromisos contraídos en la parte que más directamente le incumbe, cabe preguntar si existe un propósito serio, en este sentido. Franco se ha obligado formalmente, pero también se obligó con Hitler, Mussolini y Perón, no menos solemnemente, para terminar desentendiéndose de sus obligaciones y compromisos.

Era muy tentadora la ayuda económica de 418 millones de dólares, que a cambio de su palabra, le ofrecieron la O.E.C.E., el Fondo Monetario Internacional, el Gobierno de los Estados Unidos, la Banca privada norteamericana y algunos Países europeos que consintieron en consolidar las deudas bilaterales que nuestro Dictador había contraído con ellos.

Con este montón de millones, que tan generosamente le han concedido, tratará de

salvar el momento, que sin la ayuda se le presentaba insalvable y luego se entenderá con la U.R.S.S. o con el moro Muza, si se prestan a ello.

Lo peor del caso, es que de este fracaso nos queda a nosotros un excedente de población extraña e inocuada y unas maquinas inservibles por anticuadas, cuando el dinero gastado pudo haber servido para mejorar nuestro utillaje y ponernos en condiciones de competir con la industria europea

Se observan ya los primeros sintomas de paro con la limitación de la jornada a lo estrictamente legal, la supresión de primas, el establecimiento del jornal base y el despido de los obreros eventuales. La cuerda se rompe siempre por lo más debil.

Se anuncia ya que en breve plazo los obreros sin trabajo alcanzarán en la península la cifra de un millón, en vista de lo cual se ha calificado esta estabilización como la estabilización de la miseria.

A nosotros nos parece que más que estabilización de la economía cabría llamar a esto inestabilidad de un regimen, que ha sido incapaz de resolver ningun problema fundamental y que cada día se desliza más claramente hacia el abismo.

Bayona'ko euzkal-irakaskintza egunak

Dagonilla'ren 27 eta 28'an ospa dira egun abek, Musée Basque deritzayoan etxean. Baita-ere ospatu zan an, Dagonilla'ren 29, beste egun bat euzkal-elertia zer izan dan eta zertan dagon adierazteko ta Euzkaltzaindi'an Eppherre kanonigoari sarrera nagusia emateko.

Egun atsegiñak irurak euzkeraren aldeko zaleatasun ongí azaldu zalako eta itzaldi jakingarriak entzun ziralako.

Izan ere, gure izkuntzari eman lezayoken bizigarririk egokieneiako ikastol ateak zabaltzea izango da, ta au da, Bayona'ko Irakaskintza egunetan egin zitzayona.

Bada Prantze aldean lege berezi bat, « Deixonne Legea », Irakasleen esku jartzen duena aurreri errizkuntzetan irakurtzen eta idazten irakastea ta, errielertieri buruz argibide batzuek ematea. Ezta lege au euzkeldunentzat bakaarrik Prantze aldean badiralako beste erri batzuek, bretoñak, katalanak eta abar, gure senideek bezela, izkuntza berezia dutenak. Oroentzat da lege au, ta beraren itzalean, Lapurdi, Bena-barre eta Zubero'ko Irakasleak ekitera dijoaz aurrekin, euzkeraz irakurtzen eta idazten ikasi dezaten.

Au da Bayona'n bildu diran irakasleak erabaki dutena ta pozgarria izango zazue jakitea erabaki au artu zuten Irakasleen artean. Eleiz ikastoletaoen alboan bazirala Jaurlaritzarenak ere. Guziek ao batez onartu zuten, eginkizun au betetzeko aurkeztu zan iakasbide edo metodo bat. Obeki esateko ikasbide onen, lenengo ogei orrialdeko liburutxo bat agertu zuten, onen ondoren beste batzuek egitekotan.

Metodo abek egiteko eta bearko diran diruak jasotzeko bazkun berezi bat sortu zan « Ikas » izenakin ta bazkun onen araua guziek batera onartu zuten.

« Eskualtzaleen Biltzar'eko » babesean antola ziran egun abek ta antolatzaileen artean azaldu ziran Dassance Lendakaria, Lafitte Jauna, Ibarrondo Pariz'ko euzkaltzaleen Lendakaria, Narbais Bayona'ko Jaurlariaren ikastoletao artezkaria, Malharin Mugerre'ko irakasle andereñoa, Etxeberri-Aintxart alduna eta abar.

Esan degun bezela, irugarren egunean, mintza zitzaizkiguten Lafitte Apaiza euzkel elertitaz, Irigaray sendagillea euzkeraren batasunetaz ta amaizeko Larzabal ta Montzon Jaunak euzkel antzertitaz. Oroek txalo ugariak irabazi zituzten ta bazkal ondoan entzun genduen Eppherre kanonigo'aren aotik zuberoraz egin zigun itzaldi yaukala. Aita Landhe zantitaz, bere orde z Euzkaltzain egiña dan ezkeroz. Elissalde Apaizak, berak dakien bezela erantzun zion, ois, jator eta bizigarri. Euzkaltzaindi osoa bildu zan, euzkeltzale askoen artean itzaldi abek entzuteko. Egia Etxaide eta Altube Euzkaltzainak etzirela agertu, baña adierazi zuten gogoz bere lagunekin zeudela, soñez al ezin zutelako. Itzaldi abek zirala eta, alde bateko eta besteko euzkaldunak bildu ziran Bayona'n eta unikigarria zan euren arteko senidetatasun ura.

Izan dituzte Irakaskintz-egun abek ondoren ezungarriak. Bayona'ko Gotzai Jauna'k agindu bat eman du, Eleiz-ikastoletan, lenengo eta bigarrenko mallakoetan, euzkeraz irakasten asi ditezten. Areago, apaiz-ikastolan edo seminarioan apaizgay guziek urteero euzkera ikasi bearko dute, gero bere eginkizunak obeki bete ditzazten.

Gure irakurle geyenak jakingo dute, Iparraldeko gure Euzkal errian ikastol geyenak Eleiza'ren esku daudenak dirala ta orregaitxe erabaki onek garrantzi aundia daukala.

Ain zuzen aspaldiko urte abetan etzayo itsatsi

gure euzkerari orrelako bizigarririk. Au izango al degu gure euzkerak indarberritzeko ta geroari lasai begiratzeko bear duan suspergarria ? Bayetz deritzagu baldin bide abetatik kementsu jarraitzen badegu eta Egoaldeko Euzkadi'n orrelako zerbait egiten bada.

Egin deikela deritzagu, baldin apaiz, lekaide eta lekaimeen esku dauden eskoletan, orrela nai badute, edo, euzkotar gurasoak gizonki eskatzen badute. Bide ontan Konkordato edo Lege itaunak errestasun guziak ematen ditu.

NUESTROS AMIGOS POR EL MUNDO

Quedan ya pocos de los que todavía mantienen la creencia de que la dictadura franquista va a ser liquidada por la presión decisiva de las potencias democráticas extranjeras.

Hubo un tiempo en que tales esperanzas tenían bastante lógica porque el franquismo comprometido con los totalitarismos derrotados en la última guerra mundial resultaba incompatible con los principios sobre los que se trataba de edificar la paz.

Estas ilusiones basadas en una supuesta solidaridad internacional de las democracias se han desvanecido a golpes de decepciones y han sido sustituidas por otras concepciones más seguras, aunque más exigentes, que se basan en el propio esfuerzo.

Las excesivas consideraciones de que se ha beneficiado el Ministro de Relaciones Exteriores de Franco por parte de las figuras representativas de algunos Estados democráticos, que practican la democracia en casa y se abandonan fuera a un oportunismo desmoralizador, han puesto de manifiesto lo que podemos esperar de ellos.

Debemos tener cuidado sin embargo, de no incurrir en exageraciones envolviendo en una condena general a personas y entidades que a través de todas las circunstancias, continúan fieles a nuestra causa.

Esta condena sería injusta y nos colocaría en posición de desagradecidos con quienes tienen sobrados títulos para merecer nuestro afecto.

Todavía tenemos a nuestro favor a la opinión y a la prensa de los países democráticos, excluidos los que todo lo justifican en razones de Estado y en oportunismos sin médula moral.

Están desde luego de nuestra parte los proletarios y sus sindicales nacionales e internacionales en especial la cristiana y la libre.

Y siguen igualmente con nosotros los partidos políticos de carácter democrático y las internacionales del mismo signo aunque algunos de aquellos no estén

exentos de reproches imputables a personalidades que han ocupado puestos de gobierno.

El ingreso de Franco en la O.E.C.E. y los viajes de varios de sus ministros a Washington, Londres y París han servido para que nos demos cuenta de nuestra situación siendo de resaltar las decisiones adoptadas por las Internacionales libre y cristiana y los comentarios de la prensa.

Ante la posibilidad de que Franco pretenda meterse en la O.T.A.N., el leader laborista Hugh Gaitskell ha tomado partido en contra, declarando que « España sigue siendo un país fascista » y que « su entrada echaría abajo la idea de que la O.T.A.N. es un grupo de democracias, causando un grave daño a la Alianza ».

Esta posición ha sido confirmada, en cuanto al partido Laborista, en una nota oficial de su Ejecutiva en la que se afirma, que la admisión de España sería « una traición contra aquellos que luchan por los principios elementales de la Democracia. »

En orden a posiciones oficiales de Gobierno, queremos consignar aquí la actitud insobornable de Noruega y Dinamarca, que siguen montando la guardia para oponerse a los patrocinadores de la candidatura de Franco para la O.T.A.N.

En otro aspecto de nuestro problema tenemos que referirnos al gesto del Diputado laborista Ernest Davies, antiguo Secretario adjunto del Foreign Office, que ha asistido a un Consejo de Guerra celebrado en Madrid contra nueve estudiantes socialistas y ha renunciado en la prensa las anomalías de tal Consejo. Estos actos constituyen la mejor defensa de los encarados en las actuales circunstancias.

Con esta actitud de clara simpatía hacia nosotros contrasta la frialdad glacial o el silencio con que se acogen en el Occidente europeo las visitas y los actos de las personalidades franquistas.

Todo esto debe estimular y no nos dispensa de la necesidad del esfuerzo propio en el que fundamentalmente ha de basarse nuestra política.

VIDA VASCA

DE BIZKAYA

FERIA DE MUESTRAS

Con cinco mil metros cuadrados más de superficie ha contado este año el terreno destinado a expositores en la Feria de Muestras de Bilbao, inaugurada el 11 de agosto. Y no es un nuevo pabellón o superficie cubierta, sino una acertada, bella, artística disposición al aire libre.

No vamos a hablar de la Feria, comentando su indiscutible éxito industrial o el interés que despierta en el pueblo bizkaino. Solamente vamos a recoger tres detalles relacionados con su inauguración: las verdades de don Isidoro Delclaux; el mal humor del ministro Ullastres, las memeces de un editorialista.

El señor Delclaux habló en el acto de la inauguración, como representante de la Cámara de Comercio. «...Me limitaré — dijo — a unas brevísimas consideraciones que he escrito para que nada se me olvide, y que creo oportuno hacer al señor ministro de Comercio don Alberto Ullastres...»

Y después de la frases amables de rigor para el señor ministro, entra en harina:

«Esta Bizkaya, que hoy constituye el complejo industrial más grande y coherente de España, y que aporta a las arcas del Tesoro una suma que el presente año 1959 se aproximará a los 5.000 millones de pesetas, no dudo sabrá adaptarse a la situación que la nueva política económica está creando con la liberación interior y exterior, la restricción de créditos y la nivelación de presupuestos, medidas todas necesarias para la estabilidad de la peseta».

Como quien no quiere la cosa, el señor Delclaux ha dejado caer entre las palabras de este párrafo, alusivas a la nueva situación económica que se pretende crear en el Estado español, la afirmación estúpida: *este año de 1959 Bizkaya pagará al Tesoro de aquel Estado una suma que se aproximará a los 5.000 millones de pesetas.*

Tal afirmación no nos ha sorprendido. Sabíamos que desde el año 41, en el que de Bizkaya extrajo la Hacienda española 273 millones y medio de pesetas, la extracción ha ido aumentando sin cesar. A los diez años, o sea en 1951, se pagaron los 1.057 millones; en 1957, 3.0009 millones; en 1958, 3.900 millones, y este año de 1959, el señor Delclaux, que es gran economista y se halla bien enterado de estas cosas, anuncia que la suma se aproximará a los 5.000 millones.

Sabíamos que Bizkaya era la «provincia» que contribuía con la mayor cuota por habitante: 4.572 ptas. en 1957, por encima de Madrid, 4.260, y de Barcelona, 2.490 ptas. Y entre esas dos últimas venía Gipuzkoa con 2.744 ptas. Es decir, la conocida y gráfica comparación de la hermosa vaca alimentada en Euzkadi y ordeñada en la capital de España. Porque es cierto que también la Hacienda española gasta dinero en Bizkaya; pero también es donde menos gasta. En 1957 nos devolvió (?) un 12,8% de lo que la dimos, 386 millones escasos, de los cuales 200 millones se distribuyen en partidas referentes a capitulos como Ejército, Marina, Aire, Gobernación, Presidencia del Gobierno... cosas todas que maldito

el interés que para Bizkaya tienen desde el punto de vista económico, y que desde cualquier otro punto de vista no hace más que molestar. De modo que apenas si llegará a un 5% lo que realmente nos beneficia.

Dijo a continuación don Isidoro Delclaux:

«Confiamos en que la facilidad preconizada para importación de materias primas y utillaje moderno, una vez suprimidos controles, contingentes y licencias para cuyo obtención carecíamos, al parecer, de la habilidad que otros tenían, permitirá a Vizcaya, en un régimen de libre competencia, disponer de los medios de trabajo necesarios que la hagan salir airosa en el empeño».

El lector sabrá conjugar eso de los *controles* en las esferas gubernamentales con la *habilidad* que para obtener licencias de importación dice el señor Delclaux que necesitaba, y de la que, por lo visto, en Bizkaya andábamos escasos... Pero don Isidoro, que conoce asimismo la capacidad industrial de sus paisanos, confía en que Bizkaya, en un régimen de libre competencia, podrá salir airosa en su economía. Bien, a nosotros nos parece lo mismo; pero ¿qué adelantaremos con ello si continúan ordeñándonos la vaca desde Madrid?

Y el párrafo siguiente del señor Delclaux dice así:

«Ahora bien, durante los últimos años, por iniciativa o con el estímulo del propio Gobierno, se han realizado considerables esfuerzos para alcanzar un mayor desarrollo industrial, absorber el paro y elevar el nivel de vida de los españoles. En la práctica, sin embargo, aquel ritmo acelerado derivó en un proceso inflacionista, *paraíso de logreros y especuladores...*» Interrumpimos aquí el párrafo (que continuó en boca del señor Delclaux en atinadas consideraciones económico-financieras) para recordar al lector que el orador había advertido que traía escrito el discurso para que nada de lo que quería decir al señor ministro se le olvidase.

Y bien, ahora viene lo del mal humor del señor ministro. Parece que no le hizo ninguna gracia oír las verdades del señor Delclaux, y que manifestó ostensiblemente su mal humor al comienzo de su discurso de apertura de la Feria. Lo cierto es que al día siguiente la prensa publicaba los discursos del señor Delclaux y del señor Alcalde de Bilbao, pero no el del señor Ministro. Parece que éste lo dispuso así, porque quería repasarlo antes de darlo a la publicidad.

Y al otro día apareció en la prensa el «discurso íntegro» del señor Ullastres. El comienzo del mismo era, desde luego, alusivo a las verdades airoseadas por don Isidoro Delclaux, pero en tono comedido y amable. Comienza expresando su satisfacción por venir a inaugurar la X Feria de Muestras de Bilbao: «satisfacción para veros sonreír, satisfacción también para veros a veces con el ceño un poco fruncido...»

«Las palabras que tan amablemente me ha dirigido el Presidente en funciones de la Feria, hablando con la boca de la abundancia del corazón, tenían un poco el ceño fruncido. Lo comprendo perfectamente. Pero vengo a gusto a escucharlas para saber exactamente la medida de este fruncimiento, para saber exactamente lo que queréis recibir y lo que que-

réis dar. Porque tenéis mucho que recibir, pero tenéis también mucho que dar».

Pues lo mucho que tenemos que recibir no se ha visto hasta ahora por ninguna parte. En vez de recibirlo nosotros, suponemos, piadosamente pensando, que irá a parar a alguna de esas otras «provincias españolas» que reciben más que el 100% de lo que dan, por ejemplo: Toledo, el 150%; Burgos el 151%; Coruña el 154%; Valladolid el 155%; Canarias el 182%; Guadalajara el 198%; Melilla el 1.412%; Ceuta el 1.589%.

Y en cuanto a lo mucho que tenemos que dar, seguramente el señor Ullastres entiende que es un deber moral y un deber patriótico el que nos obliga a ese tener que dar; pero está perfectamente equivocado. Nuestro tener que dar es el del atracado al que se le pone la pistola en el pecho: es el de un Pueblo al que se le ha despojado de su libertad y se le explota a beneficio del pueblo dominador. Euzkadi peninsular jamás había «tenido que dar» nada al Estado español. Sometida por éste en 1839, Navarra comenzó a tener que dar para España en 1841, conforme a Pacto que con el Estado convino (Bizcaya, como Alaba y Gipuzkoa) solamente desde 1876, por la Ley que dictó para ello el Gobierno español, y en forma de *Conciertos Económicos*, el primero de los cuales comenzó a regir desde 1 de Julio de 1878 y era valedero para 8 años. Al terminar el plazo de un Concierto se renovaba éste por otro número de años, ampliándose generalmente los conceptos concertados y las cantidades anuales que nuestras Diputaciones debían satisfacer. Y así vino discurriendo la vida económica del país en sus relaciones con la Hacienda del Estado español, hasta el 6.º Concierto Económico que comenzó a regir el 1 de Enero de 1927 y que era válido para 25 años, o sea que debía terminar el año 1951, en el que Bizcaya, si hubiese continuado el Concierto en vigor, hubiera pagado al Estado 35.475.000 ptas. En vez de esa cantidad pagó ese año Bizcaya, como ya lo hemos dicho, 1.057 millones, porque Franco, a los cuatros días de ocupado Bilbao, o sea el 23 de junio de 1937 publicó el siguiente Decreto Ley:

Art. 1.º. — Desde el día 1.º de julio próximo la gestión y la recaudación de todas las contribuciones, rentas e impuestos ordinarios y extraordinarios del Estado, se realizará en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya con arreglo al régimen común vigente y en la forma que establecen las disposiciones de la Hacienda Pública, que constituye la forma general de la Administración nacional.

Queda, por tanto, sin efecto en aquellas provincias desde la indicada fecha, el régimen concertado con sus Diputaciones que en materia económica estaba vigente en la actualidad.

Así terminó el último resto de la pasada libertad e independencia política de Bizcaya. Ya todo es absoluto e injusto dominio y explotación; pero si hasta el último resto del hecho histórico ha desaparecido, el Derecho permanece íntegro, aunque el señor Ullastres lo ignore o no lo quiera reconocer. Las Naciones también son «Opus Dei» y su Derecho a la Libertad inquestionable. Someterlas y procurar su exterminio, como el régimen franco-falangista español está haciendo con la Nación Vasca, ya no es «Opus Dei», sino que es obra del diablo, que seguramente el señor Ullastres condenaría si viese que se

relaliza en Lituania, en Hungría, en Polonia o en el Tibet. ¿Y por qué no cuando se realiza en Euzkadi, ante sus ministeriales narices?.

A la salida de la FERIA:

— ¿Ha oído Vd. a Delclaux? Cinco mil millones de pesetas paga ya Bizcaya anualmente a la Hacienda del Estado. ¿Qué cosas no podría hacer con ese dinero en Bizcaya una Diputación presidida, por ejemplo, por el mismo don Isidoro Delclaux?

— Ya lo creo... O presidida por don Ramón de la Sota y Aburto, ¿no?

El editorialista de las memeces debe de ser un editorialista de los de día de fiesta. Aparece en «El Correo Español» con su prosa cursi y relamida cuando repican gordo y así. A su editorial dedicado a la FERIA de Muestras le ha titulado *Una nueva etapa en la gran tarea española*. Y en él, como siempre, prodiga su afán español castellanizante de Bizcaya y los sueños de pesadilla que todavía le recuerdan el auge del odiado Nacionalismo Vasco en Bizcaya.

Dice al comienzo: «Estamos ante una nueva edición de la FERIA de Muestras. Bilbao, una vez más, responde a su destino de avanzada industrial y hace honor a un emplazamiento privilegiado que se supera en cada amanecida por ser consecuente con ese mensaje de hierro que canta grandezas españolas entre Castilla y el mar». Y mas abajo:

«A la FERIA de Muestras de Bilbao hay que ir con la memoria a punto. Para comprender mejor nuestro destino de provincia española que tiene que hacer honor a una situación privilegiada marcando afanes tesoneros y laboriosos por servir trayectorias de poderío y riqueza entre Castilla y el mar».

Es decir, que Bilbao y Bizcaya solo pueden pensar en desarrollar su genio emprendedor para provecho y gloria de Castilla y de España. Nuestro destino es el de «provincia española», renegando de nuestra naturaleza vasca y dando la sangre y el alma atados a la dominación extranjera. Lo que sea salirse de ahí, que a cualquier pensador sensato le parecería natural, legítimo, digno y progresivo, al editorialista que nos ocupa le parece todo lo contrario, según con alusiones disimuladas lo expresa: «El natural afán de superación va trayendo el espacio ajetreado que se abre al universalismo de la ría sobre estructuras de astilleros y talleres que en el recodo de Deusto sintetizan afanes de poderío, nuevos exponentes de un esfuerzo colectivo que no podía contentarse con enclaustramientos ni con miradas cortas, con propósitos comarcanos o con sumisiones beccias.»

¿Pero puede darse más corta mirada que la que se detiene en el yugo, como suprema meta del esfuerzo colectivo de un Pueblo? ¿Puede darse sumisión más beocia y más indigna que esa?

Son alusiones al Nacionalismo Vasco (que pretende ante todo salvar la Nacionalidad y su Derecho a la vida independiente de que originaria y multiseccularmente gozó) esas estúpidas acusaciones de enclaustramiento, de cortedad de visión, de comarcalismo... Como si lo más razonable, lo más digno, lo más legítimo y lo más conveniente para la cultura universal — además de lo más cristiano — no fuera que cada Nación conserve su personalidad propia para proyectarla con su espíritu genuino sobre el universalismo humano. Esto, para los «intelectuales» al

estilo del editorialista que nos ocupa, es *comarcalismo*. Reducirse a la categoría de «provincia española», renunciando al propio ser y a la vida nacional forjada en 150 siglos de libertad, eso es lo grande.

Afortunadamente nuestro Pueblo supo elegir, y lo de larga mirada, lo de horizontes de universalismo, jamás renunciará a su elección. Supo percatarse de la verdad, sostenida siempre victoriosamente por escritores a los que el editorialista de «El Correo Español» recuerda con pesadilla, y a los que califica en otro párrafo de su elegante prosacode «columnistas chatos que mancharon la ejecutoria de los periódicos bilbaínos con un criterio obtuso en el que únicamente cabían deformaciones históricas, mezcladas con exaltaciones comarcanas».

¡Qué fácil es ahora insultar estúpidamente! Tan fácil como imposible les era entonces y les será siempre a los enemigos de la Patria Vasca, contradecir la verdad del Nacionalismo Vasco y poner dique al sentimiento patriótico de nuestro Pueblo.

GUIPUZKOA'TIK

GURE ELIZKIZUNAK

Donostia'n euskal-meza nai genduan. Ibili giñara, ta oni eske; jo genduan gora, ta oker irten zitzaigun lege-bidez joatea.

Baña Jainkoa errukitu zan, nunbait, gure ardi galdu-itxura ikusita. Eta orra nun asi zan Inazio eliz-nagusian illaren lenengo ostiraletako Meza. Euskeraz adierazia, kantuz alaitua ta jendez gañezka eliza.

Eman dizkiguten ostiko ta guzti, gure jendea ezta elizaz iguindu. Zintzo jarraitzen du erriak, elizgizonen ta eliz-agintarien aldetik ainbeste ezezpet artu ondoren ere.

Jesus'en Biotzak aldaretik esango du, ba, zerbait, gure iraupena ikusita. Arratsaldeko zortziretan Donosti ta ingurutik ainbeste kristau inguratzen da Inazio Donearen eliz ortara. Ango arpegiak ezagunak egiten zaizkigu.

— Zu ere emen?...

— Zu bezela, adiskide.

— Begira an zein datorren.

— Ta beste ori?

Orrela agurtzen gera lagun zarok. Ta Meza bukatu-ondoren, gure alkar ikustearen poza daramagu etxeetara.

Jauna! Bai guixi bear degula euskaldunok, gure gosea betetzeko! Ta zeñen erreza litzaieken elizagintariei guri biotza zerbait jasotzea!

Jarrai illero Meza ortara agertzen. An ikusiko degu alkar, Jainkoa lagun.

LANGA GEIEGI

Gure euskal-ekintzak alde guzietan ostopo ugari arkitzen du, arraiepolá! Ezer egiteko asmotan asten ba-gera, berealaxe ditugu laguntzalleak bidea langaz isten. Pauso bat emateko amaika ate jo bear dituzu, ta azkenean atean gelditzeko Onenbeste langa, atasare ta itxituraz, gogait eragin nai ligukete gure agintari zitakok.

Gure aldizkarietan milla berri on jasotzen ditugu. Euskal-lanentzako ainbeste sari iragartzen dizkigute. LORAMENDI'ri omenaldia ta idazlan-saiaketz. Donostia'ko Euskal-Asterako ere, beste sariketa, bai aurrentzat, eta bai idazleentzat...

Baña erdiak ortan gelditzen zaizkigu. Beti, borondate onez betetako nagusi auk azpiorra egiten digute al-duten guzian. LORAMENDI'ren gorazarre orretzaz ere, zerbait jaso det. Ez dedila egia atera, baña ez pia geiegi. Akerrak eta zezenak adarrak adarka egiteko dituzte ta... ez eskatu besterik.

Gure aldizkari berak ere, ba-darabilte aspaldi ontan eragozpenik asko. Lau aizetara iragarri genuen XABIERTXO nun da? ZERUKO ARGIA'k zer egiten du?

Zenbaitek itzegingo ba-lu, entzungo genituke ederrak. Ainbeste ordu eder alperrik galduak; ainbeste joan-etorri, utserako.

Batasuna bearrekoa degu gure lanetan, baña gure artean ez al-degu zerbait txakurtzen asi bear? Beti goxo-goxo egiñaz, ezer eztegu iristen billaba auengandik. Makilla erabiltzen asteko ordua ez al-degu?

Europa'k gure Patxi'ri arrera zabala eskeñi dion ezkerok, jakin dezala nola garabilzkiten gizagaldutau auk. Auen galitza zikiñak munduari erakusten eztegu aspertu bear. Jakin dezatela baztarretan, norekin batzen diran, etan nori ateak zabaldu dizkieten.

DE LA ARGENTINA

CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL

En 1941 leíamos un volante en Buenos Aires anunciando la creación de la «Editorial Vasca EKIN» — de Ixaka López Mendizabal y Andrés María de Irujo — y la próxima aparición de «El Genio de Nabarra» de Arturo Campión, primer volumen de la naciente «Biblioteca de Cultura Vasca» que, de los Talleres Gráficos de Sebastián de Amorrortu e Hijos salió el 7 de julio de 1942.

Han pasado, desde aquel día de nuestro recuerdo, diez y siete años. López Mendizabal, enfermo de la vista, se encuentra retirado desde hace varios años. Por ello nuestra entrevista será al amigo Irujo (1), sobre quien recae la responsabilidad de la «Editorial Vasca EKIN».

— Desde «El Genio de Nabarra», vuestro primer libro hasta la fecha, cuantos libros ha editado EKIN?

— Creó que bastantes. En la sección «Biblioteca de Cultura Vasca» han aparecido 52 tomos. Para nuestras publicaciones hemos tenido en cuenta la historia, costumbres, lengua, tradiciones, geografía, en fin, todo cuanto es factible dentro de una cultura. Obras como «El Genio de Nabarra», «Primitivos Navegantes Vascos», «Viajeros Extranjeros de Vasconia», «La Democracia en Euzkadi» de Aitzol, «De Música Vasca», «Corsarios y Colonizadores Vascos» y «Breve Historia del País Vasco» se han agotado. En «Obras de Actualidad» hemos publicado igualmente una veintena de títulos, entre ellas dos

obras del Lendakari y otras dos del recordado Galindez. Tampoco hemos olvidado nuestro idioma nacional pues en euskera hemos impreso «Hamlet», versión euskerika de Bingen de Amezaga; «Joanixio» y «Bizia garratza da», dos novelas del desaparecido don Juan A. de Irazusta y «Ekaitzpean», novela del llorado José de Eizagire. En fin creo que es mas que suficiente para quienes deseen tener en su casa una biblioteca, esta sera una biblioteca verdaderamente vasca.

— *Cómo se distribuyen vuestros libros ?*

— La editorial no es una empresa creada en base a un capital, sino que este es sustituido por los suscriptores que reciben inmediatamente los ejemplares publicados. La mayoría de estos estan lógicamente en la Argentina, aunque tenemos suscriptores en los cinco continentes. La distribución a los distintos países americanos la hacemos en base a la desinteresada colaboración de unos cuantos patriotas que se han impuesto la obligación de colaborar con la editorial. Así resulta pues que la editorial está financiada, en primer lugar, por los autores, que ni cobran, ni han recibido nunca derechos de autor; segundo, por los corresponsales (Caracas, México, Nueva York, Santiago de Chile, Paris, Montevideo, etc) que se encargan de difundir nuestras obras en sus respectivos países y tercero, por los suscriptores, que como digo en un comienzo, son los que sustituyen nuestra falta de capital.

— *Y se vende ?*

— La verdad, que es una pregunta en cierto modo infantil, pero que tiene un valor especial para la dirección de la Editorial. Se vende, me preguntas, pues bien contesto: Cuando hay fervor patriótico, cuando las circunstancias del mundo parecen presentar la libertad de Euzkadi en las manos, debido a los conflictos internacionales, entonces sí se vende. La prueba que tenemos algunas ediciones agotadas. Pero el barómetro baja, a medida que se aleja la posibilidad aparente de conseguir nuestra libertad.

— *Qué planes tenéis para el futuro ?*

— Mantenemos nuestro puramente inicial. Decíamos entonces que nuestro paso por América debiera ser aprovechado para difundir diversos aspectos de la cultura vasca. Jamás en la historia han salido de nuestro pueblo tantos hombres formados intelectualmente, como los que han salido a consecuencia de la última guerra. El inmigrante anterior era generalmente el inmigrante económico. El inmigrante de las dos guerras del siglo pasado y aún de la época de la francesada no era por lo general un hombre que como muchos de nosotros tenía una carrera, una profesión liberal o una cultura casi completa de todos los aspectos que ofrece el pueblo vasco. No me mires así! Ten presente que el Renacimiento vasco se ha producido después de la segunda guerra civil y que el afán de investigar los diversos aspectos que ofrece Euzkadi, así como su libertad integral son de este siglo. Por eso no es raro, que muchos de los que hayamos llegado a América por este accidente de la guerra, utilicemos el tiempo, mas que en hacer dinero, en difundir los derechos de Euzkadi, reflejados en miles de aspectos de su personalidad nacional. Como tú comprenderas, esto si que es de millonario. Y es que ahora, los verdaderos millonarios somos los hombres del ideal, los que seguimos en las trin-

cheras luchando por la libertad de nuestro pueblo, pero por su libertad total, sin calificativos que a muchos de nosotros nos ofende; somos vascos y no queremos ser mas que vascos. Por eso, creo yo, que lanzar un libro, en el que se identifique y se vea claro la tipicidad del Pueblo Vasco es la mayor atómica que podemos presentar a las tesis no vascas.

En cuanto a los próximos libros, tenemos en la imprenta una manífica obra de Estornes Lasa (*Eneko Aritza, fundador del reino de Pamplona, 750-850*), estudio que abarca un siglo de historia vasca, en gran parte casi ignorado por los propios historiadores. De otra próxima obra, es autor un ex diputado abertzale. Es una obra memorable, nacido en el deseo de impugnar la tesis de Menéndez Pidal, que ya sabemos que con los vascos no siempre es correcta. Esta obra se llama *Sancho el Mayor, rey de los vascos*.

En el Congreso Mundial Vasco que se celebró en Paris, Argentina aportó un trabajo, *Euzko Aditza*, sobre el verbo vasco, debido al euskerologo R. P. Bonifacio de Ataun con la colaboración de los señores Oiartzabal y Ganboa. Este trabajo será la obra mas estimada que dispongan los escritores euskerikos, y acaso sea la que de mayor unidad a la lengua vasca.

Va a salir también el IV tomo de *La Conquista de Navarra, Consecuencias de su unión a Castilla*. En este volumen va un índice de toda la obra de Boissonade con las notas de su traductor don Tomás de Yoldi y Mina.

— *Y en este momento de atómicas, no pensais un poco en el momento que se vive ? No pensais imprimir obras mas ligeras, mas accesibles a muchas mentalidades, mas fáciles a digerir, obras pensando un poco mas en la forma de pensar y ser de la gente joven ? O es acaso para estos fines ha nacido la « Colección ABERRI TA AZKATASUNA »*

— *Cómo que no ! Después de tanto tiempo...*, por fin espero que pronto saldrá también la obra de aquel notable periodista del TIMES, que en cumplimiento de su misión periodística vino a Euzadi, y que en realidad se enamoró de los vascos, de nuestro pueblo y de sus instituciones. En homenaje a estas cualidades que el comprobó hizo un libro que podríamos definir como uno de los LIBROS BLANCOS de la guerra, que tituló *EL ARBOL DE GERNIKA*. Pues bien, teníamos obligación de vertirla al castellano, y eso los lectores lo van a ver muy pronto.

Voy a contestar igualmente a la segunda parte de tu pregunta. López Mendizabal y yo, quisimos crear el órgano de la editorial vasca. Inicialmente fué la cultura vasca, pero nunca olvidamos el que un día pudiéramos formar a la juventud. No solamente los que estan fuera de Euzkadi, sino hasta los que estan en la parte de nuestro país oprimido. Para esto último era necesario hacer ediciones de bolsillo, de facil manejo, cortas, patrióticas, en los que pudiera mucho mas la emoción y el corazón que la dialéctica. A eso ha venido la colección *ABERRI TA AZKATASUNA* que hasta el momento ha publicado cinco libros: « Gramática Vasca abreviada », « AMI vasco », « El asesino de los Fueros », « Euzko AMI » y « El Caso del Clero Vasco ».

— *Ya para terminar, que mas ?*

— Que no es nada lo que hemos hecho, sino lo que vamos a hacer. Porque te voy a dar una primi-

cia, que es una confesión : que pronto saldrá la palabra de la clandestinidad en un folleto que se titulará : *Sure anai ixilkari* y que se ha realizado en la comunidad de las ideas que hoy suspiran en el interior de Euzkadi. Es un resumen de la totalidad de los diversos aspectos que puede presentar nuestro pueblo como tal.

Ya ves pués que como millonarios del ideal y de la acción; ojalá que los millonarios económicamente hablando, adquieran cuanto menos un ejemplar de nuestras obras; y algunos más de la colección **ABERRI TA AZKATASUNA**, por cuanto por cada ejemplar que coloquemos en el exterior regalaremos otro a la **RESISTENCIA**. Esto sí que te lo puedo demostrar, y si algunos tienen la facilidad de recorrer Euzkadi, allí encontrarán el germen de nuestras ideas, provocado por la lectura de estos folletos.

Y gracias por haber dado la oportunidad de contar nuestras cosas a través de **ALDERDI**. Eskerrik asko.

(1) *Andrés María de Irujo y Ollo*, nació el 30 de noviembre de 1907 en Estella. Licenciado en derecho en 1931; miembro de la Junta Municipal de Estella; encargado de orden público en la Junta de Defensa de Gipuzcoa, en representación del P.N.V.; secretario del ex Ministro de Justicia don Manuel de Irujo (36-38); secretario de la sección vasca de los «Amigos de la República Francesa» (39-40); vicepresidente de Acción Vasca de la Argentina (41-42); secretario de actas del Instituto Americano de Estudios Vascos desde su fundación y ejerciendo en varios periodos la secretaría general; vocal de Euzko Txokoa (55-57), vicepresidente del Laurak Bat (57-59) y secretario electo de la Federación de Entidades Vasco Argentinas (59). Es autor de «Los Vascos y la República Española» y «Los Vascos y las Cruzadas». Escribe en las publicaciones vascas en general y ha popularizado el seudónimo de «A. de Lizarra».

MEXICO'TIK

BEIZTEGI TAR ION'EK

IAIAK. — Ioan iakuz aurtengoak inoiz baino beteagoak izan dirala. Asi Gringoire iaunaren itzalditik eta Club France'ko txangora arte, bost aldiz ospatu dirala Iñaki Deunarenekoak.

Bat izan da gure aurtxoeri bereziz eskeindua, eurok zirala egikari eta ikusle: Sokatira, — neskatok ontan nagusi, askotxo izan be ba — aintxixiketak, sagar-oratze, topin-apurtze eta gainerakoeñan. Egun oneñan ikusten dogu ba-daukagula nor iarraitu, baita euzkotazunezko bidean sartuta datoza ere.

Gringoire iaunaren itzaldia: «Euzkotarrak Mexico'n», ezagugarria izan da. Arritzeko lain euzkoseme aipatu euskuzan laterri onen edesti zear onik ugari egin dabezenen artean, eta, berak inoanez, beste askoren barri azaltzeko astirik izan ez ebalá.

Bigarren batzaldia, edertí-arrats bat bete ebana izan zan. Beñi lez, Enbil'tar Iosebe eta bere seme iaorra izan ziran gorenengo. Ganboa iauna, mexicar jostari eta parreragile ospatsua zala zuzendari. Biguria iaunek eta bertako irukar abeslari talde batek eresaldi zoragarria osotzen ebela, eta gure neska-mutilak

dantzetan zintzo eta arin, oi daben lez. Emen darabilgu, laster etxeratzeko dala barriz, iparramerikatar Mary Hawar neskatilea, guretar sendi baten iru ilabete igaro eta ea ezer erderarik ikasten daben asmoan. Ez dakigu bere ikastaroen barri, bai baina gure dantzaketa ederrak zeatz ikasi dauzala, eta neska gazteen taldean ari zala, gure iai oneitarako erakarpén bat izan.

Inaki deunareneko urrengo igandean bete zan iai nagusia. Euzko-Etxeako aretoak gure errietako edozein enparantza irudiela. Ba-zan an nor ongetorri eta nor besarkatu, aspaldi ikusten ez garan asko alkartzen garala eta bata bestea agurtuz, Aberri-minez sutu ere.

Inoiz uste izango dau norbaiték, iai alai eta txindi ondakuntzan ibili gabiltzala, Aberria nekeen nekez zorigaitzen dan artean. Ez dira baina gure iai oneik utskeri edo aiolabagetasunak eraginak, bestera baino: Erriminetik sortuak; an batzen gara ba sinistunak eleizan lez, gure asmoak agertu, aleginak sutu eta laguntasunak lortzen.

MAMOINA. — Erderaz esaten ei da: «Zapi esateko katu bat biar». Or ioan da London-era, katuén uritik, sasi-agintari orreitako bat, erriak, aoztu biarrean dan zapi! ori, nori ezarri bila, eta itzuraz, aurkitu dau. Ez dau ba orrek, kirru aurkoién buru orrek, beste oneik erriangain iari dauen lastasuna oneñi eta darabilezan eragiteak zoriondu! Erria ianbage oituko ete dan-edo asmau dauksue, ipuinetako edozoin aso lez, eta beste euli-arrapaile orreik ez dabe ba goraldu ori! Erriaren zapi! eta beste zerbait okerrago berengana erakarten dabela, bitartean, bale eiztaria barrez lertu biarrean. «Suleizekoaren izenkideak atzipetu gauz», esango dauksue urrengo. Ez da baina ziltzaillearena izaten errua, norpera okertzeana baino.

Or ba, ez daue gure adizkidetasunik nai, eta ez ori bakarrík, areriotzat nai ete gauezan ere sinistu biar. Adizkide batek dinost Aberri-tik: «Artz aundianganako bildurrak eraginda, txikiak zapaltzen ari dala, dinok. Ba'litzatekek baina, txikiak ere ortz zorrotzak izatea, eta aginka astean norbait minduko dok!

NEGUA ETA GOSEA. — Ba-datorkigu negua ere, bere gogortasun eta landetasunez beteá. Aurtengo au, zitala eta amaibagea izango da gure erri-tarrentzat: Lana urritu, irabazpideak aitu eta gosea besterik ez berentzat eta etxe koentzat. Ondatze au, erri zintzo baten ondatze au samurtzeko ez daukagu nundik iokatu. Erbestetuon laguntasuna anei aldiz geituta ere ez, eta, nundik eta nola geitu berau? Dana dala, ez gadizan ezerrezetan geratu, eta aleginduko ete gara al-dana beteten, gure odolekoen ezbearra zerbait biguntzeko.

Lansariak moztu, ekinaldiak laburtu, langileak egotzi eta olak itxi, or zer iokaera dabilen gaur gure errietan. Begiratoki antzera daukagun Ameriketa one-tan irabazpideak urrituta ba'dabiltz be, lenago sake-lak berotu al izan dauezenak — gure errietan beste

askotxok ere — ea zerbait onik egiten dakigun, anaitasunak, euzkoartasunak eta alkarrenganako maitasunak eraginda, baina, biotzkada oneik ez ba'daragigue be, Aberri'aren gaitza ikusita : Sardin-zar bana ianda bertara betiko lotuko litzakezan erbesterrak dirala batetik eta gure odolekoak, goseak eraginda, atzerriratu leikezela iakinean, ea obarik egiten dogun, baliz eta kirru orreïn taiuan madarikauak izan ez gadian.

Biar dan tokitik etorriko iakuz deiak, gure erantzunak izango ete dira biar ainakoak !

ERRITXO BAT'ETIK

NORBAIT'EK

Gure Txanburu Jaun agurgarriari, itzal eta tamalik aundienakin egiten dautzagun argi-bide edo «informaziñua».

San Pedro egunean iragarri euskun, «*Dia de la buena Prensa e información*» eta nai dutela jakin erriak zer esaten duan Eleiz gizonak gaitik. Mindurik gauden aldetik, argi ta garbi esan bearrean gaude ondorengo oneik.

1-go — Españan ez dagola izparringi edo periodiko katolikorik. EGIA esaten ez duena ez da katolikoa. Gutxiago Eleiza eta Aita Santuen erakutsi edo dotriña gezurtzen duena.

2-garren — Berorrek, eta mundu guztiak daki ondo, guk, Euskaldunok geure eskubide alde darabilgun burruka, espetxe eta odol izurtzeak, eta berori Apaiza dan aldetik, ez du eskubiderik, ezin liteke gu zapalduta euki nai gaituen izparringi francotarren zabalanderik egin, gutxiago Aldare nagusi edo Sagraio'ko oñetatik.

Eleiza'ren aurrean, beste edozein Laterrik aña eskubide daukagu. Eleiza Amak ere berdin maitte gaitu, ez duelako begirutzen zenbat kilometro daukan, eta ez beltza eta ez txuria dan.

Erri onek 400 sendi edo famili duela, ta 10 senditan bakarrik sartzen dala «*VIDA NUEVA*» izparringia. Bertan dauko garbi, erriak EGIA esaten duan izparringia nai dauela.

Oneik gauzok, Euskadi edo Euskalerrin gertatzen dira. Emen berorrek egiten duan izparringi lan ori Argelia, Aprika eta beste ainbat Laterri'tan egingo balu, 24 orduan geien bat egingo luke lan ori.

3-garren — 1959-1960'ko urterako elburu edo consigna, «*Sentir con eldebil*», erriak ori ez du zinisten, zergatik makalak, debillak zapaltzen dabiltzenai laguntzen dielako. Galdetu erriari eta ikuziko dute zer erantzuten dautzen gai onetzaz.

4-garren — «*ARANZAZU*» aldizkingi'tik artuadaz, «*Recientemente la prensa ha fotografiado a Mons. Florit, Obispo auxiliar de Florencia, apretujado entre sus obreros durante la manifestación pública de la huelga de solidaridad por los 500 obreros despedidos de la firma «Galileo»; al ruego de la policía de que tuviera a bien retirarse, porque su vida peligraba, el Obispo respondió valerosamente: «Los huelguistas son también mis hijos».* Bai baña, oneik beste La-

terri batzuetan gertatzen, dira, ez España'n. Alde ontan re egon dirade manifestaziñuak, Gotzain Jauna aurretik dala, Cardenal Wyszynski aitzeiki arturik, Madrid'ko kaletan barrena, Viva Franco didarka ibilteko, ez langile alde, eta oneik gaur ez duten eskubide eske.

Azkenengo opor ondoren Gipuzkoa'n gertatua ; 4 Apaiz biotz eta asmorik onenakin jun ziraden Gotzain Jauna'gana Kristau langille alde lan egin naian eta euren asmoak agertzen ere utzi ez. Gauza oiek, beste Gotzain Jaun batzuen asmo onak ere erriak ez du sinistu nai.

Primo de Rivera jauzi ondoren, Kristau langilletasunak gaurko indar eta entzuterik etsuan, baña, Don Mateo Muxika Gotzain Jaun agurgarriaren baimen eta laguntzarekin, Don Poli Larrañaga Apaiza ekin eutzan lanian, ta laizterko baten Euskalerrian Kristau langilletasuna jabetu zan.

Gaur erriak itzak ez ditu nai, Egipenak baña, Apainkeri larregi eta Egipen gutxi daukagu.

Betikoa Jaungoikoa da, eta ez dezala uste izan iñork «*Declaración colectiva*» batekin erria engañatuko dutenik biar edo etzi.

Parkatu geure argi-bide edo «*informaziño ta miñ*» agertze onekin utz egiterik egin badegu.

Kristau langille batzuek.

FRANCO Y LAS DISPOSICIONES MONETARIO-FINANCIERAS DE JULIO ULTIMO

Ogasun-Zaingoa.

La última quincena de Julio ha visto producirse en el Estado Español una revolución económico-monetary, que los Ministros de Hacienda y de Comercio han presentado en una sesión de las Cortes franquistas, en sendos discursos, asegurando que el conjunto de las medidas puestas en marcha constituyen un plan bien meditado y articulado.

Cada uno puede considerar que la pieza esencial del plan es ésta o la otra. Para unos lo fundamental será la devaluación, para otros el equilibrio presupuestario con despresupuestaciones y todo. Y habrá quien estime que lo importante es el ingreso en la OECE, o el conjunto de los créditos exteriores puestos a disposición de Franco, los cuales suman en conjunto más de 540 millones de dólares.

En el examen ordenado de los diversos elementos del «plan» pueden unos plantearse si efectivamente va a hacer desaparecer la presión inflacionista que hasta ahora ha imperado, otros si habrá mayores exportaciones y mayor facilidad para las importaciones (con mayor libertad en unas y en otras), y muchos como nosotros llevarán sus miradas a las repercusiones en el empleo o el desempleo, en la mejora o en la reducción de los ingresos de los trabajadores. Como también en si seguirán subiendo los precios, o se contendrán o reducirán.

El hecho de que sean tantas las cuestiones que se planteen simultáneamente muestra que las medidas alteran profundamente el estado de cosas anterior. Y el juicio que haya de formarse no puede, por ello, encerrarse en una breve conclusión sin que

se haga preceder a ésta de un análisis de las diversas partes del plan.

Los dos discursos a que se ha aludido arriba dejan ver, por otra parte, por la insistencia y la forma en que aluden a ciertos particulares, algunos problemas de tipo psicológico que los autores del plan han debido vencer.

★ ★ ★

El primer punto que así se descubre es que la inspiración del plan es extranjera. No podía ser de otro modo después de tantas visitas de expertos extranjeros. Los norteamericanos estaban ya instalados en Madrid a títulos de ayuda técnica desde 1954. Pero por razones diplomáticas no han dado la cara, sino que han encomendado a organizaciones internacionales (la OECE, el FMI, etc. que planteen los problemas a Franco y a su gobierno.

Este, sin embargo, al dirigirse a la opinión ha mencionado como ejemplo único el « plan francés » y aludido a un conferenciante que no puede ser otro que el señor Rueff, jefe de la comisión de técnicos de la economía francesa que propuso a fines de 1958 a Pinay las medidas que Francia adoptó en Diciembre.

Con toda seguridad se puede afirmar que Franco y un cierto equipo que le viene asesorando desde 1939 han sentido que se tragaban una purga cuando esas medidas han sido adoptadas. Les hubieran dicho que se seguía el « plan alemán » y no se hubieran sentido tan mortificados. Ah, pero eso de que tengan que pasar por una medicación extranjera y que se trate de medicación francesa es demasiado para ellos. Y los dos discursos oficiales hablan de modo que es fácil identificar al obstáculo encontrado. Insisten demasiado los dos oradores en que viejas declaraciones de Franco conducían a esto que ahora se ha decidido.

Tampoco es difícil señalar cómo se ha llegado a vencer la oposición del Caudillo. Ambos oradores, quizá más marcadamente Ullastres, recalcan que la etapa de estabilización será lograda en el plazo de dieciocho meses. Estabilidad, convertibilidad, moneda dura... y qué se yo cuántas equivalencias más o menos exactas han sido enunciadas.

Veamos en qué términos habló sobre esto el ministro de Comercio, Ullastres:

«... la paridad concertada con el Fondo Monetario internacional, lo que pone en nuestras manos como fruta madura es la convertibilidad de nuestro signo monetario. ¡ Santa palabra la de convertibilidad! Santa palabra — digo — porque creo que fué en gran parte el catalizador, el revulsivo, que en esos acontecimientos a los que antes aludía el ministro de Hacienda en diciembre pasado puso al país en pie, la que despertó o terminó de despertar la conciencia de que había que adoptar decisiones, porque, españolas al fin y al cabo, no sólo veíamos en juego nuestro porvenir económico, sino también ese prestigio inmaterial económico, político, e incluso personal de cada uno de nosotros en el exterior, que va unido a esa mágica frase de convertibilidad, que convierte — valga la redundancia — una moneda en dura, en fuerte y

» sólida, en portadora de los valores nacionales
» con prestigio para el exterior, que la hace ser
» demandada por todos y que todos quieran tener pesetas... »

No hace falta, con lo que acaba de leerse, sino recordar intentos fracasados de los veinte pasados años de « paz franquista » para advertir enseguida que Franco espera o guarda acaso a sus dos ministros de ahora para en su día la amenaza de que pueda entonces mantenerse una moneda metálica de su efígie que simbolice para el futuro el éxito de su reinado « sin rey ». Si esto no se logra pueden Navarro y Ullastres confesarse.

Porque Franco quiere « duros » que duren. De cincuenta pesetas, por ejemplo, pero duros. A eso es lo que podrá llamar por los españoles « moneda dura ». Y como no se la den...

★ ★ ★

Pero entrando en la entraña de las medidas que el Gobierno ha dictado ¿ puede acaso asegurarse que Navarro y Ullastres han seguido el « plan francés » ?

Será bien osado pretenderlo razonablemente. Como es sabido, Pinay-Rueff aconsejaron y Francia acordó una devaluación del 17 por 100 del franco para *no tener que pedir créditos extranjeros* (especialmente norteamericanos). Pero Navarro-Ullastres han procedido a *obtener créditos extranjeros por cientos de millones de dólares* para hacer una devaluación del 40 por 100 del valor de la peseta. Lo cual es todo lo contrario.

Porque no tiene cada uno más que aplicarse a sí mismo las dos recetas. Con la de Pinay-Rueff un labrador se resigna a vender sus cosechas con una baja del 17 por 100, para no tener que deber nada al Banco; con la de Navarro-Ullastres se hipoteca con el Banco para poder perder el 40 por 100 del valor de las cosechas.

De la desigualdad de las dos situaciones no creemos que haya quien pueda dudar.

LA RAZON FUNDAMENTAL DE LA CRISIS

por ELA

Los observadores extranjeros han estado unánimes en declarar que Franco se ha visto obligado a aceptar las imposiciones extranjeras porque el balance de la economía española es un balance de quiebra.

¿ Cuáles han sido las causas que han provocado esta catástrofe ?

Para un análisis que sea realista ha de partirse siempre de un hecho fundamental: en España, desde 1939 la razón fundamental y primordial a la que se ha supeditado todo, la política, la cultura y la economía, no ha sido el bien común del pueblo, ni de la sociedad, sino única y exclusivamente el poder personal y dictatorial de Franco y su régimen.

Por mantener su régimen, Franco rechazó el bienestar del pueblo, cuando el Plan Marshal era una realidad salvadora para las naciones democráticas de Europa. Franco antepuso su trono asentado sobre un millón de cadáveres, al bienestar de millones de hombres.

Toda la política económica de Franco está irre-

mediamente basada en esa supremacía tiránica de su dictadura personal.

El presupuesto general del Estado es la vieja expresión de esta afirmación. En el correspondiente al año 1959, de 50.462 millones de gastos totales del Estado, 20.742 millones son absorbidos por la presidencia del Gobierno, el Ejército de tierra, Mar y Aire, la Policía, y las Colonias. Eso sin incluir los 9.197 millones de pesetas que corresponden a las Obligaciones del Estado.

Imaginémonos o calculemos, pues, el despilfarro que en veinte años se ha realizado de unos recursos que debiendo haber sido fecundos para la multiplicación de bienes de producción, de consumo y servicios, han sido utilizados para alimentar la estéril y perniciosa clase de los militares, de los policías y de los falangistas.

Otro aspecto fundamental también para analizar la quiebra económica española, es considerar el desarrollo que ha tenido la estructura industrial y comercial. ¿Es que los recursos productivos disponibles, riqueza natural, capital productivo, el trabajo del pueblo, la inteligencia e iniciativas empresariales han sido orientadas, encauzadas hacia explotaciones realmente sanas, básicas par un desarrollo ulterior de la economía, con vistas a asegurar al menos los artículos más urgentes para el conjunto de necesidades del pueblo, con preparación suficiente para hacer frente a la competencia que nadie podía dejar de preveer?

La contestación a este cúmulo de interrogantes la tienen, hoy, a flor de labios, todos los hombres de la calle. No vamos a recurrir, nosotros, al bulo, aunque había que hacer reservas sobre la parte de verosimilitud que pueden tener. ¿Qué significa, pues, esta caída vertical de tantas fábricas y el pánico que domina a tantas otras? Significa, claramente, que gran parte de todo el trabajo realizado en estos años ha sido un fraude. Franco, para mantenerse en su trono ensangrentado, ha recurrido a la ilusión monetaria, a la inflación injusta. Las secuelas que ha traído esta inflación son aterradoras; la avidez por el enriquecimiento rápido, la materialización de los espíritus, la mentalidad especulativa de las gentes, las fortunas fulminantes de unos y las horas extraordinarias de los obreros.

Y ahora, pretende Franco el saneamiento de la economía que significa el reconocimiento de la necesidad de hacer tabla rasa de una grandísima parte de las explotaciones que han nacido, únicamente, gracias a su política dictatorial.

Hay que admitir que muchísimas empresas levantadas al socaire de la inflación son explotaciones antieconómicas; que financiadas en gran parte por el crédito constituyen una fuerte presión de la corriente monetaria, y que por tanto una política de estabilización, cuyo resorte principal es la restricción de créditos, ha de provocar la caída vertical de muchas de ellas. Pero esta poda ¿quién es el inocente que ha de sufrir? El trabajador, que o se vé expulsado, o en riesgo de quedar parado, o véra sus ingresos semanales reducidos en un 40 o 50 por ciento. El obrero que en estos veinte años, si ha podido vivir, ha sido a costa de unas horas extraordinarias inhumanas, que en ningún país civilizado se tolera. Las esta-

disticas públicas enseñan que desde 1936 a 1958 el coste de vida se ha multiplicado por doce.

Pues bien, el principio y fundamento que al comienzo hemos establecido sigue en pié: la razón única de la política de Franco es mantener su trono tiránico. Hoy su política económica significa el espectro del paro, del hambre, de la tristeza familiar para miles y miles de hogares. Pero ¿de qué hogares?

Acaso de los militares, de los policías y de los parásitos del régimen? La restricción de créditos no cuenta para la financiación de todas esas clases estériles cuya misión es sostener, defender la tiranía de Franco que clama al cielo.

Y ahora que hablamos del cielo, no podemos dejar de apuntar que no comprendemos ni el concepto de paz que proclama el Ministro Navarro Rubio, ni las apelaciones a la conciencia del Sr. Ullastres. Estos dos ministros pasan por ser miembros muy fieles de una institución católica, que por lo visto entienden como paz social el encadenamiento del pueblo por leyes opresoras de orden público; y como moral política la condescendencia con todas las inmoralidades, porque ¿existe mayor inmoralidad, mayor pecado, que sacrificar al pueblo, al más pobre para mantener un poder tiránico? Pero este caso de conciencia, lo resuelve fácilmente ULLASTRES, con la jaculatoria de: «que Dios nos ayude y el pueblo que sufra».

Desde luego nosotros, obreros vascos, católicos y no católicos, tenemos otro concepto del hombre, de la paz, de la libertad, del orden y de la justicia social y de la solidaridad humana. Y así proclamamos nuestra protesta a voz unisona con la declaración de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres:

«La admisión de España en la O.E.C.E. equivale a una confesión pública por parte del General Franco de la quiebra de un régimen. Veinte años de fascismo han tenido por resultado inevitable arrastrar a España hasta el umbral de hundimiento económico. ¿Qué vá a pasar ahora que el edificio de la economía española ha sido apuntalado por una ayuda financiera extranjera? La verdad es que los obreros serán las principales víctimas de las medidas de austeridad. Por eso es extremadamente lamentable que los Gobiernos de la O.E.C.E. hayan admitido en su seno a este régimen tiránico.»

Ahi tenemos un ejemplo patente de que una decisión arbitraria tomada por unos poderes autoritarios, sin el control democrático del pueblo, repercute en la vida diaria del trabajador, en su trabajo y en su familia.

El ciudadano que se desentiende de sus derechos es como quien deja su vida y sus bienes a merced de un irresponsable. Hoy, que todos los trabajadores somos víctimas de Franco hemos de acercarnos a nuestros compañeros de trabajo, para tomar conciencia de la realidad que nos oprime, para sentirnos unidos; para responder a la llamada de responsabilidad del momento, para decidirnos a trabajar en el fortalecimiento y extensión de nuestros cuadros sindicales, para acentuar nuestra sensibilidad cuando veamos a otros obreros en desgracia y correr en su ayuda.

LOS SINDICATOS CRISTIANOS FRANCESES SE PRONUNCIAN

Por ARMAINDEGI

En la vasta sala municipal de Issy-les-Moulineaux, suburbio parisino, tuvo lugar los días 19, 20 y 21 de Junio el Congreso Confederal de la C.F.T.C. Los mil trescientos delegados participantes representaban a unos cuatro mil sindicatos, noventa Federaciones y cerca de un millón de cotizantes, con un aumento de un 40% de afiliados desde el último Congreso de 1957.

Gaston Tessier, presidente de honor de la C.F.T.C., y presidente de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.) abrió el comicio con su proverbial autoridad que su veteranía no hace mas que acrecentar. Recordó al fallecido dirigente Georges Torcq, el que hace dos años hablaba del sindicalismo tan a ras de tierra de los tiempos heroicos, y mostraba sus reservas sobre el de hoy que le parecía desorbitado.

El Presidente Tessier que procedía de Ginebra, donde había participado en la Conferencia de la O.I.T., habló de la lucha incesante que es preciso mantener al presente para no más que preservar los derechos obreros adquiridos, y a este respecto expresó en frases bien consoladoras su adhesión a la lucha de los sindicalistas vascos y hombres de la S.T.V. juzgados recientemente en San Sebastián, adhesión expresada en la misma tribuna de Ginebra y ante el mismo Ministro de Trabajo del Gobierno de Franco. El Congreso rubricó con una ovación la solidaridad expresada hacia nosotros, y la presencia de un representante de la S.T.V.

A continuación el Presidente efectivo Maurice Bouladoux fue esbozando las cuestiones de que se ocuparía el Congreso. Habló de la unidad restablecida en el seno de la C.F.T.C. «unidad de hombres libres y responsables, y no de hombres-robots». Denunció el actual estilo económico social al presente en Francia, «por capitalista y paternalista, basado en un materialismo tecnocrata, muy opuesto al concepto humano que nosotros propugnamos.» Analizó asimismo el problema de la unidad en la acción sindical para mejorar las condiciones de trabajo, nada en ello exige el sacrificio de nuestros principios.

Entrando en el plano mundial y la crisis de Berlín, Bouladoux la juzgó como verdadera atolladero en que está encastillado el mundo, verdadera maniobra de diversión que hace ignorar a los pueblos libres dilemas de mucho más alcance como son la promoción de los pueblos coloniales, y la división del mundo entre países poseedores y países subdesarrollados, y siendo este el punto crucial del mundo actual. No olvidó, claro esta, el problema de Argelia «verdadero handicap de nuestro país en el mundo, y sobre el cual la C.F.T.C. diría claramente lo que pensaba, de acuerdo con sus principios y el sentir de sus organizaciones autoctonas.»

El sketch tan acabado de Bouladoux sobre las orientaciones del Buro Confederal, recibido con ovaciones, robó interés al descargo del Secretario General, Georges Levard, exponiendo el Rapport Moral del ejercicio 1957-59. A pesar de ello y de su oratoria tan comedida — demasiado para el vigor de la actual C.F.T.C. — su disertación fué bien reci-

bida por todos los sectores del Congreso consiguiendo 12.521 votos a favor, y sólo 811 en contra. Punto importante de su intervención fueron sus juicios sobre la independencia de la C.F.T.C. vis a vis de los partidos políticos «pero independencia no quiere decir indiferencia» hacia los problemas políticos de la nación, por lo interdependiente que son el sindicalismo libre y el régimen democrático. Recordó sin embargo, que la actual conmoción institucional acontecida en Francia ha sido en parte originada por la falta de sentido de responsabilidad en el mecanismo gobernante de la IV Republica, que la C.F.T.C. en pasados Congresos denunció y advirtió, y expuso la acción vigilante que ha desplegado la C.F.T.C. desde Mayo de 1958 para preservar las libertades democráticas en la actual V Republica.

Sus recomendaciones de cooperación con Force Ouvriere no fueron del todo bien recibidas, precisamente por los mismos que hace dos años lo reclamaban — como muy a punto el orador les recordó — Esto revela la órbita descrita por un sector importante de la C.F.T.C. en estos dos años. De la derecha de Force Ouvriere han pasado a su izquierda, ¿o es que esta ha permanecido estática, y los de la C.F.T.C. han continuado su curso?

Sería interminable el reseñar la veintena de intervenciones que sucedieron a la de Levard, bastantes de ellas propugnando una participación mayor de la C.F.T.C. en los dilemas políticos de la nación. Merece registrarse la de Vignaux (Educación), que en estos diez años ha sido el jefe de los «jóvenes turcos» de la oposición. Su aprobación en la tribuna del rapport de Levard, aseguró la casi unanimidad de la sala, y pueda que se incline como otros destacados «minoritarios»: Declercq, Descamps, Detraz, Morel a aceptar algún puesto de responsabilidad, al igual que los citados lo hicieron en el otoño de 1957.

Intervención muy esperada la de Buret, Secretario del Sindicato de Ferroviarios, que explicó por que se había evitado la huelga de ferrocarriles pero que el problema seguía pendiente, y el paro se produciría de no haber satisfacción. Fustigó la doblez de la C.G.T., que después de hacer aceptado la suspensión de la huelga, propaga que fue la C.F.T.C. la que no quiso realizarla. Su intervención fué muy aplaudida, y el hecho que fuera el tercero en votos en las elecciones para el Consejo Confederal (detrás de Esperet y de Bouladoux) indica la importancia que se concede a las reivindicaciones de los ferroviarios, como asimismo a las prevenciones a adoptar con la C.G.T. en su logro.

Tocante a la cuestión argelina, el debate fué emotivo por la sinceridad que se expresaron las diversas tendencias, y trascendente por las repercusiones que la resolución adoptada no dejara de tener en la opinión pública francesa. Como síntesis quedaron dos mociones. En una se reconocía la personalidad argelina que tomaría cuerpo cuando el territorio quedara pacificado, y mientras tanto sus habitantes alcanzarían la plenitud de sus derechos políticos y sociales. La segunda moción solicitaba la negociación con los combatientes argelinos, y que el mismo pueblo argelino trazara unas bases de convivencia y desenvolvimiento de las diversas minorías étnicas, y salvaguarda de los intereses de Francia. Esta moción la apoyaba el Consejo Confederal.

Si la actitud del delegado de Argel (Electricidad y Energía) llegó al punto de abandonar su carnet sindical en la mesa del Congreso, la intervención del delegado de Oran, asimismo francés y cincuenta además, fué una bella demostración de cómo un cristianismo bien sentido y explicado puede mover mundos. Es más que probable que las posiciones presentes de la C.F.T.C. en Argelia entren en crisis, puesto que la moción recomendando la negociación recibió 9918 votos contra 2129 la moderada, pero se puede fiar en hombres como el delegado de Oran, en que pronto conseguirán hacer resurgir la C.F.T.C. en Argelia, y ya con sentido autoctono.

Y pasemos al Rapport titulado: «Planificación democrática de la Economía» verdadero alumbramiento de la tendencia socialista que con Gilbert Leclercq (Arsenal de Brest) — hoy secretario del Consejo Confederal — ha estado propugnando desde los tres últimos Congresos. La exposición de Gilbert, a pesar de la aceptación que en general se le escuchó no llegó a calar en la sala. Parecía como si los delegados, inculco los que le aplaudieron, sentían sus reservas a su arenga de control y dirigismo. ¿Era el clásico individualismo francés, reacio a la omnipotencia del Estado? Gilbert en vez de limitarse a la condena del liberalismo, y a la necesidad de una planificación para asegurar el pleno empleo, hizo el propagandista declarado de regimentar la economía, y la dosis abusiva convierte la medicina en veneno. Menos mal que en su segunda parte se empeñó en hacer la defensa de las libertades individuales, condenar el colectivismo, y que al fin se advino a que su documento se votara en dos partes, pues de lo contrario hubiera sido bastante controversial. Se le aprobaron por unanimidad los puntos 1, 2, 3 y 25 que representaban más bien la orientación tradicional de la C.F.T.C., la de no cruzarse de brazos ante un maridaje capitalista que convierte la economía en coto cerrado, en donde al sindicalismo no le queda más que el resignarse. El resto del documento fué votado como documento de trabajo, y fué aprobado por 7913 votos contra 2523, por lo que fueron unos tres mil los votos abstenidos.

En este debate merece señalarse la intervención del Presidente Tessier (el Georges Torcq de este año) instando a que el sindicalismo hiciera su examen de conciencia para ver si ha cumplido sus cometidos propios antes de lanzarse a la estratosfera Estatal. Recordó que en Francia sólo uno de cada cuatro obreros se haya sindicado, y de que bien poco se ha hecho — a diferencia de los Sindicatos Cristianos Belgas — para acoplar las actividades sindicales con actividades cooperativistas y de mutuales de crédito, para conseguir, como en Bélgica, el que los Sindicatos además de representar un potencial humano atento a sus reivindicaciones obreras sean un potencial económico dentro de la nación, procurando su propia liberación económica.

Y asimismo se habló en esta sesión del proyecto de Asociación Obrera en las Empresas según la Ordenanza del Gobierno Francés del 7 de Enero de 1959. Desde los tiempos de Leon XIII recomienda tal directriz la doctrina social Católica, pero al Congreso no se le pasó por alto el que precisamente los elementos más conservadores, los que no pueden aguantar un Comité de Empresa en función, reco-

mienden la implantación del sistema de asociación capital-trabajo. El Congreso recomendó el que la implantación de dicho sistema comenzara en las industrias nacionalizadas, en donde los Comités de Empresa juzgarían de las virtudes del sistema, y que el mismo no implicara ninguna merma de los derechos contractuales de los Sindicatos sobre las condiciones del trabajo.

Otras resoluciones aprobadas fueron las relativas al problema de la vivienda, a la reforma de la enseñanza (con un silencio bastante significativo sobre el problema ideológico escolar), los seguros (complementarios) de paro de jubilación, sobre el reembolso del 80% en la asistencia médico-farmacéutica, resoluciones todas ellas que merecerían algo más que enunciarlas. Lo mismo la moción invitando a una colaboración a las dos Internacionales Sindicales Libres: la C.I.O.S.L. y la C.I.S.C.

El discurso de clausura fué este año para Gerard Esperet, el cabeza de votos y organizador de los grupos sindicalistas autoctonos afro-asiáticos. Para este el quehacer presente del sindicalismo es el de completar su misión doméstica con una visión universal para conseguir orientar las cuatro revoluciones que voltean el mundo: la del dominio de la energía; la revolución de castas, más que de clases; la revolución técnico-científica que trata de conseguir el dominio del hombre por la forma más artera «mediándolo en el confort para anularle su hábito de enjuiciar»; y por fin la más estrepitosa, la que agita a los países colonias que perfieren «ser a haber». Para Esperet el duelo Comunismo-Libertad se desarrolla a través de esos cuatro frentes, y a través de ellos ha de dilucidarse. Y es adentrándose en esos gran problemas de la Humanidad que el Sindicalismo no pasa de moda, y que sea el remedio para que el mundo no se deshumanice por completo.

Sobre las relaciones con la C.G.T. recordó, como Levard, que desde los tiempos de la Liberación esta en pie el ofrecimiento de colaboración de la C.F.T.C., siempre que la C.G.T. haga una renuncia clara del Totalitarismo. Lejos de hacer dicha condena el Congreso de la C.G.T. que acaba de celebrarse no ha hecho más que reafirmar su dogmatismo Marxista, y acoger toda tendencia discrepante al revés de lo practicado por la C.F.T.C. Tuvo Esperet hasta un recuerdo a los sindicalistas vascos perseguidos, al hablar de la acción obrera en diferentes paralelos. Este Congreso presagia grandes responsabilidades para la C.F.T.C. Apenas asegurada su unidad interna — a costa claro de la aceptación de ciertos principios socialistas aunque también relevantes del bien común — se le presentan problemas que no puede soslayar, y en donde tendrá que meterse, diría que con zancos. Idos ya los tiempos en que sus decisiones parecía que no interesaban más que a sus afiliados. En adelante tendrá que pronunciarse para la masa obrera, y para el país en general, y será muy llevada y traída en sociedad. ¿No lo indica esto la adhesión que recibió de la Unión Nacional de Estudiantes de Francia? Pero oi tanto y tan maduro en el Congreso, que salió con la convicción que los días de prueba que le aguardan servirán para confirmarla como portavoz del sindicalismo libre francés, y sabrá mantener las conquistas obreras en esta hora incierta del presente francés.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *La visita de Eisenhower a la Europa Occidental y la de Kruxtxev a los Estados Unidos constituyen los acontecimientos internacionales de la temporada. En la primera de dichas visitas, el Presidente Norteamericano consiguió la adquisición de los Gobiernos occidentales de nuestro contingente, respecto a su plan de conversaciones con el Jefe del Gobierno soviético. Con motivo de este viaje Eisenhower recibió la visita del Ministro franquista de Asuntos Exteriores, un acto de prestigio para el Caudillo español en la misma medida que de desprestigio para el visitado. En los primeros contactos de Kruxtxev con Eisenhower, que han tenido lugar en el momento de cerrar esta edición ambos personajes han expresado su esperanza de que con el esfuerzo común conseguirán que comience a fundirse el hielo de la guerra fría, cosa que también deseamos nosotros en bien de la humanidad.*

- «EUZKO ETXEA» es el órgano de la Colectividad vasca de Chile que ha comenzado a editarse en Santiago y que contiene interesantes informaciones y comentarios de la colectividad y de Euzkadi.

- LA «ASOCIACION JESUS DE GALINDEZ» se ha constituido en Buenos Aires en el seno de la «Asociación Argentina por la Libertad de la Cultura». En la declaración general de la nueva entidad se dice: «La libertad es una e indivisible. Luchar por la libertad dominicana es luchar por nuestra propia libertad». OPE 16.7.

- LA INTERNACIONAL DE SINDICATOS LIBRES, C.I.O.S.L., en una reunión de su Comité Ejecutivo que tuvo lugar en Berlín, después de reafirmar su posición contraria a todo intento que tienda a permitir el ingreso del Gobierno de Franco en cualquier organización intergubernamental, como la O.T.A.N., «invita vivamente a todos los sindicalistas demócratas, tanto del interior de España como a los que se hallan en el exilio, a unirse a otros grupos adversarios del régimen y a estar preparados para establecer en España, a la caída del régimen del General Franco, un movimiento sindical libre y unido, fundado sobre la libertad y la democracia».

- LA INTERNACIONAL SOCIALISTA, en su sexto Congreso celebrado en Hamburgo con asistencia de representantes de 38 países, acordó en una resolución condenar las gestiones de ciertos gobiernos, para conseguir la entrada de Franco en las instituciones y alianzas de la Europa occidental.

- LA DEMOCRACIA CRISTIANA DE IZQUIERDA reunida en Florencia, bajo la presidencia

del exministro Sella se ha declarado opuesto a la admisión de España en la O.T.A.N.

- LA SENDA DE LA ESTABILIZACION ECONOMICA EN ESPANA VA A SER ARDUA Y ESCABROSA, según todos los indicios a juicio de las economistas españoles, se dice en una información enviada de Madrid por Henry F. Schulte y difundida por la Agencia «UNITED PRESS». OPE 24.7.

- EL GOBIERNO REPUBLICANO EN EL EXILIO a punto de cumplirse los 8 años de su constitución, ha publicado una declaración en la que después de recordar las dificultades vencidas, señala los diversos síntomas y testimonios de que «nos hallamos ante una nueva etapa que bien pudiera ser rápida y definitiva, en el camino de la restauración de las libertades republicanas». OPE 29.7.

- EL 25 % DEL COMERCIO EXTERIOR ESPANOL ES DE CONTRABANDO. — Debido a formalidades onerosas y a la escasez de divisas se calcula que se contrabandea por lo menos en un 25 % del volumen total del comercio exterior, dice Benjamin Welles, corresponsal en Madrid del «New York Times». OPE 30.7.

- LOS TRADE UNIONS HAN ACORDADO PROTESTAR ANTE SU GOBIERNO por el ingreso de España en la O.E.C.E. y reafirmar su oposición a que España sea admitida en la O.T.A.N. OPE 28.7.

- FALLECIDO EN GINEBRA EL ESCRITOR D. LUIS DE ARAKISTAN. Fué Embajador de la República Española en Berlín y París. Pertenecía al Partido Socialista y tenía 73 años. OPE 24.8.

- DOM STURZO FALLECIO EN UN CONVENTO DE ROMA A LOS 87 ANOS. — Figura de relieve universal por haber sido el propulsor del Movimiento Democrata Cristiano en Italia. La Republica Italiana le nombró senador vitalicio. Vivió en el exilio por no quererse someter a dictadura de Mussolini y se colocó a nuestro lado desde el principio de la guerra que nos hizo el franquismo.

- ACCION REPUBLICANA DEMOCRATICA es el nombre de la organización que agrupa a los antiguos afiliados de Izquierda Republicana y Unión Republicana, según se dice en un manifiesto de la nueva organización que firman gran número de personalidades que pertenecieron a las entidades disueltas. En el manifiesto se propugna por un nuevo Estado republicano, en que las regiones — con este u otro nombre — gocen de una autonomía que les permita el pleno desarrollo de su personalidad, en una unidad de conjunto, libremente comprendida y aceptada por todos como expresión del supremo interés común. OPE 28.8.

- PARA RECORDAR EL LIBRO «REIVINDICACIONES DE ESPANA» publicado en 1941 por Castiella y Areilza y retirado de la circulación al aproximarse la victoria de los aliados, la Delegación Vasca en Londres ha repartido profusamente una hoja con extractos del libro, que como es sabido abundaba en ataques a Inglaterra y a los Estados Unidos. OPE 1.9.

- MAS DE 1.500 PRESOS POLITICOS HAY ACTUALMENTE EN ESPANA. — Según

el corresponsal en Madrid del «New York Times», Benjamin Welles, en los medios de la oposición contra el franquismo, se afirma que se hallan recluidas 35 mujeres por acusaciones políticas; 12 hombres y 3 mujeres por pertenecer a la masonería y 470 entre hombres y mujeres que aunque acusados de delitos comunes, deben considerarse como delincuentes políticos. A estos grupos hay que añadir 816 culpables de delitos contra la seguridad del Estado y 385 responsables de delitos de bandidaje y terrorismo, que figuran con esta calificación en las estadísticas oficiales. OPE 2.9.

● **MAS DE 400 PRESOS POLITICOS EN LA CENTRAL DE BURGOS.** según un despacho de un corresponsal especial del «Times» de Londres, que recientemente pasó por dicha capital. En dicho despacho se habla también de las duras condiciones en que viven los detenidos y de los castigos de que han sido objeto diez de ellos, como promotores de un documento que firmaron 357 y en el que respetuosamente se pedía que se establecieran ciertas condiciones «materiales y espirituales» a las que creían tener derecho. OPE 2.9.

● **DISMINUCION DEL TONELAJE MERCANTE.** — Una estadística del «Lloyds» indica que durante el 2º trimestre del año en curso el tonelaje español, a flote y en construcción sumaba 269.317 toneladas, con una disminución de 12.555 con referencia al mismo periodo del año anterior. OPE 4.9.

● **EL MOVIMIENTO SOCIALISTA DE CATALUNA.** — Ha reunido en Francia su Consejo de Coordinación con participación de los Delegados del Interior, Europa y America aprobando un mensaje en el que se propugna por nuevas manifestaciones de protesta capaces de reunir a todo el País, y en el que se dice también que la Alianza sindical U.G.T. - C.N.T. - SINDICATS CRISTIANOS, debe constituir la base de la acción obrera. La acción de protesta debe ser encauzada por un directorio que agrupe a todas las fuerzas políticas y sindicales y se entienda con todas las fuerzas demócratas de la península sobre la base de una salida democrática y el establecimiento de un régimen provisional en Cataluña y Euzkadi paralelo al que se instaure en Madrid. OPE 7.9.

● **CENA AL EXPRESIDENTE ARGENTINO ARANBURU POR EL LENDAKARI AGIRRE.** — Le fué ofrecida aprovechando su estancia en París. Asistieron al acto varios colaboradores del Lendakari. OPE 7.9.

● **UNA OBRA DE HEMINGWAY TRADUCIDA AL EUZKERA.** — Se trata de la obra titulada «El hombre y el mar» y la versión ha sido hecha por el R.P. Goenaga, profesor de la Universidad Gregoriana de Roma. OPE 8.9.

● **EL PRETENDIENTE D. JUAN EN LA ISLA DE IBIZA.** — En viaje de Estoril para Roma a bordo del «Saltillo» hizo escala en Ibiza el Conde de Barcelona, con el propósito de unirse allí con su hijo Juan Carlos. El pretendiente fué invitado por las autoridades a que asistiera a una misa por la Virgen del Monte Carmelo, Patrona de los marinos de la isla. El predicador, pidió al Cielo «que llegue pronto el día en que S.M. rija los destinos del País». A la salida de la misa se dieron gritos de «Viva D.

Juan» y «Viva el Rey». Estos datos se han tomado de una crónica del diario «Combat» de París que se reproduce en OPE 16.9.

● **SE HA CONSTITUIDO EL CONSEJO DE LAS FUERZAS DEMOCRATICAS DE CATALUNA** — Lo integran el «Moviment Socialista de Catalunya», Unió Democrática, Esquerra, Acció Catalana y las sindicales U.G.T. y C.N.T. El programa de esta entidad es el restablecimiento de las libertades democráticas, nombramiento de un Gobierno apto para ser llamado al poder por una «acción popular, pacífica, disciplinada e inequívocamente democrática». Se considera este reagrupamiento de fuerzas, como el único capaz de llevar a buen puerto, el plan de enderezamiento de la economía peninsular. OPE 18.9.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La crisis económica es la cuestión que preocupa a todo el mundo por su impresionante amplitud y porque se la augura un final desastroso. Las restricciones de crédito han paralizado los pagos y por consecuencia la vida económica. El Estado es el primero en dar el mal ejemplo, al demorar la liquidación de las obras públicas a los contratistas, que tampoco consiguen que los bancos les negocien las certificaciones de obras. La usura, como es natural, ha hecho su aparición y se hacen préstamo al 25 % de interés. Esta situación afecta a todos, pero no en el mismo grado, para unos supone escasez mas para otros paro y hambre.*

● **EL DERECHO CIVIL ESPECIAL DE CATALUNA.** — El Boletín Oficial de las Cortes ha publicado el proyecto de Ley de Compilación del Derecho Civil Especial de Cataluña, que consta de 373 artículos, una disposición final y otra transitoria. — OPE 8.7.

● **UN ESCRITO DE 357 PRESOS POLITICOS.** — En este escrito que fué entregado el 18 de Junio al Director del penal de Burgos se pedía: Respecto a su consideración de presos políticos; relaciones con el exterior; alimentación suficiente y sana; atención a los enfermos; condiciones de dignidad para los trabajadores penitenciarios y que la rendición de penas por el trabajo, no tengo otras restricciones que las establecidas en el Código penal. Como consecuencia de la presentación de este escrito fueron encerrados en celdas de castigo diez de los firmantes. OPE 16.7.

● **EL DERECHO CIVIL DE BIZKAYA Y ARABA.** — El dictamen al proyecto de Ley de compilación del derecho civil foral de Bizkaya y Araba, se ha publicado en el Boletín Oficial de las Cortes. OPE 20.7.

● **SUSPENSIONES DE PAGOS Y QUIEBRAS EN BARCELONA.** — Según una información publicada en la revista «Iberia» de Nueva York

y procedente de Barcelona en el segundo trimestre del presente año se han producido en dicha capital 27 suspensiones de pagos y 3 quiebras. Las suspensiones representan un activo de 500 millones y un pasivo de 300. Las listas de suspensos y quebrados que publica la revista afectan solo a las empresas cuyo pasivo excede de los 300 millones. OPE 20.7.

● **EL MOVIMIENTO SOCIALISTA BALEAR** — Con este nombre se ha constituido un partido, similar al « Movimiento Socialista de Cataluña », que propugna por la autonomía de Baleares y por la mejora general de las condiciones de vida. OPE 23.7.

● **ARBITRARIEDAD EN LA DISTRIBUCION DE CREDITOS.** — A la Inmobiliaria Urbis, que pedía 120 millones de pesetas, solo le querían dar 80, pero tuvieron que concederle los 120 por indicación personal del general Franco. Al Banco Hipotecario se le ha prohibido otorgar créditos a particulares y tampoco se le autoriza a vender sus cédulas, en cambio ha sido obligado a entregar 700 millones al Ministerio de la Vivienda y diversas cantidades a inmobiliarias privadas, y entre ellas a la empresa Velazquez. Por otra parte se anuncia que en breve comenzarán las obras del nuevo campo del Atlético madrileño que costarán 200 millones. OPE 16.9.

● **GRATIFICACIONES PARA TROPAS ESPECIALES.** — El Diario Oficial del Ejército ha publicado una orden concediendo una gratificación en concepto de tropas especiales a los Jefes oficiales y lcases adscritos al manejo de armas nucleares. Esta gratificación oscila entre 13.000 pesetas anuales que se adjudican a los generales a 3.250 a los sargentos. Como se vé la política de restricciones no alcanza a los militares. OPE 17.9.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — El 12 de Agosto, el Ministro Ullastres pronunció un discurso en el acto inaugural de la X Feria de Muestras de Bilbao, en el que aludió a los « fruncidos ceños » que observaba entre los hombres de empresa bilbainos, con motivo del Plan de Estabilización, que constituye según dijo, una determinación « que puede ser decisiva para nuestra vida económica del futuro ». El orador reconoció que las medidas adoptadas disminuirían la demanda y la producción de momento, pero que al terminar el año nos llevarían a un equilibrio financiero y crediticio. Precedió en la tribuna de la Feria, el Presidente en funciones de la misma Sr. Delclaux, según el cual, saldrán de Bizkaya este año con destino al Estado unos cinco mil millones de pesetas, apoyándose en este hecho, para expresar la esperanza de que « la facilidad preconizada para la importación de materia prima y utillaje moderno, una vez suprimidos, controles, contin-

gentes y licencias, para cuya obtención carecíamos al parecer, de la habilidad que otros tenían, permitirá a Bizkaya en un régimen de libre competencia, disponer de los medios de trabajo necesarios que lo hagan salir airoso en el empeño ». Porque es que en Bizkaya, como en el resto de Euzkadi, existe una gran inquietud no solo por el presente sino también por el futuro, ante las perspectivas de falta de trabajo. Los almacenes están repletos y las Cajas vacías a causa de las numerosas devoluciones de letras y de la falta de ventas. Muchas empresas han reducido la jornada de trabajo a las 8 horas con la consiguiente merma en los ingresos de los asalariados. — Además de las horas extra han desaparecido también las primas, dándose el caso no aislado de restablecimiento del jornal base, que es notoriamente insuficiente para hacer frente a las necesidades más elementales. Hay ya despidos de personal eventual y en alguna fábrica las máquinas solo trabajan tres días semanales, dedicándose los obreros los demás días a operaciones de limpieza. Todo hace suponer que la crisis no ha hecho más que empezar y los obreros no tienen en su inmensa mayoría, reservas suficientes para resistir en esta situación hasta el próximo año, aun en el supuesto demasiado optimista de que la situación no se empeore.

● **POLICIA A LA CARCEL.** — Se trata del famoso Sañudo, que durante muchos años ha sido de los que se distinguieron por sus actuaciones en la brigada social y criminal. Ha ingresado en la cárcel de Larrinaga de Bilbao bajo la acusación de contrabando y de intento de soborno a la Guardia civil. OPE 1.7.

● **CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS** — A semejanza de los celebrados en Arantzazu y en Bilbao, estos dos últimos años, la Academia de la Lengua Vasca, celebrará en Eibar el próximo mes de Octubre, un congreso que tendrá por tema central la figura y la obra de Juan Antonio de Mogel, autor de « Peru Abarca ». OPE 21.7.

● **CONCIERTO DE TXISTULARIS EN BILBAO.** — Unas 7.000 personas asistieron en el Arenal de Bilbao, al concierto que dirigidos por el Maestro Bastida, dieron 250 txistularis de toda Euzkadi. OPE 28.8.

● **BANDERAS VASCAS EN SAN JUAN DE GAZTELUGATXE.** — El domingo 30 de Agosto, víspera de la romería que se celebra en San Juan de Gaztelugatxe, antes de que los romeros acudiesen a la ermita de San Pelayo apareció esta adornada en su pararrayos con una flamante bandera vasca y en las paredes y columnas numerosas banderitas bien pegadas de los mismos colores. Con el motivo fue-

ron detenidos varios albañiles que trabajan en las obras de reparación de la ermita, por haberse negado a quitar la bandera del pararrayos y cinco destacados nacionalistas de Bermeo, entre ellos el Secretario de la Cofradía, Juan de Zulueta. Estas detenciones son completamente arbitrarias, pues en Bermeo y Bakio se sabe que los autores del hecho son hijos del pueblo residentes allende el Bidasoa, que quisieron adornar la ermita en día tan apropiado.

● **BANDERAS VASCAS EN DONOSTIA.** — Durante la permanencia en la capital gipuzkoana del general Franco, su yate apareció un día rodeado de planchas de okume con los colores de la bandera vasca. OPE 2.9.

● **DETENIDOS EN LA CARCEL DE LARRINAGA.** — Sin que se sepan exactamente las razones, aunque se supone que están relacionadas con la colocación de banderas vascas, embadurnamiento de lápidas falangistas y difusión de hojas, se hallan en la Carcel de Larrinaga unos 10 jóvenes, entre ellos Joaquín Seijo y un tal Basabe de Zorroza, Rufo Bilbao de Lejona, Juan José Santamarina de Gallarta, Andoni Urrutia de Sondika, Trifón Etxeberria, Iñaki Allik y un tal Uzkiano de Bilbao. OPE 10.9.

● **INCIDENTES EN CONCIERTOS VOCALES DE MUSICA VASCA.** — En el concierto nocturno del 24 de Agosto en el Arenal de Bilbao fué muy aplaudido el Orfeon de Bermeo al ejecutar los txistularis de la misma población, pero al subir al kiosko para interpretar la segunda parte, se encontraron con que no funcionaban las luces, mientras lucían las del bar, que existe debajo del kiosko y en todas las farolas que le rodean. El Orfeon despreciando la contingencia y lo que en ella pudiera haber de maniobra, interpretó de memoria y magistralmente la segunda mitad del programa. Al día siguiente actuó el Orfeón de Gernika y también entonces se registraron incidentes, por parte de elementos extraños y especialmente por parte de un falangista casi septuagenario que con evidente propósito de provocación permaneció sentado y cubierto cuando todo el público se había descubierto y puesto en pie para escuchar el «Gernikako Arbola». OPE 14.9.

● **TAMBIEN SE PRODUCEN INCIDENTES EN LA FINAL DE BERTSOLARIS DE BIZKAYA.** — Para el día 30 de Agosto estaba anunciada la final del Concurso de Bertsolaris y la proclamación del campeón de Bizkaya. Este concurso había sido dotado con una copa de la Caja de Ahorros y otra de la Academia de la Lengua Vasca, una txapela magníficamente bordada para el campeón, un premio especial para el bardo más antiguo y varias recompensas en matálico. Al tratar de colocar los altavoces en el Auditorium del Paseo del Arenal, a las dos de la tarde los municipales se opusieron invocando ordenes del Alcalde Hurtado de Saratxo. Ante la inesperada actitud de éste y en vista de que de toda Bizkaya y en especial de la costa iba llegando mucha gente, el Academico D. Nazario Oleaga y el Secretario administrativo Sr. Irigoyen, organizadores del acto acordaron trasladarse a Sodupe donde estaba el Alcalde para ver de conseguir que depusiera su actitud. El Alcalde no les recibió. Entretanto había llegado la hora de empezar el acto y la multitud se hallaba agrupada en el Arenal, en número de unos seis mil. A las cinco media los Señores Oleaga e

Irigoyen comunicaron lo sucedido y el público prorrumpió en silbidos contra la alcaldada del Sr. Saratxo. Se sabe que el Auntamiento el acto del alcalde produjo muy mal efecto y que las censuras eran unánimes. El Euskaltzaindi ha publicado una nota explicando su actitud y anunciando que el concurso se celebraría el domingo siguiente. Esta vez el número de los concurrentes se elevó a más de 10.000 y la prensa local no ha podido ocultar su importancia. Intervinieron en la competición los cinco campeones comarcales, a saber: Valentín de Enbeita de Mujika, Juan Azpillaga de Ondarroa, José Alberdi de Mañaria, Juan Ormaetxe de Larrauri, Deunoro Sarduy de Mujika y Basilio Pujana de Zeanuri. Fué proclamado campeón Enbeita, clasificándose en segundo lugar Azpillaga. El premio especial al bertsolari más viejo fue otorgado a Lucio de Elortza de Bermeo.

● **CURSILLO DE PEDAGOGIA VASCA EN BAYONA.** — Tuvo lugar en el salón principal del Museo Vasco, organizado por «Euskaltzaleen Biltzarra». Se trata de introducir el euskera en la enseñanza oficial y en la libre y en la primera reunión se estudiaron las posibilidades que al respecto ofrece la Ley «Deixonne» dada en 1.951. El abbé Lafitte, Director de «Herria» hizo una exposición detallada del alcance de dicha Ley. Como consecuencia de su propia experiencia explicó la ventaja que supone para los Maestros, el conocimiento de la lengua del País, incluso para enseñar mejor a los alumnos las demás materias. Expuso una serie de libros documentos, procedentes de varias regiones vascas, para hacer ver los distintos esfuerzos realizados anteriormente. La Señorita Jauregiberri, dio a conocer los trabajos que viene realizando en Atharratze y en Maule, para la enseñanza del euzkera en las escuelas, con la aprobación y estímulo de las autoridades académicas. D. Eugenio de Goyenetxe en su conferencia se refirió a lo que debe ser el estudio de la Geografía y de la Historia locales. El Doctor Laberie trató del valor psico-pedagógico del bilingüismo, y la Señorita Malarhin explicó el método que viene usando en la escuela de Mugerre, basado también en el bilingüismo. Finalmente el Inspector de la Enseñanza Oficial, Sr. Narbaitz presentó un folleto que ha preparado en colaboración con el abbé Lafitte, que es el primer tomo del método que va a ponerse en práctica para la introducción del euzkera en las escuelas del País vasco continental. Se aprobaron por último los estatutos de la asociación que con el nombre de «Ikas» va a promover la enseñanza del Euzkera en las escuelas. Estos estatutos fueron redactados por el diputado Etxeberri-Aintzar que fué elegido para presidir la asociación. Estas jornadas pedagógicas se celebraron los días 27 y 28 de Agosto.

● **EL OBISPO DE BAYONA Y LA ENSEÑANZA DEL EUZKERA EN LAS ESCUELAS.** — Con la aprobación del Obispo, Monseñor Gouyon, la dirección diocesana de la enseñanza ha decidido que se emplee el euzkera en las escuelas cristianas primarias y secundarias. En los seminarios y durante todos los cursos, los seminaristas estudiarán con carácter obligatorio la lengua del País. OPE 11.9.

ALDERDI

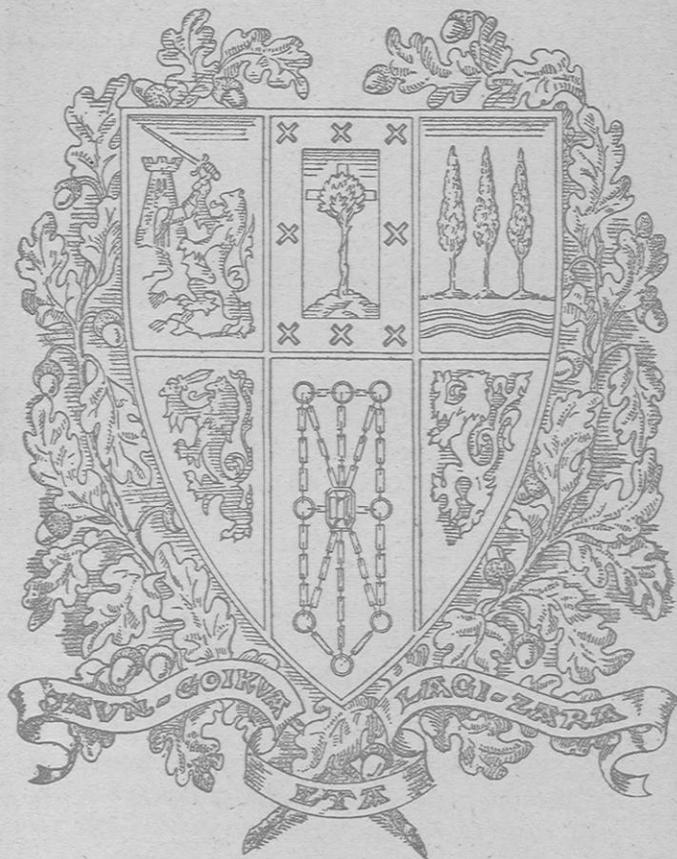
EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURÁ·SYMARIO

- I EDITORIALES. — *Fechas históricas.* — *Euzkera Ikastoletan.* — *Las últimas detenciones* 1
- II VIDA VASCA. — *Mensaje del Lendakari D. José Antonio de Agirre en el XXIII aniversario de la constitución del Gobierno de Euzkadi.* — *De Nabarra: El Reverendo Padre Evangelista de Ibero. Centenario de su muerte.* — *De Bizkaya: Vascongadismos de ocasión.* — *De la Argentina: Homenaje a un religioso patriota* 4
- III TEMAS GENERALES. — *Gizarteko asmoak (Utarra'k).* — *Reforcemos nuestra unión y organización (L. de Ulzama)* 1
- IV AUZI GAYAK. — *Belar orga lokatzetan (Monzon - Olasorena).* — *Nuestras alianzas políticas (Aurrera)* 13
- V TEMAS ECONOMICOS. — *La superfiscalidad y sus efectos de conyuntura, de Ogasun Zaingoa* 15
- VI NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo.* — *En la Península.* — *Euzkadi* 17



Octubre 1959 Urrilla

— Año XIII Urtea —

Nº 151 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
N° 151
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

OCTUBRE
1959
URRILLA

B.D.I.C

Fechas historicas

Lo son indudablemente las de las leyes del 25 de Octubre de 1.839 y 1° de Octubre de 1.936, cuyos aniversarios corresponde al mes presente.

Con la primera de dichas leyes, la Reina de España, invadiendo terreno ajeno confirmaba lo que no tenia porqué confirmar, « los fueros de las Provincias Vascongadas y Navarra » que eran nuestros, no de la Reina, y que en cuanto derechos soberanos no dependian de otra autoridad que la de nuestras Juntas Generales.

Claro está que con esa confirmación, no se trataba de asegurarlos, sino de pulverizarlos con el manotazo del « sin perjuicio de la unidad constitucional de la monarquía » porque con arreglo a nuestra legítima constitución, no teniamos nosotros ninguna vinculación natural con la monarquía, ni con ninguna otra institución fuera de nuestras asambleas legislativas.

Hay que señalar que la ley del 39, se dió aprovechando que nuestro pueblo se hallaba desangrado por una guerra, la primera promovida por los carlistas, como se dió tambien la del 76 consecutiva a la segunda guerra carlista, como la que dictó Franco para privarnos a bizkainos y guipuzkoanos del Concierto Económico, ultimo resto de nuestros fueros.

La fuerza y el engaño entraron por mucho en el desmantelamiento de nuestras instituciones, como ha entrado también la conducta poco gallarda de los dirigentes de los partidos que llámándose forales, a la hora de la verdad, no tuvieron la precaución de garantizar el respeto a los derechos de nuestro pueblo.

Quienes fueron aliados del franquismo han podido comprobar que este régimen ha sido el que con mayor saña ha perseguido nuestros derechos y todos los valores vascos, idioma, cultura, etc... El hecho de que respetase el Concierto Económico en Araba y en Nabarra, cuando a biskainos y gipuzkoanos se les privó de él por su comportamiento en la guerra, revela que en intención del Caudillo aquellas regiones, lo conservaban a titulo de concesión graciosa y sin ninguna garantía de subsistencia.

Meditando sobre las causas de las desgracias que en la época contemporanea se han abastido sobre Euzkadi, hay que destacar, como la más importante la falta de una conciencia nacional que impidió a nuestro pueblo y a nuestros dirigentes el darse cuenta de la trascendencia de lo que se ventilaba en 1.839 y en 1.876.

En realidad el golpe más peligroso nos lo asestó la Revolución Francesa, en la Asamblea Constituyente de Paris cuando en 1.789, nuestro regimen de la Euzkadi sep-

tentrional, fué atacado y suprimido como un privilegio contrario al principio de la igualdad ante la ley. Desde entonces menudearon los ataques a nuestros fueros que frecuentemente procedían de quienes defendían los principios revolucionarios y que invariablemente encontraban eco en los enemigos tradicionales de los vascos.

El sentido ambiguo del termino fuero como sinónimo de privilegio, contribuyó a abrir brecha en la mente de quienes no se percataban de que constituíamos una nación con todas las atribuciones inherentes.

La evolución que sobre este punto ha tenido lugar a partir de Sabino de Arana y Goiri contribuyó a despejar el confusionismo existente y a vigorizar la voluntad de nuestro pueblo.

En los años que siguieron a la proclamación de la Republica española en la que la voluntad de la ciudadanía era predominante, Euzkadi reiteró con insistencia su vocación autonomista y los poderes republicanos, aunque no con la celeridad que a todos hubiera convenido, aprobaron el 1° de Octubre de 1.936 el Estatuto de Autonomía.

En virtud de esta ley, se constituyó en Gernika el día 7, de acuerdo con todos los partidos democraticos, el Gobierno de Euzkadi, que preside D. José Antonio de Agirre y cuya legitimidad reconoce la inmensa mayoría de los vascos que viven en territorio nacional y la casi unanimidad de los que se hallan dispersos por el mundo.

Estamos los vascos en una fase de conciencia clara de nuestros derechos y de reforzamiento de nuestra voluntad de reconstituírlos. Esta tendencia es irreversible y nada sólido se podrá edificar en nuestro País si se pretende desconocerla o contrariarla.

EUZKERA IKASTOLETAN

Onen aurreko zenbakia irakurri zendutenok, ikasiko zenduten, Ipar-Euzkadi'ko ikastoletan nola sartzen asi diran gure mintzoa.

Ango legeak ematen diote bidea Irakasleeri astero-ordubeteko sayo bai egiteko ta asi dirala entzun degu ikasleekin, euzkeraz irakurtzen eta idatzen ikasiz dezaaten.

Norbaitek esango du, Euzkalerrian ordu guzietan irakatsi bear litzakela euzkeraz ta guk ere orrela uste degu, baña aitortu bearren gera ezbear au aspaldikoa degula, ta egundano etzayola orrelako tarterik egin ikastoletan gure izkuntzari. Au izan da euzkerarentzat zoritxarrik aundienetakoa ta auzi onian ezingo genieke gure etsayeri oben guziak bizkarreratu.

Ongi egiten dute beaz ipar euzkaldunak almen orrez baliatzekin ta ziur gaude asiera on batek ondoren eder ta zabalak ekarriko ditula. Asteroko ordu ori asteko egun guzietara zabal dezatela eta zenbait euzkal urietan, eguneko ordu guzietara, opa diegu guk barren barrandik, euzkeraren on aundierako.

Orixe bera iruditu zayola esango genduke Bayonako Gotzai Jaun agurgarriari, erri eskoletan bezela, eleiz eskoletan ere berdin egin dedila agindu donean. Onela bada, aurtendik aurrera, Ipar-Euzkadi'ko eskola guzietan euzkera erabiliko dute ta ez aur eskoletan bakarrik, baita ere Apaiz-eskol edo Seminario'etan ere. Abetan, urte edo ikastaro guzietan,

Apai berriak gure mintzoa, ongi jakin dezaten, bere Ikastol berezietatik irtetzen diranean.

Benetan porten gaituzte, ipar aldeko gure sendeen berri abek, uste bizia degulako an egiten asi dirana, ego aldean ere laxier egingo degula, batez ere Eleizaren mendeko ikastoletan. Ezbaitago ikastol abetan lege eragozpenik.

Ain zuzen, Irakaskintza arazoetan, Lege-itundu edo Concordato deritzayonak bide zabala irikitzen diote, Gotzain, Apaiz, Lekaide eta Lekaimeeri irakaskintza nai dujen bezela antola dezaten. Elizak berriz, milla bider adierazi digu bere gogoa, erri guzietan erri izkuntza erabili dedin, eleiz gizonen eginkizun guzietan.

Bildur gera alare, Eleiz-agintari batzuek ez dutela berez, ezer egingo, baño ziur gaude, erri xeak, euzkaldun erriak noski, bear dan kemenekin, ori eskatzen badu, Ego-Euzkad'in ere iritxiko dala, Euzkadi'n lortu dana.

Errian daukagu indarra eta errian jartzen degu guk gure itxaropen guzia. Orain bere txanda da ta batez ere, Apaiz, Lekaide, Lekaime eta guraso euzkeltzaleena.

Euzkeraren etorkizuna dijoakigu auzi ontan, ta uste osoa degu, benetako euzkaltzale orok, benetan jokako dutela.

Las últimas detenciones

El franquismo se instauró por la violencia y se mantiene por el terror.

Desde el momento mismo de su concepción sus promotores contaron con imponerse por la fuerza a falta de asentimiento del pueblo.

Aun en regiones como Nabarra y Araba que fueron dominadas desde el primer día del levantamiento por la aplastante superioridad de las armas, utilizaron para imponerse los procedimientos más duros desde las multas masivas y detenciones hasta la eliminación física de aquellos que pudieran obstaculizar sus designios.

En las comarcas en que las gentes se negaron a someterse a su yugo se prodigaron las medidas de opresión y de intimidación hasta el paroxismo.

Las tropas y quienes venían con ellas eran portadores de listas de personas a fusilar y no fué raro el caso de que por no encontrar a quienes figuraban en ellas fueron sustituidas por otras de significación muy atenuada, como por ejemplo, la de votantes de un partido de la oposición al régimen.

La historia de estos 23 años está plagada de excesos dolorosos y con frecuencia sangrientos dirigidos o consentidos por las autoridades.

Desgraciadamente para quienes tienen por norma tan odiosa conducta, el terror no engendra la adhesión sino todo lo contrario y no puede mantenerse indefinidamente.

Hubo un tiempo, el de los primeros años del « movimiento », en que el calor de la guerra y a favor de un ambiente internacional mediatizado por fascistas e hitlerianos podían emplearse estas prácticas impunemente. Ese ambiente se ha prolongado invocando el peligro comunista pero cada día se vé con más claridad que ese peligro no es más que un pretexto, que a su vez alimenta el comunismo.

Pero todavía suelta el régimen algunos zarpazos ; los tiene que soltar para asustar al pueblo y para contener a quienes por amor al País, a su lengua o a su cultura quieren defenderlos contra la presión existente.

En la cárcel de Larrinaga, en Bilbao, se hallan detenidos en estos momentos

Gabriel Moran Zabala
Guillermo de Elgezabal
Juan José de Zabala
Ignacio de Aldekoa
Xabier de Aldekoa
X. de Arginzoniz
Trifon de Etxebarria
Iñaki de Allika
Imanol de Urrutia
Juan José Santa Maria
X. de Uzkiano.

Se les acusa de actos relacionados con la propaganda de los ideales nacionales y de pertenecer a organizaciones clandestinas de carácter nacionalista, a la Juventud de nuestro Partido a los seis primeros y a los mendigoizales del Jagi a los restantes.

Dos de los citados, Elgezabal y Allika han sido brutalmente maltratados por la policía, así como Joaquín Seijo que fué también detenido con algunos de los que siguen encarcelados. Todos ellos han sido sometidos a la jurisdicción militar y están procesados por el Coronel Manzano.

Los regímenes dictatoriales son duros pero también precarios y el terror a la larga anemiza. A los que arrostran sus furias debemos que se acelere este proceso y un acrecentamiento decisivo en el prestigio de las causas que defienden.

En el Centenario de la proclamación de Mikel Deuna

PATRONO DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Los abertzales residentes en Laburdi han celebrado este cincuentenario con varios actos a los que han acudido numerosos patriotas y simpatizantes.

El domingo 4 de Octubre se celebró en la Iglesia de Saint Amand de Bayona, barrio de Beyris, una misa oficiada por un sacerdote refugiado que pronunció una emocionante plática en euzkera, señalando la significación de la fecha que se conmemoraba.

Después de la misa se reunieron los afiliados y

simpatizantes para un cambio de impresiones y al mediodía tuvo lugar una comida fraternal en el restaurant Oxinaga de Angelu.

Los actos resultaron muy animados y al final se repartieron unas estampas conmemorativas de la celebración de este cincuentenario.

La revista « Alderdi » Boletín del P.N.V. publicó un número especial dedicado al patronato del Arcángel de Aralar.

VIDA VASCA

Mensaje del lendakari don Jose Antonio de Agirre

En el XXIII Aniversario de la Constitución del Gobierno de Euzkadi

Euskaldunak : Urtero legez, aurten be, berba berezi batzuk zuzendu gura dautsuedaz, gaur ain zuzen ao guztietan dabillen arazo onezaz :

« Krisis » dala-ta, zenbat errikide aurreratu yakuz azkenengo illeetan, bildurrez beterik, Franco'ren pean bizirik eziña dala esaten. Baña ezin bizi izate au diruaren aldetik ikusten dabe bakarrik negartiok.

Eta — geuk galdetzeko — orixe bakar-bakarrik ? Azkenengo ogei urte luze auetan ez ete da izan Franco'ren pean beste « krisis »'ik ? Oroimen laburra aieneka yarduten daben oiena. Bai, « krisis » asko ta aundiak izan dira ta orain be badira Franco'ren mendean : Garbitasunaren « krisis »'a, gizonaren eskubidearen errespetua aspalditik dogu « krisis »'en, alderdi guztien izakera ez da iñun ezagutzen, eta « krisis » au indar eta zabalera aundiagokoa dogu langilleen batzarrak debekatuta dagozelako. Baña « krisis » guzti oiek baño aundiagoa da geuk aspalditik daukaguna : gure izkuntza ta gure kulturarena.

Bai izugarria, gurean ikusi bear dogun « krisis » au ! Naiz geure izkuntza naiz geure euskal-kulturazko gaiak ez dira geure Erri'ko eskoletan ezagutzen, bertatik España'ko diktadoreak ostikadaka bota dabezelako. Orixen bai « krisis »'a ! Baña entzuten ete doguz onezaz, geure gogo ta izakera dagozen « krisis » onengatik entzun eta ikusi al dira iñoiz ainbeste negar, onenbeste bildur eta orrenbeste buruausterik, gaur sakelako diruari dagokion « krisis » onengatik entzuten eta ikusten diran bezela ?

Ondo dago, noski, bakoitzak bere ondasuna zaintzea. Baña zergatik ez da berdin ikusi bear guziona dan gure aberriaren ondasuna ? Ez ete da geure Erria millo batzuk baño askoz geyago ? Ez ete da geure izkuntza, geure kultura, lantegi au edo beste ori baño milla bider garrantzi aundiagokoa ?

Kendu egin dauskue lenengoz geure Erria ; gero geure dirua be bide ortatik dijoakigu. Baña zergatik negaregin diruaren galdeagatik, aberriaren amaya el-tzen dala ixillik eta ardurarik gabe ikusten dogun birtartean ? Zer ete, gara, abertzale ala sabeltzale ?

Ez dadilla iñor diruaagatik negarrez etorri, geure aberriaren gogoagatik, lendik, amaika malko garratz bota baño lenago. Geure aberriaren biziak ortxe dauko bere oñarri sendoena ta bearrena : bere gogoa jaso, eutsi ta indartzean. Beste guztia atzetik etorriko yaku.

EL FRANQUISMO RESPONSABLE DE NUESTRO AISLAMIENTO

En el mensaje de Gabón de 1958 se hacía referencia al choque psicológico producido en Europa ante la implantación del Mercado Común que comenzó el 1 de enero de este año de 1959. Este hecho se acusó sobre todo en las esferas económicas de nuestro país y se tradujo en constantes preguntas sobre cual sería el futuro de la industria y del comercio en el País Vasco y en el Estado Español al sentirse aislados de tan importante empresa europea. En dicho mensaje acusábamos al régimen dictatorial fran-

quista de ser responsable de tal aislamiento y del consiguiente retraso ante Europa, que «...ahora precipitadamente quiere salvar — decíamos — con tardías y apresuradas rectificaciones». Estas tardías rectificaciones han venido impuestas por una desesperante situación económica y dictadas desde el Extranjero.

FRANCO ENTRA EN LA O.E.C.E.

SOMETIÉNDOSE A TODAS LAS CONDICIONES

A fines de 1958 las reservas en dólares estaban virtualmente agotadas, otras reservas en diferentes monedas eran insignificantes y las reservas de oro estaban limitadas a las que poseía el Banco de España, es decir, 57 millones de dólares. Así se dice textualmente en un informe del Fondo Internacional dirigido a las autoridades españolas. La situación en lo que va de año, se ha agravado, desapareciendo dólares y oro, razón por la cual han sido acordadas sin posible opción las medidas económicas que quieren poner en vigor los Ministros Sres. Navarro Rubio y Ullastres. El creciente déficit de la balanza comercial en los últimos años ha sido financiado, es decir, cubierto por la ayuda económica de los Estados Unidos, por los préstamos del Export-Import Bank, por los créditos de los Bancos privados americanos y por el pago en pesetas de los excedentes agrícolas americanos, aparte de los donativos enviados por entidades benéficas de aquel país. Han hecho un total de 1.103 millones 300 mil dólares, según dicen documentos oficiales de los técnicos del Fondo Internacional. Esta ayuda americana tiene una gran relación con el alquiler y establecimiento de las bases militares americanas en España. Pero el ingreso del Estado español como observador en la Organización Económica Europea (OECE) y su admisión como Miembro del Fondo Internacional y la Banca Mundial, en 1958, situaron al régimen franquista ante inexcusables obligaciones. La entrada como Miembro de pleno derecho en la OECE ocurrida este año lo ha sido a cambio de la aceptación de todas las condiciones que le han sido impuestas por las instancias internacionales. Al borde de la bancarrota, el Gobierno de Franco comunicó al Fondo Internacional que estaba dispuesto a iniciar inmediatamente un programa, 1, para restaurar la estabilidad financiera en el interior del país; 2, para establecer un sistema de cambios realista para que la economía española pudiera acomodarse a las mudanzas que recientemente se han producido en la economía mundial.

HABIA QUE ACABAR CON LA INFLACION

El Fondo Internacional, después de cuidadosos análisis y, más tarde, después de 17 sesiones de estudios y confrontación con los técnicos españoles celebradas en Madrid entre el 17 de febrero y el 6 de marzo de 1959, estimó que un programa de estabilización no podría producir resultados si la nueva política del Gobierno español no acababa con la infla-

ción. El Fondo Internacional, por su experiencia obtenida en distintos países, comunicó al Gobierno español que los programas basados en una política de gradual acercamiento a la estabilidad económica tenían el peligro de perder su ímpetu inicial y el apoyo de la opinión pública, mientras que las medidas dictadas con determinación y aplicadas vigorosamente encierran una garantía de éxito. Los técnicos del Fondo añadían que tal programa podía inspirar confianza al ahorro interior y obtener posiblemente importantes apoyos exteriores.

HABIA QUE LOGRAR LA ESTABILIZACION CON MEDIDAS RIGUROSAS

Pero el Fondo Internacional, y con él más tarde el resto de las instancias internacionales, exigió una serie de medidas indispensables para lograr la estabilización. Entre otras, el Banco de España no debe financiar el sector público o los gastos estatales incluidos las Cajas o Agencias autónomas. Aquí el Fondo Internacional ataca directamente a uno de lo más graves males origen de mucha corrupción, indicando que el sector público debe financiarse con medios propios, con financiación no inflacionista, y con las ayudas exteriores que puedan obtenerse. El Fondo Internacional exige también del Gobierno de Franco que intervenga decisivamente en el crédito privado mediante control del sistema bancario con el fin de evitar el abuso del crédito. Señala incluso que un buen método es el de señalar un tope al crédito del sector privado para que su expansión no pase de un límite, que es a lo que obedecen las medidas adoptadas por los Ministros de Hacienda y Comercio al fijar el límite de créditos para el sector privado en 11.000 millones de pesetas más para el año 1959, sobre el año anterior, cantidades que estando dispuestas en su totalidad en el primer semestre han ocasionado en el segundo la penuria de dinero que ha producido el pánico. La más seria de las exigencias de los técnicos del Fondo se refiere al sistema de cambios múltiples «cuya eliminación es la piedra angular — así lo dicen — de todo programa de estabilización». Siguiendo estas exigencias se liberó un porcentaje de artículos contingentados y el cambio de la peseta ha sido fijado en 60 con relación al dólar. Pero además, los técnicos americanos señalan que debe acometerse seriamente la reducción del presupuesto así como la supresión de aquellas primas que alteran los precios en forma antieconómica, siendo también necesario introducir modificaciones en la legislación del trabajo que permitan movilizar y poner en producción sumas considerables o inmovilizadas sin beneficio ninguno para los trabajadores. Los técnicos señalan otra serie de medidas a adoptar en las que no tenemos por qué extendernos pues con lo expuesto hasta aquí basta para señalar como conclusión que, dada la bancarrota a la que estaba abocado el régimen de Franco, se ha visto obligado a admitir, sin opción de ninguna clase, lo que los técnicos americanos estiman como solución y ordenan la ejecución. Significa esto que el Estado franquista ha perdido ya la dirección económica del país, pues a la intervención de los técnicos del Fondo Internacional hay que añadir la de la O.E.C.E. De los afanes de imperio del franquismo ensorbecido y sus no menos cacareados planes autárquicos, a la total dependencia de las organizaciones eco-

nómicas internacionales americanas y europeas va alguna diferencia.

PANICO Y PROTESTAS EN LOS MEDIOS FINANCIEROS

La aplicación de estos planes que no ha hecho sino comenzar ha causado tal pánico en los medios económicos del país que han abundado las protestas, los escritos, las intancias y, por supuesto, las críticas contra un régimen que en esta forma engaña a todos. Tienen derecho a protestar evidentemente quienes ven sus fortunas y ahorros seriamente disminuidos al descubrirse el engaño de la inflación, como lo tienen aquellos rentistas modestos que sufren con la pérdida de valor de la moneda y, en general, todos los trabajadores que contemplan la subida del costo de la vida y no así la de sus ingresos. Lo tienen precisamente los que al margen de la inflación han contribuido con sus fuerzas al auge económico del país y lo que es más grave al enriquecimiento de los privilegiados que ahora protestan. Nos inquieta mucho más la situación de los trabajadores que la de quienes hasta ahora no sintieron grandes preocupaciones. No será ocioso recordar que este plan de austeridad estaba preconizado por las memorias de los Bancos, por los escritos de los economistas y por las manifestaciones de cuantos querían criticar al régimen por su corrupción financiera, por su despilfarro, o por su aislamiento internacional. Muy pocos entre estos críticos señalaban la causa verdadera del mal, la carencia de libertades públicas, la ausencia de una crítica libre y, en consecuencia, la existencia de un sólo culpable, el régimen dictatorial.

HABRIA QUE CAMBIAR EL REGIMEN

Si hubiese verdadero espíritu cívico y no un egoísta afán de enriquecimiento, el fracaso económico del franquismo bastaría para organizar digna y ordenadamente lo necesario para acabar con un régimen culpable. Un elemental sentido de la dignidad como hombres libres nos obliga a facilitar e impulsar esta exigencia. Nuestra carencia, por las razones que sean, la han suplido americanos y europeos que ante la bancarrota dictatorial han aplicado la experiencia obtenida en otros países. Pero en estos se cambió el régimen. A las locuras nazi-fascistas sucedieron en Alemania e Italia regímenes democráticos con sus planes de reconstrucción nacidos de la libre opinión pública, a los despilfarros peronistas sucedió en la Argentina el plan de austeridad que las autoridades democráticas argentinas se esfuerzan en hacer triunfar, y así en otros países que tuvieron regímenes más o menos parecidos al dictatorial español. Pero, en nuestro caso, perdura el mismo régimen que ha llevado al Estado a la bancarrota y vive, para mayor contraste, del apoyo internacional democrático. Para nadie constituye este hecho un timbre de gloria.

EL LLAMADO PLAN ULLASTRES NO ES MALO PERO NO PODRAN CUMPLIRLO

Nos suelen preguntar con alguna frecuencia cuál es nuestra opinión sobre el plan del Ministro Ullastres. Después de expuesto cuanto queda dicho no extrañará si respondo que un Gobierno democrático tendría que implantar este plan u otro semejante. La discrepancia no está en el fondo sino en el modo. Y

la coincidencia se produce al apreciarse por todos el fracaso del franquismo. Ahora bien, un gobierno democrático llevaría todas estas exigencias hasta su último extremo. Nada más comenzado el plan Ullastres se extiende ya la sospecha de que no ha de ser cumplido. Es posible, pero en este caso la catástrofe económica es inevitable. Pero supongamos que se quiere llevar adelante el plan, ¿se atreverán a suprimir las Cajas autónomas con su actual aparato burocrático? ¿Hasta dónde va a ser suprimido el gasto superfluo del aparato estatal? ¿Son capaces de suprimir el tinglado de la Falange pagado por el Estado? ¿Serán capaces de suprimir la vergüenza de un sindicalismo vertical obligatorio y sufragado por el tesoro público de suprimir los gastos suntuarios a costa de la obligada contribución física, sea económica? ¿Se atreverán a suprimir una parte de los gastos militares y una parte del aparato policiaco? Y la lista puede continuar...

LO PODRIA REALIZAR UN GOBIERNO DEMOCRATICO

Si existiera un Gobierno democrático, éstas y otras muchas exigencias seran puestas en práctica, porque lo exigiría una opinión libre. En cambio, en las circunstancias actuales el pueblo no tiene opción porque no tiene libertad. Es el pequeño detalle que generalmente falta en los informes y en las exigencias de los técnicos internacionales. No negamos que no lo tengan en cuenta. Pero por ahora lo silencian. El afán de liberalización económica que persiguen los técnicos americanos y europeos no es posible ni es compatible con un Estado dictatorial en el que la oposición y la crítica están suprimidas. En marcha hacia una más extensa y mejor organizada coalición de fuerzas democráticas la vigilancia popular podría entretanto llegar a resultados prácticos haciendo conocer a los organismos internacionales, a través de sus conexiones sindicales o políticas, el incumplimiento de las condiciones de saneamiento exigidas, al mismo tiempo que prepara el espíritu del pueblo para la defensa de su dignidad y de su derecho.

DESAMPARO DE LOS INDUSTRIALES MODESTOS Y ESPECTRO DEL PARO

Dos consecuencias inmediatas y de gravedad pueden derivarse de la nueva situación planteada. Una es el desaliento de muchos industriales y empresarios, sobre todo los más modestos, que faltos de medios o de reservas no saben cómo podrán mantenerse en las difíciles circunstancias en las que se ven obligados a trabajar y la segunda es el espectro del paro obrero precedido del mísero salario del trabajador que comienza a ser generalizado con la supresión de las horas extraordinarias y las jornadas de trabajo reducidas. Y, sin embargo, era menester atravesar un periodo semejante. El fracaso dictatorial lo ha hecho ineludible. Claro es que la dictadura necesitando una explicación prescindirá de las consideraciones humanas que en un régimen democrático serían inexcusables. Tiene que triunfar para ser admitida en la antecala de Europa y para ello sacrificará cuanto sea necesario, comenzando por el trabajador sin defensa. Buena prueba de ello constituyen las medidas represivas de orden público dictadas. Sirvame esta ocasión para dirigir un saludo a los trabajadores vascos procesados por defender su dignidad de sin-

dicalistas libres, así como a los jóvenes patriotas detenidos y maltratados recientemente por el terrible delito de luchar como hombres libres por la libertad de su pueblo.

DEBEMOS PREPARARNOS

A LA COMPETENCIA INTERNACIONAL

El combate de los vascos por su existencia y por la libertad está planteado en todos los sectores, pero ahora se añade una nueva oportunidad que se abre a todos los pueblos capaces de aceptarla. Comienza una etapa en la que, rompiendo barreras, se nos invita a todos a la competición con carácter continental. El mercado propio y el mercado español resultan pequeños. En lugar de llorar o de asustarnos debemos preparar nuestro ánimo a la competencia poniendo nuestra habilidad al servicio del perfeccionamiento técnico.

LA VOCACION UNIVERSALISTA DE NUESTRO PUEBLO

Quizá sea esta una ocasión venturosa para que nosotros, los vascos, nos demos cuenta definitivamente de nuestra vocación europea y universal incluso en el orden económico perturbado por 100 años de retraso técnico y de aranceles proteccionistas. Esta nueva manera de ver las cosas compaginará la vocación de nuestra raza con las exigencias permanentes de nuestra nacionalidad que reclama para los vascos el gobierno de nuestro pueblo para hacer más fácil nuestra tarea exterior. Cada día tiene menos valor el argumento de las fronteras cerradas pues lo que se quiere es precisamente derrumbarlas. Hablar de pueblos grandes o pequeños en las circunstancias actuales en las que entre los dos grandes del Este y del Oeste tienen acaparada la atención mundial, es un contrasentido que no pueden paliar los discursos altisonantes con recursos a la historia de pasadas grandezas. Luxemburgo, el pequeño Estado no mayor que Guipuzcoa, disfruta de una paz democrática y de una prosperidad envidiables, mientras el Estado franquista que comenzó soñando con Imperios pierde hasta la dirección de su vida económica. Los pueblos caminan hacia grandes espacios económico-políticos en los que todas las libertades tendrán posibilidad de desarrollarse y donde lo universal y lo nacional se conjugarán armoniosamente. Todas nuestras aspiraciones políticas, sociales y económicas encajan en esa concepción.

ESTAMOS DONDE ESTABAMOS

Hace 23 años bajo el Arbol de Gernika, en la primera exposición del programa del Gobierno vasco nacido de la voluntad del pueblo, expusimos estas mismas ideas. Nuestra fe en estos principios se mantiene firme como el primer día. Al conmemorar esta fecha hagamos el propósito de renovar nuestra fidelidad a tan altos ideales.

José A. DE AGUIRRE.

Paris, 7 de Octubre de 1959.

NOTA: Los epígrafes de este mensaje corresponden a la redacción de «Alderdi».

DE NABARRA

EL R.P. EVANGELISTA DE IBERO CENTENARIO DE SU MUERTE

La muerte de este gran patriota, ocurrida pocos días antes de la Proclamación de Deun Mikel como

Patrono de Euzkadi y del Nacionalismo Vasco, tiene algo como de nuncio providencial de este grandioso suceso.

El eminente capuchino cuanto excelente patriota moría el 2 de Sepbre de 1909, en el Convento de Hajar (Teruel) y la Proclamación se celebraba el día 10 de Octubre del mismo año.

Los vascos, en lo que había de más digno en la haz de la tierra vasca, le lloraron por el ámbito de todo el país y de las colonias vascas por el mundo entero, porque su fama era universal allí donde había vascos u oriundos de conciencia despierta.

Su talla espiritual había alcanzado la proyección de esos héroes nacionales de alta categoría, sus hechos volaban en alas de leyendas y su nombre cobraba relieve univesal entre los luchadores por la libertad de los pueblos. También estaba condecorado por las persecuciones con que los enemigos distinguen a estos héroes y estas persecuciones estuvieron a la altura de sus relevantes hazañas.

Era un buen mozo, alto, de cuerpo armónico y prestante, de tez morena, cabello oscuro, barba poblada y fina. En la cabeza que con eurítmica energía coronaba airoosamente el tronco macizo pero sutil de su cuerpo había una distinción especial, algo así como la de un joven patriarca bíblico. De normales proporciones, los órganos de su cabeza llamaban la atención por lo correctos. Eran, además, muy expresivos.

Su cara, amplia, morena encuadraba una faz de pigmento ténueamente rubio, si bien no tanto como aparece en el retrato de Salaberría, notable por todos conceptos, sobre todo por la vida de estos órganos faciales. Su frente espaciosa y bella, sus ojos negros, de gran profundidad en la mirada, los labios, la boca, la nariz que era finísima, todo daba a su físico y a su contenido espiritual un relieve genuino y singular. Si a todas estas dotes de la figura física y de su genio psíquico, añadimos una noble elegancia, natural y sencilla, una voz melodiosa de barítono, temperamento suave y enérgico según las ocasiones, ciencia profunda y ejemplarmente discreta, virtud humilde y eficaz, así como unas excepcionales facultades de orador en el púlpito y en la tribuna, se comprenderá que hasta aquellos que lo discutieron en vida, se hayan rendido luego a la verdad de su genio.

«Diario de Navarra», periódico de Iruña, en su número del 3 de Sepbre y al evocarle en su sección «Medio siglo atrás», ha escrito este elogio:

«En el Convento de Hajar falleció el R. P. Evangelista de Ibero, capuchino. Era un modelo de Religiosos por sus virtudes, su elocuencia y erudición, y reunía qualidades personales tan relevantes que le granjearon el amor de cuantos le trataban. Su prematura muerte causó una gran pena en Navarra.»

Ciertamente que quienes conocieron al P. Evangelista en su vida pero sobre todo quienes lo conocen en su obra, conmovidos se hallan ante la consistencia edificadora de ella como religioso y como patriota. (G.B.)



No sería justo cerrar este artículo sin vincular su ejemplar memoria precisamente en este año del quincuagésimo aniversario de su muerte, a este otro quincuagenario igualmente de la Proclamación de Deun Mikel.

El motivo fundamental de que el Partido Nacionalista Vasco declarara su Patrón y Patrón del

Pueblo Vasco al Capitán de las Milicias Angélicas hay que buscarlo en el hecho definitivo de la devoción que los vascos, empezando por los nabarros, le han profesado en su historia.

Pero Deun Mikel no vió fraguada esta maravillosa realidad de que la comunidad vasca de Euzkadi, en su inmensa mayoría, se le prosternara humildemente profesándolo como su Patrón, hasta este año 1909 en día tan bendito como éste del 10 de Octubre.

Ahora bien el acto más trascendente en orden a esta ejecutoria tan honrosa, está escrito en un sermón memorable que el P. Evangelista de Ibero pronunció en Iruña el año 1902.

La unción de este sermón fué tal que ninguno de los sermones del P. Evangelista fueron acogidos con una emoción tan subida ni en el ánimo del propio P. ni en el de los oyentes ni en el de aquellos que fueron a oírle bajo la pesadumbre de sus prejuicios políticos.

Tal sermón, de muy denso contenido apologético, es la piedra miliaria ante la cual, al conjuro de la voz arrebatadora del P. Evangelista se pararon, para formular decididamente este propósito, en simbólico batzarre, las tribus vascas reunidas esta vez en la recién iniciada tarea de la erección nacional.

Es el día 8 de Abril de 1902 cuando este primer acto tiene lugar en la Catedral de Iruña en la solemnidad votiva con que tradicionalmente se celebra la Venida del Angel a la Ciudad.

El noble empeño del P. Evangelista había de cristalizar por fin en el año de 1909, en este día 10 de Octubre cuya conmemoración celebramos.

Mas el fervoroso panegirista de la unión vasca en el patrocinio de Jaun Done Mikel había de presenciar en el Cielo la apoteosis de esta gran jornada. Jaun-Goikoa había dispuesto llevárselo 38 días antes para que testigo fuera de la gloria de este día y quizás también para que asistiera a la exaltación que a su gloria daría el propio Arcángel por el tesón con que aquel le defendiera ante su pueblo.

Feliz, pues esta coincidencia del doble aniversario, el de la Proclamación mencionada y el de la muerte de uno de los héroes más eximios del patriotismo vasco.

El R. P. Evangelista de Ibero, además de religioso de virtud sobresaliente, fué patriota excelso, publicista, luchador infatigable en su temperamento irreducto. Uno de los vanguardistas del movimiento por Jel, abundó en merecimientos, no le arredraron ni las persecuciones ni las dificultades, aunque como hombre sentimental, le hicieron mella las injusticias. Primer apóstol de Jel en Nabarra en una época agria de persecución y de lucha, peleó como un bravo y murió en el destierro a la temprana edad de 36 años.

DE BIZKAYA

«VASCONGADISMOS» DE OCASION

Allá por el año 1956, comenzó a publicarse en Bilbao la revista semanal «Gran Vía». Una revista como otra cualquiera de esas revistas que hoy padece la Humanidad, frívolas, mundanas, inútiles, carentes de ideal, mezcolanza informativa sin criterio de formación. Y, desde luego, españolista sin el menor interés por la vida pasada, presente y mucho menos

futura del Pueblo Vasco. Por la tanto, deformadora y demoleadora de nuestra Nacionalidad.

Pues bien, a los tres años escasos de vida, «Gran Vía» ha estado a punto de desaparecer por anemia perniciosa. Pero uno de sus mentores concibió la idea de hacerle una transfusión de sangre, tipo K M de antigua solera europea. La idea fué aceptada, estudiada, y un día apareció por las calles de Bilbao un anuncio mural en colores que, entre la estampa de un pelotari y los escudos de las *tres provincias vascongadas* y *Nabarra*, brindaba al transeunte el siguiente texto :

«La epopeya de los vascos».

«Una interesante serie de reportajes del semanario GRAN VIA. Abarca todas las facetas humanas y folklóricas de la región. GRAN VIA publica en grandes reportajes *La Epopeya de los Vascos* : el idioma, el hombre, las costumbres, la música, la mar, el pueblo, la religión, el arte, el hierro, los deportes.

GRAN VIA, la revista del Pueblo Vasco.»

¿Por fin, pues, al cabo de tres años de existencia, «Gran Vía» se acordaba de que venía publicándose en Bilbao, en Bizcaya, en Euzkadi? ; No tanto ! Jamás se les había ocurrido a los mentores de «Gran Vía» hacer de ella la «revista del Pueblo Vasco»; y tampoco ahora aunque lo dicen. Se trata simplemente de un «vascongadismo» de ocasión, con el fin de atraer lectores del sector más sano del país, que hasta entonces no se habían interesado por el anémico semanario.

Y la verdad es que la transfusión ha tenido éxito. Encargaron los reportajes de los temas anunciados a prestigiadas plumas del país, aunque alguna no tanto, y hago la salvedad quitando mucho hierro a lo que de primeras se me había ocurrido decir.

Comenzó la publicación de la serie en el número 140, 13 de Agosto, desarrollando el tema «El idioma» don *Luis de Mitxelena*; habiéndole seguido don *Julio Caro Baroja* con «El hombre», don *Mario Grande* con «Las costumbres», don *Pablo Bilbao Aristegi* con «La música», don *Mariano de Zirikiain* con «La mar», don *Andrés de Mañarikua* con «La religión», don *Alejandro de la Sota Aburto* con «El arte». Falta por publicarse «Los deportes» a cargo de *Anton Gaztelu*. Ah ! Y «El hierro» que desarrollará don *Manuel Llano Goroztiz*. Y decimos que la transfusión ha tenido éxito — el éxito que buscaban los de «Gran Vía» porque el semanario, apenas comenzada a publicarse la serie de temas vascos, ha duplicado la tirada. De ello nos congratulamos, más desinteresadamente que los vascongados de ocasión de «Gran Vía», porque es una demostración — una más — de que hay hambre y sed de justicia en nuestro Pueblo, de que Euzkadi está hoy más que nunca en el pensamiento de sus hijos ; pero por motivos hondos de patriotismo vasco, no por ñoño vascongadismo del estilo que rezuma el editorial que «Gran Vía» ha puesto de portada a «La Epopeya de los Vascos».

Veán Vds. algo de lo que en él se dice :

«Bien merece un pueblo, que tanto ha contribuido a la grandeza de España y Francia, la atención y el amor de sus hijos.»

Si esto no es «vascongadismo» vacío del siglo pasado, pura memez en los actuales días, ¿qué otra cosa puede ser? A cualquiera se le ocurre que nuestro Pueblo Vasco merece la atención y el amor

de sus hijos por la razón simple y potísima de que es nuestro Pueblo. Si ha contribuido a la grandeza de otras naciones, eso deberá ser motivo que esas naciones le demuestren agradecimiento ; no ? Pues digannos los vascongados de «Gran Vía» cuál ha sido el agradecimiento de España de cualquier época, y cuál es el de la España franquista para con el Pueblo Vasco. Ha sido siempre y es tal, que los vascos bien podemos dolernos de las energías gastadas por nuestros antepasados en empresas ajenas a sus propios y patrios intereses.

Y prosigue el editorial : «Por eso «Gran Vía» se propone universalizar aquí su valores (los del Pueblo Vasco) en esta hora fecunda de la unidad europea, desde la cual se presiente la superación de particularismos excluyentes, centrífugos y centripetos».

Si el escritor de «Gran Vía» hubiera hecho punto donde pone coma, suscribiríamos el párrafo, interpretándolo así : universalizar los valores vascos, es decir, presentarnos con ellos al mundo en esta hora fecunda de la unidad europea (Punto). Que es como decir : señores europeístas, tengan ustedes en cuenta que estamos nosotros aquí ; en este pequeño rincón pirenaico, pero que todavía estamos. Nosotros, el Pueblo Vasco, tan pueblo como cualquiera, tan europeo como el que más. Con esa personalidad nacional vasca que ustedes conocen queremos integrarnos en la Europa Unida, sin cortapisas impuestas por otros pueblos extraños a nuestra nacionalidad. (Labor que, por cierto, ya se está llevando a cabo tiempo hace — lo saben los de «Gran Vía» ? — con esperanzadoras perspectivas).

Pero ; qué ! Donde nosotros hubiéramos puesto punto redondo, los de «Gran Vía» pusieron coma vacilante para añadir lo que ustedes han leído, y con la intención que no es difícil adivinar. El editorialista — que no se atreve a atacar de frente al Nacionalismo Vasco, porque precisamente se trata de ganar lectores de este gran sector para la revista — quiere meter fraudulentamente en el cerebro del lector ingenuo — acaso un muchacho vasco estudiante de bachiller, sin formación política alguna, excepto la deformadora y obligatoria del Falangismo español — esta idea : *Te vamos a mostrar en las páginas de esta revista las particularidades, los valores destacados del Pueblo Vasco ; pero ten cuidado* (Considera peligroso — y lo es desde el punto de vista españolista — instruir a la juventud vasca en la verdad de aquellas «particularidades» que constituyen el fundamento de una Nacionalidad), *ten cuidado de no encariñarte demasiado con esas particularidades, con esos valores* (el que los siente hondamente, el que capta en su espíritu esa emoción profunda se hace nacionalista, patriota vasco), *porque han pasado los tiempos de particularismos excluyentes. Estamos en la hora fecunda de la unidad europea, que es la hora de la superación de esos particularismos, por consiguiendo también del particularismo* (del Nacionalismo) *Vasco*.

Pero deberían decirnos los de «Gran Vía» cómo entienden esa superación que preconizan. Respecto del Nacionalismo Vasco, ya sabemos cómo la entienden : superación quiere decir, para ellos, dejación de derechos en favor de «la unidad de España», o sea, renuncia al derecho de entrar en la Unidad Europea con personalidad propia. Pero si superación de los nacionalismos quiere decir ignorarlos o suprimirlos,

nadie estará conforme con esa superación: ni en Lituania, ni en Hungría, ni en Euzkadí, ni en España cuando reclaman Gibraltar, ni en Africa, ni en Asia, ni en Oceanía. La Unión Europea, o la de los pueblos árabes, o de los africanos, o de los americanos, no puede oponerse a los Nacionalismos que viven en los respectivos continentes y que son justicia a secas. Y solo pueden *superarlos* — y deben superarlos — respetándolos; comenzando por reconocer sus derechos y poniéndose en la actitud de confirmarlos y defenderlos.

«Particularismo excluyente centrífugo y centrípeto» es para «Gran Vía» el Nacionalismo Vasco. Y bien, todo Nacionalismo, por esencia, tiene que ser durante su época reclamatoria de esa manera: *centrífugo* porque quiere escapar a la dominación y a la influencia de un centro extraño, cuya atracción y cuya dominación es la muerte; *centrípeto*, porque quiere hacer converger todas las energías hacia su propio centro para fortalecer la Nacionalidad, condición necesaria para que ésta pueda aportar los valores propios en beneficio de más amplios horizontes y de la suprema unidad humana. Este es el camino de la verdadera y legítima superación de los particularismos nacionales, patrióticos y estatales» en esta hora fecunda de la unidad europea». El «vascongadismo» de «Gran Vía» no es superación de nada, sino degeneración del sentimiento vasco, y no es de esta hora, sino de otra hora insustancial que ya fué felizmente superada por el Nacionalismo Vasco.

Así, pues, bienvenidos sean los trabajos que «Gran Vía» nos está brindando con el pomposo título general «La odisea de los Vascos». A ver si, leyéndolos, los mismos chicos que editan la revista comienzan a elevarse sobre su «vascongadismo» de ocasión. Porque, muchachos, nada vale proclamar a la cabeza de dos planchas de la revista, y a todo lo largo de ellas con letras de las más grandes, esta verdad: «*Los vascos del siglo XX no tienen derecho a privar a sus descendientes del idioma*». Nada vele ese alarde de aparente vasquismo, cuando «Gran Vía» no ha publicado jamás una línea de prosa euzkérica; y resulta un poco... farsante el alarde si, al ser solicitada la publicación de un artículo euzkérico, se contesta que no pueden admitir colaboración en vascuence porque «*Gran Vía*» es una revista de ámbito nacional!...

Hemos dicho que es verdad — verdad evidente — que «*los vascos del siglo XX no tienen derecho a privar a sus descendientes del idioma*». Pero queremos preguntar: ¿El estado español tiene derecho a privar a los vascos de su idioma? ¿Tiene derecho a procurar su extinción? Porque muchas veces se dice que la culpa de la desaparición del idioma vasco la tienen los propios vascos. Y eso, así, absolutamente, no es verdad, ni muchísimo menos.

En cambio sí lo es que precisamente los vascos del siglo XX han hecho mayores esfuerzos que ninguna otra generación por salvar el idioma racial. Culpa existe en los vascos; en muchos que no hemos hecho todo lo que podíamos hacer en favor del Euzkera. Pero entre todas las causas que a la desaparición del idioma vasco han venido concurriendo, sería estúpido olvidar la principal: *la dominación extranjera*. Ella es la que ha reducido al Euzkera a la categoría de instrumento inservible para la vida; la que lo ha acorralado en un círculo de la vida social

y familiar reducidísimo, y ahí mismo se esfuerza por matarlo desde el momento en que el niño *euzkeldun* traspasa el umbral de la escuela... ¿Es que muchos pueblos del mundo hubieran resistido el diluvio de elementos de destrucción con los que los Gobiernos españoles — y muy especialmente el régimen actual — atentaron y atentan a la vida del idioma vasco?

Pues hoy mismo, a pesar de todo, el Pueblo Euzkeldun resiste y se palpa una reacción vibrante contra la amenaza de genocidio que en su idioma y en su espíritu se intente cometer. Y, en fin de cuentas, el idioma vasco tendrá asegurada la supervivencia solamente «*cuando sea necesario para la vida, en grande o pequeña escala, y se le haga apto para satisfacer esas necesidades*». Lo cual únicamente con la Libertad Nacional puede con seguridad conseguirse. Y mientras tanto, únicamente con espíritu y honda educación patriótica habrá una posibilidad de evitar la muerte de nuestro idioma nacional. Los «vascongadismos» de ocasión no nos sirven para nada.

DE LA ARGENTINA

HOMENAJE A UN RELIGIOSO PATRIOTA

Al cumplirse el 1º de Setiembre de 1959 el cincuentenario del fallecimiento del R.P. Evangelista de Ibero, la Junta Extraterritorial del P.N.V. en la Argentina (Acción Vasca de la Argentina) dedicó un sentido y merecido homenaje a su ilustre memoria.

El acto tuvo lugar en el salón principal del Centro Laurak Bat y se realizó el 26 de Setiembre, tres días antes de la Festividad de Mikel Deuna, patrono del Euzko-Alderdi-Jeltzalia.

Después de unas sentidas palabras, que en esukera y erdera pronunció el compatriota Jesús de Zabala, ex presidente de la entidad y miembro de su actual Comisión de Cultura, la presidenta de E. A.B., señora Illari Korta de Martínez Aguirre procedió a descubrir el hermoso cuadro del R.P. Ibero, obra del abertzale Anastasio de Arangüena. Luego nos habló el R.P. Jacinto de Azpeitia, capuchino y exilado.

Muchos sabrán quién fué el Padre Ibero. Otros por desgracia no. Para estos, permítame que transcriba las palabras que ese día escuché de los autorizados labios del Padre Azpeitia, culto religioso y patriota insigne.

El Padre Evangelista de Ibero, preclaro hijo de nuestro pueblo, Ramón de Goikoetxea y Orokieta en su vida civil, nació en Ibero, Etxauri, Navarra, en el año de 1873.

Del Seminario de Vocaciones de Montehando, pasó en 1888 al noviciado de los RR.PP. Capuchinos de Ondarribia, Gipuzkoa, terminando sus estudios en Bilbao el 8 de setiembre de 1889.

En 1890 al efectuarse el traslado de la Escuela Serafica de Montehano a Lekaroz, el Padre Ibero se incorporó al cuerpo de profesores, terminando aquí su carrera eclesiástica. Recibió su consagración sacerdotal el 9 de setiembre de 1897.

En 1900 pasa al convento de Iruña y ejerce las cátedras de Derecho Canónico, Pastoral y Elocuencia, siendo tan extraordinaria su competencia, que sus superiores encomendaron al P. Ibero el sermón de *tabla* de San Miguel de Aralar, sermón que se

pronunciaba cuando la imagen del Arcángel era bajada del Santuario a la Catedral de Iruña.

Discipulo para entonces de Sabino de Arana, el sermón del Padre Ibero fué el grito de la Patria ante el Obispo, el Cabildo, autoridades civiles y militares y el pueblo todo, que ese día colmaba las naves de la vetusta catedral.

Y como el Maestro de Abando, el Padre Ibero fué acusado de instigar al pueblo navarro contra la Corona de España y conducido al banquillo de los reos. «Tomó su defensa, leemos en el prólogo del AMI VASCO, el abogado Sánchez Marco asesorado por el diputado a Cortes D. Ramón Nocedal, que fué a visitar al procesado al convento de Pamplona. La causa se vió en la Audiencia de Pamplona, la que después de oír a testigos de cargo y descargo y a su abogado, revocó por un auto el procesamiento del P. Evangelista de Ibero. Fué celebrado el justo fallo del Tribunal, como puede comprobarse ante la lectura del sermón que anda impreso por la «Biblioteca Católica Propagandista de Pamplona». Su triunfo fué resonante y se hizo eco la prensa católica de la Península, pero sobre todo Arana Goiri que le envió una calurosa felicitación. Jornada gloriosa para la Iglesia y para su Patria, y de prez y gloria para sí y para su Orden».

Del convento de Iruña pasó en julio de 1903 a Lizarra, donde creó la Escuela Seráfica. Con el lema de «Instaurare in Christo Euskeriam», fué el gran amor de su vida solo comparable con aquél otro que sintió por su «gran Patria Vasca», por la que hubiera dado gustoso la «salud, hasta la última gota de su sangre». En verdad que era discípulo de Sabino!

Por pedido de los vascos que el Padre Ibero iba ganando para la Patria, escribió un día un pequeño opúsculo. Podría considerarse, con fundada razón, que era el ABC, el catecismo del nacionalismo vasco. Cuantos leían, quedaban incorporados para la Patria. Así, entre otros, los Padres Donosti y Estella y el recordado martir Fortunato de Agirre.

Hacia 1906 apareció la primera edición, que se agotó en contados días. Uno de estos ejemplares llegó en Buenos Aires a manos de don Nemesio de Olariaga, insigne patriota, director-proprietario de «Irrintzi». No bien hubo terminado su lectura, don Nemesio solicitaba de don Angel de Zabala Ozamiz, Delegado del P.N.V. a la muerte de Sabino, el correspondiente permiso para una segunda edición, en el que el autor, por ser impreso en Buenos Aires, podría agregar conceptos y pensamientos nuevos, que por causas fáciles de comprender no aparecieron en la primera edición.

Y en 1907, el AMI VASCO, pero con el título de MUERA LA MENTIRA, VIVA LA VERDAD se publicaba en Buenos Aires, con una dedicatoria del autor, que es toda una página de patriotismo. Decía textualmente el P. Ibero: «A LA MEMORIA DE ARANA GOIRI. Desde el seno de Dios, donde te encuentras, mártir de Jaungoikua y de Euzkadi, ten a bien aceptar con agrado este humilde obsequio mío.

» Quiero que tu nombre vaya inseparablemente unido a estas breves páginas, inspiradas, como todas las que tú escribiste, en el amor de Dios y de la Patria.

» Pide al Señor que las vivifique con su soplo, que las derrame por todos los ámbitos de Euzkadi, que ponga en ellas luz y calor bastantes para esclare-

cer é inflamar a los bascos en lo que más deben conocer y amar después de Su Divina Majestad.

» Tu pecho, Arana-Goiri'tarr Sabin no palpitó sino para Cristo y para Euzkadi; que sólo para Cristo y para Euzkadi palpiten y vivan también el mío y el de cuantos bascos lean estas humildes cuartillas mías».

Setenta y ocho páginas de 14 x 10 cms. Apenas un librito de bolsillo. Pero su contenido, de lo mejor que se ha escrito sobre el pueblo y nacionalismo vasco. Con razón, que se llamó el catecismo del patriota vasco.

Vivió los últimos días, el gran Evangelista de Ibero, en Lizarra (1903-06) Guardian y Director del convento de los Padres Capuchinos, en Iruña (1906-07) y por último en Hizar, Teruel, donde entregó su alma a Jaungoikoa el 1º de Septiembre de 1909, al no poder sobrevivir a la amargura de verse EXILADO de la Patria.

«Sus restos mortales, leemos en el prólogo de la tercera edición, publicada en Buenos Aires por la editorial EKIN en 1957, fueron depositados en el cementerio común, y cuando más tarde se quiso verificar la identidad de los mismos, girones de su vestimenta monacal fueron las pruebas del sepulcro violado. De sus restos, ni un falangín... ¿Piadoso latrocinio?... ¿profanación alevosa?... La Historia, algún día, lo ha de decir.

Entre tanto, nuestro mejor homenaje al P. Ibero en el cincuentenario de su muerte sería el leer una vez más el AMI VASCO. Os aconsejo su lectura; no os defraudará, por el contrario saldreis ganando y conoceréis mejor a vuestra Patria.

Temas generales

GIZARTEKO ASMOAK

Gizartekoa omen da oraiñaldiko gizonen artean sortu dan auzi gorbiztuenetakoa. Gauza guzientzako neurri berbera bezela, dirua sortu zuen gizonak; eta diruz neurtu bear dana; eta dirua Ludi'an nagusi aundiena biurtu zaigu.

Begirik ez diruak eta edonorekin dioa, lenengoz edo indar aundiagoz arrapatzen duenarekin batez ere. Eta gizonek emandakoa orren indar aundia beretu duenezkeru, emandakoan lander geratu ziran gizonak, urduri orain diruaren bilta, onek duen indar ori, berriru, bereganatzeko naiean. Orra gizona diruaren jopu biurturik.

Dirua dugu beraz, gizonen artean jauntxo, eta beraren bidez amaika jauntxokeri egin bear. Dirua arrapatzeagatik, dirua «egite»'agatik — oso ezaguna baitugu gaurko «diru-egite» aditz ori — amaika ekin-tza gizonak burutuak; aspaldidanik noski, baña gero ta ugari, gero ta ahamendunago. Millaka gizon ikusteko gaurko ontan orrelako ekintza batean bakarrik; askotan ekintza oiek eratutako «lan-kate»'an ertsiki loturik.

Makinabat ola ta lantegi Euzkadi'n jarritakoak; eta azken urte auetan geyegizko izarian, geron ustez; ba-dira oietatik ekintza aundiak izendatu ditzakegunak, beren «kate» ta guzi. Langille asko bear ditzuten lantegi ta olak; eta gurean ere langilleari, geyenetan, alik eta gutxiena ordaintzeko gogoaz.

Ori dala-ta, euskaldunentzat bizia oso zalla biur-

tu da, ontzat artzen ezpaita gure artean edonolaz bizi izatea; beraz, orrengatik, erria utzi ta... kanpora, Amerika'ra ala edonora, geyago irabaziko dan tokira. Orra Euzkadi'rentzat zoritxarra, semeak galtzea, odolez ustea.

Baña ola ezin geldirik geratu, bizi-izateko ibil egin bear, eta euskaldunak utzitako tokia edonogaz bete bear, askotan atzerritar bateaz, atean azaltzen dan lenengoagaz. Eta kanpotarra etxean kokaturik, tinki ezartzen da, geyenetan euskal-biziaren aurka, arerio; eta orra Euzkadi'rentzat bigarren kaltea.

Ba-dute, bai, gure aberatsak, gure ola-nagusiak, aberriarenganako yarpespen gundia; berekoikeri izugarriaz ari dira geyenetan, eta bost ajola oiei beren Erri'aren biziak; sakela zaindu dute bereziki guzien gain eta... utikan beste guztia. Ezin ontzat artzeko orrelako jokera, ezertaroko ez.

Aurtemein lana gutxiago ta urritzen ari omen da Euzkadi'n. Lentxoago lana ugari; ezin eskariak eldu, eta eguneroko lan-orduak zortzietatik gora, bederatzi ta amar bete arte nunai, bazterretan. Gaiñeszko ordu oiek obekixeago ordaindurik eta, orren esker, langilleak bizi izateko edo atera. Lana gutxitu ta legezko zortzi orduetan bakarrik lan egiteko.

Ona emen estutasuna. Len ainbeste lan-orduen esker, langilleak doi-doia bizi baziran, nola bizi izango dira orain askoz gutxiago irabazten? Gaizki beraz, gosearen zema gañean, langilleentzat eta beren sendikoentzat.

Len, esan dugunez, bederatzi edo amar lan-orduen esker, bizi-izateko ainbat atera omen zuen langilleak. Ala ere, bizi-modurik alda gizon batentzat eguneroko ainbeste lan-ordu bete bearrean? Orren lan luze ondoren, noiz asti aski, nola gizon batengan indarrik, bere sendi-bizirako ta bere gogo-bearretarako? Lan, jan eta lo; orra egitarau polita gogo bai duen gizonarentzat. Ezin orrelako bizi-modurik ontzat artu.

Beraz, gizonaren garaitasunerako, inoiz ez zaigu on izango, bizi-izateko, egunean zortzi ordu baño geyago lanegitea. Ordu oietan egindako lanaz, naiko atera bear du langilleak, bera ta bereak bear dan bezela bizi izateko. Eta guziok ontzat ere artu bear, orrelaxe, egun bakoitzean be astia naikoa eukitzea bere gogo-bearrak bete ahal izateko aukera izan dezan.

Orra gizonari buruz oraingo lan-urritzeak erakartzen dizkigun gogapenak. Baña ez dira auek soillik datozkigunak. Gure aberriarekikoak ere burrustaz darabilzkigu barnean, lanari dagokiona langilleengan geratzen ezpaita, ez eta ola ta lantegien ugazabangan, ez txiro ez eta aberatsengan ere. Lanaren arloa guzti oien gain ikustekoa dugu, eiki, sorterriari bearra zaion izarian.

Eskierki, gaurko ontan, beste erri guztietan bezela gurean ere, ola ta lantegiak, sorterriak duen biziaren zati bat dira; eta beste zati guzien antzeko, gure arreta osoa izan bear du. Beraz, aberriaren onerako, zaindu ta laguntzeko aña izan bear. Eta gizona gizon bezela erabiltzeko, gizonari buruz ain zuzen,

indartzekoa baldin bada, sorterriari buruz ere laguntzeko bearra, guztion biziaren zatia, zati berezia dalako.

Gure lantegi ta olak dagitena saltzeko, España'ko zeia dute, ia azei bakarra. Urte ta urteetan ia beste saltzallerik ez da izan zei ortan, eta ala ere urri sarritan zei ori, egin eta saldu zezaketen guzirako; orrengatik eta nolabait ere, kanpora zerbait saldu ahal izan eta bear izan dute.

Zer gerta ote liteke gure Erri'an, egunen batean, azkatasunarekin edo, gaurko zeia lantegiai estutuko balitzaie? Orra aitzu bear ez zaigun bein edo bein Euzkadi'n jazo ahal izango dan ori. Ortan, beste gauza guztietan bezela, aurretik dagokio gizonari so-egitea; eta gaitza gañeratzeko bideak ere billatzea.

Eta bideak Ludi'an barna billatzeko bearra; bide oietan alde guztietako besteekin aurkitzea britezpada-ko; beraz, zallago salerosketan sortzen dan guda gogorean nai dana iritea. Orrengatik orrelako jazoera el dedinerako, ene ustez, gertu egon bear guzian aldetik.

Ortarako eta orrelakorik inoiz jazoko ezpalitz ere, gure lantegiak obetu egin bear gero ta areago, beren lan-bideak, edonork ainbat ongi ta merke guzia ateratzeko; eta alegin aietan ere, noraezekoa izango zaie guziaz laguntzak aurkitzea. Eta etxe barnekoa dugu orrelako egintza.

Baña Ludi'aren zear izan ditezken zeiak ere billatu bear, etetik kanpoko lanean. Nork baña, oso bearra zaigun billaketa ori burutzeko? Gerok ere, noski, eguzkipean. Millaka euskaldun Mundu guzian barna sakabaturik; millaka ere, guztien artean, beren bazkunak eraikita dituztenak. Zertarako bazkun guzti oiek? Beren bear edo atseginetarako, eiki, ta zioa naikoa orixe, beren alkartasun oiek izateko.

Ala ere, ortxe bertan ikusi bear aipatutako gure auzi aundirako irteera egokia aurkitzeko bidea. Zergatik ez egin, Amerika'n bederen, baña Amerika osoan, guztien arteko alkartasun aundi ta orokarra? Amets ederra, orrela, Amerika'ko euskaldun guztiak baturik ikusi nai duena!

Elburu aunitz, orrelako alkartasun zabalak izan litzakenak; Bertan sarturik izango liraken alkarrenganako laguntza onena; aberriaren bearra ere bere neurrian betetzea, edo betetzeko beste laguntza. Euskera ta gogo-maillean, irakurle, idazle ta gure kulturazaleak, erruz geyagotzen. Alkartasun ortan ere, len esan ditugun zeiak billatzeko bidea.

Eta azkatasunez Euzkadi'n bertan antolatu litezken ikastetxe berezi ta ugari, kanpoan bizi diran euskaldunen semeentzat? Ez al litzake oso egokia seme oiek euskal-eguratsean aztea? Gaurko ontan, seme kutunak, norbera dagoen erriko eskoletan ikasi ta eratu bear, gurea ez dan beste gogoa bereganatzen eta, onela, bearrez, Euzkadi'rako ta euskal-gogoerako zearo, galtzen ikusteko.

Amaika elburu euskaldun alkartasun aundi batarako. Baña Paris'en, orain ia iru urte izandako «Euskal-Batzar Orokar»'ean mintzatu edo zan ontzat.

Reforcemos nuestra union y organizacion

Por L. DE ULZAMA

Tres han sido las interpretaciones dadas al reciente viaje de Khrouchtchev a los Estados Unidos :

- 1 — Respondería a la preocupación del Presidente del Consejo soviético de acrecentar su prestigio personal, afianzando su posición dentro de la U.R.S.S.
- 2 — Representaría un sincero deseo de la Unión Soviética de llegar a una convivencia pacífica con los Estados Unidos, una vez vencido el complejo de inferioridad, en posesión hoy Rusia, de las armas que garantizan su poderío militar, en el evento de una guerra contra el Occidente.
- 3 — Denunciaria el temor de una difícil situación de la U.R.S.S. respecto de la China, cuya revolución industrial y agraria, animada de un fuerte sentimiento nacional, puede en plazo más o menos largo, aconsejar a Rusia una política de equilibrio de fuerzas, basada en un entendimiento con el Occidente y principalmente con los Estados Unidos.

La hipótesis de una colaboración estrecha e ininterrumpida entre los gobiernos de Moscow y Pekin, basada en una afinidad ideológica, excluiría la realidad del sentimiento nacional, que en China, surgirá con fuerza si no existe ya.

Una subordinación incondicional de Pekin a Moskow se nos antoja un tanto improbable. Quizás los últimos acontecimientos en Laos y en la frontera de la India, sean las primeras manifestaciones de una independencia de puntos de vista y apreciación distinta de los intereses de China vistos desde ambas capitales.

Las reiteradas manifestaciones de Khrouchtchev en los Estados Unidos, en Moscow y en Pekin, en el sentido de que la U.R.S.S. desea vivir en paz con el Occidente ; y que la guerra fría debe dejar paso a una competencia pacífica de los regímenes capitalista y socialista, pueden no corresponder al criterio actual de los jefes comunistas chinos, poco dispuestos a posponer sus reivindicaciones territoriales sobre Corea, Formosa, etc...

En cambio, parecen reflejar el sincero deseo de los dirigentes rusos, deseosos de consolidar los frutos de una revolución, cuyo ritmo y prioridades, no han permitido dar satisfacción debida a las naturales ansias ciudadanas de una vida más cómoda.

La posición actual de los hombres políticos rusos, podría obedecer, como decíamos antes, al hecho de la eliminación progresiva de un complejo de inferioridad militar.

La U.R.S.S. se siente hoy militarmente fuerte. Esta posición de fortaleza, permitirá sin duda a los dirigentes rusos, dedicar una atención creciente a la producción de bienes de consumo. Rusia necesita veinte años de paz para elevar el standard de vida de sus masas.

Es indudable que la eliminación paulatina de un clima de desconfianza entre Rusia y el mundo occidental, tendría consecuencias políticas importantes, a partir del momento en que se progresara resueltamente hacia la solución del problema fundamental del desarme, con garantías suficientes de inspección y control.

Esta evolución del clima político internacional produciría, como una de las primeras y lógicas consecuencias, el que la U.R.S.S. presentara con carácter de prioridad la exigencia de que las bases aéreas creadas por los Estados Unidos fuera de sus fronteras, entre ellas las de España, fueran desmanteladas.

Si fuera cierto que la ayuda moral y material que el franquismo ha recibido y sigue recibiendo de los Estados Unidos, está dictada exclusivamente por consideraciones militares, los demócratas peninsulares tendríamos un motivo específico más para desear fervientemente que las recientes conversaciones de Washington auguren un entendimiento entre el Occidente y la Unión Soviética.

Porque es indudable que el día en que España dejara de ser un peón avanzado en la extrategia militar del Occidente, Franco y su régimen perderían el valor que actualmente tienen como representantes de un orden político que acepta de grado, por conveniencias exclusivas de mantenerse en el poder, la hipoteca al extranjero del territorio peninsular. Un clima internacional de paz constituiría una verdadera tragedia para el franquismo.

A este temor, de un comienzo de entendimiento entre Washington y Moscow, respondía el contenido de la carta que Franco dirigió al Presidente Eisenhower con ocasión de su última visita a Europa.

Los términos de dicha carta, reflejan y denuncian una preocupación fundamental : la subsistencia de las bases aéreas. « Khrouchtchev — viene a decir la carta — es un ladino. Es capaz de engañarle a usted. Bueno es que explore las intenciones del enemigo, pero mantengase firme ; no ceda en sus preparativos militares ; no desmantele usted las bases ».

Suponer que un simple viaje del Presidente del Consejo soviético a los Estados Unidos ; y la visita del Presidente Eisenhower a Moscow en la próxima primavera, pueda ser suficiente para modificar en cuestión de meses, el clima de desconfianza y mutuo recelo que ha caracterizado la época de la posguerra, sería pueril.

Tampoco puede pensarse que los Estados Unidos se decidan a suprimir de la noche a la mañana sus bases aéreas en el extranjero. Hay que dejar tiempo al tiempo. La evolución será necesariamente lenta. Pero iniciada una política de aproximación, disipado poco a poco el recelo, acusados al dialogo y al entendimiento por la conciencia clara en ambos campos de los medios de destrucción del adversario, no es ilusión vana sino ansia humana y cristiana, el desear que una era de paz propicie la confrontación de valores, sistemas, realizaciones y errores, que un día produzca esa síntesis de la que depende la supervivencia de la civilización occidental, incluida Rusia.

Si el régimen franquista inicia en estos momentos una etapa, quizás la más difícil de su vida en su aspecto económico, con conflictos sociales previsibles, a los que le será difícil dar solución con medidas represivas, la situación internacional en los próximos meses o años puede serle no menos desfavorable.

Estas razones nos imponen una vigilancia creciente y nos obligan a robustecer aun más nuestra unión y nuestra organización en previsión de momentos de la máxima responsabilidad como demócratas y como vascos. La construcción pacífica del mundo representa la desaparición del franquismo. Por eso Franco es enemigo de la paz.

AUZI GAYAK

Abrimos esta « Tribuna Libre » para los afiliados que en ella quieran exponer sus opiniones particulares sobre temas importantes susceptibles de discusión.

Los trabajos que aparezcan en esta sección se publicaran bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores y con su firma a no ser que se trate de personas expuestas a la persecución de la policía franquista.

BELAR-ORGA

LOKATZETAN

Zerlan gare ? Nora goaz ? Zer ari gera, jaunak ? Sar gaitz gure baitan. Eta jarri. Eta egon. Etxe barneko giroari ez bai zaio beldur izan bear.

Leio gabeko etxeak ez direla alaiak izaten ? Tarteka begiratu bear dela kanporat ere ? Bai. Baina neri beintzat sufondoan biltzen ikasiak diran sendi jatorrak zaizkit eder. Ez beti auzoari begira egoten diran mutxurdin leiozaleak.

Gure baitan ba gaude, gure baitaz ariko gera ere. Eta orixe bear genuke euskeldun abertzaleok : Gurean egon eta guretik ari. Bestela, leio ondoan jarrita bizi bear ba gera beti, auzoak bai jorratuko ditugu ongi baina... etxeko artoak ez.

« Estos franquistas ! Estos monárquicos !! Estos ingleses !!! Estos americanos !!! Y qué me dice Vd. de Moscou ? Y dónde me deja Vd. el Vaticano ? Bueno, no hablemos del Clero. Dónde está la solidaridad internacional socialista ? Y qué me dice de de la incongruencia de las llamadas Democracias ? El mundo ha perdido todo decoro. Y toda lógica. Y toda vergüenza. « Estoy escribiendo un documento — esaten zidan lengoan gizon txiki batek — en que pongo verde a la Humanidad ». Asómese. Siéntese, aquí, al lado de la ventana y mire lo que están haciendo los vecinos. Es un escándalo ».

Eta hola ogei urtez... ixildu gabe.

Belar-gurdi bat ekartzeko asmoz ateratuak ginan etxetik. Eta orra : Gurdia basan sartu. Gaua etorri zitzaigun eta, idiketara joan bearrean, asi giñan predikatzen : Bide obeak bear omen ziren munduan egin ! Ogei urte igaroak dira geroztik. Bideak ez dituzte antolatatu. Eta gure belar-gurdia antxe dago beti : Lokatzetan sartua.

Borondate oneko xaxiletradu batzuek urbildu izan zaizkigu tarteka. Baina gurdinari begira jarririk, esku-golpe bat eman bearrean, predikatzen asi aiek ere : « Guk agintzean, antolatuko ditugu behar bezala munduko bideak oro. Eta e-tzaizue orduan gurdia basan sartuko. Zatozte beaz. Eta egin gaitzazute geu buruzagi. »

Eta hola, gurdia utzirik basan, joan ginen etxeko guziak xaxiletraduen ondoritik.

Illuntzi batez, igaro omen ziren andik baserritar bi. Eta gurdia basan ikusiz, lotu omen ziran eleketan :

- Nungoa duk belar-orga ori ?
- Larraldia-koa.
- Eta nun dituk ba Larraldia-ko gizonak ?
- Xaxiletraduek eramank dituzte predikatzerak.

MONZON-OLAZO-K EGINA

Ez dakit zertaz ari diren, gizon aundi oiek erderaz ari bai dire.

Baina, ari dirala ba zekiat.

— Predikatzen ? Etxeko gurdia basan eta, predikatzen ? Obe luteke, indarka, gurdia basatik atera.

— Ez omen dute artako naikoa indar. Orregatik joan dire xaxiletraduen billa.

— Xaxiletraduen billa ? Olakoeian, motel, trabarako besterik ez dituk xaxiletraduak. Laguntza bear izatekotan, ekarri idi-pare bat. Bestela, trabarako, obekiago dituk etxekoak bakarrik.

Errekatik beste aldera, bada baserri eder bat. Amerikandar batena. Misterenea esaten diote etxeari. Ango nagusia arrote xamarra omen da baina, indartsua eta aberatsa izugarri. Arek badu tratorea ere. Arek nahi ba lu, belar-gurdia artu eta eremango ligu-ke aidean etxeraino. Baina... orain Alkatearen tagun aundia izaki amerikandar ori eta, gu laguntzen ba gaitu grekin gero asarretuko ote dan beldur. Ola esaten dira erriko kontuak...

Orain urte batzu dala — azken guda nagusia bukatu ondoren — urbildu giñan illuntzi batez amerikandar arengana. Xaxiletraduak ere, beti bezala, gurekin genitun. Sukaldean artu ginduen etxeko nagusiak : Txapela buruan, pipa agoan, zangoak mainean, eta besoak uztartuta :

— How do you do ? Ze bear zenuten, jaunak ?

— Belar gurdia dugu basan sartua. Zuk baduzu tratore azkarra. Arekin...

— Ze bidetik nahi duzute gurdia etxeraino eramana ?

— Ezkerreko bidetik. Ori bai. Ezkerreko bidetik ez izatekotan, obe dugu gurdia bertan utzi. Xaxiletraduak ere ezker aldekoak ditugu eta, ez genituzke bidean galdu bear.

— Nik zuen gurdia eramatekotan, erdiko bidetik eramango dut. Neri hola komeni. Tratore-arentzat ere, bide nullitagoa dut ua.

— Ez jauna. Ezkerrekotik eramango dugu.

— Ez nik aterata.

— Belar-gurdia gurea da !

— Bai baina... tratorea ez !

Ortan gelditu giñen. Misterenea-ko nagusiakin zaputz atera giñan. Sasiletraduak asarre. Baratzeko atetik itzulita, ikustekoa zan nola oi u egiten zioten indianuari : « Usted ? Usted ni es democrata ni es nada, hombre. Lo que usted busca es seguir mangoneando en el pueblo a través de este cazurro de alcalde. Y como él necesita de los patacones que usted tiene... Qué vergüenza ! Cuando nosotros mandemos,

ya verá qué pronto van a parar los dos al río ! Usted y su tractor. Pobres vacas de Misterenea ! Menudo baño les espera a ellas también ! »

Kalera atera giñanean, esan nioten xaxiletra-dueri :

— Tratorea galdu diagu. Idirik baduzute zuek ?

— Pero señor ! — denek batera, neri — qué pesado se pone usted con su dichoso tractor y sus dichosos bueyes, hombre !

Eta bearba egia izaki baina, ze nauzu. Nik beli hua bai nuen buruan : Gure belar-gurdia !

Urteak joan eta urteak etorri, erri artan e-tzen aldaketa aundirik. Alkate bera beti alkate, ? amerikandarra erriko nagusi, aguazilla geroz-ta gizenago eta beste geienak gosez. Erretor jaunak, igandetan, alkatea goretsi bear izaten zuen. Eta besterik ez. Egun eta gauaz erria ixil. Ostatueta-edo zarata apur bat egiten ba zan, aguazilla sartu eta makillaka lotzen zen. Zerbaít jakin bear izatekotan, erriko pregoiak entzun bear izaten ziren. Beste berri-emailerik e-tzen. Eta alkatea sosik gabe gelditzen zelarik, Misterenea-ko nagusiarengana joan eta arek ziozkan sakelak beñetzen. Zer esanik ez : Gure belar gurdia beti antxe lokatzetan makurtua. Ego aizeak zakabatzen asiak zituen gure belarrok. Eta makiña karpoko belar nahasi ekarriak ziozkan gurdia. Illuntzearekin, illerriraño igo biak eta : « Emango ixiltasun eta bake ederra ! » esaten zion alkateak amerikandarrari. Eta hunek : Oh yes ! »

Egun batez, alkateak oiú auxe zabaldu arazi zuen errian : « Amadísimos adversarios y enemigo míos. Este pregón es para vosotros. Me lo dicta la gratitud. Pues dejando de lado al Americano y al Alguacil del pueblo, a quienes principalmente sigo debiendo la alcaldía, sois vosotros, mis queridísimos adversarios, los únicos verdaderos amigos que me quedan. No olvidaré nunca todo lo que os debo. Vuestras discusiones bizantinas, el sectarismo de que afortunadamente habeis dado siempre prueba, vuestra habilidad en luchar a cada momento por lo imposible contra lo más o menos posible y, sobre todo, el cuidado que habeis puesto en llegar siempre a la estación después de la salida de cada tren... Son circunstancias todas que, de modo admirable, vienen prolongando mi agonía. (Perdón, quería decir mi alcaldía). El triunfo es de todos. Los de don Juan habeis obtenido que no venga don Diego. Los de don Diego habeis logrado que no venga don Juan. Y yo he conseguido que no venga don Juan ni don Diego. Ya veis, con un poco de buena voluntad, cómo se puede dar gusto a todo el mundo. Gracias. Vuestro Alcalde, Francisco del Pardo. Advertencia : Vuestra amenaza al Alguacil de arrancarle el bastón de la mano para aplicárselo en cierta otra parte y la promesa al Americano de tirarle el tractor al agua, me han venido siendo de particular utilidad. En cuanto les hablo de vosotros, se me agarran ambos a los calzones y ya no me sueltan. »

Pregoa entzun, elkarri begiratu eta itzuli zen,

ixilik, erritar bakoitza bere etxera.

Zer egin !

Zer egin ? Urbildu gaitz gure belar-orgaraino. Eta ari lotu. Ari bakarrik. Eta bide ondotik igaroko direnak « ze bear duzute » galdetzekotan, auxe bedi denentzat gure erantzun bakarra : « Gurdia etxeraino eramant ! »

NUESTRAS ALIANZAS POLITICAS

Por AURRERA

Las aspiraciones nacionales del pueblo vasco, no pueden alcanzarse sin la solución del problema político español. Franco oprime a la vez, la libertad de nuestro pueblo y la libertad del pueblo español.

La lucha contra el régimen de Franco y la solución del futuro político español, nos afectan plenamente y de ahí que nuestro Partido, juntamente con los partidos y sindicales vascos, mantenga alianzas con las fuerzas políticas catalanas y españolas, para tratar de derribar el régimen franquista y abrir cauces a la libertad de los hombres y a la libertad de los pueblos, entre los que nos interesa principalmente, la libertad de Euzkadi.

El criterio que nuestro Partido ha mantenido y mantiene para sostener alianzas con las fuerzas peninsulares, se funda en dos consideraciones principales : el grado de actitud antifranquista y democrática de dichas fuerzas políticas y el grado de respeto o comprensión que las mismas adoptan oficialmente, ante el problema vasco.

Empezando por la fuerzas políticas que estuvieron con nosotros frente a la sublevación franquista y que nos acompañan en el exilio y en la clandestinidad, nos encontramos con las fuerzas republicanas, hoy integradas en « Acción Republicana Democrática », resultado de la fusión de Izquierda Republicana, Union Republicana, Partido Federal y otros elementos.

Su actitud antifranquista y su posición democrática son plenas. El grado de comprensión para el problema vasco y el de otros pueblos peninsulares, lo refleja, además de su actitud pasada en el Gobierno y en las Cortes, aprobando la autonomía de Cataluña y la autonomía de Euzkadi, la Base VI de las Doctrinales y Programáticas de dicho Partido, que dice así :

« España es una comunidad de pueblos o nacionalidades, con personalidad bien definida, cuya larga convivencia histórica, al crear entre ellos fuertes vínculos de todo orden, ha engendrado una superior nacionalidad española mas compleja, pero tambien innegable, de la que todos son parte integrante.

» El nuevo Estado republicano debe acomodar su estructura a esta realidad, dotando a las regiones — con este u otro nombre — definidas por la historia y la geografía física y humana, y conforme a la voluntad democráticamente expresada de sus pueblos, de una amplia autonomía que permita el pleno desarrollo de aquella personalidad en todos sus aspectos, al mismo tiempo que fortalezca la verdadera unidad del conjunto, libremente comprendida y aceptada por todos como expresión del supremo interés común ».

Otra de las fuerzas con la que nuestro Partido está aliado, es el Partido Socialista Obrero Español,

cuya actitud antifranquista y democrática, son inequívocas y totales.

Respecto a su posición ante el problema vasco, está reiterada en carta oficial de 4 de Octubre de 1.959, dirigida a nuestro Partido, en la que se dice :

« La posición clara y resuelta del PSOE para » con las ideas autonómicas ha sido hecha pública » infinidad de veces y ha sido refrendada con actos » inequívocos. Aun a trueque de repetir lo innecesario, nos permitimos reproducir los siguientes » párrafos de un documento que con fecha 13 de » enero de 1.949 y con aprobación de nuestra Comisión Ejecutiva, les envió el Comité Central Socialista de Euzkadi :

» Expresando el pensamiento de los socialistas » vascos, cuya representación ostentamos, y seguros » de interpretar el criterio del Partido Socialista » Obrero Español, al que pertenecemos, criterio definido en su programa y ratificado con su conducta, declaramos hoy, una vez más, nuestra adhesión a las ideas autonomistas. Nuestro Partido aspira a restaurar en España la República y si ésta se restableciera a base de los principios de la Constitución de 1.931, pondría máximo empeño en que no quedarán mutilados de los artículos de ella que, consagrando el principio autonomista y regulando su puesta en práctica, hicieron nacer los Estatutos de Cataluña y Euzkadi y permiten el nacimiento de otros análogos. Ramas del tronco Constitucional los estatutos citados, deben subsistir si, fundamentalmente, subsiste también dicha Constitución.

» Mas si ésta se sustituyera por otra distinta, » fuese la que fuese y en cualquier régimen, pugnamos por incorporar a su texto el principio de autonomía, de modo tal que el País Vasco, recordando la suya pudiera ejercerla dentro del mayor ajuste posible a sus antiquísimas tradiciones, acenando el sentido de igualdad ciudadana en que se inspiran, y a través de sus instituciones seculares, adaptando el funcionamiento de ellas a la compleja vida moderna ».

Es innecesario señalar aquí, la posición de las fuerzas políticas de Cataluña, de todos conocida.

Estas son las fuerzas políticas con las que el Partido Nacionalista Vasco está actualmente aliado en la lucha contra el franquismo y en la tarea de implantar en sustitución de éste, un régimen democrático que abra los caminos de la libertad para nuestro pueblo.

Es claro que, nuestro Partido, como lo señala en su Declaración política y como lo desean los otros partidos democráticos, no solo no descarta la alianza con otras fuerzas antifranquistas y democráticas, procedentes del campo de la Derecha española, sino que la busca y la estimula, actuando intensamente en este terreno, y esperanzas hay de que algunas de ellas completen y perfeccionen la alianza general.

Del campo de la Derecha española, conocemos dos actitudes respecto al problema vasco. La de un grupo de antiguos carlistas que, separándose del Partido Carlista y uniéndose a la causa del pretendiente don Juan de Borbón, expuso ante éste en Estoril, en Diciembre de 1.957, unos principios políticos, entre los cuales figura el párrafo tercero que dice : « El reconocimiento de los derechos históricos de las distintas regiones que, con sus fueros y libertades integran la unidad sagrada de la Patria ». Acepta-

dos por don Juan los principios expuestos, tal aceptación quedó posteriormente difuminada, por declaraciones del mismo, hechas en Enero de 1958 a instancias de otros sectores monárquicos.

La otra posición es la de « UNION ESPANOLA », entidad netamente monárquica, que en su manifiesto de 1.958, dice en su apartado 4. — « La Unidad de España se logró a lo largo de la Historia bajo el principio integrador que hoy preside la formación de una superior unidad de Europa. Esto obliga a respetar las peculiaridades regionales compatibles con la unidad sagrada de la Patria, como la superior unidad europea habrá de respetar cuando llegue a formarse, la personalidad propia de las naciones que la integren. »

Un estudio serio y prolongado de las fuerzas monárquicas existentes en España, nos lleva a la conclusión serena y desapasionada de que la actitud antifranquista de las mismas es nula ; su posición democrática poco clara y muy dudosa y su actitud ante el problema vasco, tan atrasada, tan opuesta y tan reticente, al menos en su aspecto oficial, como lo era antes de la caída de la Monarquía. Los puntos de vista personales de algunos de sus miembros, no salva la posición oficial, que es la que importa en política.

Me atrevería a decir más. Las fuerzas monárquicas desde su Jefe hasta sus delegados y consejeros principales, están hoy, acomodadas al franquismo y sus instrucciones son de no hacer actos contra él. Limitarse a hacer alguna propaganda de la ideología monárquica, y esperar a que, o por voluntad de Franco, o por su vejez o por su muerte, pueda el pretendiente sucederle con el apoyo del Ejército, en la jefatura del Estado.

A mi juicio, nuestro Pueblo, está bien dirigido y mantiene unas alianzas que son correctas en cuanto a los principios democráticos que en ellas se defienden, y en cuanto a las posibilidades que para nuestro pueblo puedan abrirse. A la vez creo, que la unión del Partido Nacionalista Vasco y su fortaleza interna, y la inteligencia con las demás fuerzas políticas y sindicales vascas, constituyen la mayor garantía para el futuro de Euzkadi.

Respecto a la eficacia de la acción conjunta para derribar a Franco del poder, hay que reconocer que hasta ahora, con los métodos empleados, no se ha logrado el objetivo a pesar de los años transcurridos.

Un estudio serio por parte de las fuerzas interesadas, respecto a los nuevos métodos y nuevas acciones a realizar, es de urgente necesidad.

Temas economicos

LA SUPERFISCALIDAD Y SUS EFECTOS DE COYUNTURA

Por OGASUN-ZAINGOA

La situación actual de los negocios en Euzkadi peninsular viene determinada por una serie de medidas adoptadas en materia económica por el Estado español desde comienzos de 1957, desde la constitución del gobierno actual.

Esas decisiones se proponían ir preparando la entrada de España en las organizaciones económicas internacionales, mundiales y europeas, desde el Fondo Monetario Internacional hasta — por ahora — la OEEC, en espera de que puedan serle abiertas las puertas de la Comunidad Económica Europea (o Mercado Común).

Más es evidente que la situación actual de los negocios no es buena y que, además, nadie confía en una mejora rápida. ¿Por qué? El análisis se hace indispensable.

Desde 1957, las medidas adoptadas en materia económica por España han sido netamente anti-inflacionistas. Consisten, primero, en la decisión de nivelar los presupuestos ordinarios del Estado y de las otras entidades de carácter público.

Pero ya en este primer escalón, es claro que hay maneras diferentes de proceder a la nivelación: o se pone la mano sobre los gastos para reducirlos, o sobre los impuestos para aumentarlos y hacer que los ciudadanos paguen mayor cifra de millones (de miles de millones) de pesetas a la Hacienda pública. O se practican las dos cosas simultáneamente, predominando el primero o el segundo de los dos medios indicados.

Es manifiesto, por su parte, que el método seguido por el gobierno franquista actual para la nivelación presupuestaria se basó fundamentalmente en los dos años transcurridos en aumentar los impuestos y no en reducir los gastos públicos.

El siguiente cuadro, que recoge la marcha de los ingresos y gastos del Presupuesto ordinario del Estado, ofrece los elementos necesarios para apreciar la política seguida por el Gobierno:

(En miles de millones de pesetas)		
Año	Ingresos	Gastos
1956	37.680	35.618
1957	43.046	43.000
1958	55.754	48.004
1959	X	50.462

(Esta última cifra es la que figura en los presupuestos; las otras son las de las liquidaciones provisionales).

Llama la atención el aumento de gastos de 1956 a 1957; es la consecuencia de la revalorización de los haberes de los funcionarios, consecuente a la mejora general de salarios a fines de 1956.

De cualquier modo que se considere la cosa, el cuadro que antecede muestra que desde el primero de Enero de 1958, el Tesoro ha tomado para sí del circuito general de la Economía una suma superior a 10.000 millones de pesetas, en números redondos, sobre las que ha puesto a disposición de la misma durante el mismo periodo.

Y éstas son macrodecisiones que repercuten fuertemente sobre la coyuntura. Como que son un cambio brutal de régimen en la marcha.

Importa llamar la atención sobre que los efectos de esta política son independientes de los cambios registrados en la coyuntura económica mundial o en la europea. Las decisiones de que hablo han sido anteriores a la entrada en vigor de las disposiciones aduaneras de la Comunidad Económica Europea y a la entrada de España en la O.E.C.E. Dentro de esta última hay países que han venido practicando la política presupuestaria a que se ha decidido al parecer el Gobierno español actual (así sobre todo Inglaterra) y otros que se han limitado a cubrir los gastos con los ingresos, sin provocar excedentes.

El Gobierno que nos rige se ha colocado en una situación de verdadera *superfiscalidad*. Lo es porque el excedente del producto de las exacciones en el último ejercicio ha sido de más del 15 por 100 del total de los gastos ordinarios. Y no ha habido compensaciones, es decir, que no se trata de que im-

puestos que ya se cobraban y no figuraban en el Presupuesto hayan sido traídos a éste.

Más aún; el Gobierno, en los discursos de Navarro y Ullastres, de Julio, anunció que iba a aumentar la fiscalidad en 3.500 millones de pesetas anuales.

Es claro que esos excedentes producto de la *superfiscalidad* no se han producido sin que queden de ellos rastros en renglones importantes de lo que se llaman *las cuentas de la Nación*.

Merced a ellos, la cifra de la circulación fiduciaria, de billetes de banco en circulación, que ascendía a 50.616 millones de pesetas en 31 de Diciembre de 1.956, ha tenido desde entonces los siguientes aumentos:

1957	10.832 millones
1958	5.866 "
1959 (hasta 30 Agosto)	3.912 "

Se ha frenado, pues, el aumento de la circulación fiduciaria en el curso del año pasado y lo que va del actual, en el periodo de *superfiscalidad*. No tanto cuanto en este cuadro se ve, puesto que en 1958 deberían figurar *virtualmente* 1.000 millones de pesetas más, que fueron los recogidos en Marruecos al declararse la independencia marroquí y unificarse su moneda.

Por lo demás, la menor velocidad de crecimiento de la circulación fiduciaria es otra señal más de la política antinflacionista del Gobierno actual.

Si otros capítulos de la vida de la Economía no vienen a contrarrestar los efectos de una *superfiscalidad* acompañada de medidas anti-inflacionistas, el resultado es la estrechez, la angostura, la dificultad en los negocios.

Ahora bien; estos efectos pueden ser atenuados mediante un comercio exterior expansivo. Se aprieta uno menos el cinturón si logra vender más al extranjero. Es el sistema inglés clásico en esta postguerra, al que ha quedado unido el nombre de Stanford Crips. Pero ¿qué es en este punto, lo que se registra en la experiencia Ullastres-Navarro?

En los tres últimos años, las exportaciones españolas han registrado el siguiente movimiento:

1956	17.182 millones de pesetas.
1957	18.578 " "
1958	19.798 " "

Y en los cinco primeros meses de 1959, las exportaciones españolas han bajado en más del once por ciento del valor con relación a las de los mismos meses de 1958 (1). Como quiera que la merma en más de 10.000 millones de las disponibilidades de la Economía privada se ha registrado en 1958-1959, es bien claro que lejos de producirse compensación por este otro camino, las cifras que en este nuevo capítulo aparecen muestran que la economía española se encuentra en fuerte pérdida de velocidad. No se trata de meras «aprensiones».

Otro capítulo importante a considerar sería el capítulo de «inversiones». Pero no nos queda hoy espacio para abordarlo y dejaremos el comentario para el número siguiente.

(1) Son los últimos datos publicados en la fecha en que se escribe el artículo.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDÓ. — *El viaje de Krutxev a los Estados Unidos, que se hallaba en curso cuando redactamos el noticiario anterior, si no ha logrado la descongelación completa de la guerra fría al menos la ha templado en grado muy apreciable. Están en preparación varias conferencias cumbres unas entre las potencias occidentales y otra entre estas y la U.R.S.S. que precederá o seguirá tal vez la última a la devolución de visita de Eisenhower a Rusia. Las elecciones inglesas por otra parte, que han consagrado el triunfo de los conservadores han puesto de manifiesto una vez más las virtudes del sistema democrático que permite resolver los problemas más arduos por medio del sufragio.*

★ ★ ★

● **EL GAS DE LACQ A DONOSTIA** el próximo año y posiblemente el 61 a Bilbao ha anunciado la « Société Nationale des Pétrolés d'Aquitaine ». — OPE 24.9.

● **EL PADRE INAKI DE ASPIAZU SE DESPIDE DE BUENOS AIRES**, por medio de un sermón en euzkera pronunciado en la iglesia de San Juan y por un discurso pronunciado en español en un acto académico organizado en el teatro Alvear. OPE 21.9.

● **QUERRELLA FRANCO - ESPAÑOLA POR UN FERROCARRIL MINERO.** — Según el corresponsal del « New York Times » se ha informado en Madrid, que el consorcio minero francés « Miferma » al que pertenecen los filones de mineral de hierro que se encuentran en Fort Gouraud, en pleno desierto de la Mauritania Francesa, ha decidido construir un ferrocarril al puerto francés de Port-Etienne « pero evitando deliberadamente el paso por el territorio colonial español ». Durante cinco años se ha ofrecido al Gobierno español una participación de un 4,5 % como mínimo y un 8 como máximo, por un paso de 330 millas a través del Sahara español, pero el Gobierno franquista no ha aceptado. La « Miferma » esta constituida por un 55 % de capital francés, 20 % de capital británico, 15 % italiano y 10 % alemán. Los representantes españoles pretendían que se construyera un ferrocarril a Villa Cisneros presupuestado en 116 millones de dólares y que se habilitara este puerto, lo que implicaba otra inversión de 15 millones de dólares. OPE 1.10.

● **RELACIONES COMERCIALES ENTRE ESPAÑA Y RUSIA.** — El diario parisino « L'Information » publica una crónica de su corresponsal en Madrid donde se lee lo que sigue: « A pesar de la absoluta reserva que se guarda en los círculos españoles interesados, parece muy probable que una alta personalidad particularmente escalfada, el Sr. Lopez Bravo, que desempeña una Dirección en el Minis-

terio de Comercio, se trasladará en breve a Moscú para negociar un reajuste de las relaciones comerciales entre su País y Rusia. OPE 13.10.

● **EL RESPETO A LOS IDIOMAS NG OFICIALES.** — El diario parisino « Paris-Presse » haciendo eco de las preocupaciones del diputado de Perpiñan, M. Conte, acerca de la enseñanza del vasco, del bretón, del catalán y del occitano, dice: « El abandono de esas lenguas es un crimen. Y además equivale a distinguirnos con una injusticia en el concierto de las naciones. El céltico galés es generosamente enseñado por la Gran Bretaña. Suiza sostiene la enseñanza del romanche. Y Holanda la del frisón. La misma U.R.S.S. protege más de sesenta lenguas... Solo la España franquista condena la libertad. OPE 14.10.

● **EN HONOR DE SAN MIGUEL DE ARLAR Y DEL PADRE IBERO**, la sociedad « Euzko Ekintza » de Buenos Aires organizó varios actos. Se conmemoraba en ellos el cincuenta aniversario de la proclamación del Arcángel como patrono del Partido Nacionalista Vasco y del fallecimiento del ilustre capuchino, del que en el « Laurak-bat » se colocó un cuadro, con cuyo motivo el Padre Jacinto de Azpeitia pronunció un discurso. OPE 16.10.

● **LAS ELECCIONES POR SUFRAGIO UNIVERSAL DIRECTO PARA LA ASAMBLEA PARLAMENTARIA EUROPEA** pudieran celebrarse en 1.962 o 1.963, según ha anunciado Fernand Dehousse, Presidente del Grupo de Trabajo para las elecciones europeas, en la Comisión de Asuntos Políticos de la Asamblea Europea. El Profesor Dehousse ha manifestado también que se hará una amplia propaganda entre los ciudadanos de los seis países de la Comunidad para informarles de los problemas pendientes e interesarles en las elecciones.

● **« RADIO LIBERTAD » BAJO LOS AUSPICIOS DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL EN EL EXILIO** emitirá todos los días salvo los lunes, en ondas de 21 metros a las diez y media de la noche.

● **NUEVOS DETALLES SOBRE EL ASESINATO DE JESUS DE GALINDEZ.** — El ex-consultor dominicano Abelardo Vicioso y su hermano el ex-teniente Vinicio Vicioso, de la Aviación Militar dominicana que hace poco pidieron asilo en el consulado venezolano de Curacao han declarado a la revista « Elite » de Caracas, que el Profesor Galindez « fué trasladado secretamente, narcotizado, después de su secuestro en Nueva York, en un avión que aterrizó en la provincia de Monte Cristi, cerca de la frontera con Haití. De allí fué llevado en ambulancia hasta una casa situada cerca del campamento « 18 de Diciembre », donde el profesor vasco « recobró la conciencia y fué torturado salvajemente ». Agotadas sus fuerzas por el despiadado castigo, sus asesinos optaron por estrangularlo y dentro del mayor secreto lo enterraron en una playa cercana al Polígono de Tiro. OPE 19.10.

● **LOS PROCEDIMIENTOS DE LA POLICIA FRANQUISTA.** — En un reportaje del periodista Gordian Troeller que se ha publicado en la revista « Der Stern » de Hamburgo se hace referencia a un acta notarial en el que consta que el día 20 de

Mayo fué detenido por la policía en Barcelona, un estudiante S... por repartir octavillas instigando a la huelga. El mismo día fueron detenidos a medianoche en su domicilio los padres de este estudiante los cuales fueron conducidos a la Comisaría y encerrados en distintas celdas. Al padre en presencia del Inspector X. y 10 agentes, le dijeron: a) que su hijo estaba detenido y que estaban dispuestos a apalearle hasta dejarle casi muerto, b) que no dejarían al padre en libertad hasta que no hubiese explicado ciertos detalles; c) que el padre debía convencer al hijo para que hablase. La madre fué conducida ante el Inspector Z. acompañado de otros agentes diciendosele que torturarían a su hijo y que manifestase todo lo que supiera. La madre desde el calabozo en que se halla encerrada, pudo ver hasta tres veces cómo su hijo era conducido por la policía para ser interrogado y como volvía incapaz de andar por sus piés. Cuando los padres fueron puestos en libertad les enseñaron a su hijo a distancia sentado en una silla, cubierto de sangre y casi sin conocimiento. Los padres protestaron y los policías les replicaron que si su hijo no hablaba seguirían aplicándole ese procedimiento. OPE 19.10.

● REUNION DE LA INTERNACIONAL DE JOVENES DEMOCRATAS CRISTIANOS. — La Comisión de Propaganda de esta Internacional ha celebrado una reunión en Varese (Italia) con asistencia de los delegados de 15 Países. Se aprobó una declaración en cuyo preámbulo se dice que «desean en particular el restablecimiento de las libertades espirituales y políticas de todos los españoles y las libertades colectivas de los pueblos catalán y vasco». OPE 19.10.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *Transcurridos ya tres meses desde que comenzaron a ponerse en práctica las medidas de estabilización económica, no se perciben síntomas de enderezamiento de la situación. Al contrario las señales evidentes son las de que la crisis se agrava y que no la controla el Gobierno. El paro se extiende y en la construcción es casi total. Nadie emprende obras nuevas y esta parálisis repercute en otras industrias que estaban ya claudicantes, las del hierro, las del cemento, la cerrajería, la carpintería, etc. La situación se complica por el lado agrícola donde la cosecha de trigo ha resultado muy inferior a la calculado. El trigo recogido en la cuenca del Duero y en la parte alta de Ebro tiene una humedad superior a la normal y en la producción de arroz hay un déficit de más de trescientos mil quintales con relación a lo que se esperaba antes de comenzarse la recolección.*

★ ★ ★

● CRISIS EN EL COMERCIO. — El diario «Ya» del 15 de Septiembre anuncia la venta o traspaso de más de 200 establecimientos o locales para negocios, sin contar los reclamos generales de las agencias que se dedican a estos tráficós. Los anun-

cios de demanda no llegan a 20. En Barcelona, el mismo día «La Vanguardia» inserta anuncios de venta o traspaso de casi 500 establecimientos o locales industriales, en tanto que en la misma sección solo hay 12 anuncios para compra de los mismos. OPE 22.9.

● HAY 829 ORGANISMOS AUTONOMOS EN LA ADMINISTRACION FRANQUISTA. — La Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda ha publicado un avance de la liquidación de gastos e ingresos de 829 organismos autónomos. Los ingresos de estas entidades ascienden a 29.704 millones de pesetas, de los que 10.655 millones proceden de subvenciones. OPE 23.9.

● LA CRISIS EN MADRID. — Se ha declarado en suspensión de pagos la sociedad anónima «Alcoceba», comercio de mantelería y pastelería que llegó a tener ocho sucursales en la capital. OPE 25.9.

● CONSEJO DE GUERRA CONTRA SEIS COMUNISTAS, declarados culpables de haber intervenido en la organización de la huelga del 18 de Junio calificado como delito contra la seguridad interior del Estado se ha celebrado en Madrid. El principal inculcado Simón Sanchez Montero, que reconoció ser miembro del Buró Político del Partido Comunista y su participación en la huelga del 18 de Junio, fué condenado a 20 años y un día de prisión; Luis Lucio Lobato que reconoció también ser comunista fué condenado 12 años y un día de prisión. Otros tres procesados Eutiquio Alcalá, José Carro y Eduardo Diaz fueron condenados respectivamente a dos años, un año y seis meses de prisión y Cristino Sea fué absuelto. OPE 29.9.

● OTRO CONSEJO DE GUERRA se ha celebrado en Madrid contra Luis Alberto Solana Madariaga, estudiante de la Facultad de Derecho, sobrino-nieto del escritor exilado Salvador de Madariaga e hijo del Director del semanario financiero «España Económica». Se le acusa de ser uno de los fundadores de la Asociación Socialista Universitaria y de haber tomado parte activa en la organización de la fracasada huelga del 18 de Junio. El Consejo de guerra duró tres horas, el Fiscal pedía seis años de prisión y fue condenado a tres. OPE 30.9.

● NUEVO PRETENDIENTE AL TRONO DE ESPANA. — El príncipe Hugo Carlos hijo de Xabier de Borbón Parma que al parecer va a suceder a su padre en sus pretensiones al trono de España ha hecho un viaje de incógnito por la península en una avioneta del Aero Club de Vichy. Aterrizó en el aeropuerto de Ondarrabia y estuvo en Zaragoza, Valencia, Sevilla y otras capitales españolas entrevistándose con los respectivos Jefes carlistas de su bando. En Gasteiz donde estuvo unas horas en compañía del marqués de San Rafael, visitó a D. Alfonso de Las-kurain. En Madrid recibió en su habitación del Palace, a una delegación de partidarios que acudió a cumplimentarle. Formaba parte de esta delegación D. Antonio Paguaga, Secretario de las Cortes franquistas. El príncipe animó a sus correligionarios a seguir combatiendo por la causa de la que se tiene por abandonado y afirmó que ahora es cuando el Gobierno franquista parece más inclinado a favorecer los intereses carlistas. Des pués de estas visitas Hugo Carlos regresó a Francia en su avioneta. OPE 2.10.

● «ECCLESIA» Y LA DEMOCRACIA EN

EL CONGO BELGA. — En la revista «Ecclesia» vinculada al Episcopado español se dice que «La Iglesia saluda con gran esperanza el anuncio de la independencia del Congo y de Ruanda-Urundi... poniendo a disposición de los que deben organizar las estructuras del Estado las luces de la doctrina cristiana, en materia de orden internacional, de democracia política... Todos los ciudadanos, sin duda, no están llamados directamente a dirigir los asuntos del país; pero todos tendrán la obligación de ejercer plenamente sus derechos y sus deberes en materia política. A ellos pertenece designar los responsables de la administración del Estado...» OPE 9.10.

• EL PODER ADQUISITIVO DEL SALARIO EN ESPAÑA. — De las estadísticas publicadas en el boletín de las Cámaras de Comercio de Madrid resulta que en España hacen falta 422 horas para comprar lo que en Italia se puede adquirir con 244, en Bélgica con 242, en Francia con 215, en Holanda con 176, en Suiza con 167, en Alemania con 134, en Suecia con 129, en Gran Bretaña con 124 y en los Estados Unidos con 59. OPE 12.10.

• FRANCO SUPRIME LOS BENEFICIOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL A LOS OBREROS DEL CAMPO. — El Gobierno ha suspendido la aplicación de un decreto que extendía los beneficios de la seguridad social a unos dos millones de operarios del campo y a pequeños propietarios agrícolas. Esta decisión se debe a la violenta oposición de los sindicatos que estiman exageradas las cotizaciones, demasiado cara la gestión administrativa y demasiado reducido el papel de los propios sindicatos. OPE 14.10.

• MAS CONSEJOS DE GUERRA. — Ante un Consejo de Guerra han comparecido en Madrid 4 personas detenidas en Donostia a las que se acusaba del reparto de octavillas invitando a participar en la huelga del 18 de Junio. Han sido condenados por rebelión a 3 años Juan de Larzabal, a 2 Rafael Gastón Etxeberria y a 1 José Aparicio. El Abogado Enrique de Mujika Herzog de 27 años, que estaba también procesado fué absuelto. OPE 15.10.

• LA PERSONALIDAD DEL PREMIO NOBEL DE MEDICINA DOCTOR OTXOA. — El Doctor D. Severo Otxoa y Albornoz, que ha sido recompensado con el premio Nobel de Medicina es ciudadano norteamericano desde 1.954 y nació en Lueca-Asturias hace 54 años. La prensa española que se extiende en los detalles más nimios oculta que es sobrino del finado D. Alvaro de Albornoz, expresidente del Gobierno Republicano muerto en el exilio; tampoco recuerda sus tiempos de la Residencia de Estudiantes de Madrid, ni que fuera discípulo del Doctor Negrin y que permaneciera en Inglaterra durante la guerra civil. El Doctor Otxoa ha declarado por su parte que no es exilado político, que no le interesa la política y que va a España casi todos los años. OPE 21.10.

• AL DIPLOMATICO ANTIFRANQUISTA CERON LE PIDEN 18 ANOS. — A pesar de las gestiones hechas por varias personalidades católicas españolas, entre ellas la del Padre Sopena no se ha conseguido que pase a la jurisdicción civil el sumario relativo al diplomático Cerón Ayuso que en breve será juzgado por un Tribunal militar y para el cual pide el Fiscal 18 años de prisión. Análoga gestión han hecho ante la Embajada en París los escritores católicos franceses Etienne Borne, Jean Marie Do-

menech, Georges Hourdin y Henri Marrou. El Sr. Cerón Ayuso es el funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores que, estando en servicio en Ginebra, con motivo de una reunión internacional, fue llamado a Madrid y encarcelado inmediatamente. Se trata de un católico y se le acusa de dirigir en la clandestinidad una organización antifranquista que participó en la propaganda de la huelga del 18 de Junio. OPE 21.10.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Es propio los sistemas totalitarios que sea declarado delictivo cuanto les molestase para que su policía, siempre numerosa y omnipotente, pueda cumplir con expeditividad las consignas del Gobierno. Así se explica que la mera ostentación de la bandera vasca se persiga con saña, igual que el reparto de cualquier papel que contenga la más leve crítica de la actuación de la autoridad o que no este de acuerdo con su política antivasca. No debemos pues extrañarnos de que los esbirros del régimen detengan, maltraten y encarcelen a los jóvenes patriotas que no se someten a ese juego innoble e injusto. Esas medidas policíacas pueden servir también para contener otras protestas por una situación que para obreros industriales modestos es ya angustiosa y que tiene que acabar de mala manera como la propia dictadura.*

★ ★ ★

• EN MEMORIA DE «LORAMENDI». — En Bedoña barrio de Aretxabaleta, se colocó una nueva lápida en memoria del poeta euzkérico Fray Joaquín de Bedoña (Loramendi), muerto en 1.933 a los 26 años de edad. Asistieron más de cuatro mil personas y pronunció un discurso en euzkera el académico D. Antonio de Arrue. Hubo que vencer grandes resistencias de las autoridades locales para celebrar estos actos y no se consiguió que como se pretendía se volviera a colocar la primitiva lápida, que se halla guardada en los calabozos municipales.

• SETENTA MIL PESETAS DE MULTAS GUBERNATIVAS MALOS TRATOS Y PROCESAMIENTO. — Por colocación y distribución de banderas vascas, por reparto de propaganda y por haber penetrado en las ermitas erigidas por los franquistas en Peña Lemona y en el Bizkargi el Gobernador de Bizcaya ha impuesto las siguientes multas:

A Gabriel Morán Zabala, estudiante de Bilbao, 25.000 pesetas. A Guillermo Elgezabal, industrial de Bermeo, 15.000 pesetas. A Juan José Zabala, estudiante de Bilbao, 10.000 pesetas. A Ignacio Aldekoa, estudiante de Bilbao, 10.000 pesetas. A Jabier Aldekoa, estudiante de Bilbao, 10.000 pesetas.

Además han sido procesados por el Coronel Manzano y sometidos a la jurisdicción militar, al igual que otro joven de Bermeo apellidado Arginzoniz. El detenido Elgezabal fué además maltratado por la Guardia Civil.

• CONTINUAN EN LA CARCEL DE LARRINAGA DE BILBAO. — Han pasado a la jurisdicción militar los encarcelados:

Trifón de Etxebarria de Bilbao

B.D.I.C.

Iñaki de Allika de Bilbao
 Imanol de Urrutia de Sondika
 Juan José Santamaria de Bilbao
 y Uzkiano de Bilbao.

Todos ellos están procesados por actos de propaganda y el sumario lo instruye el Coronel Manzano. Iñaki de Allika y Joaquín Seijo Alzaga que fué detenido con él han sido objeto de malos tratos.

● REPRESENTACION TEATRAL. — Con gran éxito ha sido puesta en escena en un Teatro de Tolosa, el drama de Catalina de Elizegi, «Garbiñe». Los actores eran todos del pequeño pueblo de Gaztelu.

● EL EUZKERA EN EL OBISPADO DE BILBAO. — Según una persona concedora de las actividades diocesanas de Bilbao; se impone allí el nombre euzkerico cuando lo solicitan los padres, aunque por imperativo legal se consigne a su lado la traducción castellana en las partidas. En la confirmación se utiliza también el nombre euzkerico. En algunas parroquias se utiliza el euzkera en las bodas en la parte que permite la liturgia. Se predica y se dan ejercicios y misiones en euzkera. Se reza en euzkera y en la catequesis se da opción a los niños para que se les enseñe. En el Boletín se traducen a nuestro idioma los documentos de relieve. Hay catequismos en euzkera y de las hojas parroquiales algunas están íntegramente en nuestra lengua y otras bilingües. Hay libros escritos en idioma vasco que han sido aprobados por la censura eclesiástica y en el Seminario se ha establecido la cátedra de euzkera. Finalmente el propio Prelado ha intervenido en un numero considerable de actos de la zona euzkeldun utilizando el euzkera. OPE 7.10.

● ESCUELAS VASCAS QUE AMENAZAN RUINA. — Han sido suspendidas indefinidamente las clases del grupo escolar de Ali por haberse agravado el estado en que se encuentra la construcción de tres nuevos grados que hace tres años fueron habilitados y sobre los que se están levantando actualmente locales para otros tres. Según la prensa local el estado peligroso de las obras ha sido provocado por las lluvias de días pasados y porque pisos y paredes amenazan ruina por falta de cimentación suficiente y tal vez por deficiencias en las mezclas empleadas en su construcción. OPE 13.10.

● LA NUEVA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS DE BILBAO va a construirse en Ibarrekolanda, Deusto, contribuyendo el Ayuntamiento con el 30%, la Diputación con el 35 y la Cámara de Comercio con el 35. OPE 19.10.

● LA «ESCUELA DE INICIACION A LA HISTORIA Y FILOLOGIA VASCA» que lleva el nombre de Esteban de Garay, fué inaurada en Bilbao con una conferencia de D. Juan de Gorostiaga, academico de la lengua vasca. OPE 19.10.

● EL BATALLON VASCO «GERNIKA». — La Asociación de Antiguos Voluntarios extranjeros en el Ejército francés, ha organizado como todos los años una ceremonia que tendrá lugar bajo el Arco de Triunfo de Paris, en la tumba del Soldado desconocido el sábado 31 de Octubre. A esta ceremonia han sido invitados los voluntarios del batallón vasco «Gernika», que luchó a lado de los franceses en la última guerra y que deberán ir con su «ikurriña». OPPE 21.10.

● MUERTE DEL PROFESOR GAVEL, MIEMBRO HONORARIO DE LA ACADEMIA VASCA. — En Angelu a los 79 años falleció el Profesor Henri Gavel, que fué profesor del Liceo de Bayona y de la Facultad de Letras de Toulouse. Era también miembro de la Academia Gascona y academico honorario de la Lengua Vasca. Escribió una interesante gramática vasca. OPE 21.10.

● UNA NUEVA OBRA TEATRAL DEL Sr. MONZON ha sido estrenada en Yoldi-Benabarra el 18 de Octubre, por un cuadro local de actores. La obra se titula «Gure beya illa da» y fué muy aplaudida por los espectadores que llenaban el local de «Jauregi-zaar». También fué objeto de entusiastas aplausos el autor que asistió al estreno en compañía de su Señora.

● 15 ATUNEROS DONIBANDARRAS A DAKAR. — Después de activas gestiones se ha conseguido un cupo de 15 embarcaciones en el total de 40 que van a salir de los puertos del Atlantico del Estado francés. Este total fué fijado de acuerdo con el Gobierno del Senegal. Las embarcaciones saldrán el doce de Noviembre formando parte las 15 de Donibane, de la misma expedición y no de dos como se había pensado en un principio. Se ha fijado el precio del «albacore» como se llama al atún de Dakar en 90 francos metropolitanos por kilo para las piezas enteras de 4 kilos como mínimo y 62,50 como máximo y de 96 francos metropolitanos para el albacore congelado. Se ha determinado en 3.000 toneladas la cantidad a pescar para las conserverías francesas y 5.500 para las de Dakar. La campaña durará de 3 a 4 meses.

● 12 ATUNEROS BERMEOTARRAS A DAKAR. — Las embarcaciones de Bermeo que estaban dispuestas este año para ir a Dakar, habían suspendido sus preparativos en vista de que se les impedia a un acuerdo con los italianos, para descargar sus capturas a un buque congelador de aquel país, con objeto de su ulterior transporte a Italia. Se oponían a este acuerdo los conserveros canarios alegando que mermaba sus posibilidades en un mercado tradicional como es el italiano. Por fin los negociadores han llegado a una conclusión y los bermeotarras han firmado un documento con los canarios para una campaña en la zona de Dakar que durará hasta el 31 de Marzo. La flota bizkaina, constituida por 12 embarcaciones saldrá de Bermeo el 16 de Noviembre, para llegar a las Palmas el día 22. La totalidad de las capturas se entregará a los conserveros canarios que las recogerán en el frigorífico «Duala» y el bou «General Sanjurjo». Los conserveros pagaran el atún a 9 pesetas el kilo en el caso de que la cantidad extraída supere las 1.300 toneladas, a descargar en Dakar, entregando el pescado con cabeza, pero sin agallas, buche, ni tripas. Por otra parte los armadores bermeanos están ultimando un contrato con los italianos y han sido autorizados par suministrarlo al congelador italiano «Marefich 1». A este fin otra flotilla de 12 unidades bizkainas, entre las que probablemente se incluya alguna onddarreas, pescará para dicho congelador en condiciones interesantes para nuestros «arrantzales». OPE 22.10.

ALDERDI

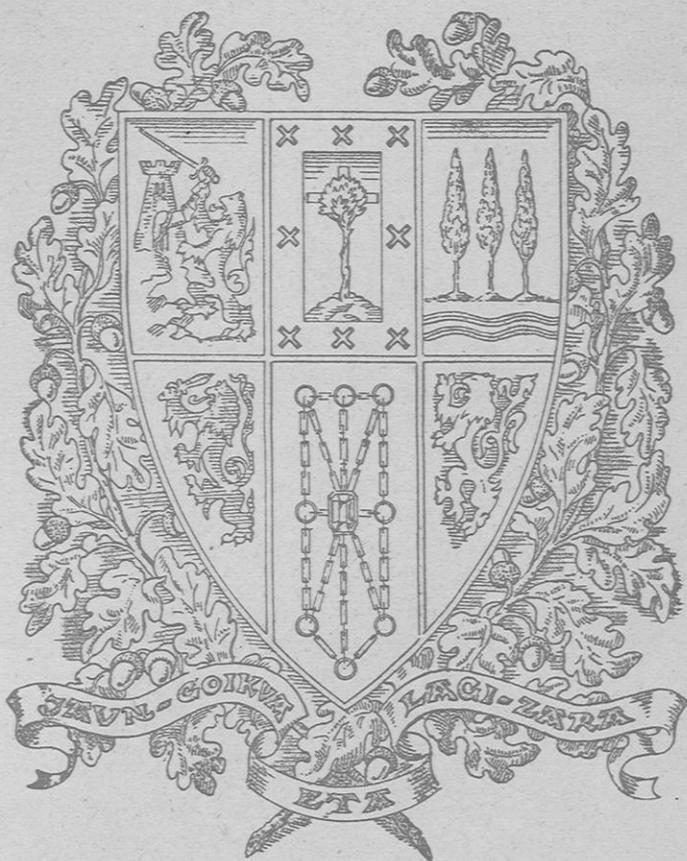
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVA-SYMARIO

I EDITORIALES. — <i>Las torturas en el regimen Franquista. — Euzkeraren aurkako agintari batzuen gorrotoa. — En el XI aniversario de la Declaracion de los Derechos Humanos</i>	1
II VIDA VASCA. — <i>Arana Goiri'tar Sabin, Fundador del P.N.V. — Atropello in-calificable contra el Euzkera. — 25 de octubre de 1839. — Gipuzkoa'tik : Euzkal loraketa. — Mexico'tik : Anton ez da Antxon. — De Venezuela : Veladas en Euzko Etxea</i>	4
III TEMAS GENERALES. — <i>Eleketan (Monzon Olaso'k). — Biarko kexuki (Uarra). — Sendoak dauzka adarrak</i>	7
IV AUZI GAYAK. — <i>El carro de hierba (Jemlein)</i>	11
V TEMAS SOCIALES. — <i>La batalla del sindicalismo libre (Langille). — Las Elecciones Britanicas (Armaingegi)</i> ..	12
VI SECCION DOCUMENTAL. — <i>Giza Eskubidegai guzien aiorkezunaren urtebetzea</i>	15
VII NOTICIARIO MENSUAL. — <i>A través del mundo. — En la peninsula. — Euzkadi</i>	17



Noviembre 1959 Azilla

— Año XIII Urtea —

Nº 152 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
N° 152
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

NOVIEMBRE
1959
AZILLA

LAS TORTURAS EN EL REGIMEN FRANQUISTA

Para responder de actos de propaganda fueron detenidos y se hallan en la carcel de Bilbao once patriotas de quienes dimos los nombres en el número anterior de «ALDERDI».

La Policía gubernativa les ha tratado con las debidas consideraciones, pero no así la Guardia civil que golpeó brutalmente a dos de ellos y a un tercero detenido con los maltratados y puesto más tarde en libertad.

Las victimas de estas crueldades son los jóvenes Guillermo de Elgezabal de Bermeo, Iñaki de Allika de Bilbao y Joaquín Seijo Alzaga de Barakaldo.

Tan bárbaramente fueron golpeados estos jóvenes que tres semanas después se hallaban todavía imposibilitados de andar por sus propios medios.

Quienes hemos pasado por los calabozos de Franco, por motivos que la conciencia no nos reprocha, sino todo lo contrario, sabemos algo de lo denigrante de ese espectáculo en que personas investidas de autoridad, maltratan despiadadamente a seres indefensos por meras sospechas que frecuentemente resultan infundadas y que cuando no lo son obedecen a motivos de baja política.

Aunque estuvieran inspirados en los más elevados fines nunca resultarían explicables porque el fin no justifica los medios.

Se ve que la Guardia civil se halla irritada por la reiteración de los actos de propaganda patriótica vasca y por la imposibilidad de descubrir a los autores, pero esta impotencia no les da derecho a ensañarse con quienes caen en sus garras.

“ Nadie sera sometido a tortura ni a penas o tratamientos crueles, inhumanos o degradantes. ”

Art. 5 de la Declaracion de los Derechos del Hombre
aprobado por la Organizacion de las Naciones Unidas.

Sabemos de antemano que con estas proiestas que nosotros formulamos, no vamos a conseguir ablandar los corazones de los que recurren a estos procedimientos o consienten que se empleen, pero estamos convencidos de que si todos o una buena parte de quienes no han perdido la sensibilidad, se revelan contra esta manera de proceder ilegal e inhumana, los sicarios se cuidarían muy bien de volver a incurrir en tales depravaciones.

Estos actos anticaritativos, estos atentados de lesa humanidad solo se cometen con la complicidad morbosa de gentes sin contextura moral o por la atemorización de las personas honradas en virtud de un clima de terror.

Tal clima ha cedido ya lo suficiente para que aquellos a quienes repugnan estos actos puedan manifestar su repulsa.

La caridad no consiste solo en dar una moneda a los necesitados de ella, sino que a veces es más imperioso y urgente el dar frente a estos abusos de autoridad contra personas desprovistas de todo medio de defensa.

Queremos crear un estado de conciencia colectiva contra este terrorismo que cuando puede ser evitado y no se evita, deshonra a los que se inhiben y rebaja la moral pública.

No descansaremos hasta cesen estos atropellos o hasta que hayamos conseguido movilizar a las personas de conformación moral que los reprueban en su fuero interno.

EUZKERAREN AURKAKO AGINTARI BATZUEN GORROTOA

Bilbo'ko prantziskotarren etxean ikastol bat dago iru urteetik seira bitarteko aurreeri kristau ikasbidea euzkeraz irakasteko.

Joan dan astean sartu da ikastol ontan, baimenik gabe, Lenengo Mallako Irakaskintz Ikuskari bat ta eraso die irakasleeri, «separatismoa» aurreeri irakasten diela esanaz ta «Arriba España» oyuka jardunaz.

Aurrek orrelako karraxiak entzunik negarrez ekin zioten ta Ikuskaria Ertzainetara joan zan, ezdäkigu zer salatzaera baña bai Ertzainok ikastolara etorri ta bi irakasle preso eraman zituztela ta andereño abek gaba espetxean igaro bear izan zutela. Urrenego egunean beste bi irakasle espetxeratu zituzten.

Oi duten bezela, Ikuskari ta Ertzainok «separatismoa» darabilte aetan baña errez igartzen zayo salatze ori gezurrezkoa dala ta aitzekitzat artzen dutela bere euzkeraren aurkako gorrotoa estaltzeko. Amaika bider joku ori egin dute orain baño len.

Joku ori ordea, naskagarria da ta ezin genezake ontzat artu, baizik gure asarre edo protesta bizikin erantzun bear diogu, arazo onetan gure mintzoaren etorkizuna dijoakigulako.

Izan ere ikastoletako bideak ixten bazaizkio gure eleari, ez degu ikusten nola luzaro iraun lezaken ta

au ongi dakite gure mintzoaren etsayok.

Baña gaitz indarra bere esku izan arren ez dute bear ain gure izkuntza erailtzeko baldin guk nai ez badegu, ots, bildurtzen ez bagera.

Gure abertzaletasunak eta gure euzkalzaletasunak beartzen gaitu euzkeraren alde alegintzea ta badiugu bideak zerbait egiteko.

Bide abek Eleiz lege eta Erriarteko legeak zabaltzen dira amaika urte, Errri biltzar edo Naciones Unidas deritzayon biltzar orrek, Aitorpen esaugarri bat mundu zear zabaldu zuela ta aitorpen onen 26 garen ataleko irugarren aspaldian garbi garbi esaten digu, «gurasoak beste iñoren aurretik dutela bere esku, aurrek nola azi bear diren aukeratzea». Elizaren iritzia ber-bera dala amaika aldiz entzun degu.

Eskubide beran zor zayela gurasoeri adierazten digu Itunben edo Concordato deritzayon legeak ta ziur gaude, euzkaltzale batzuek altxatzen bagera eskubide aben alde, garaille irtengo general. Une onetan gogoratzen gera badirala Guraso arteko ta Ikasle zaar arteko bazkunak quzi ontan zeregin berezi bat dutenak.

Badira ere, «Principe de Viana», Julio Urkijo-ren Mintegia ta batez ere Euzkaltzaindia, euzkerari egiten zaizkion gaiztakerien aurka kementsuki egitea dagokienak.

Guzien indarrak bildu bearko lirazke ta garaya iritxi dala deritzagu euzkerari egiten zaizkion irain aberri erantzuteko.

Amore geyegi eman diegu azkeeneko urte abetan euzkeraren arerioeri ta neurriak ongi beteak daudela deritzagu.

En el XI Aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos

En toda sociedad política se plantea como problema básico el de armonizar la libertad con la autoridad, la justicia con el orden.

La tendencia natural de los poderes estatales es la de extender sus atribuciones y por eso en toda entidad política bien constituida existen para el simple ciudadano y para las entidades infraestatales constituidas por simples ciudadanos, unas garantías legales que protegen sus derechos y unos recursos para restablecerlos en el caso de que sean conculcados.

Siendo este problema de amplitud universal fué planteado en la Organización de Naciones Unidas, cuya Asamblea General, aprobó el 10 de Diciembre de 1.948, una declaración de los derechos humanos que delimitan el campo vedado a los poderes estatales.

La declaración consta de siete considerandos en los que se enuncia la doctrina filosófica de esos derechos y de 30 artículos en los que los mismos se perfilan y concretan.

Vamos a fijarnos principalmente en las afirmaciones enunciadas en el segundo considerando según el cual « el desconocimiento y el desprecio de los derechos del hombre han conducido a actos de barbarie que sublevan la conciencia de la humanidad y que el advenimiento de un mundo donde los seres humanos sean libres de hablar y de creer, libres del terror y de la miseria, ha sido proclamado como la más alta aspiración del hombre. »

Difícilmente cabe reflejar mejor lo que sucede y no debiera suceder hoy en nuestro País, donde la dignidad humana es despreciada de la manera mas ínicua.

Queremos también señalar el párrafo tercero del artículo 21 de la declaración, en el que textualmente se expresa que « la voluntad del pueblo es el fundamento de la autoridad de los poderes públicos », para exponer a continuación que, « esta voluntad debe expresarse por elecciones honradas, que deben tener lugar periódicamente, por sufragio universal igual y por voto secreto o siguiendo un procedimiento equivalente que asegure la libertad del voto. »

Si ese principio y esas normas se aplicaran en Euzkadi, nuestros problemas quedarían automática-

mente resueltos, pero desgraciadamente la « Declaración » solo tiene el alcance de un ideal y Franco lejos de traducir en leyes ese ideal, lo pisotea continuamente.

Lo mismo sucede con el párrafo 4º del artº 23, según el cual, « toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses ».

Tampoco la libertad sindical, enunciada en este apartado, se respeta en Euzkadi ni en España, donde a obreros y patronos se les obliga a formar parte de los Sindicatos verticales de carácter estatal, con lo que atenta al párrafo 2º del art. 20 que claramente establece, que « nadie puede estar obligado a formar parte de una asociación. »

Hemos mencionado estos artículos que se refieren a la libertad sindical, porque este XI aniversario se celebra bajo el signo de esa conquista social, que el franquismo vulnera constantemente, a pesar de formar parte de las Naciones Unidas.

Por razones de oportunidad tenemos también que reproducir el art. 5º y el párrafo 3º del art. 26. Aquel establece que « nadie será sometido a tortura ni a penas o tratamientos crueles, inhumanos o degradantes » y este instituye que « los padres tienen por prioridad el derecho de escoger el género de educación que se deba dar a sus hijos ».

Hemos enunciado estos dos artículos porque en estos momentos están en la Carcel de Larrinaga en Bilbao tres jóvenes que han sido maltratados para arrancarles una confesión de culpabilidad y porque acabamos de recibir la noticia de que un Inspector de Primera Enseñanza ha invadido violentamente la catequesis establecidas por varios padres de familia en el Convento de Padres Franciscanos de Bilbao, consiguiendo que las Maestras fueran encarceladas por el « delito » de que en ella se utilizase como vehículo de enseñanza el euzkera, que es nuestro idioma.

Ante contraste tan flagrante entre una realidad a todas luces lamentable y unos ideales que hipócritamente se dicen aceptar no se sabe si asombrarse más del cinismo de los gobernantes franquistas o de la tolerancia rayana en el relajamiento de quienes transigen con tales contradicciones.

VIDA VASCA

VIDA VASCA



ARANA-GOIRI'TAR SABIN

fundador del Partido Nacionalista Vasco

El 25 de Noviembre de 1.903, a los 38 años de edad, falleció en Sukarrieta SABINO DE ARANA Y GOIRI, fundador del Partido Nacionalista Vasco, enunciador de su doctrina y propagandista de los ideales patrióticos a los que se entregó en cuerpo y alma.

Al conmemorar su fallecimiento recuerda también el Partido a sus afiliados y simpatizantes que se consagraron a la Causa Vasca o le ofrendaron su vida en las luchas por su liberación. A todos les comprende en el mismo homenaje y en las mismas oraciones, por

el ejemplo que nos legaron y por el prestigio que confirieron a nuestra organización.

En sufragio de las almas de todos ellos se celebrará el 25 de Noviembre próximo en la Iglesia de Saint André de Bayona, a las 10 1/2, solemnes funerales a los que se invita a simpatizantes y afiliados. Al mediodía se celebrará una comida íntima y por la tarde tendrá lugar una visita colectiva al Cementerio de Bidarte donde se hallan los restos de varios gudaris y patriotas que fallecieron en el Hospital de la Roseraie.

Atropello incalificable contra el Euzkera

Un Inspector de Primera Enseñanza penetró sin permiso en la Catequesis que para niños entre tres y seis años, se halla establecida en el Convento de Padres Franciscanos, apropiándose de dos textos en euzkera, el Catecismo de la Diócesis y una Historia Sagrada. También se apoderó de un texto de Geografía Vasca que tenía uno de los parvulos, y después de proferir en tono

violente frases insultantes ante los niños que lloraban y de gritar ¡ Arriba España ! abandonó el local.

Al poco tiempo entró en él la Policía gubernativa, llevándose detenidas a las dos Maestras que allí se hallaban, acusándolas de que enseñaban « separatismo » a los niños. A siguiente día volvió la policía a la

Escuela llevándose detenidas a las otras dos maestras.

La acusación de «separatismo» es completamente gratuita y de lo que en realidad se trata es de impedir que utilicen el euzkera en las escuelas.

Protestamos firmemente contra estos abu-

sos de autoridad que constituyen una agresión más contra nuestro idioma nacional e infringen la legalidad vigente, el Concordato, y la Declaración de los derechos humanos aprobada por la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas, cuyo XI aniversario se celebra el 10 de Diciembre.

SLOGAN : « *La educación debe tener por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el respeto de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales. Debe favorecer la comprensión, la tolerancia entre todas las naciones y todos los grupos raciales o religiosos... Los padres tienen por*

prioridad el derecho a escoger el género de educación a dar a los hijos. »

Art. 26 de la Declaración de los derechos del hombre aprobada por la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas el 10 de Diciembre de 1948.

UNA HOJA DE NUESTROS GAZTES

25 OCTUBRE 1839 — 25 OCTUBRE 1959

Ciento veinte años han pasado ya, desde cuando la carroña ministerial de un gobierno cualquiera español, con la disculpa de haber nosotros defendido incautamente, una causa que aunque para nada nos incumbía — el carlismo — amparáramos por creerla sana, terminó con nuestra autodeterminación, es decir con nuestra vida nacional propia.

Los Fueros vascos, de ser un derecho soberano, el de regirse nuestro pueblo por sí mismo, pasó a ser un pobre racimo de privilegios estancos. Los Fueros vascos no eran los de la boina roja, no podían ser una concesión, sino un derecho, el derecho a regirse y crear Leyes, tal y como lo hacían los padres de nuestros padres.

De Amos nos convertimos en Siervos. Aquellos Fueros para nosotros no tenían sentido alguno, incluso, nos los concedían con potestad para hacerlos desaparecer, como poco más tarde hicieron. Además, si eramos españoles, para qué queríamos FUEROS? Para entorpecer quizá a la propia Patria? Eso daba en anti-españolismo.

Desde aquel momento comenzamos a perder trozo a trozo nuestra propia conciencia nacional y la falta de esta conciencia facilitaba la labor de desintegración. El españolismo equivocaba y comenzó a tener influencia directa. Cada escuela, cada centro de enseñanza tanto oficial, privado, de religiosos o monjas era un instrumento de desvasquización, pero pronto surgió la figura que había de despertar los sentimientos de nuestra vieja raza.

Fué Sabino Arana-Goiri quien a finales de siglo, declaró públicamente la necesidad urgentísima de avivar el sentido nacional, labor que le llevó a la cárcel y consumió hasta el último céntimo de su cuantiosa fortuna y hasta el último día de su existencia.

De entonces aquí no han pasado los años en balde. Muchos le siguieron y muchos seguimos, después de multitud de muestras de labor continua y de des-

prendimiento heroico, vida y haciendas segadas por los mismos que en otro tiempo negaron las libertades celosamente conservadas por nuestros mayores.

Aquello que perdimos lo tenemos que ganar cuanto antes y a fuerza de un enpeño infinitamente mayor al que hemos puesto desde la guerra hasta ahora, enpeño del que puedan hablar con orgullo los vascos venideros, del mismo modo que nosotros nos enorgullecemos, uno a uno, de todos los gudarís que por el mismo sagrado ideal nos aleccionaron con su ejemplo en el campo de batalla.

Decir que nos acordamos de esta fecha, no debe ser solo recordarla sino decidir, pensar y planear, TODO lo que pueda ser favorable a la más rápida consecución de nuestro fines.

Euzkadi es fuerte y cuenta con muchos jóvenes como tú, decididos a continuar con nuevos bríos el camino que nos conducirá a la victoria de nuestras ideas y para ello llama a todos y necesita de todos.

Que tu corazón y tu inteligencia los entregues plenamente al servicio de la Patria, es el deseo más ferviente de Euzko-Gaztedi.

GORA EUZKADI AZKATUTA.

Nota — Esta hoja de Euzko Gaztedi ha sido distribuida con profusión en la Euzkadi peninsular con motivo del aniversario de la ley de 1839.

GUIPUZKOA'IK

EUSKAL LORAKETA

Gure negarrak etengabeak ez dituzten, Jainkoak eman dizkigu azken-aldi onetan poz-apur batzuek. Gure erriaren euskerakiko ajolarik eza, urtzen ari zaigula, dirudi. Zorionez gure erri onentzako.

Baiona'n ikusi genduena, etzan poz gutxirako izan, joan dan udean. Euskaltzarre Biltzarrak eta Euskaltzaindia'k iru egun gogoragarri eman zizkiguten gure izkuntzari buruzko jardunetan.

Erri-eskoletako inspektorak eta moja-taldeak, alajaña, gure izkuntzari arreta artzen ikustea, arri-

tzeko gertaera izan zitzaigun. Egun aiek, ondorengo ederra izan dute. Goi-aldeko Euskalerrria, zorioneko degu gaurtik aurrera.

Be-alde ontan ere, orrelako zerbaiten goseak gaude aspaldi ontan. Noiz ikusiko ote-ditugu emengo erri-agintariak gure erriari berea ontan ematen ?

Bidasoz aruntzako Euskalerrriak ba-du oraingo zorion aundia. Euskera gure aurrei astero erakutsiko zaie, bai erri-eskoletan eta bai eliz-eskoletan.

Pozik gera benetan, noizbait eta nunbait neurri zuzenak artzen asi zaizkigulako.

Gure alde ontan, ala ere, ez da guzia negarra. Apaizgaitegian aurten euskerari zor zaion lekua emateko asmoan ditugu. Donostia'ko ta Saturrarán'go Apaizgaitegiatan euskal-maixuak izentatuak ditugu, lan ontarako.

Ba-zan neurri orren premia gure apaiz gazteen artean. Amaika apaiz berri, euskeraz erriari itzegiteko gauza etzirala, estu ta larri zebizkigun bere itzaldietan. Emendik aurrera, ezta orrelakorik izango, Jaunari esekrrak. Bijoia aurrera aide on au !

ERA DE COMPRESIÓN

Siempre nos ha sido más grato el contar hechos laudables ; sobre todo cuando se trata de nuestras Autoridades eclesiásticas. Y esta vez lo hacemos con todo nuestro corazón.

Parece que Dios se ha apiadado de nuestro pueblo tan vejado, y en el terreno eclesiástico se ha empezado a ver claro. Se trata de la enseñanza del euskera en nuestro Seminario diocesano.

Todavía no se nos había disipado el regusto de las decisiones del Ilustrísimo Prelado de Bayona, ordenando la enseñanza de nuestro idioma en las escuelas libres, que están a cargo de la jurisdicción eclesiástica.

Ahora vienen a sorprendernos gratamente las decisiones acordadas por nuestras Autoridades diocesanas. La diócesis donostiarra está de enhorabuena.

Hasta el presente, existía de nómine un profesor de euskera en nuestro Seminario; pero de hecho no rendía el menor fruto, debido a la inactividad de la cátedra en tal sentido. Desde ahora han sido nombrados dos profesores para dicha enseñanza en el Seminario de Donostia, y otros dos en el Seminario menor de Saturrarán.

Parece que en est último se van a inaugurar tres cursos de euskera, el primero para los que no saben nada del mismo; el segundo para los que tienen un conocimiento mediano de nuestra lengua; y por último, el tercero para los que lo dominan más efectivamente. Y según tenemos oído, en todos los cursos de la carrera eclesiástica se va a prestar su debida atención a esta enseñanza euskérica.

Los vascos hemos tenido que padecer muchas calamidades, estos últimos años, y dolidos por tantas y tan graves injurias, hemos tenido que levantar nuestra voz en más de una ocasión al ver pisoteadas en nuestro suelo aun las leyes universales de nuestra Santa Madre Iglesia.

Pero nuestra crítica no era ciega ni sistemática. Nos duele que nuestro ilustrísimo Prelado no sea vasco, pero no hacemos de ello motivo para hechar a mala parte todos sus actos.

Cuando observamos una acción laudable, nos adelantamos a ofrecerle nuestros plácemes. Y hoy lo hacemos con toda sinceridad, ante la nueva dirección que han tomado en el Seminario en el sentido ya expuesto. Que la nueva era de comprensión rinda los apetecidos frutos.

BIDEZKOA

MEXICO'TIK

ANTON EZ DA ANTUXON

BEIZTEGI'K

Urrillaren lenengo asteartean, Herter, USA'ko ordezkariak, zerbait esan gura izan dausku Nikita'ren eskabide batetzaz ari zala : Onek, Errusi bere latorria, komunist errien burutzat artu biar dala eskatu ebanez, arek, Herter-ek, dino : eskabide onen bidez, errusitarren gain dirala eta izango dirala beste beretar laterri orreik legikena.

Esate baterako : Txinarrak Korean, Laosen edo Indian darabilena. Ezin ei lei ba beste erri orreïn buru agertu eta orreïn egite-ondorenaren sarikide ez izatea, Au agertu eban, izparkarien galdera bati erantzutean, lenengo a esan ondoren.

Besteari iausti dautsan arrikada au bere leia-rrerzko sapaira ez letorken-edo, arrezkeru, bere ondorengo batek ara zer iaulki dauskun : Erabakoa litzakela beste orrenbeste eureri esatea ; Washington'ekoak ezin ei leukee ezertariko arazi-biarrik ezarri lagun dauzean laterrieri. Or ei da France, De Gaulle autu ebalu, erriak ori nai izan ebalako; or England, erri iabetzadunak bere iaurlaritzu osotu dabela... Ezer olakorik ezin izan ei lei komunist alkarbatzan.

Ultza bera obeto sakatzeko, Dillon'ek be, urren-ego egunean esan ei dau : Txinar komunistak Formosa eta beste ugarteak artzeko asmorik erakusten ba'daue, eta guda orokorra sortzeko bidean iarri, Errusi, komunist orreïn buru agertzen danetik, txinarraren errukide izan biar.

Ez dago gaizki Herter'ek argitaratu nai izan dauskun au : Inor, ezere buru ba'litz, ezer orren egite-ondorenak be bere gain biar, eta, beste alde-ara : Buru izan arren, beste orreik eskubide sail eder baten iabe ba'litzaz, ez arenbestean... Egia da ba, bai France eta bai England, Deutschland sarkaldekua, Itali eta beste laterri orreik, euren asmo eta egikizunaren iabe dirala, orrenbategian ; zer-esan askotxo izan arren orrenetan be. Bai orixe, baina... Madrid ?

Onen azpian dagozan erriak ez dauke ez, Ukraina, Txina edo Hungaritarren sasi-eskubiderik be, eta olan dala, bere ostetik ari danaren gain erru guztiak; bere eusle, nagusi eta buru agertzen danaren gain. Euzkadi gal zorion iarri diauzan egikizunak be bai; gure erriaren erailza be bai; beste inguruko errien gose, naskakeri, gorroto eta aberégizazko bizikeraren errua be bai. Or ba, Herter iauna, zeure itz berekin zeure gain eta zeureen gain zitalkeri anker askoak. Ar zak ori ogi gainean !

Ba-dakigu baina : 'Zer ardura zuri ! Ederto bizi zara, oin beintzat, ondo baina estu eta larri, gure asarreok galtzarpean kilikili egiten dautzuela. Utiikan eulitxo, dinozula. Ez ete zara ba inoiz itxar-

tuko, ez zu, ez-eta zure aurreko eta ondorengoak ? Ala, esnatze larriaren bila ete zabiltz ? Alan eta guztiz be, zure erri orren eta erri orren erritasunaren alde gagoz, beste alderako nai aina bultzakada egin dauzkuzuela. Noiz arte baina ?... Abereak be, il zorian iaurten dakiez ostikada, aginkada eta adarkada gogorrenak. Guk, gizasemeok, zer egingo ? Ez ia-tzuela aiola ? Eta lotsea, giza-lotsea ? Ala, danak, zuek eta besteak, abereak zaralakoan ete zagose ? Guk be zerbait sinistu biar, zoratuko ez ba'gara.

Espani, Portugal, Dominicana eta beste gisaio batzuk ez ete dira zuen alkarbatzan ? Beste aldekoak aina lotuak eurok be, zirkin bat egin ezinik. Eta zuek buru. Lenengo orren buru batez be ; ori ez da ba beste inori lotua edo beste inoren morroi, Hitler'-en itzalaren eta zuen dolarren mendean soilik baino. Urrengo baten norekin ete ?...

Oneik idaztean, beti bildur bat izan biar, ezarri-ko ete daukuen DDT aspergarri ori : Gorriak dozak orreik ! Gu ez gara gorri, ez-eta urrik be. Zuek bai gorrigile azkar eta parregarriak — negargarriak obeto — eta gu, zuen okerrak ezin zuzenduta gaur eta beti. Orrenbeste egingo dogula urrengo be ? Ea Antxon Anton izatera datorren beingoiz !

DE VENEZUELA

VELADAS EN EUZKO ETXEA

Con motivo de la festividad de Mikel Deuna y coincidiendo con el 50 aniversario de su proclamación como Patrono del Partido Nacionalista Vasco, se organizaron en nuestro Centro una serie de actos con la participación de varios oradores y la brillante actuación del coro Pizkunde. En las conferencias intervinieron los abertzales Casimiro de Egiarte, Vicente de Amezaga, Peli de Irizar, Eduardo de Nafarrate, Julene Urzelay de Zamakona y Martín de Ugalde. Los actos programados para el domingo, día 4, fueron suspendidos a excepción de la misa, por la muerte del Sr. Arzobispo de Caracas, Monseñor Arias gran amigo de los vascos y destacado paladín de la democracia y justicia social.

El día 23 se celebrará otro acto recordando tres acontecimientos patrios de este mes : la constitución del Gobierno Vasco Autónomo ; el fusilamiento del P. Jose de Aristimuño y otros mártires y la pérdida de los Fueros Vascos.

Tres acontecimientos históricos que no podemos olvidar los patriotas vascos y hemos de sentir cada vez mas profundo el deber de ayudar con todo nuestro esfuerzo a la lucha final para alcanzar nuestras libertades, regadas con la sangre generosa de todos los que ofrendaron su vida por la verdad vasca que no es mas que una : La Libertad de Euzkadi.

Este es el momento de permanecer tan unidos como lo hemos estado siempre y si no está demás hacer sugerencias y consideraciones a través de nuestras organizaciones, es un error y de una incapacidad de la realidad en que nos desenvolvemos, formar pequeños grupos con el «slogan» de ser los mejores. Y ahora, entre los patriotas de Venezuela no hay mejores ni peores, pues todos debemos obedecer disciplinadamente, con un deber de concien-

cia, pues a ello nos obligan los gudarís caídos y los patriotas que luchan en el interior de nuestra Euzkadi.

LA NUEVA GENERACION. — Hace unos días se celebró una asamblea extraordinaria del Centro con una asistencia inusitada lo que demostró el interés, cada día mas creciente, que todos sentimos por dar mas vida con nuevos y funcionales servicios y obras, a nuestra sede, a la casa de todos los vascos que nos hallamos en Venezuela.

Fué presentado a los socios un plano de las reformas que deben ser introducidas respetando lo actual y sacando provecho de lo accidentado del terreno. Este proyecto fué ejecutado por varios jóvenes de nuestra colectividad que ejercen la profesión de ingenieros y arquitectos, estos que son hijos de aquellos que hace veinte años fundaron el primer Centro Vasco en esta tierra tropical. Los apellidos de estos activos jóvenes son Lartitegi, Zubizarreta, Leizaola y otros, que son la fuerte promesa de la continuidad de la causa emprendida hace tantos años, con aquellos hombres que algunos han caído después de una vida ejemplar y otros continúan tan «jóvenes» y activos como cuando llegaron a este país.

Nuestra sede, nuestro Euzko Etxea es el pulmón de la vida vasca en Venezuela que sigue con la mirada fija en Euzkadi ayudando en distintas y variadas formas para la consecución de la libertad de nuestro pueblo, aunando nuestro esfuerzo al de todos aquellos formando la inmensa mayoría, que han comprendido hace muchos años cual es el verdadero camino que hay que seguir para alcanzar nuestro mas profundo deseo.

Euzkadi no hay mas que una y a ella tenemos que servir sin recuerdos de viejas rencillas, con el corazón rebosante de nuestro alto ideal, con el convencimiento de que estamos haciendo algo práctico y digno en el puesto que nos ha correspondido en esta hora crucial para nuestra patria. Tenemos que dar ejemplo, una vez más, de nuestra mas firme y cerrada unión, como la dan los patriotas del interior, nuestros hermanos en el dolor, en la lucha y en la esperanza.

E. de NAFARRATE

Temas generales

ELEKETAN

MONZON OLASO'K egina

O.P.E.

Badakit : O.P.E.'k baditu bere lagunak. Ez bi eta ez iru. Lagun onak. Baditu euskeldunetan. Bai-eta erdekdunen artean ere. Gaur O.P.E.'rik ez ba litz, etxe aintzetan sumatu litake «zerbaiten be-rra».

O.P.E.'ko lanetan diarduteneri, txapela erantziz bear litzaioteke agur egin. Beren Erriti kanyo, askotan estu eta larri, elburu baten ondoñik bai dabilza gelditzeke. Askorentzat ikasbide ona !

Baina lagunak lagunari egia bai dio zor, una emen zakarki xamar, nere egia : Ez naiz O.P.E.'-zalea. Ez dut eguneroko orren gaurko usaina maite.

Baditu, zer esanik ez, arras gauza pullitak. Ekarki dizkigu, makiña aldiz, berri jakingarriak. Bainan orra : Ez diot egiazko gure Erri-usainik ar-

tzen. Euzkadi'ko eta Euzkadi'ren biozkada nagusiak ez ditu nere ustez, aditzen. Eta noski : Ez adiarazten ere. Dena ezpaita politika, guretzat beden. O.P.E. ba litz « Oficina Prensa Española » ixilik negoke. Bainan « Oficina Prensa Euzkadi » izatekotan, barko dio garrantzi, oarpen eta leku geiago eman euskalgoari. Gaurko gaztedia ere ortan da, nere iduriko beden. Eta gibelean gelditu nahi ez izatekotan, aurrera kantari datorren euskal-Pizkundeari barko dio gertuagotik iarrai.

Una emen asmo ttipiño bat : Zergatik ez lituzke O.P.E.'k, tarteka - marketa, berri labur batzu euskeraz emanen ? Olakoetan ere, noizbait asi bearra ez al dugu ? Berri oiek, asierako, laburrak bear litazke. Baina garrantzikoak. Zer dion ez jakin-eta, jakin nahi-eta, euskera bearra senti arazteko. Ez bai diogu sekulan gure izkerari gain-artu araziko, geronek abertzaleok, geure indarrez, euskera-bearra sortzen ez ba dugu. Edo ze ba ? Orain ere, euskeraz egitekotan, Txomin eta Praisku - kerietan ibili bearra al dugu ?

Beste makur bat ere atsematen diot gure O.P.E.'ri. Bere ezkertikeria. Ez dakit nik. Zoko-usaina ez al diozute artzen gure aspaldiko ezkertikeriari. Nik ez nuke esango, gure Erria eskubitarra izan danik. Bai zera. Ez lehen eta ez orain. Baina... gure ezkertikeari ere ez diot nik euskal itxura aundirik artzen. Ez da ez berri eta ez zahar. Xahartua baizik. Eta, nere iduriko, kanpotik etorria zaigu muxuridin ori ere. Utzi-izagun, tarteka beden, eleiz-gizonak bakean ! Eieri beñi-ate-zulotik begira egon gabe. Apezpikuren batek, politikakeriz edo, gure Erriaren aurka zerbait egin edo esatekotan, jaiki gaitetz azkar ki eta esan bearrak esan. Ortaz, gurean bai gaude. Baina — batzuek alde eta besteak aurka — ez gaitetzela beñi lelo ta soinu berakin apezzen inguruan dantzari ibili. Bilbo-ko gazte argi batek esaten zidan lengoan : « Seguimos todos en pleno clericalismo. La diferencia está en que unos hacen clericalismo a secas y otros clericalismo anticlerical. »

Norbaitek esango dit au irakurita : « Eta zuk ? Zer egiten duzu zuk teatruan ? Menditarrak ahantzia duzu ? Amabi praile emanak dituzu, zure antzerki berri ortan. Amabi !! Ori ez al da « klerikalismua » ? Ze ari zera zu. Etxeko artoak belarretan itoak eta, auzoarenak jorratzen ? »

Una nere erantzuna : Zuetaz nere iritzia emana dut, jaunak. Orain beñi nere gain zuen zaparrada. Egon piskat. Guardasola bear dut zabaldu... baez-pada. Lehen ere artuak bai ditut bustialdi onak.

ONATI eta ILARGIA

Oñatiko Antia'tarrak Bergara-ra etortzen ziranean, zalaparta izugarria izaten zan gure etxean. Geienetan berandu eltzen ziren. Ondoko kanpandorean ordubata jota. Etxeko guziak — aur, neska me ta nagusi — leioti begira egoten giñen. Eta alako batez... San Pedro Kaleko arri koskorretan aditzen ziran, urrundik, zaldien perra-soiñuak. « Badatoz ! Badatoz ! » ašten giñan guziok oiuka. Eta josten ginen, aurrak antxintxiketari, añaarira denok. Iru aiz-

pa zahar aiek ateratzen ziran, nolabait, zaldi-orga barnetik. Eta besoak zabalik etortzen zitzaizkigun oiuka : « Larri zifiaten ? Emen gera ! Emen gera !! » Ilargitik eldu izan ba ziren bezela...

Ilargitik diot ? Urrunagotik ere, nik uste. Ikus-tekoak bai ziren, Oñatitik Bergara-ra neguan etortzeko, iru aizpa zahar aiek soinean ekartzen zituzten arropa, beroki, txapel, oial, eskunarru eta puska zaharrak. Burua zearo estalia ekartzen zuten. Zangoak, aldiz, berogarrietan sartuak. Ez jakin xorimaloak ote ziren edo kukumarruak. Eta noski : Aize otzari beldur arpegiak ez bai zituzten ageri nahi izaten, abotsagatik ezagutu bear izaten ziran. Buiñan ola ere ez aixe. Irurak batean lotzen bai ziren oiuka : « Jangoiko maitia ! Queridos ! Potxolos ! Ya estamos aquí ! Qué mañana habreis pasado pensando en nosotros ! Por fin ! Qué viaje ! Por poco, en San Prudencio, nos vamos al río ! Qué imprudencia... en pleno invierno... tres mujeres solas... de Oñate a Bergara... ¿ Dónde está el cochero ? Tiburtzio, ez geiegi edan, e, ez geiegi edan... ! »

Aurrak izaki gu orduan eta, Antia-tarren bixitua urte guziko gelditzen zitzaidan buruan. Eta egia diot : E-tzan garai artan neretzat, Oñati baino urrutigoko ilargirik...

Urte anitz igaroak dira, geroztik. Eta orra : Atzo Paris-Match eskuetan artu eta auxe ikusi : Ilargiraino laister bidaliko dituzten gizonak eramango duten jantzia. « To ! — egin nion nere buruari — gutxi-gorabera olaxe jantziak etortzen ziren, Oñati-tik Bergara-ra, gure izeba zaharrak ! »

Parre egiten duzute ? Nik ez ba, jaunak. Munduak ez bai du neretzat beden, aurrerapenik egin. Ze ardura zait neri ilargiraino joan al izatea... Bergara-raino ezin ba naiz joan ! Ilargira bide berria egiten asi baino lehen, zergatik ez antolatu lurreko bideak ? Ilargian ez dut ezur eta arri maiterik. Bergara'n bai.

Etxeraterik ez eta... ilargirakoan ? Zenbat dira gaur, munduan, ni bezela !

BIDASOA : 1659 - 1959.

Donibane maite untan lerro aiek egiten ari, turuta-soiñuak eldu zaizkit. Leioak zabaldu ditut. Zer da ? Paris eta Madrid-etik, bi gizon etorriak omen dire, Bidasoa-raino, elkarrengana. Norzu ditugu ? Mazarino kardenala eta don Luis de Haro ? Ez, ez. Gutxixeago ere bada aski. Aren ondorengoak : Monsieur Couve de Murville eta don Fernando Castiella. Bietarik lehenak, ongi eramango lituzke, gaure ere, amazpi-garren mendeko kardenal baten jantziak. Gizon luze, argal eta dotorea da bera. Baina don Luis de Haro zenaren txapeleko lumak, ikusten al diozkatzute Castiella jaunari buru gainean ? Gauza bera esan zitaken bion nagusiengatik : Luis XIV erregearen itxurak, errezi artzen bai ditu gaurko de Gaulle - k. Baina — Velazquez zena ez ba dugu gezurti — nor artuko lioke Franco-ren tripatxori España-ko Austria-tarren autza ?

« Digo esto desde el borde de mi Vasconia natal » esan omen du Castiella jaunak... Bidasoa-ri be-

gira zegoela ! Eta geroxeago : « esta Vasconia de españolismo irrenunciable ». Biotza lo ba zuen ere, nun zituen begiok ? Zer dire ba Lapurdi eta Baxenapar eta Xibero, euskal erriak ez izatekotan ? Eta zer ba : Oek ere « de españolismo irrenunciable » ote dira ? Jaizkibel eta Larrun, elkarri kiñuka, egin bear izan dituzten irriak !

Bidasoa-ri adios egin eta Madrid-eraj itzul, nautsi-mutillak eleketan :

Franco — Qué noticias me trae Vd. de la situación internacional ?

Castiella — He pedido al Gobierno francés que, por de pronto, tome medidas contra los españoles refugiados en Francia.

Franco — Muy bien. Eso es patriotismo y gallardía ! Qué más hay ?

Castiella — Se habla mucho de paz y de desarme.

Franco — Pero señor, por qué serán ustedes siempre tan pesimistas ?!

BERRI ON BAT

Berri on, berri aundi bat badut egun zueri emateko, jaun andreak.

Oraín-oraintxe etorria zait etxera Lartzabal apaiza. Eta irakurtu dit bere azken antzerkia : « Muga-ri tiro ! » Egin eta urratu-hola egiten dire gauza ederrak ! — aspaldi zebilkien eskuetan. Egun goizean amaitua omen du. Labejik atera herri-berria zuen beaz. Ze gauza ederra ! Errana diot : « Arritua naiz ». Antzerki berri orrek ikaratuko ditu basterrak. Makiña lagun eta etsai sorluko ere. Gaia bera kementsua bai du eta ausaria. Gai abertzalea, guziz. Eta, denbora berean, orokarra. Oraingoan, adarretatik artua du Lartzabal-ek zezena. Ze kopeta !

Antzerki jator bizi-bizi eta errikoia da zearo. Gizon emazteki eta haur — ba dire 25 — denak ezur eta aragizkoak. Goxokeri gutxi. Elkar-izketa zorrotz eta zakarra ; Iduri luke, zenbat aldiz, aizkoraz eginga. Eta orrekin batean... poesi-arnasa. Baiña poesi azkarra, sanua, errikoia. Urrun utziak ditu, Lartzabal-ek, bere orainartekoak ! Mendi-lontorerat eldua bai zaigu, golpez.

Atsegin izigarrigariakin emaki diot egun, Euskalerrri-ari, berri au. Ni bezin poztuko delakoan. Goazen aurrera, jaunak !

BIARKO KEXUKI

UTARRA'K

Bidezkoa zaio, eiki, gizonari biarkoari buruz kexuki bizi izatea. Gizonari, gizon guziei ta erriai ere. Aldia aurrera dijoa eten gabe ; gaurkoa ikusita dago dagoeneko, atzokoa ia aiztuta ; biarkoa dugu alde guztietan eta gizon ororengan, so-egiteko ardu-ara aundiena daramana.

Ez da oraingoa bakarrik kexutasun ori, alegia ; gizadia, bizi izaten asi zanetik, biarko, gerorako, eratzan eta antolatzen guzia ; datorrenaren zai. Berdin zaigu arazo au mutur batetik ala bestetik begiratzeari ; beti gerokoan geron xede, amets eta itxaropenak.

Noiznai orrelaxe izan dala esan dugu, eta eskerki orrela izan da, enurarik gabe ; baña ba-dirudi kexutasun ori, urteekin, gero ta aundiagoa biurtzen zaigula ; eta gure egun auetan, apika, iñoiz baño neurri zabalagoan, urduriagoz ere.

Gizonak bere lankaien bidez illargia ikutzerano eltzea loriu du ; zer nolako « biarkoa » gizadiarentzat bide ortatik idekitzen dana, ezin bere aunditasunean erraz igartzea. Aurrerapenak alkarren leyan eskeintzen dizkigute Ludi'ko jakitunak ; auxe beste ura baño gelgarriago, orain urte gutxi amets utsak bezela ikusten ziranak :

Illargiraño, Lurra'tik egotzitako zerbait, arestian eldu zaigu ; nork ez du uste izango, zerbait orren bidetik norbait ere laister joango dala ? Eta lenengo gizonaren atzetik beste batzuek jarraituko dute ; eta illargiraño bezela, beste izarren batera edo batzuetara bideak idekitzen badira, millaka gizon izango ditugu edonora joateko gerturik, an, nunbait, bizi izateko modurik aurkitu ezkeru.

Orra biarko kexutasun bat ; gizonen beste arlo guztiak bezela, bere nasketak ekarriko dituen. Ez dugu nai ala ere asmo onezaz ari izatea ; ba-ditugu beste kexutasun biziak Ludi'tik atera gabe, lur gainean eta odeien azpian egunero sortzen zaizkigunak.

Guztontzako gaurko kexutasun aundienetakoa, gizonen artean, oraindik, indarrak legea egiten duela ikusi bearra. Kexu ari zaizkigu biziki arestian, gizon eta erriak oro, beren biziari buruz kexuki. Erri guztiak, bai, naiz aundi naiz txiki ; auek beren aultasuna dala kari, aiek beren indar izugarriak berai ere sorterazten dien bildurragatik, bai ta yardespengatik ere. Oro kexu.

Zer dala-ta, bildurra ezpada, yardespena izanezik, erri guztietako yaurlariak aurtan egin eta egiten dizkiguten ainbeste bilkura, billera, alkar-izketa ? Batez ere beren burua aundizat daukaten eta besteak ere orobat dauzkaten gaurko gizon, gudari ta yaurlarien batzarrak ? Nora dijoaz, nora garamazkete aunditsu oiek ? Asmo onen xede a agertu naiez, pakearen itza sarritan beren ezpañetan. Amaika egi-pen, ordea, itz ori jaten dutenak.

Nori, zeri sinistu ? Dana dala, indarra erakutsi naiean ari dira oietakoak alde guztietan. Urkoari bildurra sartzeko ? Arerioa zematzeke ? Norberaren ahalmena erakusteko ? Yainkoa'k daki. Baña jokera ori ez da lasai bizi izateko noski. Zer egin bear dugu indarrak ez dugunok ? Zer egin bear izango dute Ludi ontako erri txikiak ?

Geron gardiz auek ere indarra billatzea, beren indarra, berai eutsi ahal dizeaieken indarra. Gauza guztiak, gure begien aurrean agertzen diran bezela, beren izakeran azaltzen zaizkigunez, begiratu bear ditugu. Eta zoritxarrez, indarra dugu nagusi Ludi'an, bai benetan zoritxarrez ; ezin bayetz au ukatu, indarraren pean ia geyena makurtzen dala argi ta garbi ikusten dugulako.

Indarra billatu bear, eta erraz esateko au ; nola billatu baña, nun aurkitu ori ? Ez dago ortan korapillo txikia. Naiz eta bidea ikusi ere, bide ortan bar-

na aurreratzeke ez da gauzatxoa izango, alajaña.

Geron uste motzaz, Europa'ko erri txikien indarra Europa'n bertan aurkitzeko, Europa'ko erri guztien alkartasunean; batez ere, egun ontan, Europa'ko erri guztiak, txiki ta oso txikiak biurtzen ari diralako. Nundik eta nola eldu diteke Europa'ko erri indartsuena, gaurko U.R.S.S. edo U.S.A. bezin altsua agertzeko? Zelan biarko Txina edo Indostan, Asia'ko erri aundi oien ondoan?

Europa'ko erri guztien alkartasuna ere, doi-doi orrenbesteraño eltzeke. Europa ta Apirka ere alkartasun aundiagoan murgiltzeko bearra dala bayeztu dute batzar batzuetan, Ludi'ko irugarren indarra izan ahal izateko. Europa ta Apirka batu, edo bildu, edo alkartu. Tokitan gaude orreraño laister eltzeke.

Noren errua? Argi ikusteko. Arestian oindiño, Ludi'ko aldunak ziran Europa'ko erri aundienak. Arrokeriz beterik daude aspaldidanik, eta ez dute nai begiak idekitzea, ez eta ikusi gura aldiak zearo aldatu dirala, ez eta, batez ere, ontzat artu gaur berak ere txikiak dirala, Europa'tik at beste batzuek aunditu diralako eta berentzat eziña dan izarian aunditzen ere dijoazelako. Arrokeriak sorrerazten duen itxukeria. Arrokeria, gizon eta erriak ondatzen dituen.

Asko mintzatu da onezkero Europa'ko errien alkartzeaz, eta egin ere, zerbait asi da egiten norabide ortaz. Alan eta guztiz be, lenago ere maiz mintzatu gera onela, lenen eta bearrezkoenak diran bi-deak alboan utzita, noraezkeoak diran oñarriak ipiñi gabe, ezinbestekoak ditugun asierazko urratsak eman nai gabe.

Gogoari dagozkion urratsak ditugu orrelakoak; auetxek beti, aurrea artu bear dutenak. Eta Europa'ko jauntxoak, aldunen aberastasunari ta gaiezko arloai ematen diele garrantzi aundi ta bereziena, go-goarekikoa baztertzean.

Europa'ko txikiak Europa'ko eratze ortan daukagu geron itxaropenak jarrita, noski. Baña geron ustez, ez genuke egon bear izango besteak egiten autenaren zai, besoak dilindaka ta burua lotan, Europa'n eun milloer notin baño geyago geran erri txiki ta menperaturik geranok. Eta ezin egiazko Europa bat eratu, ainbeste europarren gibelean. Geron aldetik erne egotea bearra zaigu ortarako. Zergatik ez Europa'ko erri guzti oien alkartasun aundi bat eratu? Ortxe izango bailitzake geron indarra, gure biarko indarra.

Gaur Europa eratzen ari diranak gutxi dira, sei'en taldea, amabost'ena geyenez. Naiz eta gure gogarako ari ezañara ere, ez diegu beren aurka ezer egin nai. Baña gerorako beren xedeak aurrera badaramazkite, ezin jaun oiek beti aitzu, besteak ere Europa'n gerala ta berak bezin europarrak gerala. Eta gureak, beste guztien eskubideak bezin ondo begiratu bear dituztela.

Europaa'n beraz gure itxaropena, Yainkoa'gan jarrita daukagunaren urrengo. Biarko Europa'n. Alakotz, ontan ere, biarko kexuki bizi bear.

SENDOAK DAUZKA ADARRAK

(Xenpelar-doñuakin)

Gure Aberri gaxua
Aspaldian zapaldua
Seme txarak galdua
Arrotzak endakatua
O! Euzkadi Ama ona
Negarrez nator zugana

Euzko gudari odola
Galduko ezta iñola
Zutik dago ta nola
Gernikako arbola
Sendoak dauzka adarrak
Gordetzeko Lege-zarrak

Ixartu zaitzez euskoa
Argi-zu zuer gogoa
Bidasoaz aruzkoa
Naiz izan onuzkoa
Da Euskaldun Erri-Zarra
Zure Aberri-bakarra

Zeru lurreko Jabea
Jaungoiko bakar maitea
Oraindikan fedea
Dugu galdu gabea
Bildur naiz dugun galduko
Proba gaituzu askotxo

ITXASERTZEKO.

LA ESPAÑA FRANQUISTA, SU CRUZADA. Y LA NUEVA GENERACION

Por LARRUNALDEKO

Los mártires, según nuestra generación católica, son las personas que han muerto por defender y proclamar la igualdad de los hombres, la justicia, la verdad y la caridad.

Desde que nacimos, la prensa y la radio nos hablan todos los días de los gloriosos mártires de la Cruzada. Los verdugos eran los republicanos. Para nuestra generación, educada bajo el régimen de Franco, se confunden los mártires de la Cruzada y los de los primeros tiempos de la Cristiandad. Solo falta que se les coloque en los altares y que sean objeto del culto de todos los católicos. El carnaval fantástico y sangriento de la Cruzada terminaría en apoteosis. Antes de hacer suyas las ideas proclamadas por los bienhechores de la patria, nuestra generación ha hecho un estudio comparativo. El problema era el siguiente: Condujeron a la muerte a los mártires de la Cruzada los VALORES de la Humanidad o los de la REVELACION: Igualdad, Justicia, Verdad y Caridad? Muchos de nosotros no habíamos nacido en 1936, pero gracias a la doctrina franquista, emanación de la ideología de la Cruzada, no es posible disipar nuestras dudas sobre el particular.

1) La igualdad de los hombres. — Véase « Clases sociales y Clases de Hombres ».

2) Justicia. — Quien habla de justicia, habla

de justicia social, de justicia económica y de justicia jurídica. No creemos que haya justicia social cuando actualmente vemos implantado en España y en Euzkadí el mayor sistema capitalista de Europa: Fortunas colosales amontonadas en pocos años y a la par la miseria social y económica del 80 por cien de la nación. No existe justicia social cuando el obrero se ve obligado a trabajar hasta 12 horas para vivir miserablemente. No creemos que haya justicia social al contemplar las chabolas de Madrid, Barcelona y Bilbao. Si este proletariado acepta vivir en tales inhumanas condiciones como vivirán los que han quedado en los pueblos de Extremadura, Andalucía, etc. No creemos que haya justicia social cuando el Gobierno quita las garantías constitucionales a los obreros en huelga, cuando por la fuerza algunos de ellos abandonan los hogares. La Iglesia admite la huelga cuando la reivindicación es justa (Enciclica RERUM NOVARUM de León XIII). ¿Sería falso nuestro concepto de la JUSTICIA? ¿En qué ha parado el Punto 10 de la Falange? «Repudiamos el sistema capitalista que se desentiende de las necesidades populares... «que aglomera a los trabajadores en masas informes propicias a la miseria y a la desesperación». Hemos aprendido la lección pero donde están los hechos sin los cuales todo es humo?

3) La verdad. — Al leer los periodicos del tiempo de la Cruzada se entera uno de una cosa horrenda «Los nacionalistas vascos han quemado Gernika». Se subleva uno contra este crimen. En las Memorias del General alemán Speerle nos enteramos de que fueron los alemanes quienes bombardearon Gernika, Durango, Bilbao, etc. Queremos saber si para la España franquista la verdad y la mentira son sinónimos. Queremos saber si los nacionalistas vascos eran comunistas o no, porque los «rojos separatistas exilaron a Francia. Sabemos que muchos sacerdotes vascos fueron fusilados, otros encarcelados y otros exilados. No creemos que los vascos sean comunistas cuando dan el porcentaje más elevado de vocaciones religiosas de toda España y quizás del mundo entero. Para la Cruzada la difamación, la mentira y la verdad son equivalentes.

4) La Caridad. — El Evangelio dice «Amaros los unos a los otros». La caridad es la gran revelación del Cristianismo. En 1939 España estaba dividida en dos bandos: por un lado los vencedores y por el otro los vencidos. Los franquistas tenían las manos limpias, puesto que la Cruzada representaba la Justicia, la Caridad, la Igualdad y la Verdad. Nueva desilusión para nuestra Generación: Sacerdotes fusilados, miles de republicanos, catalanes y vascos encarcelados y fusilados. Franco y sus comparsas confundían una vez más la caridad con el odio y la sangre.

No creemos que sea Caridad la opresión de todos los que no opinan como el que manda.

No creemos que Caridad significa calumnia y difamación.

No creemos que Caridad sea la explotación del obrero.

No creemos que Caridad signifique venganza, odio, crimen.

Para nosotros la Caridad y el perdón son sinónimos. Despues de 20 años estamos esperando un acto de perdón por parte de los vencedores.

Esta farsa ha durado demasiado. No ha habido

mártires de la Cruzada o son mártires los nazis o fascistas condenados por la Santa Iglesia. La guerra civil española no ha sido más que una revolución fratricida provocada por los enemigos de la democracia. Nos negamos a llamar mártires a los que han muerto por defender una ideología, sea buena o mala. La Iglesia no es política. El Cristianismo es una doctrina universal para todos los hombres sin distinción de colores, razas, ideas políticas. La Iglesia católica no se impone con la fuerza. El franquismo no tiene derecho a llamar cruzada a la sangrienta revolución de 1936. Es una burla contra la Iglesia y una blasfemia contra la CRUZ: la Cruzada ha aportado desigualdad en lugar de igualdad; injusticias en lugar de justicia; mentira y calumnia en lugar de verdad; odio, venganza, crimen en lugar de caridad. Que error el que ninguna personalidad eclesíastica haya denunciado estos abusos. Nos negamos a creer que la Cruzada y la Dictadura franquista sean parte integrante de la Iglesia Católica.

AUZI GAYAK

EL CARRO DE HIERBA

Por JEMEIN'DARR KEPERIN

Nuestro querido amigo y compatriota Monzon-Olaso, como buen dramaturgo que es, ha publicado en «Alderdi» un drama terrible, que espero habrá producido tremenda impresión en el ánimo de todos los patriotas vascos que lo hayan leído.

Prueba de la importancia del drama es que la dirección de «Alderdi» lo ha acogido con tales reservas que ha abierto una «Tribuna Libre», sin hacerse responsable de los trabajos que en ella aparezcan, dejando esta responsabilidad a los autores y con sus firmas.

El drama se desarrolla en un pueblo del País Vasco. El tema es un carro de hierba atascado en un lodazal, del que no hemos sido capaces de sacar para llevarlo a casa, y continúa atascado en el lodazal. Se adivina fácilmente cuál es el carro.

Las birrochas ventaneras, que sólo miran al exterior y no al interior de la casa.

Los pseudo-letrados, eternos predicadores que no hacen otra cosa que predicar, y quieren ser siempre los mangoneadores.

El americano, que vive al otro lado del río, en un hermoso chalet llamado *Misterenea*, rico propietario y dueño de un tractor, el único capaz de sacar el carro del lodazal.

El Alcalde, representante del poder fascista en la Península.

El alguacil, que representa al ejército español o a la policía española.

Los de Larraldia, dueños del carro, que quieren sacarlo del lodazal y llevarlo a casa.

Para ello piden al americano el tractor, porque con sus bueyes no pueden hacerlo. El americano se presta a ello, pero acondición de llevarlo por el camino que él quiere, o sea, según dice, *por el del medio*. Los de *Larraldia*, o sea los dueños del carro, se niegan, y se obstinan en llevarlo *por el camino de la izquierda*, según dicen. El americano se niega y allí continúa el carro en el lodazal, por espacio de veinte años.

Pero lo más terrible del drama es que «el Alcalde» (Francisco del Pardo, o sea Franco), publica

un pregón en el que se regocija de que la causa de que él continúe en el Poder y el carro en el lodazal, es que, aparte el americano y el alguacil, a quienes sigue debiendo la Alcaldía (el Poder), es principalmente a sus enemigos (a nosotros) a quienes se lo debe: a sus discusiones bizantinas; al sectarismo de que siempre han dado pruebas; a su habilidad en luchar a cada momento por lo imposible contra lo más o menos posible; y, sobre todo, al cuidado que han puesto en llegar siempre a la estación a la salida de cada tren.

A mí, espectador, se me ponen los pelos de punta al pensar que nosotros, dueños del carro, podemos ser responsables de tan tremenda responsabilidad, porque de ser todo eso cierto, seríamos reos de genocidio, de un crimen de lesa patria.

Y eso es lo que yo no comprendo y el autor del drama no lo explica. Y pregunto: ¿Se han hecho gestiones con el americano y éstas han fracasado? ¿Cómo, cuándo, en qué condiciones y por quiénes? ¿Es cierto que el americano se ha negado a llevar el carro por cierto camino y se ha comprometido a llevarlo por otro? ¿Cuándo y por intervención de quién? ¿Qué discusiones bizantinas son ésas que han impedido sacar el carro del lodazal y llevarlo a casa? ¿Quiénes son los de las discusiones bizantinas? ¿Son los patriotas vascos, el Gobierno de Euzkadi o el de República española? ¿Quiénes son los que se entercan en llevar el carro por el camino de la izquierda, con peligro de que quede estancado en el lodazal? ¿Qué sectarismo es ése de que se habla? ¿Quiénes son los pseudo-letrados? ¿Quiénes los que luchan a cada momento por lo imposible contra lo más o menos posible? ¿Quiénes los que ponen cuidado en llegar siempre a la estación después de la salida de cada tren?

Y esto es, repito, lo que yo no comprendo y Monzon-Olaso no lo explica.

Por eso es para mí difícil de tomar parte en esta «Tribuna Libre», así como para los que están en mi caso. Y a los que conozcan los hechos denunciados les será difícil también tomar parte, porque tendrían para ello que levantar el velo de muchos secretos para nosotros desconocidos y dar con ello tal vez lugar a nuevas discusiones bizantinas, que se agregarían a las que se refiere Monzon por boca del señor «Alcalde».

Y agrega el «Alcalde» en su pregón:

«Los de don Juan habéis obtenido que no venga don Diego. Los de don Diego habéis logrado que no venga don Juan. Y yo he conseguido que no venga don Juan ni don Diego.»

En este drama, pues, no queda títere con cabeza, más que «Francisco del Pardo».

Por eso creo yo que sería conveniente que nos explicase el señor Monzon la verdad de todas esas acusaciones, tan terribles, digo.

Yo, humilde patriota cuyo deseo es sacar el carro del lodazal y llevarlo a casa, no sé nada de todas esas cosas, y eso que no soy de las birrochas ventaneras que sólo se asoman a la ventana para mirar lo que pasa en el exterior, abandonando la casa. A mí me gusta más mirar al interior; pero por lo visto no veo nada de lo que pasa dentro del hogar. No es extraño, porque yo no soy ningún personaje de esta tragedia, y por eso quisiera que me enterasen.

Como moraleja o enseñanza de su drama nos dice el autor que «hay que llevar el carro a casa», pero tampoco nos dice cómo. Y esto es lo que nos haría falta, porque a llevar el carro a casa creo yo que todos estamos dispuestos.

Temas sociales

LA BATALLA DEL SINDICALISMO LIBRE

EL CONGRESO MUNDIAL DE LA C.I.O.S.L.
DARA A CONOCER
LOS RESULTADOS DE LAS CAMPANAS
DE «ORGANIZACION
DE LOS DESORGANIZADOS»

Por LANGILLE

Un tema central infundirá vida auténtica a muchos de los informes que se presentarán al Sexto Congreso Mundial de la C.I.O.S.L. — que coincide con la celebración de su Décimo Aniversario — en Bruselas del 3 al 12 de diciembre de 1959.

Existirán variaciones en cuanto a las gradaciones del crecimiento del movimiento sindical libre de un país a otro, pero la forma en que la C.I.O.S.L. ha llevado a cabo la «organización de los desorganizados» se revelará tan dramática como exaltante, porque ello constituye la piedra angular del incesante aumento de nuestro movimiento.

Aparecerán en primer plano muchos lugares lejanos en donde se está librando la batalla del sindicalismo libre. De países en los que los ideales del sindicalismo libre son nuevos y extraños afluirán a Bruselas relatos de muchas campañas de organización y de cómo se han adaptado a las circunstancias locales. Limitándonos sólo al Africa ha habido campañas en Rodesia del Norte, Niasalandia, Somalia, Kenia, Sierra Leona y Tanganica.

Es un hecho sorprendente que el «organizar a los desorganizados» signifique un nuevo concepto en la historia del internacionalismo sindical libre.

Desde su creación, la C.I.O.S.L. se pronunció en favor de esta acción positiva para desarrollar el movimiento sindical libre. Adoptó rápidamente el papel vital de construir sindicatos libres sobre cimientos sólidos en diferentes partes del mundo, especialmente en Africa, Asia y América Latina. La C.I.O.S.L. ha estado y sigue estando ocupada, por medio de sus organizaciones regionales, en la tarea ingente de planear y ayudar a la formación de sindicatos en zonas en que nos existen y de reforzar a las organizaciones afiliadas donde son débiles. Además de esto, la C.I.O.S.L. planea actividades concertadas y continuadas para combatir la amenaza totalitaria, ya sea de carácter comunista, fascista, o en forma de dictaduras militares, y de fomentar la influencia del sindicalismo libre como movimiento mundial organizado.

Esta forma revitalizada de solidaridad internacional — en la cual el Fondo Internacional de Solidaridad es la piedra angular — es tan nueva que existe escasa experiencia previa en que basarse, si no es la adquirida por la propia C.I.O.S.L. en arduo camino, especialmente en los países en vías de desarrollo.

La preparación para manejar incluso la maquinaria más complicada, puede adquirirse con facilidad. Es infinitamente más difícil cambiar la mentalidad y los hábitos sociales de las nuevas masas de asalariados, muchos de los cuales han vivido hasta hace poco en forma harto primitiva.

Sin embargo es notable observar con qué rapidez y con cuanta profundidad la idea sindical ha echado raíces profundas en el nuevo suelo en un tan corto lapso de tiempo. Hace menos de diez años el minero africano del cinturón de cobre de Rodesia del Norte todavía confiaba en su jefe de tribu para que le representara en sus conflictos con las empresas. Actualmente los mineros de Rodesia del Norte poseen un sindicato potente, reconocido tanto por las empresas como por los trabajadores como plenamente capaz de desempeñar un papel en las negociaciones colectivas. Hace cinco o seis años el movimiento sindical era inexistente en Túnez y en Marruecos. En la actualidad las federaciones sindicales de Túnez y de Marruecos están afiliadas a la C.I.O.S.L. con 150.000 y 625.000 miembros respectivamente.

Estos son algunos de los muchos contrastes que demuestran el permanente crecimiento y la influencia ascendente de la C.I.O.S.L. en los problemas mundiales.

En estos tiempos en que se avanza con tanta rapidez costará trabajo a los delegados al Congreso de Diciembre, recordar el aspecto tan diferente que Africa presenta al mundo hace sólo diez años. Entonces sólo podían estimarse como perspectivas lejanas la aparición de Túnez, Maruecos y Libia, de Sudán y Ghana, como naciones independientes, la próxima independencia de Nigeria y los progresos hacia formas de autogobierno en muchos otros territorios coloniales. Y sin embargo, mucho antes de que la atención mundial fuese atraída por este continente gigantesco, la C.I.O.S.L. reconoció su importancia en la elaboración de sus proyectos de futuro.

Al Congreso de Londres asistieron delegaciones de tres organizaciones africanas, representando quizá a 33.000 miembros. Hoy la C.I.O.S.L. posee 20 afiliadas en la misma área representando a 1.367.859 miembros.

Cuando se fundó la C.I.O.S.L. seis centrales nacionales en cinco países de Asia estaban afiliadas a ella, y la Organización Regional Asiática (O.R.A.) fue una de las primeras en que fue aplicado el nuevo concepto de regionalización. Actualmente la C.I.O.S.L. cuenta con 31 afiliadas en 14 países en la misma zona, representando a cerca de 6 millones de trabajadores.

En la mayor parte de los países asiáticos las masas de asalariados no se encuentran en grandes industrias ni siquiera en industrias de mediana escala, sino en pequeñas empresas y en industrias aldeanas. En India solamente el número de trabajadores en este terreno se estima en 20 millones o más. La dificultad de organizar a los trabajadores en estas empresas, de pequeña escala es evidente.

Del mismo modo, la mayor parte de los trabajadores agrícolas en todos los países asiáticos son pequeños labradores o arrendatarios, pero las filas de los asalariados en las plantaciones crecen de modo sustancial. Los trabajadores de las plantaciones han conseguido un alto grado de organización sindical en Malasia, Ceilán, Indonesia y en menor

extensión, hasta ahora, en la India, Pakistán y las Filipinas.

Los representantes del sindicalismo libre que se preparan para reunirse en Bruselas en Diciembre saben bien cuan arduo ha sido el trabajo del movimiento sindical libre en América latina. Han sido conseguidas organizaciones prósperas y potentes, que algunas veces han sido destruidas de la noche a la mañana por dictaduras hostiles. Pero los informes demostrarán que el movimiento sindical libre en esta dura escuela se halla imbuido de una tenacidad a toda prueba. Dirigido en la clandestinidad o en el exilio, o de ambas formas a la vez, enfrentando con mucha frecuencia con la alianza non sancta de fascistas y comunistas, afectadas por la interferencia gubernamental, expuesto a influencias políticas ajenas a sus tareas, es realmente sorprendente que haya conseguido una potencia de organización de la que pueda enorgullecerse. La C.I.O.S.L. - O.R.I.T. posee en la actualidad en América latina, más de seis millones y medio de miembros en 19 países.

Después de conocido el trabajo de organización realizado durante los últimos diez años en Africa, Asia, y América latina, cabe preguntarse si el movimiento sindical libre puede triunfar en la tarea que se ha impuesto de organizar más del doble de sus afiliados actuales en los próximos diez años.

A juzgar por la experiencia tenemos la plena seguridad de que el movimiento sindical libre internacional puede hacer realizar viviente esta política a largo plazo, acrecentando nuestra potencia para poder asegurar que el porvenir de los trabajadores en todo el mundo será cada vez más brillante.

LAS ELECCIONES BRITANICAS

Por ARMAINDEGI

Si bien la impresión general era que los Conservadores se mantendrían en el poder, los resultados han dado que pensar en cuanto al futuro del Laborismo Británico. Indudablemente, el derechismo tan en moda en Europa en esta década, y su gran prensa, han saludado la victoria Conservadora y la han jaleado de forma exorbitada. Hasta la prensa Franquista lo estima como victoria de correligionarios suyos, sin querer darse cuenta que es una victoria de ese para ellos maldito sufragio universal, para formar un nefasto gobierno parlamentario, y que la oposición anti-Franquista en general estaría muy conforme en aceptar lo de los Conservadores Británicos, y si se terciara con Reina y todo.

La verdad que la cosa no es para tanto. Han votado más gente contra los Conservadores que a favor, y estos han tenido cerca de medio millón de votos menos que en 1955, a pesar que en esta elección había 1.100.000 electores más que en 1955. Los Laboristas aumentaron en 200.000 votos su cifra anterior, pero han sido los Liberales los que se han verdaderamente distinguido alcanzando 900.000 votos mas que en 1955. Que todo ello no se refleje fielmente en la repartición del Parlamento, sobre todo en cuanto a los Liberales, es debido a que la ley electoral británica se halla destinada a dar gobiernos con mayoría parlamentaria.

En cuanto a los Comunistas, continúan sin colocar un satélite en la órbita parlamentaria inglesa,

y entregando además sus fianzas electorales al Tesoro por no alcanzar el mínimo de votos requerido por la Ley. Y es esta primera victoria, la que aquella gran prensa, tan anti-Comunista como se dice, debería haber reconocido como debida principalmente a Gran Bretaña por el Partido Laborista.

¿Que es lo que ha influido en gran parte del electorado inglés? No es que haya habido una conversión en masa hacia los Conservadores, pero sí la constante acción de progreso social realizada en que la masa flotante electoral, esa masa de ciudadanos sin pertenencia ni formación ideológica, y que solo se acuerda de la política en la semana de las elecciones, esa masa no se ha sentido atraída por los Laboristas. Al contrario, han visto que los Conservadores desde Enero de 1957 cuando habían caído en el desprestigio con lo de Suez, se habían corregido y conseguido una solución en Chipre que puso fin a las refriegas en aquella isla, lanzándose después Mac Millan a poner término a la tensión Este-Oeste, gestión internacional que dió paso a la campaña electoral inglesa. Y tales dilemas mundiales han pesado mucho en la consulta electoral, y la actitud tajante de supresión de armas nucleares pregonada por el Partido Liberal, es muy posible que le valieran mucho del aumento experimentado (de un 2,7% de los votantes a un 6% este año).

Digo que dichos dilemas han pesado mucho en la consulta electoral británica, pero también, indudablemente, lo que para todo inglés es cosa muy seria: el valor adquisitivo y comercial de su libra esterlina, y la situación de pleno empleo. Aquella se mantiene bastante vigorosa a costa a lo mejor de la poca expansión industrial habida en Gran Bretaña en estos cinco años, y en cuanto a la situación de empleo aunque se sufrieron los coletazos de la crisis observada en EE.UU., no alcanzó la magnitud que preveían los Laboristas. La victoria de Mac Millan ha hecho además que la Bolsa de Londres rebosara estos días de capitales frescos, probándose una vez más la importancia de la clase de gobierno en el poder sobre el flujo y reflujo de capitales.

¿Pero que hace además el que una localidad obrera como la de Acton, Coventry o Nottingham, o parte del Midlands industrial no se haya mantenido fiel a los Laboristas? Si ya de antes se sabía que un par de millones de la masa trabajadora británica no votaba a los Laboristas, este año ello ha quedado comprobado con exceso. El que trabaja no se siente ya ligado por ello a una organización de clase. Busca una solución individual a sus problemas, y no espera a una solución de redistribución nacional, y de mejoras colectivas. Si se quiere, es un mundo más egoísta al que nos vamos convirtiendo, y con el poseer, y el adquirir confort viene el snobismo de mudar de clase.

Porque decir que la clase obrera británica se va americanizando, no quiere decir gran cosa a efectos prácticos, porque ahí están al otro lado del Atlántico los sindicatos americanos bien esterilizados de socialismo y hasta de dirigismo, y sin embargo a los tres meses y pico de huelga no consiguen alcanzar una mejora ni de sus salarios, ni de su posición dentro de la empresa. Así pues la cerrazón capitalista se mantiene impertérrita sea cual fuere la filosofía del demandante. Con lo que los problemas de Justicia Social continúan a duelo abierto.

Dicho todo ello hay que añadir, que el Partido Laborista — y el T.U.C. a quien forzosamente afecta la suerte de aquel — confiaban demasiado en su historial renovador, más su programa electoral era bastante rutinario. Cuando el Partido Laborista se lanzó en 1945 tras una docena de reformas necesarias a la sociedad británica, el pueblo le siguió. Pero hoy todo aquello se halla consolidado, y a los Laboristas no les basta el afirmar que ellos lo hacen por sentirlo, pero que los Conservadores porque se ven forzados. El electorado piensa que de esa forma hay progreso y consolidación, y no deja salir del poder a los Conservadores obligándoles a desarrollar una política conservadora — un tanto progresiva llamada «Butekellysmo».

Indudablemente que al Partido Laborista le ha alcanzado la crisis natural que afecta a todos los partidos socialistas — el último redecorado ha sido el Partido Social Demócrata Alemán — al adulterar su filosofía para ganar la carrera al poder, y para congraciarse con la nueva clase de asalariados no ya de proletarios sino de aposentados que en gran número nutren sus filas. Y por otra parte, de querer mantenerse fiel a sus contenidos clasistas y de control de la economía, deben resignarse a ser lo que fueron: un grupo de presión obrera en el trabajo y en los Parlamentos, y la alternativa a las injusticias del liberalismo económico.

Pero por ello pensar en un desquiciamiento del Partido Laborista, es cosa disparatada. Lo mismo en cuanto a su fusión con el Partido Liberal, pues este se ha reducido más bien a ser un exponente de orientaciones y concepciones morales, una especie de Liga de los Derechos del Hombre, que a tomar partido en los problemas prácticos y materiales de la vida. El Partido Laborista recobraría su influencia nacional cuando dé la espalda al señuelo del poder, y se dedique a percibir lo que ilusiona la gran masa que le sigue fiel, y que le quiere no precisamente en el poder, sino en torno a sus problemas diarios. Cuando vea en la Organización Coopertivista su filial, no algo anticuado, sino el instrumento que podría sanear el circuito comercial de tanta importancia en el coste de vida. Cuando se decida con el T.U.C. a propugnar un resorte legislativo más adecuado a satisfacer las reivindicaciones del asalariado, y que haga las huelgas cada vez más innecesarias. Y todo ello, y mucho más, sólo lo puede realizar el Partido Laborista.

Una nota simpática se dió en estas elecciones para nosotros nacionalistas vascos que siempre simpatizamos con patrias irredentas. Tanto el Partido Conservador como el Partido Laborista pregonaron en sus campañas electorales, que reconocían el hecho nacional tanto de Escocia como el de Gales, y que se hallaban dispuestos a plasmarlo en atribuciones legislativas a dichos pueblos. Bien que todavía no se ha visto en las decisiones post-electorales de Mac Millan algo llevándolo a la práctica, bueno es empezar por reconocerlo. Ni siquiera a estas promesas o reconocimientos nos tienen acostumbrados los partidos políticos españoles respecto a problemas bien similares en el Estado Español, a excepción hay que decirlo del reorganizado Acción Republicana Democrática, cosa bien digna de mencionarse.

ARMAINDEGUI.

Paris, octubre 1959.

Giza-eskubidegai guzien aitorkizunaren urtebetetzea

Gabonillaren 10'an beteko dira 11 urte, eskubidegai aben aitorkizuna Erri Batzartuen Batzarre osoak, ontzat artu eta zabaldu zuala. Urtero bezela, aurten ere, ospatuko da egun orretan, gertakizun ori mundu zabalean. Ona emen, itzez itz, « Orixe » euzkal idazle jatorrak gure izkuntzara egin zuen aitorkizun orren biurketa eta Erri Batzartuen Batzarre osoak ontzat artua.

Gizadia bere esku, zuzenbidean eta pakean bizi izateko oinarria, au baita, ots, edozein gizoni, gizadi orren atal danez, berez datozkion eskubide ezin-utziak ezagutzea;

OROBAT, eskubide oiek ez ezagutzeak eta gutxiesteak eragin ditun basatikeriak ikusiz, gizonak bere asmorik bikainena bezala baitauka gizadia eraberritzea, lengo bildurra ta ezinbizia alde batera utziz, itzegiteko ta siñesteko aukera izan dezan;

OROBAT, eskubide oiek zuzenbidez gordearaztea nai ta nai ez'ko baita, agintaripean zapaldurik arkitzen dan gizonak, nagusi zitelen aurka jaiki bearrrik izan ez dezan;

OROBAT, errien artean adiskidegoa eragitea, baitezpadako baita;

OROBAT, Batzarkide oietako jendeak, Agiri batean gizonaren eskubideak aitorrarazi baititute; bai ta, nor-izana dun gizona, goragoko maillean arkitzen dala, ta gizaki emaztekiak eskubide berdiñak ditutela; gizartea aurrerazteko alegiña egin bear dala; ta bizibidea jaso bearra dagola, bakoitzari aukera aundiagoak emanaz;

OROBAT, Batzarreko erriak itz artu dutela, Erri Batzarkideen lagunarte orrekin batera, gizonari dagozkion aukera ta eskubide oiek ongi zaitzea;

OROBAT, asmo auker ongi betetzearren, ajola aundiko gauza dala, eskubide ta ankeria oietaz guziok iritzi bera izatea;

BATZARRE OSOAK

Zabal dio

GIZONAREN ESKUBIDEGAI GUZIEN AITORKIZUN AU, erriek, guzien asmo bezala artu bear dutela, alegiñean. Orrela, gizon bakoitzak eta Lagunarteak, asmo au beti aurrean idukirik, beren irakaspenetan sarrerazi dezatela, aukera ta eskubide auengana begirapen aundia; ta Erriko ta Erriko-arteko arauz, alegin dezatela oiek ezaguarazten eta betearazten, naiz batzarreko Errietan, naiz aien menpean daudenetan.

1'go. ATALA. — Gizon guziak, beren eskuko jaiotzen dira, ta mail berean, eskubide berdiñekin; eta ezagu-argia duten ezkeru, elkarren artean anakirro jokatu bear dute.

2'garren ATALA. — Bera nor dan edozein, Aitorkizun ontako eskubide ta aukera guzien jabe da. Ez da iñor baztartzan, edozein askazi edo arraza, larru-azal, kuntze, izkuntze, uzkurtza, erriketa naiz beste, edozein erriako seme naiz lagunarteko dala, txindiz, jaiotzaz eta abar berdin ez ba da ere.

Etzaio begiratuko gañera, zer lege -erriko naiz lur-erriko seme dan, ez eta ango errikerari ta eskubideeri, naiz erri ori bere gain dagola, naiz bes-

teren menpean, edo besteren zaipean, naiz bere jabea mugatua daukala.

3'garren ATALA. — Zor zaio edozein gizoni, bizia, bere esku izatea ta segurantzia.

4'garren ATALA. — Iñor ez da egongo zigorpean, edo menpean jopu; nolanaiko joputza ta jopuen sal-erosketa, debekatua dago.

5'garren ATALA. — Iñor ez diteke artu oiñazepean, nekepean, odolpean, ez dagokion eran gizona kaxkartuz.

6'garren ATALA. — Gizon dan edonori, zor zaio, nonai, eskubideen jabe dun ezagu dezaten, nor-izana dun ezkeru.

7'garren ATALA. — Lege-aurrean guziok berdin gera, eta bereizkuntzarik gabe, legeak berdin zaitu bear gaitu. Guziori magalpe bera zor digu, Aitorkizun au autsi dezaken bereizkuntzarik iñori egin gabe, ta edo artara eragin gabe.

8'garren ATALA. — Araudi edo legeak gizonari ezagutzen dizkion eskubideak galarazi nai ba zaizkio, indarbearruz, edozeinek eskubide du, lege-erriko auzitegira jotzeko.

9'garren ATALA. — Arrazoi gabe, ez diteke iñor atzi, lotu, atzerriratu.

10'garren ATALA. — Guziok berdin geran ezkeru, edozeinek eskubidea du, auzitegi jatorrean mintzatzea, agerian eta zuzenbidez, naiz bere eskubide ta eginbideak erabakitzeke, naiz, zigorgarri dan edozein salakuntza aztertzeke.

11'garren ATALA. — 1) Gaizto salatu duten edozein, errugabetzat artu bedi, obendun dala argiratzen ez dan bitartean. Legez, eta auzi agerikoan, bere burua zaitzeko bide guziak seguru bear zaizkio.

2) Ez dute iñor gaiztetsiko, utsa egiñez naiz bearra utziz, Erriko naiz erri-arteko zuzenbidearen arauz, egin-orduan berean zigorgarri etziran utsengatik. Zigorra ere ez bedi aundiago, gaiztekeri egindako unean eman zaikiona baño.

12'garren ATALA. — Ez beza iñork salatu, bakoitzaren bizikera ixillekoa, ez sendia, ez etxea eraso, ez eskutitzak aztertu; ez eta besteren izen ona loitu. Eraso oien aurka, nornaik eskubide du, legea deitzeke.

13'garren ATALA. — 1) Edozeinek eskubide du, andik onera ibiltzeko, ta edozein lur-erriari bere bizilekua aukeratzeko.

2) Nornaik ba du eskubide, edozein lege-erriatik ateratzeko, bai beretik ere, ta bertara itzultzeko.

14'garren ATALA. — 1- Edozeinek, edozein erriaren gordelekua billatzeko eskubide du, an gaizki ba darabilte.

2) Eskubide au, auzitan ez diteke aipalu gaiztagiñen alde; ez eta, Erri Batzarkideen asmo ta irakaskizunen aurka.

15'garren ATALA. — 1) Edozein gizoni, lege-erria aukeran zor zaio.

2) Arrazoi gabe, etzaio iñori lege-erria kenduko, ez eta erri-aldatzeko eskubidea ere.

16'garren ATALA. — 1) Giza-eme orok, gai dirunetik, eskubide dute, mugarik gabe, odolez, lege-erri edo uzurtzaz, ezkontzeko, ta sukalde bati oiñarria emateko. Eskubide berdiñak ditukete ezkontzeri buruz, ezkondurik bizitzean, eta ezkontza autsi ba'ledi ere.

2) Ezkontza, ezkongaien baimen osoz eta erabakiz egin diteke; bestela, ez.

3) Gizartearen oiñarri jatorra ta berezkoa, sendia da; eta, zor zaio oni laguntza gizarteagandik eta lege-erriagandik.

17'garren ATALA. — 1) Edozein gizakik, jabe izateko eskubidea du, naiz bakarrean, naiz lagunartean.

2) Arrazoi gabe, etzaio iñori jabeago kenduko.

18'garren ATALA. — Edozeiñek aukeran du, bere bururakizuna, bere barne-legea, bere uzurtza. Aukera onek, eskubide ematen du, uzurtzaz naiz siñestez aldatzeko, bai ta ua aitortzeko, naiz bakar-ka, naiz baltsan, naiz agerian, naiz ixillean, bide ona erakutsiz, artan jardunez, eta elizkizunez.

19'garren ATALA. — Bakoitzak bere esku ditu bere aburua ta itza. Beraz, aburu orrengatik ez bezate nekarazi; utzi bezaiote aukera, besteren berri ta aburuak aztertzeko ta, nolanaiko adierazpidez, mugarik gabe zabaltzeko.

20'garren ATALA. — 1) Nornaik eskubide du, eragozpen gabe, besterekin elkartzeko, ta pakezko laguntasuna egiteko.

2) Iñor ez dute beartuko, lagunartean sartzera.

21'garren ATALA. — 1) Eskubide du edozeiñek, bere lege-erriko Jaurlaritzan sartzeko, naiz berez, naiz berak aukeratzun ditun ordezkoen bidez.

2) Besteak beste dirala, bidea zabal du edozeiñek, bere lege-errian aginpideak izateko.

3) Lege-erriko aginpidearen oiñarria, erriak go-go duna da. Naiera au, auteskunde jatorrez azalduko du aldian aldian, guzien autarki berdiñez, autarki ixillez, naiz antzera, ezereen eragozpenik gabe.

22'garren ATALA. — Edozein gizoni, gizarte-ko atal danez, gizartetik datorren segurantzia zor zaio. Naiz bere lege-erriaren alegiñez, naiz beste errien laguntzaz, bakoitzaren alderdien neurrian, txindizko, buru-lanezko ta gizarteko eskubideak iritxi dezazke, gizon danaren maillari ta itzulikatzeari dagokion neurrian.

23'garren ATALA. — 1) Edozein gizakiri lana ta lan-aukera zor zaio; ta dagokion gisako saria ere bai; lanik ezean, bai laguntza ere.

2) Edozeiñek, iñor bereizi gabe, lan berdiñarengatik, sari berdiña bear du.

3) Lanean ari danak, arrazoizko saria bear du, ta aski zaiona, bai berarentzat, bai sendiarentzat, gi-

za-izateari dagokion bezala. Ta bearrean gerta ba le-di, eskas duna osatuko zaio, gizarte-ko laguntzaren bidez.

4) Nornaik eskubide du, Alkartasunak antolatze-ko, ta bere ondasuneri begira, besterekin elkar-tzeko.

24'garren ATALA. — Edozeiñek eskubide du aisedenera, txolariera, lanaldia mugatzera, ta opor-egun ordainduetara.

25'garren ATALA. — 1) Bizibide egoki batera, edozeiñek du eskubide, naiz beretzat, naiz bere sendiarentzat, osasunerako ta ondo arkitzeko: janean, janizian, etxapean, osalaritan, eta gizarteko edozein laguntzetan. Bai ta segurantzietara ere, lanik ezean, gaitzean elbarritz, alarguntzez, edo bestela, bizibidea berak nai ezik galdu ba' du.

2) Amak eta aurrak, laguntza bereziak nai ditute. Aur guziak, naiz ezkontzatik, naiz baztarretik jaiok, eskubide berdiña dute gizatean.

26'garren ATALA. — 1) Yakintza artzeko, ba du edozeiñek eskubide. Urrurik edo ulsean bear du, lenbiziko yakintza, beintzat. Au, nai ta nai ez'koa bedi. Artarako yakintza berezia ta ogibidekoa, zabaldu bedi geiagorengana. Goiengo maillako ikaskizuna, guzientzat berdin bedi, bakoitza gai danez.

2) Azierak au du asmo: bera nor-dana, bete betean agerraraztea, ta gizonaren eskubidegai indar-izea. Erritarreko ezaguera, begirapena ta laguntasuna erakutsi beiza, lege-erri, odol-erri ta siñest-erri guziekiko; ta Erri Batzarretuen laneri aurrera eragingo die, pakeak irauñ dezan.

3) Gurasoek dute eskubide, batez ere, aurren azibidea aukeratzeko.

27'garren ATALA. — 1) Eskubide du edozeiñek, gizarteko buru-lanetan artukizun izateko: arte edo antze-lanetan, jakinkizunetan eta lan oieri darizkien irabazietan.

2) Buru-lanen baten jabe danak, naiz jakinkizunetan, naiz ele-ederrean, naiz beste edonalako antzeetan, eskubide du, artatik datorrean irabazira naiz txinditan, naiz bestela.

28'garren ATALA. — Edozeiñek eskubide du, Aitorkizun ontan aipatzen diran eskubideak bete-arazteko, naiz gizartean, naiz Errien artean.

29'garren ATALA. — 1) Gizonak gizartean, eginbideak ere ba-ditu; gizartean besteetan ez haitezake bururatu, oso ta eragozpen gabe, bera norda-nari dagokiona.

2) Edozein gizon, legeak mugatzen dunera bilduko da, bere eskubidez eta aukeraz gozatu nai ba' du; baña besteren eskubideak ezagutzegatik eta zaitzegatik; eta, erri-aginte batean on-legeak eta burubide onak eta ondo bizitzeak eskatzen dutenagatik.

3) Eskubide ta aukera onek ez ditezke egiñera ekarri, iñola ere, Erri Batzarkideen asmoen eta irakaskizunen aurka.

30'garren ATALA. — Aitorkizun onek ez dio iñori eskubiderik ematen, ez bakarri, ez baltsari, ez lege-erriari, Aitorkizun ontan zabaltzen diran eskubideak galarazteko asmoz egin ditoken ezertarako.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *La tensión entre la U.R.S.S. y los Estados occidentales, va disminuyendo a ojos vista, dando al panorama internacional un matiz de convivencia del que se hallaba desprovisto en estos últimos años. La serie de visitas anunciadas o en curso entre representantes de Países situados en distintos lados del telón de acero o entre concillerías del mismo signo, pero con criterios distintos sobre los problemas planteados, tienen un claro tono conciliatorio. De alguna de estas visitas, la de Eisenhower a Franco, se podría haber prescindido, sin perjuicio ninguno para la paz entre los pueblos. Pasando del terreno diplomático al ideológico es digno de mención el acuerdo del Congreso del Partido Socialista Alemán adoptando un programa desprovisto de carácter marxista.*

● **BOICOT A UN BARCO ESPAÑOL EN VENEZUELA.** — Cuando estaba celebrándose en Caracas la sesión de clausura de la primera Convención de Trabajadores portuarios de Venezuela, llegó a la asamblea la denuncia de que en la descarga del barco «Virginia de Churruca», se encontraron en las bodegas unas valijas de correo con destino a la República Dominicana, por lo cual se acordó negar servicio a dicho barco del que ya se habían descargado 233 toneladas, de las 718 que traía para La Guaira. OPE 27.10.

● **LAS FIESTAS DEL TRICENTENARIO DEL TRATADO DE LOS PIRINEOS.** — Refiriéndose a estas fiestas dice «Le Populaire» órgano del Partido socialista de Francia: «Celebrar todos los tratados firmados por Francia desde que existe sería ridículo, pero hacer de la conmemoración un instrumento de integración de Franco en las filas de la democracia, es odioso. OPE 27.10.

● **UNA CONFERENCIA DE D. INAKI DE ASPIAZU EN EL PERU.** — En la Universidad Católica de Lima el P. Aspiazu dió una conferencia sobre «Pío XII y el Derecho penal internacional». Fué presentado por el Decano de la Facultad de Derecho. OPE 28.10.

● **UNA MOCION DE 9 DIPUTADOS SOCIALISTAS FRANCESES EN FAVOR DE LOS IDIOMAS «REGIONALES».** — Nueve parlamentarios franceses del grupo socialista, alarmados de que las lenguas locales están amenazadas de extinción progresiva, (se refieren al bretón, al vasco, al catalán y al occitano), han presentado un proyecto de ley en el que se hace resaltar que en otros países se hace mucho más por proteger a dichos idiomas, citando como ejemplo a la Gran Bretaña donde se protege la enseñanza del galés y del céltico; Holanda donde se enseña el frisón en toda la región en que se habla y la U.R.S.S. donde se protegen más de

sesenta lenguas diferentes. El proyecto propone la organización de cursos de asistencia voluntaria que debieran tener lugar en los Institutos y en los colegios especiales, recomendándose asimismo la creación de un diploma de profesorado en las cuatro lenguas mencionadas y sobre la civilización que representan. OPE 28.10.

● **EL PROXIMO INVIERNO EN ESPAÑA.** — Henri James en un comentario que publica el «News Chronicle» de Londres, dice que en España «las gentes temen que el próximo invierno, más o menos frío, sea el más duro de cuantos se han sucedido desde la segunda guerra mundial. OPE 2.11.

● **LOS ANTIGUOS GUDARIS DEL BATALLON «GERNIKA» DESFILAN CON SU IKURRINA.** — En un acto organizado por la Asociación Nacional de Antiguos Voluntarios Extranjeros, presidido por el Ministro francés Triboulet los gudarís voluntarios del Batallón Gernika desfilaron con su ikurriña ante la tumba del soldado desconocido bajo el Arco de Triunfo de París. OPE 4.11.

● **LA RETIRADA DE LAS TROPAS ESPAÑOLAS DE MARRUECOS.** — A su regreso de los Estados Unidos el jefe del Gobierno Marroquí, Abdallah Ibrahim ha declarado en París: «Espero, que los españoles y los franceses reconozcan, que toda solución rápida, para evacuar sus tropas, sin condiciones, resultará en favor de ellos mismos y que todo retraso por su parte sólo servirá para deteriorar sus relaciones con Marruecos». OPE 5.11.

● **LOS MINISTROS ESPAÑOLES ESTAN DIVIDIDOS SOBRE EL PLAN DE ESTABILIZACION.** — Lo defienden Navarro Rubio y Ullastres y los quince restantes se hallan bastante fríos. La oposición la dirige el Ministro de Industria Sr. Plannell. En cuanto al General Franco, no le gusta la vigilancia extranjera y está dando la impresión de aguardar a ver cuál es el viento que va a prevalecer. Entretanto reina una confusión, que esta «paralizando el comercio y la industria, según un despacho de Madrid envía Benjamín Welles al «New York Times». OPE 6.11.

● **EL PLAN DE ESTABILIZACION Y LOS PRECIOS.** — El «Times» londinense en un despacho de su corresponsal en Barcelona, expone que «en el espacio de unas semanas han descendido en un 50 % los precios de las chapas de acero, del lingote de hierro, etc.; y tales productos pueden ahora obtenerse en cualquier cantidad y a precios oficiales. Una importante factoría de máquinas herramientas ha reducido los precios en un 20 % y los de la quinacallería y herramientas de trabajo han descendido en un tercio. OPE 6.11.

● **LAS DIFICULTADES PARA LLEVAR EL GAS DE LACQ A BILBAO** no son de orden técnico, sino financiero, según el diario parisino «Paris-Pressé». OPE 13.11.

● **LA VISITA DE EISENHOWER A FRANCIA OBEDECE A RAZONES MILITARES,** dice Constantine Brown en el «Evening Star» de Nueva York. OPE 13.11.

● **DECLARACIONES DE D. DIEGO MARTINEZ BARRIO.** — En unas declaraciones del Pre-

sidente de la República Española en el exilio publicadas en el diario «Novedades» de Mejico ha dicho que «el caso humano de Franco es excepcional en nuestra historia. Hemos padecido gobiernos duros e incluso crueles, pero terminadas las hostilidades entre los bandos en pugna, el vencedor siempre tendió la mano al vencido». También expuso el Sr. Martínez Barrio que las instituciones republicanas están propicias a toda solución que parta del principio de permitir libremente a la nación que fije su voluntad política. OPE 16.11.

● **MANIFESTACION ANTIFRANQUISTA EN ALEMANIA.** — Con motivo de la presencia del Ministro franquista Sr. Castiella en la capital alemana, una treintena de estudiantes socialistas se manifestaron con una bandera de la República española y unos cartelones en los que se leía: ¡ No queremos fascistas en la OTAN !, ¡ Abajo Franco !, ¡ No fascismo, ni comunismo ! En unas octavillas profusamente repartidas se decía: « Ninguna alianza para defender las democracias puede llevarse a cabo con las fuerzas antidemocráticas ». OPE 17.11.

● **LOS TEMAS DE LA CONVERSACION DE EISENHOWER CON FRANCO,** según Benjamin Welles, corresponsal en Madrid del «New York Times» serán la evacuación por parte de los yanquis, de las bases construidas en Marruecos y la eventual construcción en España de rampas de lanzamiento de proyectiles auto-dirigidos. Otros temas que los españoles están ansiosos de discutir, pero que probablemente se aplazarán hasta la visita de Castiella a Washington, son el suministro de moderno material bélico para equipar dos divisiones, el apoyo de los Estados Unidos para la admisión de España en el acuerdo Internacional de tarifas de Comercio y el aumento de la cuota de admisión de emigrantes españoles en los EE. UU. OPE 18.11.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — La crisis económica está tomando proporciones cada mes más alarmantes y se habla de doscientos mil obreros en paro en Madrid de los que 120.000 pertenecen al ramo de la construcción. Las cifras enunciadas se refieren al paro total pues el parcial lo están sufriendo la inmensa mayoría de los obreros que han visto evaporarse las horas extra y las primas de rendimiento. El invierno se presenta con carácter siniestro pues con el jornal base, sin otros aditamentos, resulta inabordable un tren normal de vida. En estas circunstancias la visita del Presidente de la primera potencia democrática al Dictador más despreciable de la Europa occidental, no contribuyen a disminuir el malestar ambiente.

● **EL PROCESO POR PRETENDER RECONSTITUIR EL PARTIDO DE «ESQUERRA CATALANA»** estaba anunciado para el 18 de Noviembre en la Audiencia Provincial de Barcelona. Hay 28 acusados y las peticiones fiscales oscilan entre 3

y 12 años de prisión. OPE 21.10.

● **DECLARACION EUROPEISTA DE IZQUIERDA DEMOCRATA CRISTIANA.** — Esta organización clandestina después de protestar de la admisión del Gobierno «español» en la O.E.C.E. pide a « todos los europeístas sinceros que extremen su vigilancia para impedir a toda costa el ingreso de la Dictadura del General Franco en cualquier organismo internacional, especialmente europeo ». OPE 28.10.

● **CRISIS EN LOS TRANSPORTES.** — Pedro Rico en la sección económica de «Arriba», afirma, que según los transportistas, hay en la zona de Madrid, casi un 50 % de camiones parados o con fletes escasos que no cubren gastos. OPE 29.10.

● **LA VENTA DE MOTOS HA SUFRIDO UN COLAPSO** y la producción anual que se había calculado en 150.000 unidades es probable que no pase este año de las 100.000. OPE 29.10.

● **DURAS CRITICAS CONTRA EL GOBIERNO EN EL SINDICATO DE INDUSTRIA QUIMICA.** — En una reunión celebrada en las instancias nacionales, en Madrid, se han dirigido violentas críticas tanto contra el Gobierno como en contra de la Dirección del Sindicato. En el informe presentado por el Director de la Industria Resinera se hacen acusaciones concretas contra la Administración Pública y se expresa que se ha perdido toda confianza en los planes gubernamentales.

● **LOS SINDICATOS RECAUDAN ANUALMENTE 1.800 MILLONES DE PESETAS.** — En la reunión del Sindicato Nacional de la Industria Química se ha puesto que la recaudación anual por cuotas sindicales asciende a 1.800 millones de pesetas.

● **EL POEMA MUSICAL «ARANTZAZU» DEL MAESTRO ESCUDERO** fué estrenado con gran éxito por la Orquesta Municipal de Barcelona bajo la dirección del Maestro Aranbarri. OPE 4.11.

● **EL PROCESO CONTRA JULIO CERON Y 16 MAS COMO ORGANIZADORES DE UNA HUELGA PACIFICA.** — Ante un Consejo de Guerra se ha visto el sumario instruido contra el diplomático Julio Cerón y 16 más entre los cuales figura Luciano Rincón Vega, redactor-jefe de la revista «Gran Via» de Bilbao, pertenecientes todos ellos al grupo Frente de Liberación Popular de carácter católico de izquierda. El exdiputado laborista británico Mr. Davies y dos observadores franceses Yves Dechezelle, representante de la Unión de la izquierda socialista y Georges Suffert secretario de Mendes-France, ex-jefe del Gobierno francés, que llegaron a Madrid a presenciar este juicio hubieron de regresar a sus países respectivos porque la vista había sido aplazada con carácter indefinido, unos días antes de su celebración. El diplomático Cerón fué condenado a 4 años de prisión y otros 8 de sus compañeros a penas que oscilan entre 6 meses y 2 años. Al Consejo de guerra asistieron varios sacerdotes y entre ellos 2 jesuitas, que se interesaban por el diplomático Cerón y otros acusados que son católicos practicantes y cuyas actividades es difícil relacionar con el comunismo como el acusador dió a entender. OPE 13. 11.

● **EXTRANAS PARTICULARIDADES DE ESTE CONSEJO DE GUERRA.** — La ley en cuya virtud fueron procesados Cerón y sus 16 compañeros

considera como rebelion todo acto contrario al orden público. La fecha del proceso se anuncia con solo 24 horas de anticipacion. El acusado no puede elegir un Abogado profesional y solo puede designar como defensor a un militar en la lista que le sea presentada. Este defensor militar solo puede examinar al sumario durante 24 horas y tiene que presentar su defensa por escrito. Durante la instruccion el Juez militar puede aceptar o rechazar los documentos que se le presenten. En virtud de esta prerrogativa fué rechazada una carta del sacerdote barcelones Luciano Carrera Clará y los testimonios de los jesuitas Padres Diez Alegria y Llano. Durante la vista no puede oirse a ningún testigo y no existe ningún medio de apelación. Estas particularidades las hace constatar el periodista catolico Georges Suffert en el semanario parisino « France-Observateur ». OPE 13.11.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *La crisis económica sigue agravándose lo mismo que la inquietud en los medios industriales y el malestar entre los obreros. Las dificultades que primero se manifestaron en la pequeña y mediana industria ha alcanzado ya a la industria pesada y a todas las actividades productivas. El Gobierno incapaz de poner remedio a la situación y de contener la propaganda patriótica que sigue en aumento, reacciona con saña contra ésta y contra nuestro idioma nacional impidiendo que se abran escuelas y cerrando una catequesis que ya funcionaba con toda normalidad.*

● **CONTRA LA LEY DE 1.839.** — « Euzko Gaztedi ha repartido profusamente en Bilbao y en toda Bizkaya unas hojas mutilcopiadas recordando la nefasta ley del 25 de Octubre de 1.839, que nos privó de nuestros fueros.

● « **NOS PERSEGUIRÉIS PERO NO NOS DOMINARÉIS** » con esta leyenda y un « Euzko Euzkadi » se han distribuido por el « Euzko Gaztedi » varias decenas de millar de octavillas. Al final del partido de futbol Betis-Athletic el reparto de octavillas y de ikurriñas alcanzó proporciones excepcionales.

● **DESCUBIERTO EN LA MUTUALIDAD LABORAL DE BIZKAYA.** — El 26 de Octubre apareció un edicto en los periodicos oficiales emplazando al Cajero de la Mutualidad laboral de Bizkaya por un descubiertó de 2.700.000 pesetas.

● **REUNION DEL GOBIERNO Y DEL CONSULTIVO DE EUZKADI.** — Bajo la Presidencia de D. José Antonio de Agirre se reunió el Gobierno vasco, ocupándose de los movimientos en marcha para llegar a la coordinacion de todos los esfuerzos democráticos, encaminados a terminar con la actual dictadura. El Presidente Agirre asistió también a una reunión del Consejo Consultivo a la que concurrieron todas las fuerzas políticas y sindicales del País. OPE 28.10.

● **EL RESPONSABLE DE LAS DETENCIONES DE BERMEO.** — Se asegura que fué un tal

Gregorio Ibarluzea, dueño de la Saterria Goyo de la calle de la Loteria de Bilbao. En tal Ibarluzea, que es bermeano y poco estimado en el pueblo fué la única persona con la que alguno de los muchachos tropezó al bajar de la torre de la Iglesia de Santa Maria, después de colocar allí la bandera vasca. Cuando al día siguiente vió que el pueblo contemplaba alborozado el flamear de la bandera se acordó de su encuentro de la víspera y corrió a denunciarlo al puesto de la guardia civil. OPE 3.11.

● **ESCUELA VASCA EN ERNANI.** — En los locales de la Asociación de Padres de Familia, se ha organizado un curso de euzkera para jóvenes mayores de 14 años y para grupos mixtos. OPE 3.11.

● **EL DICCIONARIO ERDERA - EUZKERA DEL P. MUJICA.** — El Padre Plácido de Mujika natural de Oria (Urnieta) y residente en el monasterio de Verezuela (Zaragoza), ha presentado en la Academia de la Lengua vasca 10.500 hojas manuscritas del Diccionario en que viene trabajando desde hace 14 años. OPE 5.11.

● **CLASES DE EUZKERA EN IRUNA.** — En la Escuela de Comercio comenzaron las clases gratuitas que organiza la Diputación de Navarra. — OPE 6.11.

● **PROHIBICION DE UNAS CLASES DE EUZKERA EN GETXO.** — El 26 de Octubre el Ayuntamiento de Getxo acordó ceder unos locales para unos cursos de euzkera, pero el 3 de Noviembre el Alcalde Merino-Urrutia, visiblemente contrariado, comunicó a los solicitantes que desistía del acuerdo, por tener que dar otro destino a los locales. Se sabe que Merino Urrutia, miembro de la Vazcongada de Amigos del País e investigador de la lengua vasca, en su tierra de Ojacastró, ha tenido que doblegarse a presiones de la superioridad.

● **EL CONGRESO DE EIBAR EN HOMENAJE AL ESCRITOR MOGEL.** — Se ha desarrollado con gran éxito celebrándose con tal motivo varias conferencias sobre la personalidad y la obra del escritor a cargo de los académicos Apraiz, Gorostia, Irigaray, Mitxelena y Villasante Kortabitarte. También pronunciaron conferencias los Señores San Martín y Zubiaurre. Hubo igualmente representaciones teatrales, actuación del acordeonista Aranzabal, concierto de la Coral Eibarresa, bailes populares del Grupo Gaztedi, concierto de los txistularis de Bermeo y como remate en la plaza Unzaga llena de público el Campeonato de bertsolaris de Gipuzkoa, que fue ganado en medio de delirantes muestras de entusiasmo por Uztapide, clasificándose para el segundo puesto Mitxelena. Con premios en metalico fueron galardonados Lizaso, Lasarte, Garmendia, Agirre y Xepai.

● **INSCRIPCIONES PATRIOTICAS EN EL INSTITUTO Y FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS DE BILBAO.** — En la fachada y en el interior del Instituto aparecieron inscripciones de « GORA EUZKADI ! » escritas en gruesos caracteres con brea y difíciles de borrar. El Director del Instituto mandó cerrar las puertas mientras una brigada de obreros se encargaba de hacer deseparacer tales inscripciones, suspendiéndose mientras tanto las clases. También en la Facultad de Ciencias economicas

se cerraron las puertas por el mismo motivo, pero hubieron de abrirse tanto las de este centro como las del Instituto, ante el temor de que se produjera un movimiento estudiantil, pues ya en la escuela de Ingenieros se notaba cierta agitación.

● **LOS ALCALDES LABORTANOS Y LA EMISORA DE TELEVISION EN EL LARRUN.** — El primero de Noviembre se reunieron en Luhosoa, en los confines de Benabarra los alcaldes de Laburdi y en el curso de esta reunión el adjunto del alcalde de Endaya R.P. Fily manifestó que según le había informado el Director Técnico de la Radio Television Francesa, el retransmisor del monte Larrún podrá funcionar en Junio próximo.

● **LA EMISORA DE TELEVISION DE SOLLUBE.** — El Director General de Televisión y Radiodifusión se reunió en Bilbao con los Presidentes de las cuatro Diputaciones vascas y de las de Santander y Logroño para tratar de la instalación de una emisora en el monte Sollube considerado técnicamente como el lugar más adecuado. OPE 12.11.

● **MAESTRAS DETENIDAS POR ENSEÑAR EL CATECISMO EN EUZKERA.** — El día 10 de Noviembre el Inspector de Primera Enseñanza de Bizkaya D. Pablo Sanchez Aspuru, dejando que el hermano portero del Convento de los Franciscanos de Iralabarri le tomase por un policía, penetró en el local de la Catequesis donde dos maestras enseñaban a 45 párvulos el Catecismo y la Historia Sagrada. En tono violento que asustó a los niños, haciendo llorar a muchos de ellos, dijo que era intolerable que allí se hiciera separatismo se apropió de los textos de Catecismo e Historia Sagrada, así como de una Geografía Vasca que se hallaba en poder de uno de los niños. Al salir del establecimiento profirió frases insultantes y grito «Arriba España». Al poco se presentó la Policía llevándose detenidas a las maestras, que pasaron la noche en el calabozo. Al día siguiente fueron también detenidas las otras dos Maestras y el Administrador de la Catequesis Sabin de Zubiri. El mismo día fueron puestos todos en libertad.

● **CIERRE DE LA CATEQUESIS DE IRALABARRI. PROTESTAS Y MULTAS.** — El Inspector de Primera Enseñanza ha ordenado el cierre de la Catequesis de Iralabarri, invocando que el establecimiento no se ajustaba a las leyes vigentes y que carecía de los necesarios permisos. El padre de uno de los niños de la catequesis que es ciudadano norteamericano ha protestado del cierre y de la forma en que se ha llevado a cabo en cartas dirigidas al Consul de los Estados Unidos en Bilbao y al Ministro de Educación. El Superior de los Franciscanos de Iralabarri, Padre Apraiz y el Consul americano han visitado al Gobernador.

● **DETENCIONES POR ACTOS DE PROPAGANDA.** — Se trata en su mayoría de estudiantes de Ingenieros y de Peritaje y se llaman Rafael Zendoya, Andoni Ormaetxea, Joseba Zaldúa, Xabier Ezkurra, Gorka Uriarte, Sabino Aranzamendi, X. de Larralde y X. de Goiena.

● **AL PADRE JESUITA TAMAYO LE IMPIDEN HABLAR EN RADIO DONOSTIA.** — Este Padre era el encargado de la charla religiosa y por tener que ausentarse al centro de Europa dejó de

darlas hace unos trese meses. Ahora al tratar de reanudirlas ha tropezado con la oposición del Director de la Radio que empezó por exigirle que no hablase de «caridad cristiana» de «justicia social» en sus intervenciones radiofónicas porque le ahuyentaba la clientela de anunciantes. El Padre Tamayo objetó que no podía pasar por tal exigencia y entonces se entabló un vivo diálogo que terminó con la expulsión del jesuita del despacho del Director donde tuvo lugar la escena. La cosa no terminó aquí porque el Padre Tamayo explicó lo sucedido desde el pulpito de la Iglesia de los Jesuitas con toda clase de detalles. Los fieles que le escucharon quedaron hondamente impresionados y muchos de ellos fueron a felicitar al valiente predicador.

● **BOMBAS EN GAZTEIZ Y BILBAO.** — Con intervalo de pocos días han explotado sendas bombas en Gazteiz, Santander y Bilbao. La 1ª tuvo lugar en el Gobierno Civil, la 2ª ante el edificio del diario falangista «Alerta» y la 3ª ante la Comisaría de Policía de Indautxu. Se trata en los tres casos de bombas de fabricación casera y se ignora quienes las han colocado.

● **ARABARRAS QUE EMIGRAN A AUSTRALIA.** — Con 17 casados y 62 solteros se cerró en Araba la inscripción de agricultores contratados para Australia. Todos menos dos pertenecen a la zona rural. OPE 3.11.

● **EN FAVOR DE UN PERIODISTA CATOLICO Y SUS COMPANEROS** que habrían de ser juzgados por el Consejo de Guerra en Madrid ha sido elevado a la Secretaría de Estado del Vaticano un escrito firmado por varios sacerdotes de Bilbao. El periodista procesado es el redactor Jefe del semanario «Gran Vía» Luciano Francisco Rincón Vega. Las firmas que aparecen al pie de la petición son de los parrocos Gallastegui, Uriarte, Landazabal, Gimenes, Castillo y Leanisbarrutia, los sacerdotes Mañarikua, Iparragirre y Urrutia, el censor diocesano, D. Antonio de Zaldúa, varios jesuitas y diversos convecinos significados por sus cargos en Acción Católica. OPE 4.11.

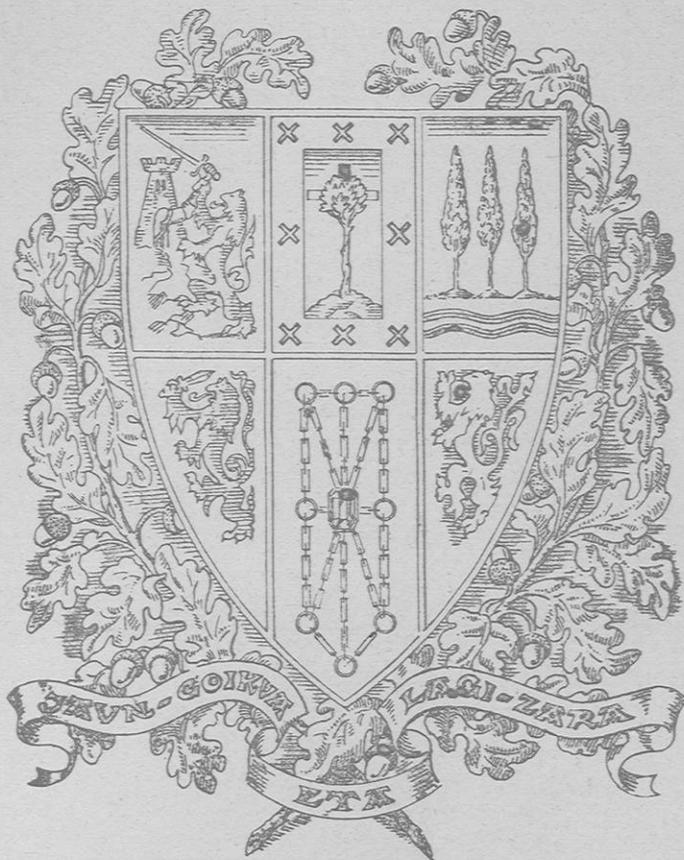
● **LOS MISTERIOSOS METEOROS DE IRUN.** — Durante varias horas de la mañana cayeron sobre varios barrios de Irun, especialmente en el de Elizatxo, una lluvia misteriosa formada por filamentos de una materia desconocida. Coincide este hecho con el de haber sido visto en Irun durante varias horas un objeto luminoso que se mantuvo durante varias horas en el cielo. Las gentes se preguntan qué podrían ser estos extraños fenómenos y algunos dicen que acaso podrían explicarlo los americanos que están de servicio en la potente estación de radar establecida en Elizondo. OPE 26.10.

● **EL CENSO ESTUDIANTIL DE GIPUZKOA Y BIZKAYA.** — Hace 20 años había en Gipuzkoa 1.900 estudiantes de bachiller y este año se han matriculado unos 14.000. En Bizkaya cursan el bachillerato 15.000 estudiantes de ambos sexos. A pesar de esta población escolar Euzkadi sigue sin Universidad.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURĀ-SYMARIO

- I EDITORIALES. — *La visita de Eisenhower a Franco.* — *Erri indarra gure indarra.* — *Despidos y huelgas.* 1
En memoria de Sabino de Arana y Goiri y demas patriotas fallecidos. — *S.T.V. por su Patrono S. Andres.* — *Asamblea de «Sabindiar Batza».*
- II VIDA VASCA. — *Nuestros Presos.* — *La Persecución al Euzkera.* — *De Bizkaya : Carta abierta.* — *Gipuzkoa'tik : Illak lurpetik oska.* — *De la Argentina : De nuestro corresponsal.* — *De Venezuela : La verdad se impone (Por E. de N.)*..... 4
- III TEMAS GENERALES. — *España'ko kinka (Utarra'k).* — *P. Evangelista de Ibero (Andres de Irujo).* — *«Lauaxeta» - «Aitzol» (Etxemin) — Bibliografía (I. de G.)*..... 9
- IV TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — *Las inversiones y el futuro de nuestra economía (Ogasun-Zaingoa).* — *S.T.V. en el Congreso de la C.I.S.L. (Ses-tao'iar bat)* 13
- V AUZI-GAYAK. — *Car'a al Director (Hipolito Uribe)* 15
- VI NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo.* — *En la península.* — *Euzkadi* 17

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIII Urtea
Nº 153
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea
Redación y Administración

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

DICIEMBRE
1959
LOTAZILLA



La visita de Eisenhower a Franco

Los que estamos sometidos al tiránico poder franquista tenemos que hacer un gran esfuerzo para comprender las razones que hayan podido influir en el ánimo del Presidente de la primera potencia democrática para hacer una escala en Madrid con todo lo que esto supone de espaldarazo al hombre que personifica la negación y el desprecio de todo lo que entre los pueblos libres se considera de más estimable en el orden de los principios político-sociales.

Nos damos cuenta sí, de que con este acto de desmesurada cortesía se trata de asegurar las bases militares que los norteamericanos tienen en la Península y de tener propicio al dictador para el caso cada día más improbable, de un conflicto con los comunistas, pero lo que no vemos es que esos objetivos exijan una claudicación tan evidente en la defensa de las causas de la Libertad y de la Democracia.

Franco es muy ambicioso a la hora de pedir pero sabe ser razonable a la hora de conformarse y los norteamericanos han podido darse cuenta que si le hace falta prestigio internacional para mantenerse en el poder durante algún tiempo, más falta le hacen los dólares yanquis, sin los cuales, su derrumbamiento sería inminente.

De todas formas Franco no puede prescindir de la amistad de los Estados Unidos y estos le tienen bien sujeto por la bolsa para impedir cualquier veleidad de su parte.

Con el desfile que con el máximo relumbrón se le prepara a Eisenhower a la vera del Caudillo trata este de eliminar los escrúpulos de los gobernantes occidentales hacia él y de vencer la repugnancia ideológica y moral que sienten hacia su conducta.

En el orden interior la visita de Eisenhower se quiere desde luego cotizar como prestigio internacional pero más todavía como la amistad con el banquero que sacará a Franco de la quiebra financiera a que está abocado.

Para quienes estamos frente al totalitarismo franquista, que es del mismo cuño que los totalitarismos germano, italiano y japonés contra los que en la última guerra mundial combatió Eisenhower, representa una desolidarización y un desprecio que es más lamentable por injusto e innecesario.

Podía haberse evitado, el primer magistrado de la República estado-unidense la vergüenza de desfilar ante los policías compañeros de los que en estos momentos están llevando a cabo contra nuestros jóvenes una represión antihumana. Esos, con los res-

ponsables y los beneficiarios de la situación, serán los únicos que le aclamen a su paso por la calles madrileñas.

Si los norteamericanos no quieren tener el gesto de negar a Franco los dólares que necesita para seguir oprimiendo los pueblos peninsulares y a los ciudadanos que a ellos pertenecen, que administren al menos su disparatada generosidad sin regalarle con esos honores que por su ostentación escandalizan más que los créditos. Eso es lo que nosotros hubieramos deseado y eso lo que lamentamos en el alma que no se haya hecho.

ERRI INDARRA GURE INDARRA

Etsai zaizkigu gure gaurko jaurlariok, gure sasi-agintariok obeki esateko. Gure etsayak dirala diogunean, esan nai degu noski, gure euzkeraren eta euzko zakeraren arerio ditugula.

Badira ordea eralguntza batzuetan, eleiz eralguntzetan, kultura eralguntzetan eta abar, gure izkuntza ta gure izakera gogoz maite dituztenak.

Alabañan jaurlariak almen aundiak dituzte batez ere, irakaskintza, irratia, egunorokoak ta idaztiak bere mende dituztelako. Laxter telebision'ea ere erabiliko digute ta au irratia bezela nunai sartzen da, ots etxe-gelatan eta txoko guzietan.

Besteak gure mintzoa eta gure kultura maite duten oyek, eta eurak duten eralguntzak ez dituzte lankai oyek baña orien ordeaz erria dute bere alde.

Bizi geran giro ontan, erriak ez dauzka, erkal edo demokrazi baten daukan indarra. Erkalean erria da nagusi ta diktaduran morroi, baña morroi izan arren ezta guztiz indarge.

Ezta indarge batez ere legetan bere eskubide batzuek guziek ez badira ere aitortzen zaizkionean.

Lege abek jakiña ezin izan Franco'ren lege sollak, au da Madrid'en bere morroyekin egiten ditunak. Zorionez ordea, bada beste mota bateko legeak Franco'k Eleiz agintariekin egiña ta lege onek badi-tu alde onak.

Itunben edo Konkordato orren barnean zillegi zaye, apaiz, pralle eta monja'ri ikastolak zabaltzea ta bertan euzkeraz ikastea; zillegi zaye irratia antolatzea ta eleizaren aldeko zabalkundea egiteko orriak argiratzea.

Badakigu batzuk itunben edo konkordato onen babesean, zerbait eta zerbait baño geyago egiten dutela, baña beste batzuek ez dira auzaritzen bear bada goibel ikusten dutelako edo bere inguruan berotasunik arkitzen ez dutelako.

Abertzaleori eta euzkaltzaleori dagokigu euzkeraren alde zerbait egin nai duteneri laguntzea, epel daudenak berotzea ta iñoiz gure izkuntzari iseka edo gaitz egiten bazayo, gure asarrea gizonki azaltzea.

Orretarako orok, erri bezela, bultz egin bear degu, orretarako guziok alegindu bear gera lagunurkoa gureganatzen.

Euzkeldun geyenak, Jankoari esker, Eleizoen aldekoak gera; Jainkoari esker Eleiz eralguntzetan adixkide onak baditugu, alegindu gaitezen bear erria esnatzen eta adixkideak lan ontarako berotzen.

Ezta ori una bateko lana, egunerokoa eta orduorokoa baizik. Kezka dezagun bada erria, euzkal erria ta dei dagiegun Eleiz gizonen arteko euzkeltzaleiri Itunbeak almena ematen digu, ta euzkerak agintzen digu. Ori egiten badegu, Eleizari eta euzkerari on egingo diegu.

DESPIDOS Y HUELGAS

Ya se ha promulgado el decreto sobre el subsidio de paro y es muy de temer que de un momento a otro la corriente de los despidos que es todavía subterránea y disimulada se haga pronto pública e incontestable.

Existe ya el paro parcial para muchos trabajadores que necesitaban acumular horas extraordinarias par cubrir sus necesidades. Estas horas extraor-

dinarias se han suprimido en la mayoría de las industrias al mismo tiempo que las primas y otras ventajas que redondeaban el salario base, notoriamente insuficiente.

Con esta disminución, es decir con el estricto salario base, el obrero ve reducidos sus ingresos en cincuenta por ciento y si antes podía vivir justamente con lo que ganaba hoy quedara muy por bajo de

sus necesidades, maxime teniendo en cuenta que varios artículos de primera necesidad han subido de precio.

Pero ni aun este salario miserable lo tiene asegurado el trabajador y en prevision de que le falte se ha establecido el subsidio de paro. En virtud de este subsidio el trabajador despedido percibirá mientras permanezca sin trabajo el 75 % de ese infimo jornal basico.

Todavía hay una restricción muy grave en este subsidio y es que anormalmente solo puede durar seis meses y excepcionalmente un año.

Ya se comprende por lo dicho que la situación del obrero subsidiado no es nada halagüena y aunque los Ministros y Jeraquias sindicales tratan de tranquilizarle diciendo que el decreto no autoriza al patrón a despedir arbitrariamente a los obreros, la intranquilidad de estos no disminuyó en un ápice con tales manifestaciones.

Compartimos la alarma de los asalariados porque estos no pueden tener la menor confianza en la defensa que de sus intereses hagan las jerarquias

sindicales, que no están para la labor, sino para defender los intereses del régimen.

Por otra parte la situación económica creada con los planes de estabilización del Gobierno, no tiene trazas de arreglarse y es más que probable que los despidos empiecen en cualquier momento.

Para los obreros eventuales han comenzado ya y en este crítico momento los obreros tendrán que defenderse y la única defensa, por su parte, está en la huelga.

El derecho que el patrono tiene a despedir al asalariado por falta de trabajo, supone para el trabajador el derecho de huelga para impedir que se abuse de ese derecho y para precaverse de sus consecuencias.

Todo indica que por culpa del Gobierno que ha creado esta situación, vamos a entrar en una fase de huelgas.

El Gobierno tratará de impedir por la fuerza que los obreros ejerciten el derecho a la huelga colocándoles ante un dilema que no es tal dilema porque no tiene más que una salida : aguantar lo inaguantable o ejercitar su derecho a la huelga.

EN MEMORIA DE SABINO DE ARANA GOIRI Y DEMAS PATRIOTAS FALLECIDOS

El día 25 de Noviembre, aniversario del fallecimiento de Sabino de Arana y Goiri, los patriotas residentes en esta zona celebraron los siguiente actos organizados por el P.N.V.

A las diez y media de la mañana misa rezada en la iglesia de St. André de Bayona, actuando de celebrante un sacerdote refugiado vasco, que después del Evangelio nos dirigió una magnífica alocución en euzkera, recordándonos el ejemplo del maestro y su profunda fe religiosa y patriótica.

Al final de la misa se rezó un responso por Sabino y los patriotas fallecidos.

Después de una comida íntima en Bayona, los asistentes se trasladaron al cementerio de Bidarte, donde reposan los restos de buen número de patriotas y de gudaris fallecidos en el Hospital de la Roseraie, rezándose varios respuestas.

Con este emocionante acto, al que asistieron varias representaciones de organizaciones vascas y numerosos afiliados, se dió fin al programa preparado por el P.N.V. en memoria de su fundador y demás patriotas fallecidos.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, POR SU PATRONO SAN ANDRES

El día 30 de Noviembre, festividad de San Andrés, se celebraron varios actos organizados por S.T.V. en honor de su Patrono.

A las 11 de la mañana se celebró una misa rezada en la cripta de la iglesia de Ste. Eugenie de Biarritz oficiada por un sacerdote vasco, que después

del Evangelio pronunció una sentida y enjundiosa plática.

Al final de la misa se rezó un responso por los afiliados fallecidos.

A la una del mediodía los asistentes se reunieron en fraternal comida en el Hotel Goyenetxe.

Los citados actos organizados por S.T.V. fueron presididos por sus autoridades.

ASAMBLEA DE « SABINDIAR BATZA »

La próxima Asamblea General Obligatoria de esta entidad tendrá lugar el domingo 24 de Enero de 1.960, antevíspera del 95 aniversario del nacimiento de Arana Goiri tar Sabin.

Sin perjuicio de que se distribuya a los adheridos la convocatoria correspondiente, podemos adelantar que la asamblea se celebrará a las once de la mañana en el piso primero del Hotel Larreta (Bourgneuf 40, Bayona) y que a continuación se reunirán los asistentes en una comida íntima.

EUZKADI BURU BATZARRAK eta «ALDERDI'k» Gabon eta Urteberri zoriontsuak opa dizkie, euzko abertzale ta Aldizkingiaren irakurle gutzie.

EUZKADI BURU BATZARRA y «ALDERDI» desean unas felices Pascuas de Natividad y un feliz Año Nuevo a todos los patriotas vascos y a los lectores de la Revista.

VIDA VASCA**VIDA VASCA**

NUESTROS PRESOS

El 26 de Noviembre fueron conducidos de la Comisaría de Policía a la Carcel de Larrinaga 21 jóvenes que habian pasado una media de 14 días en los calabozos policíacos. Durante este tiempo sufrieron trato inhumano, siendo algunos torturados. Detención policíaca tan prolongada vulnera la propia legalidad franquista, según la cual en el término de 72 horas, los detenidos deben ser puestos a disposición del Juez quien debe disponer sobre su procesamiento y sobre su libertad o apresamiento. Ni los familiares, ni los Abogados designados por ellos, ni ninguna otra persona ha podido comunicarse con los detenidos. Todo lo que se ha podido saber lo ha sido por medios de fortuna. Con el propósito de intimidarlos la Policía los sometió a traslados a horas intempestivas de la madrugada. Así fueron llevados del cuartelillo de María Muñoz, al de Orueta y al de la Casilla. Entre este grupo hay dos enfermos y sus familiares están muy intranquilos porque no saben cómo podrán soportar este tratamiento.

Los nombres de los detenidos son :

Joseba de Zaldua.
Luis Antón de Ormaetxe.
Aitor de Argintxona.
Jabier de Ezkurra.
Rafael de Zelaya.
Segundo de Goiriena.
Gaizka de Uriarte.
Xabier de Larralde.
Joseba de Asteinza.
Sabino de Aranzamendi.
Juan Pedro de Lanbarri.
Sabino de Arregi.
Cosme Vivanco.
Julio de Iturralde.
Xabier de Ureta.
José Luis P. de Iriarte.
Francisco de Landa.
Andoni de Totorika.
Iñaki de Artetxe.
Iker de Sasieta.
Iñaki de Irazabal.

Todos son estudiantes salvo algunos que son empleados de oficina. El Gobernador civil les ha impuesto multas de 5.000 a 25.000 pesetas y los ha uesto a disposición del Juez militar.

Además de este grupo, hay otro de seis en la Carcel de Larrinaga, formando parte de este grupo Gabriel Moral Zabala que como sus cinco compañeros y los 21 del último grupo continúan rigurosamente incomunicados. A Gabriel Moral Zabala la policía a pesar de esta incomunicación le sacó de la carcel de Larrinaga el 13 de Noviembre a las 3 de la madrugada y no se ha podido averiguar dónde fué conducido. En esta situación de incertidumbre permaneció cuatro o cinco días y cuando volvió a Larrinaga hubo de pasar a la enfermería, donde siguió incomunicado. Según informes fidedignos la Policía le tuvo colgado de los pies durante cuatro horas gol-

peándole en la nuca con una regla. Ultimamente el 4 de Diciembre la Policía le sacó por segunda vez de Larrinaga y en estos momentos se ignora su paradero.

La Policía autora de estos hechos es la Octava Brigada Regional Político Social y para dirigir las actuaciones judiciales llegó a Bilbao de Madrid el tristemente celebre Coronel Aymar, especializado en la represión.

La población de Bilbao y en general la de Bizkaya está indignada contra estos atentados a la personalidad humana y es muy intensa la agitación entre los estudiantes. Estos el día 4 de Diciembre, en una reunión de alumnos de la Facultad de Ciencias Economicas, increparon al Jefe del S.E.U. por su pasividad ante las torturas que se estaban infligiendo a sus compañeros. El día 5 en otra reunión volvieron a increpar a dicho Jefe con mayor violencia porque negaba que hubiera habido torturas.

En este momento hay en Larrinaga 27 muchachos acusados de pertenecer al Euzko Gaztedi del Partido y otros 12 detenidos acusados de pertenecer a grupo « Jagi ». A todos se les atribuyen actos de propaganda patriótica.

INFORMACION DE ULTIMA HORA SOBRE TRATO DADO A LOS ULTIMOS DETENIDOS

GAIZKA URIARTE, lesión en oídos por golpes. En la actualidad en tratamiento médico.

JOSEBA ZALDUA, un dedo dislocado a consecuencia de la tortura realizada con unas regletas de madera que colocan entre los dedos y presionarlos retorciendo aquéllas. Lesiones también en oído.

JULIO ITURRALDE, enfermo. Le aplicaron las regletas de madera entre los dedos, le hicieron tumbarse en el suelo de bruces y levantarse y mantenerse a pulso apoyándose sobre las manos y las puntas de los pies. Le colocaron sobre una mesa atándole los pies y dejándole medio cuerpo sin apoyo fuera de la mesa. Se le oía gritar diciendo que firmaba su sentencia de muerte.

A todos ellos hasta una treintena que son los que componen las tres últimas tandas de detenidos y a alguno de la primera los han rociado bien de patadas y golpes.

A **LARRALDE**, le pasearon de noche por el monte Archanda amenazándole con darle « paseo ». Le pusieron sobre un precipicio dándole la impresión que trataban de empujarlo para despeñarle. En el interrogatorio le hicieron tomar de la mesa una pistola, y cuando la volvió a dejar

le dijeron que de esa forma tenían sus huellas dactilares sobre el arma para poder afirmar que se había suicidado en su desesperación por haber dado los nombres que ellos le enseñaban en una lista.

Los policías que más se han destacado en su inhumana y brutal actuación, son Crespo, Castro, Mestre, además de algunos otros cuyos nombres daremos a conocer.

LA PERSECUCION AL EUZKERA

El Gobernador Civil de Bizcaya ha dispuesto el cierre de la catequesis del Convento de Iralabarri donde se utilizaba el euzkera como vehículo de enseñanza y ha impuesto al administrador Sabin de Zubiri la multa de 25.000 pesetas, 10.000 a cada una de las profesoras Estibaliz Lopez de Gereño y Carmen de Gangoit y 5.000 a cada una de las también profesoras Severina de Mardaras y Rosario de Alberdi.

La resolución del Gobernador se funda en que la llamada catequesis de Iralabarri era en realidad una escuela clandestina de parvulos que funcionaba fuera del Convento de Iralabarri, de los Padres Franciscanos. Para calificar escuela de parvulos se apoyaba el Gobernador en que a uno de los niños que concurrían al establecimiento se le encontró una Geografía en euzkera donde se hablaba de Euzkadi.

El superior en funciones de los Franciscanos Fray Justo de Anasagasti y el Director de la catequesis Fray Andrés de Intxaurre pretendieron visitar al Gobernador para deshacer los errores en que se basaba su resolución, pero no fueron recibidos y su Secretario les recomendó que presentaran sus alegaciones por escrito, como así lo hicieron.

En este escrito se hace constar que la Geografía vasca descubierta a un niño de la catequesis sobre no ser un texto de la escuela estaba autorizada el 1.932 por el Obispo de Gazteiz y no contradecía el carácter catequista del establecimiento; que nada existía que pudiera poner en duda este carácter; que dicha catequesis funcionaba en los sótanos del Convento y con las licencias del Ordinario de la Comunidad y el de la Diócesis. En el escrito se protesta contra la irrupción del Inspector de Primera enseñanza y de la Policía en la catequesis con violación del artículo 22 del Concordato. Aun en el caso de que aquello hubiera sido una escuela de parvulos se añade en el escrito, tampoco dichos funcionarios hubieran podido penetrar en los locales sin infringir el artículo 31 del Concordato según el cual «La Iglesia podrá libremente ejercer el derecho que le compete según el canon 1.375 del Código de Derecho Canónico, DE ORGANIZAR Y DIRIGIR ESCUELAS PUBLICAS DE CUALQUIER ORDEN Y GRADO».

Por otra parte el administrador de la catequesis Sabin de Zubiri ha interpuesto recurso contra la resolución del Gobernador alegando que carecen de realidad los hechos en que se apoya.

Se recordará que el día 10 de Noviembre el Inspector de Primera Enseñanza de Bizcaya Pablo Sanchez Aspuru se introdujo sin las debidas autorizaciones en esta catequesis, haciendolo en forma intempestiva y produciendo la alarma de los parvulos

que lloraban a lagrima viva y la de las profesoras. A continuación llegó la Policía que se llevó detenidas a las maestras que pasaron una noche en los calabozos de la policía a donde fueron llamados a declarar las otras dos maestras y el Administrador D. Sabin de Zubiri.

Cada día que pasa resulta más evidente que se trata de un acto de persecución contra nuestra idioma, del que debemos protestar todos los amantes del euzkera y del que desde luego protesta «ALDERDI» con todas sus energías.

CRONICA DE BIZKAYA

Carta abierta

Sres Pilar de Kareaga, José Maria de Areitza, José Félix de Lekerika, Joaquin de Zuzagoitia, y otros que se podrían nombrar.

Distinguidos señores:

Ustedes son personas inteligentes, no puede dudarse de que lo son. Poseen títulos académicos bien adquiridos; ocupan o han ocupado altos cargos de responsabilidad en los negocios y en la política. Son ustedes, incluso de esos que la gente llama, o ellos se llaman a sí mismos, «intelectuales»...

Y ustedes, vascos por la gracia de Dios, se hallan colocados en vanguardia de los enemigos del Nacionalismo Vasco, que es la mismísimo que decir, en vanguardia de los que persiguen la destrucción de la Nacionalidad Vasca. Y en esto, no solamente no obran ustedes — claro está — como buenos vascos, ni siquiera como medianejos, sino que tampoco se manifiestan personas inteligentes. Y yo me he propuesto hacer una llamada a su inteligencia.

Pertenecen ustedes a una generación que ha visto verificarse el proceso del Nacionalismo Vasco. Incluso algunos — de los no nombrados en el encabezamiento de este escrito — tuvieron cordiales relaciones con él y hasta dentro de él. Se decían nacionalistas vascos, y tal vez fuera verdad aunque efímera verdad. En algunos, sin duda, era mentira.

Vieron ustedes al Nacionalismo Vasco, nacido al parecer de la nada, adueñarse de la conciencia del Pueblo Vasco. Claro que no había nacido de la nada, porque de la nada únicamente Dios puede crear algo. Ustedes creyeron que había nacido de la fantasía de una mente perturbada. ¿Qué equivocación tan estúpida! ¿Nunca se les ha ocurrido pensar que el Nacionalismo Vasco tuvo que surgir de la entraña misma de la Nacionalidad Vasca, porque de otro modo no hubiera podido nacer, mucho menos perdurar, muchísimo menos adueñarse de la conciencia colectiva de nuestro Pueblo? ¿Y que el iniciador y propulsor de tal obra renacentista tuvo que ser un hombre de inteligencia, de voluntad y de corazón extraordinarios?

Y si los hechos vibrantes del patriotismo vasco no despertaban en ustedes el sentimiento, si no les hablaban al corazón, si ante la aparición, luchas, persecuciones y triunfos del Ideal renacentista no alcanzaron ustedes la emoción de sentirse vascos, ¿tampoco les decía la inteligencia que, con ustedes o sin ustedes, el patriotismo vasco tenía que ganar y había ganado ya para siempre el alma de nuestro Pueblo?

Ustedes, sin duda, conocían la historia de tantos movimientos renacentistas, de las luchas que otros pueblos han sostenido por la libertad nacional sin jamás renunciar a ella. ¿Pudieron creer que el Pueblo Vasco había de ser el único que no respondiese dignamente a la voz de su propia sangre? ¿Por tan degenerado tenían al pueblo de los apellidos de que ustedes tanto se honran?... Algo hubo en ustedes que les nubló la lucidez de la inteligencia. El caso es que ustedes, tan inteligentes, se colocaron del todo ininteligentemente del lado de los enemigos de la Nacionalidad Vasca.

Y puestos en ese descaminado camino, han seguido desbocados por él. Desbocados, porque, viendo que no podría ser vencido por la persecución de los gobiernos españoles. ¡Qué equivocación tan garrafal! Asistieron ustedes gozosamente a las persecuciones de que podían vencer con las armas de la inteligencia al Nacionalismo Vasco, creyeron ininteligentemente, que el Nacionalismo Vasco era objeto; y aunque veían que a través de ellas se vigorizaba, siempre confiaron en que había de ser vencido y exterminado por la fuerza. Pero no lo era. El Pueblo Vasco permanecía cada día más firme en su propósito de pleno resurgimiento nacional. Iban quedando ustedes acorralados, los vascos enemigos de la Nacionalidad Vasca.

Pero entonces surgió en el Estado español una sublevación que acarreó una terrible guerra. Y ustedes estuvieron al lado de los sublevados, si también acaso por otras razones, principalísimamente porque el signo de la sublevación con respecto a nuestro Pueblo era el de exterminar para siempre al Nacionalismo Vasco.

Por eso, cuando terminó la guerra, y también durante la guerra, desde el primer día de la sublevación, se desencadenó la más sañuda persecución que el Nacionalismo Vasco había sufrido: asesinatos, despojos e incautaciones, despidos en masa de empleos, encarcelamientos, apaleamientos, extrañamientos, multas... Exteriormente el Nacionalismo Vasco fué reducido a la nada, a un silencio parecido al de la muerte, apoderándose el enemigo de su hacienda, de sus instalaciones editoriales, de cientos de edificios que habían sido Círculos, Escuelas, Cooperativas, y que tenían sus muy legítimos dueños.

Entonces ustedes comenzaron a mostrarse orgullosamente satisfechos y victoriosos sobre lo que parecían ser las ruinas invivificables del Nacionalismo Vasco. Y comenzaron a ocupar puestos cada vez más importantes y mejor retribuidos en el régimen dictatorial español que perseguía el aniquilamiento de la Nacionalidad Vasca.

¡Y qué ininteligentemente pensaron ustedes que esta vez el Nacionalismo Vasco había sido eliminado para siempre! ¿Es posible que no sepan que las ideas no se vencen con injusticias, que el sentimiento patriótico de un Pueblo no queda sepultado con los que fueron asesinados por poseerlo y defenderlo? ¿Creían ustedes que los hijos de los fusilados por su patriotismo vasco iban a renegar del patriotismo de sus padres? ¿Que las madres que quedaron viudas no habían de educar en el patriotismo vasco al hijo que el padre no pudo conocer porque fué fusilado poco antes de que aquél naciera?

Si pensaban ustedes así, yo les aseguro que se han engañado torpísimamente. Más inteligente que ustedes era Azaña cuando decía que con los Nacionalismos no cabe otra cosa que dejarlos en paz; porque si no tienen verdadera base, ellos de por sí se extinguirán; pero si la tienen, con persecuciones no se adelanta otra cosa que robustecerlos. Más inteligente que ustedes fué también — espero que no se ofenderán — Franco, cuando afirmaba que un pueblo que haya sido independiente y conserva la conciencia de su personalidad, nunca renuncia a ser libre, y que tarde o temprano lo consigue. Claro es que, cuando esa declaración hizo, no pensaba en el Pueblo Vasco; y no dudo que ustedes también suscribirían las palabras de su Caudillo, aplicándolas como él a cualquier pueblo de la tierra menos al nuestro.

Pero, a pesar de Franco y de ustedes, al Pueblo Vasco también pueden aplicarse aquellas palabras con absoluta verdad.

Veintidós años han pasado de la más dura persecución contra el Nacionalismo Vasco, sufrida bajo la dictadura franco-falangista. Y al cabo de ellos el Pueblo Vasco sigue siendo nacionalista, y las nuevas juventudes se vuelcan hacia el patriotismo vasco. ¿No lo saben ustedes? ¿O no lo quieren saber? Es igual. Ustedes — créanme — no significan nada a los ojos de las nuevas, ni de las viejas generaciones vascas. O si significan algo, es algo que nada dice en honor de ustedes. Porque el régimen español, al que están entregados, representa para la mente y el corazón de la gran mayoría de los vascos la tiranía más odiosa que nuestro Pueblo en todo el transcurso de su historia ha padecido.

Actualmente se hallan encarcelados unos 30 jóvenes patriotas vascos. ¿Por qué? Por hacer propaganda nacionalista vasca, por colocar banderas y banderitas vascas, a cientos, en sitios visibles de los pueblos de Euzkadi. Días después de ser encarcelados — y algunos de ellos brutalmente apaleados — se repartieron miles de pasquines con esta leyenda:

ENCARCELAREIS A NUESTRA JUVENTUD,
PERO JAMAS LA SOMETEREIS.

¡ GORA EUZKADI !

Los que difundieron por todos los pueblos esos pasquines eran, naturalmente, otros jóvenes nacionalistas. Y al domingo inmediato, a la terminación del partido de football en Bilbao, cayó una profusión de banderitas vascas con la leyenda *Euzkadi euzkotarren Aberrija da*. Lo es, aunque ustedes renieguen de ella.

En resumen, que el espíritu patriótico vasco está hoy más vivo y más extendido que nunca. ¿De verdad no se dan ustedes cuenta de ello? Pues es así, y no deben asombrarse, es la consecuencia ineludible de estos 22 años de durísima represión. Y ustedes ¿no reaccionarán todavía, sensatamente, ante la evidencia de los hechos? Si su corazoncillo se han incapacitado definitivamente para sentir la emoción de lo vasco, al menos la inteligencia podría hacerles reflexionar. Porque la posición sostenida por ustedes, que la gran mayoría de los vascos repudia, no podrá en verdad proporcionarles una memoria honrosa en la posteridad.

GUIPUZKOA'TIK

ILLAK LURPETIK OSKA

Ogetaka urte daramazkigu, gure illak lur do-
nean lekurik ez dutela. Ogetaka urte gorrotoak
illerrietako pakea galtzen digula. Jaungoikoaren ize-
nean asmatu ziguten txakurkeri arek, auxe izan du
bere lotsagarritzko eginkizunik aundienetakoa. Kris-
tau-gorputzak, onenbeste urteetan lur santutik kan-
pora diraute, kristautasunaren lotsatarako.

Apaizak eta erri-gizonak, mutil eta agure, or
ditugu Euskalerriko zenbait soro ta bideetan lurpe-
éaluak, iñork aien begirunerik iritxi ezin duala gure
nagusi billau auengandik.

Norbaiti odolak irakin dio oraintsu, ta joan-
berri dugu, dakizutenez, Oiartzun'go lur batera. An
dira urteetan, kanpo santutik kanpora lurperatuak
dauden gizajo zenbaiten gorputzak. Ez dute garai
luze ontan agintari dollorren biotzik ikaratu. Gaiz-
killeak min oi-du bere ildakoen aitapena; ta gure
gaurko auek ezin dute entzun beren gaizkiñen oi-
artzunik. Oientzat ongi daude lurpean beren eskuetan
garbitutako giza'oen soñak. Ez ditzagula argitara
atera, ezur-utsetan egon arren. Ixo! Ez gogora guri
orrelakorik.

Onela ari zazkigula dirudi, iltzalle oiek, gorputz
oiek aitatzen dizkiegun bakoitzean. Auek ezpaitute
gaizfakeririk egin; orrelakoak gorri-jendeak egin
bai-zituan bakarrik. Zuriok, goxoak banatzen ari izan
baikiñan.

Bai, alajaña! Goxoak sartu ziran basaurde auek
gure lurak zapaldu zituztenean. Goxoak genituan
zuri beltz auen itz eta egiteak! Jainkoak aparta gu-
regandik orrelako giza-galduak! Gezurra ta Eliza
aotan zutela, erakutsi ziguten ondo, komunistak nola-
koak egiten zituzten. Berak baitziran komunistarik
aurreratuenak.

Illdakoen ill ontan gure Eliz Ama ari zaigu, joan
zaizkigunen oroipena esnarazten. Bitartean, erririk
elizkoienean, agintari eliz-zale purrukatuei bide,
emen gaude gure illak lur donera aldatu eziñik. Be-
netan egipen onetxek larru gorrian jartzen digu gaur-
ko agintarioen kristautasun ustela.

Guk, euskal-fedeak dionez, jaso dezagun biotza
gora, ta esan dezagun kristauki ta esukaldunki :
ZERUAN GERTA DITEZELA!

MAIXUARI OTOITZ

Joan ziñan, Sabin! Baña zure zantzoak erri
osoa esnatu zigun. Urteak dira zure gorputza lur-
pean datzala. Antxe ere, ez dizute pakerik opa izan.
Sukarrietako paketik aldatu-bearra izan genduen zu-
re egoitza. Ezur maiteak alde egin zuten beste pake-
leku batera.

Lur berri ortan, Jaunak bere pakea ta itzala
zure ta zure erriaren gain zabaldu beza!

Urteak dira emen auztatik ezkutatu ziñala; ba-
ña zureak oraindik zure oroiz eri gabiltz. Lur zaba-
lera zakabanatu da zure abenda. Euskalduna lur gu-
zian edatua degu egunotan.

Erri txikia giñan, ta etsai gogorak genituan,
baña zuk asmatu zenduan etsai oiek menderatzeko
biderik azkarrena.

Jesus'ek bezela, egia ikusi zenduanetik, zuzen
jarrai zenitzaion. Andik aurrera, eriotzari etzenion
bildurrik; katepeak etzizun ikararik sortzen... Egia
bakarrik! Zure erriaren egia izan zenduen zure ibil-
arau.

Ta agintari indartsu aiek, zure kemena ikusi
zutenean, bildur-ikaraz jarri ziran. Erri txikia gera,
baña Irakasle Aundia izan degu. Garraizkion aren
bideari!

DE LA ARGENTINA

CRONICA
DE NUESTRO CORRESPONSAL

Hace unos días recibía carta de un prestigioso
dirigente de S.T.V. Me anticipaba los pormenores del
proceso a celebrarse en Donostia contra veinticuatro
solidarios vascos y luego, textualmente, me decía :
« Lo que sorprende es que siendo la actividad en la
Argentina, en el campo patriótico, muy loable y de
efectividad, en lo que respecta al campo solidario
vasco sea nula. A qué se debe? Por lo menos noso-
tros no tenemos ninguna noticia, a no ser las que
por tu conducto recibimos. Y esto sí que es lamen-
table, máxime cuando en otras regiones de Amé-
rica — Venezuela, México — dan senales eviden-
tes de vida. »

No es de hoy esa creencia sobre el patriotismo
en la Argentina. De Argentina se sabe lo que se lee.
Se sabe de la existencia de treinta y tantas entida-
des o centros vascos, algunos con hermosos edifi-
cios. Pero quienes no han vivido en el país y creen
que estos centros son otros tantos batzokis, con sus
mismas inquietudes, están tan equivocados como
aquél que creyó que el Berna era el batzoki de
Buenos Aires.

Es que estos centros no son vascos?, pregun-
tará alguien. Claro que lo son. Pero...

Se dice que los vascos somos separatistas. Pero
no solo en política, donde me gustaría que lo fué-
ramos todos, sino en nuestra vida social. Individual-
mente los vascos han hecho cosas hermosas, colecti-
vamente no tanto.

Podría citar nombres de muchas personas, que
cada cual ha sido una institución.

Está el caso de aquel patriota, hace muchos
años, que él solo publicó durante varios años y men-
sualmente la revista IRRINTZI, con los subtítulos
de « Jaun Goikoa eta Lege-Zarra », « Vive Euzkadi
Libre! ». No recibía avisos ni suscripciones y en-
viaba gratis a cuantos lo solicitasen. La misma per-
sona imprimió miles de folletos, repartiéndolos gra-
tuitamente por Argentina, América y Euzkadi: « Los
carlistas y los Fueros de Euzkadi », « Viva la verdad
y muera la mentira », « Inocencia de un patriota »
entre otros. Y ofreció 100.000 pesos, pesos de aquel
entonces, a quien probase que los vascos eran espa-
ñoles.

Otras personas, pocas igualmente, durante años
y mensualmente, con NACION VASCA, órgano de
Acción Vasca de la Argentina, difundieron a raudales
la semilla patriótica.

Dos hombres posteriormente, fueron quienes dieron vida a la editorial vasca EKIN.

De esta forma podría ir con tanto hechos parecidos, productos aislados de hombres embebidos en el ideal, pero que cuando hubo necesidad de hacer algo concreto, algo grande y unido, no se por qué... el resultado no siempre fué brillante.

Hace años, desde que llegamos de Euzkadi, hemos vivido desde América el calvario de nuestro pueblo. Abertzales fusilados, patriotas torturados, solidarios procesados. Insistentemente se ha pedido ayuda. Individualmente muchos han sido los patriotas que han respondido al llamado, pero colectivamente hemos sido casi siempre sordos.

Pero, y se preguntarán los lectores de ALDERDI, quién o quiénes son los responsables de esta triste realidad?

Para mí, se explica la ausencia Argentina: 1° Por el poco valor de su peso; 2° por la situación especial de nuestra colectividad exilada que, en su mayoría, vive al día; 3° por el alza constante del costo interno de vida, que anula todos los cálculos y estudios y hace difícil que el compatriota pueda dar, si el primer necesitado es él y 4° por las características particulares de los centros vascos.

Se sabe del primer punto, se comprenden mas o menos el 2° y 3°, pero nadie acepta el 4°.

Por ello es necesario una explicación.

En la mayoría de los casos, los argentinos hijos de vascos que integran nuestras instituciones, se sienten mucho mas vascos que los nacidos en Euzkadi. Son de espíritu verdaderamente vasco. Saben de Euzkadi, sienten sus dolores y lo ven como el pueblo oprimido que, lógicamente, sin importarle un pito la forma de gobierno del Estado español, lucha por su libertad soberana. Y en sus centros, que son los nuestros están la bandera y el escudo de Euzkadi, los retratos de Sabino y el Lendakari, y ahora, en muchos, el de Jesús de Galindez.

Ademas de estos centros, se han creado en Argentina una serie de instituciones, al parecer todas beneméritas, especialmente para sus fundadores y para los que, no conociendo sus entretelones por vivir fuera, gustan de enviar cartas laudatorias, en vez de ser mas cautos y consecuentes con la realidad. Por que luego resulta que todos, poco a poco, van forjando sobre la Argentina la idea que el solidario expone en su carta. Y así como individualmente, vuelvo a repetir, hay ejemplos magníficos, colectivamente con la sola excepción de Acción Vasca de la Argentina (P.N.V.), Zaspirak Bat de Rosario, Emakume Abertzale Batza y alguna que otra entidad, *siendo abertzales, muy vascas*, no tienen la obligación que la época exige.

Quedan expuestos los motivos fundamentales del silencio, a medias si se quiere, de nuestra colectividad. Pero, pese a ello, se pueden aceptar en su totalidad? Diría que no. Y entonces, quién o quiénes son los responsables? Muchos, todos. Sí todos, por cuanto no hemos querido analizar friamente los por qué y luego ver de buscar una solución, aunque no sea mas que en parte. Pues si Argentina, por las razones expuestas, no está en condiciones de ayudar como lo hace la colectividad vasca de otros países, al menos está en condiciones de hacerlo dentro de sus posibilidades.

Y para ello, que debemos hacer?

Debemos y podemos: 1° Como escribe el abertzale José Estorne Lasa en «Euzko Gaztedi» de Caracas «implantar la expedición de un carnet personal a los vascos de todo el mundo, a título oneroso»; 2° organizar algunos DIAS DE HABER, dias de haber para el Gobierno (para todos los vascos) y para S.T.V. (para los que así deseen hacer con soli), tal como hoy existe el Dia de Haber para el P.N.V.; 3° hablar con los dirigentes de los centros, abertzales en su gran mayoría, y buscar de organizar grupos de ayudistas y poner en práctica cuantos planes son viables y 4° gestionar para otro año, la visita a estos «pagos» de nuestro Lendakari. Sé lo que significa su presencia, como sé que no todos los ayudistas lo hacen por el mismo motivo.

Será posible mi deseo, que creo será el de todos? Es de esperar que sí. Pues por lo que veo, solo así, se podrá conseguir la entrada de Argentina al seno de la gran familia vasca, de esa familia que debe ser el sosten de aquellos, que allá, luchan por la libertad de nuestra Patria.

DE VENEZUELA

LA VERDAD SE IMPONE

La Junta Extraterritorial del P.N.V. en Venezuela ha organizado una velada necrológica, con motivo del 56 aniversario de la muerte del Maestro y Libertador Vasco, Sabino de Arana y Goiri.

Para darle mayor amplitud a este acto se contó este año con la colaboración de todas las agrupaciones que tienen su sede en este Centro Vasco, como son Emakume, Acción, Euzko Gaztedi y Solidaridad de Trabajadores Vascos y coincidiendo, además, con la llegada a esta del destacado y culto compatriota R.P. Iñaki de Aspiazu quien fué el que tomó la palabra para hablarnos sobre las tres bases o pilares en que debe asentarse la unidad, esa unidad de todos los vascos que, hoy mas que nunca, es mas necesaria para llegar lo antes posible y por el camino mas directo a la consecución de la libertad de Euzkadi.

Este tema de la unidad, tantas veces tratado en estas columnas no va a ser el motivo de esta crónica, porque hoy merece destacar muy particularmente la labor desarrollada, intensa y brillante, por el P. Aspiazu durante el mes que ha permanecido entre nosotros. El Centro Vasco, la televisión, la Universidad, los periódicos han ocupado todos los momentos del dinámico representante del clero vasco que si no ostenta esa representación bien merece darle ese calificativo ya que es el paladín, sin miedo ni reservas, de aquella generación de sacerdotes, humildes y virtuosos, que el año 36 supieron mantener la postura digna, humana y cristiana de permanecer al lado de su pueblo que se puso frente a la agresión totalitaria.

En Caracas el P. Aspiazu y en la tribuna en que le ha correspondido actuar, ha defendido la libertad y ha vituperado a los tiranos sean del color que fueran; ha puesto énfasis y emoción al hablar de los derechos de Euzkadi a su libertad; ha señalado el camino por donde la sociedad debe caminar para encontrar la paz, la tranquilidad y la justicia social...

Pero hasta en la Venezuela democrática y saliendo del marco que le corresponde, surgió la venenosa calumnia de la Embajada del dictador Franco,

que ha merecido la repulsa general de todos los sectores políticos y diplomáticos de este país que sabe lo que es dictadura. Desde los izquierdistas hasta los social cristianos y aclarando enfáticamente que Venezuela es soberana, han censurado con las mas duras palabras la intromisión de un embajador que ignora donde se encuentra y que en Venezuela se vive en democracia con la consiguiente libertad de palabra. La actitud y las ideas del P. Aspiazu han sido comentadas y elogiadas por la prensa caraqueña y una revista de amplia circulación decía dias pasados: «El P. Aspiazu, un auténtico sacerdote católico, un valiente sacerdote vasco, llegó a Caracas hace unos días. Su presencia debió molestar al embajador franquista que ha llevado a cabo varias gestiones personales, en la Arquidiócesis de Caracas y en la Embajada Argentina, para boicotear la labor apostólica y social del P. Aspiazu. En esta revista tiene este sacerdote una tribuna libre desde donde defenderse y defender la actuación cristiana de los sacerdotes vascos durante la guerra civil desencadenada por Franco. Es la firme actitud del clero vasco, lo que ni Franco ni su embajador en Venezuela pueden perdonar.»

Y lo que ha dicho el P. Iñaki de Aspiazu no ha sido mas que lo que siente y defiende todo hombre que se tenga por tal y todo vasco que sienta la libertad de su patria: «Defenderemos las libertades humanas, cualquiera sea la situación política que impere; seremos celosos guardianes de los valores permanentes del País vasco, si alguno atentare contra ellos difundiremos el Evangelio con métodos estrictamente evangélicos, sin clericalismo y contra todo sectarismo.»

Podrá tardar y nos llenaremos de impaciencia pero la verdad se impone. Y en Venezuela y la América democrática va fructificando una semilla cuyo fruto va siendo el conocimiento de nuestros derechos a nuestra autodeterminación y el hecho diferencial vasco que tanto el P. Aspiazu u otros destacados compatriotas saben exponerlo con claridad, con valentía y con el peso que da la verdad... esa verdad vasca que no se detiene y que con tanta generosidad y desprendimiento la están defendiendo también los héroes de nuestra Euzkadi martirizada.

En esta época del año y desde las columnas de ALDERDI enviamos los vascos de Venezuela a todos los compatriotas del interior y a todos los grupos dispersos por el mundo:

GABON eta URTEBERRI ON guziaz!

TEMAS GENERALES

ESPANA'KO KINKA

Ezaguna dugu aldi ontan Espana'n sortu dan kinka alegia. Naiz eta ango izparringietan bakoitzak nai duena ezinesanarren, gaurko estualdi ori gogorra izanik, ezin ixildu; kinka gora ta bera, bere garrantzia aunditu ala txikitzeko, guziak aipatu bear.

Diru-kinka guztietan bezela, erri xumea da lenengoz eta geyago jasan bear duena; orra langilleak. Ozta-ozta bizi ziran len, egunean lan-ordu geyago sarturik; eta kinka sortu bezin laister, ara lan aun-

diago ortatik ateratzen zutena alde egin zaiela. Gero, zorizi orduetarako jarria dagoen lan-sariaz geratu bear eta etxerako urri.

Alan eta guztiz be, ez dira langilleak yardokitzen dutenak, berengan ortarako zio aundiena bada ere. Nola yardoki izkilludun erakunde guztiak etorriko bailitzaizkie ao zabaldu ta bereala? Orrela ixillik eta amorruz beterik geratu bearrean, Yainkoa'k daki beren baitan zer darabilten eta nolako asmoak ernetzen zaizkien. Dirudunak ditugu, aberatsak eta lantegien jabeak, artega daudenak, len eutsi zuten jaurlaritzaren aurka mintzatzen.

Auetxek ditugu, kinka ta bere inguruan gertatzen dana aldi ontako aipagarri. Eta beste batzuen artean bi ondore auek, erraz eta bidezko, ateratzekoak:

Lenengoa, ogetairu urtetan jasan bear izan dugun jaurlaritzaren porrot-egitea. Pakean, beren pakean bizi izan dira sasi-jaurlari oiek, gizon, gauza ta erakunde guziak beren gogara antolatzen; ez dute inor aurka izan, eta nai zuten bezela egon dira beren «asmo aundiak» erein eta zabaltzeko.

Eta orren luzaroan jo ta ke ari ondoren, ara nun sortu zaien diru-kinka; berak bezelako beste jaurlaritzetan inoiz ikusi ez dana. Urte guzti oietan, gañera, berak nai ta uste izan zuten baño askoz obeto izanik, U.S.A.'tik eldu baitzaie dirua burrustaz. Nor dala errudun esan bear ote dago orain?... Euskaldun giza'ok, ausaz?...

Lanean, beraz, kinkan, eta dirutan, noski. Lanari hurez, erriaren diru-biziarekiko, geldo agererrazi bear beren burua. Guda izugarri bat egin zuten «autarkia» dala-ta gaitz guzietarako osagarri bakarra zala bayeztean eta orrelakoa jarri bear Espana'n ere; odol-ixurtze ikaragarria ortarako ta, ogetairu urte ondoren, «asmo ori aspaldikoa zala ta oraingo aldiatarako gogorapenen gorde-lekuetan utzi dala», esateko. («Arriha»'tik artuta, «Le Monde»; 1959 - VII - 30'n).

Liberal-asmoen bidetan sartu nai, eta auxe bakarrik berentzat porrot-egite aundia izanik, oietan be ezer ere ez. Ezin aurrera jo, kinka gero ta aundiago, gero ta sakonago. Zertan ote daude?

Danbadaka sartu nai izan zizkiguten guzioi beren asmo lilluragarri guziak. Eta gaur, berak orren arre'a aundiaz eratu duen gaztedia ere aurka daukate ia osoan; orobat zarrak, eta beren aspaldiko lagun aunitz ere. Izan ote diteke ondorio itungarriagorik? Zalla, geron ustez.

Bigarren ondorea etxekoa dugu. Gurean be amaika ditugu Franko'ren jaurlaritzaren esker, aberats okituak izatera iritxi dutenak. Eta dirua parra-parra eskuetara zetorkienez, auja mutillak!, auxe dek bizia, auxe dek bizia, auxe bizi ederra!, ba-gera gu nor gauzak ongi burutzen.

— Gure mendietan zeuden euskal-zugatz mardulak, bera alik eta geyen, diruaren bearra baita... Lerrak landatzea, neurri gañeko eraz egiñik, baserri askorentzat ondatzea; noski, diruak duen gaurko erabiltzeak orixe eskatzen du-ta... Ola ta lantegi nu-

nai eta edonork jartzen dituelarik, amaika besoen bear, eta kanpoko langile berri burrustaz aberrira; jakiña, bizia guzientzat da ta... dirua gero ta geyago ibilli bear... Euskera galtzen dala ta erri txiki-netan ere erderaz egiten dala... euskera ez da ezer dirua irabazteko ta... dirua bear da bizi izateko... Euskal-oitura zar onak baztertzen dijoazela ta gaur, frankotarren esker, Azkoitia'n ere dantza lotua egiten dala... onela diru geyago irabazteko beste bidea dugu...

Eta diruaren azalpena, gure Erri'aren bizi aurka datorren guztia ontzat artzeko. Orra gure jaun eta jainko, diru donea; ez ote da izango egoki oso diruari alako jainko-etxe eder bat gure Erri'aren toki zoragarri batean eraikitzea? Zugarramurdi'n edo?..

Baña dirua etzan orren jainko; kinka ere eldu zaio ta... aieneka orain. — Ezin frankotarrek jarri diguten erakundeaz bizi. Nere erosleak ez didate len ainbat eskatzen, eta nola jarraituko dugu len bezela olaetan lan egiten? Langile geyegi dauzkat eta... «maketo» oiek zertara etorri ziran gure aberrira?; joan ditezela orain atzera, beren sorterrira. Gu, euskaldunok, emen, pakean bizi gaitezen...

— Oiek ditugu errudun, «maketo» oiek, gure euskera gaxo onen galtzeagatik. Jakiña, erderaz egiten etorri ziran eta... zergatik ez zuten ikasi berak ere euskera?...

— Eta Franko, noiz joan bear? Zer diñozu, Lendakari, ez ote dago biderik «mamu» ori kentzeko? Ogeigarren mendea aurrera dijoa ta oraindik orrelaxe bizi bear ote dugu, onen atzeratuta? Eta Europa ori egiten ari dala entzun dugu; ez ote da gure Erri'arentzat bide egokia? Ez ote genuke guziok asko irabaziko? Aurrera jo egin bear; nola geratuko gera geldirik?...

Eta orrelaxe amaitzeke. Diru-kinka orrek begiak idekierazi edo ditu bazterretan; eta erruz, espa ta zinkurin alde guztietatik, dirudunengandik batik bat. Baña U.S.A.'ren laguntzarekin edo edonorenarekin, estualdi ontatik aterako balira, ez ote lituzkete begiak berriro itxiko? Eskierki ta, iraun artean, besteai utziko lizkietekete beste kinka ta kezka guztiak. Dirudunen artean banaka batzuk izan ezik, geyenekin ezin diteke ezer egin... diru geyago metatzeko ezpada; betikoa ta betirako.

Kanpotik eta etxe barnetik oietxek dira, diru-kinka ori dala-ta, oldozteko eltzen zaizkigun auziaren azpegi biok, bigarrena batez ere geron aberki-deengandik sortzen dalako. Zer egin bear aberriaren azkatasunerako bidean orrelako oztopo aundiaren aurrean? Gaindu egin bear, noski, aberriaren aurka sortzen dan guztia; beraz, aberatsak ere; areriotzat artzeko aukerak, enura gabe, kanpokoak baño txarra-goak baitira.

Alaz ere, ez da naikoa izango orrelaxe bakarrik jokatzea. Abertzaleak, ene ustez, alegin aundienak egin bear, Euzkadi yarei batentzat, diru ta aberas-tasunari buruz erakunde berezi ta guziotzako egokia antolatzeke; eztakigu nundik, eztakigu nola, baño argi ikusten dugu orrelakoren bat egin bear dala,

noraezeko baita oso, aberriaren osasunerako.

Arazo ontan eta guztietan, abertzaleak dagokie aurrera ta urrun begiratzea. Noizpait Kondaira'k ekarriko digu geron gain bizi izateko mugona; eta orduko gure elbururako on egiteko, aurretik bear da bizi ura antolatzea. Bat batean ez dira gauzak ondo egiten, ongi eramateko errazak ez diranean batez ere.

Orra España-ko diru-kinka ontatik atera genezake ikaskizun ederra!

P. EVANGELISTA DE IBERO (1873-1909)

Por ANDRES MA DE IRUJO

Este año se ha cumplido el cincuentenario del fallecimiento del P. Evangelista de Ibero al que en otro trabajo calificamos de excelso. Y así era en efecto, tanto para la Comunidad Capuchina en la que se destacó como ninguno, dejando una aureola de santidad y ciencia que todavía continúa; como para el mundo, que tuvo en él un patriota sobresaliente. Captó admirablemente la doctrina de Sabino de Arana y Goiri y tuvo la virtud de hacerla popular con su famoso catecismo «Ami Vasco» y sus varias ediciones y una versión reciente en euskera hecha aquí en Buenos Aires.

En 1909 contaba 36 años. Afligido por la persecución, alejado de su Aberri, muere en Hajar, pocos días después de que el Partido Nacional Vasco reitera su fe cristiana aceptando la advocación de Mikel Deuna en Aralar.

Esta decisión del P.N.V. tiene explicación si nos fijamos en el programa concretado por el propio Maestro: «Iaungoikoa eta Lagizarra». Pero también fué debida al P. Ibero, que supo unir a la Patria celestial y a la Patria terrena en el lema «Instaurare in Christo Euskeriam» que ocupa la cabeza del escudo Patrio del Seminario capuchino de Rocamadour de Lizarra creado para formar misioneros de Dios y de la Patria. Esto ocurría en 1903. Y luego en su «Ami vasco», numeral 48 dice: «Antes es Dios que la Patria, y que ésta, como cosa terrenal y caduca que es, nada vale comparada con la Religión de Jesucristo, obra sobrenatural y divina, destinada a salvar a todos los hombres sin distinción de razas y naciones. El deber primero, el deber capital de un nacionalista católico, es pues el mantener a su Patria en el conocimiento y amor de Cristo por medio de la sujeción a la autoridad y a las enseñanzas de la Iglesia». No contento con ello y al desarrollar el doctrinado de Sabino dice «acatamiento absoluto y humildísimo de los derechos de Cristo y de la Iglesia sobre Euzkadi», numeral 92. E insiste en ello cuando dice que nuestro partido «quiere para Euzkadi la unidad católica con todas sus consecuencias; quiere, ante todo y sobre todo, a Iaungoikoa, Dios; y a Euzkadi para Dios», numeral 93 (De la edición de 1906).

Estas afirmaciones no son nuevas en el P. Ibero. Contaba con 29 años en 1902 y fué perseguido y procesado por los tribunales de ocupación de nuestra Patria, que obedecen al mismo y nefasto signo hispánico actual. Con valentía sostuvo sus ideas patrióticas vascas, verdades indiscutibles que desarrolló en un sermón pronunciado en la Catedral de Iruña dedicado a Mikel Deuna, ante la efigie del Gotzon de

Aralar, del Obispo y del Cabildo catedralico y de numerosísimo público.

Nada tiene de particular, pues, que el fraile franciscano, humilde y entero, genial é inspirado, influyera en las autridades del nuevo partido nacional vasco. Nos consta de algunas cartas cruzadas con el fundador del Nacionalismo Vasco, Sabino de Arana y Goiri primero, y con el delegado del partido, Angel de Zabala, cuando por fallecimiento de aquel, le substituyó. Nos consta tambien su ejemplo y sus palabras. Hay que presumir que trabajaría con insistencia, pero con prudencia, hasta conseguir que el nuevo partido vasco se consagrara a Dios oficialmente, haciendo patrono al Angel de Aralar, de tanta tradición en la vida pública vasca.

Mientras ganaba en un terreno, el civil, perdía en el de su comunidad, y lo mandan al destierro, que no pudo resistir, y sucumbió. Pero su figura y sus ideas son un faro luminoso de verdades que nos sirven de alimento espiritual. Pero además dejó un ramillete elegido de discípulos, misioneros de Dios y de la Patria, integrantes de la Orden Capuchina, que fueron los que principalmente esparcieron nuestras verdades por el mundo.

Mucho podríamos hablar de ello. Pero nos referiremos al último episodio. Hace unos años se quemó la Hospedería de Aralar. Muchos proyectos de reconstrucción se prepararon, pero nada se hizo. Al cabo del tiempo, la Comunidad Capuchina planteó el caso al Sr Obispo de Iruña, y formalmente se comprometieron a restaurar en la cumbre del Aralar el refugio de peregrinos, al propio tiempo que atenderían la Iglesia que se mantiene en pie. Monseñor aceptó la oferta. Pero antes de contestar prefirió consultar con su Cabildo. Un canónigo nabarro (?), con nombre y apellido, se opuso. No era discípulo del P. Evangelista de Ibero, como lo eran los autores de la propuesta. Y en la cumbre del Aralar no hay más que ruinas de una Hospedería, que albergó a miles de vascos de todas las generaciones. Pero el fervor y devoción a Mikel Deuna continúa entre los vascos y quizás la Providencia tenga reservado a los patriotas, y más pronto que muchos piensan, alguna misión en la restauración de la Hospedería de la falda de Irumugarrieta.

Padre Evangelista de Ibero: Un paisano tuyo que siente en sus venas el calor de tus palabras imperecederas transmitidas en tu obrita que jamás arrinconaremos mientras haya una alma ignorante entre nosotros, y nuestro pueblo no alcance su libertad, eleva desde América una plegaria a laungoikoa por haber dado a Nabarra un hijo tan preclaro. Y te decimos con toda sinceridad después de tanto sufrimiento en estos cincuenta años pasados, que estamos seguros que no habrá católico vasco que cierre sus ojos ante tus verdades patrióticas. Estad seguro que tu sacrificio no será inútil y que mienéras haya un nabarro con honra y con dignidad, tendremos en pie y bien firme la ikurriña como encarnación de nuestra soberanía y exigiremos la libertad de Euzkadi como herederos forzosos de nuestro derecho imprescriptible, respetuosos, eso sí, de las características que aconseja el «zazpiak bat», de forma que ni Naparra sufrirá en su pasado glorioso, ni Bizkaia perderá en sus libertades individuales, ni Lapurdi su democracia política y así los demás Estados que constituyen la Nación Vasca.

« LAUAXETA ». - « AITZOL »...

ETXEMIN'EK

Abendu asieran, Xabier Deunaren egunez, «Euskeraren Eguna» dizugu. Gure itkuntzaren aldeko lanean, eriotzak arkitu zitun bi izen etorri neri burura. Eta izen oiekin batera Euskal-Erriko zenbait kanposantu-oroitzapena.

Gazteiz'ko kanposantua datorkit biziki burura, eta beronen orroz-orzo, Ernani'koa, Santoña'ko errian Kantauri itxasoari begira dagon kanposantu txiki ura, gure erriko bide-bazterretan an emenka galduta dauden amaikatxo kanposantu.

Leku oriek, kristiñau geraldik, berbizkunde eta goitar gogaiak bakarrik sortubide bear luteke; etzaigu beti ori gertatzen: kanposantu oriek gure erri zarraren dolore eta nekeak gogoratu erazten dizkigute eta itxaso zeken batean murgildu erazi... Eta biotzaren sakonetik espainetara madarikazio-itzak datoz sarri.

Gazteiz'ko kanposantuak euskotar eta euskaldun leiatu baten oroitzapena dakar eta beronekin batera bertso eder ugaldet bat:

*« Zeure mosubak diran laztanak!
eztizko lorak yatzuz espanak.
Larrosa orrein ganetan
ibilli nai dot, loreil onetan. »*

Olerkariaren amets zintzo gozoak zirikalari dira:

*« Iñoiz ikusi bako maitale kutuna
neure opa samurrok laztanduten dabe.
Begi gelgarriz dargist biotzeko illuna,
eta bere larrosak usainduten nabe. »*

Gizonaren ezilkortasun antsia...

*« Gixon-uts nazan arren, eztoz deuzetu nai;
naikun oneik ez ete ezilkortasun gai? »*

Bertso ugaldet au, bere mardulltasunean, gizon bat izan zan: «Lauaxeta»; eta bertsoak gizonaren biotz eta nuiñ badira, «Lauaxeta» ren biotz eta muin liburu bat degu, bere gaztetasunaren loretze eder artan, lore gorri egin zan liburu bat: «Bide Barriak». Gure olerkariaren lenengo bertso liburu.

Eta «Lauaxeta»ren oroitzapenarekin gatera, bere lenen-liburuari itz aurrea egin zion gizon aztueziñaren izena berritzen, bere mintzo beroa entzuten, bere irudia tinkotzen gure bihotzaren begi-minietan... «Aitzol».

Ara zer zion «Aitzol» ek «Lauaxeta» zala-ta: «Olerkari bikañenak ezilkortasunaren aiotsak entzun izan dituzte. Gure gaztek onek ere dei orren ojar-tsuna neurtitzetan dagerkigu». Eta «Aitzol» aztueziñak berrito: «Poesi-goiargiak lagun bekio ezilkortasuna irixteko. Adi-ego egokiak ditu maikuna betetzeko. Euskerari, bide latza leguntzeko, «Lauaxeta»k dagiana, ez da lan makala».

Olerkari gaztearen olerki-txortari «Aitzol»ek itz-aurrea egin zionean, etzuan asko pentsatsen, bai bata ta bai beste a ezilkortasuna irixteko bezperetan zirala, eta aberri-goiargi izango zizutela bide-lagun.

Gure «Aitzol» esan asarre, «Lauaxeta»k bere balioaren neurria abaldu zuanean: «Olerki egillea

gaztea degu, oso. Ogeitalau urteak, doi-doi, beteak ditu oraindik. Iñoiz ikusi gabea gaurdaño Gaztaro asieran, zartzaroan eskeintzen digutena, jolas eran «Lauaxeta»k dopalkigu. Neurtitzok olerkari gaztearen gogo osoa daramate. Sare-mea izaki poesia bere ari goitar artean gogapen, irudi ta naiñenak ez atzitzeko. Olerkaria nor dan ikasi nai zenuke? Bere amets garden zintzoei so-egiezu.»

Gaztea zan, bai, oraindik, «Lauaxeta», bere «Bide Barrijak» eman zigunean. Baño ordun etze-kin «Aitzol»ek, eta ez genekigun iñork, «Lauaxeta» iradu zala. Olerkariak dizuten zolitasun berezi orrekin, ez ote zun «Lauaxeta»k laister etortzekoa zan bere azken triste ura begiziatzen, ez ote zitun etorkizunaren izkutukoak urratzen? «Gizon-uts nazan arren, eztor deuzetu nai». Ez al zan ori bera Lizardi gurearen aiotsa:

« Oi, zein dan ituna
beera bear au!
Nik ez nai eguna
biurtzerik gau ».

« Gizon-uts nazan arren, eztot deuzetu nai ». Ez, «Lauaxeta» ezta deuzetu. Bere izena eta bere jarduna eta bere azkena, ezilkor zaizkigu; alare, olerkaria, bere bidean, bere odoletan ito zan olerkiaren goieneko gallurrera baño len...

«Lauaxeta», «Aitzol», Azkue, Azurmendi, Markiegi, Lekuona, Otano... Jainkoak ezilkortasunaren saria opa izan zien. Orregatik, gure biotz-beginiak kanposantu irudiz beterik ditugu: Gazteiz'koa, Ernani'koa, Bilbao'koa, Donostia'koa, itxasoari begira, gure Kantauri itxasoari begira dagon Santon'ko kanposantu txiki ura...

Eta gure ildakoei agurka, Irakaslearen-ganako naia sututzen;

« Gure didarrak ez entutzeko,
nun zara aita Sabino?
Zuri negarrez urtutzen gagoz
alde zendun esketiño. »

BIBLIOGRAFIA

Por I. de G.

B. Estornés Lasa. *EL DUCADO DE VASCONIA* (476-824) — «Colección Auñamendi». Edit. Icharopena — Zarauz — 1959 — 233 páginas.

En este interesante libro, el autor estudia el periodo de los años que se indican en el título. A la caída del imperio romano de Occidente, los pueblos que le habían integrado cayeron en la anarquía y fueron presa de los bárbaros del Norte que habían invadido el imperio. El pueblo vasco, que también había pertenecido al imperio, cayó como los demás en la anarquía, pero supo resistir a los germanos invasores, visigodos y francos y erigió las autoridades propias. A fines del siglo VI los vascones del sur del Pirineo empujan hacia el norte; se apoderan de las tierras que se extienden hasta el río Garona y puertas de Toulouse y Burdeos y se forma una gran unidad vascona que se extiende desde el Ebro, aguas arriba de Zaragoza, hasta el citado Garona. Este momento el autor lo explica muy oscuramente. En el territorio

referido se crea en el siglo VII el ducado de Vasconia, bajo el mando de un duque que primero es puesto por los francos, pero que luego es elegido por los propios habitantes del ducado y se hace independiente. En la segunda mitad de dicho siglo VII el ducado vascón sobrepasa el Garona y llega hasta el río Loire, anexionándose el ducado de Aquitania que se extendía entre ambos ríos. El gobierno del duque Eudon (710-735) que llegó a titularse rey, marca el apogeo de dicho ducado vascón-aquitano, que abarca desde el alto Ebro al Loire.

Después, el resto del siglo VIII es de grave crisis para la Gran Vasconia. Aprisionado entre los árabes que acaban de conquistar la península ibérica y los francos que recuperan su poderío anterior con la nueva dinastía de los carolingios, cuyo apogeo lo marca Carlomagno (768-814), la Gran Vasconia cae en poder de los francos y se desintegra. Perdura sin embargo la unidad del primitivo ducado vascón, el del Ebro aguas arriba de Zaragoza hasta el Garona, aunque bajo el dominio franco. El año 778 ocurre la batallal de Roncesvalles, pero no trae consecuencias políticas inmediatas.

A principios del siglo IX hay varios forcejeos de la gente del ducado para sacudirse el yugo franco, pero todos fracasan. Entonces, un grupo o región, los de la actual Navarra y otros elementos alto-aragoneses, se separan del ducado de Vasconia mediatizado y crean el reino de Pamplona independiente el año 824, proclamando rey a Iñigo Arizta.

Este es a grandes rasgos el contenido de la nueva obra que comentamos.

El tema tiene actualidad: ahora que los vascos andamos tras la creación de un Estado propio, conviene conocer el primer ensayo que hubo de Estado vasco, el ducado de Vasconia, y cómo nació el segundo, el reino de Pamplona. Otra cualidad del trabajo de Estornés Lasa es la novedad; es un tema que se ignora por muchos de nuestros estudiosos, pues se trata de un periodo pobre de información, porque los vascos de aquella época no sintieron necesidad de escribir las noticias para conocimiento de la posteridad; sólo gracias a las historias de nuestros vecinos que incidentalmente hacen referencia a contactos, generalmente guerreros, que tuvieron con nuestros antepasados, sabemos algo de lo que sucedió en tan dilatado periodo. En la historiografía vasca, los siglos V al IX han sido hasta ahora un espacio vacío, que la mayoría de los historiadores han solido llenar en forma desgraciadas, que se defendieron como Dios les dió a entender contra los ataques de los visigodos y los francos, hasta que de pronto, en el año 824, sienten la necesidad de organizarse en una entidad política superior y crean el reino de Pamplona. Los que se aquietan con una explicación tan simplista, deberían pensar que no es fácil que un pueblo de organización política fraccionada y elemental como la tribal, pudiera sobrevivir a los ataques de los poderosos vecinos citados y de los árabes que en el siglo VIII mostraron en la península ibérica su máxima agresividad. Si del pasado vasco se elimina el ducado de Vasconia, nuestra historia de la Alta Edad Media se hace incomprensible.

No es nueva la tesis historiográfica de Estornés Lasa sobre el ducado. Ya en el siglo XVI, Garibay le dió cierta cabida en la historia vasca sudpirenaica; en el siglo XVII Pedro de Marca en su *Histoire de*

Béarn, y Arnaldo de Oihenart en *Notitia utriusque Vasconiae*, le dieron más desarrollo, y en 1898 J. Jaurgain en *La Vasconia* aborda el tema en forma muy amplia. En los últimos años cada vez se presta más atención al tema.

Hoy, aunque persiste la pobreza de datos de que hemos hablado antes, ésta ya no es tanta, pues la investigación histórica moderna ha aportado un caudal muy apreciable de noticias. Estornés Lasa ha aprovechado en su trabajo la mayoría de los elementos disponibles, no todos. En la reconstrucción que nos presenta de la historia del ducado, creemos que ha acertado en lo esencial, aunque haya muchos detalles discutibles. Veamos algunos de éstos.

No acostumbra a distinguir las gradaciones de *posible*, *probable* y *cierto* tan necesarias a la narración histórica, y hace afirmaciones rotundas que resultan muy aventuradas. En algunas partes, por ejemplo en el reinado de Eudon, usa un estilo de historia novelada que contrasta con otros pasajes en los que se limita a reproducir el texto de viejas crónicas. Otro defecto: llama bascos, vascones y aun euskeldunes, sin más especificación, a todas las gentes y territorios del ducado, sean del país vasco clásico, sean de las tierras ocupadas después de la invasión de fines del siglo VI, hacia los llanos del Garona o futuros gascones. Es un método que desorienta y lleva al lector a confusión. Es muy importante distinguir bien los nombres, según el uso de cada época y lugar.

Observamos también que en los orígenes del reino de Pamplona, el juego o movimiento de los personajes se hace muy obscuro y confuso. Pero ahora no podemos detenernos en su crítica, pues sobrepasaríamos los límites de una nota bibliográfica como es ésta.

Muy buenos e instructivos los mapas que ilustran la obra.

En resumen, la elección del tema es un acierto y la obra es buena. Dará lugar a críticas, pero será un beneficio más que el estudio de Estornés Lasa reportará al avance de la historia vasca.

Temas sociales y economicos

Las inversiones y el futuro de nuestra economía

Por OGASUN-ZAINGOA

En cuanto dependiente nuestra Economía, la de los vascos peninsulares, de las decisiones (macrodecisiones) del Gobierno de Franco, vimos que la devaluación de la peseta no venía, en modo alguno, acompañado de las medidas adoptadas por el plan francés de fines de 1958 al decretar la menos pronunciada devaluación del franco, por lo que era absurdo referirse al plan francés para saber lo que nos esperaba a los peninsulares. Vimos asimismo que los Ministros que nos gobiernan nos habían introducido en un sistema de superfiscalidad, lo cual es también absolutamente contrario al programa de Pinay (no más impuestos en 1952; aumentos moderados — con «impasse» en el presupuesto — en 1958; y reducciones de impuestos — siguiendo el «impasse» — para grandes categorías de contribuyentes en 1959-1960), así como que en los primeros meses del año

actual venía el comercio exterior peninsular en descenso respecto de las cifras de exportaciones del año anterior. Y decíamos en el último artículo que un capítulo importante a considerar para pretender formarnos una idea de lo que nos puede esperar es el relativo a las «inversiones».

No hay asunto sobre el que haya puesto más afán el régimen franquista desde el día mismo en que nació y pudo tener o presumir de tener unos objetivos y la idea de un camino a seguir para lograrlos, en el terreno de la Economía.

Solo el pretender dar alguna idea de su obsesión en ese punto nos llevaría páginas y más páginas. ¿Qué es lo que no ha dicho que estaba haciendo, por ejemplo, para independizar a España en cuanto a disponer de materias primas o recursos energéticos de origen mineral! Todo ha corrido por los programas, los discursos y... los gastos de los presupuestos del Estado y de sus organismos autónomos: busca de petróleos naturales, de uranio, de oro, destilación de carbones inferiores, gasolina sintética, etc. Materia en la cual los resultados (aparte los logrados con el equipamiento mejorado de las cuencas carboníferas, y el fugaz beneficio obtenido de las mismas de wolframio) no han aparecido.

Pero nuestro objeto es hablar del presente, de la situación económica que nos están creando ahora y por eso debemos dejar de lado el definir ese pasado.

El presente en materia de inversiones se halla en el «Programa Nacional de Ordenación de las inversiones» que este Gobierno de ahora dió a conocer el viernes 13 de Marzo del corriente año. Dicho programa contiene disposiciones y cifras para las inversiones que sean realizadas por las entidades de carácter público y disposiciones (en gran parte restrictivas) para las que quieran realizar las entidades y personas privadas. Hay en todo ello mucha, muchísima miga.

Las inversiones principalmente de carácter público que comprende el programa pueden ordenarse por cifras de mayor a menor, hasta completar los 81.482,47 millones del programa en la forma que sigue:

Viviendas (140.000 nuevas cada año)...	17.921,48
Electricidad	9.034,8
Obras de riego y abastecimiento de aguas (a cargo de Obras Públicas y Agricultura)	6.537,6
Ganadería	5.303,94
Edificios públicos, sanitarios, etc.	4.103,30
Maquinaria agrícola	4.048,3
RENFE y construcción de material ferroviario	3.389,1
Industria siderúrgica	2.942,3
Carreteras	2.871,6
Renovación de la Marina Mercante e industria de la construcción naval..	2.510,5
Comunicaciones telefónicas	2.500
Maquinaria, industrias del motor, y varía metalurgia	1.989
Inversiones de las Diputaciones y Ayuntamientos	1.726
Carbones, cemento, minas metálicas y gran metalurgia	1.718,9
Industria del petróleo, gas, etc.....	1.500,2
Arbolado (forestal y frutales).....	1.048,2

Industrias textiles y del calzado.....	1.013
Industrias químicas (abonos, etc.).....	963,5
Puertos y su maquinaria.....	934.
Hoteles, paradores, etc. (turismo)....	842.1
Industria de la celulosa y el papel....	814.7
Nuevos ferrocarriles	752,7
Industrias varias derivadas de la agricul- tura	735
Aumento de consumo de fertilizantas, insecticidas y carburantes en agri- cultura	714
Aeropuertos	484,6
Investigación y energía nuclear	476

Pero quedan en mayor indeterminación el capítulo «Otros» que en estos resúmenes aparecen de ordinario :

Otras industrias	2.596.7
Otras inversiones agro-pecuario-fores- tales	1.846.96

Reduciendo ese relativo detalle a cinco grandes sectores, los 81.482,47 millones de pesetas quedan distribuidos así :

Industrias	28.618.70
Viviendas	17.921.48
Agricultura, ganadería, montes .	15.773.40
Obras Públicas	11.941.59
Otras actividades	7.226.40

Qué perspectivas de coyuntura económica presenta ese programa de inversiones cuyas cifras se han dado ? La contestación no es, en modo alguno, fácil.

Una circunstancia fundamental es que todo ese plan de inversiones depende en un porcentaje muy importante de las que hagan los particulares (tanto individuales como sociedades). En diversos lugares se alude a este punto. «El sector privado, dicen las normas generales de financiación, deberá recurrir a los procedimientos normales, fundamentalmente al mercado de capitales y a la autofinanciación.» Pero es bien manifiesto que las nuevas condiciones de la Economía (encarecimiento de las importaciones consiguiente a la devaluación, aumento del tipo de interés y restricción de los créditos, efectos competitivos en el mercado interior peninsular de la relativa liberalización de las importaciones) han producido un terrible impacto — de consecuencias que no pueden evaluarse «a priori» — en las inversiones de carácter privado. Y el programa de que me ocupo cuenta mucho con las inversiones privadas, sobre todo en lo que se refiere a la agricultura y la vivienda.

Por otra parte, las cifras concernientes a las inversiones de carácter público parecen fuertemente hinchadas. Por ejemplo, los cerca de 12.000 millones de pesetas fijados como de Obras Públicas son evidentemente exagerados si se tiene en cuenta que el nuevo Presupuesto para 1960 consigna en total para el Departamento menos de 8.000 millones, de los cuales, una buena parte no son evidentemente «inversiones».

Pero aunque se dieran todas las cifras por buenas (y hay otras que deben también eliminarse) el Programa en cuestión contiene, en cuanto a la coyuntura, una serie de lagunas, de las que dependerán en gran parte sus efectos.

Es, por ejemplo, superior la cifra de inversiones a la del año 1958 ? Sabido es, puesto que lo

decían, que no se darán créditos a los inversionistas privados sobre las cifras de ese año.

En cuánto se verán disminuidas las cifras del Programa en su efecto inmediato sobre la demanda interior por las importaciones ? Pues es claro que un buen número de los capítulos detallados (RENFE, maquinaria agrícola, etc.) contienen una demanda de importaciones, en porcentaje de mucha cuantía.

Y como resultado, cuál será el impacto final sobre el empleo ? Las horas extraordinarias se fueron para una gran masa de obreros industriales, la posibilidad de despidos por reducción de plantillas ha sido facilitada, una importación masiva de maquinaria agrícola debe producir disminución del empleo en el campo... Quién puede cifrar esos resultados ?

Y, para qué sirven un Ministro del Trabajo y un Ministro de los Sindicatos si no son capaces de dar luces a la opinión pública sobre lo que tanto nos afecta a todos ?

Solidaridad de trabajadores vascos en el congreso mundial de la G.I.S.L.

SESTAOTAR BAT.

Coincidiendo con el décimo aniversario de su fundación, la Confederación Internacional de Sindicatos Libres (C.I.S.L.) celebró su Sexto Congreso Mundial en Bruselas durante los días 3 al 11 del mes de diciembre actual.

El Congreso tuvo lugar en el «Palais des Congrès» con la participación de 166 Delegados de 66 Organizaciones nacionales, así como, la de 19 Consejeros y 7 Secretarios, representando a 55.000.000 de afiliados, o sea, al 88% de los efectivos totales de la C.I.S.L.

Las fuerzas sindicales de Euzkadi estuvieron representadas por el lagun Pedro de HERRAN, delegado de nuestra organización sindical vasca «SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS».

El amplio salón del «Palais des Congrès» presentaba un magnífico aspecto en el acto de la apertura del Congreso. Las banderas de los países adheridos a la C.I.S.L. colocadas a lo largo del gran anfiteatro del «Palais des Congrès» daban al acto un simpático colorido.

Por primera vez, nuestra bicrucifera enseña nacional vasca figuraba junto a los emblemas de los otros países.

Los discursos de bienvenida fueron pronunciados por distinguidas personalidades políticas y sindicales belgas entre los que merece destacarse el del Primer Ministro belga, M. Eyskens, quien señaló el carácter democrático e independiente del movimiento sindical libre que se ha asignado como fin el elevar la dignidad del hombre y la dignidad del trabajo. El Primer Ministro belga se refirió también a los problemas que se plantean a los trabajadores en los países en donde la libertad y la democracia no tienen su debido arraigo e invitó a los congresistas a no desanimarse ante los obstáculos que puedan presentarse en el camino que han emprendido.

El Presidente del Congreso, M. Arne Geijer, definió a continuación las grandes líneas del orden del día del Congreso.

Durante sus debates, el Congreso examinó importantes problemas, tales como, el de la segregación racial en la Unión Sud-Africana, la violación de los derechos sindicales en diversos países del mundo

y la situación de los trabajadores en la España franquista.

Hay que resaltar la intervención de los delegados afro-asiáticos de Japón, Vietnam, Kenya, Africa del Sur, Congo y otros más, que se caracterizó por su ardiente defensa en favor de la independencia económica y política de todos los pueblos sujetos a regímenes colonialistas, racistas u otras formas de totalitarismo.

El principal papel de los sindicatos se halla en el campo económico y social — declaró en su discurso M. Tom Mboya, delegado de Kenya — pero, cuando a un pueblo o a una persona se le privan de los derechos humanos fundamentales o básicos, o se les persigue y oprime por cualquiera razón — no importa lo nobles y generosas que estas razones sean — los sindicatos están obligados a elegir entre la democracia y la dictadura y sería una traición a la lucha misma que tienen los países por su libertad el elegir otra cosa que la democracia.

El lagun Pedro de HERRAN, delegado de S.T.V. y representante de las fuerzas sindicales de Euzkadi, intervino en la sesión plenaria del día 8, al debatirse el punto 15° del orden del día: LA LUCHA POR LOS DERECHOS SINDICALES.

Se refirió a la persecución de que son objeto los trabajadores vascos por parte de la dictadura totalitaria del General Franco que no se mantiene con el asentimiento del pueblo, sino por la fuerza y el terror. Evocó las manifestaciones de descontento de los trabajadores vascos contra la tiranía franquista en estos últimos años que se tradujeron por medio de las cinco huelgas generales que todos recuerdan, una de las cuales se extendió por todo el territorio de Euzkadi con el apoyo del pueblo.

Denunció el criminal comportamiento de las Brigadas Político-Sociales y de la Guardia Civil franquistas con los trabajadores vascos, señalando casos concretos de haber sido sometidos a malos tratos y torturas los detenidos últimamente en Bizkaya.

Continuó diciendo que ante el actual estado de cosas no caben más que dos alternativas: la primera, la de someterse a una pasividad político-social dejando a los detentores del poder el proseguir su obra demoledora de los valores más importantes, y por lo que a los vascos se refiere, resignarse a ser los espectadores impotentes de una táctica de destrucción de su idioma, de su cultura y hasta de las condiciones humanas de su democracia tradicional. La otra alternativa es la de reaccionar contra estas injusticias y hacer lo posible por impedir el aniquilamiento de nuestra cultura y de nuestro pueblo.

Seguidamente, el lagun Pedro de Herran dió lectura a un Mensaje de los solidarios de la Resistencia en el Interior de Euzkadi, del que recordamos estos párrafos:

« Franco es miembro de la UNO, de la UNESCO, de la Oficina Internacional del Trabajo y ahora también lo es de la O.E.C.E. Será mañana también del Consejo de Europa y de la NATO? ; No lo permitais, por favor!

« En la España de Franco siguen siendo desconocidos los más elementales derechos. Las organizaciones sindicales de los trabajadores son organismos creados por el gobierno franquista y dependen enteramente de este y del partido único: la Falange y sus Sindicatos Verticales.

« Mientras este estado de cosas continúa, el régimen franquista, invariable en su despotismo, es saludado y apoyado por pueblos, gobiernos y hombres que representan a las Democracias.

« Cuando Euzkadi, con el Estado español, pidió socorro al mundo de la Democracia y el Trabajo libres, nadie le escuchó, mientras que ahora que ha fracasado el régimen franquista, ahora que Franco ha tenido que recurrir a las Democracias, por él tan injuriadas, para salvar a España de la bancarrota y de la ruina que su nefasta política ha ocasionado son precisamente los pueblos, los gobiernos y los hombres de la Democracia — ayer todos sordos al clamor de nuestro sufrido y maltratado pueblo los que no solo escuchan el desesperado grito del totalitarismo español, sino que acuden en su ayuda y le prestan sus medios técnicos y económicos para evitarle su justa y merecida muerte, gracias a los cuales, el engreído régimen franquista será revigorizado para seguir dando zarpazos de muerte contra el indefenso pueblo.

« Europa y América han sido siempre las bastiones de la Libertad y de la Democracia y yo me pregunto ahora: ¿ Por qué se inclinan y ceden hoy ante las exigencias del totalitarismo español — sin ninguna diferencia esencial con el totalitarismo ruso — sin previamente arrancarle el restablecimiento de las libertades humanas a que todo hombre y todo pueblo tiene derecho? »

« Los que, a pesar de todo, luchamos como podemos por esquivar los zarpazos del Tirano, en vosotros confiamos, compañeros de la C.I.S.L. y con las mejoras esperanzas y la vista y el corazón puestos en los ideales que nutren y alientan a la Confederación de Organizaciones Sindicales Libres por un mundo mejor, de Paz y progreso, de Justicia y Libertad, los afiliados a la Confederación Nacional de Solidaridad de Trabajadores Vascos de la Resistencia os enviamos un cordial saludo deseando los mayores aciertos y mejores éxitos en el Congreso que estais celebrando. »

El admirable discurso pronunciado por nuestro compatriota y lagun Pedro de Herran, Presidente accidental del Comité Permanente de S.T.V., fué premiado con grandes aplausos por todos los congresistas.

Al final del Congreso fueron adptadas por unanimidad una larga serie de resoluciones propuestas por la Comisión económica, social y política entre las cuales, merece destacarse la que se refiere a la violación de los derechos sindicales en España y en Euzkadi y a la lucha contra la dictadura franquista.

Como detalle interesante habrá que señalar el de que el Comité ejecutivo de la C.I.S.L. fué recibido por el Rey Balduino unas horas después de clausurado el Congreso.

AUZI GAYAK

CARTA AL DIRECTOR

Señor Director de « Alderdi ».

Muy Sr. mío y correligionario:

Permítame mi querido amigo el que haga uso de algún espacio en la Tribuna Libre de « Alderdi ».

Espero que no encuentre mi pretensión abusiva, que tampoco me califique de « xaxiletrado » después de conocer el texto de lo que escribo, y en confianza de estos supuestos le agradezco anticipadamente su decisión de permitir la inserción de estas letras en

su revista, determinación que aprecio por estimarla amable y tolerante.

Me mueve a escribirlas la lectura del trabajo rubricado « Belar-orga Lokatzetan » firmado autorizadamente por destacado nacionalista vasco, brillante orador, docto prosista, delicado poeta, publicado en el número de la Revista a su cargo correspondiente al mes de Octubre último.

Narra en él nuestro dilecto amigo, pintoresca historia que causa cierto regocijo, mas en el curso de su lectura, atendiendo a los personajes que en la narración mueve, al Alcalde, a su alguacil, al americano y sus ofertas, a la referencia a un don Diego y a un don Juan, y aun al servicio ferroviario tan indiferentemente utilizado por ciertas gentes al parecer, se llega a la convicción que el expositor trata de transferirnos enseñanza provechosa deducible de la trama de su festejo anecdótico.

Hay a nuestro juicio en las líneas que comentamos, clara alusión a la conducta y gestión de las autoridades del Nacionalismo Vasco organizado, al tratar con otras agrupaciones políticas peninsulares, de los medios y maneras conducentes a procurar dar en el suelo con el dictador español y a demoler su régimen político.

Aprecio fundándome en las apariencias una acusación de roncería en detrimento de dichas autoridades al poner el escritor en boca de su alcalde el decir de « vuestra habilidad en luchar a cada momento por lo imposible contra lo más o menos posible y sobre todo, el cuidado en llegar siempre a la estación después de la salida de cada tren ».

Cabe señalar contra aquellos señores otra censura, fundada al parecer en el poco aprecio que concedieron a pretendidas ofertas del yanqui, tipo pintado de « urezandi », « espantulari » fantástico.

Me imagino, y digo lo que me imagino con toda claridad, que lo imposible es para quien escribe y habla, una República nuevamente en función en España, y lo más o menos posible un Monarca en el trono de San Fernando y de sus sucesores más o menos legítimos.

La cita de la estación y los trenes no nos da margen a fecundas sospechas, ya que no conocemos el servicio ferroviario al que el regidor se refiere, ni cabe tampoco tomar en cuenta por lo que dice, qué trenes han podido salir en red política en estos tiempos, aunque sí sabemos con exactitud, que ninguno llegó a su destino con viajeros o sin ellos. Pueda ser que se trate de algún tren botijo de organización y horario regnicola o monarquizante, de esos que quedan en vía muerta de salida, por falta de viajeros, y de ella pasan a las cocheras.

Lo que sí está claro es que habiendo aparecido en « Alderdi » ese trabajo plagado de alusiones, es necesario que los que tenemos como obligación el ocuparnos de la cosa nacional, demos salida al conocimiento interior que abrigamos del bien que podemos hacer con nuestra conducta y del mal que debemos evitar.

El que el régimen de gobierno en España sea Monarquía o República es cosa que en puridad de doctrina política vasca podemos afirmar que no es de nuestra competencia.

Pero estando enclavado nuestro País en la Península Ibérica en una buena parte y habida cuenta que los hechos la ligan hoy en esa parte a los resul-

tados de la política que siga respecto a nosotros quien gobierna en España dentro de un régimen determinado, es evidente que nos interesa marcadamente el conocer la índole y orientaciones estatales del mismo, para procurarnos defensa de los males que puedan acarrearlos tales directrices y también para cerciorarnos si podemos promover dentro de ellas la marcha sin trabas del progreso nacional.

Mas al tratar de determinar las consecuencias lógicas de apreciaciones fundadas en los razonamientos apuntados, es necesario que no quede parado en olvido un principio básico del credo político vasco, refiriéndome al derecho que tienen todos los pueblos de la tierra a autodeterminar el modo y manera de ser gobernados.

Al unirnos para un fin determinado a otras agrupaciones políticas menos atentas que la nuestra a emplearse sin limite alguno en la tarea de servir al mejor medio político que permita el libre desarrollo del genio de nuestra característica nacionalidad, es probable que hagamos algún sacrificio en nuestra manera de entender la debida disciplina y táctica al servir el interés nacional.

Pero no faltamos con tal conducta a nada que sea fundamental y básico en nuestro credo. Hacemos nada más que una concesión táctica y de momento, y para acción determinada.

El derribar a la dictadura española es un buen fin, y necesidad para la libertad de nuestro Pueblo, hoy conculcada por aquel mando.

Mas es necesario elegir compañeros en la empresa. No podemos codearnos en ella con quienes por la fuerza y sin contar con la voluntad del pueblo español intentan sustituir al régimen actual del Gobierno de España por otro que no estará respaldado por la autodeterminación de los españoles. Si a tal acción de fuerza acompañáramos con nuestro asentimiento, perderíamos toda autoridad moral para reclamar el derecho de autodeterminación para nuestro Pueblo.

Dicho lo que antecede y resumiendo nuestro parecer sobre la integración en las fuerzas que se agrupan para derrocar al régimen imperante en España, diremos que podemos unirnos y debemos unirnos con aquellos que mantienen que una vez conseguido el fin propuesto de derribar la dictadura, el pueblo español elegirá libremente el régimen por el cual desea ser gobernado.

Lo que no podemos es enlazarnos con quienes para derribar al General Franco pretenden sustituir su autoridad por la de un Rey montado en trono, asentado sobre las bayonetas de un ejército probadamente enemigo de toda libertad y notablemente de la vasca.

Con una monarquía traída por la fuerza, nunca. Co una monarquía instituida sin contar con el asentimiento del pueblo, jamás.

No podemos pagar la libertad patria al precio de restaurar la monarquía. Con esa moneda no se puede pagar la gran honra de la libertad.

Es fatal el faltar a los elementos básicos de un credo político nacional por conveniencias de momento.

No podemos vender nuestra primogenitura por un plato de bodrio.

Gracias Señor Director por su paciencia.

Le saluda,

Hipólito URIBE.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Con alguna frecuencia se habla ya de desarme general entre las Cancillerías y el clima de paz sigue mejorando aunque todavía habrá que andar mucho camino para que estas buenas disposiciones se traduzcan en acuerdos. Ni aun entonces desaparecerán los antagonismos sino que tomarán forma distinta y no cruenta que ya es algo. La lucha económica y técnica probablemente se intensificará pero sin las consecuencias sangrientas de un conflicto armado. Entre las instituciones que la evolución histórica ha superado hay que colocar al colonialismo y a este respecto tenemos que señalar en este noticiario la accesión a la independencia de la federación del Mali, integrada por el Senegal y el Sudán. El Mali seguirá perteneciendo a la Comunidad que preside el General de Gaulle que adquiere un carácter contractual y libre. Los Estados opresores carecen ahora de títulos jurídicos para legitimar su dominación y tienen que recurrir al expediente de negar la existencia o la personalidad de los pueblos que pretenden asimilar.*

● **LAS ASTUCIAS DE LA JUSTICIA FRANQUISTA.** — El «Times» de Londres ha publicado una nota del Partido Laborista británico, que en nombre de su Comité de Ayuda a los demócratas españoles denuncia las habiidades de la justicia franquista con sus reiterados aplazamientos de juicios relativos a elementos de la oposición. La nota dice que han quedado en ridículo las afirmaciones de Franco de que en España no se molesta a nadie por sus opiniones políticas y de que en las cárceles no hay más que criminales. OPE 24-11.

● **EN FAVOR DE LOS PRESOS DE FRANCO.** — La Federación de Sociedades Gallegas de la Argentina ha enviado un escrito a la Cámara Legislativa de aquella República para que solicite la amnistía de los presos políticos que sufren en las cárceles de Franco. También la Sociedad Argentina de Escritores se ha vuelto a dirigir al Ministro de Justicia español para que dicte dicha amnistía. Por otra parte el próximo mes de Enero se celebrará en San Pablo (Brasil), la primera conferencia sudamericana pro-amnistía para los presos y exilados políticos de España y Portugal, hallándose adelantadas las tareas de organización. OPE 25.11.

● **POR EL ALMA DE ARANA GOIRI TARSABIN Y DEMAS NACIONALISTAS FALLECIDOS.** — Además de los funerales celebrados en Bayona organizados por el Partido, tuvieron lugar también otros en París, en la Iglesia de Saint Pierre de Chaillot con asistencia del Presidente D. José

Antonio de Agirre. También en Mejiico y Buenos Aires se oficiaron misas de requiem y se organizaron actos con intervencion de las entidades patriotas.

● **TOMBOLA PRO - VASCOS NECESITADOS EN PARIS.** — Tendrá lugar el domingo 20 de diciembre en los locales de «Eskual-etxea» organizadas por Emakume Abertzale Batza. OPE 1.12.

● **PERSONALIDADES NORTEAMERICANAS PROTESTAN CONTRA LA VISITA DE EISENHOWER A FRANCO.** — Se trata del Obispo de California Monseñor Pike, del lider socialista Norman Thomas, del Presidente de la comisión de asuntos latino-americanos de la AFL.CIO y de los profesores Whitaker y Ebenstein que han dirigido un telegrama a Eisenhower advirtiéndole que su visita a España sera considerada como una aprobación del régimen franquista y le piden que durante su estancia en Madrid se dirija directamente al pueblo español en nombre del americano para manifestarle la fé permanente de los Estados Unidos en los principios de Libertad y Democracia. OPE 1.12.

● **EL EMBAJADOR ESPANOL EN CARACAS FRACASA EN SU PRETENSION DE IMPEDIR QUE EL PADRE ASPIAZU PRONUNCIE CHARLAS EN LA TELEVISION Y EN LA RADIO.** — Continuando su viaje de estudios penitenciarios, en misión oficial que le confió el gobierno argentino, llegó a Caracas el Padre Iñaki de Aspiazu. La prensa resaltó la personalidad de este sacerdote vasco perseguido por el franquismo y el peronismo y como se anunciaba una serie de conferencias el Embajador español se dirigió al arzobispado para que las autoridades eclesíasticas venezolanas impidieran hablar a D. Iñaki de Aspiazu. También el embajador argentino fué presionado en el mismo sentido por el embajador español, pero de nada sirvieron estas maniobras pues el Padre Aspiazu pudo pronunciar dos charlas de media hora cada una en «Radio Caracas Televisión» interviniendo además en el programa que en Radio Continental organizan conjuntamente Acción Democrática y el partido social cristiano COPEI al objeto de debatir asuntos de actualidad. El Padre Aspiazu tuvo también otras intervenciones en la France y en la Tribuna y el día 25 de Noviembre con motivo del aniversario del fallecimiento de Arana Goiri pronunció una conferencia en el Centro Vasco que fué extraordinariamente aplaudida. OPE 7.12.

● **LOS VASCOS DE AMERICA CONTRA LA VISITA EISENHOWER.** — La Confederación de Entidades Vasvas de América que agrupa a millares de vascos en más de 40 asociaciones distribuidas por el Continente americano, ha dirigido un escrito al Presidente Eisenhower con motivo de su proxima visita al general Franco en el que se le asegura «que si la hermosa tradición norteamericana prefiere ahora los atajos de las conveniencias políticas y tácticas a los caminos de los ideales eternos del hombre que supo honrar Lincoln, perderá para desgracia de la humanidad, la lucha ideológica en que está empeñada contra el comunismo internacional». OPE.

● **EXITO DE LA SEMANA VASCA DE BA-**

HIA BLANCA (ARGENTINA). — A la de este año se sumó la población en un grado que superó la compenetración que habitualmente encuentran en este País las manifestaciones vascas. Al acto de clausura asistió el delegado del Gobierno de Euzkadi Sr. Basaldúa. OPE 10.12.

● LOS ESPAÑOLES DEPORTADOS Y LA VISITA DE EISENHOWER. — En París la Federación Española de Deportados ha dirigido una invitación a los resistentes y antiguos combatientes de la guerra 1.940-1.945 para que unidos a ella concurren a depositar unas flores en el monumento erigido en el cementerio del Père Lachaise en memoria de los deportados muertos en Mathausen. Esta manifestación, organizada con motivo de la visita del antiguo Jefe de las tropas aliadas al general Franco, tendrá lugar el 20, a las once de la mañana. OPE 17.12.

● PROTESTA DEL PARTIDO SOCIALISTA ARGENTINO. — En un comunicado de esta organización se dice refiriéndose a la entrevista Eisenhower-Franco que «ve con amargura pero sin sorpresa, la actitud de los altos representantes del imperialismo prestos a apuntalar el trono tambaleante del tirano de España». OPE 15. 12.

● EL DIA DEL EUSKERA. — Se celebró en Montevideo el día 4 de Diciembre, en Mejico el día 5 y en Buenos Aires los días 5 y 6.

● PROTESTA DE LOS SOCIALISTAS ESPAÑOLES CONTRA EISENHOWER. — Las Comisiones Ejecutivas del Partido Socialista Obrero Español y de la Unión General de Trabajadores han difundido una declaración donde se lee que «si el Presidente Eisenhower se decide a no escuchar más voz que la de su conciencia, tendrá que reconocer que su viaje a Madrid es una mala acción para con el pueblo español». Este y «su dictador son incompatibles y por lo tanto quien elija la amistad del Caudillo, pierde irremisiblemente la amistad del pueblo español». OPE 14.12.

● ACTITUD DEL COMITE EJECUTIVO DE LA C.I.O.S.L. — El Comité ejecutivo de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres reunido en el Palais del Congrès de Bruselas, «protestó enérgicamente por las visitas a España de Jefes de Gobiernos de Países libres y democráticos», acordando que las organizaciones afiliadas a la C.I.O.S.L. en los países interesados harán conocer a los respectivos su profunda sorpresa e indignación.

● EL SEXTO CONGRESO MUNDIAL DE LA C.I.O.S.L. CONTRA LAS DICTADURAS. — Este Congreso reunido en Bruselas del 3 al 12 de Diciembre ha decidido, a) denunciar todos los tipos de dictadura y de regimenes de opresión; b) crear y reforzar organizaciones sindicales libres como las instituciones populares más determinadas y dinámicas en la defensa y avance de la democracia; c) alentar a las organizaciones afiliadas y asociadas a que aprovechen cualquier oportunidad para combatir las tendencias y los regimenes totalitarios; d) exhortar para que el Fondo de Solidaridad Internacional

sea el instrumento que permita la aplicación práctica del gran concepto moral de la solidaridad, en la lucha contra las dictaduras y en la ayuda a sus víctimas.

● RESOLUCION ANTIFRANQUISTA DE LA INTERNACIONAL SINDICAL CRISTIANA. — Con asistencia de 23 Sindicatos Nacionales y 11 Federaciones de Industria celebró su XXVI sesión, en la ciudad de Estrasburgo el Consejo de esta Internacional. Asistió una representación de Solidaridad de Trabajadores Vascos y se aprobó unánimemente una resolución reafirmando su determinación de mantener la primacía de los principios en la edificación de la Comunidad Europea. Después de rendir homenaje a los sindicalistas perseguidos por regimenes dictatoriales se insta a los Sindicatos Nacionales a que ejerzan presión sobre sus gobiernos para evitar que ninguna dictadura pueda formar parte de las instituciones europeas. OPE 14.12.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — La visita de Eisenhower y la crisis economica con su secuela del paro, constituyen los temas principales de los comentarios. A estos hay que añadir por lo que se refiere a los medios de la oposición los Consejos de Guerra, de los que la prensa no dice ni palabra y en los que se imponen penas enormemente exageradas por la participacion en una huelga pacifica fracasada que se intentó organizar para el 18 de Junio pasado.

● CONSEJO DE GUERRA. — 25 personas acusadas de subversión, ayuda a la subversión y propaganda ilegal comparecieron ante un Consejo de Guerra en Madrid. Ocho fueron absueltas, pero al principal acusado, que era el estudiante comunista Abelardo Jimenez Lara se le impusieron 23 años de prisión; Higinio Recuenco, Vicente Marín y Pascual Juanes fueron condenados a 10 años; otros 4 procesados a 4 años y los 9 restantes a un año. OPE 2.12.

● PRESOS POLITICOS. — Suman 165 los presos políticos reclusos en el Penal de San Miguel de los Reyes de Valencia. OPE 2.12.

● TORTURAS. — El procesado Abelardo Jimenez a quien se refiere la noticia anterior, hablando en defensa propia en el acto del juicio manifestó haber sido objeto de horribles torturas por parte de la policia. OPE 4.12.

● CRISIS DE VENTA DEL CARBON. — Solo consigue colocarse el carbón de calidad, mientras que el regular o el malo baja de precio. OPE 9.12.

● GIL ROBLES DEFENDERA A CERON Y SUS 15 COMPANEROS. — D. José Maria Gil Robles antiguo Jefe de la C.E.D.A., va encargarse

de la defensa del diplomático Julio Ceron dirigente católico del Frente de Liberación Popular y otros 15 procesados ante el Tribunal supremo de Justicia militar para responder del delito de rebelión. Todos ellos habían comparecido ya ante un Consejo de Guerra ordinario que se reunió en Madrid el 9 de Noviembre último acusados de haber participado en los preparativos de la huelga pacífica del 18 de junio. En este Consejo se les impusieron penas de 6 meses a 3 años pero los condenados apelaron de la sentencia.

● **PROTESTAS CONTRA LA VISITA DE EISENHOWER DE LOS GRUPOS DE OPOSICION** — Según el «Daily Telegraph» de Londres los grupos clandestinos de la oposición han presentado protestas ante la Embajada de los Estados Unidos en Madrid por la visita del Presidente Eisenhower. En una carta suscrita por seis grupos democráticos piden al Presidente que reciba a una delegación de dichas organizaciones. OPE 15..2

● **NEGATIVA DE ENTRADA EN ESPAÑA A UN DIPUTADO LIBERAL INGLÉS.** — Al diputado liberal Mr. Jeremy Thorpe se le ha negada la entrada en España, donde tenía el propósito de presentar al Ministro de Justicia una solicitud de amnistía general para los presos políticos. Mr. Thorpe ha manifestado que pensaba presentar esta petición en nombre de 150 personalidades del mundo social británico, pero que recibió un cable de las autoridades españolas significándole que no estaban dispuestas a permitir su entrada, porque su visita era una intervención en los asuntos internos del País. OPE 17.12.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Las torturas infligidas a los jóvenes patriotas encarcelados en Bilbao, de los que nos ocupamos en otro lugar de este número y la desmesurada incomunicación de que son objeto (que constituye también una medida de crueldad) han suscitado la indignación de la opinión vasca sensible siempre a cualquier atentado contra la dignidad humana. Este ambiente de disgusto resultó agravado por la evolución de la crisis económica que va a peor en los ramos de la construcción naval y de la construcción en general así como en los sectores metalúrgico y siderúrgico. Las informaciones oficiales tratan de restar importancia al paro que se avvicina. En la Delegación de Trabajo de Gipuzkoa por ejemplo solo se hallaban registrados en Noviembre 411 sin trabajo en un censo de 120.000 trabajadores, pero la realidad es muy otra pues ya en Octubre la Delegación tenía cinco expedientes en tramitación con demanda de despido para 567 obreros, de reducción de jornada para 127, supresión de pluses voluntarios para 61 y cierre de un taller. En*

cuanto a la situación financiera de las empresas aunque no se dictan resoluciones judiciales de suspensión de pagos se hallan de hecho en esa situación unas diez empresas metalúrgicas de alguna importancia y otras tantas de menor categoría tratan de buscar un arreglo con sus acreedores.

● **LA FLOTILLA ATUNERA DE BERMEO A DAKAR.** — Rumbo a Dakar salieron de Bermeo 16 atuneros de la matrícula de aquel puerto a los que se agregaron otros dos de Lekeitio y uno de Elantxobe. Antes de la partida el Padre Berriatua ofició una misa especial. Forman parte de la expedición 350 hombres a los que se han unido el Padre Berriatua y el hermano Aurrekoetxea del convento franciscano de Bermeo. Este último está en posesión de los títulos de maquinista naval, practicante y técnico en electricidad y radiotelegrafía. OPE 23.11.

● **LA ESTACION DE TELEVISION EN EL SOLLUBE.** — Ascende a 6.100.000 pts el presupuesto de las obras que las seis diputaciones del «norte» han de costear para poner rápidamente en marcha la estación del monte Sollube. A Bizkaya se le ha señalado un cupo de 1.100.000 y a Araba 900.000. OPE.

● **LA CRISIS ECONOMICA EN GIPUZKOA.** — La M.A.I.C. primera casa que en la península empezó a fabricar lavadoras ha reducido a la mitad la prima de los obreros que trabajan a destajo. Los otros reciben cantidades insignificantes en concepto de primas. La Textil Lasagabaster de Bergara ha reducido la jornada al minimum de 8 horas y la Textil Bergara ha rebajado la remuneración de 31 operarias. Las fundiciones Magdalena de Arrasate ofrece una prima de 5.000 pesetas a los que se quieren marchar, pero hasta la fecha solo se han presentado a retirarla 7. Los demás perciben solo el jornal base. La trefilería Lete de Soraluze ha reducido la plantilla de obreros de 39 a 19 que solo perciben el salario base. Los talleres Osuma de la misma villa han reducido los salarios en un 25%. OPE 26.11.

● **«MENDITARRAK» EN DONIBANE GARAZI.** — Esta obra teatral euzkerica de D. Telesforo Monzon fué puesta en escena por el cuadro «Begiraleak» de Donibane Lohitzun. El autor actuó también por ausencia de uno de los actores. Se vendieron todas las localidades.

● **INSCRIPCIONES PATRIOTICAS EN EL FRONTON DE IRUN.** — Con letras del tamaño de medio metro aparecieron en el fronton público de Irun unas inscripciones de «Gora Euzkadi» y otras alusivas a los muertos nacionalistas. Las inscripciones aparecieron el día 22 de noviembre y el 24 fué detenido el joven Xabier de Aranburu que pertenece al cuadro de pelotaris del Urumea de Donostia. No se sabe qué relación puede tener la detención con las inscripciones.

● **LA FLOTILLA ATUNERA DE DONIBANE - ZIBURU A DAKAR.** — El 26 de Noviembre

a las 15,30 partieron con destino a Dakar 13 de las 15 embarcaciones de esta flotilla. Las dos embarcaciones que no fueron de la partida se hicieron a la mar posteriormente. Con anterioridad a la salida se celebró una misa dedicada a la expedición en la iglesia de Ziburu. Predicó con gran emoción el capellán de los marinos abbé Idiartegaray. En la despedida que fué impresionante el bersolari Txanpun improvisó unas estrofas alusivas al acto. Las embarcaciones llegaron a su destino después de capear fuertes temporales. Uno de ellos obligó a la flotilla a entrar en el puerto de Casablanca viéndose obligados los patrones a hacer unas operaciones muy arriesgadas. Acompaña a los barcos el congelador *Sopite* que durante el viaje pescó 102 toneladas de sardina con destino a la cooperativa conservera de Ziburu. Las obras de construcción de una fábrica de conservas en Dakar para elaborar el atun que pesque la flotilla van muy adelantadas y se espera terminen antes de finalizar el mes de Enero.

● FALLECIMIENTO DEL PADRE BERA.

— A los 81 años; ha fallecido en el convento misionero de Amute (Ondarabia) el padre capuchino Roman Maria de Bera que había permanecido más de 50 años en las misiones del Pacífico, aprendiendo 17 idiomas y publicando varias gramáticas. Antes de que le enviaran a misiones preparó un diccionario vasco-castellano del que hizo una segunda edición en colaboración con el euzkerólogo D. Isaac Lopez Mendizabal exilado hoy en Buenos Aires. Este obra se ha vuelto a reimprimir recientemente.

● PARALIZACION DEL MERCADO DE LA MADERA. — En la zona del Roncal las transacciones son pocas y a precios bajos. La madera de pino en rollo se paga escasamente a 2.000 pts el metro. OPE 9.12.

● EL CONSEJO CONSULTIVO VASCO Y LA VISITA DE EISENHOWER. — Con motivo de la próxima visita del Presidente Eisenhower a Madrid, el Consejo Consultivo del Gobierno Vasco ha expresado su protesta por cuanto dicha visita puede suponer de apoyo a la dictadura establecida por virtud de la colaboración armada de Hitler y de Mussolini. OPE 17.12.

● LA RETRANSMISORA DE TELEVISION DEL MONTE LARRUN. — Este asunto ha sido el tema de la reunión celebrada por el Consejo de Televisión de Paris el 14 de Diciembre, habiendo presentado en ella un informe favorable M. Jean Barré Ingeniero General, Jefe del servicio de recepción, que recientemente ha girado una visita al lugar del emplazamiento. Esta retransmisora servira la costa

vasca a ambos lados del Bidasoa y una parte del interior del Pais Vasco.

● LA CASA KRUPP Y ALTOS HORNOS DE BIZKAYA. — Después de un viaje a Bizcaya de Krupp von Bohlen, heredero de la firma alemana de Esen, la casa Krupp y otras dos potentes sociedades alemanas han acordado a «Altos Hornos de Vizcaya» un crédito destinado a la modernización de sus instalaciones, que asciende a 25 millones de marcos o sea aproximadamente quinientos millones de pesetas. Estas inversiones que se escalonarán en un periodo de diez años están destinadas especialmente a la creación de nuevas instalaciones para la fabricación del acero a oxígeno. También se ha previsto la construcción en Sestao de dos convertidores ciegos con una capacidad de producción anual de 360.000 toneladas. Con estas nuevas instalaciones que exigirán para su terminación el plazo de dos años las tres plantas de «Altos Hornos de Vizcaya» elevarán su producción a 1.200.000 toneladas de acero a partir de 1.964. El conjunto de las inversiones previstas con los créditos de Krupp alcanzarán los 700 millones de pesetas según el «Sud-Ouest» de Burdeos en un despacho de su corresponsal en Bayona.

● EL EUZKERA EN BAYONA. — En el 24 de la rue Lormand van a darse dos cursos de euzkera uno para niños y otro para adultos.

● DECLARACIONES DE SACERDOTES NABARROS, GIPUZKOANOS, ARABARRAS Y BIZKAINOS. — Ante el rumor insistente, — acompañado de síntomas inequívocos — de graves transformaciones que han de afectar al mundo industrial de nuestro País, ha circulado una declaración de dichos sacerdotes en la que se reproduce en primer término otra declaración del cardenal Lienart Arzobispo de Lille y del Obispo Monseñor Guerry, con ocasión de las amenazas de despido en ciertas empresas industriales del Norte de Francia en las que se denunciaban los posibles despidos como un mal moral que las empresas deben evitar con todos sus medios. Los sacerdotes vascos hacen suya esta declaración y manifiestan su deseo «de que los sindicatos que representen a los obreros en las graves decisiones a tomar, ofrezcan todas las garantías de libertad que a un sindicato se le pueden exigir» y manifiestan su propósito de defender con todos los medios a su alcance la justicia del derecho que asiste al obrero de defender él mismo, con sus propios sindicatos, libremente elegidos, sus intereses gravemente amenazados en la grave crisis actual.

